

## AV Receiver

# *TX-SR876* *TX-NR906*

## Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le ampli-tuner Audio-Video de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension.

Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau ampli-tuner Audio-Video.

Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

## Manual de Instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del receptor de AV Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual.

Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo receptor de AV.

Guarde este manual para futuras referencias.

Français

Español

Introduction ..... Fr-2  
Introducción..... Es-2

Branchements ..... Fr-23  
Conexiones ..... Es-23

Première utilisation ..... Fr-52  
Primera configuración ..... Es-52

Opérations de base ..... Fr-70  
Funcionamiento básico ..... Es-70

Utilisation des modes d'écoute .... Fr-81  
Utilizar los modos de audición .... Es-81

Configuration avancée..... Fr-92  
Configuración avanzada..... Es-92

NET/USB (TX-NR906 uniquement) .... Fr-121  
NET/USB (sólo TX-NR906) .... Es-121

Zone 2 et Zone 3 ..... Fr-130  
Zone 2 y Zone 3 ..... Es-130

Piloter d'autres éléments .... Fr-137  
Controlar otros componentes ... Es-137

Autres..... Fr-142  
Otros..... Es-142

## ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

## Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essayez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvier le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.

AVERTISSEMENT POUR  
SUPPORTS À ROULETTES



S3125A
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre: cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation  
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque:
  - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
  - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
  - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
  - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
  - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
  - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide  
Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits: il y a risque d'incendie ou d'électrocution.  
Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.  
Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
17. Piles  
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation.  
Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

# Précautions

1. **Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
2. **Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
3. **Entretien**—Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

#### 4. Alimentation

##### AVERTISSEMENT

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

##### Modèle américain du nord

En appuyant sur le bouton [ON/STANDBY] pour passer en mode Standby, vous n'éteignez pas l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.

#### 5. Prévention de la perte d'acuité auditive

##### Prudence

Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.

#### 6. Piles et exposition à la chaleur

##### Avertissement

Évitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

#### 7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées

—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.

#### 8. Remarques concernant la manipulation

- Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
- N'utilisez pas de liquides volatiles, tels que des bombes insecticides, à proximité de cet appareil.

Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.

- Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veuillez donc à l'utiliser de temps en temps.

## Modèle pour les Canadiens

**REMARQUE:** CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée:

**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

## Modèles pour l'Europe

|                                                                                                                                             |                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Déclaration de Conformité</b>                                                                                                            |                                                                                                    |
| Nous, ONKYO EUROPE<br>ELECTRONICS GmbH<br>LIEGNITZERSTRASSE 6,<br>82194 GROEBENZELL<br>ALLEMAGNE                                            |                |
| garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3. |                                                                                                    |
| GROEBENZELL, ALLEMAGNE                                                                                                                      | <br>K. MIYAGI |
| ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH                                                                                                               |                                                                                                    |

# Sommaire

|                                                        |           |                                                     |            |
|--------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>Fonctions .....</b>                                 | <b>5</b>  | <b>Opérations de base .....</b>                     | <b>70</b>  |
| <b>Accessoires fournis .....</b>                       | <b>7</b>  | Choix de la source d'entrée .....                   | 70         |
| <b>Utilisation multi-pièces .....</b>                  | <b>8</b>  | Réglage de luminosité de l'écran .....              | 71         |
| <b>Panneaux avant et arrière .....</b>                 | <b>9</b>  | Réglage du niveau des enceintes .....               | 71         |
| Panneau avant .....                                    | 9         | Etouffer le son du ampli-tuner AV .....             | 71         |
| Ecran .....                                            | 11        | Utilisation des fonctions Timer .....               | 72         |
| Panneau arrière .....                                  | 12        | Utilisation d'un casque .....                       | 72         |
| <b>Télécommande .....</b>                              | <b>15</b> | Réglage du grave et de l'aigu .....                 | 72         |
| Installation des piles .....                           | 15        | Affichage d'informations sur la source .....        | 72         |
| Orientation de la télécommande .....                   | 15        | <b>Ecouter la radio .....</b>                       | <b>73</b>  |
| Modes de télécommande .....                            | 16        | Ecouter des stations AM/FM .....                    | 73         |
| Mode RECEIVER/TAPE .....                               | 16        | Prérégler les stations AM/FM .....                  | 75         |
| Mode DVD .....                                         | 18        | Ecouter des stations HD Radio™                      |            |
| Modes CD/MD/CDR .....                                  | 19        | (modèle nord-américain uniquement) .....            | 76         |
| Mode DOCK .....                                        | 20        | Utilisation du système RDS .....                    | 77         |
| Mode NET/USB (TX-NR906 uniquement) .....               | 21        | <b>Enregistrement .....</b>                         | <b>80</b>  |
| <b>Home Theater ou cinéma à domicile .....</b>         | <b>22</b> | Enregistrement d'un signal d'entrée .....           | 80         |
| Un son « comme au cinéma » dans votre salon .....      | 22        | Enregistrement de deux sources AV distinctes .....  | 80         |
| <b>Branchement de l'ampli-tuner AV .....</b>           | <b>23</b> | <b>Utilisation des mode d'écoute .....</b>          | <b>81</b>  |
| Connexion des enceintes .....                          | 23        | Choix du mode d'écoute .....                        | 81         |
| Biamplifier les enceintes avant A .....                | 27        | Modes de reproduction disponibles                   |            |
| Ponter les enceintes avant A .....                     | 28        | pour chaque format de source .....                  | 82         |
| Biamplifier les enceintes avant B .....                | 29        | Description des modes d'écoute .....                | 88         |
| Ponter les enceintes avant B .....                     | 30        | <b>Configuration avancée .....</b>                  | <b>92</b>  |
| Branchement d'une antenne .....                        | 31        | Organigramme des menus .....                        | 92         |
| Connexions AV .....                                    | 33        | Réglage de la Sortie écran .....                    | 93         |
| Branchements audio et vidéo .....                      | 34        | Config. d'enceintes .....                           | 95         |
| Quelle connexion choisir? .....                        | 34        | Réglage audio .....                                 | 105        |
| Connexion d'un téléviseur ou d'un projecteur .....     | 36        | Fonctions de réglage audio .....                    | 108        |
| Connexion d'un lecteur DVD .....                       | 37        | Utilisation de la fonction « Re-EQ » .....          | 108        |
| Connexion d'un magnétoscope ou d'un enregistreur       |           | Utilisation de la fonction Late Night .....         | 109        |
| DVD pour la lecture .....                              | 39        | Réglage de source .....                             | 109        |
| Connexion d'un magnétoscope ou d'un enregistreur       |           | Mode d'écoute prérégulé .....                       | 114        |
| DVD pour l'enregistrement .....                        | 40        | Réglage Divers .....                                | 115        |
| Connexion d'un décodeur satellite, câble, terrestre ou |           | Config. matérielle .....                            | 117        |
| d'une autre source vidéo .....                         | 41        | Verrouillage .....                                  | 119        |
| Connexion d'éléments via HDMI .....                    | 42        | Sélection des entrées audio .....                   | 120        |
| Connexion d'une console de jeux .....                  | 44        | Réglage de format du signal d'entrée numérique .... | 120        |
| Connexion d'un caméscope ou un autre appareil .....    | 45        | <b>NET/USB (TX-NR906 uniquement) .....</b>          | <b>121</b> |
| Branchement d'un lecteur CD                            |           | NET/USB .....                                       | 121        |
| ou d'une platine disque .....                          | 46        | Connexion de l'ampli-tuner AV .....                 | 123        |
| Connexion d'un enregistreur à cassette CDR,            |           | Ecouter les fichiers musicaux d'un serveur .....    | 123        |
| MiniDisc ou DAT .....                                  | 47        | Configuration du Lecteur Windows Media 11 .....     | 124        |
| Connexion d'un amplificateur de puissance .....        | 48        | Ecouter les fichiers musicaux                       |            |
| Connexion d'un Dock RI .....                           | 49        | d'un périphérique USB .....                         | 125        |
| Alimenter d'autres éléments avec les prises en face    |           | Ecouter la radio internet .....                     | 127        |
| arrière (modèle pour l'Amérique du                     |           | Réglages de Réseau .....                            | 128        |
| Nord uniquement) .....                                 | 49        | <b>Zone 2 et Zone 3 .....</b>                       | <b>130</b> |
| Connexion d'éléments compatibles Onkyo <b>RI</b> ..... | 50        | Connexions de la Zone 2 .....                       | 130        |
| Connexion du cordon d'alimentation .....               | 50        | Connexions de la Zone 3 .....                       | 131        |
| <b>Mise sous tension de l'ampli-tuner AV .....</b>     | <b>51</b> | Réglage « Zone2 amplifiée » .....                   | 132        |
| Mise sous tension et veille .....                      | 51        | Paramètres Zone 2/Zone 3 Out .....                  | 133        |
| <b>Première utilisation .....</b>                      | <b>52</b> | Utiliser la zone 2 et zone 3 .....                  | 133        |
| Monitor Configuration .....                            | 52        | Utiliser la télécommande dans la zone 2/3           |            |
| Sélection de la Langue utilisée pour les               |           | et des kits de pilotage multipièce .....            | 136        |
| menus de configuration à l'écran .....                 | 53        | <b>Piloter d'autres éléments .....</b>              | <b>137</b> |
| Utilisation des menus de configuration à l'écran ..... | 54        | Entrer un code de télécommande .....                | 137        |
| Réglage de la Sortie écran .....                       | 55        | Initialisation de la télécommande .....             | 138        |
| Entrée vidéo .....                                     | 56        | Apprentissage des commandes .....                   | 140        |
| Configuration d'Entrée audio numérique .....           | 59        | Utilisation de macros .....                         | 141        |
| Paramétrage des Entrée audio analogique .....          | 60        | <b>Dépannage .....</b>                              | <b>142</b> |
| Réglages d'enceintes .....                             | 61        | <b>Fiche technique (TX-SR876) .....</b>             | <b>148</b> |
| Réglage du Format TV (pas sur le modèle                |           | <b>Fiche technique (TX-NR906) .....</b>             | <b>149</b> |
| américain du nord) .....                               | 62        |                                                     |            |
| Réglage l'intervalle de fréquences AM (sur certains    |           |                                                     |            |
| modèles) .....                                         | 63        |                                                     |            |
| Changer l'affichage de sélecteur d'entrée .....        | 63        |                                                     |            |
| Configuration automatique des enceintes                |           |                                                     |            |
| (Audyssey MultEQ® XT) .....                            | 64        |                                                     |            |

# Fonctions

## Amplificateur

- 140 W/canal (2 canaux pilotés) @ 8 Ω (FTC)
- 200 W/canal @ 6 Ω (IEC)
- 250 W/canal @ 6 Ω (JEITA)
- WRAT - Technologie d'amplificateur à gamme étendue (bande passante 5 Hz à 100 kHz)
- Circuits VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry)
- Conception d'amplificateur symétrique avec circuit Darlington inversé à 3 étages
- Transformateur haute puissance massif H.C.P.S. (alimentation en fort courant continu)

## Traitement

- Traitement audio et vidéo HDMI (Deep Color, x.v.Color, Lip Sync, DTS<sup>\*1</sup>-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD<sup>\*2</sup>, Dolby Digital Plus, SA-CD et Multi-CH PCM)
- Certifié THX Ultra2 Plus<sup>\*3</sup>
- Traitement vidéo HQV-Reon-VX avec conversion vidéo ascendante 1080p de toutes les sources vidéo via HDMI
- Conversion ascendante vidéo de composant
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits Burr-Brown
- Puces DSP 32 bits Three-TI (Aureus)
- Neural Surround<sup>\*4</sup>, THX-Neural
- Son surround « Theater-Dimensional »<sup>\*5</sup>
- DSD Direct
- Fonction Re-EQ<sup>\*6</sup>

## Connexions

- 4 entrées HDMI<sup>\*7</sup> et 2 sorties
- Onkyo **RIHD** pour commande de système
- 6 entrées numériques (3 optiques / 3 coaxiales) 1 sortie (optiques)
- 5 entrées S-Video / 2 sorties
- Permutation vidéo de composant (3 entrées / 1 sortie)
- Bornes d'enceinte compatibles avec les fiches banane<sup>\*8</sup>
- Sortie Pre-out Zone 2 amplifiée, Zone 2 et Zone 3
- Entrée/Sortie IR et TRIGGER 12 V
- Commande d'interface pour port RS232
- Bi-amplification et fonctionnalité BTL

## Divers

- Prédéfini pour SIRIUS<sup>\*9</sup> / XM<sup>\*10</sup> avec XMHD Surround (modèles nord-américains uniquement)
- Réception HD Radio<sup>\*11</sup> (modèles nord-américains)
- 40 chaînes préréglées SIRIUS/XM/AM/FM (modèles nord-américains)
- 40 chaînes préréglées AM/FM (modèles européens et asiatiques)

- Audyssey MultEQ<sup>®</sup> XT<sup>\*12</sup> pour corriger les problèmes d'acoustique en salle
- Correction physiologique Audyssey Dynamic EQ<sup>™</sup><sup>\*12</sup>
- Audyssey Dynamic Volume<sup>™</sup><sup>\*12</sup>
- Réglage individuel de la fréquence de recouvrement (40/50/60/70/80/90/100/120/150/200 Hz)
- Music Optimizer<sup>\*13</sup> pour les fichiers musicaux compressés
- Calibrage vidéo ISF (Imaging Science Foundation)
- Nouvelle interface graphique utilisateur pour la configuration du système
- Compatible avec RI Dock pour iPod
- Télécommande compatible **RI** préprogrammée avec 3 macro-commandes et des voyants de mode/bouton

## TX-NR906 uniquement

- Lecture Microsoft garantie certifiée pour Windows Vista
- Capacité réseau pour fichiers audio et radio sur Internet en continu (Portails vTuner)
- Port USB pour périphérique de stockage de masse USB (audio seulement)

<sup>\*1</sup>   
Fabriqué sous licence et sous les brevets américains - 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et autres brevets déposés ou en instance aux Etats-Unis et dans le monde.  
DTS est une marque commerciale déposée, et les logos DTS, le Symbole DTS, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc. ©1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

<sup>\*2</sup>   
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le logo « double D » sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

<sup>\*3</sup>   
THX et Ultra2 Plus sont des marques commerciales de THX Ltd. THX peut être une marque déposée dans certaines régions. Tous droits réservés. Surround EX est une marque commerciale de Dolby Laboratories. Utilisation avec autorisation.

<sup>\*4</sup>   
Neural Surround est une marque commerciale de Neural Audio Corporation, THX est une marque commerciale de THX Ltd. qui peut être déposée dans certaines juridictions. Tous droits réservés.

<sup>\*5</sup>   
Theater-Dimensional

Theater-Dimensional est une marque commerciale de Onkyo Corporation.

<sup>\*6</sup> La ré-égalisation et le logo « Re-EQ » sont des marques commerciales de THX Ltd.

<sup>\*7</sup>   
HDMI, le logo HDMI et « High-Definition Multimedia Interface » sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing, LLC.

\*8 En Europe, l'utilisation de fiches bananes pour brancher des enceintes à un amplificateur est interdite

\*9 

©2005 SIRIUS Satellite Radio Inc. « SIRIUS », SiriusConnect, le logo du chien SIRIUS, les noms et logos de chaînes sont des marques commerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. Disponible uniquement dans les états contigus des Etats-Unis (et non en Alaska ni à Hawaii) ainsi qu'au Canada.

\*10 

XM Ready® est une marque commerciale de XM Satellite Radio Inc. ©2005 XM Satellite Radio Inc. Tous droits réservés.

\*11 

Technologie HD Radio™ sous licence de iBiquity Digital Corp. Brevets américains et étrangers. HD Radio™ et le logo HD Radio sont des marques exclusives de iBiquity Digital Corp.

\*12 

Fabriquée sous licence de Audyssey Laboratories. Demande de brevet en cours aux USA et dans d'autres pays.

Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic Volume™, et Audyssey Dynamic EQ™ sont des marques de Audyssey Laboratories.

\*13 Music Optimizer™ est une marque commerciale de Onkyo Corporation.

### THX Ultra2 Plus

Avant qu'un élément Home Cinéma ne soit certifié THX Ultra2 Plus, il subit une série de tests rigoureux de qualité et de performance. Seuls les produits ayant réussi ces tests portent le logo THX Ultra2 Plus. Ce logo est la garantie que les produits Home Cinéma que vous achetez vous donneront pleine satisfaction pendant de nombreuses années. Les normes THX Ultra2 Plus définissent des centaines de paramètres, concernant notamment les performances des amplificateurs de puissance et préamplificateurs ainsi que leur fonctionnement dans les domaines numérique et analogique. Les ampli-tuners THX Ultra2 Plus bénéficient aussi de technologies exclusives de THX (comme THX Mode, par exemple) qui assurent une adaptation précise des bandes sonores de films pour les installations Home Cinéma.

\* « Xantech » est une marque déposée de Xantech Corporation.

\* « Niles » est une marque déposée de Niles Audio Corporation.

\* Apple et iPod sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

\* « x.v.Color » est une marque commerciale de Sony Corporation.

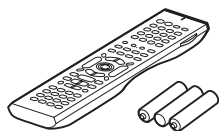
Ce produit est muni de la technologie de protection du copyright, couverte par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation et est réservée uniquement à l'utilisation domestique ou à d'autres usages limités, sauf indication contraire de la part de Macrovision. Tout changement technique ou démontage est interdit.

# Accessoires fournis

---

Vérifiez si vous avez bien reçu les éléments suivants:

---



---

**Télécommande et trois piles (AA/R6)**

---



---

**Speaker Setup et le microphone**

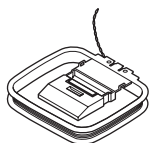
---



---

**Antenne FM intérieure**

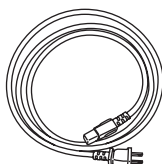
---



---

**Antenne-cadre AM**

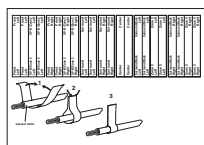
---



---

**Cordon d'alimentation**  
(le type de connecteur dépend du pays)

---



---

**Étiquettes pour les câbles d'enceintes**

---

\* Dans les catalogues et sur les emballages, la lettre ajoutée à la fin du nom de produit indique la couleur. La fiche technique et le fonctionnement sont identiques, quelle que soit la couleur.

# Utilisation multi-pièces

Cet ampli-tuner AV permet d'utiliser quatre groupes d'enceintes—*Enceintes A*: groupe d'enceintes surround (jusqu'à 7.1 canaux) pour films sur DVD dans une pièce principale, *Enceintes B*: paire d'enceintes stéréo pour écouter de la bonne musique dans une pièce principale, *Zone 2*: des enceintes stéréo dans une deuxième pièce, *Zone 3*: des enceintes stéréo dans une troisième pièce. Vous pouvez en prime choisir une source audio différente pour chaque pièce.

**Enceintes A:** Ecoute en surround pouvant aller jusqu'à 7.1 canaux (voyez page 23).

Cela vous permet de faire appel à différents modes d'écoute comme « Dolby, DTS » et « THX » (voyez page 81–91).

\*Si la Zone 2 amplifiée, la reproduction est limitée à 5.1 canaux (voyez page 130).

**Enceintes B:** Paire d'enceintes stéréo pour écouter de la bonne musique dans une pièce principale (voyez page 23).

\*Configuration utilisable avec le subwoofer, les enceintes centrale, surround ou surround arrière selon vos besoins (voyez page 98).

**Zone 2:** Profitez d'une reproduction stéréo et vidéo dans une deuxième pièce (voyez page 130).

\*Les modes d'écoute ne peuvent pas être utilisés avec les zones 2 et 3.

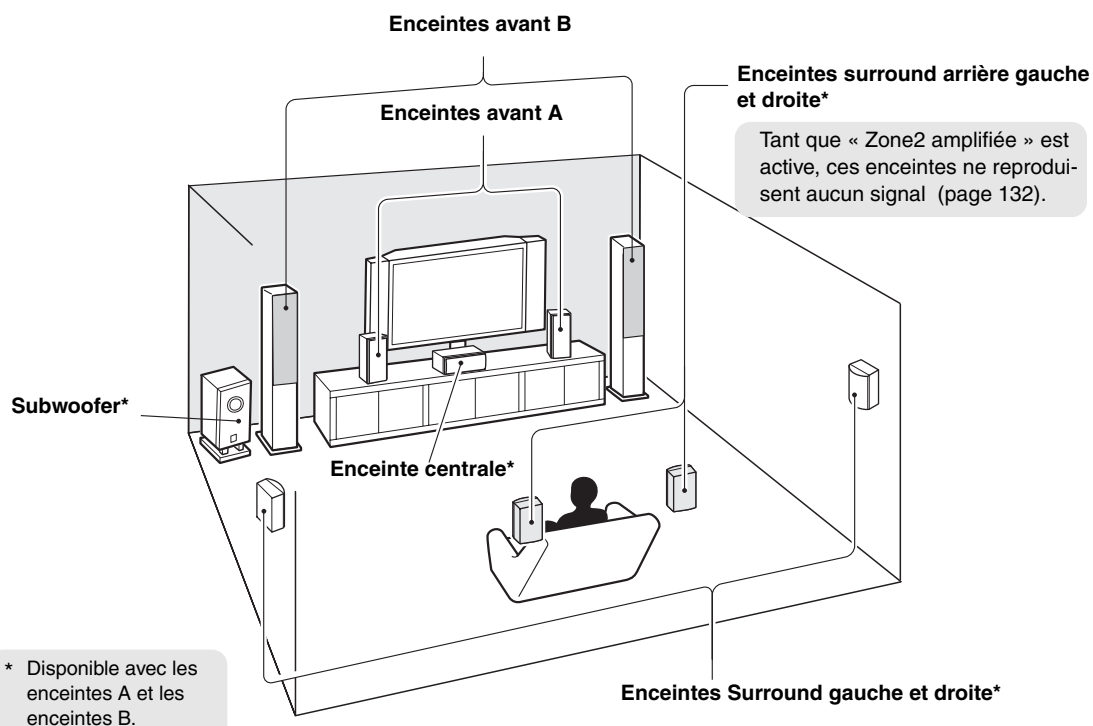
\*Un amplificateur de puissance externe est nécessaire pour utiliser le groupe d'enceintes B.

**Zone 3:** Profitez d'une reproduction stéréo dans une troisième pièce (voyez page 131).

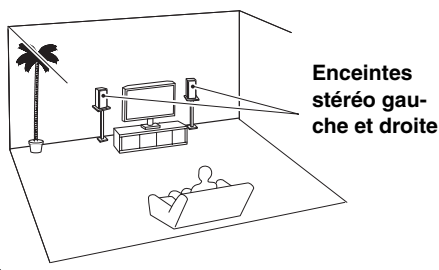
\*Les modes d'écoute ne peuvent pas être utilisés avec les zones 2 et 3.

\*Un amplificateur de puissance externe est nécessaire.

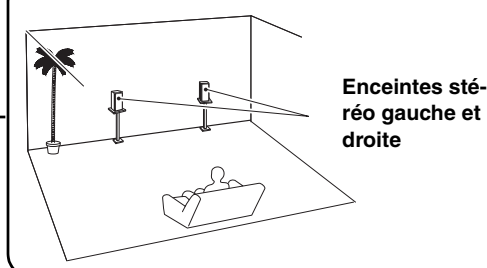
## Pièce principale: Enceintes A et B



## Pièce Zone 2

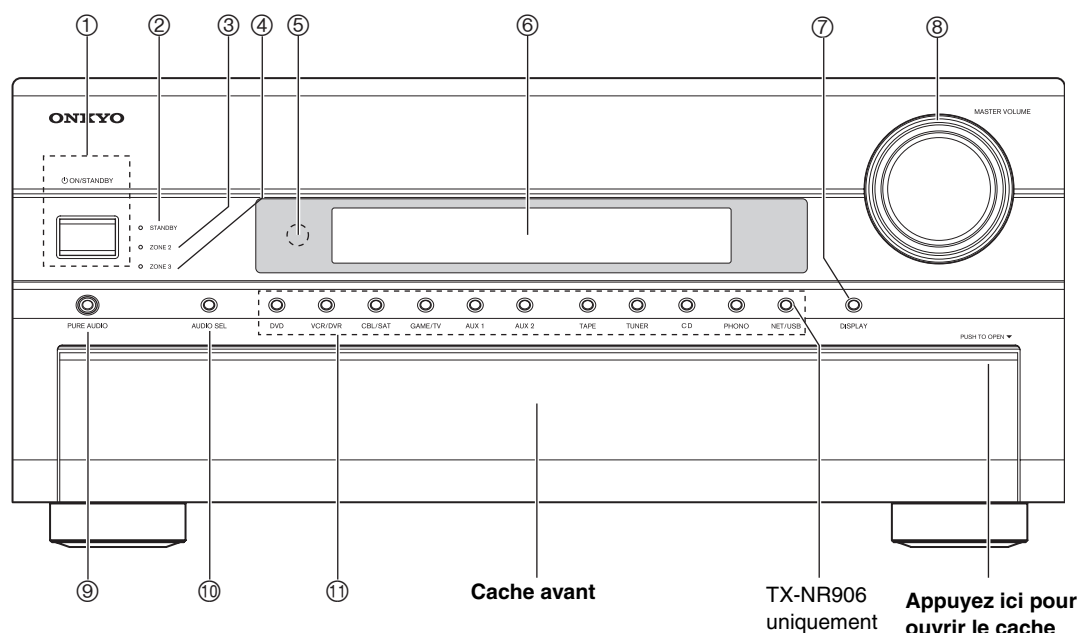


## Pièce Zone 3



# Panneaux avant et arrière

## Panneau avant

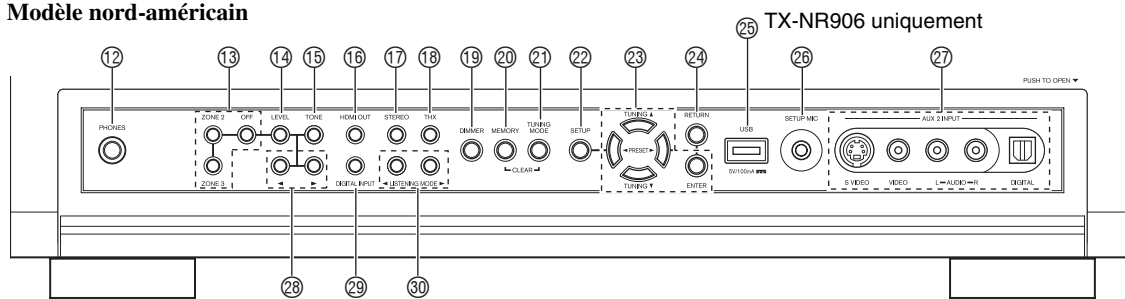


La véritable façade comporte plusieurs logos. Ils ne sont pas repris ici afin de rendre le schéma plus clair.

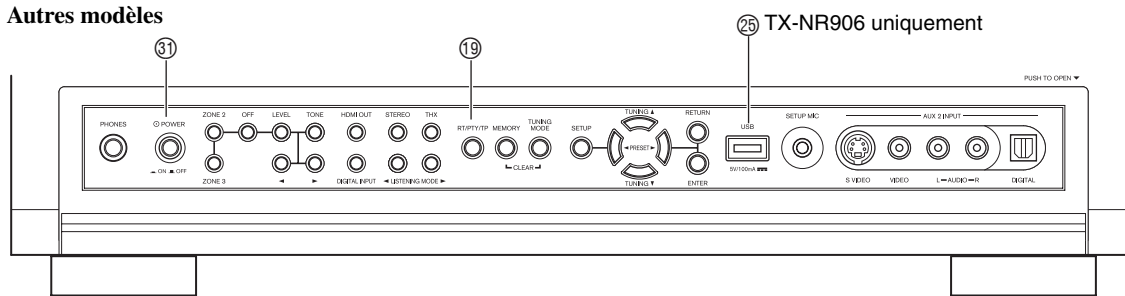
Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications à propos de chaque élément.

- ① **Bouton ON/STANDBY (51)**  
Met l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille.
- ② **Témoin STANDBY (51)**  
S'allume quand l'ampli-tuner AV entre en mode de veille. Il clignote quand l'appareil reçoit un signal de la télécommande.
- ③ **Témoin ZONE 2 (134)**  
Ce témoin s'allume quand Zone 2 est sélectionnée.
- ④ **Témoin ZONE 3 (134)**  
Ce témoin s'allume quand Zone 3 est sélectionnée.
- ⑤ **Capteur de télécommande (15)**  
Reçoit les signaux de la télécommande.
- ⑥ **Ecran**  
Voyez « Ecran » page 11.
- ⑦ **Bouton DISPLAY (72)**  
Définit le type d'informations que vous voulez afficher à l'écran.
- ⑧ **Commande MASTER VOLUME (70) et Témoin**  
Règle le volume de l'ampli-tuner AV de  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB à  $+18,0$  dB (affichage relatif).  
Le volume peut aussi être affiché avec une valeur absolue. Voyez « Réglage de volume » page 115.
- ⑨ **Bouton & témoin PURE AUDIO (81)**  
Sélectionne le mode d'écoute Pure Audio. Le témoin s'allume quand ce mode est sélectionné. Une nouvelle pression sur ce bouton sélectionne le mode d'écoute précédent.
- ⑩ **Bouton AUDIO SEL (120)**  
Permet de choisir l'entrée audio: analogique, numérique, HDMI ou multicanal.
- ⑪ **Boutons de sélection d'entrée (70)**  
Sélection d'une des sources d'entrée suivantes: DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2, TAPE, TUNER, CD, PHONO, NET/USB (TX-NR906 uniquement).

## Modèle nord-américain



## Autres modèles



Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications à propos de chaque élément.

- 12 Prise PHONES (72)**  
Cette prise d'1/4" permet de brancher un casque stéréo disponible en option.
- 13 Boutons ZONE 2, ZONE 3 et OFF (134)**  
Le bouton ZONE 2 sert à la configuration de la Zone 2.  
Le bouton ZONE 3 sert à la configuration de la Zone 3.  
Le bouton OFF coupe la zone 2 ou zone 3.
- 14 Boutons LEVEL (135)**  
Réglage du volume de la zone 2 ou zone 3.
- 15 Bouton TONE (135)**  
Sert à régler le timbre (le grave et l'aigu).
- 16 Bouton HDMI OUT (55)**  
Sert au réglage du paramètre « Monitor Out ».
- 17 Bouton STEREO (81)**  
Sélectionne le mode de reproduction stéréo.
- 18 Bouton THX (81)**  
Sélectionne le mode de reproduction THX.
- 19 Bouton DIMMER (RT/PTY/TP) (71, 78)**  
Ce bouton sert à régler la luminosité de l'affichage. Autres modèles, ce bouton a l'appellation [RT/PTY/TP] et sert pour le système RDS (Radio Data System). Voyez « Utilisation du système RDS » page 77.
- 20 Bouton MEMORY (75)**  
Mémorise et efface les présélections radio.
- 21 Bouton TUNING MODE (73)**  
Sélectionne le mode de recherche de stations de radio automatique ou manuel.
- 22 Bouton SETUP**  
Ce bouton permet d'afficher les menus de configuration à l'écran (OSD) sur votre téléviseur.
- 23 Boutons TUNING/PRESET/fléchés & ENTER**  
Avec une source AM ou FM, les boutons TUNING [▲]/[▼] permettent de rechercher une station (syn-toniser) et les boutons PRESET [◀]/[▶] de choisir parmi les stations mémorisées (voyez page 75). Lorsque vous vous servez des menus de configuration à l'écran, ces boutons fonctionnent comme les boutons flèches et permettent de sélectionner et de régler des paramètres. Le bouton [ENTER] est également utilisé avec les menus de configuration à l'écran.
- 24 Bouton RETURN**  
Retourne au dernier menu de configuration à l'écran (OSD) affiché.
- 25 Prise USB (TX-NR906 uniquement)**  
Un périphérique de stockage USB, comme une mémoire flash ou un lecteur MP3, contenant des fichiers musicaux (MP3, WMA, WAV, AAC) peut être branché ici; ses morceaux peuvent être sélectionnés et reproduits avec l'ampli-tuner AV.
- 26 SETUP MIC (64)**  
Le microphone inclus pour régler automatiquement les enceintes est branché ici.
- 27 AUX 2 INPUT (45, 80)**  
Cette entrée peut servir à brancher un caméscope, une console de jeux, etc. Il y a des prises pour signaux audio numériques optiques, S-Video, composite vidéo et audio analogiques.

### 28 Boutons haut [◀] et bas [▶] (106, 135)

Servent aux réglages de timbre, de volume et de balance de la Zone 2 et de la Zone 3.

### 29 Bouton DIGITAL INPUT (64)

Permettent de déterminer les options de sélection automatique d'entrées audio.

### 30 Boutons LISTENING MODE [◀]/[▶] (81)

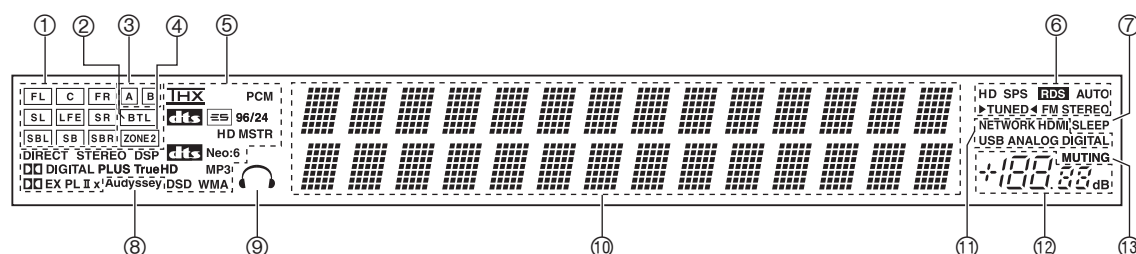
Permet d'assigner des entrées numériques aux sélecteurs d'entrée.

### 31 Interrupteur POWER (51)

Cet interrupteur n'existe pas sur les modèles américains.

C'est l'interrupteur général. Quand il est réglé sur la position OFF, l'alimentation du ampli-tuner AV est complètement coupée. Cet interrupteur doit être placé sur ON pour pouvoir mettre l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille (Standby).

## Ecran



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

### 1 Témoins d'enceintes/de canaux (88)

Indiquent la configuration d'enceintes et les canaux utilisés par la source d'entrée actuellement choisie.

☐ : Une case s'affiche pour chaque enceinte incluse dans la configuration. Aucune case ne s'affiche pour les enceintes réglées sur « Non » ou « Aucun ».

Les abréviations suivantes indiquent les canaux audio inclus dans le signal d'entrée actuel.

- FL:** Avant gauche
- C:** Centre
- FR:** Avant droite
- SL:** Surround gauche
- LFE:** Subwoofer (caisson de grave)
- SR:** Surround droite
- SBL:** Surround arrière gauche
- SB:** Surround arrière
- SBR:** Surround arrière droite

### 2 Témoin BTL (61)

S'allume quand le paramètre « Type d'enceintes » est réglé sur « BTL » pour l'utilisation des enceintes avant en mode ponté.

### 3 Témoins A et B (70)

Indiquent le groupe d'enceintes sélectionné: A ou B.

### 4 Témoin ZONE 2 (134)

S'allume lors de l'utilisation de la fonction « Powered Zone 2 ».

### 5 Témoins de mode d'écoute et de format (81)

Indiquent le mode d'écoute et le format du signal d'entrée audio actuellement choisis.

### 6 Témoins du tuner (73)

#### HD (Modèle nord-américain uniquement)

**(76):** S'allume si la station AM ou FM sélectionnée est compatible avec la technologie HD Radio.

#### SPS (Modèle nord-américain uniquement)

**(79):** S'allume lorsque vous choisissez une station HD Radio qui transmet des canaux secondaires en mode multicast.

**RDS (77):** S'allume quand l'ampli-tuner AV reçoit une station émettant des informations RDS (« Radio Data System »).

**AUTO (73):** Pour la radio AM et FM, ce témoin s'allume quand vous activez la recherche automatique de stations et s'éteint quand vous passez en recherche manuelle.

**TUNED (73):** S'allume quand l'ampli-tuner AV trouve une station au signal suffisamment puissant.

**FM STEREO (73):** S'allume quand l'ampli-tuner AV reçoit une station FM en stéréo.

### 7 Témoin SLEEP (72)

S'allume quand vous activez la fonction de veille.

### 8 Témoin Audyssey (64)

Clignote pendant la configuration automatique des enceintes. S'allume lorsque « Réglages d'égalisation » est placé sur « Audyssey ».

### 9 Témoin de casque (72)

S'allume quand vous branchez un casque d'écoute à la prise PHONES.

## Panneaux avant et arrière—suite

### ⑩ Zone de message

Affiche des informations diverses.

### ⑪ Témoins d'entrée audio (76, 120)

Indiquent le type de signal d'entrée audio choisi comme source: HDMI, ANALOG ou DIGITAL.

Quand une émission HD Radio numérique est reçue, le témoin DIGITAL s'allume. Quand une

émission HD Radio analogique est reçue, le témoin ANALOG s'allume.

### ⑫ Niveau de volume (70)

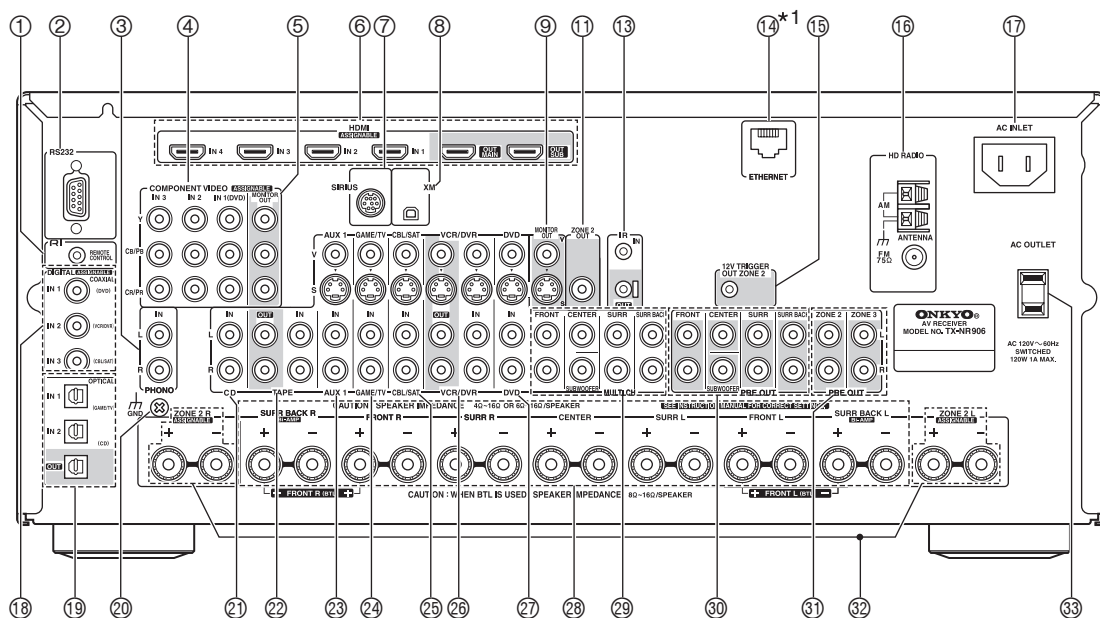
Affiche le volume.

### ⑬ Témoin MUTING (71)

Clignote quand l'étouffement du ampli-tuner AV est actif.

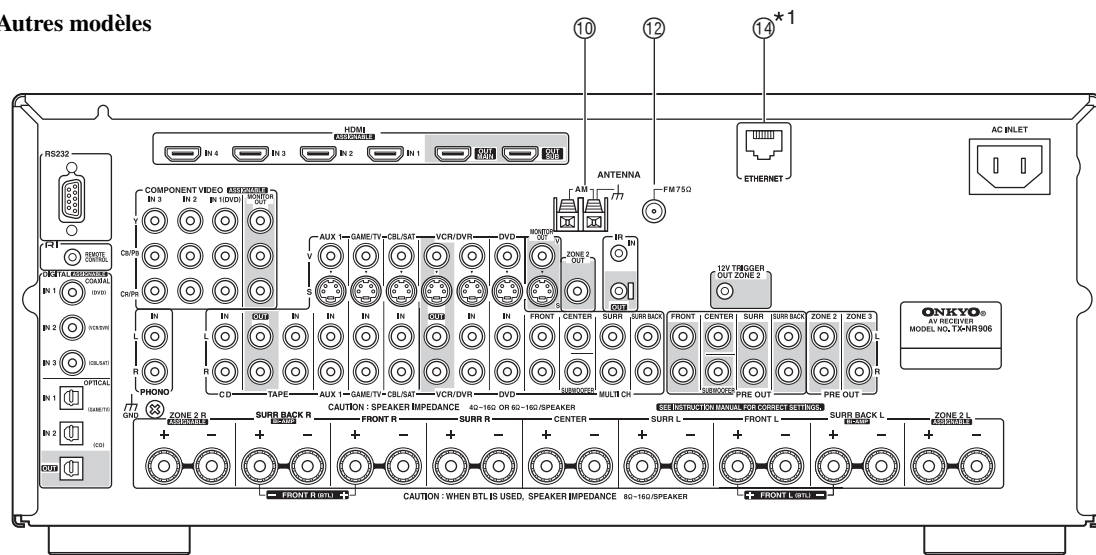
## Panneau arrière

### Modèle nord-américain



\*1 TX-NR906 uniquement

### Autres modèles



### ① **RI REMOTE CONTROL**

Cette prise **RI** (Remote Interactive) peut être reliée à la prise **RI** d'un autre élément Onkyo compatible **RI** permettant un pilotage à distance du système.

Pour utiliser **RI**, vous devez établir une connexion audio analogique (RCA) entre l'ampli-tuner AV et l'autre élément AV, même si ceux-ci utilisent une connexion numérique.

### ② **RS232**

### ③ **PHONO IN**

Cette entrée permet de brancher un tourne-disque.

### ④ **COMPONENT VIDEO IN 1, 2, 3**

Ces entrées vidéo composant RCA permettent de brancher des éléments munis d'une sortie vidéo composant, comme un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un enregistreur vidéo numérique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration vidéo composantes » page 58.

### ⑤ **COMPONENT VIDEO MONITOR OUT**

Cette sortie vidéo composant RCA/cinch permet de brancher un téléviseur ou projecteur doté d'une entrée vidéo composant.

### ⑥ **HDMI IN 1–4, OUT MAIN, et OUT SUB**

Les connexions HDMI (interface multimédia haute définition) transmettent des signaux numériques audio et vidéo.

Ces entrées vidéo composant RCA permettent de brancher des éléments munis d'une sortie vidéo composant, comme un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un enregistreur vidéo numérique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Entrée vidéo » page 56.

Les sorties HDMI permet de brancher un téléviseur ou un projecteur doté d'une entrée HDMI.

### ⑦ **Antenne SIRIUS (modèle pour l'Amérique du Nord)**

Cette prise permet de brancher une antenne SIRIUS, vendue séparément (voyez les instructions SIRIUS).

### ⑧ **Antenne XM (modèle pour l'Amérique du Nord)**

Cette prise permet de brancher une Mini-Tuner XM et le socle Home Dock, vendue séparément (voyez les instructions XM).

### ⑨ **MONITOR OUT**

Branchez un téléviseur ou un projecteur vidéo aux sorties S-Video et composite.

### ⑩ **AM ANTENNA (pas pour le modèle nord-américain)**

Ces bornes à poussoir servent à brancher une antenne AM.

### ⑪ **ZONE 2 OUT**

Cette sortie vidéo composite peut être branchée à l'entrée vidéo d'un téléviseur de la Zone 2.

### ⑫ **FM ANTENNA (pas pour le modèle nord-américain)**

Cette prise sert à brancher une antenne FM.

### ⑬ **IR IN/OUT**

Vous pouvez brancher un récepteur pour télécommande IR disponible dans le commerce à la prise IR IN afin de piloter l'ampli-tuner AV en zone 2 ou lorsqu'il est hors de vue (dans une armoire, par exemple).

Branchez un émetteur IR disponible dans le commerce à la prise IR OUT pour envoyer des signaux de commande à distance IR (infrarouges) à d'autres éléments.

### ⑭ **Prise ETHERNET (TX-NR906 uniquement)**

Cette prise permet de brancher l'ampli-tuner AV à un réseau Ethernet (routeur ou commutateur) pour reproduire des fichiers de musique d'un ordinateur du réseau ou d'un serveur média, ou pour écouter la radio internet.

### ⑮ **12V TRIGGER OUT ZONE 2**

Vous pouvez brancher cette sortie à l'entrée de déclenchement 12V d'un élément en zone 2. Lors de l'activation de la zone 2, un signal de déclenchement 12V est transmis.

### ⑯ **AM et FM ANTENNA (Réception HD Radio) (modèle nord-américain)**

Les bornes à poussoir AM servent à brancher une antenne AM. La prise FM sert à brancher une antenne FM.

### ⑰ **AC INLET**

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise de courant de tension appropriée.

### ⑱ **DIGITAL COAXIAL IN 1, 2 et 3**

Ces entrées audio numériques coaxiales permettent de brancher la sortie audio numérique coaxiale d'un lecteur CD ou DVD ou d'un autre appareil. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration d'Entrée audio numérique » page 59.

### ⑲ **DIGITAL OPTICAL IN 1, 2 et OUT**

Ces entrées audio numériques optiques permettent de brancher un lecteur CD ou DVD et d'autres éléments dotés d'une sortie audio numérique optique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration d'Entrée audio numérique » page 59.

La sortie optique permet de brancher un enregistreur CD ou un autre enregistreur numérique doté d'une entrée numérique optique.

### ⑳ **Vis pour fil de masse (GND)**

Cette vis sert à brancher le fil de masse d'un tourne-disque.

### ㉑ **CD IN**

Ces entrées analogiques permettent de brancher les sorties analogiques d'un lecteur CD.

### ㉒ **TAPE IN/OUT**

L'entrée et la sortie audio analogiques permettent de brancher un enregistreur avec une entrée et une sortie audio analogiques (cassette, MD, etc.).

### ㉓ **AUX 1 IN**

Permet de brancher un magnétoscope (uniquement pour la lecture) ou une autre source vidéo. Les prises d'entrée S-Video et vidéo composite permettent la connexion de la source vidéo.

### ㉔ **GAME/TV IN**

Permet de brancher une console de jeux ou la sortie d'un téléviseur. Les prises d'entrée S-Video et vidéo composite permettent la connexion de la source vidéo.

### ㉕ **CBL/SAT IN**

Permet de brancher un décodeur câble ou satellite. Les prises d'entrée S-Video et vidéo composite permettent la connexion de la source vidéo.

### ㉖ **VCR/DVR IN/OUT**

Vous pouvez brancher un élément vidéo comme un magnétoscope ou un enregistreur vidéo numérique pour l'enregistrement et la lecture. Les prises d'entrée S-Video et vidéo composite permettent la connexion de la source vidéo.

### ㉗ **DVD IN**

Cette entrée permet de brancher un lecteur DVD. Pour les signaux vidéo, vous disposez de prises d'entrée S-Video et composite.

### ㉘ **FRONT L/R, CENTER, SURR L/R et SURR BACK L/R speakers**

Ces bornes servent à brancher les enceintes avant A ainsi que les enceintes centrale, surround et surround arrière.

Les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant A et surround arrière. Elles peuvent aussi être utilisées avec les enceintes avant A en mode biamplification ou en mode ponté. Voyez « Biamplifier les enceintes avant A » page 27 et « Ponté les enceintes avant A » page 28.

### ㉙ **Entrée MULTI CH: FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R et SURR BACK L/R**

Cette entrée multicanal analogique sert à brancher individuellement les sorties audio analogiques 5.1/7.1 d'un élément tel qu'un lecteur DVD, un lecteur compatible DVD audio ou SACD, ou un décodeur MPEG.

### ㉚ **PRE OUT: FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R et SURR BACK L/R**

Vous pouvez brancher cette sortie audio analogique 5.1/7.1 à une entrée audio analogique d'un autre amplificateur de puissance pour utiliser l'amplificateur AV comme préampli. La prise SUBWOOFER permet de brancher un subwoofer actif.

### ㉛ **PRE OUT: ZONE 2, ZONE 3 L/R**

Vous pouvez brancher ces sorties audio analogiques aux entrées ligne d'un amplificateur en Zone 2 et en Zone 3.

### ㉜ **ZONE 2 L/R speakers**

Ces bornes servent à brancher des enceintes en Zone 2 ou les enceintes avant B.

Les bornes ZONE 2 L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant B et surround arrière. Elles peuvent aussi être utilisées avec les enceintes avant B en mode biamplification ou en mode ponté. Voyez « Biamplifier les enceintes avant A » page 27 et « Ponté les enceintes avant A » page 28.

### ㉝ **AC OUTLET (modèle pour l'Amérique du Nord uniquement)**

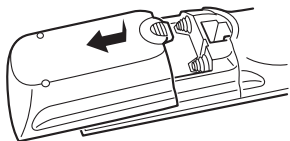
Ces prises de courant permettent d'alimenter d'autres éléments AV. Le type et le nombre de prises dépendent du pays où vous avez acheté l'amplificateur AV.

Pour en savoir plus sur les connexions, voyez page 22–50.

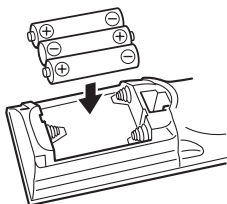
# Télécommande

## Installation des piles

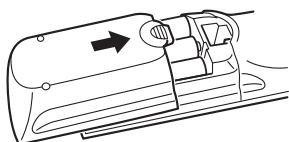
- 1** Pour ouvrir le compartiment à trois piles, appuyez sur le petit renforcement et faites glisser le couvercle.



- 2** Insérez les trois piles (AA/R6) fournies en respectant le schéma de polarité à l'intérieur du compartiment des piles.



- 3** Fermez le couvercle en le faisant glisser.

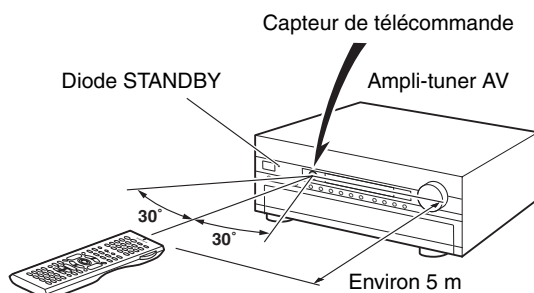


### Remarques:

- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement, remplacez les piles.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées ni des types de piles différents.
- Pour éviter tout risque de fuite et de corrosion, retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- Si les piles sont épuisées, retirez-les immédiatement pour éviter tout risque de fuite et de corrosion.

## Orientation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV.



### Remarques:

- Si l'ampli-tuner AV est exposé à une forte source d'éclairage ou aux rayons du soleil, il pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- L'utilisation d'une autre télécommande du même type dans la même pièce ou la présence d'un appareil émettant des rayons infrarouge à proximité de l'ampli-tuner AV peut provoquer des interférences.
- Ne posez jamais d'objet (livres, etc.) sur la télécommande car cela risquerait d'enfoncer accidentellement une touche et d'épuiser les piles.
- Si vous placez l'ampli-tuner AV dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil peut ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- Si un obstacle se trouve entre l'ampli-tuner AV et la télécommande, l'appareil ne captera pas les signaux de la télécommande.

## Modes de télécommande

La télécommande permet de piloter les fonctions de l'ampli-tuner AV et de vos autres éléments AV. La télécommande dispose d'un mode de pilotage spécifique pour chaque type d'élément. Le choix du mode s'effectue avec les huit boutons REMOTE MODE.

### ■ Modes RECEIVER/TAPE

Les modes RECEIVER/TAPE permettent de piloter l'ampli-tuner AV et une platine à cassette d'Onkyo branchée via **RI**.

### ■ Mode DVD

Par défaut, ce mode permet de piloter un lecteur DVD Onkyo. En entrant le bon code de télécommande, vous pouvez piloter des éléments d'autres fabricants (voyez page 137).

### ■ Mode CD/CDR/MD

Par défaut, ce mode permet de piloter un lecteur CD Onkyo. En entrant le bon code de télécommande, vous pouvez piloter des éléments d'autres fabricants comme un lecteur CD, un enregistreur MD ou un graveur CD (voyez page 137).

### ■ Mode DOCK

Le mode « Dock » sert au pilotage d'un iPod Apple logé dans une station d'accueil Dock RI Onkyo. Il faut entrer le code de télécommande adéquat au préalable (voyez page 137).

### ■ Mode NET/USB (TX-NR906 uniquement)

Ce mode permet de reproduire des fichiers de musique d'un ordinateur du réseau, d'un serveur média ou d'un périphérique de stockage USB. Il permet aussi d'écouter la radio internet.

### ■ Modes Téléviseur (TV) et Magnétoscope (VCR)

Ces modes permettent de piloter un téléviseur et un magnétoscope. Il faut entrer le code de télécommande adéquat au préalable (voyez page 137).

### ■ Mode CABLE/SAT

En mode CABLE/SAT, vous pouvez piloter un décodeur câble ou satellite. Il faut entrer le code de télécommande adéquat au préalable (voyez page 137).

### ■ Modes ZONE 2/ZONE 3

Ces modes servent au pilotage de la Zone 2 et de la Zone 3 (voyez page 133).

**1** Choisissez le mode voulu avec les boutons REMOTE MODE.

**2** Pilotez l'élément avec les boutons disponibles pour le mode en question.

Mode RECEIVER/TAPE: voyez la colonne de droite

Mode DVD: voyez page 18

Mode CD/MD/CDR: voyez page 19

Mode DOCK: voyez page 20

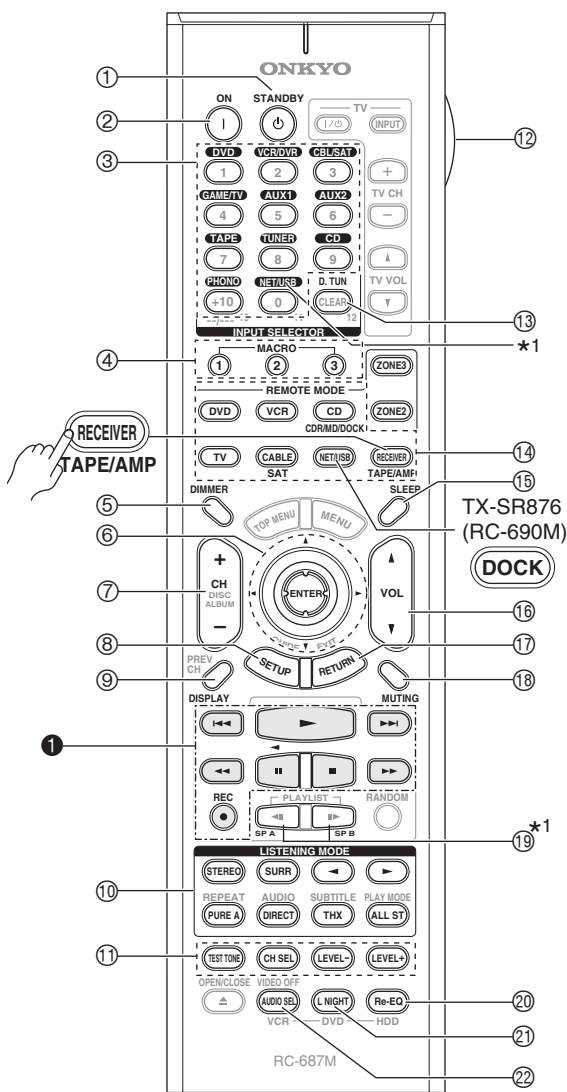
Mode NET/USB (TX-NR906 uniquement): voyez page 21

Modes TV, VCR, SAT/CABLE: voyez page 139

## Mode RECEIVER/TAPE

Le mode RECEIVER/TAPE sert au pilotage de l'ampli-tuner AV. Vous pouvez aussi piloter une platine à cassette Onkyo branchée via **RI**.

**Pour activer le mode RECEIVER/TAPE de la télécommande, appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.**



\*1 TX-NR906 uniquement (RC-687M)

### Remarque:

Certaines fonctions de télécommande décrites dans ce manuel peuvent avoir un fonctionnement erratique avec d'autres éléments.

Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

- ① **Bouton STANDBY (51)**  
Met l'ampli-tuner AV en mode de veille.
- ② **Bouton ON (51)**  
Met l'ampli-tuner AV sous tension.
- ③ **Boutons INPUT SELECTOR (70)**  
Sélectionnent les sources d'entrée.
- ④ **Boutons MACRO (141)**  
Sont utilisés avec la fonction Macro.
- ⑤ **Bouton DIMMER (71)**  
Règle la luminosité de l'écran.
- ⑥ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Sélection et réglage des paramètres.
- ⑦ **Bouton CH +/- (75)**  
Choix des présélections radio.
- ⑧ **Bouton SETUP**  
Permet d'accéder à divers paramètres.
- ⑨ **Bouton DISPLAY (72)**  
Permet d'afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement choisie.
- ⑩ **Boutons LISTENING MODE (81)**  
Permettent de choisir un mode d'écoute. Les boutons [STEREO], [SURR] et LISTENING MODE [◀]/[▶] peuvent être utilisés quel que soit le mode de télécommande en vigueur.
- ⑪ **Boutons TEST TONE, CH SEL, LEVEL- et LEVEL+ (71, 100)**  
Réglage du niveau de chaque enceinte.
- ⑫ **Bouton LIGHT**  
Active/coupe les boutons éclairés de la télécommande.
- ⑬ **Bouton D.TUN (74)**  
Active le mode d'accès direct aux stations radio.
- ⑭ **Boutons REMOTE MODE (16)**  
Sélection du mode de télécommande. Quand vous utilisez la télécommande, le bouton REMOTE MODE actuellement choisi est allumé.
- ⑮ **Bouton SLEEP (72)**  
Permet d'activer la fonction de veille.
- ⑯ **Boutons VOL [▲]/[▼] (70)**  
Réglage de volume de l'ampli-tuner AV, quel que soit le mode de télécommande actuellement choisi.
- ⑰ **Bouton RETURN**  
Retourne à l'affichage précédent pendant les changements de réglages.
- ⑱ **Bouton MUTING (71)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

- ⑲ **Boutons SP A et SP B (TX-NR906 uniquement) (8, 23)**  
Sélection des enceintes A ou des enceintes B.
- ⑳ **Bouton Re-EQ (108)**  
Active/coupe la fonction Re-EQ.
- ㉑ **Bouton L NIGHT (109)**  
Active/coupe la fonction Late Night.
- ㉒ **Bouton AUDIO SEL (120)**  
Permet de choisir l'entrée audio: analogique, numérique, HDMI ou multicanal.

### ■ Mode TAPE

Seule la platine « B » d'un lecteur de cassette double platine peut être pilotée.

#### ① Boutons [◀◀]/[▶▶] (précédent/suivant)

Le bouton [◀◀] sélectionne la plage précédente. Pendant la lecture, ce bouton permet de retourner au début de la plage actuelle. Le bouton [▶▶] sélectionne la plage précédente.

Selon le mode d'enregistrement de la cassette, il est possible que les boutons [◀◀]/[▶▶] ne fonctionnent pas correctement avec certaines cassettes.

#### Bouton de lecture [▶]

Lance la lecture.

#### Boutons de rebobinage et bobinage [◀◀]/[▶▶]

Le bouton [◀◀] lance le rebobinage. Le bouton [▶▶] lance l'avance rapide.

#### Bouton de lecture inversée [◀]

Lance la lecture inversée.

#### Bouton d'arrêt [■]

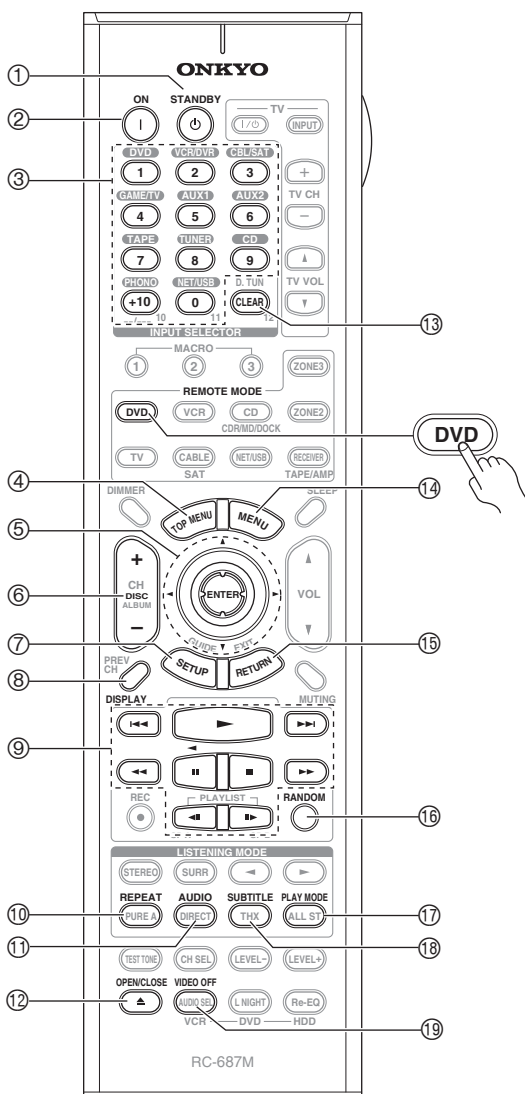
Arrête la lecture.

#### Bouton REC [●]

Lance l'enregistrement.

## Mode DVD

Pour activer le mode DVD de la télécommande, appuyez sur le bouton [DVD] REMOTE MODE.

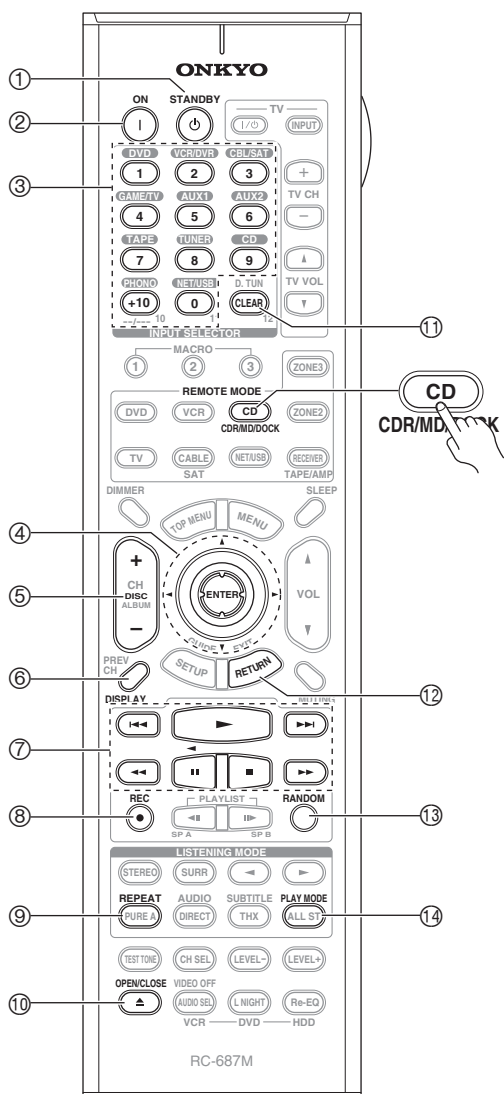


- ① **Bouton STANDBY**  
Met le lecteur DVD en mode de veille.
- ② **Bouton ON**  
Met le DVD sous tension.
- ③ **Boutons numériques**  
Saisie des numéros des titres, chapitres et plages ainsi que de la position temporelle lors de la recherche de passages spécifiques.
- ④ **Bouton TOP MENU**  
Sélection du menu principal du DVD.
- ⑤ **Boutons de curseur [▲/▼/◀/▶] et bouton ENTER**  
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ⑥ **Bouton DISC +/-**  
Sélection de disques sur un changeur de DVD.
- ⑦ **Bouton SETUP**  
Accès aux réglages du lecteur DVD.
- ⑧ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations sur le disque, titre, chapitre ou plage en cours, notamment la durée écoulée, la durée résiduelle, la durée totale etc.
- ⑨ **Boutons de lecture**  
De gauche à droite: Précédent, Lecture, Suivant, Recul, Pause, Stop, Avance rapide, Recul lent et Avance lente.
- ⑩ **Bouton REPEAT**  
Permet d'utiliser les fonctions de lecture répétée.
- ⑪ **Bouton AUDIO**  
Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).
- ⑫ **Bouton OPEN/CLOSE [▲]**  
Permet d'ouvrir et de refermer le tiroir du disque.
- ⑬ **Bouton CLEAR**  
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.
- ⑭ **Bouton MENU**  
Activation du menu d'un DVD.
- ⑮ **Bouton RETURN**  
Quitte le menu de configuration du lecteur DVD.
- ⑯ **Bouton RANDOM**  
Utilisé avec la fonction de lecture aléatoire.
- ⑰ **Bouton PLAY MODE**  
Sélection du mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables.
- ⑱ **Bouton SUBTITLE**  
Sélection des sous-titres.
- ⑲ **Bouton VIDEO OFF**  
Désactivation des circuits vidéo internes pendant la lecture afin d'éviter tout risque d'interférences.

## Modes CD/MD/CDR

Pour piloter un lecteur CD, un graveur MD ou un graveur CD, ou un lecteur/enregistreur CD/MD Onkyo d'un autre fabricant, appuyez sur le bouton [CD] REMOTE MODE pour sélectionner le mode de télécommande CD/MD/CDR.

Pour piloter un enregistreur MD ou CD Onkyo, ou un élément d'un autre fabricant, entrez d'abord le code de télécommande approprié (voyez page 137).



- ① **Bouton STANDBY**  
Mise de l'élément en mode de veille.
- ② **Bouton ON**  
Mise de l'élément sous tension ou en mode de veille.
- ③ **Boutons numériques**  
Saisie des numéros des plages et de la position temporelle lors de la recherche de passages spécifiques.
- ④ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Utilisés avec certains éléments.
- ⑤ **Bouton DISC +/-**  
Sélection de disques sur un changeur de CD.
- ⑥ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations sur le disque ou la plage en cours, notamment la durée écoulée, la durée résiduelle, la durée totale etc.
- ⑦ **Boutons de lecture**  
De gauche à droite: Précédent, Lecture, Suivant, Recul, Pause, Stop et Avance rapide.
- ⑧ **Bouton REC [●]**  
Lance l'enregistrement.
- ⑨ **Bouton REPEAT**  
Permet d'utiliser les fonctions de lecture répétée.
- ⑩ **Bouton OPEN/CLOSE [▲]**  
Permet d'ouvrir et de refermer le tiroir du disque ou permet d'éjecter le MiniDisc.
- ⑪ **Bouton CLEAR**  
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.
- ⑫ **Bouton RETURN**  
Utilisé avec certains éléments.
- ⑬ **Bouton RANDOM**  
Utilisé avec la fonction de lecture aléatoire.
- ⑭ **Bouton PLAY MODE**  
Sélection du mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables.

## Mode DOCK

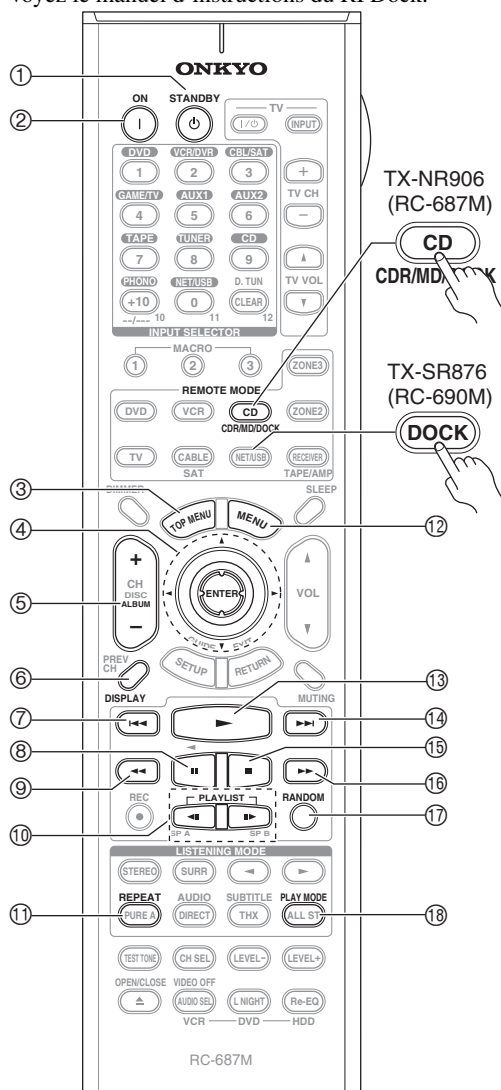
Le mode « Dock » sert au pilotage d'un iPod Apple logé dans une station d'accueil Dock RI Onkyo.

**Pour piloter un Dock RI, appuyez sur le bouton [CD] (TX-NR906) ou [DOCK] (TX-SR876) REMOTE MODE pour sélectionner le mode de télécommande DOCK.**

Ce pilotage d'un Dock RI n'est possible que si vous entrez le bon code de télécommande au préalable (voyez page 137).

### Utilisation du RI Dock:

- Branchez le RI Dock aux prises TAPE IN ou AUX 1 IN L/R.
- Réglez le sélecteur RI MODE du RI Dock sur HDD ou HDD/DOCK.
- Réglez l'affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur « DOCK » (voyez page 63).
- Voyez le manuel d'instructions du RI Dock.



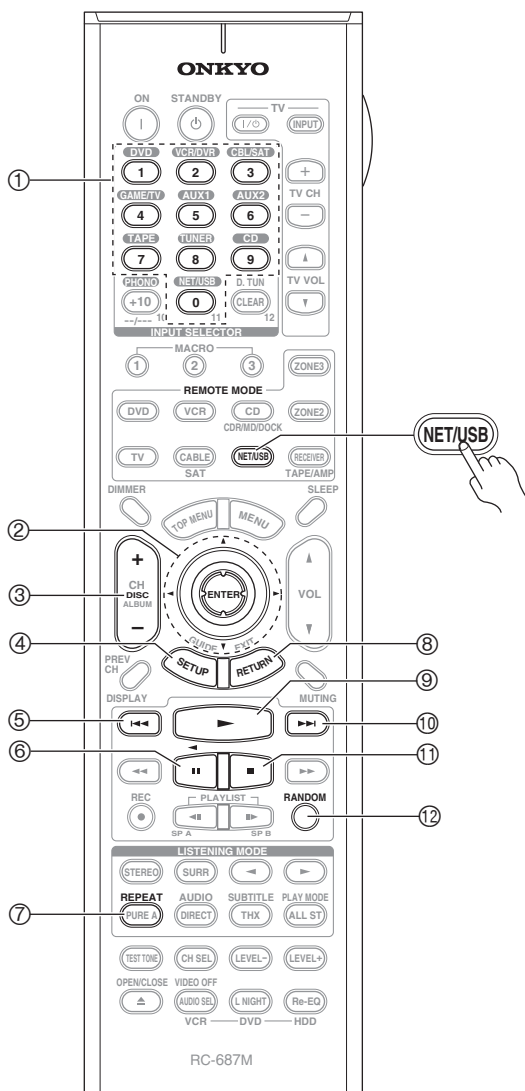
- Bouton STANDBY**  
Met l'iPod hors tension.
- Bouton ON\***  
Met l'iPod sous tension.
- Bouton TOP MENU**  
Fait office de bouton Mode quand il est utilisé avec un RI Dock DS-A2.
- Boutons fléchés [▲]/[▼] et ENTER\***  
Sélectionne l'album suivant ou précédent.
- Bouton ALBUM +/-\***  
Sélectionne l'album suivant ou précédent.
- Bouton DISPLAY\***  
Allume le rétroéclairage durant 30 secondes.
- Bouton [◀◀]**  
Recommence la lecture du morceau en cours. Appuyez deux fois pour sélectionner le morceau précédent.
- Bouton de pause [||]**  
Interrompt momentanément la lecture. (Sur les iPods de 3ème génération, il fait fonction de bouton Lecture/Pause.)
- Bouton Recul [◀◀]**  
Maintenez-le enfoncé pour revenir en arrière.
- Boutons PLAYLIST haut/bas [◀||]/[||▶]\***  
Permet de choisir la liste de lecture précédente/suivante sur l'iPod.
- Bouton REPEAT\***  
Utilisé avec la fonction de répétition.
- Bouton MENU\***  
Donne accès aux menus.
- Bouton de lecture [▶▶]**  
Lance la lecture. Si l'élément est en veille, il est activé automatiquement. (Sur les iPods de 3ème génération, il fait fonction de bouton Lecture/Pause.)
- Bouton [▶▶▶]**  
Sélectionne le morceau suivant.
- Bouton stop [■]**  
Arrête la lecture et affiche un menu.
- Boutons d'avance rapide [▶▶▶]**  
Maintenez enfoncé pour une avance rapide.
- Bouton RANDOM\***  
Utilisé avec la fonction aléatoire.
- Bouton PLAY MODE**  
Ce bouton permet de choisir le mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables. Fait office de bouton Mode quand il est utilisé avec un RI Dock DS-A2.

\* Les boutons indiqués par un astérisque (\*) ne sont pas disponibles sur les iPods de 3ème génération.

## Mode NET/USB (TX-NR906 uniquement)

Le mode NET/USB permet de reproduire des fichiers de musique d'un ordinateur du réseau, d'un serveur média ou d'un périphérique de stockage USB. Il permet aussi d'écouter la radio internet.

**Pour activer le mode NET/USB de la télécommande, appuyez sur le bouton [NET/USB] REMOTE MODE.**



- ① **Boutons numériques**  
Saisie des numéros des pages.
- ② **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Sélectionne l'album suivant ou précédent.
- ③ **Bouton CH +/-**  
Sélection de stations de radio internet.
- ④ **Bouton SETUP**  
Affichage de la page d'entrée de l'adresse pour la radio internet.
- ⑤ **Bouton [◀◀]**  
Recommence la lecture du morceau en cours. Appuyez deux fois pour sélectionner le morceau précédent.
- ⑥ **Bouton de pause [||]**  
Interrompt la reproduction de musique d'un périphérique de stockage USB.
- ⑦ **Bouton REPEAT**  
Combiné avec la fonction de répétition pouvant être utilisée avec des fichiers de musique d'un ordinateur du réseau, d'un serveur média ou d'un périphérique de stockage USB.
- ⑧ **Bouton RETURN**  
Retour à l'affichage précédent.
- ⑨ **Bouton de lecture [▶▶]**  
Lance la lecture.
- ⑩ **Bouton [▶▶|]**  
Sélectionne le morceau suivant.
- ⑪ **Bouton stop [■]**  
Arrête la lecture.
- ⑫ **Bouton RANDOM**  
Combiné avec la fonction de lecture aléatoire pouvant être utilisée avec des fichiers de musique d'un ordinateur du réseau, d'un serveur média ou d'un périphérique de stockage USB.

# Home Theater ou cinéma à domicile

## Un son « comme au cinéma » dans votre salon

Grâce à ses fonctions sophistiquées, l'ampli-tuner AV produit un superbe son surround recréant fidèlement tous les mouvements dans l'image sonore et transformant votre salon en salle de cinéma ou de concert. Lorsque vous utilisez un DVD, vous bénéficiez des systèmes DTS et Dolby Digital. Avec un téléviseur analogique ou numérique, vous bénéficiez des systèmes Dolby Pro Logic IIx, DTS Neo:6 ou des modes d'écoute des processeurs Onkyo. Vous pouvez aussi profiter du THX Surround EX (système d'enceintes certifié THX recommandé).

### Enceintes avant gauche et droite

Elles reproduisent le son global. Dans une installation Home Theater, elles sont la clé de voûte de l'image sonore. Installez-les face à la position d'écoute, plus ou moins à hauteur de l'oreille et à égale distance du téléviseur. Tournez-les légèrement vers l'intérieur pour qu'elles forment un triangle dont le spectateur est le sommet.

### Enceintes Surround gauche et droite

Ces enceintes assurent une localisation précise du son et un réalisme sonore accru.

Placez-les de part et d'autre du spectateur (ou légèrement en retrait, environ 60–100 cm au-dessus de la hauteur de l'oreille. L'idéal est de les placer à égale distance du spectateur.

### Enceinte centrale

Cette enceinte enrichit le son des enceintes avant. Elle accentue les déplacements dans le champ sonore et produit une image sonore intégrale. Dans les films, elle reproduit surtout les dialogues.

Posez-la près du téléviseur (au-dessus de préférence) et orientez-la vers vous, en la plaçant environ à hauteur d'oreille ou à la même hauteur que les enceintes avant gauche et droite.

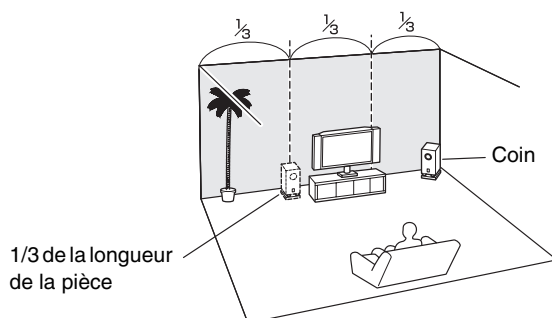
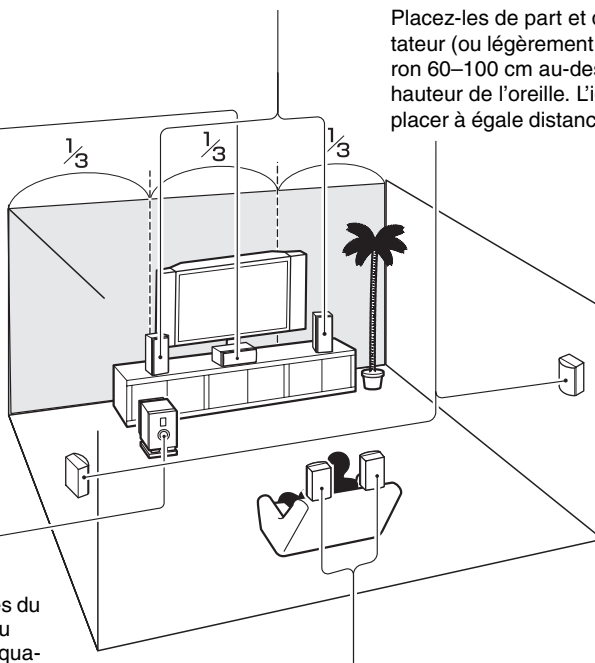
### Subwoofer

Le subwoofer reproduit les signaux graves du canal LFE (« Low-Frequency Effects » ou effets basse fréquence). Le niveau et la qualité de reproduction des graves dépendent de la position d'écoute, de la forme de la pièce et de l'emplacement du subwoofer. En général, vous obtiendrez une reproduction optimale des graves en plaçant le subwoofer dans un coin avant de la pièce ou à un tiers de la largeur du mur, comme illustré.

**Astuce:** Pour trouver l'emplacement optimal du subwoofer, lancez un film ou de la musique avec de superbes graves et déplacez le subwoofer dans la pièce jusqu'à ce que vous trouviez l'emplacement qui vous convient le mieux.

### Enceintes surround arrière gauche et droite

Ces enceintes surround sont nécessaires pour reproduire des sources Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete et THX Surround EX etc. Ces enceintes rehaussent le réalisme du son surround et améliorent la localisation du son derrière l'auditeur. Placez-les derrière la position d'écoute, environ 60–100 cm au-dessus de la hauteur de l'oreille.



# Branchement de l'ampli-tuner AV

## Connexion des enceintes

### Enceintes A et enceintes B (TX-NR906 uniquement)

Les groupes d'enceintes A et B vous permettent de bénéficier de deux systèmes pouvant comprendre jusqu'à 7.1 enceintes. Chaque configuration a sa propre paire d'enceintes stéréo avant et peut donc utiliser les mêmes enceintes centrale, surround, surround arrière et subwoofer mais. Vous pourriez, par exemple, utiliser les enceintes A quand vous regardez un film sur DVD avec un 7.1 canaux son surround et vous servir des enceintes B pour écouter de la musique avec une paire d'enceintes stéréo et le subwoofer (2.1 canaux).

Les enceintes peuvent être configurées avec « Réglages d'enceintes » page 61 et « Configuration des enceintes » page 95.

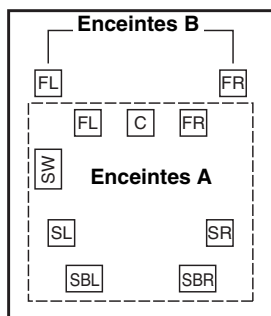
Les enceintes avant A et B peuvent être câblées normalement, bi-amplifiées ou pontées. Il est cependant impossible d'amplifier ou de ponter les enceintes A et B simultanément. Par exemple, si les enceintes A sont pontées, les enceintes B peuvent uniquement être câblées normalement. De même, si les enceintes B sont bi-amplifiées, les enceintes A peuvent uniquement être câblées normalement. En mode ponté, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 2 enceintes dans la pièce principale (2.1 enceintes si vous utilisez un subwoofer actif). En mode bi-amplification, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale. Pour en savoir plus, voyez pages 27–30.

Les configurations des enceintes A et B peuvent être sélectionnées avec les boutons [SP A] et [SP B] de la télécommande. Vous ne pouvez sélectionner qu'une seule configuration à la fois.

La flexibilité offerte par les enceintes A et B vous permet de configurer l'ampli-tuner AV en fonction de vos besoins exacts. Deux configurations typiques sont illustrées ci-dessous.

#### ■ Reproduction à 7.1 canaux avec les enceintes A et reproduction stéréo avec les enceintes B

Dans cet exemple, les enceintes A permettent de regarder un film sur DVD avec un son surround (7.1 canaux) et vous servir des enceintes B pour écouter de la musique avec une paire d'enceintes stéréo d'excellente qualité.



| 2-1. Réglages d'enceintes |        | ONKYO |
|---------------------------|--------|-------|
| Impédance des enceintes   | 8ohms  |       |
| Type d'enceintes          |        |       |
| Front(Speaker A)          | Normal |       |
| Front(Speaker B)          | Normal |       |

## 2-2. Config. d'enceintes

ONKYO

|           |         |
|-----------|---------|
| Subwoofer | Utilisé |
| Front     | Utilisé |
| Center    | Utilisé |
| Surround  | Utilisé |
| SurrBack  | Utilisé |

Enceintes A

## 2-2. Config. d'enceintes

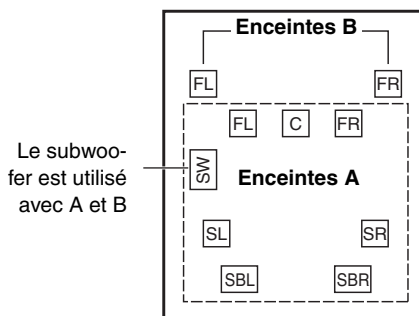
ONKYO

|           |           |
|-----------|-----------|
| Subwoofer | Inutilisé |
| Front     | Utilisé   |
| Center    | Inutilisé |
| Surround  | Inutilisé |
| SurrBack  | Inutilisé |

Enceintes B

#### ■ Reproduction sur 7.1 canaux avec des enceintes avant pontées

Dans cet exemple, les enceintes A permettent de regarder un film sur DVD avec un son surround (7.1 canaux) tandis que les enceintes B sont pontées pour utiliser une paire d'enceintes stéréo de forte puissance. Le subwoofer est utilisé avec les configurations d'enceintes A et B.



| 2-1. Réglages d'enceintes |        | ONKYO |
|---------------------------|--------|-------|
| Impédance des enceintes   | 8ohms  |       |
| Type d'enceintes          |        |       |
| Front(Speaker A)          | Normal |       |
| Front(Speaker B)          | BTL    |       |

## 2-2. Config. d'enceintes

ONKYO

Subwoofer

Utilisé

Front

Utilisé

Center

Utilisé

Surround

Utilisé

SurrBack

Utilisé

Enceintes A

## 2-2. Config. d'enceintes

ONKYO

|           |           |
|-----------|-----------|
| Subwoofer | Utilisé   |
| Front     | Utilisé   |
| Center    | Inutilisé |
| Surround  | Inutilisé |
| SurrBack  | Inutilisé |

Enceintes B

Configuration des enceintes

Pour bénéficier d'un son surround à 7.1 canaux, branchez sept enceintes et un subwoofer actif.

Le tableau suivant indique le nombre de canaux disponibles en fonction du nombre d'enceintes de votre configuration.

| Nombre d'enceintes:     | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Avant gauche            | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Avant droite            | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Centrale                |   | ✓ |   | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround gauche         |   |   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround droite         |   |   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround arrière*       |   |   |   |   | ✓ |   |
| Surround arrière gauche |   |   |   |   |   | ✓ |
| Surround arrière droite |   |   |   |   |   | ✓ |

\* Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux prises SURR BACK L.

Indépendamment du nombre d'enceintes utilisées, nous vous conseillons de brancher un subwoofer actif pour obtenir une reproduction puissante et convaincante du grave.

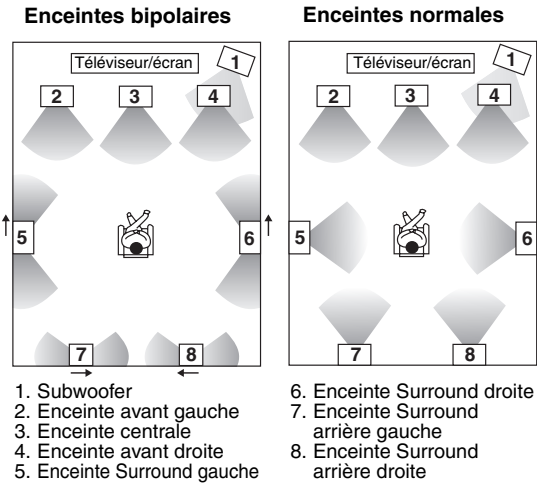
Pour exploiter au mieux votre système surround, vous devez impérativement effectuer les réglages de configuration des enceintes. Vous pouvez effectuer ces réglages de façon automatique (voyez page 64) ou manuelle (voyez page 95).

Utilisation d'enceintes bipolaires

Vous pouvez utiliser des enceintes bipolaires pour les canaux surround gauche et droit et surround arrière gauche et droit. Les enceintes bipolaires produisent le même son dans deux directions.

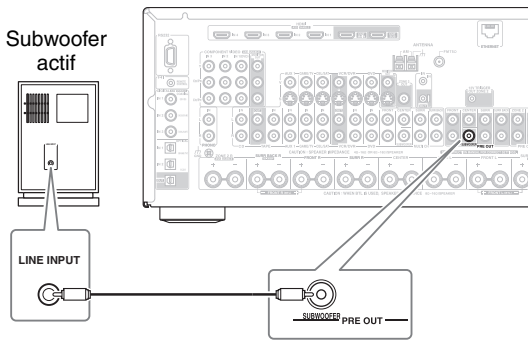
Le boîtier des enceintes bipolaires comporte généralement une flèche indiquant l'orientation préconisée.

Placez les enceintes bipolaires Surround gauche et droite de sorte que leurs flèches pointent vers le téléviseur/écran et positionnez les enceintes bipolaires Surround arrière gauche et droite pour que leurs flèches pointent mutuellement l'une vers l'autre (voyez l'illustration).



Connexion d'un subwoofer actif

Reliez la sortie PRE OUT : SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV à l'entrée du subwoofer actif avec un câble approprié. Si vous utilisez un subwoofer passif avec un amplificateur externe, branchez la sortie PRE OUT : SUBWOOFER à l'entrée de l'ampli en question.



Pose des étiquettes des câbles

Les pôles positifs (+) des bornes d'enceintes de l'ampli-tuner AV disposent d'un code de couleurs qui facilite leur identification. (Les pôles négatifs (-) des bornes d'enceintes sont noirs.)

| Borne d'enceinte            | Couleur |
|-----------------------------|---------|
| Avant gauche, Zone 2 gauche | Blanc   |
| Avant droite, Zone 2 droite | Rouge   |
| Centrale                    | Vert    |
| Surround gauche             | Bleu    |
| Surround droite             | Gris    |
| Surround arrière gauche     | Brun    |
| Surround arrière droite     | Bronze  |

Les étiquettes fournies utilisent aussi un code de couleurs. Placez-les sur le fil positif (+) des câbles d'enceintes en respectant les indications du tableau ci-dessus. Cela permet de brancher chaque câble en alignant simplement la couleur de son étiquette sur celle de la borne correspondante.



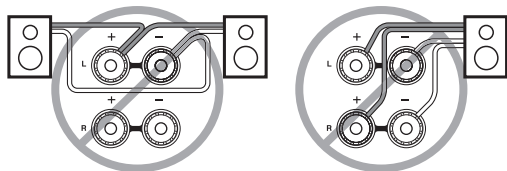
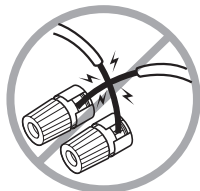
Pour le modèle nord-américain

- Si vous utilisez des fiches bananes, serrez le connecteur d'enceinte avant de les insérer.
- N'insérez pas le cordon d'enceinte directement dans l'orifice central du connecteur d'enceinte.

### Précautions lors de la connexion des enceintes

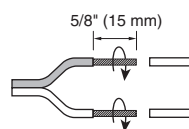
Lisez ces consignes avant de brancher les enceintes:

- Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16 ohms. Si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4 ohms ou plus (mais moins que 6 ohms), réglez le paramètre « Speaker Impedance » sur « 4 ohms » (voyez page 61). Si vous utilisez des enceintes d'une impédance plus basse ou si vous utilisez l'amplificateur à des niveaux élevés de façon prolongée, le circuit de protection interne peut entrer en action.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer les connexions!
- Lisez les instructions figurant dans le manuel des enceintes.
- Soyez attentif à la polarité des câbles de haut-parleur. Reliez la borne de pôle positif (+) au pôle positif (+) de l'enceinte et la borne de pôle négatif (–) au pôle négatif (–) de l'enceinte. Une inversion de la polarité produit un déphasage qui diminue la qualité sonore.
- Évitez les câbles de longueur excessive et les câbles trop minces car cela pourrait affecter le son.
- Veillez en outre à ce que les fils ne court-circuitent pas les pôles positif et négatif. Cela pourrait endommager l'ampli-tuner AV.
- Ne connectez jamais qu'un seul fil à chaque borne. Sans cela, vous risquez d'endommager l'ampli-tuner AV.
- Évitez de relier une enceinte à plusieurs bornes.



### Connexion des câbles d'enceintes

- 1** Dénudez environ 15 mm de la gaine aux deux extrémités des câbles d'enceintes et torsadez les fils aussi fermement que possible.



- 2** Dévissez la vis de la borne.



- 3** Insérez la portion dénudée du fil aussi loin que possible dans l'ouverture.



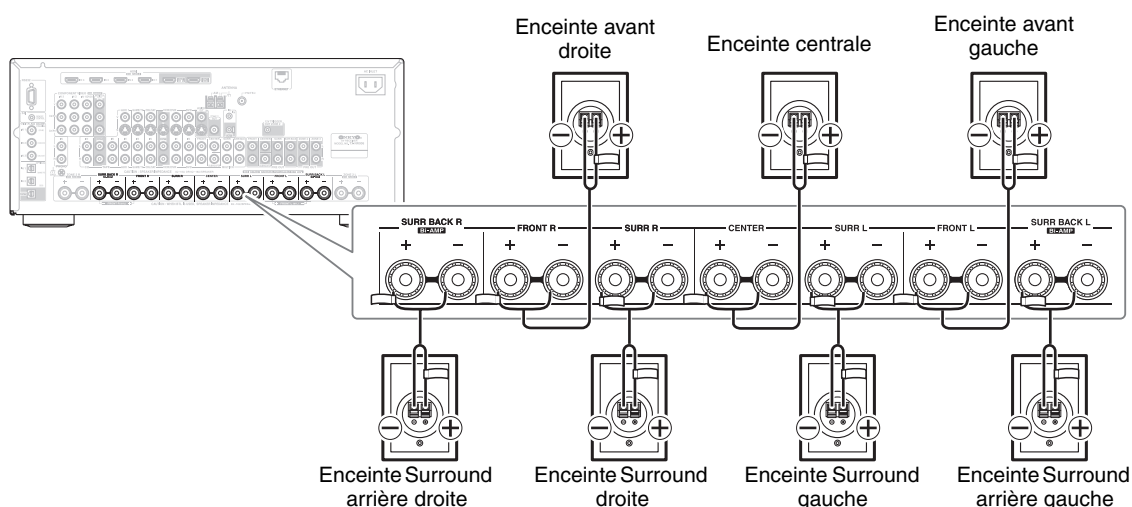
- 4** Resserrez la vis de la borne.



### ■ Reproduction sur 7.1 canaux avec les enceintes A

L'illustration ci-dessous indique la correspondance entre les enceintes et chaque paire de bornes pour une reproduction sur 7.1 canaux avec les enceintes A.

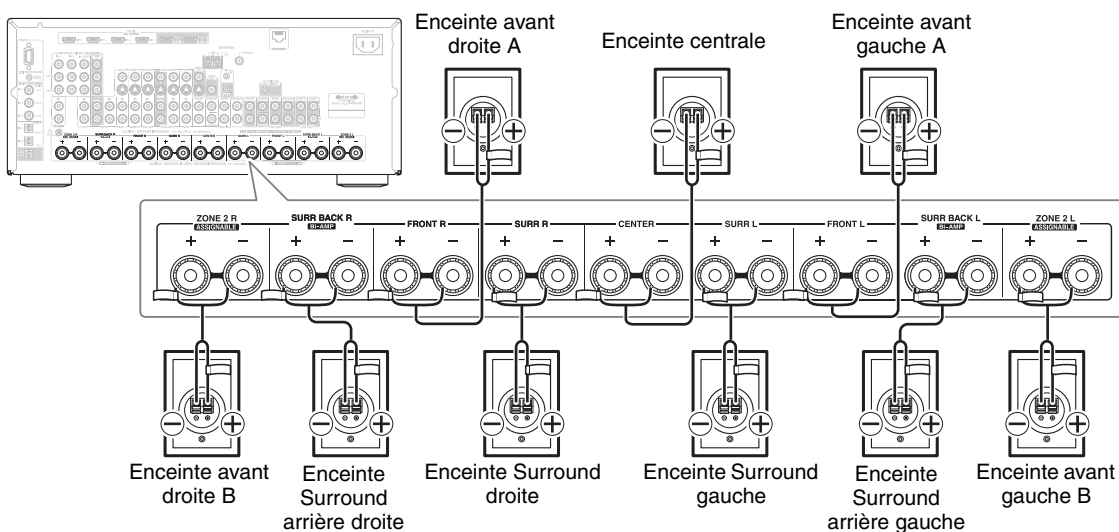
Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux bornes SURR BACK L.



### ■ Reproduction sur 7.1 canaux avec les enceintes A ou B

L'illustration ci-dessous indique la correspondance entre les enceintes et chaque paire de bornes pour une reproduction sur 7.1 canaux avec les enceintes A ou B.

Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux bornes SURR BACK L.



#### Remarques:

- Si vous sélectionnez les enceintes A, les enceintes avant A gauche et droite constituent les enceintes avant principales. Si vous sélectionnez les enceintes B, les enceintes avant B gauche et droite constituent les enceintes avant principales.
- Les enceintes peuvent être configurées avec « Réglages d'enceintes » page 61 et « Configuration des enceintes » page 95.
- Vous pouvez choisir les enceintes que vous voulez utiliser avec les configurations A et B (voyez page 98).

### Biamplifier les enceintes avant A

Les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant A et les enceintes surround arrière; elles permettent aussi d'exciter séparément les tweeters et woofers des enceintes avant A (biamplification), ce qui produit un rendu supérieur du grave et de l'aigu.

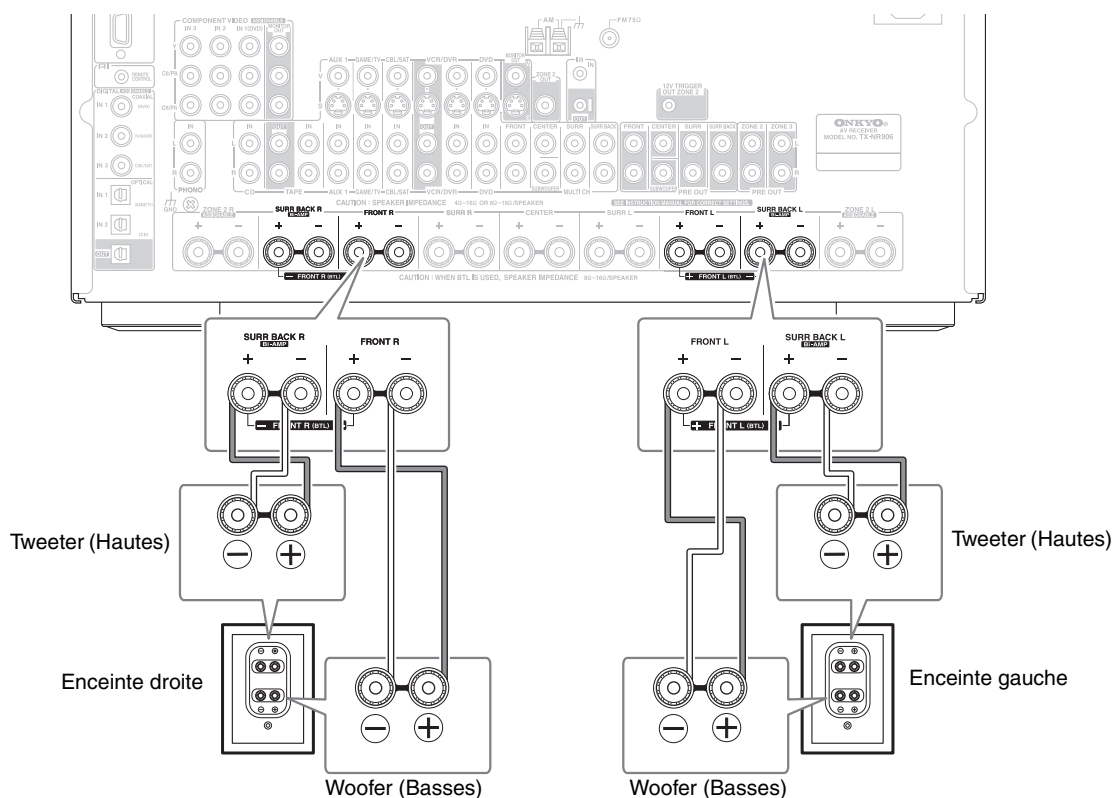
- En mode bi-amplification, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Pour exploiter la fonction de bi-amplification, les bornes FRONT L/R doivent être reliées aux bornes des tweeters des enceintes avant. En outre, les bornes SURR BACK L/R doivent être reliées aux bornes des woofers des enceintes avant.
- Après avoir effectué les connexions pour la bi-amplification décrites ci-dessous et avoir mis l'ampli-tuner AV sous tension, réglez le paramètre « Type d'enceintes : Front (Speaker A) » sur « Bi-ampli » afin d'activer la bi-amplification (voyez page 61).
- Quand les enceintes avant A sont biamplifiées, les enceintes avant B doivent être câblées normalement ou non utilisées.

#### Important:

- **Quand vous effectuez les connexions pour la bi-amplification, veillez à retirer les barres de pontage reliant les bornes de tweeter et de woofer des enceintes.**
- La bi-amplification n'est exploitable qu'avec des enceintes compatibles. Voyez le mode d'emploi de vos enceintes.

### Connexion des enceintes pour la bi-amplification

- 1 Branchez la borne positive (+) FRONT R de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) positive (+) de l'enceinte droite. Branchez la borne négative (–) FRONT R de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) négative (–) de l'enceinte droite.
- 2 Branchez la borne positive (+) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) positive (+) de l'enceinte droite. Branchez la borne négative (–) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) négative (–) de l'enceinte droite.
- 3 Branchez la borne positive (+) FRONT L de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) positive (+) de l'enceinte gauche. Branchez la borne négative (–) FRONT L de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) négative (–) de l'enceinte gauche.
- 4 Branchez la borne positive (+) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) positive (+) de l'enceinte gauche. Branchez la borne négative (–) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) négative (–) de l'enceinte gauche.



### Ponter les enceintes avant A

Les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R peuvent être reliées respectivement aux enceintes avant et surround arrière ou être « pontées », ce qui permet de pratiquement doubler la puissance des enceintes avant.

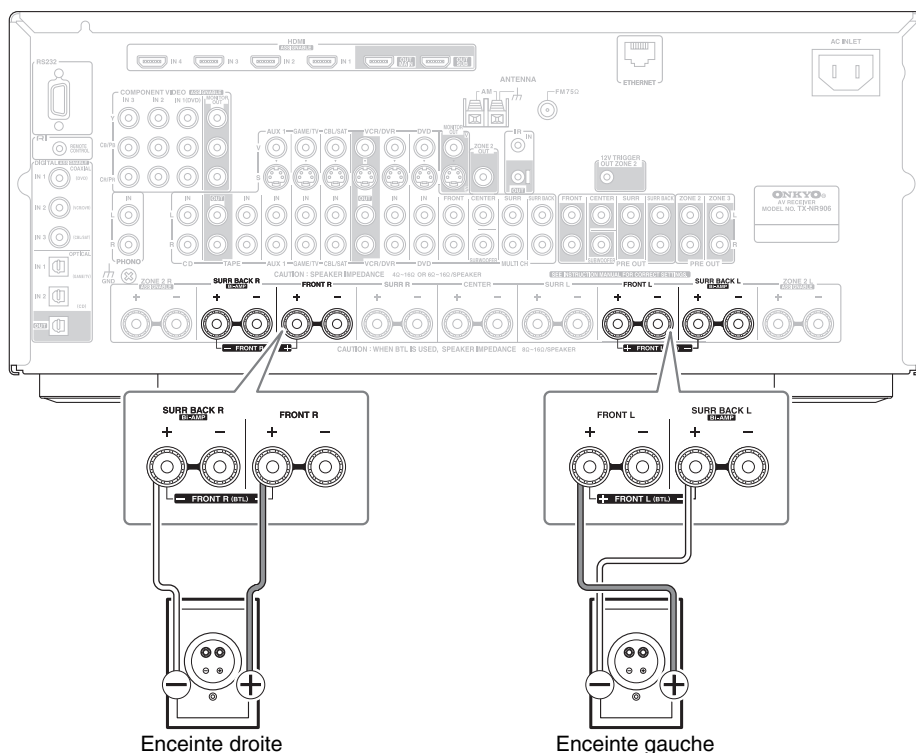
- En mode ponté, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 2 enceintes dans la pièce principale (2.1 enceintes si vous utilisez un subwoofer actif).
- Seules les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R de pôle positif (+) sont utilisées pour le pontage; les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R de pôle négatif (–) ne servent pas.
- Après avoir effectué les connexions de pontage décrites ci-dessous et avoir mis l'ampli-tuner AV sous tension, réglez le paramètre « Type d'enceintes : Front(Speaker A) » sur « BTL » afin d'activer le pontage (voyez page 61).
- Quand les enceintes avant A sont pontées, les enceintes avant B doivent être câblées normalement ou non utilisées.

#### Notes:

- **Servez-vous exclusivement d'enceintes avant d'une impédance de 8 ohms ou plus pour le mode ponté. Le non-respect de cette consigne peut endommager sérieusement l'ampli-tuner AV.**
- Avant d'effectuer le pontage, vérifiez que la puissance additionnelle ne dépasse pas la capacité limite des enceintes avant.

### Connexions de pontage des enceintes

- 1 Reliez la borne de pôle positif (+) FRONT R de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) de l'enceinte droite. Reliez ensuite la borne de pôle positif (+) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV au pôle négatif de l'enceinte droite.
- 2 Reliez la borne de pôle positif (+) FRONT L de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) du tweeter de l'enceinte gauche. Reliez ensuite la borne de pôle positif (+) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV au pôle négatif de l'enceinte gauche.



Enceinte droite

Enceinte gauche

### Biamplifier les enceintes avant B

Les bornes ZONE 2 L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant B et les enceintes surround arrière; elles permettent aussi d'exciter séparément les tweeters et woofers des enceintes avant B (biamplification), ce qui produit un rendu supérieur du grave et de l'aigu.

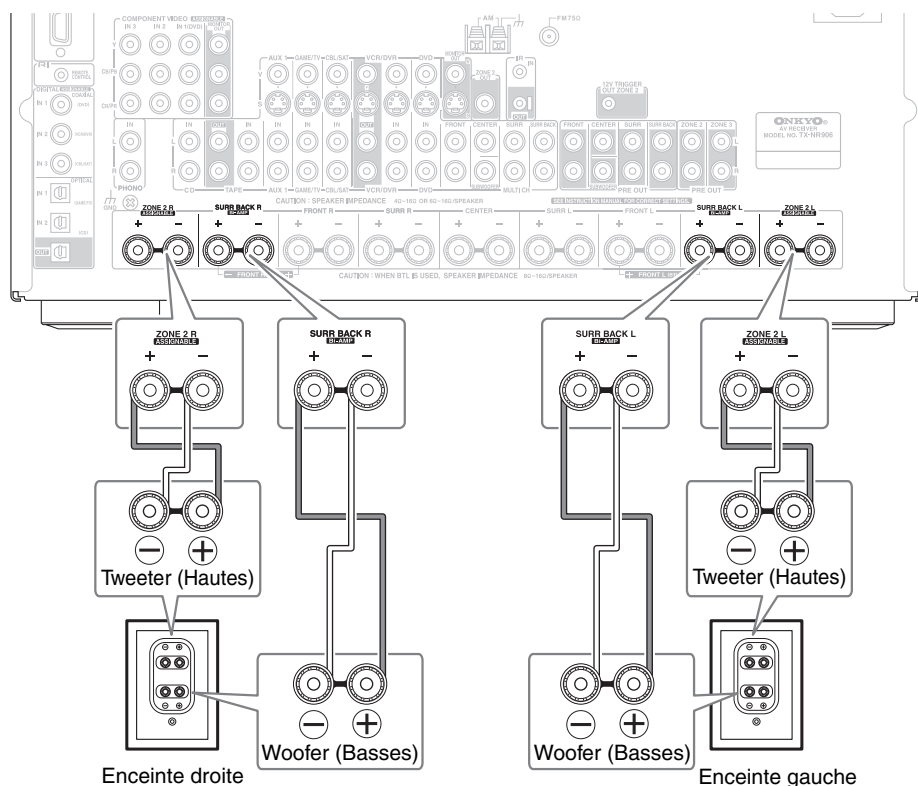
- En mode bi-amplification, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Pour exploiter la fonction de bi-amplification, les bornes ZONE 2 L/R doivent être reliées aux bornes des tweeters des enceintes avant. En outre, les bornes SURR BACK L/R doivent être reliées aux bornes des woofers des enceintes avant.
- Après avoir effectué les connexions pour la bi-amplification décrites ci-dessous et avoir mis l'ampli-tuner AV sous tension, réglez le paramètre « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » sur « Bi-ampli » afin d'activer la bi-amplification (voyez page 61).
- Quand les enceintes avant B sont biamplifiées, les enceintes avant A doivent être câblées normalement.

#### Important:

- Quand vous effectuez les connexions pour la bi-amplification, veuillez à retirer les barres de pontage reliant les bornes de tweeter et de woofer des enceintes.
- La bi-amplification n'est exploitable qu'avec des enceintes compatibles. Voyez le mode d'emploi de vos enceintes.

### Connexion des enceintes pour la bi-amplification

- 1 Branchez la borne positive (+) ZONE 2 R de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) positive (+) de l'enceinte droite. Branchez la borne négative (–) ZONE 2 R de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) négative (–) de l'enceinte droite.
- 2 Branchez la borne positive (+) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) positive (+) de l'enceinte droite. Branchez la borne négative (–) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) négative (–) de l'enceinte droite.
- 3 Branchez la borne positive (+) ZONE 2 L de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) positive (+) de l'enceinte gauche. Branchez la borne négative (–) ZONE 2 L de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) négative (–) de l'enceinte gauche.
- 4 Branchez la borne positive (+) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) positive (+) de l'enceinte gauche. Branchez la borne négative (–) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) négative (–) de l'enceinte gauche.



### Ponter les enceintes avant B

Les bornes ZONE 2 L/R et SURR BACK L/R peuvent être reliées respectivement aux enceintes avant et surround arrière ou être « pontées », ce qui permet de pratiquement doubler la puissance des enceintes avant.

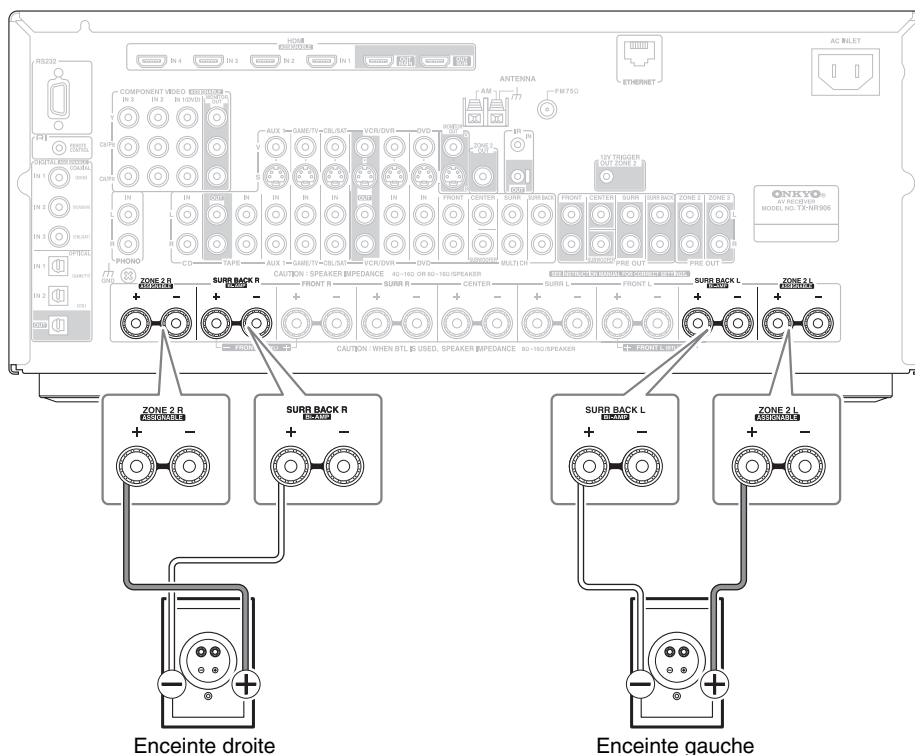
- En mode ponté, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 2 enceintes dans la pièce principale (2.1 enceintes si vous utilisez un subwoofer actif).
- Seules les bornes ZONE 2 L/R et SURR BACK L/R de pôle positif (+) sont utilisées pour le pontage; les bornes ZONE 2 L/R et SURR BACK L/R de pôle négatif (–) ne servent pas.
- Après avoir effectué les connexions de pontage décrites ci-dessous et avoir mis l'ampli-tuner AV sous tension, réglez le paramètre « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » sur « BTL » afin d'activer le pontage (voyez page 61).
- Quand les enceintes avant B sont pontées, les enceintes avant A doivent être câblées normalement.

#### Notes:

- **Servez-vous exclusivement d'enceintes avant d'une impédance de 8 ohms ou plus pour le mode ponté. Le non-respect de cette consigne peut endommager sérieusement l'ampli-tuner AV.**
- Avant d'effectuer le pontage, vérifiez que la puissance additionnelle ne dépasse pas la capacité limite des enceintes avant.

### Connexions de pontage des enceintes

- 1 Reliez la borne de pôle positif (+) ZONE 2 R de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) de l'enceinte droite. Reliez ensuite la borne de pôle positif (+) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV au pôle négatif (–) de l'enceinte droite.
- 2 Reliez la borne de pôle positif (+) ZONE 2 L de l'ampli-tuner AV au pôle positif (+) du tweeter de l'enceinte gauche. Reliez ensuite la borne de pôle positif (+) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV au pôle négatif (–) de l'enceinte gauche.



### Branchement d'une antenne

Ce chapitre explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne-cadre AM fournies. Vous apprendrez aussi comment brancher des antennes FM et AM extérieures disponibles dans le commerce.

L'ampli-tuner AV ne capte aucun signal radio si vous n'avez pas connecté d'antenne. Veuillez donc à brancher une antenne si vous comptez écouter la radio.

#### ■ Modèle nord-américain

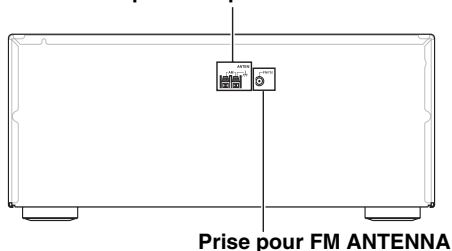
##### Bornes à poussoir pour AM ANTENNA



Prise pour FM ANTENNA

#### ■ Autres modèles

##### Bornes à poussoir pour AM ANTENNA



Prise pour FM ANTENNA

### Connexion de l'antenne FM intérieure

L'antenne FM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

#### 1 Branchez l'antenne FM de la façon illustrée.

##### ■ Modèle nord-américain

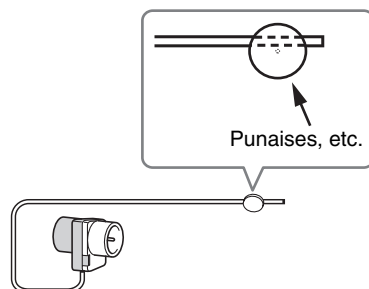


##### ■ Autres modèles



Dès que le ampli-tuner AV est paré pour l'utilisation, recherchez une station FM et déterminez l'emplacement idéal de l'antenne FM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

#### 2 Fixez l'antenne FM au mur à l'aide de punaises.



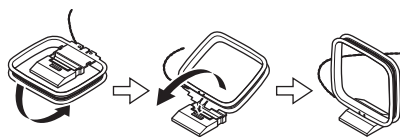
**Attention:** Veillez à ne pas vous blesser avec les punaises.

Si la réception FM laisse à désirer avec l'antenne FM intérieure, remplacez celle-ci par une antenne FM extérieure (voyez page 32).

### Branchement de l'antenne-cadre AM

L'antenne-cadre AM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

#### 1 Assemblez l'antenne-cadre AM en insérant les saillies dans le socle.

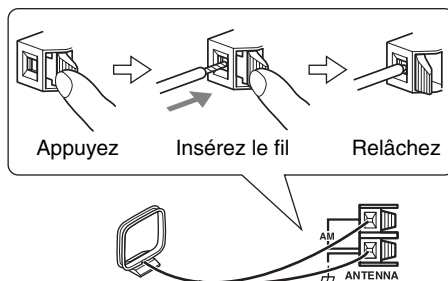


#### 2 Insérez les deux fils de l'antenne-cadre AM dans les bornes à poussoir pour antenne AM.

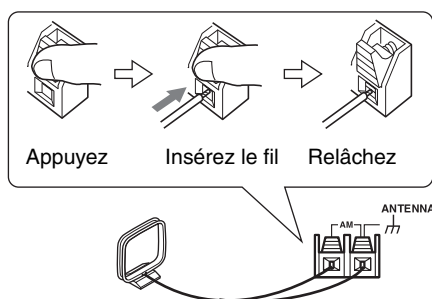
(Cette antenne n'a pas de polarité. Vous pouvez donc brancher chaque fil dans une des deux bornes au choix).

Vérifiez que les bornes à poussoir sont bien en contact avec les fils et non avec leur gaine.

##### ■ Modèle nord-américain



### 3 ■ Autres modèles



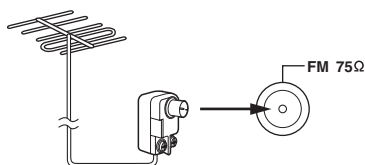
Dès que l'ampli-tuner AV est prêt pour l'utilisation, recherchez une station AM et déterminez l'emplacement idéal de l'antenne AM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

Placez l'antenne aussi loin que possible de l'ampli-tuner AV, d'un téléviseur, de câbles d'enceintes et de cordons d'alimentation.

Si la réception AM laisse à désirer avec l'antenne-cadre AM, remplacez celle-ci par une antenne AM extérieure (voyez page 32).

### Branchement d'une antenne FM extérieure

Si la réception FM laisse à désirer avec l'antenne FM intérieure fournie, utilisez une antenne FM extérieure.



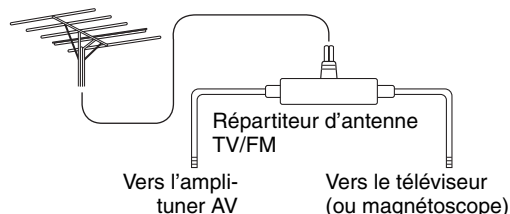
#### Remarques:

- Les antennes FM extérieures produisent une réception optimale en extérieur. Cependant, il suffit parfois de les installer dans un grenier pour obtenir une réception suffisante.
- Installez l'antenne FM extérieure en veillant à l'éloigner au maximum de grands immeubles. Il faut que l'antenne puisse recevoir correctement les ondes.
- Ne placez jamais l'antenne à proximité d'une source d'interférences (enseignes lumineuses, routes à circulation intense, etc.).
- Par mesure de sécurité, ne placez jamais d'antenne à proximité de lignes à haute tension ou d'appareils à haute tension.
- Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

### ■ Utilisation d'un répartiteur d'antenne TV/FM

N'utilisez jamais la même antenne pour la réception de signaux FM et de programmes télévisés car cela pourrait produire des interférences. Si toutefois le manque

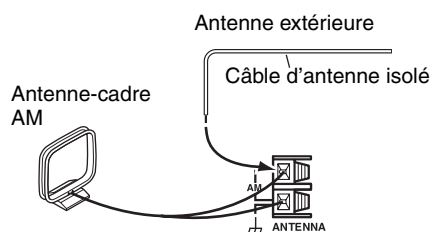
d'espace ne permet que cette solution, utilisez un répartiteur d'antenne TV/FM.



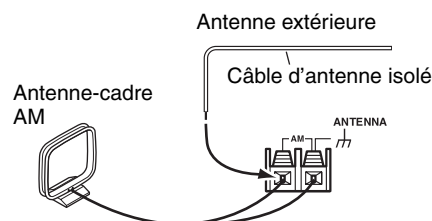
### Branchement d'une antenne AM extérieure

Si l'antenne-cadre AM fournie ne suffit pas à obtenir une réception satisfaisante, vous pouvez ajouter une antenne AM extérieure.

#### ■ Modèle nord-américain



#### ■ Autres modèles



Dans la mesure du possible, placez l'antenne AM extérieure en position horizontale et à l'air libre. Cependant, il suffit parfois de l'installer au-dessus d'une fenêtre pour obtenir une réception suffisante. Ne débranchez en aucun cas l'antenne-cadre AM.

Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

Connexions AV

- Avant d’effectuer des connexions AV, consultez les manuels fournis avec les éléments AV.
- Ne branchez le cordon d’alimentation secteur qu’après avoir effectué et vérifié toutes les connexions audio et vidéo.

Prises numériques optiques

Les prises numériques optiques de l’ampli-tuner AV sont pourvues d’un clapet qui s’ouvre automatiquement quand vous insérez une fiche optique dans la prise. Ce clapet se referme quand vous ôtez la fiche. Enfoncez les fiches à fond dans les prises.

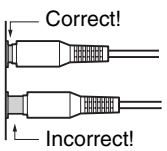
**Attention:** Pour éviter d’endommager le clapet, maintenez la fiche optique droite lors de son insertion ou de son extraction.

Code de couleurs des prises RCA pour appareils AV

Les prises RCA pour appareils AV utilisent généralement un code de couleurs: rouge, blanc et jaune. Les prises et fiches rouges correspondent à l’entrée ou à la sortie droite (cette prise s’appelle généralement « R »). Les prises et fiches blanches correspondent à l’entrée ou à la sortie gauche (cette prise s’appelle généralement « L »). Les prises jaunes servent à relier une entrée ou une sortie composite (vidéo).



- Enfoncez chaque fiche à fond pour obtenir une connexion correcte (une connexion lâche peut provoquer du bruit ou un dysfonctionnement).
- Pour éviter les interférences, ne placez pas les câbles audio et vidéo à proximité de cordons d’alimentation ou de câbles de haut-parleur.



Câbles et prises AV

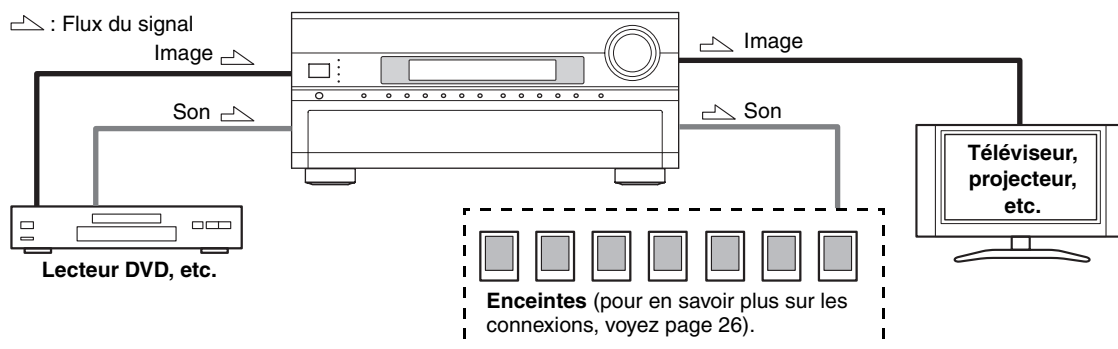
| Vidéo                 |  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|--|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Câble                 |  | Prise | Description                                                                                                                                                                                                                                                               |
| HDMI                  |  |       | Les connexions HDMI permettent d’acheminer un signal vidéo numérique de définition standard (SD) ou de haute définition (HD) non comprimé ainsi qu’un son numérique et garantissent une qualité optimale de son et d’image.                                               |
| Câble vidéo composant |  |       | Le format vidéo composant sépare les signaux selon la luminance (Y) et les différences de couleur (PR, PB) pour obtenir une qualité d’image optimale. (Certains fabricants de téléviseurs attribuent des noms légèrement différents à leurs connecteurs vidéo composant). |
| Câble S-Video         |  |       | S-Video sépare les signaux de luminosité et de couleur et offre une image de qualité supérieure à celle du format vidéo composite.                                                                                                                                        |
| Câble vidéo composite |  |       | Les prises vidéo composite équipent la majorité des téléviseurs, magnétoscopes et autres appareils vidéo.                                                                                                                                                                 |

| Audio                                         |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Câble audio numérique optique                 |  |  | Offre la meilleure qualité de son et permet de bénéficier du son Surround (avec Dolby Digital, DTS, par exemple). La qualité du son est égale à celle des prises coaxiales.                                                                                      |
| Câble audio numérique optique                 |  |  | Offre la meilleure qualité de son et permet de bénéficier du son Surround (avec Dolby Digital, DTS, par exemple). La qualité du son est égale à celle des prises optiques.                                                                                       |
| Câble audio analogique (RCA/cinch)            |  |  | Ce câble transmet un signal audio analogique. C’est le type de connecteur audio analogique le plus répandu. Il équipe la majorité des appareils AV.                                                                                                              |
| Câble audio analogique multicanal (RCA/cinch) |  |  | Ce câble transmet un signal audio analogique multicanal. On l’utilise généralement pour brancher un lecteur DVD doté de sorties audio 7.1 séparées (analogiques). Vous pouvez utiliser plusieurs câbles audio analogiques normaux au lieu d’un câble multicanal. |

Remarque: L’ampli-tuner AV ne propose pas de prise péritel (SCART).

### Branchements audio et vidéo

Le branchement des sorties audio et vidéo d'un lecteur DVD et d'autres éléments AV à l'ampli-tuner AV permet d'activer simultanément le son et l'image de la source voulue en la sélectionnant sur l'ampli-tuner AV.



### Quelle connexion choisir?

L'ampli-tuner AV est compatible avec plusieurs formats et permet de brancher une multitude d'appareils AV. Le choix du format dépend des formats disponibles sur les éléments AV. Lisez les paragraphes suivants pour en savoir plus.

Pour les appareils vidéo, n'oubliez pas qu'il faut établir une connexion vidéo et audio.

### Formats de connexion vidéo

L'ampli-tuner AV propose trois formats de signal vidéo : vidéo composite, S-Video, composant ou HDMI. Ce troisième type offre la meilleure qualité d'image.

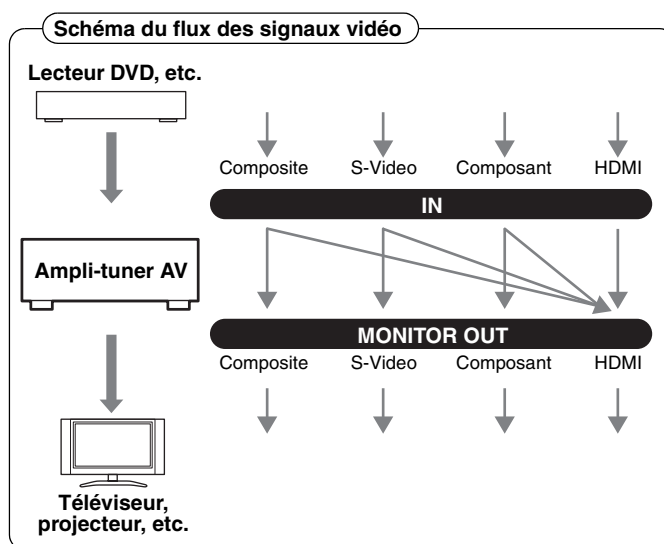
L'ampli-tuner AV permet de changer le format des signaux vidéo via une conversion ascendante et descendante (selon le réglage du paramètre « Monitor Out », qui détermine généralement si les signaux vidéo subissant une conversion ascendante sont acheminés à la sortie vidéo composant ou les sorties HDMI).

**Pour un résultat vidéo optimal, THX recommande d'éviter une conversion ascendante des signaux vidéo (et d'envoyer les signaux vidéo composant sources à la sortie vidéo composant, p.ex.). Il est également recommandé de placer la préférence « Affichage immédiat » sur « Coupé » (voyez page 116), le réglage « Réglage d'image » à sa valeur par défaut (voyez page 111) et le réglage « Résolution » de sortie sur « Inchangé » (voyez page 55).**

#### ■ Paramètre « Monitor Out » réglé sur « HDMI Main » ou « HDMI Sub »

Lorsque le paramètre « Monitor Out » est réglé sur « HDMI Main » ou « HDMI Sub » (voyez page 52), les signaux d'entrée vidéo transitent par l'ampli-tuner AV comme illustré ; les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composant subissent toutes une conversion ascendante en vue de leur acheminement à la sortie HDMI. **Utilisez le réglage « HDMI Main » ou « HDMI Sub » si vous branchez respectivement la sortie HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB de l'ampli-tuner AV au téléviseur.**

Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composant acheminent tels quels les signaux d'entrée respectifs.



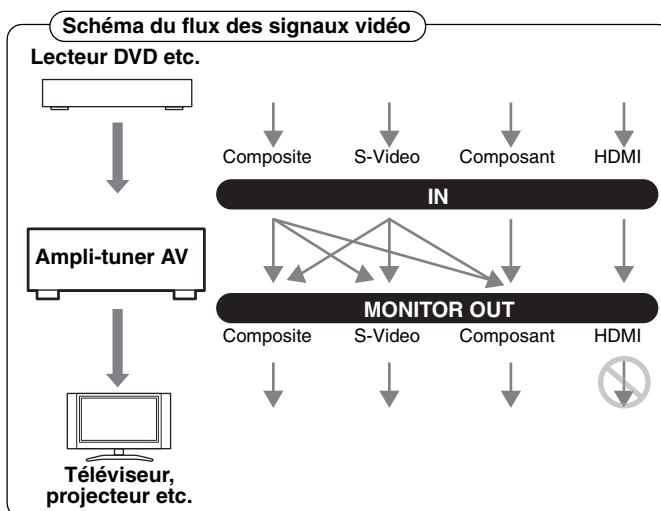
### ■ Paramètre « Monitor Out » réglé sur « Analog »

Lorsque le paramètre « Monitor Out » est réglé sur « Analog » (voyez page 52), les signaux d'entrée vidéo transitent par l'ampli-tuner AV comme illustré; les sources vidéo composite et S-Video subissent une conversion ascendante en vue de leur acheminement à la sortie vidéo composant. **Choisissez ce réglage si vous reliez la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de l'ampli-tuner AV à votre téléviseur.**

Un signal vidéo composite est transformé en signal S-Video par conversion ascendante et un signal S-Video en signal vidéo composite par conversion descendante. Notez que ces conversions concernent uniquement les signaux présents aux sorties MONITOR OUT V et S, pas les signaux des sorties VCR/DVR OUT V et S.

Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composant acheminent tels quels les signaux d'entrée respectifs.

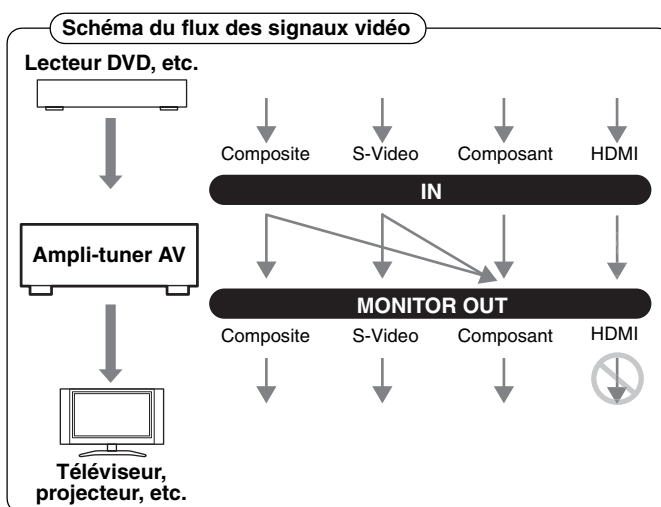
Ce flux du signal est également d'application lorsque le paramètre « Résolution » est réglé sur « Inchangé » (voyez page 55).



### Flux du signal vidéo et paramètre « Resolution »

Lorsque le paramètre « Monitor Out » est réglé sur « Analog » (voyez page 52) et « Résolution » sur toute valeur autre que « Inchangé » (voyez page 55), le flux des signaux vidéo est tel que décrit ici. Les sources vidéo composite et S-Video subissent alors une conversion ascendante en vue de leur acheminement à la sortie vidéo composant.

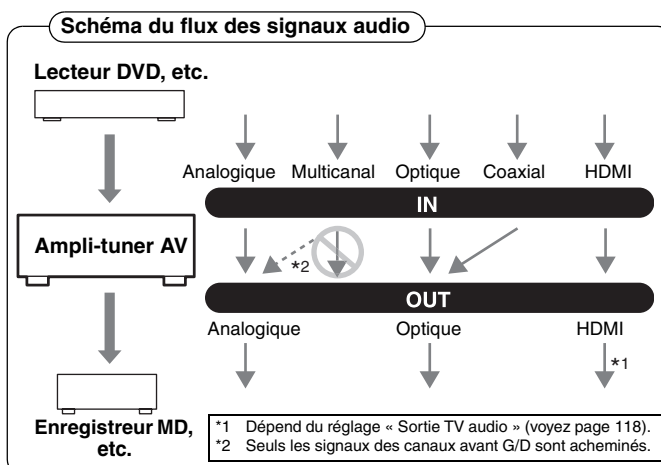
Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composant acheminent tels quels les signaux d'entrée analogiques respectifs. Les signaux d'entrée HDMI ne sont pas acheminés.



## Formats audio

Le ampli-tuner AV permet de travailler avec les formats audio suivants: analogique, numérique (optique & coaxial), multicanal ou HDMI.

Lors du choix d'un format de connexion, songez que l'ampli-tuner AV n'est pas en mesure de convertir des signaux d'entrée numérique en signaux de sortie ligne analogique et vice versa. Exemple: des signaux audio arrivant à une entrée optique ou coaxiale ne sont pas transmis à la sortie analogique TAPE OUT.



## Connexion d'un téléviseur ou d'un projecteur

Voyez « Connexion d'éléments via HDMI » page 42 pour en savoir plus sur la connexion HDMI.

### Étape 1: Signaux vidéo

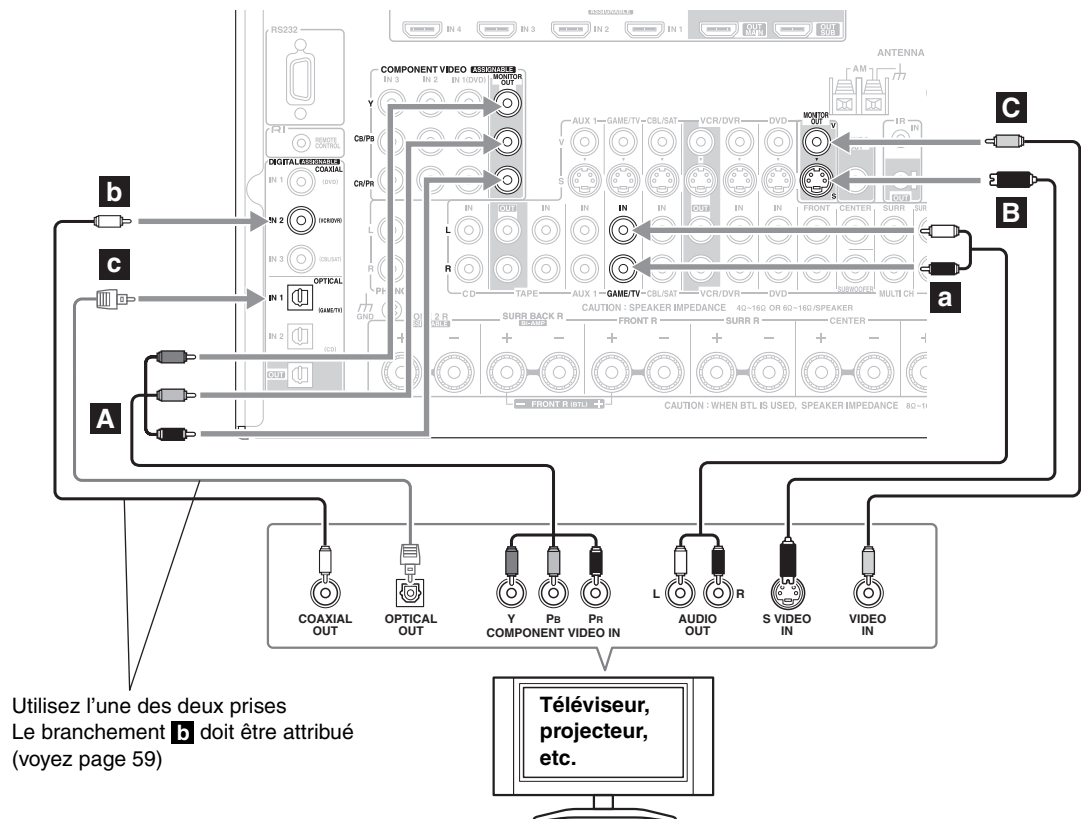
Sélectionnez une option vidéo (**A**, **B** ou **C**) en fonction du téléviseur et effectuez la connexion.

### Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option audio (**a**, **b** ou **c**) en fonction du téléviseur et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio du téléviseur et les écouter dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, choisissez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2 ou la zone 3.)

| Connexions | Ampli-tuner AV                 | Flux du signal | Téléviseur                  |
|------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO MONITOR OUT    | ⇒              | Entrée vidéo composant      |
| <b>B</b>   | MONITOR OUT S                  | ⇒              | Entrée S-Video              |
| <b>C</b>   | MONITOR OUT V                  | ⇒              | Entrée vidéo composite      |
| <b>a</b>   | GAME/TV IN L/R                 | ←              | Sortie audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ←              | Sortie numérique coaxial    |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Sortie numérique optique    |



Utilisez l'une des deux prises  
Le branchement **b** doit être attribué  
(voyez page 59)



Si votre téléviseur n'a pas de sorties audio, branchez une sortie audio du magnétoscope ou du décodeur à l'ampli-tuner AV et écoutez les programmes de télévision en passant par l'ampli-tuner AV (voyez les pages 39 et 41).

## Connexion d'un lecteur DVD

### Étape 1: Signaux vidéo

Sélectionnez une option vidéo (**A**, **B** ou **C**) en fonction du lecteur DVD et effectuez la connexion.

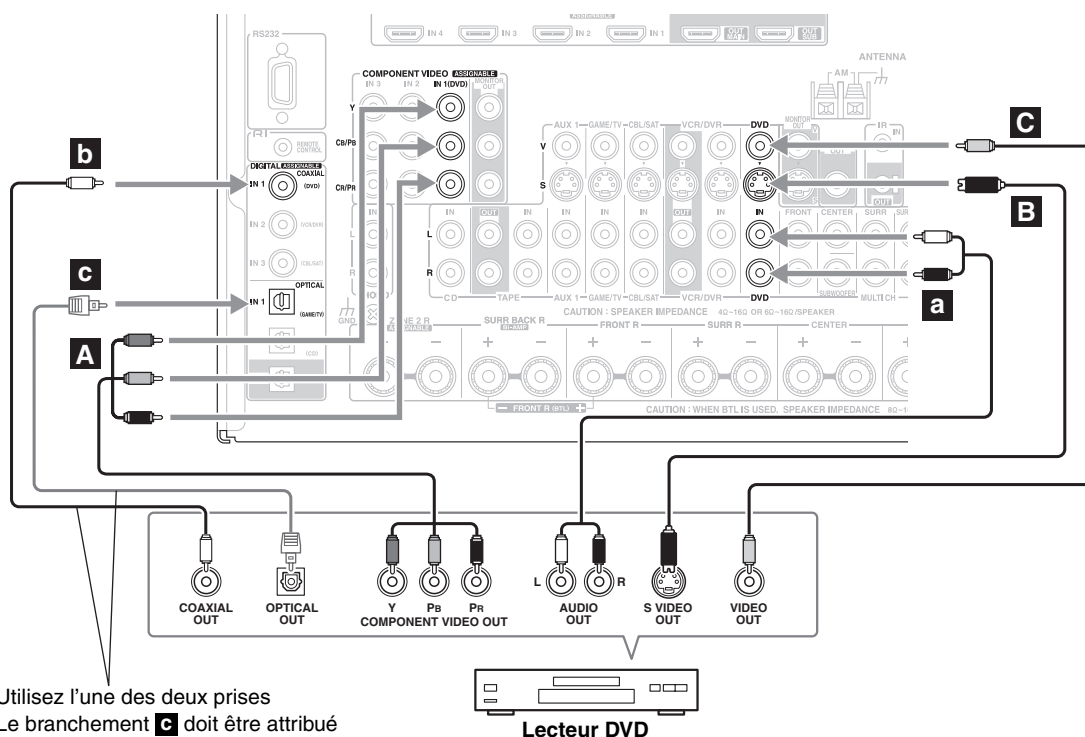
Si vous utilisez la connexion **A**, le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

### Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option audio (**a**, **b** ou **c**) en fonction du lecteur DVD et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio d'un DVD et les écouter dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2 ou la zone 3.)
- Si votre lecteur DVD a des sorties gauche/droite principales et gauche/droite multicanal, veillez à utiliser les sorties gauche/droite principales pour la connexion **a**.

| Connexions | Ampli-tuner AV                 | Flux du signal | DVD player                  |
|------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 1 (DVD)     | ←              | Sortie vidéo composant      |
| <b>B</b>   | DVD IN S                       | ←              | Sortie S-Video              |
| <b>C</b>   | DVD IN V                       | ←              | Sortie vidéo composite      |
| <b>a</b>   | DVD IN L/R                     | ←              | Sortie audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 1 (DVD)     | ←              | Sortie numérique coaxial    |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Sortie numérique optique    |

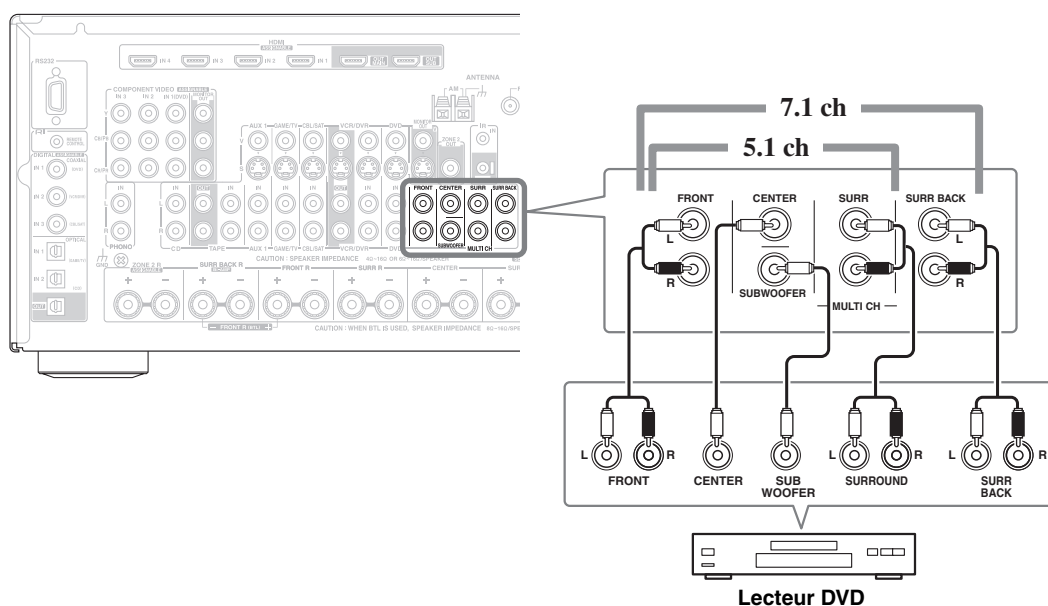


### Connexion de l'entrée multicanal

Si votre lecteur DVD est compatible avec des formats audio multicanal tels que DVD-Audio ou SACD et comporte une sortie audio analogique multicanal, vous pouvez la brancher à l'entrée DVD multicanal de l'ampli-tuner AV.

Utilisez un câble audio analogique multicanal ou plusieurs câbles audio normaux pour relier les prises **MULTI CH** : **FRONT L/R**, **CENTER**, **SURR L/R**, **SURR BACK L/R** et **SUBWOOFER** de l'ampli-tuner AV à la sortie audio analogique 7.1 canaux du lecteur DVD. Si votre lecteur DVD est doté d'une sortie audio analogique à 5.1 canaux, ne branchez rien aux prises **SURR BACK L/R** de l'ampli-tuner AV.

Avant de pouvoir utiliser l'entrée multicanal, vous devez l'assigner à un sélecteur d'entrée. Voyez « Paramétrage des Entrée audio analogique » page 60. Pour savoir comment sélectionner l'entrée multicanal, voyez « Paramétrage des Entrée audio analogique » page 60. Pour savoir comment ajuster la sensibilité du subwoofer à l'entrée multicanal, voyez « Sensibilité d'entrée du caisson » page 118.



Connexion d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD pour la lecture



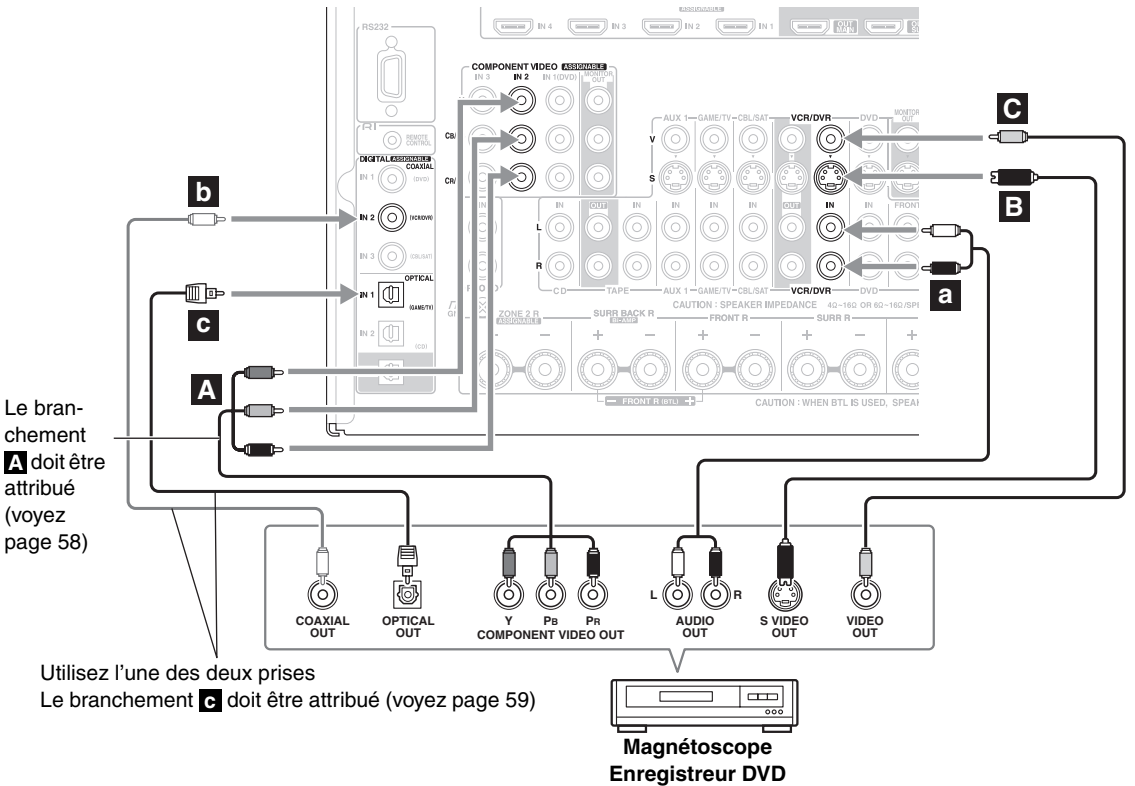
Cette configuration permet d'utiliser le tuner de votre magnétoscope ou enregistreur vidéo numérique pour écouter vos programmes TV favoris via l'ampli-tuner AV (cela peut venir à point si votre téléviseur n'offre pas de sortie audio).

**Étape 1: Signaux vidéo**  
Sélectionnez une option vidéo (**A**, **B** ou **C**) en fonction du magnétoscope/enregistreur DVD et effectuez la connexion.  
Si vous utilisez la connexion **A**, le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

**Étape 2: Signaux audio**  
Sélectionnez une option audio (**a**, **b** ou **c**) en fonction du magnétoscope/enregistreur DVD et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter le magnétoscope ou le enregistreur DVD, même dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2 ou la zone 3.)

| Connexions | Ampli-tuner AV                 | Flux du signal | Magnétoscope ou enregistreur DVD |
|------------|--------------------------------|----------------|----------------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 2           | ←              | Sortie vidéo composant           |
| <b>B</b>   | VCR/DVR IN S                   | ←              | Sortie S-Video                   |
| <b>C</b>   | VCR/DVR IN V                   | ←              | Sortie vidéo composite           |
| <b>a</b>   | VCR/DVR IN L/R                 | ←              | Sortie audio analogique G/D      |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ←              | Sortie numérique coaxial         |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Sortie numérique optique         |



### Connexion d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD pour l'enregistrement

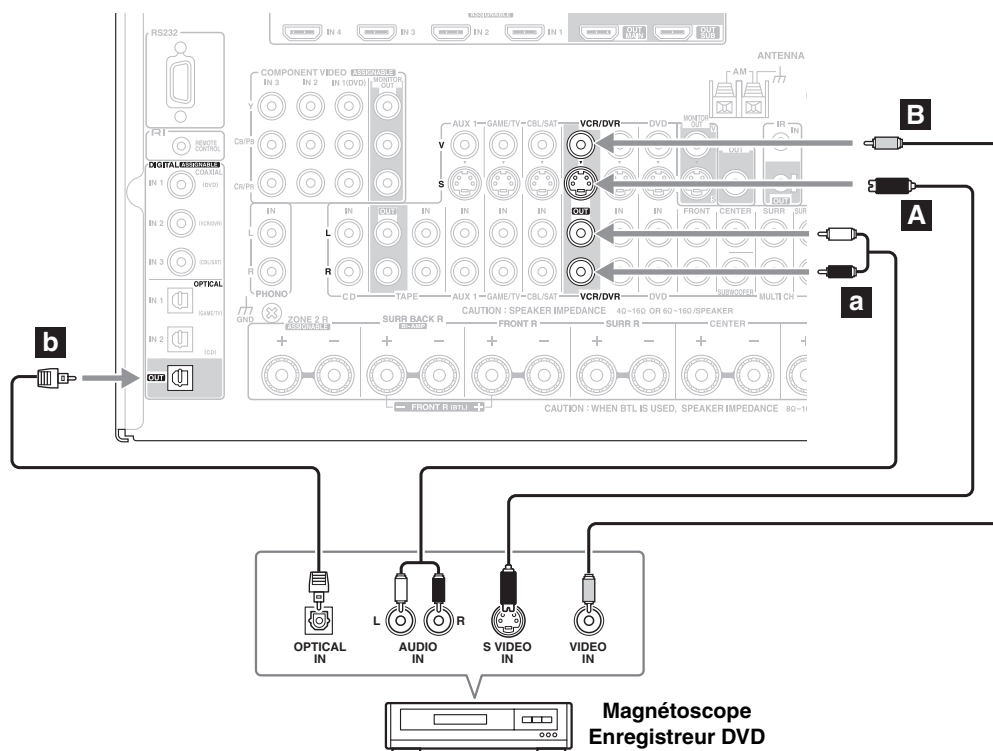
#### Étape 1: Signaux vidéo

Sélectionnez une option vidéo (**A** ou **B**) en fonction du magnétoscope/enregistreur DVD et effectuez la connexion. La source vidéo à enregistrer doit être branchée à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

#### Étape 2: Signaux audio

Sélectionnez une option audio (**a**, **b**) en fonction du magnétoscope/enregistreur DVD et effectuez la connexion.

| Connexions | Ampli-tuner AV      | Flux du signal | Magnétoscope/graveur DVD |
|------------|---------------------|----------------|--------------------------|
| <b>A</b>   | VCR/DVR OUT S       | ⇒              | Entrée S-Video           |
| <b>B</b>   | VCR/DVR OUT V       | ⇒              | Entrée vidéo composite   |
| <b>a</b>   | VCR/DVR OUT L/R     | ⇒              | Entrée audio G/D         |
| <b>b</b>   | DIGITAL OPTICAL OUT | ⇒              | Entrée numérique optique |



#### Remarques:

- Vous devez mettre l'ampli-tuner AV sous tension avant de démarrer l'enregistrement. En mode de veille, aucun signal n'est enregistré.
- Pour enregistrer le son de votre téléviseur ou d'une autre source vidéo sans passer par l'ampli-tuner AV, branchez les sorties audio et vidéo de votre téléviseur ou de la source vidéo en question directement aux entrées audio et vidéo du magnétoscope/de l'enregistreur vidéo numérique. Pour en savoir plus, voyez le manuel du téléviseur et du magnétoscope/de l'enregistreur vidéo numérique.
- Les signaux vidéo reçus aux entrées vidéo composite ne peuvent être enregistrés que par la sortie VCR/DVR OUT V. Si le téléviseur/magnétoscope source est branché à une entrée vidéo composite, le magnétoscope/enregistreur DVD l'enregistrement doit être branché à la sortie VCR/DVR OUT V. De même, les signaux vidéo reçus aux entrées S-Video peuvent uniquement être enregistrés via la sortie VCR/DVR OUT S. Si le téléviseur/magnétoscope source est branché à une entrée S-Video, le magnétoscope/enregistreur DVD l'enregistrement doit être branché à la sortie VCR/DVR OUT S.

# Branchement de l'ampli-tuner AV—suite

## Connexion d'un décodeur satellite, câble, terrestre ou d'une autre source vidéo



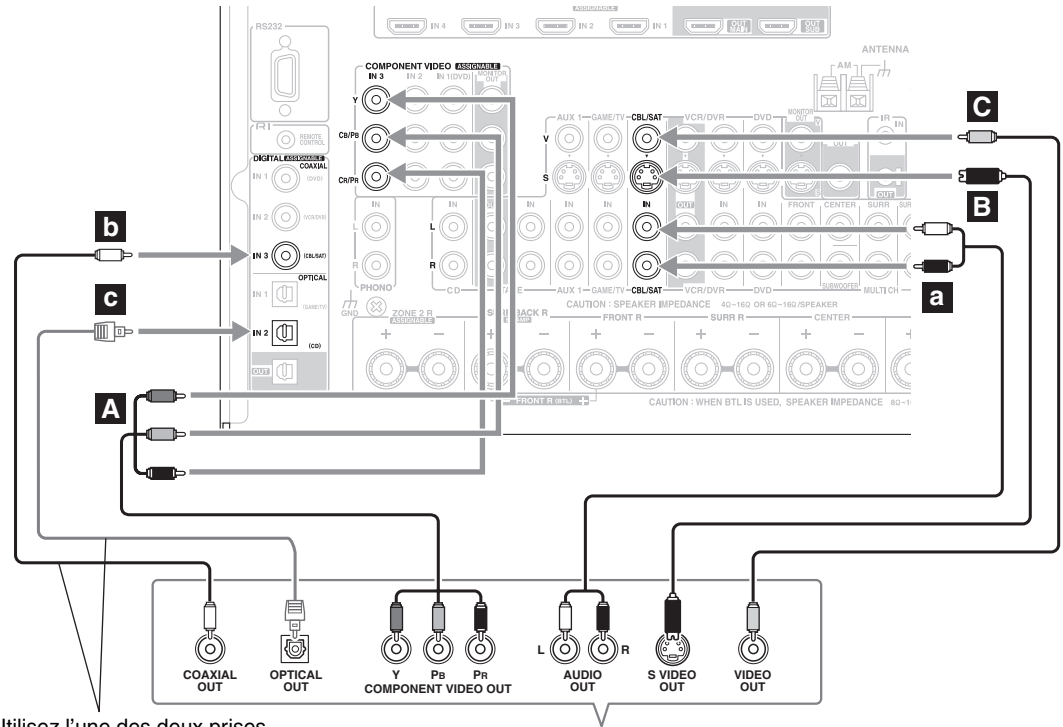
Avec ce type de connexion, vous pouvez utiliser votre décodeur satellite ou câble pour écouter vos programmes TV favoris par l'ampli-tuner AV et compenser l'absence de sorties audio du téléviseur.

**Étape 1: Signaux vidéo**  
Sélectionnez une option **(A, B ou C)** en fonction de la source vidéo puis effectuez la connexion.  
Si vous utilisez la connexion **A**, le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

**Étape 2: Signaux audio**  
Sélectionnez une option **(a, b ou c)** en fonction de la source vidéo puis effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio d'une source vidéo et les écouter dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2 ou la zone 3.)

| Connexions | Ampli-tuner AV                 | Flux du signal | Video source                |
|------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 3           | ←              | Sortie vidéo composant      |
| <b>B</b>   | CBL/SAT IN S                   | ←              | Sortie S-Video              |
| <b>C</b>   | CBL/SAT IN V                   | ←              | Sortie vidéo composite      |
| <b>a</b>   | CBL/SAT IN L/R                 | ←              | Sortie audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 3 (CBL/SAT) | ←              | Sortie numérique coaxial    |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)      | ←              | Sortie numérique optique    |



Utilisez l'une des deux prises  
Le branchement **c** doit être attribué  
(voyez page 59)

Tuner satellite/câble, décodeur, etc.

### Connexion d'éléments via HDMI

#### Description de l'HDMI

Conçue pour répondre aux demandes de la télévision numérique, HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une nouvelle norme d'interface numérique pour la connexion de téléviseurs, projecteurs, lecteurs DVD, décodeurs et autres éléments vidéo. Jusqu'ici, la connexion d'éléments AV exigeait plusieurs câbles distincts pour le son et l'image. Avec HDMI, un seul câble peut transmettre des signaux de contrôle, des signaux vidéo numériques et jusqu'à huit canaux de signaux audio numériques (signaux PCM 2 canaux, signaux audio numériques multicanal et PCM multicanal).

Le flux vidéo HDMI (le signal vidéo) est compatible DVI (Digital Visual Interface)<sup>\*1</sup>. Les téléviseurs et écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés avec un câble adaptateur HDMI–DVI. (Il est possible que cela ne fonctionne pas avec certains téléviseurs et écrans et que cela ne produise aucune image.)

Le ampli-tuner AV utilise une protection de contenu numérique à large bande HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>: seuls les éléments compatibles HDCP peuvent afficher des images.

L'interface HDMI du ampli-tuner AV repose sur la norme suivante :

Système « Repeater », Deep Color, synchronisation des lèvres, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, SA-CD et PCM multicanal

#### Formats audio reconnus

- PCM linéaire à 2 canaux (32–192kHz, 16/20/24 bits)
- PCM linéaire multicanal (7.1 ch, 32–192 kHz, 16/20/24 bit)
- Bitstream (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution, DTS-HD Master Audio)

Votre lecteur DVD doit être capable de transmettre des signaux dans ces formats via sa sortie HDMI OUT.

#### Protection du droit d'auteur

L'ampli-tuner AV utilise la protection HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, un système de protection de données vidéo numériques contre la copie. Les appareils branchés à l'ampli-tuner AV via HDMI doivent également être compatibles HDCP.

Utilisez des câbles HDMI disponibles dans le commerce (fournis avec certains éléments) pour brancher la prise HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB du ampli-tuner AV à l'entrée HDMI du téléviseur ou projecteur.

<sup>\*1</sup> DVI (Digital Visual Interface): Interface d'affichage numérique définie par la norme DDWG<sup>\*3</sup> en 1999.

<sup>\*2</sup> HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection): Technologie de cryptage vidéo développée par Intel pour HDMI/DVI. Elle vise à protéger les données vidéo et nécessite un appareil compatible HDCP pour afficher le contenu vidéo crypté.

<sup>\*3</sup> DDWG (Digital Display Working Group): Mené par Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC et Silicon Image, ce groupe d'industries ouvert a pour but de répondre aux besoins d'une norme industrielle concernant la connexion numérique pour écrans numériques et PC haute performance.

## Effectuer des connexions HDMI

### Étape 1:

Utilisez des câbles HDMI pour raccorder les prises HDMI de l'ampli-tuner AV à votre lecteur Blu-ray/lecteur DVD, téléviseur, projecteur, etc. compatible HDMI.

### Étape 2:

Assignez chaque prise HDMI IN à un sélecteur d'entrée dans le « Entrée vidéo » page 56.

## ■ Signaux vidéo

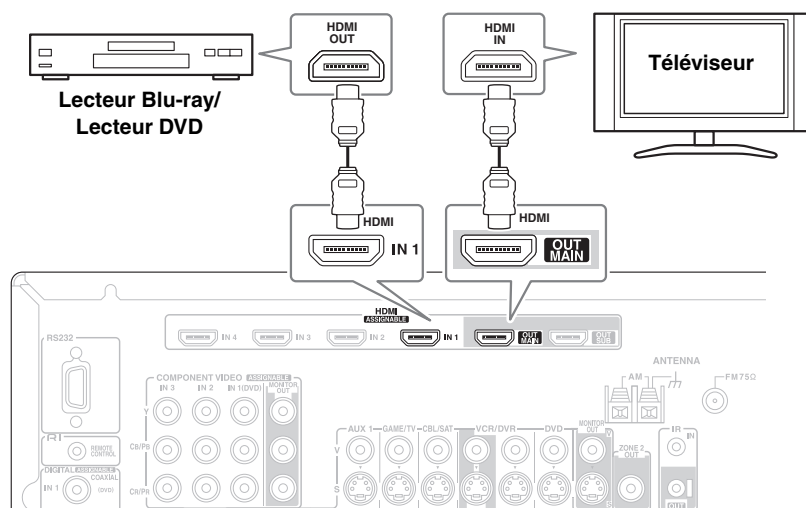
Les signaux vidéo numériques reçus aux entrées HDMI IN sont transmis tels quels au téléviseur via la sortie HDMI MAIN OUT et SUB OUT. Les signaux vidéo composite, S-Video et vidéo composant peuvent subir une conversion ascendante en vue de leur acheminement à les sorties HDMI. Pour en savoir plus, voyez « Formats de connexion vidéo » page 34 pour plus d'informations..

## ■ Signaux audio

Les signaux audio numériques reçus aux entrées HDMI IN sont transmis aux enceintes et au casque d'écoute connectés à l'ampli-tuner AV. En principe, ces signaux ne sont pas transmis à les sorties HDMI – à moins que le paramètre « Sortie TV audio » ne soit réglé sur « Activé » (voyez page 118).



Pour écouter les données audio reçues via HDMI IN par les haut-parleurs du téléviseur, réglez le paramètre « Sortie TV audio » sur « Activé » (voyez page 118) et réglez la sortie TV audio du lecteur DVD sur « PCM ».



**Remarques :**

- Le flux vidéo HDMI (le signal vidéo) est compatible DVI (Digital Visual Interface). Les téléviseurs et écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés avec un câble adaptateur HDMI-DVI. (Notez que les connexions DVI ne transmettent que des données vidéo. Il faut donc une connexion audio distincte.) Il est cependant impossible de garantir un fonctionnement fiable avec un tel adaptateur. De plus, les signaux vidéo d'un PC ne sont pas reconnus.
- Lors de l'écoute d'un composant HDMI via l'ampli-tuner AV, réglez le composant HDMI de sorte que le contenu vidéo s'affiche sur l'écran du téléviseur (sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée du composant HDMI connecté à l'ampli-tuner AV). Si le téléviseur est hors tension ou s'il est réglé sur une autre source d'entrée, il se peut qu'aucun son ne soit émis par l'ampli-tuner AV ou que le son soit coupé.
- Quand le paramètre « Sortie TV audio » est réglé sur « Activé » (voyez page 118) ou quand « Contrôle TV » est réglé sur « Activer » (voyez page 119) alors que vous écoutez les signaux audio via les haut-parleurs du téléviseur, il suffit d'augmenter le volume de l'amplificateur AV pour entendre ces signaux via les enceintes de l'ampli-tuner AV. Pour éviter que les enceintes de l'amplificateur AV ne produisent les signaux, changez les réglages, les réglages du téléviseur ou diminuez le volume de l'amplificateur AV.
- Le signal audio HDMI (fréquence d'échantillonnage, résolution etc.) peut être soumis à des restrictions par l'élément source. Si l'image n'est pas bonne ou s'il n'y a pas de son en provenance d'un élément branché via HDMI, vérifiez ses réglages. Voyez le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

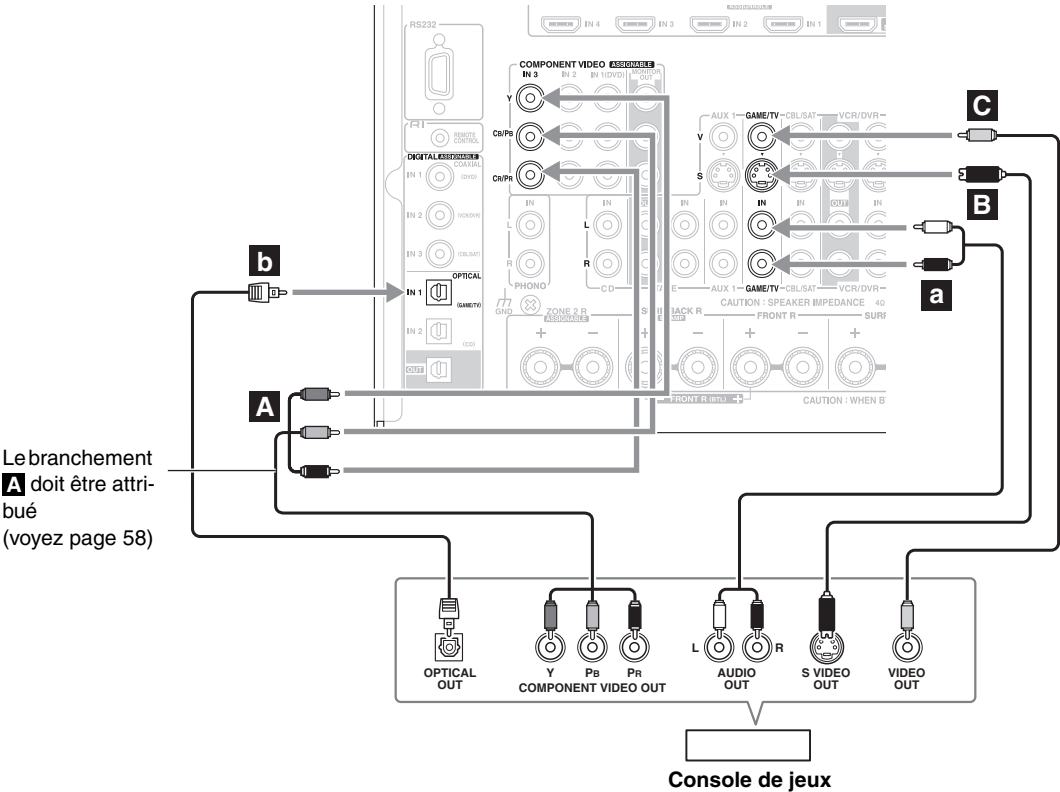
Connexion d'une console de jeux

**Étape 1: Signaux vidéo**  
Sélectionnez une option (**A**, **B** ou **C**) en fonction de la console de jeux puis effectuez la connexion.  
Si vous utilisez la connexion **A**, le téléviseur doit être branché à l'ampli-tuner AV avec le même type de connexion.

**Étape 2: Signaux audio**  
Sélectionnez une option (**a**, **b** ou **c**) en fonction du lecteur DVD et effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio d'une console de jeux et les écouter dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour bénéficier des modes d'écoute Dolby Digital et DTS, utilisez l'option **b**. (Utilisez **a** et **b** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2 ou la zone 3.)

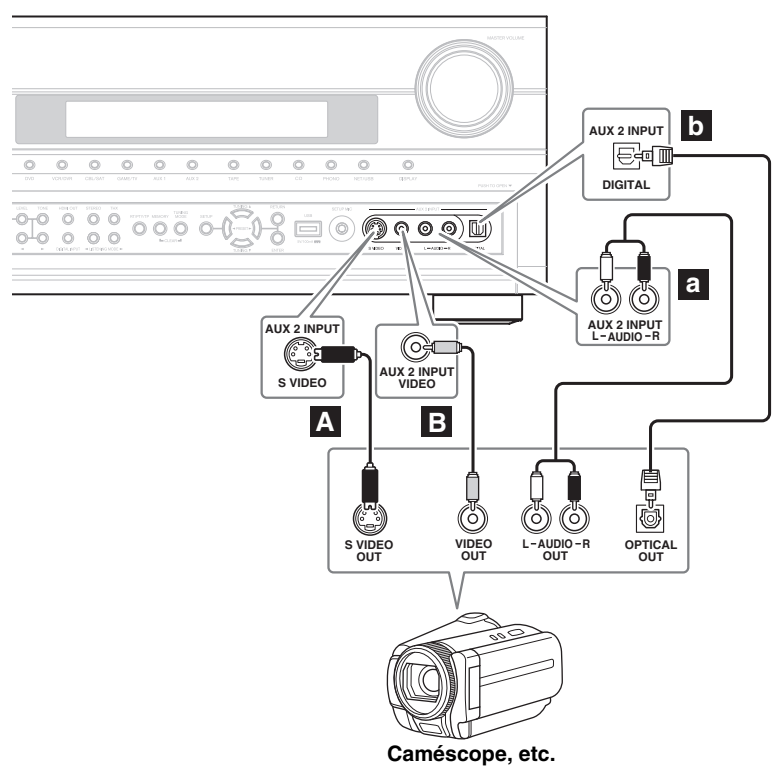
| Connexions | Ampli-tuner AV                 | Flux du signal | Console de jeux             |
|------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 3           | ←              | Sortie vidéo composant      |
| <b>B</b>   | GAME/TV IN S                   | ←              | Sortie S-Video              |
| <b>C</b>   | GAME/TV IN V                   | ←              | Sortie vidéo composite      |
| <b>a</b>   | GAME/TV IN L/R                 | ←              | Sortie audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Sortie numérique coaxial    |



Connexion d'un caméscope ou un autre appareil

**Étape 1: Signaux vidéo**  
Sélectionnez une connexion vidéo en fonction de la caméra (**A** ou **B**) puis effectuez la connexion.

**Étape 2: Signaux audio**  
Sélectionnez une connexion audio en fonction de la caméra (**a** ou **b**) puis effectuez la connexion.



Caméscope, etc.

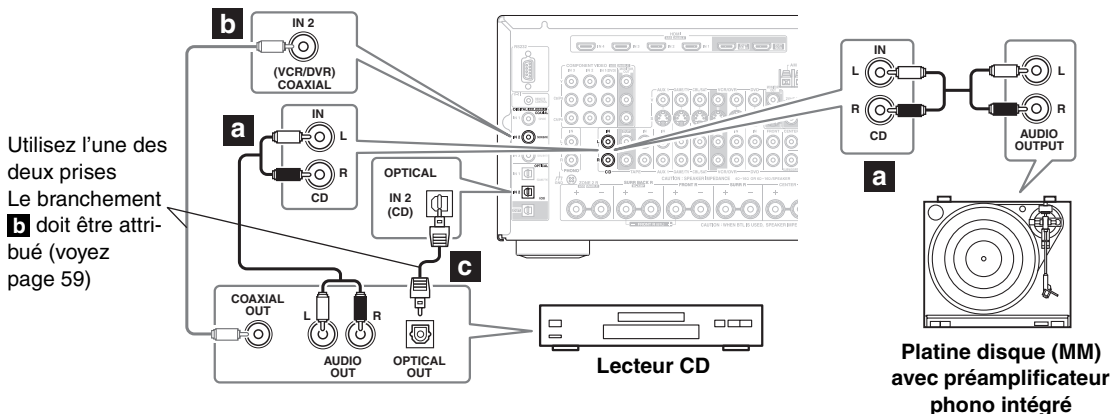
| Connexions | Ampli-tuner AV        | Flux du signal | Caméscope, etc.             |
|------------|-----------------------|----------------|-----------------------------|
| <b>A</b>   | AUX 2 INPUT S VIDEO   | ←              | Sortie S-Video              |
| <b>B</b>   | AUX 2 INPUT VIDEO     | ←              | Sortie vidéo composite      |
| <b>a</b>   | AUX 2 INPUT L-AUDIO-R | ←              | Sortie audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | AUX 2 INPUT DIGITAL   | ←              | Sortie numérique optique    |

## Branchement d'un lecteur CD ou d'une platine disque

### ■ Lecteur CD ou platine disque (MM) avec préamplificateur phono intégré

#### Étape 1 :

Sélectionnez un branchement correspondant à votre lecteur CD (**a**, **b**, ou **c**). Utilisez le branchement **a** pour une platine disque avec préamplificateur phono intégré.



- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux audio du lecteur CD et les écouter dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour connecter le lecteur CD numériquement, choisissez l'option **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2 ou la zone 3.)

| Connexions | Ampli-tuner AV                 | Flux du signal | CD ou platine disque        |
|------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------|
| <b>a</b>   | CD IN L/R                      | ←              | Sortie audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ←              | Sortie numérique coaxial    |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)      | ←              | Sortie numérique optique    |

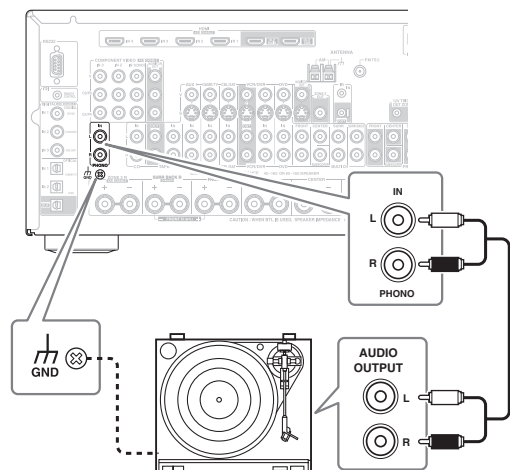
### ■ Platine disque (MM) sans préamplificateur phono intégré

L'entrée PHONO IN de l'ampli-tuner AV permet de brancher un tourne-disque doté d'une cartouche à aimant mobile MM.

Utilisez un câble audio pour relier les entrées PHONO IN L/R de l'ampli-tuner AV aux sorties audio analogiques du tourne-disque.

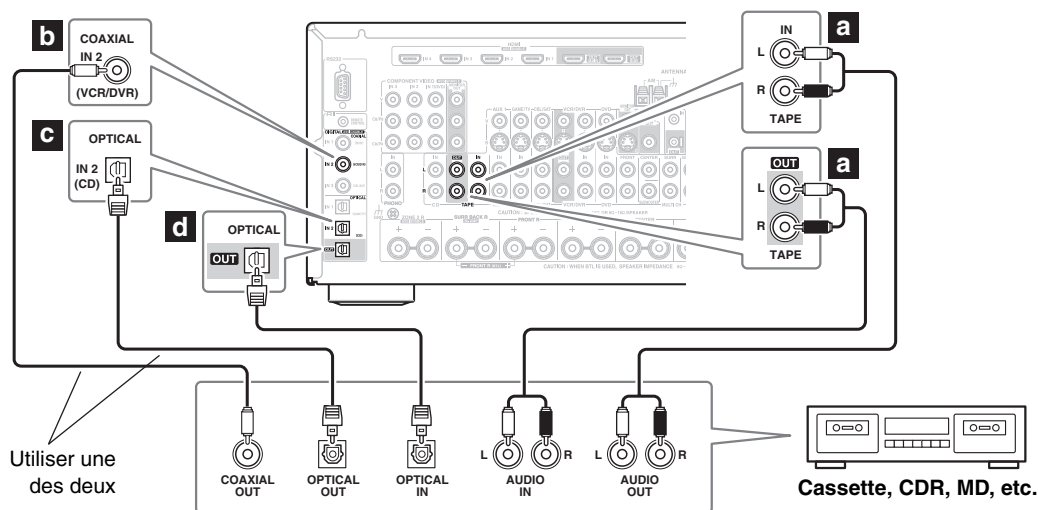
#### Remarques:

- Si votre tourne-disque est doté d'un fil de masse, fixez-le à la vis GND au dos du ampli-tuner AV. Certains tourne-disques peuvent produire un bourdonnement quand vous reliez leur fil de masse. Le cas échéant, débranchez le fil de masse.
- Si votre tourne-disque comporte une cartouche à bobine mobile (MC), procurez-vous un préamplificateur phono MC ou un transformateur MC disponible dans le commerce. Reliez le tourne-disque au transformateur et branchez ce dernier aux prises PHONO IN L/R de l'ampli-tuner AV.
- Vous pouvez aussi utiliser un égaliseur pour tourne-disque avec cartouche MC (à bobine mobile) Voyez le mode d'emploi de l'égaliseur pour en savoir plus.



Connexion d'un enregistreur à cassette CDR, MiniDisc ou DAT

Étape 1:  
Sélectionnez une option (a, b, c ou d) en fonction de l'enregistreur et effectuez la connexion.

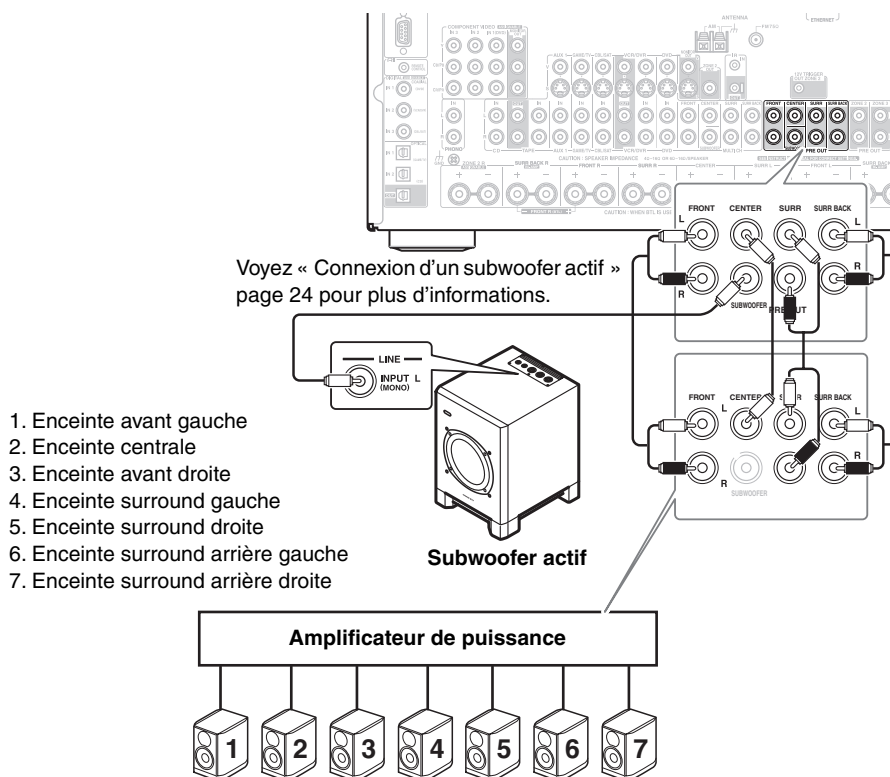


- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer des signaux et les écouter dans la zone 2 ou la zone 3.
- Pour brancher l'enregistreur avec une connexion numérique pour la lecture, choisissez les options **a** et **b** ou **a** et **c**.
- Pour brancher l'enregistreur avec une connexion numérique pour l'enregistrement, choisissez la connexion **d**.

| Connexions | Ampli-tuner AV                    | Flux du signal | Enregistreur à cassette/CDR/MD/DAT                         |
|------------|-----------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------|
| <b>a</b>   | TAPE IN L/R<br>TAPE OUT L/R       | ⇐<br>⇒         | Sortie audio analogique G/D<br>Entrée audio analogique G/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2<br>(VCR/DVR) | ⇐              | Sortie numérique coaxial                                   |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)         | ⇐              | Sortie numérique optique                                   |
| <b>d</b>   | DIGITAL OPTICAL OUT               | ⇒              | Entrée numérique optique                                   |

### Connexion d'un amplificateur de puissance

Si vous souhaitez brancher un amplificateur plus puissant et vous servir de l'ampli-tuner AV comme préampli, vous pouvez le brancher aux prises PRE OUT. Dans ce cas, branchez toutes les enceintes et le subwoofer à l'amplificateur de puissance externe. Cependant, si vous possédez un subwoofer actif, branchez-le à la sortie PRE OUT : SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV.



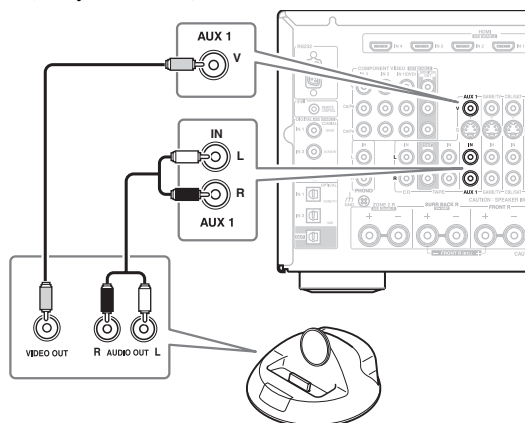
### Connexion d'un Dock RI

Certains des modèles d'iPod ne produisent pas de données vidéo. Pour connaître les modèles d'iPod compatibles avec le Dock RI, voyez le manuel d'instructions du Dock RI.

#### ■ Si votre iPod permet la lecture vidéo:

Branchez les sorties audio de la station d'accueil Dock RI aux prises AUX 1 IN L/R de l'ampli-tuner AV et la sortie vidéo de la station à la prise AUX 1 IN V de l'ampli-tuner AV.

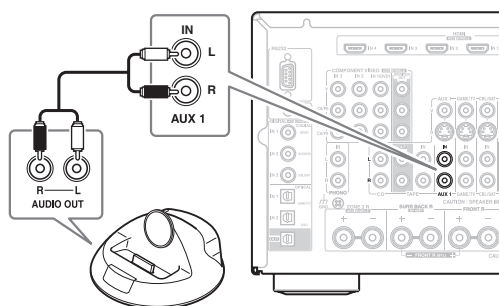
Voyez ci-dessous les connexions de la station (Onkyo DS-A2X).



#### ■ Si votre iPod ne permet pas la lecture vidéo:

Branchez les sorties audio de la station d'accueil Dock RI aux prises AUX 1 IN L/R de l'ampli-tuner AV.

Voyez ci-dessous les connexions de la station (Onkyo DS-A2X).



#### ■ Si vous avez un dock RI Onkyo DS-A1

- Branchez sa sortie vidéo à la prise AUX 1 de l'ampli-tuner AV.

#### Remarques :

- Connectez la station d'accueil ID à l'ampli-tuner AV à l'aide d'un câble **RI**. (voyez page 50).
- Réglez le sélecteur RI MODE du RI Dock sur « HDD » ou « HDD/DOCK ».
- Réglez l'affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur « DOCK » (voyez page 63).
- En utilisant le bouton [CD] (TX-NR906) ou [DOCK] (TX-SR876) REMOTE MODE de la télécommande de l'ampli-tuner AV pour régler le mode de commande à distance sur « DOCK », vous pouvez commander votre iPod posé sur la RI Dock (voyez page 20).  
Si les commandes sont inopérantes, vous devrez saisir le bon code de télécommande (voyez page 137).
- Voyez le manuel d'instructions du RI Dock.

### Alimenter d'autres éléments avec les prises en face arrière (modèle pour l'Amérique du Nord uniquement)

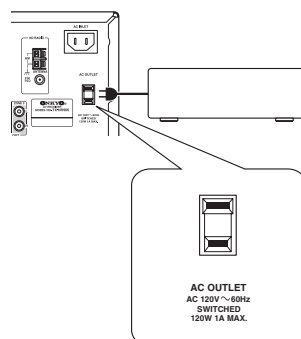
L'ampli-tuner AV comporte une ou plusieurs prises de courant en face arrière qui permettent de brancher le cordon d'alimentation d'autres éléments AV que vous comptez utiliser avec l'ampli-tuner AV. Vous pouvez laisser ces éléments sous tension car ils sont automatiquement activés et coupés respectivement quand vous mettez l'ampli-tuner AV sous tension ou quand vous activez son mode de veille.

#### Attention:

- Vérifiez que la capacité totale des éléments branchés aux prises AC OUT-LET ne dépasse pas la capacité spécifiée.

#### Remarques:

- Quand « HDMI Contrôle » est réglé sur « Activé » (page 118), les prises d'alimentation (AC) sont activées en permanence, que l'ampli-tuner AV soit en mode « On », « Standby » ou « Ready ».
- Dans ce cas, les éléments branchés à ces prises ne peuvent pas être activés ou coupés automatiquement.
- Branchez les éléments Onkyo dotés de prises **RI** à une prise de courant murale.



Modèle nord-américain

### Connexion d'éléments compatibles Onkyo RI

**Étape 1:** Assurez-vous que l'élément Onkyo est également branché à l'ampli-tuner AV avec un câble analogique (RCA/cinch).

**Étape 2:** Effectuez la **RI** connexion (voyez l'illustration ci-dessous).

**Étape 3:** Si vous utilisez un élément MD, CDR ou RI DOCK, changez l'affichage d'entrée (voyez page 63).

**RI** (Remote Interactive) vous permet d'utiliser les fonctions spéciales suivantes :

#### Mise sous tension/en veille automatique

Quand vous lancez la lecture sur un élément branché via **RI**, tandis que l'ampli-tuner AV est en mode de veille, ce dernier est automatiquement mis sous tension et choisit l'élément en question. De même, quand vous activez le mode de veille de l'ampli-tuner AV, tous les éléments branchés via **RI** passent aussi en mode de veille. Cette fonction n'est pas disponible si vous branchez l'élément à une prise AC OUTLET en face arrière de l'ampli-tuner AV.

#### Direct Change (choix automatique de la source d'entrée)

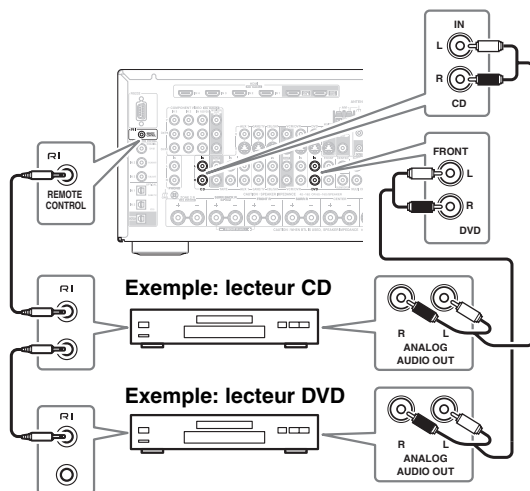
Quand vous déclenchez la lecture sur un appareil branché via **RI**, l'ampli-tuner AV choisit automatiquement l'élément en question comme source d'entrée. Si le lecteur DVD est branché à l'entrée multicanal de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [AUDIO SEL] (voyez page 80) pour profiter de tous les canaux car la fonction Direct Change **RI** ne sélectionne que les connecteurs DVD IN L/R.

#### Pilotage avec la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour piloter d'autres éléments Onkyo compatibles **RI**. Ce pilotage n'est possible que si vous entrez le code de télécommande ad hoc au préalable (voyez page 138). Souvenez-vous qu'il faut pointer la télécommande vers l'ampli-tuner AV et non vers les autres éléments.

#### Remarques:

- Utilisez exclusivement des câbles **RI** pour les connexions **RI**. Les câbles **RI** sont fournis avec les lecteurs Onkyo (DVD, CD, etc.).
- Certains éléments disposent de deux prises **RI**. Dans ce cas, le choix de la prise que vous reliez à l'ampli-tuner AV n'a aucune importance. L'autre prise permet de brancher un second appareil compatible **RI**.
- Branchez uniquement des éléments Onkyo aux prises **RI**. N'y branchez pas d'appareils d'autres fabricants car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Certains éléments n'offrent pas toutes les fonctions **RI**. Consultez les manuels fournis avec vos appareils.
- Quand la Zone 2 ou Zone 3 est active, la fonction de mise sous tension/en veille automatique et la fonction Direct Change **RI** ne sont pas disponibles.



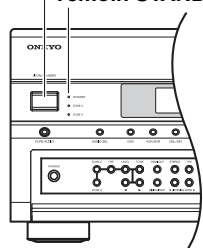
### Connexion du cordon d'alimentation

- Avant de brancher le cordon d'alimentation au secteur, connectez tous les éléments AV et les enceintes.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise AC INLET de l'ampli-tuner AV.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'ampli-tuner AV à une prise de courant de tension appropriée.
- La baisse de tension momentanée produite quand vous mettez l'ampli-tuner AV sous tension pourrait affecter d'autres appareils électriques. Si cela pose problème, branchez l'ampli-tuner AV à un autre circuit.

# Mise sous tension de l'ampli-tuner AV

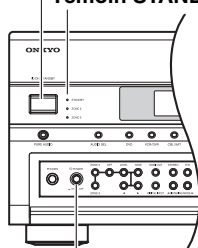
## • Modèles nord-américain

ON/STANDBY  
Témoin STANDBY

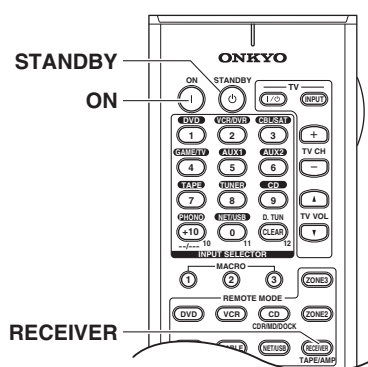


## • Autres modèles

ON/STANDBY  
Témoin STANDBY



POWER



## Mise sous tension et veille

1

⊙ POWER



Placez l'interrupteur [POWER] en position ON (■).

(Sauter cette étape si vous possédez le modèle nord-américain).

Le mode de veille de l'ampli-tuner AV est activé. Le témoin STANDBY s'allume.

2

Ampli-tuner AV

⊙ ON/STANDBY



ou

Télécommande

RECEIVER



Appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] de l'ampli-tuner AV.

Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE de la télécommande, puis sur son bouton [ON].

Le ampli-tuner AV et l'écran s'allument et le témoin STANDBY s'éteint.

Une nouvelle pression sur le bouton [ON] de la télécommande active tous les éléments branchés via **RI**.

Pour mettre l'ampli-tuner AV hors tension, appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] ou bouton [STANDBY] de la télécommande pour sélectionner le mode de veille de l'ampli-tuner AV. Pour éviter d'être surpris par un bruit assourdissant à la prochaine mise sous tension, réglez toujours le volume au minimum avant de mettre l'ampli-tuner AV hors tension.

**Pour les modèles autres que le nord-américain:** Pour couper complètement l'alimentation de l'ampli-tuner AV, placez son interrupteur [POWER] en position OFF (■).

## Configurer l'appareil en quelques étapes faciles

Pour simplifier les opérations, vous pouvez configurer rapidement l'ampli-tuner AV avant de l'utiliser pour la première fois. Ces réglages ne sont à faire qu'une seule fois.

### ■ Effectuez la configuration automatique des enceintes: c'est essentiel!

Voyez « Configuration automatique des enceintes (Audyssey MultEQ® XT) » page 64.



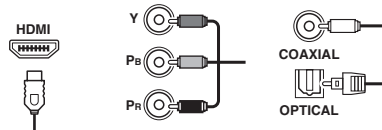
### ■ Avez-vous branché votre téléviseur à la sortie HDMI OUT ou COMPONENT VIDEO MONITOR OUT?

Si c'est le cas, voyez « Réglage de la Sortie écran » page 55.



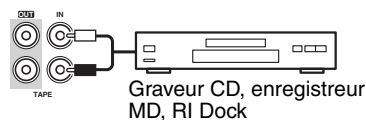
### ■ Avez-vous branché un élément à une entrée HDMI, composant vidéo ou audio numérique?

Si c'est le cas, voyez « Entrée vidéo » page 56, « Configuration vidéo composantes » page 58 ou « Configuration d'Entrée audio numérique » page 59.



### ■ Avez-vous branché un enregistreur MD, un graveur CD ou un RI Dock Onkyo?

Si oui, voyez « Changer l'affichage de sélecteur d'entrée » page 63.

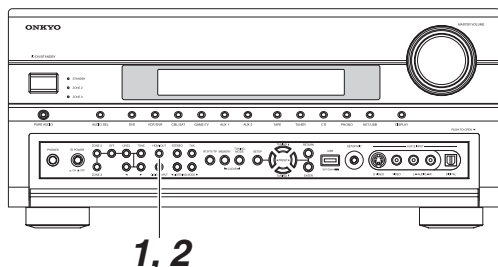


# Première utilisation

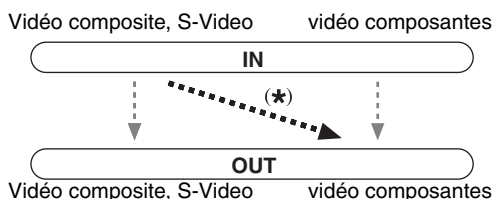
Ce chapitre décrit les réglages que vous devez effectuer avant d'utiliser l'ampli-tuner AV.

## Monitor Configuration

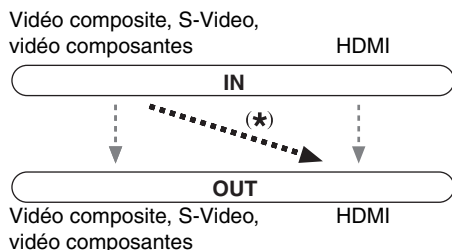
Dans les réglages « Monitor Out », vous pouvez sélectionner la sortie facultative des images des sources vidéo via HDMI OUT, ainsi que la sortie facultative du menu de configuration à l'écran via HDMI OUT ou via une sortie analogique.



Si vous branchez votre téléviseur à COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, réglez « Monitor Out » sur « Analog » de sorte que les menus de configuration à l'écran s'affichent et que les sources vidéo composite et S-Video soient converties\* vers le haut et transmises par COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.



Si vous branchez votre téléviseur à HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB, réglez « Monitor Out » sur « HDMI Main » ou « HDMI Sub » de sorte que les menus de configuration à l'écran s'affichent et que les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes soient converties\* vers le haut et transmises par HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB. Les menus de configuration à l'écran s'affichent uniquement sur HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB.



Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB et COMPONENT VIDEO MONITOR OUT et charger l'ampli-tuner AV d'effectuer une conversion ascendante de la résolution d'image pour l'adapter à celle de votre téléviseur (voyez page 111).

1

HDMI OUT



Appuyez sur le bouton [HDMI OUT].

Le réglage actuel s'affiche.

Monitor Out  
HDMI Main

2

HDMI OUT



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [HDMI OUT] pour choisir l'option voulue :

**Analog:** Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, S MONITOR OUT, ou V MONITOR OUT.

**HDMI Main:** Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie HDMI OUT MAIN.

**HDMI Sub:** Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie HDMI OUT SUB.

### Remarque:

Si vous choisissez « HDMI Main » ou « HDMI Sub », les menus de configuration à l'écran ne sont transmis qu'à les sorties HDMI. Si, alors que vous n'utilisez pas HDMI, vous choisissez « HDMI Main » ou « HDMI Sub » par inadvertance, les menus disparaissent. Appuyez alors sur le bouton [HDMI OUT] pour sélectionner « Analog ».

### Remarque :

Voyez page 34 les graphiques illustrant l'effet des paramètres « Sortie écran » et « Résolution » (voyez page 55, 56) sur le flux des signaux vidéo transitant par l'ampli-tuner AV.

## Première utilisation—suite

Dans ce manuel d'instructions, les illustrations du menu à l'écran ou les explications se rapportant au menu sont dans la langue du manuel. La Langue par défaut pour le menu à l'écran est l'anglais. Si votre manuel d'instructions est rédigé dans une langue autre que l'anglais, suivez d'abord les instructions ci-dessous pour modifier le réglage de la Langue.

### Sélection de la Langue utilisée pour les menus de configuration à l'écran

Ce réglage détermine la langue utilisée pour les menus de configuration à l'écran. Vous avez le choix entre : anglais, allemand, français, espagnol, italien, néerlandais, suédois ou japonais.

1



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

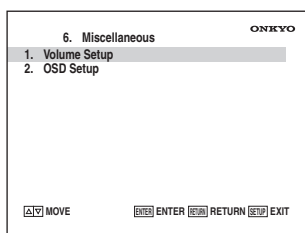
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 6. Miscellaneous », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Miscellaneous » s'affiche.

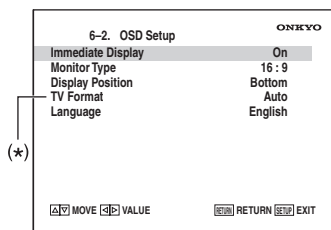


3



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. OSD Setup », puis appuyez sur [ENTER].**

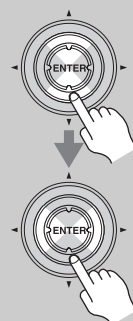
Le menu « OSD Setup » s'affiche.



#### Remarque :

Le paramètre « TV Format » (\*) n'est pas disponible sur les modèles nord-américain.

4



**Choisissez « Language » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼], puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droit [◀]/[▶] :**

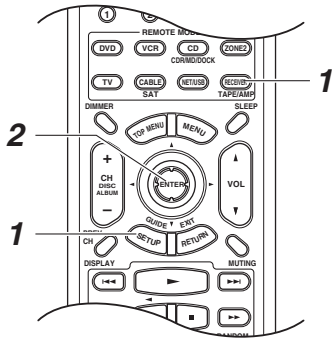
English, German, French, Spanish, Italian, Dutch, Swedish, Japanese

5



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.



## Utilisation des menus de configuration à l'écran

Effectuez les réglages de l'ampli-tuner AV au moyen du menu de configuration à l'écran.

**1**

**Appuyez sur le bouton [RECEI-VER], puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

Menu ONKYO

1. Assign. entrée/sortie
2. Config. d'enceintes
3. Réglage audio
4. Réglage de source
5. Mode d'écoute prééglé
6. Divers
7. Config. matérielle
8. Verrouillage

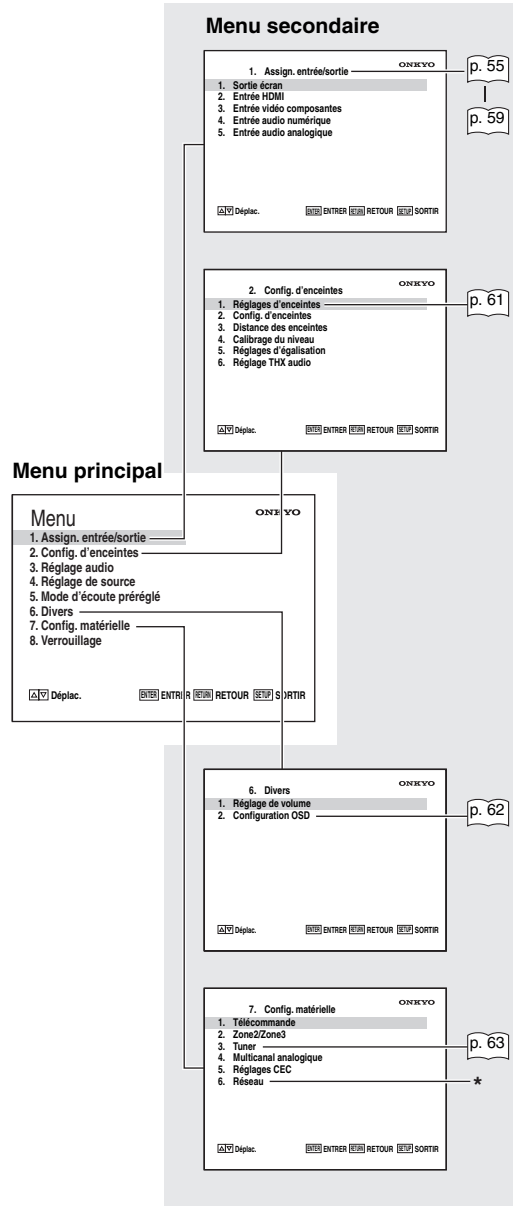
[Déplac.] [ENTR] [ENTR] [RETOUR] [RETOUR] [SORTIR] [SORTIR]

**2**

**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner le sous-menu, puis appuyez sur [ENTER].**

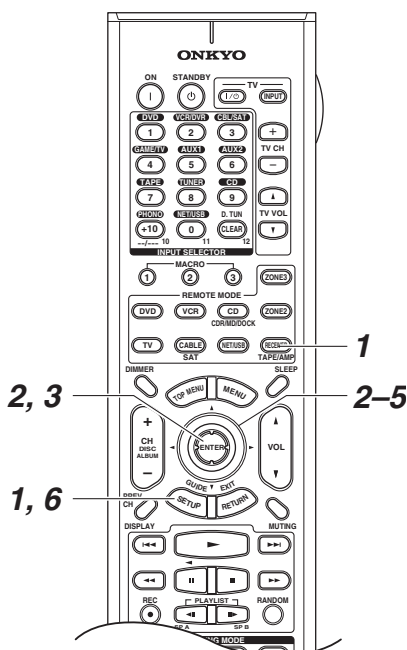
Le sous-menu apparaît. Appuyez sur le bouton [SETUP] pour fermer le menu. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur le bouton [RETURN].

## ■ Menus pour la première configuration.



\* TX-NR906 uniquement

## Réglage de la Sortie écran



Si vous branchez le téléviseur à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, réglez le paramètre « Sortie écran » sur « Analogique » pour que les menus de configuration à l'écran soient affichés et que les sources vidéo composite et S-Video subissent une conversion ascendante et soient transmises à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

Si vous branchez le téléviseur à la sortie HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB, réglez le paramètre « Sortie écran » sur « HDMI Principal » ou « HDMI Sub » pour que les menus de configuration soient affichés à l'écran et que les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composant subissent une conversion ascendante et soient transmises à la sortie HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB.

Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT et COMPONENT VIDEO MONITOR OUT et charger l'ampli-tuner AV d'effectuer une conversion ascendante de la résolution d'image pour l'adapter à celle de votre téléviseur.

1



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



Choisissez « 1. Assign. entrée/sortie » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Assign. entrée/sortie » s'affiche.

| 1. Assign. entrée/sortie    |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Sortie écran             |  |
| 2. Entrée HDMI              |  |
| 3. Entrée vidéo composantes |  |
| 4. Entrée audio numérique   |  |
| 5. Entrée audio analogique  |  |

3



Choisissez « 1. Sortie écran » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

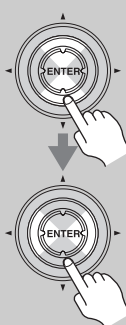
Le menu « Sortie écran » s'affiche.

| 1-1. Sortie écran |            |
|-------------------|------------|
| Sortie écran      | Analogique |
| Résolution        | Inchangé   |
| Luminosité        | 0          |
| Contraste         | 0          |
| Teinte            | 0          |
| Saturation        |            |

◀▶ Déplac. ◻▶ VALEUR

RETOUR SORTIR

4



Choisissez « Sortie écran » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:

**Analogique:** Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, S MONITOR OUT, ou V MONITOR OUT.

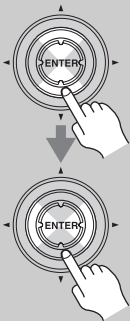
**HDMI Principal:** Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie HDMI OUT MAIN.

**HDMI Sub:** Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie HDMI OUT SUB.

### Remarque:

Si vous choisissez « HDMI Principal » ou « HDMI Sub », les menus de configuration à l'écran ne sont transmis qu'à les sorties HDMI. Si, alors que vous n'utilisez pas HDMI, vous choisissez « HDMI Principal » ou « HDMI Sub » par inadvertance, les menus disparaissent. Appuyez alors sur le bouton [HDMI OUT] de l'ampli-tuner AV pour que « Monitor Out: Analog » apparaisse à l'écran.

5



Choisissez « Résolution » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:

**Inchangé:** Choisissez ce réglage pour que les signaux vidéo transitent par l'ampli-tuner AV en conservant leur résolution et sans subir aucune conversion.

**Auto:** Choisissez ce réglage pour que l'ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux de résolution non compatibles avec votre téléviseur. (Ce réglage n'est pas disponible lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique ».)

**480p:** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 480p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**720p:** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 720p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080i:** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080i et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080p:** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080p et une conversion vidéo en cas de besoin. (Ce réglage n'est pas disponible lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique ».)

**Source:** Le résultat dépend du niveau de résolution, réglé via le paramètre Résolution dans Source: 4-4. Réglage d'image. (Il est possible de régler chaque Source.)

6



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

#### Remarques:

- Voyez page 35 les graphiques illustrant l'effet des paramètres « Sortie écran » et « Résolution » sur le flux des signaux vidéo transitant par l'ampli-tuner AV.
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

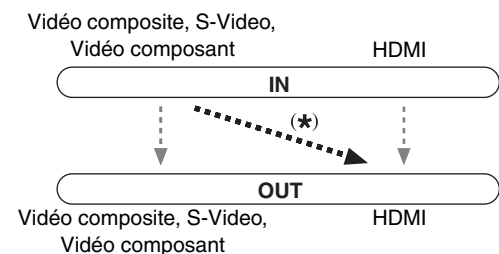
## Entrée vidéo

### Configuration de Entrée HDMI

Si vous branchez un élément vidéo à la prise HDMI IN, assignez cette entrée à un sélecteur d'entrée. Exemple: si vous branchez le lecteur DVD à HDMI IN 1, assignez l'entrée HDMI IN 1 au sélecteur d'entrée DVD.

Par défaut, aucune entrée HDMI n'est assignée.

Si vous avez branché le téléviseur à l'ampli-tuner AV avec un câble HDMI, vous pouvez régler l'ampli-tuner AV de sorte que les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composant subissent une conversion ascendante\* et soient transmises à les sorties HDMI. L'option « - - - » permet de définir ce réglage pour chaque sélecteur d'entrée.



1

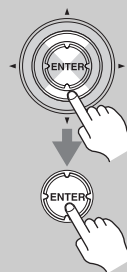


**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran.

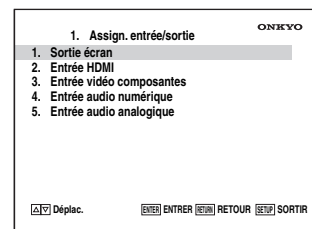
Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2

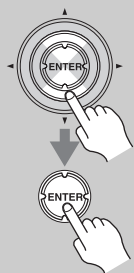


**Choisissez « 1. Assign. entrée/sortie » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Assign. entrée/sortie » s'affiche.

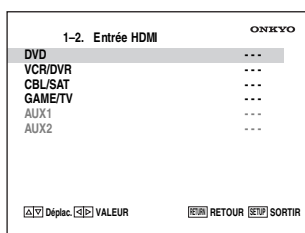


**3**



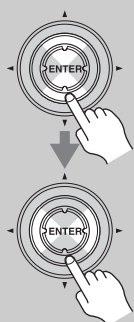
**Choisissez « 2. Entrée HDMI » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Entrée HDMI » s'affiche.



- Si HDMI IN est assigné ici à un sélecteur d'entrée, l'entrée audio numérique de cette sélection est automatiquement réglée sur HDMI IN. Voyez « Configuration d'Entrée audio numérique » page 59.
- Le sélecteur d'entrée « TUNER » ne peut pas être attribué et est bloqué sur l'option « - - - ».
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

**4**



**Utilisez les avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4 :**

Sélectionnez la prise HDMI IN à laquelle le composant vidéo a été connecté.

**- - - :**

Sortie de sources vidéo composite et S-Video et vidéo composantes de HDMI OUT. Le signal de sortie vidéo de HDMI OUT est celui configuré dans « Configuration vidéo composantes » (voyez page 58).

Chaque prise HDMI IN ne peut être affectée qu'à une seule sélection d'entrée. Lorsque HDMI1 à HDMI4 ont déjà été attribués (tel qu'illustré à étape 3), il est nécessaire de régler en premier les sélecteurs d'entrée non utilisés sur « - - - » ou vous ne pourrez pas attribuer HDMI1 à HDMI4 à un sélecteur d'entrée.

**5**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

## Remarques:

- Pour que la conversion ascendante des signaux vidéo composite, S-Video et vidéo composant soit possible pour la sortie HDMI OUT MAIN ou HDMI OUT SUB, réglez le paramètre « Sortie écran » sur « HDMI Principal » ou « HDMI Sub » respectivement. (voyez page 55), et le paramètre « Entrée HDMI » doit être réglé sur « - - - ». Voyez page 34 pour en savoir plus sur le flux des signaux vidéo et la conversion ascendante.

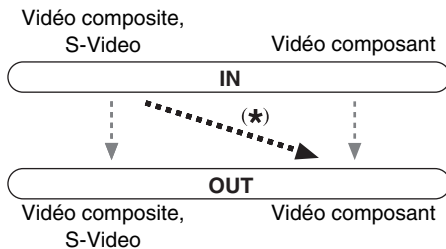
## Configuration vidéo composantes

Si vous branchez un élément vidéo à la prise COMPONENT VIDEO IN, assignez cette entrée à un sélecteur d'entrée. Exemple: si vous branchez le lecteur DVD à COMPONENT VIDEO IN 3, assignez l'entrée COMPONENT VIDEO IN 3 au sélecteur d'entrée DVD.

Par défaut, le sélecteur d'entrée DVD est assigné à COMPONENT VIDEO IN 1 et tous les autres sélecteurs d'entrée à l'option « - - - ».

| Sélection d'entrée | Attribution par défaut |
|--------------------|------------------------|
| DVD                | IN1                    |
| VCR/DVR            | - - -                  |
| CBL/SAT            | - - -                  |
| GAME/TV            | - - -                  |
| AUX1               | - - -                  |
| AUX2               | - - -                  |
| TAPE               | - - -                  |
| TUNER              | - - - (Fixe)           |
| CD                 | - - -                  |
| PHONO              | - - -                  |

Si vous avez branché le téléviseur à l'ampli-tuner AV avec un câble vidéo composant, vous pouvez régler l'ampli-tuner AV de sorte que les sources vidéo composite et S-Video subissent une conversion ascendante (\*) et soient transmises à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT. L'option « - - - » permet de définir ce réglage pour chaque sélecteur d'entrée.



**1**

**Appuyez sur le bouton [RECEI-VER] puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

**Choisissez « 1. Assign. entrée/sortie » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Assign. entrée/sortie » s'affiche.

**3**

**Choisissez « 3. Entrée vidéo composantes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Entrée vidéo composantes » s'affiche.

**4**

**Utilisez les avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**IN1:** Activez cette option si l'appareil vidéo est branché à COMPONENT VIDEO IN 1.

**IN2:** Activez cette option si l'appareil vidéo est branché à COMPONENT VIDEO IN 2.

**IN3:** Activez cette option si l'appareil vidéo est branché à COMPONENT VIDEO IN 3.

**- - -:** Sortie de sources vidéo composite et S-Video de COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

**5**

**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

### Remarques:

- Pour que les signaux vidéo composite et S-Video transmis à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT puissent être convertis, le paramètre « Sortie écran » doit être réglé sur « Analogique » (voyez page 55), et le paramètre « Entrée vidéo composantes » doit être réglé sur « - - - ». Voyez page 35 pour en savoir plus sur le flux des signaux vidéo et la conversion ascendante.
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Configuration d'Entrée audio numérique

Quand vous branchez un élément à une entrée numérique, il faut assigner cette entrée à une sélection d'entrée. Si, par exemple, vous branchez votre lecteur CD à l'entrée OPTICAL IN 2, il faut assigner cette entrée à la sélection d'entrée CD.

Voici les attributions par défaut.

| Source d'entrée | Attribution par défaut |
|-----------------|------------------------|
| DVD             | COAX1                  |
| VCR/DVR         | COAX2                  |
| CBL/SAT         | COAX3                  |
| GAME/TV         | OPT1                   |
| AUX1            | - - -                  |
| AUX2            | FRONT (Fixe)           |
| TAPE            | - - -                  |
| TUNER           | - - - (Fixe)           |
| CD              | OPT2                   |
| PHONO           | - - -                  |

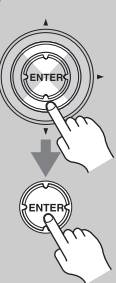
1



**Appuyez sur le bouton [RECIIVER] puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2

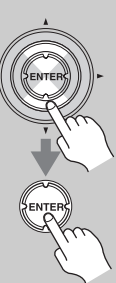


**Choisissez « 1. Assign. entrée/sortie » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Assign. entrée/sortie » s'affiche.

| 1. Assign. entrée/sortie    |  | ONKYO |
|-----------------------------|--|-------|
| 1. Sortie écran             |  |       |
| 2. Entrée HDMI              |  |       |
| 3. Entrée vidéo composantes |  |       |
| 4. Entrée audio numérique   |  |       |
| 5. Entrée audio analogique  |  |       |

3



**Choisissez « 4. Entrée audio numérique » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

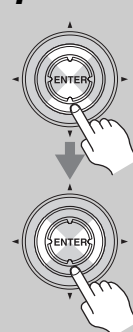
Le menu « Entrée audio numérique » s'affiche.

| 1-4. Entrée audio numérique |       | ONKYO |
|-----------------------------|-------|-------|
| DVD                         | COAX1 |       |
| VCR/DVR                     | COAX2 |       |
| CBL/SAT                     | COAX3 |       |
| GAME/TV                     | OPT1  |       |
| AUX                         | - - - |       |
| AUX2                        | Front |       |
| TAPE                        | - - - |       |
| TUNER                       | - - - |       |
| CD                          | OPT2  |       |
| PHONO                       | - - - |       |

[D] Déplac. [E] VALEUR

[R] RETOUR [S] SORTIR

4



**Utilisez les avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

« COAX1 », « COAX2 », « COAX3 », « OPT1 », « OPT2 », ou « - - - (analogique) ».

- Quand vous assignez une entrée HDMI IN à un sélecteur d'entrée avec « Configuration de Entrée HDMI » page 56, cette assignation d'entrée est automatiquement réglée sur la même entrée HDMI IN. Outre les entrées habituelles (telles que COAX1, COAX2 etc.), vous pouvez sélectionner les entrées HDMI. Si vous changez l'assignation d'entrée et passez d'une entrée HDMI IN à une des autres entrées (COAX1 ou COAX2, par exemple), veillez à régler la « Utilisation du bouton DIGITAL INPUT » page 64 sur la même entrée (COAX1 ou COAX2, par exemple).
- La prise « AUX2 » est utilisée uniquement pour l'entrée numérique par les bornes du panneau avant. Si HDMI IN est assigné à « AUX2 » dans « Configuration de Entrée HDMI » page 56, il est possible de sélectionner la même prise HDMI IN.

### Exemples :

Si vous branchez votre lecteur DVD à la prise OPTICAL IN 1, réglez « DVD » sur « OPT1 ».

Pour écouter le signal audio de l'appareil branché à la prise OPTICAL IN 2 quand la sélection d'entrée VCR/DVR est sélectionnée, réglez « VCR/DVR » sur « OPT2 ».

Pour écouter le signal audio de l'appareil branché à la prise COAXIAL IN 1 quand la sélection d'entrée CBL/SAT est sélectionnée, réglez « CBL/SAT » sur « COAX1 ».

Pour les sélections d'entrée auxquelles vous ne souhaitez pas attribuer de prise d'entrée numérique, réglez sur « - - - (analogique) ».

5

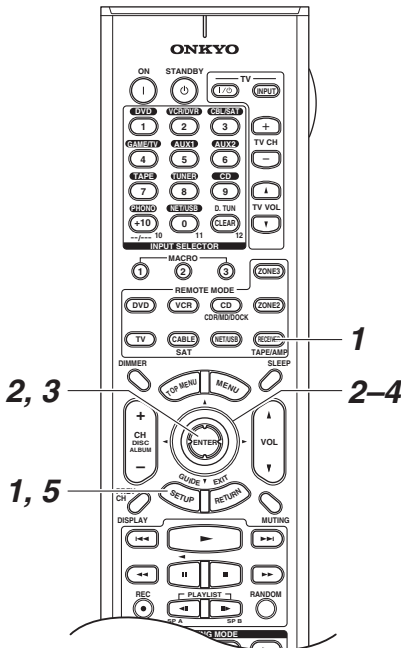


**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

### Remarques:

- Seul FRONT peut être assigné au sélecteur d'entrée AUX 2.
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Paramétrage des Entrée audio analogique



Lorsque vous branchez un élément à l'entrée multicanal analogique de l'ampli-tuner AV, vous devez assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée. Exemple: si vous branchez le lecteur DVD à MULTI CH, assignez cette entrée au sélecteur DVD.

**1**

**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP].**  
Le menu principal s'affiche à l'écran.

**2**

**Choisissez « 1. Assign. entrée/sortie » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**  
Le menu « Assign. entrée/sortie » s'affiche.

ONKYO

1. Assign. entrée/sortie

1. Sortie écran

2. Entrée HDMI

3. Entrée vidéo composantes

4. Entrée audio numérique

5. Entrée audio analogique

**3**

**Choisissez « 5. Entrée audio analogique » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**  
Le menu « Entrée audio analogique » s'affiche.

ONKYO

1-5. Entrée audio analogique

Multicanale DVD

VALEUR RETOUR SORTIR

**4**

**Servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir un sélecteur d'entrée.**  
Vous pouvez assigner l'entrée multicanal aux sélecteurs suivants: « DVD », « VCR/DVR », « CBL/SAT », « GAME/TV », « AUX1 », « AUX2 », « TAPE », « CD » ou « PHONO ».

**5**

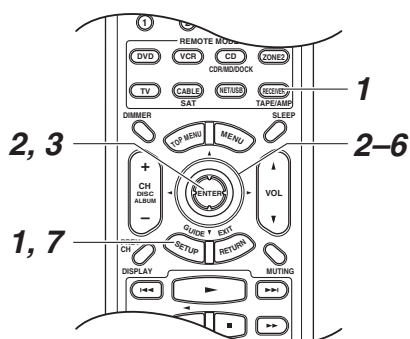
**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

### Remarques:

- Pour écouter l'élément branché à l'entrée multicanal, appuyez plusieurs fois sur le bouton [AUDIO SEL] pour sélectionner l'option « Multich » (voyez page 120).
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglages d'enceintes

Si vous changez ce réglage, il faut recommencer la configuration automatique des enceintes (voyez page 64).



Si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4 ohms ou plus (mais moins que 6 ohms), réglez le paramètre « Impédance des enceintes » sur « 4 ohms ». Pour la biamplication ou le pontage, il faut changer le réglage « Type d'enceintes ». Pour en savoir plus sur ces connexions, voyez page 27–30.

### Remarques:

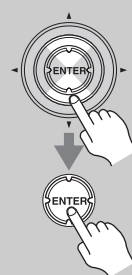
- En mode ponté, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1. enceintes dans la pièce principale.
- En mode bi-amplification, l'ampli-tuner AV peut exciter jusqu'à 5.1. enceintes dans la pièce principale.
- Avant de modifier ce réglage, réglez le volume au minimum.

Les saisies d'écran du TX-SR876/TX-NR906 peuvent être légèrement différente de ce qui apparaît à l'écran.

**1** Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP].  
Le menu principal s'affiche à l'écran.  
Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2** Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].  
Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.

**3**



Choisissez « 1. Réglages d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Réglages d'enceintes » s'affiche.

| 2-1. Réglages d'enceintes |           |
|---------------------------|-----------|
| Impédance des enceintes   | 6ohms     |
| Type d'enceintes          | Normal    |
| Front(Speaker A)          | Normal    |
| Front(Speaker B)          | Inutilisé |

▲▼ Déplac. □▷ VALEUR

RETOUR SORTIR

**4**



Choisissez « Impédance des enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:

**4ohms:** Choisissez cette option si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4 ohms ou plus (mais moins que 6 ohms).

**6ohms:** Choisissez cette option si toutes les enceintes ont une impédance comprise entre 6 et 16 ohms.

**5**



Choisissez « Front(Speaker A) » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:

**Normal:** Choisissez ce réglage si les Speakers A avant sont connectées normalement.

**Bi-ampli:** Choisissez ce réglage si vous avez connecté les Speakers A avant pour les utiliser en mode bi-amplification.

**BTL:** Choisissez ce réglage si vous avez connecté les Speakers A avant pour les utiliser en mode ponté. Le témoin « BTL » s'affiche à l'écran.

### Remarque:

« Bi-ampli » et « BTL » ne peuvent pas être sélectionnés si « Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL ».

## 6



**Choisissez « Front(Speaker B) » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:**

**Inutilisé:** Choisissez cette option si vous n'utilisez pas les enceintes B.

**Normal:** Choisissez ce réglage si les Speakers B avant sont connectés normalement.

**Bi-ampli:** Choisissez ce réglage si vous avez connecté les Speakers B avant pour les utiliser en mode bi-amplification.

**BTL:** Choisissez ce réglage si vous avez connecté les Speakers B avant pour les utiliser en mode ponté. Le témoin « BTL » s'affiche à l'écran.

**Remarque:**  
« Bi-ampli » et « BTL » ne peuvent pas être sélectionnés si « Front(Speaker A) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL ».

## 7



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

**Remarque:**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Réglage du Format TV (pas sur le modèle américain du nord)

Pour que les menus de configuration à l'écran s'affichent correctement, vous devez choisir le format du signal TV de votre région.

## 1



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP].**  
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

## 2



**Choisissez « 6. Divers » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**  
Le menu « Divers » s'affiche.

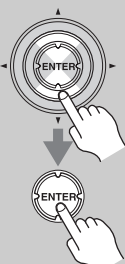
ONKYO

6. Divers

1. Réglage de volume
2. Configuration OSD

[▲/▼] Déplac.    [ENTER] ENTRER [RETOUR] RETOUR [SETUP] SORTIR

## 3



**Choisissez « 2. Configuration OSD » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**  
Le menu « Configuration OSD » s'affiche.

ONKYO

6-2. Configuration OSD

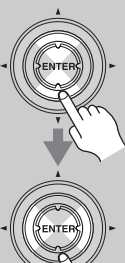
|                      |          |
|----------------------|----------|
| Affichage immédiat   | Activé   |
| Type d'écran         | 16 : 9   |
| Position d'affichage | Bas      |
| Format TV            | Auto     |
| Langue (Language)    | Français |

[▲/▼] Déplac. [◀/▶] VALEUR    [RETOUR] RETOUR [SETUP] SORTIR

(\*)

**Remarque :**  
Le paramètre « Format TV » (\*) n'est pas disponible sur les modèles nord-américain.

## 4



**Choisissez « Format TV » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :**

**Auto:** Choisissez cette option pour détecter automatiquement le système TV à partir des signaux d'entrée vidéo.

**NTSC:** Choisissez cette option si le signal TV de votre région est du type NTSC.

**PAL:** Choisissez cette option si le signal TV de votre région est du type PAL.

## 5



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

**Remarque:**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglage l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles)

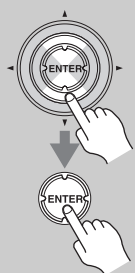
Pour que la réception AM soit correcte, vous devez définir l'intervalle de fréquences AM de votre région. Si vous modifiez ce paramètre, toutes les mémoires radio sont effacées.

1

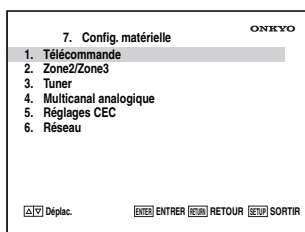


**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP].**  
Le menu principal s'affiche à l'écran.

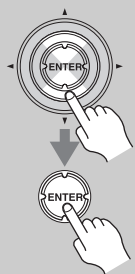
2



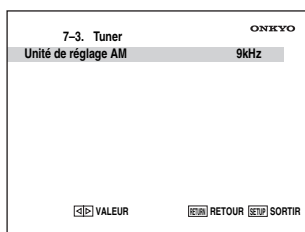
**Choisissez « 7. Config. matérielle » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**  
Le menu « Config. matérielle » s'affiche.



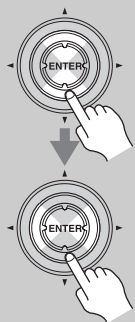
3



**Choisissez « 3. Tuner » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**  
Le menu « Tuner » s'affiche.



4



**Choisissez « Unité de réglage AM » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**10kHz:** Choisissez cette option si les pas de syntonisation sont de 10 kHz dans votre région.

**9kHz:** Choisissez cette option si les pas de syntonisation sont de 9 kHz dans votre région.

5



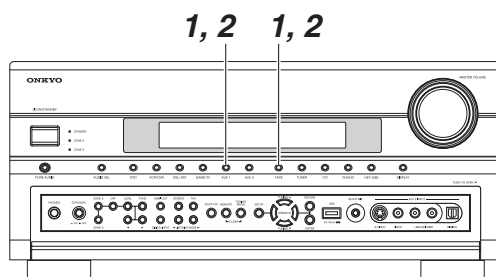
**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Changer l'affichage de sélecteur d'entrée

Si vous avez branché un enregistreur MiniDisc ou CD Onkyo compatible **RI** voire une station d'accueil Dock RI aux prises TAPE IN/OUT, ou si vous avez branché une station de travail RI aux prises AUX 1, vous devez changer ce réglage pour que **RI** fonctionne correctement. Ce réglage ne peut être modifié que sur l'ampli-tuner AV.



1



**Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée [TAPE] ou [AUX 1] de sorte que « TAPE » ou « AUX1 » s'affiche à l'écran.**

TAPE

AUX1

2



**Maintenez le bouton de sélection d'entrée [TAPE] ou [AUX 1] enfoncé jusqu'à ce que la source apparaisse à l'écran (après environ 3 secondes).**

Répétez cette étape pour choisir la source « MD », « CDR » ou « DOCK ».

Pour le sélecteur d'entrée TAPE, le réglage change selon l'ordre suivant:

TAPE → MD → CDR  
          ↑          ↓  
          DOCK

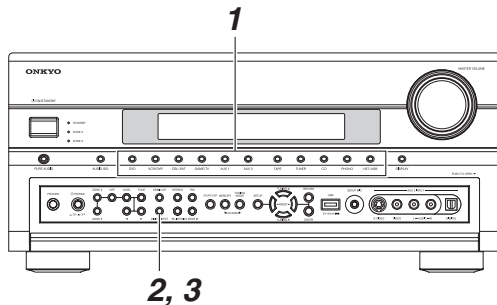
Pour le sélecteur d'entrée AUX 1, le réglage change selon l'ordre suivant:  
AUX1 ↔ DOCK

### Remarque:

- Vous pouvez assigner DOCK au sélecteur d'entrée TAPE ou AUX 1 mais pas aux deux simultanément.

### Utilisation du bouton DIGITAL INPUT

Vous pouvez également assigner des entrées numériques aux sélecteurs d'entrée à l'aide du bouton [DIGITAL INPUT] de l'ampli-tuner AV.



|                 |                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> | <p><b>Appuyez sur le bouton de sélection de la source à assigner.</b></p>                                                                                                                                   |
| <p><b>2</b></p> | <p><b>Appuyez sur le bouton [DIGITAL INPUT].</b><br/>L'assignation actuelle s'affiche.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>DIGITAL INPUT<br/># COAX1</p> </div> |
| <p><b>3</b></p> | <p><b>Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DIGITAL INPUT] pour choisir une option.</b><br/>Les options sont identiques à celles du menu « Entrée audio numérique ». Voyez l'étape 4 à la page 59.</p>      |

### Configuration automatique des enceintes (Audyssey MultEQ® XT)

Le système Audyssey MultEQ XT, utilisé en combinaison avec le microphone calibré inclus, détermine automatiquement le nombre d'enceintes connectées, leur taille à des fins de gestion des graves, leur fréquence de transfert optimale vers le subwoofer (le cas échéant) et la distance les séparant de la position d'écoute principale.

« Audyssey MultEQ XT » supprime la distorsion engendrée par l'acoustique de la pièce après avoir détecté les problèmes acoustiques de la zone d'écoute tant sur le plan fréquentiel que temporel. Il en résulte un son clair et bien équilibré pour tout le monde. L'activation d'« Audyssey MultEQ XT » vous permet d'utiliser l'égalisation « Audyssey Dynamic EQ™ » qui maintient une balance d'octave à octave correcte à n'importe quel volume. Connectez toutes vos enceintes et mettez-les aux bons endroits avant de faire appel à cette fonction.

Si Audyssey Dynamic EQ est réglé sur "Activer", Audyssey Dynamic Volume™ devient accessible.

#### Audyssey Dynamic Volume

Audyssey Dynamic Volume résout le problème des variations importantes de volume entre les émissions télévisées, les publicités et les passages plus ou moins bruyants dans les films. Dynamic Volume observe le réglage de volume préféré de l'utilisateur puis vérifie en temps réel comment est perçu par les utilisateurs le volume sonore du programme diffusé, afin de décider si un ajustement est nécessaire. Si c'est le cas, Dynamic Volume applique les réglages rapides ou graduels nécessaires pour maintenir le niveau sonore, tout en optimisant la plage dynamique. Audyssey Dynamic EQ est intégré dans Dynamic Volume pour que le niveau de basses, la balance sonore, l'effet d'ambiance et la clarté des dialogues restent les mêmes pendant l'ajustement automatique du volume, quand l'utilisateur regarde un film, zappe d'une chaîne à l'autre ou passe d'un contenu en stéréo à un contenu surround.

#### Dynamic EQ

Audyssey Dynamic EQ résout le problème de dégradation de la qualité sonore lors d'une baisse de volume, en prenant en compte la perception par l'oreille humaine et l'acoustique de la pièce. Dynamic EQ choisit la fréquence de réponse appropriée et les niveaux d'ambiance à chaque instant, quel que soit le réglage de volume choisi par l'utilisateur. Il en résulte une impression de constance du niveau de basses, de balance sonore et d'effet surround lors des changements de volume. Dynamic EQ combine les informations relatives aux niveaux de la source avec les niveaux réels restitués dans la pièce, avant de corriger le niveau sonore. Audyssey Dynamic EQ travaille de pair avec Audyssey MultEQ afin de générer un son équilibré à l'oreille de n'importe quel utilisateur, quel que soit le réglage du volume.

## Points de mesure

Audyssey MultEQ peut prendre des mesures à six emplacements (maximum) de la pièce d'écoute pour créer un environnement sonore offrant un plaisir égal à chaque auditeur.

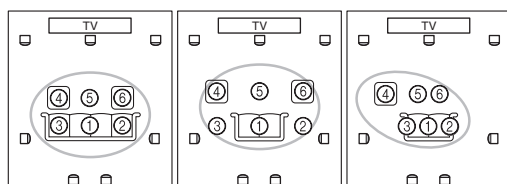
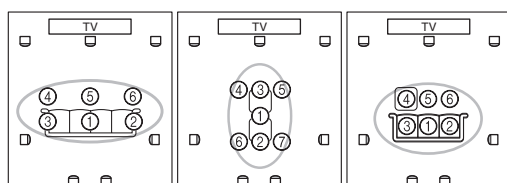
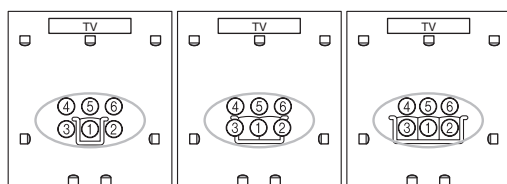
### ■ Position de mesure de 1re mesure

Il s'agit du centre de la pièce d'écoute ou de la position d'écoute dans le cas d'un spectateur seul.

### ■ Positions pour les 2e–8e mesures

Il s'agit des autres positions d'écoute (l'emplacement des autres auditeurs). Vous pouvez mesurer jusqu'à huit positions.

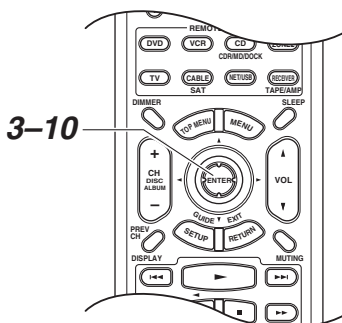
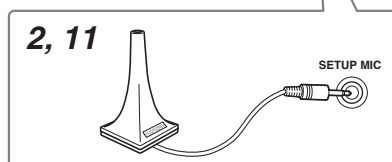
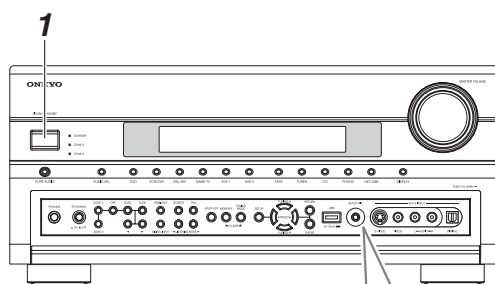
Les exemples suivants montrent quelques positions typiques dans une salle de cinéma. Choisissez l'exemple qui correspond le mieux à votre environnement d'écoute et positionnez correctement le microphone lorsque vous y êtes invité.



○ : Zone d'écoute

①—⑦ : Position d'écoute

## Utiliser Audyssey MultEQ® XT



### Remarques:

- Si une de vos enceintes est de 4 ohms, changez le réglage « Impédance des enceintes » avant d'effectuer la configuration automatique des enceintes (voyez page 61).
- Si vous aviez étouffé l'ampli-tuner AV la sortie audio est réactivée.
- La configuration automatique des enceintes n'est disponible que pour les enceintes A.
- Si vous avez branché un casque ou sélectionné le groupe d'enceintes B, vous ne pouvez effectuer de configuration automatique de enceintes.
- Il faut environ 15 minutes pour effectuer la configuration automatique d'enceintes pour trois positions. Le temps de mesure total varie selon le nombre de positions et d'enceintes.
- Ne débranchez pas le microphone de configuration des enceintes pendant la configuration automatique, à moins que vous ne souhaitiez annuler la procédure.
- Ne branchez et débranchez aucune enceinte pendant la configuration automatique.

Les saisies d'écran du TX-SR876/TX-NR906 peuvent être légèrement différente de ce qui apparaît à l'écran.

## 1

### Mettez l'ampli-tuner AV et votre téléviseur sous tension.

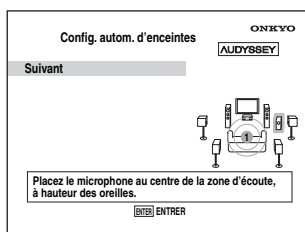
Sur votre téléviseur, choisissez l'entrée à laquelle le ampli-tuner AV est branché.

## 2

SETUP MIC



### Placez le microphone de configuration d'enceintes au point de mesure ① (page 64) et branchez-le à la prise SETUP MIC.



#### Remarques :

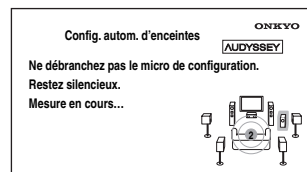
- Avant de procéder à la configuration automatique des enceintes Audyssey MultEQ XT®, organisez la pièce et branchez les enceintes comme vous le feriez pour regarder un film. Si vous modifiez la pièce après avoir procédé à la configuration automatique, vous devrez l'exécuter à nouveau car les caractéristiques EQ de la pièce risquent d'avoir été modifiées.
- Lorsque vous lancez la configuration automatique des enceintes, ne vous placez pas entre les enceintes et le microphone. Écartez également tout obstacle se trouvant entre les enceintes et le microphone. Vous risqueriez autrement d'obtenir des résultats imprécis.
- Placez le microphone à hauteur d'oreille d'un auditeur assis avec la pointe du microphone dirigée directement vers le plafond au moyen d'un trépied. Ne tenez pas le microphone dans la main pendant les mesures sous peine d'obtenir des résultats imprécis.
- Dans la mesure du possible, faites le silence dans la pièce. Un bruit de fond peut perturber les mesures de la pièce. Fermez les fenêtres, mettez en sourdine les téléphones portables, téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, appareils électriques, variateurs de lumière ou autre.
- Il est recommandé d'éteindre les téléphones portables ou de les éloigner d'appareils audio électroniques pendant la mesure car le brouillage radioélectrique (RFI) peut fausser les mesures (même si le téléphone n'est pas utilisé).

## 3



### Appuyez sur [ENTER].

La configuration automatique des enceintes commence.

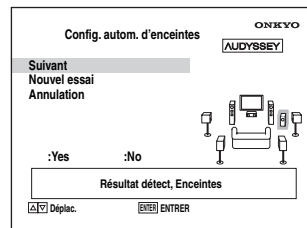


Chaque enceinte produit une tonalité de test en même temps que la configuration automatique des enceintes Audyssey MultEQ® XT s'exécute. Ceci prend quelques minutes. Abstenez-vous de parler pendant les mesures et ne vous placez pas entre les enceintes et le microphone.

## 4



### Le résultat de la détection d'enceinte apparaît.



« Oui » indique que l'enceinte a été détectée. « Non » signifie qu'aucune enceinte n'a été détectée.

**Si vous êtes content du résultat, choisissez « Suivant » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].**

Voici les options disponibles:

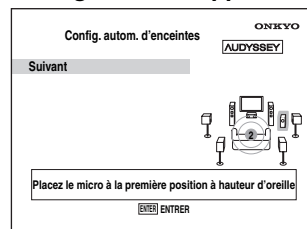
**Suivant:** Passage à l'étape suivante.

**Nouvel essai:** Retour à l'étape 2 et nouvel essai.

**Annulation:** Annulation de la configuration automatique des enceintes.

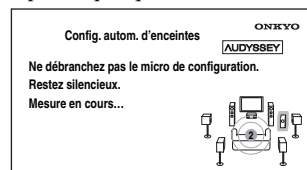
## 5

### L'affichage suivant apparaît.



**Placez le micro de configuration à la position de mesure suivante (voyez page 65) et appuyez sur [ENTER].**

La fonction « Audyssey MultEQ® XT » effectue de nouvelles mesures. Cela prend quelques minutes.

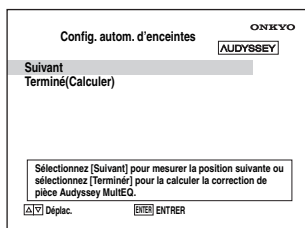


6

Placez le micro de configuration à la position de mesure suivante quand vous y êtes invité et répétez l'étape 5.

7

L'affichage suivant apparaît après la 3e ou 7e mesure.



Choisissez l'une des options suivantes avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].

**Suivant:**

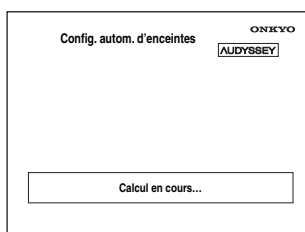
Sélectionnez « Suivant » pour commencer à mesurer la position de la mesure suivante. Après la 8ème mesure, la procédure se poursuit automatiquement avec l'étape 8.

**Terminé(Calculer):**

Sélectionnez cette option si vous avez effectué toutes les mesures voulues et souhaitez lancer le calcul des résultats, puis passez à l'étape 8.

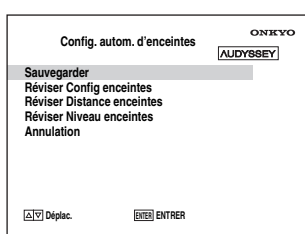
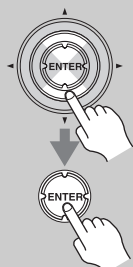
8

Une fois les mesures terminées, l'affichage suivant apparaît.



9

Quand les calculs sont terminés, l'affichage suivant apparaît.



Choisissez l'une des options suivantes avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].

**Sauvegarder:**

Sauvegarde des calculs et fin de la configuration automatique des enceintes.

**Réviser Config enceintes:**

Vérification des réglages de configuration des enceintes (voyez « Vérification des résultats » page 69).

**Réviser Distance enceintes:**

Vérification des réglages de distance des enceintes (voyez « Vérification des résultats » page 69).

**Réviser Niveau enceintes:**

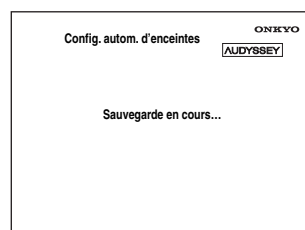
Vérification des réglages de niveau des enceintes (voyez « Vérification des résultats » page 69).

**Annulation:**

Annulation de la configuration automatique des enceintes.

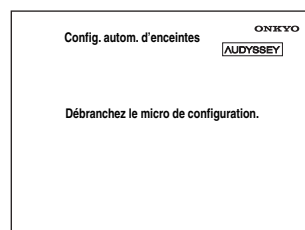
10

Si vous choisissez « Sauvegarder », les résultats sont sauvegardés et l'affichage suivant apparaît.



11

Débranchez le microphone de configuration.



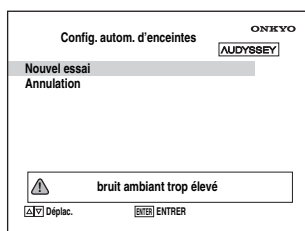
**Remarques:**

- Quand la configuration automatique des enceintes est terminée, « Réglages d'égalisation » (page 102) est réglée sur « Audyssey ».
- Vous pouvez annuler la configuration automatique des enceintes à tout moment de la procédure en débranchant le microphone de mesure.

### Messages d'erreur

Un des messages d'erreur suivants pourrait s'afficher pendant la configuration automatique des enceintes :

#### ❑ bruit ambiant trop élevé



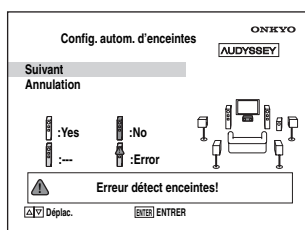
Ce message s'affiche lorsque le bruit de fond est trop important et que les mesures ne peuvent être effectuées correctement.

Éliminez la source de bruit et effectuez un nouvel essai.

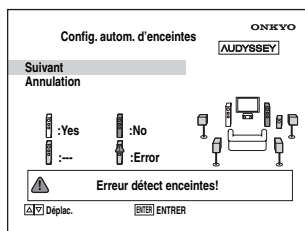
**Nouvel essai :** Retournez au point mesuré immédiatement avant et recommencez la configuration.

**Annulation :** Annulez la configuration automatique des enceintes.

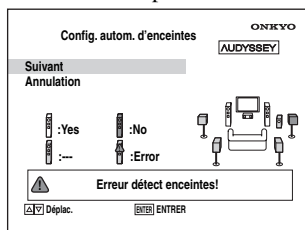
#### ❑ Erreur détect enceintes!



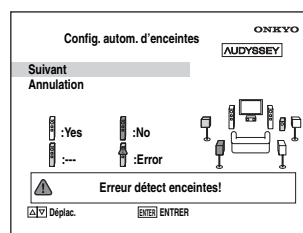
Ce message apparaît si une enceinte n'est pas détectée. « Oui » indique que l'enceinte a été détectée et « Non » qu'elle n'a pas été détectée. Vérifiez les connexions de vos enceintes et relancez –ou annulez– la configuration automatique des enceintes.



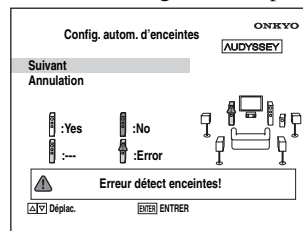
L'enceinte avant droite n'a pas été détectée.



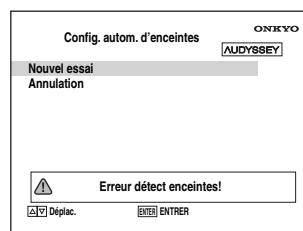
L'enceinte surround droite n'a pas été détectée.



L'enceinte surround arrière gauche n'a pas été détectée.



L'enceinte avant gauche pose problème. Si le triangle d'avertissement (⚠) apparaît pour le subwoofer, cela peut signifier que le signal de sortie du subwoofer est trop fort.



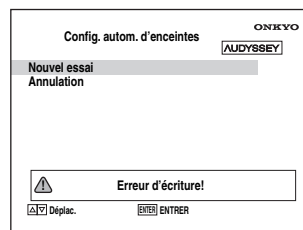
Le nombre d'enceintes détectées lors de la deuxième ou de la troisième mesure diffère du nombre d'enceintes détectées lors de la première mesure.

Vérifiez que les enceintes non détectées sont correctement branchées.

**Nouvel essai :** Retournez à l'étape 2 et effectuez un nouvel essai.

**Annulation :** Annulez la configuration automatique des enceintes.

#### ❑ Erreur d'écriture!



Ce message apparaît si la sauvegarde échoue.

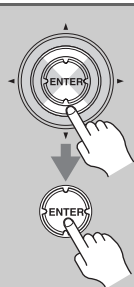
Essayez de sauvegarder à nouveau. Si ce message apparaît encore après 2 ou 3 tentatives, il s'agit probablement d'un dysfonctionnement de l'ampli-tuner AV.

Contactez votre revendeur Onkyo.

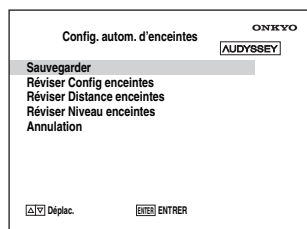
**Nouvel essai :** Retournez à l'étape 2 et effectuez un nouvel essai.

**Annulation :** Annulez la configuration automatique des enceintes.

## Vérification des résultats



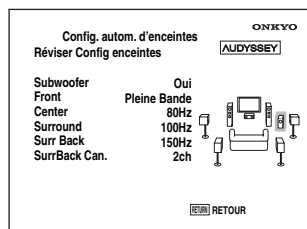
**Choisissez les réglages que vous voulez vérifier avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].**



Voici les options disponibles:

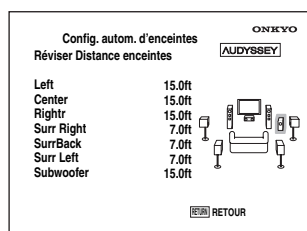
### Réviser Config enceintes

Vérification des réglages de configuration des enceintes.



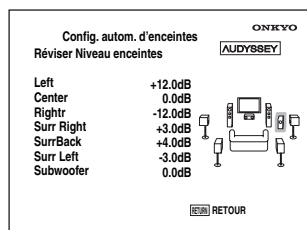
### Réviser Distance enceintes

Vérification des réglages de distance des enceintes



### Réviser Niveau enceintes

Vérification des réglages de niveau des enceintes.



Appuyez sur [RETURN] pour retourner à l'affichage précédent.

## Changer les réglages d'enceintes manuellement

Il peut arriver, dans des cas rares, que la configuration automatique des haut-parleurs ne génère pas de mesures correctes. Ceci peut se produire en cas de bruit excessif dans la pièce. Si la configuration automatique échoue une deuxième fois, réglez les haut-parleurs manuellement (voyez page 95–102).

### Remarques:

- Pour les enceintes certifiées THX, la fréquence de transfert de 80Hz (THX) est recommandée. Si vous utilisez la fonction de configuration automatique des enceintes, veillez à régler manuellement chaque enceinte certifiée THX sur « 80Hz (THX) » (voyez page 95).
- Suite à la complexité électrique des caissons de grave et aux interactions avec la pièce, THX recommande parfois de régler manuellement le niveau et la distance du caisson de grave.

## Utilisation d'un caisson de grave actif

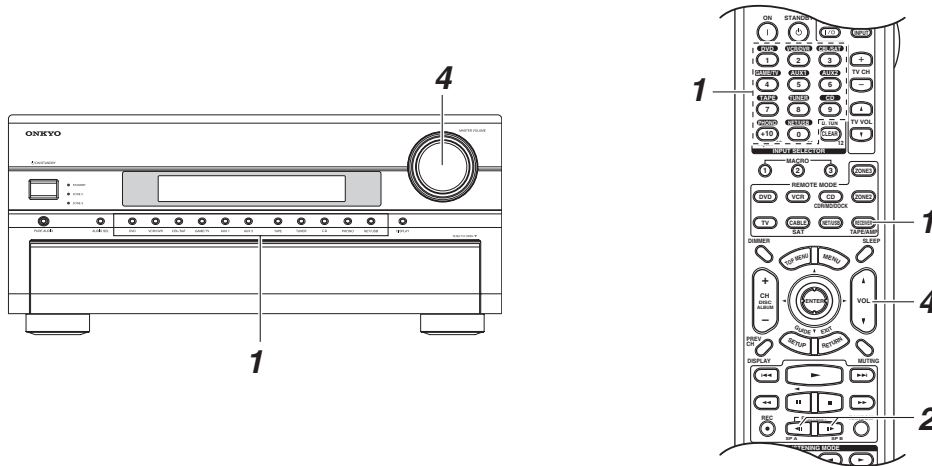
Si vous utilisez un caisson de grave (subwoofer) actif qui délivre des sons à très basse fréquence et faible niveau sonore, il est possible qu'il ne soit pas détecté par la fonction de configuration automatique des enceintes.

Si « Non » apparaît pour le « Subwoofer » sur l'écran « Réviser Config enceintes », augmentez le volume du subwoofer jusqu'à moitié, réglez-le sur sa fréquence de recouvrement maximale, puis relancez la configuration automatique des enceintes. Notez que si le volume est trop élevé et si le son sature, la détection risque d'échouer. Réglez donc correctement le volume. Si le caisson de grave est doté d'un commutateur de filtre passe-bas, coupez-le ou réglez-le sur « direct ». Voir le mode d'emploi du caisson de grave pour en savoir plus.

# Opérations de base

## Choix de la source d'entrée

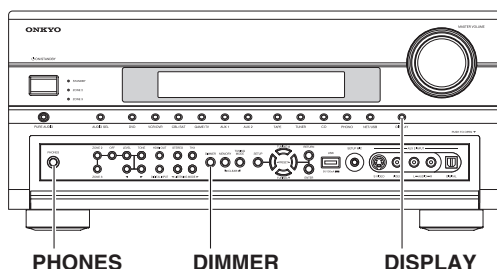
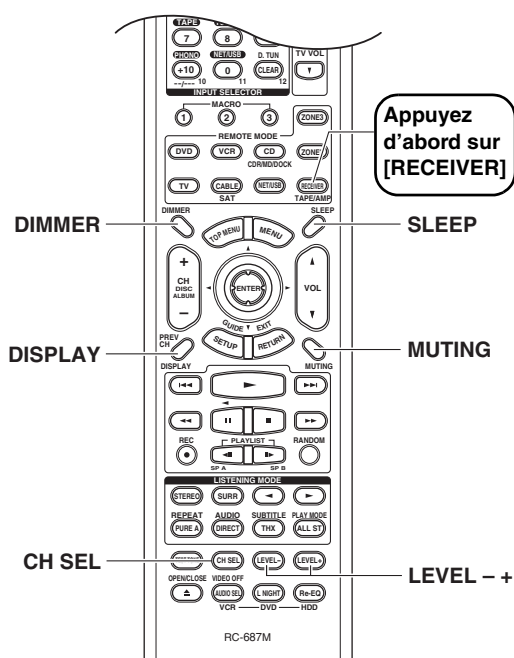
Cette section vous explique comment choisir la source d'entrée (c.-à-d. l'appareil AV que vous voulez écouter ou regarder).



|                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> <p><b>Ampli-tuner AV</b></p> <p><b>Télécommande</b></p> | <p><b>Choisissez la source d'entrée avec les boutons de sélection ampli-tuner AV.</b></p> <p><b>Pour choisir la source d'entrée avec la télécommande, appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis utilisez ses boutons INPUT SELECTOR.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>2</b></p> <p><b>Télécommande</b></p>                              | <p><b>Pour alterner entre les enceintes A et B, utilisez les boutons [SP A] et [SP B] de la télécommande (TX-NR906 uniquement).</b></p> <p>Témoins A et B</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>3</b></p>                                                         | <p><b>Lancez la reproduction sur la source.</b></p> <p>Si vous choisissez DVD ou un autre appareil vidéo, veuillez à sélectionner l'entrée vidéo du téléviseur qui est branchée à COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, HDMI OUT MAIN, HDMI OUT SUB ou MONITOR OUT de l'ampli-tuner AV.</p> <p>Sur certains lecteurs DVD, vous devrez peut-être activer la sortie audio numérique.</p>                                                                                                                            |
| <p><b>4</b></p> <p><b>Ampli-tuner AV</b></p> <p><b>Télécommande</b></p> | <p><b>Pour régler le volume, utilisez la commande MASTER VOLUME ou le bouton VOL [▲]/[▼] de la télécommande.</b></p> <p>Le volume peut être réglé sur <math>-\infty</math> dB, <math>-81,5</math> dB à <math>+18,0</math> dB (affichage relatif). L'ampli-tuner AV est conçu pour les applications Home Theater. Il offre une large plage de volume permettant un réglage de niveau précis.</p> <p>Le volume peut aussi être affiché avec une valeur absolue. Voyez « Réglage de volume » page 115 .</p> |
| <p><b>5</b></p>                                                         | <p><b>Choisissez un mode d'écoute approprié et réglez-vous!</b></p> <p>Voyez « Utilisation des mode d'écoute » page 81 .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Opérations de base—suite

Ce chapitre décrit des fonctions disponibles pour toutes les sources d'entrées.



### Réglage de luminosité de l'écran

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran.

#### Télécommande

DIMMER



#### Ampli-tuner AV

DIMMER



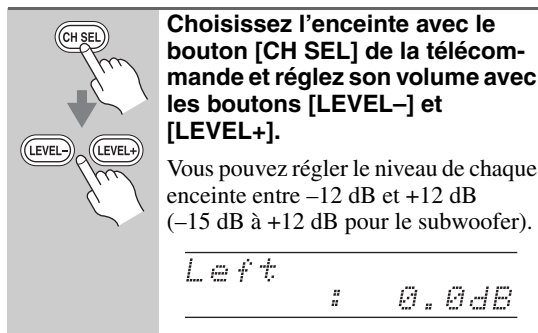
**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DIMMER] de la télécommande pour choisir la luminosité voulue:**

- Normale + témoin VOLUME allumé.
- Normale + témoin VOLUME éteint.
- Atténuée + témoin VOLUME éteint.
- Faible + témoin VOLUME éteint.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton [DIMMER] de l'ampli-tuner AV (pas avec les modèles européens).

### Réglage du niveau des enceintes

Vous pouvez régler le niveau des enceintes individuelles en écoutant un signal d'entrée. Ces réglages temporaires sont annulés quand vous mettez l'ampli-tuner AV en veille.



**Choisissez l'enceinte avec le bouton [CH SEL] de la télécommande et réglez son volume avec les boutons [LEVEL-] et [LEVEL+].**

Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte entre -12 dB et +12 dB (-15 dB à +12 dB pour le subwoofer).

#### Remarques:

- Cette fonction n'est pas disponible tant que le son du ampli-tuner AV est coupé.
- Ce réglage n'est pas disponible pour les enceintes que vous avez réglées sur « Non » ou « Aucun » avec le paramètre « Config. d'enceintes » (voyez page 95).

#### ■ Casque

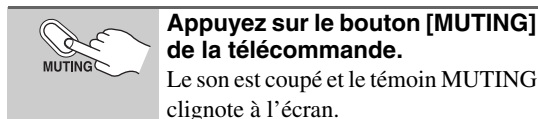
Quand un casque d'écoute est branché, les boutons [CH SEL], [LEVEL-] et [LEVEL+] permettent de régler le volume de chaque haut-parleur du casque (gauche et droite), de -12 dB à +12 dB.

HP Left: -3.5dB

Ces réglages sont mémorisés quand vous mettez l'ampli-tuner AV en mode de veille.

### Éteindre le son du ampli-tuner AV

Cette fonction permet d'éteindre temporairement le son de l'ampli-tuner AV.



**Appuyez sur le bouton [MUTING] de la télécommande.**

Le son est coupé et le témoin MUTING clignote à l'écran.



Pour désactiver la mise en sourdine de l'ampli-tuner AV, appuyez à nouveau sur le bouton [MUTING] ou réglez le volume.

La fonction Mute est annulée quand vous activez le mode de veille de l'ampli-tuner AV.

#### Astuce:

- Vous pouvez choisir à quel point le signal est éteuffé avec le paramètre « Niveau de coupure » (voyez page 115).

### Utilisation des fonctions Timer

Vous pouvez utiliser la minuterie pour mettre automatiquement l'ampli-tuner AV hors tension après un délai défini.



**Appuyez sur le bouton [RECI-VER], puis choisissez le délai voulu pour la minuterie avec le bouton [SLEEP].**

La plage de réglage s'étend de 90 à 10 minutes (par pas de 10 minutes).

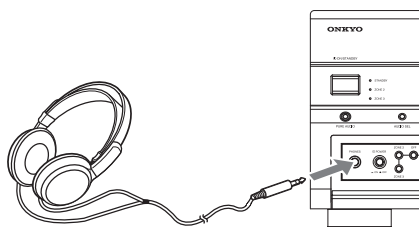
Quand vous définissez une valeur temporelle, le témoin SLEEP s'affiche à l'écran. L'écran affiche le délai choisi pendant environ cinq secondes avant de retourner à l'affichage précédent.

Pour désactiver la minuterie, appuyez sur le bouton [SLEEP] jusqu'à ce que le témoin SLEEP disparaisse.

Pour vérifier la durée résiduelle avant la mise hors tension automatique de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [SLEEP]. Si vous appuyez sur le bouton [SLEEP] pendant l'affichage de la durée de la minuterie, cette durée est raccourcie de 10 minutes.

### Utilisation d'un casque

Pour une écoute privée, vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo (doté d'une fiche d'1/4") à la prise PHONES de l'ampli-tuner AV.



#### Remarques:

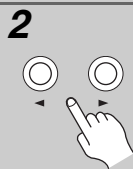
- Réglez le volume à la valeur minimum avant de brancher le casque d'écoute.
- Quand vous branchez un casque à la prise PHONES, le son des enceintes est automatiquement coupé et le témoin de casque s'allume. (Le son des enceintes Powered Zone 2 n'est pas coupé.)
- Quand vous branchez un casque d'écoute, le mode d'écoute est réglé sur « Stereo » à moins que ce mode ne soit déjà réglé sur « Stereo », « Mono », « Direct » ou « Pure Audio ».
- Seuls les modes d'écoute « Stereo », « Direct », « Pure Audio » et Mono sont disponibles avec le casque (Le choix des modes d'écoute disponibles dépend en outre de la source d'entrée actuellement choisie).
- Si vous avez choisi l'entrée multicanal, vous n'entendez que les canaux avant gauche et droit dans le casque.

### Réglage du grave et de l'aigu

Vous pouvez régler le grave et l'aigu des enceintes avant, cette fonction n'est cependant pas disponible avec les modes d'écoute « Direct », « Pure Audio » ou « THX ».



**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TONE] de l'ampli-tuner AV pour sélectionner « Bass » ou « Treble » pour « Front », « Center », « Surround », « Surr Back » ou « Subwoofer ».**



**Utilisez les boutons haut [>] et bas [<] pour effectuer le réglage.**

#### ■ Bass

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les graves des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 1 dB).

#### ■ Treble

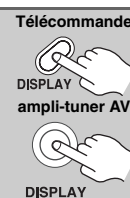
Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les aigus des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 1 dB).

#### Remarques :

- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'entrée Analog multicanal est sélectionnée.
- Vous pouvez régler la tonalité pour « Enceintes A » ou « Enceintes B ». Ce réglage s'applique aux deux.
- Les réglages de tonalité n'ont aucune incidence sur les modes d'écoute Direct, Pure Audio ou THX.

### Affichage d'informations sur la source

Voici comment afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement choisie.



**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour passer en revue les informations disponibles.**

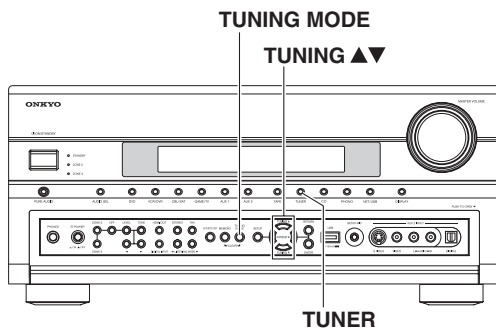
Voici les informations généralement disponibles pour les sources d'entrée.

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Source d'entrée             | DVD             |
| Mode de reproduction        | Pure Audio      |
| Format de signal*           | DTS-HD MSTR 5.1 |
| Fréquence d'échantillonnage | fs: 96 kHz      |

\* Dans le cas d'un signal d'entrée analogique, l'écran n'affiche aucune information sur le format. Pour un signal d'entrée PCM, l'écran affiche la fréquence d'échantillonnage. En présence d'un signal d'entrée PCM, l'écran affiche la fréquence d'échantillonnage. Si le signal d'entrée est numérique mais pas du format PCM, son format est affiché. La fréquence d'échantillonnage et le format du signal d'entrée est affiché si ce signal est de type PCM multicanal. Ces informations sont affichées pendant environ trois secondes. L'écran retourne ensuite à l'affichage précédent.

# Ecouter la radio

## Ecouter des stations AM/FM



Grâce au tuner intégré, vous pouvez écouter vos stations AM et FM favorites. Vous pouvez mémoriser vos stations préférées sous forme de présélections pour pouvoir les rappeler instantanément.



**Choisissez « AM » ou « FM » avec le bouton [TUNER].**

Dans cet exemple, la bande FM a été sélectionnée.

| Bande | Fréquence |
|-------|-----------|
| FM    | 87.5 MHz  |

(La véritable exposition dépend du pays.)

## Recherche de stations radio AM/FM

### ■ Mode de recherche automatique des stations

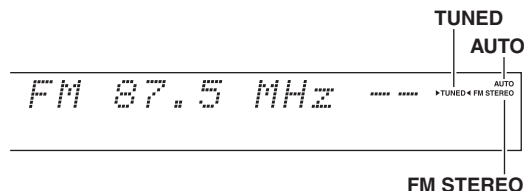
**1**

**Appuyez sur le bouton [TUNING MODE] de sorte que le témoin AUTO s'affiche à l'écran.**

**2**

**Appuyez sur le bouton TUNING haut/bas [▲]/[▼].**  
La recherche s'interrompt dès qu'une station a été trouvée.

Quand il reçoit une station, seul le témoin TUNED apparaît. Quand l'appareil reçoit une station FM stéréo, le témoin FM STEREO apparaît aussi. (Le témoin FM STEREO n'apparaît pas sur les modèles ayant la Radio HD.)



### ■ Mode de recherche manuel des stations

**1**

**Appuyez sur le bouton [TUNING MODE] de sorte que le témoin AUTO disparaisse de l'écran.**

**2**

**Maintenez enfoncé le bouton TUNING haut/bas [▲]/[▼].**  
La fréquence cesse de changer dès que vous relâchez le bouton.  
Appuyez plusieurs fois sur les boutons pour changer la fréquence par pas.

Sur le modèle américain du nord, la fréquence change par pas de 0,2 MHz sur la bande FM et de 10 kHz sur la bande AM. Sur les autres modèles, elle change par pas de 0,05 MHz sur la bande FM et de 9 kHz sur la bande AM.

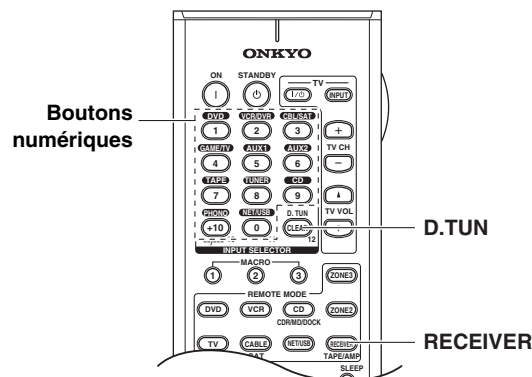
En mode de recherche manuel, les stations FM sont reçues en mono.

### Réception d'un faible émetteur FM stéréo

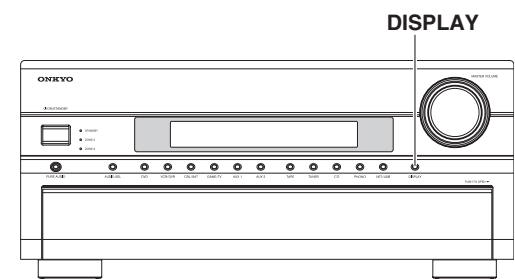
Si le signal d'une station FM stéréo est faible, il se pourrait que le tuner ne puisse pas la capter correctement. Dans ce cas, activez le mode de recherche manuelle et écoutez la station en mono.

■ Recherche d'une station radio par fréquence

Vous pouvez sélectionner une station AM ou FM en entrant directement la fréquence correspondante.



Affichage d'informations AM/FM radio



Appuyez sur le bouton [DISPLAY] pour passer en revue les informations disponibles.

**1**

Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [D.TUN].  
Le bouton [RECEIVER] clignote.

(La véritable exposition dépend du pays.)

**2**

Dans les 8 secondes, entrez la fréquence de la station avec les boutons numériques.

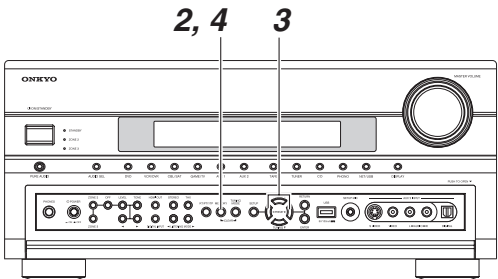
Pour choisir la fréquence 87.5 (FM), par exemple, appuyez sur 8, 7, 5.

**Remarque:**  
Tant que le bouton [RECEIVER] clignote, il est impossible de changer de source d'entrée avec la télécommande.

| Bande                | Fréquence | No. de mémoire |
|----------------------|-----------|----------------|
| FM                   | 88.1 MHz  | 1              |
| Stereo               |           |                |
| Mode de reproduction |           |                |

**Remarque:**  
Quand vous choisissez une présélection disposant d'un nom personnel (voyez page 110), le nom en question s'affiche en lieu et place de la bande et de la fréquence.

Prérégler les stations AM/FM



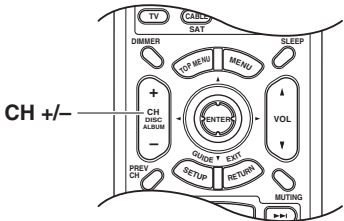
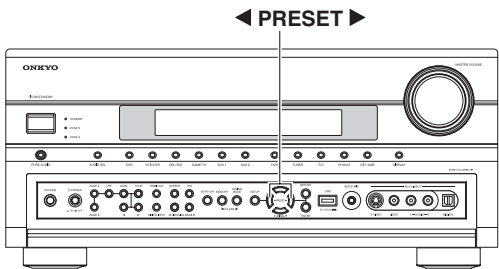
Vous pouvez mémoriser jusqu’à 40 stations radio AM/FM.

|   |                                                                                                                                                                                                                      |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Recherchez la station AM/FM à mémoriser.</b>                                                                                                                                                                      |
| 2 | <b>Appuyez sur le bouton [MEMORY].</b><br>Le numéro de présélection clignote.<br>                                                   |
| 3 | <b>Tant que le numéro de présélection clignote (environ 8 secondes), vous pouvez choisir un numéro de mémoire 1–40 avec les boutons PRESET [◀]/[▶].</b>                                                              |
| 4 | <b>Appuyez à nouveau sur le bouton [MEMORY] pour mémoriser la station.</b><br>La fréquence est mémorisée et le numéro de la mémoire cesse de clignoter.<br>Répétez cette procédure pour mémoriser d’autres stations. |

Remarque:

Vous pouvez nommer vos présélections pour les identifier facilement (voyez page 110).

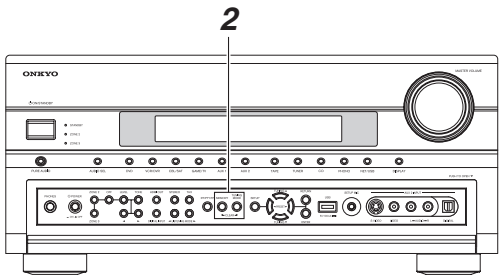
Sélection de programmes

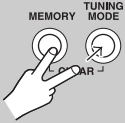


Pour sélectionner un programme, servez-vous des boutons PRESET [◀]/[▶] ou des boutons CH [+/-] de la télécommande.



Effacer une mémoire



|   |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Choisissez la mémoire à effacer.</b><br>Voyez le paragraphe précédent.                                                                                                                                                                         |
| 2 | <b>Maintenez le bouton [MEMORY] enfoncé en appuyant sur le bouton [TUNING MODE].</b><br>La mémoire choisie est effacée et son numéro disparaît de l’écran.<br> |

## Ecouter des stations HD Radio™ (modèle nord-américain uniquement)

HD Radio apporte la technologie numérique aux stations radio AM et FM analogiques conventionnelles en améliorant la qualité sonore et la réception ainsi qu'en offrant de nouveaux services. La technologie HD Radio confère un son de qualité CD aux stations FM et de qualité FM aux stations AM. De plus, les stations FM HD Radio peuvent transmettre plusieurs programmes sur la même fréquence en se servant de canaux multicast. L'affichage de texte comprend le nom de la station, le titre du morceau, le nom de l'artiste etc.

Pour en savoir plus sur la technologie HD Radio, rendez-vous sur le site:

[www.ibiquity.com](http://www.ibiquity.com)

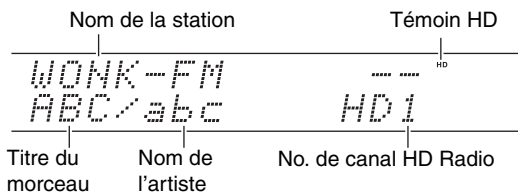
[www.hdradio.com](http://www.hdradio.com)

### Stations HD Radio

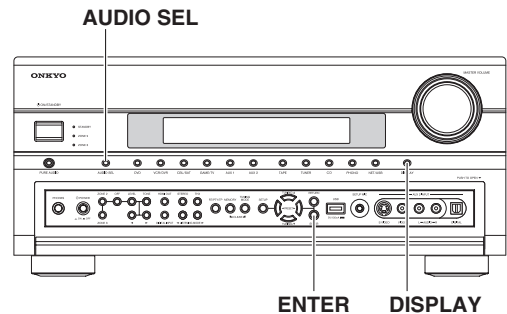
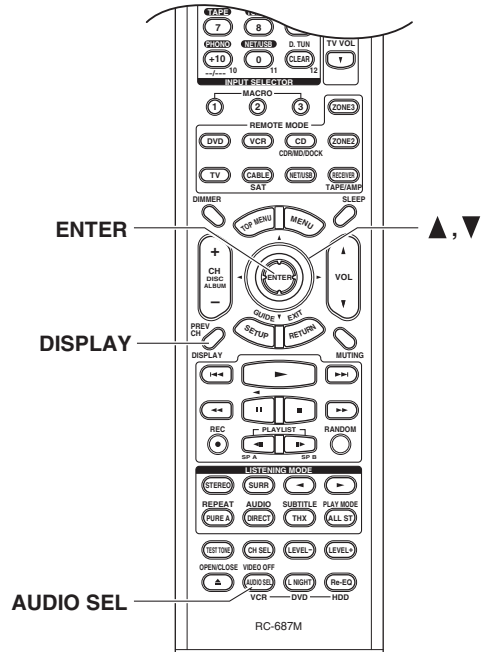
Les stations HD Radio émettent sur les fréquences AM et FM qu'elles ont toujours utilisées et vous pouvez les capter en sélectionnant votre station favorite (voyez page 73). Vous pouvez les mémoriser comme les stations AM et FM (voyez page 75).

Si la station AM ou FM sélectionnée est compatible avec la technologie HD Radio, le témoin HD s'allume.

Quand une émission numérique HD Radio est reçue, le témoin DIGITAL s'allume. Quand une émission HD Radio analogique est reçue, le témoin ANALOG s'allume.

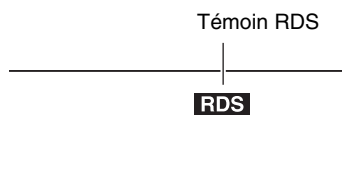


- Si la station AM ou FM choisie est compatible avec la technologie HD Radio, le nom de la station apparaît à l'écran au lieu de la bande et de la fréquence.
- Lors de la réception de données musicales, le titre du morceau et le nom de l'artiste apparaissent.
- Si la station HD Radio choisie est compatible avec les canaux multicast, le canal multicast sélectionné est affiché.



### Utilisation du système RDS

Le système RDS fonctionne uniquement dans les régions où des programmes RDS sont émis. Le témoin RDS s'affiche dès que l'appareil reçoit une station RDS.



#### ■ Qu'est-ce que « RDS » ?

RDS est l'acronyme de *Radio Data System*, un système de transmission de données des signaux radio FM. Il a été développé par l'Union de Diffusion Européenne (EBU) et est disponible dans la plupart des pays européens. RDS est approuvé par le « National Radio Systems Committee (NRSC) » et est disponible en Amérique du Nord.

De nombreuses stations FM y font appel. Outre l'affichage d'informations, RDS vous permet aussi de trouver des stations de radio par type (infos, sport, rock, etc.). L'ampli-tuner AV reconnaît quatre types d'informations RDS :

#### **PS (Program Service)**

Si vous écoutez un canal RDS émettant des signaux PS, le nom de la station s'affiche à l'écran. Vous pouvez cependant appuyer sur le bouton [DISPLAY] pour en afficher la fréquence pendant 3 secondes.

#### **RT (Radio Text)**

Quand l'appareil capte une station RDS diffusant des informations, le texte s'affiche à l'écran (voyez page 78).

#### **PTY (Program Type)**

Vous pouvez aussi rechercher les stations de radio RDS par type (voyez page 78).

#### **TP (Traffic Program)**

Cela vous permet de rechercher les stations de radio RDS transmettant des infos sur la circulation (voyez page 78).

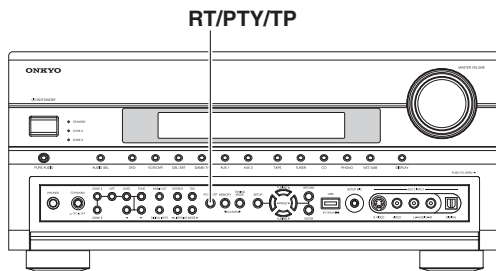
#### **Remarques:**

- Dans certains cas, les caractères affichés sur l'ampli-tuner AV peuvent différer de ceux transmis par la station de radio. Des caractères inattendus peuvent apparaître à la réception de caractères non reconnus. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si le signal d'une station RDS est faible, les données RDS peuvent apparaître par intermittence ou pas du tout.

### Types de programmes RDS (PTY)

| Type                       | Affichage |
|----------------------------|-----------|
| Aucun                      | NONE      |
| Actualités                 | NEWS      |
| Affaires courantes         | AFFAIRS   |
| Informations               | INFO      |
| Sport                      | SPORT     |
| Education                  | EDUCATE   |
| Art dramatique             | DRAMA     |
| Culture                    | CULTURE   |
| Science et technologie     | SCIENCE   |
| Divers                     | VARIED    |
| Musique pop                | POP M     |
| Musique rock               | ROCK M    |
| Variétés                   | EASY M    |
| Musique classique facile   | LIGHT M   |
| Musique classique          | CLASSICS  |
| Autres musiques            | OTHER M   |
| Météo                      | WEATHER   |
| Finance                    | FINANCE   |
| Programmes pour enfants    | CHILDREN  |
| Affaires sociales          | SOCIAL    |
| Religion                   | RELIGION  |
| Ligne ouverte              | PHONE IN  |
| Voyages                    | TRAVEL    |
| Loisirs                    | LEISURE   |
| Jazz                       | JAZZ      |
| Musique country            | COUNTRY   |
| Musique nationale          | NATION M  |
| Ancienne musique populaire | OLDIES    |
| Musique folklorique        | FOLK M    |
| Documentaires              | DOCUMENT  |
| Test alarme                | TEST      |
| Alarme                     | ALARM     |

### Affichage d'informations radio (RT)



Quand l'appareil capte une station RDS diffusant des informations RT, le texte s'affiche à l'écran.

RT/PTY/TP



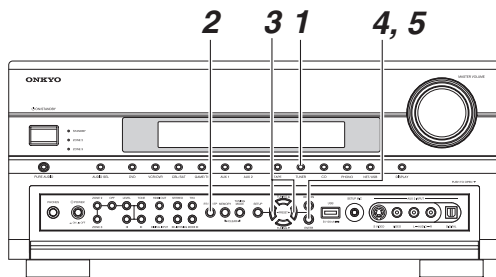
**Appuyez une fois sur le bouton [RT/PTY/TP].**

Les informations RT défilent à l'écran.

#### Remarques:

- Le message « Waiting » apparaît lorsque l'ampli-tuner AV attend des informations RT.
- Si le message « No Text Data » apparaît à l'écran, il n'y a pas d'informations RT disponibles.

### Recherche de station par type (PTY)



Vous pouvez chercher des stations par type

**1**



TUNER

**Choisissez FM avec le bouton de sélection d'entrée [TUNER].**

**2**



RT/PTY/TP

**Appuyez deux fois sur le bouton [RT/PTY/TP].**

Le type de programme en cours s'affiche à l'écran.

**3**



PRESET

**Choisissez le type de programme voulu avec les boutons PRESET [◀]/[▶].**

Voyez les tableaux à la page 77.

**4**



ENTER

**Pour lancer la recherche, appuyez sur [ENTER].**

L'ampli-tuner AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station du type spécifié; il s'arrête alors brièvement avant de poursuivre la recherche.

**5**

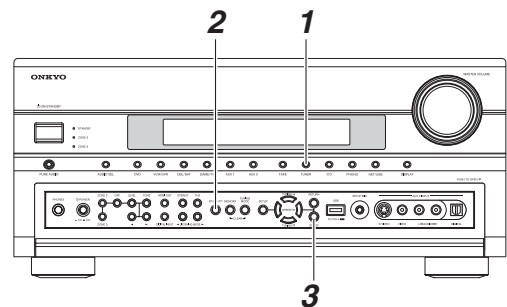


ENTER

**Lorsque vous avez trouvé la station voulue, appuyez sur [ENTER].**

Si aucune station n'est détectée, le message « Not Found » apparaît.

### Ecoute des infos de circulation (TP)



Vous pouvez rechercher des stations diffusant des informations sur la circulation.

**1**



TUNER

**Choisissez FM avec le bouton de sélection d'entrée [TUNER].**

**2**



RT/PTY/TP

**Appuyez trois fois sur le bouton [RT/PTY/TP].**

Quand l'appareil capte une station diffusant des informations TP (programme trafic), « [TP] » s'affiche à l'écran et vous entendez automatiquement les informations de circulation dès leur diffusion. Si « TP » apparaît sans crochets droits, cela signifie que la station n'est pas en train d'émettre des infos trafic (TP).

**3**



ENTER

**Pour localiser une station qui émet des informations TP, appuyez sur [ENTER].**

L'ampli-tuner AV effectue une recherche jusqu'à ce qu'il trouve une station émettant des infos TP.

Si aucune station n'est détectée, le message « Not Found » apparaît.

Sélection de canaux multicast

Les stations HD Radio FM peuvent transmettre plusieurs programmes sur la même fréquence en se servant de *canaux multicast*. Si la station HD Radio sélectionnée utilise des canaux multicast, le témoin SPS (services de programmation secondaire) s’allume.

1



**Appuyez sur [ENTER].**  
Le témoin SPS clignote.

2



**Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner un canal multicast.**  
Si vous sélectionnez un canal multicast qui n’émet pas, un signe [+] apparaît pour indiquer que le canal est réservé. Dès que la diffusion commence, ce canal est automatiquement sélectionné.

WONK-FM

Reserve

+

HD4

Indique un canal réservé  
No. de canal HD Radio

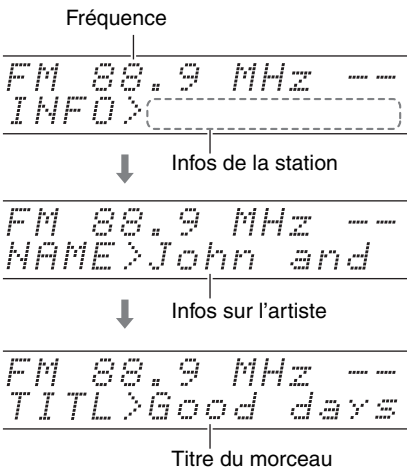
Dans les 5 secondes, appuyez sur [ENTER] pour régler le canal multi-cast.

**Remarque:**  
Les canaux multicast ne sont pas disponibles en AM.

**Remarque:**  
Les canaux multicast 2~8 ne transmettent que des signaux numériques. Pour sélectionner un format audio, sélectionnez d’abord le canal multicast 1.

Affichage d’informations HD Radio

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour passer en revue les informations disponibles.



Sélection du format audio (Blend Mode)

Les stations HD Radio diffusent leurs programmes en analogique et en numérique, ce qui vous permet de sélectionner la version voulue.

Télécommande



**Utilisez [AUDIO SEL] pour sélectionner « Auto » ou « Analog ».**

Blend Mode

: Analog

↑

Auto

Ampli-tuner AV



**Auto:** Sélection du signal numérique.

**Analog:** Sélection du signal analogique.

# Enregistrement

Cette section explique comment enregistrer la source d'entrée et comment enregistrer des sources audio et vidéo différentes.

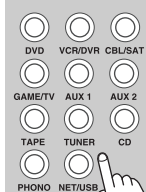
## Remarques:

- Vous ne pouvez pas enregistrer les effets Surround produits par les fonctions DSP.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des DVD protégés par un système anticopie.
- Vous ne pouvez pas enregistrer le signal de l'entrée multicanal.
- L'enregistrement numérique est soumis à diverses restrictions. Pour en savoir plus, voyez les manuels fournis avec vos appareils d'enregistrement numériques.
- Les signaux d'entrée numériques sont uniquement présents aux sorties numériques et les signaux d'entrée analogiques uniquement aux sorties analogiques. L'appareil n'effectue aucune conversion numérique/analogique (ni vice versa).
- Les signaux DTS sont enregistrés sous forme de bruit; n'essayez donc jamais d'effectuer des enregistrements analogiques de CD ou LD DTS.
- Quand vous optez pour le mode d'écoute « Pure Audio », les prises VCR/DVR OUT V et S ne produisent pas de signaux vidéo. Sélectionnez donc un autre mode pour l'enregistrement.

## Enregistrement d'un signal d'entrée

Les sources audio peuvent être enregistrées sur un enregistreur (platine à cassette, CDR, MD) branché aux prises TAPE OUT ou DIGITAL OPTICAL OUT. Les sources vidéo peuvent être enregistrées sur un enregistreur vidéo (magnétoscope, graveur DVD) branché aux prises VCR/DVR OUT. Pour en savoir plus sur les connexions, voyez les pages 33 à 50.

**1**



**Télécommande**



**Utilisez les boutons de sélection de source pour spécifier la source audio que vous souhaitez enregistrer.**

Voyez « Quelle connexion choisir? » page 34 pour savoir quels signaux peuvent être reproduits et enregistrés.

Vous pouvez écouter le signal de la source pendant l'enregistrement. La commande MASTER VOLUME du ampli-tuner AV n'a aucun impact sur le niveau d'enregistrement.

**2**

**Lancez l'enregistrement sur l'élément enregistreur.**

**3**

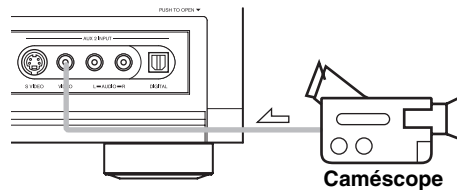
**Lancez la lecture sur l'élément source.**

## Remarque:

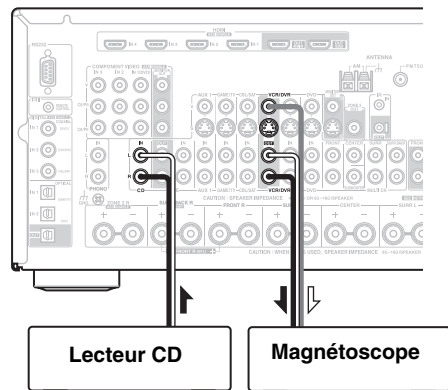
Si vous choisissez une autre source d'entrée pendant l'enregistrement, c'est son signal qui est enregistré.

## Enregistrement de deux sources AV distinctes

Cette fonction permet d'enregistrer le son et l'image de sources d'entrée distinctes et d'ajouter de l'audio à vos enregistrements vidéo. C'est possible car lorsque vous choisissez une source audio uniquement (TAPE, TUNER ou CD), la source d'entrée vidéo ne change pas. Dans l'exemple suivant, un lecteur CD est branché aux prises CD IN et un caméscope est relié à la prise AUX 2 INPUT VIDEO. Ces deux signaux sont enregistrés avec le magnétoscope branché aux prises VCR/DVR OUT.



↗ : signal vidéo  
↘ : signal audio



**1**

**Préparez la reproduction sur le caméscope et le lecteur CD.**

**2**

**Préparez l'enregistrement sur le magnétoscope.**

**3**

**Appuyez sur le bouton [AUX 2].**

**4**

**Appuyez sur le sélecteur d'entrée [CD].**  
Le lecteur CD est choisi comme source audio. Le signal vidéo du caméscope est toujours présent.

**5**

**Démarrez l'enregistrement sur le magnétoscope et lancez la reproduction sur le caméscope et le lecteur CD.**

Le magnétoscope enregistre le signal vidéo du caméscope et le signal audio du lecteur CD.

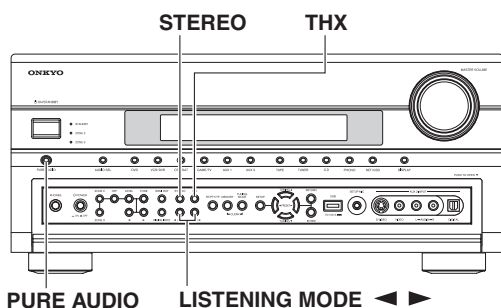
# Utilisation des mode d'écoute

## Choix du mode d'écoute

Pour en savoir plus sur les modes disponibles, voyez « Description des modes d'écoute » page 88.

- Pour bénéficier des fonctions Dolby Digital et DTS, branchez le lecteur DVD au ampli-tuner AV avec une connexion audio numérique (coaxiale, optique ou HDMI).
- La disponibilité des modes de reproduction dépend du format du signal d'entrée. Pour vérifier le format, voyez « Affichage d'informations sur la source » page 72.
- Si vous avez branché un casque d'écoute, seuls les modes de reproduction « Pure Audio », « Mono », « Direct » et « Stereo » sont disponibles.

## Avec la ampli-tuner AV



### ■ Bouton [PURE AUDIO]

Ce bouton permet de choisir le mode de reproduction Pure Audio. Quand ce mode est sélectionné, l'écran de l'ampli-tuner AV est éteint et seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis. Une nouvelle pression sur ce bouton sélectionne le mode d'écoute précédent.

### ■ Bouton [STEREO]

Ce bouton active le mode de reproduction Stereo.

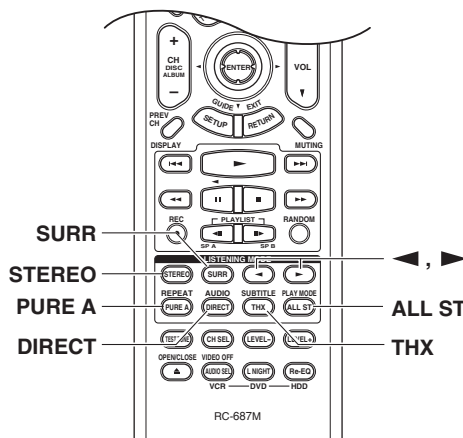
### ■ Bouton [THX]

Ce bouton permet de choisir les modes d'écoute THX.

### ■ Boutons LISTENING MODE [◀]/[▶]

Ces boutons permettent de sélectionner successivement tous les modes d'écoute pouvant être utilisés avec la source choisie.

## Avec la télécommande



### ■ Bouton [STEREO]

Ce bouton active le mode de reproduction Stereo.

### ■ Bouton [SURR]

Ce bouton permet d'activer les modes de reproduction Dolby Digital et DTS.

### ■ Boutons LISTENING MODE [◀]/[▶]

Ces boutons permettent de sélectionner successivement tous les modes d'écoute pouvant être utilisés avec la source choisie.

### ■ Bouton [PURE A]

Ce bouton permet de choisir le mode de reproduction Pure Audio. Quand ce mode est sélectionné, l'écran de l'ampli-tuner AV est éteint et seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis.

### ■ Bouton [DIRECT]

Ce bouton active le mode de reproduction Direct.

### ■ Bouton [THX]

Ce bouton permet de choisir les modes d'écoute THX.

### ■ Bouton [ALL ST]

Ce bouton active le mode de reproduction All Channel Stereo.

# Modes de reproduction disponibles pour chaque format de source

## Sources analogiques et PCM

✓: Modes d'écoute disponibles

| Format source                                              | Analog/PCM                 |                                | Multi<br>channel<br>Analog | Multichannel PCM        |                   |                    |                             |     |                   |
|------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------|-----|-------------------|
|                                                            | 32–96<br>kHz <sup>*1</sup> | 176.4/<br>192kHz <sup>*2</sup> |                            | 32–96 kHz <sup>*1</sup> |                   |                    | 176.4/192 kHz <sup>*2</sup> |     |                   |
|                                                            |                            |                                |                            | Multi<br>channel        | 2ch               | Mono/Mul<br>tiplex | Multi<br>channel            | 2ch | Mono/Mu<br>tiplex |
| Support                                                    | CD, TV, radio,             |                                | DVD                        | DVD                     |                   |                    | DVD                         |     |                   |
| Mode d'écoute                                              |                            |                                |                            |                         |                   |                    |                             |     |                   |
| Pure Audio                                                 | ✓                          | ✓                              | ✓                          | ✓                       | ✓                 | ✓                  | ✓                           | ✓   | ✓                 |
| Direct                                                     | ✓                          | ✓                              | ✓                          | ✓                       | ✓                 | ✓                  | ✓                           | ✓   | ✓                 |
| Stereo                                                     | ✓                          | ✓                              |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  | ✓                           | ✓   | ✓                 |
| Mono                                                       | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Multichannel                                               |                            |                                | ✓                          | ✓                       |                   |                    | ✓                           |     |                   |
| Neo:6                                                      |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| Neural THX                                                 |                            |                                |                            | ✓ <sup>*7</sup>         | ✓ <sup>*5*7</sup> |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*3</sup>       | ✓                          |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*3</sup>       | ✓                          |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*3</sup>         | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Dolby EX                                                   |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 Cinema                                               | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 Music                                                | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*5</sup>                       |                            |                                |                            | ✓                       |                   |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*5</sup> | ✓ <sup>*3</sup>            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓ <sup>*3</sup>   |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*5</sup>  | ✓ <sup>*3</sup>            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓ <sup>*3</sup>   |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*5</sup>   | ✓ <sup>*3</sup>            |                                |                            |                         | ✓ <sup>*3</sup>   |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+THX Cinema/Music <sup>*5</sup>      | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| THX Surround EX                                            |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*5</sup>       | ✓                          |                                |                            | ✓ <sup>*7</sup>         | ✓ <sup>*7</sup>   |                    |                             |     |                   |
| MonoMovie <sup>*5*6</sup>                                  | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Orchestra <sup>*5*6</sup>                                  | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Unplugged <sup>*5*6</sup>                                  | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Studio-Mix <sup>*5*6</sup>                                 | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| TV Logic <sup>*5*6</sup>                                   | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| AllChStereo                                                | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| FullMono                                                   | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| T-D <sup>*6</sup>                                          | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |

<sup>\*1.</sup> 32/44,1/48/88,2/96 kHz

<sup>\*2.</sup> Les disques DVD-Audio produisent des signaux multicanal PCM 176.4/192 kHz uniquement via HDMI.

<sup>\*3.</sup> Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

<sup>\*4.</sup> Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

<sup>\*5.</sup> Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

<sup>\*6.</sup> Les signaux PCM de 88,2 kHz et 96 kHz sont traités à 44,1 kHz et 48 kHz respectivement.

<sup>\*7.</sup> Sélection possible par le signal de 32 à 48 kHz.

 : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

 : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

## Sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus

|                                                            |                 | ✓: Modes d'écoute disponibles |                |                    |                 |                |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|----------------|--------------------|-----------------|----------------|
| Format source                                              | Dolby Digital   |                               |                | Dolby Digital Plus |                 |                |
|                                                            | Multichannel    | 2ch                           | Mono/Multiplex | Multichannel       | 2ch             | Mono/Multiplex |
| Support                                                    | DVD, DTV, etc.  |                               |                | Blu-ray, HD DVD    |                 |                |
| Mode d'écoute                                              |                 |                               |                |                    |                 |                |
| Pure Audio                                                 | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Direct                                                     | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Stereo                                                     | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Mono                                                       | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*3</sup> |                               |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| Neural THX                                                 | ✓               | ✓ <sup>*4</sup>               |                | ✓                  | ✓ <sup>*4</sup> |                |
| DolbyDigital                                               | ✓               |                               |                |                    |                 |                |
| DolbyDigital Plus                                          |                 |                               |                | ✓ <sup>*1</sup>    |                 |                |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                             |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓               |                |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                             |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓               |                |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>         |                 | ✓                             |                |                    | ✓               |                |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                             |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| Neo:6 Cinema                                               |                 | ✓                             |                |                    | ✓               |                |
| Neo:6 Music                                                |                 | ✓                             |                |                    | ✓               |                |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>                       | ✓               |                               |                | ✓                  |                 |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup>               |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓ <sup>*2</sup> |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*4</sup>  | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup>               |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓ <sup>*2</sup> |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*4</sup>   |                 | ✓ <sup>*2</sup>               |                |                    | ✓ <sup>*2</sup> |                |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup>     |                 | ✓                             |                |                    | ✓               |                |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*3</sup> |                               |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            |                 | ✓                             |                |                    | ✓               |                |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*3</sup> |                               |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*3</sup> |                               |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>       | ✓               | ✓                             |                | ✓                  | ✓               |                |
| MonoMovie <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Orchestra <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Unplugged <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Studio-Mix <sup>*4</sup>                                   | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| TV Logic <sup>*4</sup>                                     | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| AllChStereo                                                | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| FullMono                                                   | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| T-D                                                        | ✓               | ✓                             | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |

\*1. S'il n'y a pas d'enceintes surround arrière, il se peut que Dolby Digital soit utilisé, suivant le type de signal d'entrée.

\*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*4. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Sources DTS

✓: Modes d'écoute disponibles

| Format source                                                    | DTS, DTS96/24   |                   |      | DTS-ES<br>Discrete/Matrix |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|------|---------------------------|
|                                                                  | Multichannel    | 2ch               | Mono |                           |
| Support                                                          | DVD, CD, etc.   |                   |      | DVD, CD, etc.             |
| Mode d'écoute                                                    | DVD, CD, etc.   |                   |      | DVD, CD, etc.             |
| Pure Audio                                                       | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Direct                                                           | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Stereo                                                           | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Mono                                                             | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| DTS, DTS 96/24                                                   | ✓               |                   |      | ✓                         |
| DTS-ES Discrete/Matrix                                           |                 |                   |      | ✓ <sup>*1</sup>           |
| Neo:6                                                            | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| Neural THX                                                       | ✓ <sup>*5</sup> | ✓ <sup>*4*5</sup> |      |                           |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>             | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                 |      |                           |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>             | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                 |      |                           |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>               |                 | ✓                 |      |                           |
| Dolby EX                                                         | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| Neo:6 Cinema                                                     | ✓               | ✓                 |      |                           |
| Neo:6 Music                                                      | ✓               | ✓                 |      |                           |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>                             | ✓               |                   |      |                           |
| DTS-ES Discrete/Matrix <sup>*4</sup><br>+ THX Cinema/Music/Games |                 |                   |      | ✓ <sup>*1</sup>           |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup>   |      |                           |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*4</sup>        |                 | ✓ <sup>*2</sup>   |      |                           |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*4</sup>         |                 | ✓ <sup>*2</sup>   |      |                           |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup>           |                 | ✓                 |      |                           |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                                 | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                                  |                 | ✓                 |      |                           |
| THX Surround EX                                                  | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                                 | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>             | ✓ <sup>*5</sup> | ✓ <sup>*5</sup>   |      |                           |
| MonoMovie <sup>*4*5</sup>                                        | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Orchestra <sup>*4*5</sup>                                        | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Unplugged <sup>*4*5</sup>                                        | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Studio-Mix <sup>*4*5</sup>                                       | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| TV Logic <sup>*4*5</sup>                                         | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| AllChStereo                                                      | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| FullMono                                                         | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| T-D <sup>*5</sup>                                                | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |

\*1. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode DTS est utilisé.

\*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*4. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

\*5. DTS 96/24 est traité comme DTS.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

## Sources TrueHD

|                                                            |                 |                   |                | ✓: Modes d'écoute disponibles |     |                |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|----------------|-------------------------------|-----|----------------|
| Format source                                              | TrueHD          |                   |                | TrueHD 192kHz                 |     |                |
|                                                            | Multichannel    | 2ch               | Mono/Multiplex | Multichannel                  | 2ch | Mono/Multiplex |
| Support                                                    | Blu-ray, HD DVD |                   |                | Blu-ray, HD DVD               |     |                |
| Mode d'écoute                                              |                 |                   |                |                               |     |                |
| Pure Audio                                                 | ✓               | ✓                 | ✓              | ✓                             | ✓   |                |
| Direct                                                     | ✓               | ✓                 | ✓              | ✓                             | ✓   |                |
| Stereo                                                     | ✓               | ✓                 | ✓              | ✓                             | ✓   |                |
| Mono                                                       | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| TrueHD                                                     | ✓               |                   |                | ✓                             |     |                |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                               |     |                |
| Neural THX                                                 | ✓ <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3*4</sup> |                |                               |     |                |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*1</sup>       | ✓ <sup>*2</sup> | ✓                 |                |                               |     |                |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*1</sup>       | ✓ <sup>*2</sup> | ✓                 |                |                               |     |                |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*1</sup>         |                 | ✓                 |                |                               |     |                |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                               |     |                |
| Neo:6 Cinema                                               |                 | ✓                 |                |                               |     |                |
| Neo:6 Music                                                |                 | ✓                 |                |                               |     |                |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>                       | ✓               |                   |                |                               |     |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*1</sup>   |                |                               |     |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*3</sup>  | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*1</sup>   |                |                               |     |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*3</sup>   |                 | ✓ <sup>*1</sup>   |                |                               |     |                |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*3</sup>     |                 | ✓                 |                |                               |     |                |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                               |     |                |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Cinema                           |                 | ✓                 |                |                               |     |                |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                               |     |                |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                               |     |                |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>       | ✓ <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*4</sup>   |                |                               |     |                |
| MonoMovie <sup>*3</sup>                                    | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| Orchestra <sup>*3</sup>                                    | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| Unplugged <sup>*3</sup>                                    | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| Studio-Mix <sup>*3</sup>                                   | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| TV Logic <sup>*3</sup>                                     | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| AIChStereo                                                 | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| FullMono                                                   | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |
| T-D                                                        | ✓               | ✓                 | ✓              |                               |     |                |

\*1. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*2. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*3. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

\*4. Sélection possible par le signal de 32 à 48 kHz.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Sources DTS-HD

|                                                |                        |       |      |                     |       |      | ✓: Modes d'écoute disponibles |     |      |
|------------------------------------------------|------------------------|-------|------|---------------------|-------|------|-------------------------------|-----|------|
| Format source                                  | DTS-HD High Resolution |       |      | DTS-HD Master Audio |       |      | DTS-HD Master Audio 192kHz    |     |      |
|                                                | Multi channel          | 2ch   | Mono | Multi channel       | 2ch   | Mono | Multi channel                 | 2ch | Mono |
| Support                                        | Blu-ray, HD DVD        |       |      | Blu-ray, HD DVD     |       |      | Blu-ray, HD DVD               |     |      |
| Mode d'écoute                                  |                        |       |      |                     |       |      |                               |     |      |
| Pure Audio                                     | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    | ✓                             | ✓   |      |
| Direct                                         | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    | ✓                             | ✓   |      |
| Stereo                                         | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    | ✓                             | ✓   |      |
| Mono                                           | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| DTS-HD High Resolution                         | ✓                      |       |      |                     |       |      |                               |     |      |
| DTS-HD Master Audio                            |                        |       |      | ✓                   |       |      | ✓                             |     |      |
| Neo:6                                          | ✓*2                    |       |      | ✓*2                 |       |      |                               |     |      |
| Neural THX                                     | ✓*4                    | ✓*3*4 |      | ✓*4                 | ✓*3*4 |      |                               |     |      |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie*1       | ✓*2                    | ✓     |      | ✓*2                 | ✓     |      |                               |     |      |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music*1       | ✓*2                    | ✓     |      | ✓*2                 | ✓     |      |                               |     |      |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game*1         |                        | ✓     |      |                     | ✓     |      |                               |     |      |
| Dolby EX                                       | ✓*2                    |       |      | ✓*2                 |       |      |                               |     |      |
| Neo:6 Cinema                                   |                        | ✓     |      |                     | ✓     |      |                               |     |      |
| Neo:6 Music                                    |                        | ✓     |      |                     | ✓     |      |                               |     |      |
| THX Cinema/Music/Games*3                       | ✓                      |       |      | ✓                   |       |      |                               |     |      |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema*3 | ✓*2                    | ✓*1   |      | ✓*2                 | ✓*1   |      |                               |     |      |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music*3  | ✓*2                    | ✓*1   |      | ✓*2                 | ✓*1   |      |                               |     |      |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games*3   |                        | ✓*1   |      |                     | ✓*1   |      |                               |     |      |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music*3     |                        | ✓     |      |                     | ✓     |      |                               |     |      |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game               | ✓*2                    |       |      | ✓*2                 |       |      |                               |     |      |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                |                        | ✓     |      |                     | ✓     |      |                               |     |      |
| THX Surround EX                                | ✓*2                    |       |      | ✓*2                 |       |      |                               |     |      |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games               | ✓*2                    |       |      | ✓*2                 |       |      |                               |     |      |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games*3       | ✓*4                    | ✓*4   |      | ✓*4                 | ✓*4   |      |                               |     |      |
| MonoMovie*3                                    | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| Orchestra*3                                    | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| Unplugged*3                                    | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| Studio-Mix*3                                   | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| TV Logic*3                                     | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| AllChStereo                                    | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| FullMono                                       | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |
| T-D                                            | ✓                      | ✓     | ✓    | ✓                   | ✓     | ✓    |                               |     |      |

\*1. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*2. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*3. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

\*4. Sélection possible par le signal de 32 à 48 kHz.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Sources DTS Express et DSD

✓ : Modes d'écoute disponibles

| Format source                                              | DTS Express     |                 |      | DSD <sup>*1</sup>    |                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------|----------------------|-----------------|
|                                                            | Multichannel    | 2ch             | Mono | Multichannel (3/2.1) | 2ch             |
| Support                                                    | Blu-ray, HD DVD |                 |      | SACD                 |                 |
| Mode d'écoute                                              |                 |                 |      |                      |                 |
| Pure Audio                                                 | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Direct                                                     | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Stereo                                                     | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Mono                                                       | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| DTS Express                                                | ✓               |                 |      |                      |                 |
| DSD                                                        |                 |                 |      | ✓                    |                 |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| Neural THX                                                 | ✓               | ✓ <sup>*4</sup> |      | ✓                    | ✓ <sup>*4</sup> |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |      | ✓                    | ✓               |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |      | ✓                    | ✓               |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>         |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| Neo:6 Cinema                                               |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| Neo:6 Music                                                |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>                       | ✓               |                 |      | ✓                    |                 |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> |      | ✓                    | ✓ <sup>*2</sup> |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*4</sup>  | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> |      | ✓                    | ✓ <sup>*2</sup> |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*4</sup>   |                 | ✓ <sup>*2</sup> |      |                      | ✓ <sup>*2</sup> |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup>     |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>       | ✓               | ✓               |      | ✓                    | ✓               |
| MonoMovie <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Orchestra <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Unplugged <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Studio-Mix <sup>*4</sup>                                   | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| TV Logic <sup>*4</sup>                                     | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| AllChStereo                                                | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| FullMono                                                   | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| T-D                                                        | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |

\*1. Les signaux DSD sont traités après la conversion en PCM.

\*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*4. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.



Si vous avez le choix entre une sortie PCM ou DSD sur votre lecteur SACD, la sélection de PCM peut offrir une qualité optimale dans certains cas.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### Description des modes d'écoute

Les modes d'écoute de l'ampli-tuner AV permettent de recréer l'ambiance d'une salle de cinéma ou de concert chez vous avec une haute fidélité et un son surround exceptionnels.

L'illustration des boutons LISTENING MODE indique que les modes d'écoute peuvent être sélectionnés.

Bouton : 

L'illustration des boutons LISTENING MODE représente les boutons de la télécommande à l'exception du bouton [PURE A] (Tous les boutons à l'exception du bouton [PURE A] sont présents à la fois sur l'ampli-tuner AV et la télécommande).

Voyez « Choix du mode d'écoute » page 81 pour en savoir plus sur l'utilisation des boutons LISTENING MODE.

#### Pure Audio

Bouton :  

Dans ce mode, l'écran et les circuits vidéo sont éteints, réduisant les sources possibles d'interférences pour une reproduction haute fidélité optimale. (Quand le circuit vidéo est éteint, seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis.)

#### Remarque:

Quand la Zone 2 est active, le mode de reproduction Pure Audio n'est pas disponible.

#### Direct

Bouton : 

Les signaux audio de la source d'entrée sont transmis directement avec un traitement minimum pour obtenir un son d'une grande fidélité. Tous les canaux audio de la source sont transmis tels quels.

#### Stereo

Bouton : 

Le son est transmis par les enceintes gauche et droite et le subwoofer.

#### Mono

Choisissez ce mode pour regarder un vieux film dont la bande sonore est mono ou pour choisir la langue du canal gauche ou droit pour certains films. Vous pouvez aussi l'utiliser pour lire un DVD ou d'autres sources contenant des données audio multiplex (comme les DVD de karaoké).

#### Multi-canal

Ce mode est destiné aux sources multi-canal analogiques ou PCM.

#### Dolby Pro Logic IIx

##### Dolby Pro Logic II

**Dolby Pro Logic IIx** élargit n'importe quelle source à 2 canaux pour la lecture sur 7.1 canaux. Il procure un son surround naturel et continu très prenant. Non seulement pour la musique et les films, mais également pour les jeux vidéo, vous bénéficiez d'effets spatiaux surprenants. Si vous ne vous servez pas de vos enceintes surround arrière, **Dolby Pro Logic II** est utilisé à la place de Dolby Pro Logic IIx.

##### • Dolby PLIIx Movie

Utilisez ce mode avec les films stéréo ou Dolby Surround (Pro Logic) (p. ex. TV, DVD, VHS).

##### • Dolby PLIIx Music

Utilisez ce mode avec les sources musicales stéréo ou Dolby Surround (Pro Logic) (p. ex. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

##### • Dolby PLIIx Game

Utilisez ce mode avec les jeux vidéo, en particulier ceux qui portent le logo Dolby Pro Logic II.

#### Dolby Digital

Utilisez ce mode avec les DVD portant le logo Dolby Digital et les émissions de télévision Dolby Digital. Il s'agit du format sonore surround numérique le plus courant. Il vous projette au centre de l'action comme si vous vous trouviez au cinéma ou dans une salle de concert.

#### Sources à 5.1-canaux + Dolby EX

Ces modes étendent les sources à 5.1 canaux pour la lecture à 6.1/7.1 canaux. Ils conviennent particulièrement bien aux bandes son Dolby EX comprenant un canal arrière surround à matrice codée. Le canal supplémentaire ajoute une dimension complémentaire et procure une sensation sonore surround enveloppante, parfaite pour les effets sonores tournants ou en survol.

#### Dolby Digital Plus

Développé pour l'utilisation avec HDTV, y compris les nouveaux formats de disque vidéo Blu-ray et HD DVD, il s'agit du plus récent format audio multicanal de Dolby. Il prend en charge jusqu'à 7.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 48 kHz.

### Dolby TrueHD

Conçu pour tirer pleinement profit de l'espace de stockage supplémentaire offert par les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, ce nouveau format Dolby offre jusqu'à 7.1 canaux distincts de contenu audio numérique non comprimé avec un taux d'échantillonnage de 48/96 kHz, ou jusqu'à 5.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 192 kHz.

Pour le signal correspondant à l'ampli-tuner AV, voyez page 84.

### Sources à 5.1-canaux + Dolby PLIIx Music

Ces modes se servent du mode Dolby Pro Logic IIx Music pour étendre les sources à 5.1 canaux pour la lecture de 6.1/7.1 canaux.

### Sources à 5.1-canaux +Dolby PLIIx Movie

Ces modes se servent du mode Dolby Pro Logic IIx Movie pour étendre les sources à 5.1 canaux pour la lecture de 7.1 canaux.

### DTS

Le format de son surround DTS peut lire jusqu'à 5.1 canaux distincts et se sert de moins de compression pour une reproduction haute fidélité. Utilisez-le avec les DVD et CD portant le logo DTS.

### DTS 96/24

Ce mode sert pour les sources DTS 96/24. Il s'agit d'une haute résolution DTS avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits, assurant une fidélité supérieure. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS 96/24.

### DTS-ES Discrete

Ce mode est utilisé pour les bandes son DTS-ES Discrete se servant d'un canal arrière surround distinct pour une lecture 6.1/7.1 canaux vraie. Le septième canal audio complètement séparé fournit une meilleure représentation spatiale et une localisation à 360 degrés du son. Ce mode convient parfaitement pour les sons parcourant tous les canaux surround. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS-ES, en particulier ceux ayant une bande son DTS-ES Discrete.

### DTS-ES Matrix

Ce mode est utilisé pour les bandes son DTS-ES Matrix se servant d'un canal arrière surround à matrice codée pour une lecture 6.1/7.1 canaux vraie. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS-ES, en particulier ceux ayant une bande son DTS-ES Matrix.

### DTS Neo:6

Ce mode étend toutes les sources à 2 canaux pour la lecture jusqu'à 7.1 canaux. Il se sert de sept canaux de bande passante complète de décodage de matrice pour les matériaux à matrice codée, procurant un son surround naturel et continu très prenant.

### • Neo:6 Cinema

Utilisez ce mode avec tous les films stéréo (p. ex. TV, DVD, VHS).

### • Neo:6 Music

Utilisez ce mode avec les sources musicales stéréo (p. ex. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

### Sources à 5.1-canaux + Neo:6

Ce mode utilise Neo:6 pour étendre les sources Dolby Digital et DTS à 5.1 canaux pour la lecture à 6.1/7.1 canaux.

### DTS-HD High Resolution Audio

Développé pour l'utilisation avec HDTV, y compris les nouveaux formats de disque vidéo Blu-ray et HD DVD, il s'agit du plus récent format audio multicanal de DTS. Il prend en charge jusqu'à 7.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz.

### DTS-HD Master Audio

Conçu pour tirer pleinement profit de l'espace de stockage supplémentaire offert par les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, ce nouveau format DTS offre jusqu'à 7.1 canaux distincts de contenu audio numérique non comprimé avec un taux d'échantillonnage de 48/96 kHz, ou jusqu'à 5.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 192 kHz.

Pour le signal correspondant à l'ampli-tuner AV, voyez page 86.

### DTS Express

Ce format accepte jusqu'à 5.1 canaux et une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Il est notamment utilisé pour l'audio interactif et l'encodage de commentaires pour HD DVD Sub Audio et Blu-ray Secondary Audio ainsi que pour les serveurs de stations/chaînes de diffusion et d'autres médias.

### Neural THX 5.1/7.1

Neural-THX Surround bénéficie d'un traitement psychoacoustique du domaine de fréquence produisant un étage sonore supérieur et améliorant la séparation des canaux ainsi que la localisation des composants sonores. Les modes Neural THX 5.1 et Neural THX 7.1 permettent d'étendre toute source stéréo (2 canaux) respectivement pour la reproduction en 5.1 et 7.1 canaux. Vous pouvez les appliquer aux sources suivantes: CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD et d'autres sources stéréo (2 canaux), y compris des jeux vidéo. Le format Neural-THX Surround permet en outre aux stations de radio d'encoder et de transmettre les informations du son surround sous forme d'un signal stéréo que les auditeurs peuvent écouter en surround ou en stéréo. Ainsi, par exemple, la station XM Satellite Radio utilise le format Neural-THX Surround sur certaines chaînes que l'ampli-tuner AV fait passer de 5.1 canaux à 7.1 canaux.

### DSD

DSD sont les initiales de « *Direct Stream Digital* », à savoir le format utilisé pour stocker des données audio numériques sur les CD Super Audio (SACD). Ce mode peut être utilisé avec des disques SACD contenant des données multi-canal.

### THX

La société THX Ltd, fondée par George Lucas, développe des normes extrêmement strictes pour garantir que la reproduction des films dans les salles de cinéma et les installations home cinéma correspond aux attentes du réalisateur.

Les modes THX optimisent avec soin les caractéristiques tonales et spatiales de la piste sonore pour restituer le son dans un environnement Home Cinema. Ils peuvent être utilisés avec des sources matricées 2 canaux ou multicanaux.

Les enceintes surround arrière sont tributaires de la source de signal et du mode d'écoute sélectionné.

- **THX Cinema**

Le mode THX Cinema corrige les pistes sonores destinées aux salles de cinéma pour les lire dans un environnement Home Cinema. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour les salles de cinéma. De plus, Re-EQ, Timbre Matching et Adaptive Decorrelation sont actives.

- **THX Music**

Le mode THX Music est destiné à l'écoute de musique, souvent masterisée à des niveaux considérablement supérieurs à ceux des films. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour la lecture de musique et seul Timbre Matching est activé.

- **THX Games**

Le mode THX Games est conçu pour la lecture spatialement précise du son de jeux vidéo, lequel est souvent mixé de la même manière que les films, mais dans un environnement plus restreint. THX Loudness Plus est configuré pour des niveaux sonores de jeu avec Timbre Matching activé.

- **THX Ultra2 Cinema**

Ce mode élargit n'importe quelle source à 5.1 canaux pour une écoute sur 7.1 canaux. Il analyse la composition de la source surround et optimise les signaux d'ambiance et directionnels pour produire le son surround arrière.

- **THX Ultra2 Music**

Ce mode est conçu pour la musique. Il élargit n'importe quelle source à 5.1 canaux pour une écoute sur 7.1 canaux.

- **THX Ultra2 Games**

Ce mode est conçu pour les jeux vidéo. Ce mode peut élargir des sources à 5.1 canaux pour arriver à une lecture à 6.1/7.1 canaux.

- **THX Surround EX**

Ce mode élargit n'importe quelle source à 5.1 canaux pour une écoute sur 6.1/7.1 canaux. Il est particulièrement adapté aux sources Dolby Digital EX. THX Surround EX, également appelé Dolby Digital Surround EX, est le résultat d'une collaboration entre Dolby Laboratories et THX Ltd.

### **Modes DSP conçus par Onkyo**

---

#### **Mono Movie**

Ce mode convient pour regarder des vieux films et d'autres sources sonores mono. L'enceinte centrale reproduit le son tel quel, tandis que de la réverbération est ajoutée au signal des autres enceintes pour conférer de la présence au son, même pour des sources mono.

#### **Orchestra**

Prévu pour la musique classique et l'opéra, ce mode met en valeur les canaux surround afin d'élargir l'image stéréo et de simuler la réverbération naturelle de grandes salles.

#### **Unplugged**

Prévu pour les instruments acoustiques, la voix et le jazz, ce mode met en valeur l'image stéréo avant, de telle sorte qu'il donne à l'auditeur l'impression de se tenir juste devant la scène.

#### **Studio-Mix**

Prévu pour la musique rock ou pop, ce mode produit une image sonore très vivante et recrée l'acoustique d'un club ou d'un concert rock.

#### **TV Logic**

Ce mode ajoute une acoustique réaliste aux émissions de télévision produites en studio, des effets surround à l'ensemble du son et éclaircit les voix.

#### **All Ch Stereo**

Idéal pour la musique d'ambiance, ce mode remplit toute la zone d'écoute d'un son stéréo provenant des enceintes avant, surround et surround arrière.

#### **Full Mono**

Dans ce mode, toutes les enceintes émettent le même son en mono, de telle sorte que le son que vous entendez est le même où que vous vous trouviez dans la pièce.

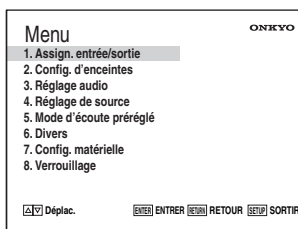
#### **T-D (Theater-Dimensional)**

Avec ce mode, vous pouvez profiter d'un son surround 5.1 virtuel même si vous n'avez que 2 ou 3 enceintes. Pour ce faire, la manière dont le son parvient aux oreilles gauche et droite de l'auditeur est contrôlé. Il peut être difficile d'obtenir des résultats satisfaisants quand la réverbération est trop forte. Nous vous recommandons donc d'utiliser ce mode dans un environnement disposant de peu ou pas de réverbération naturelle.

# Configuration avancée

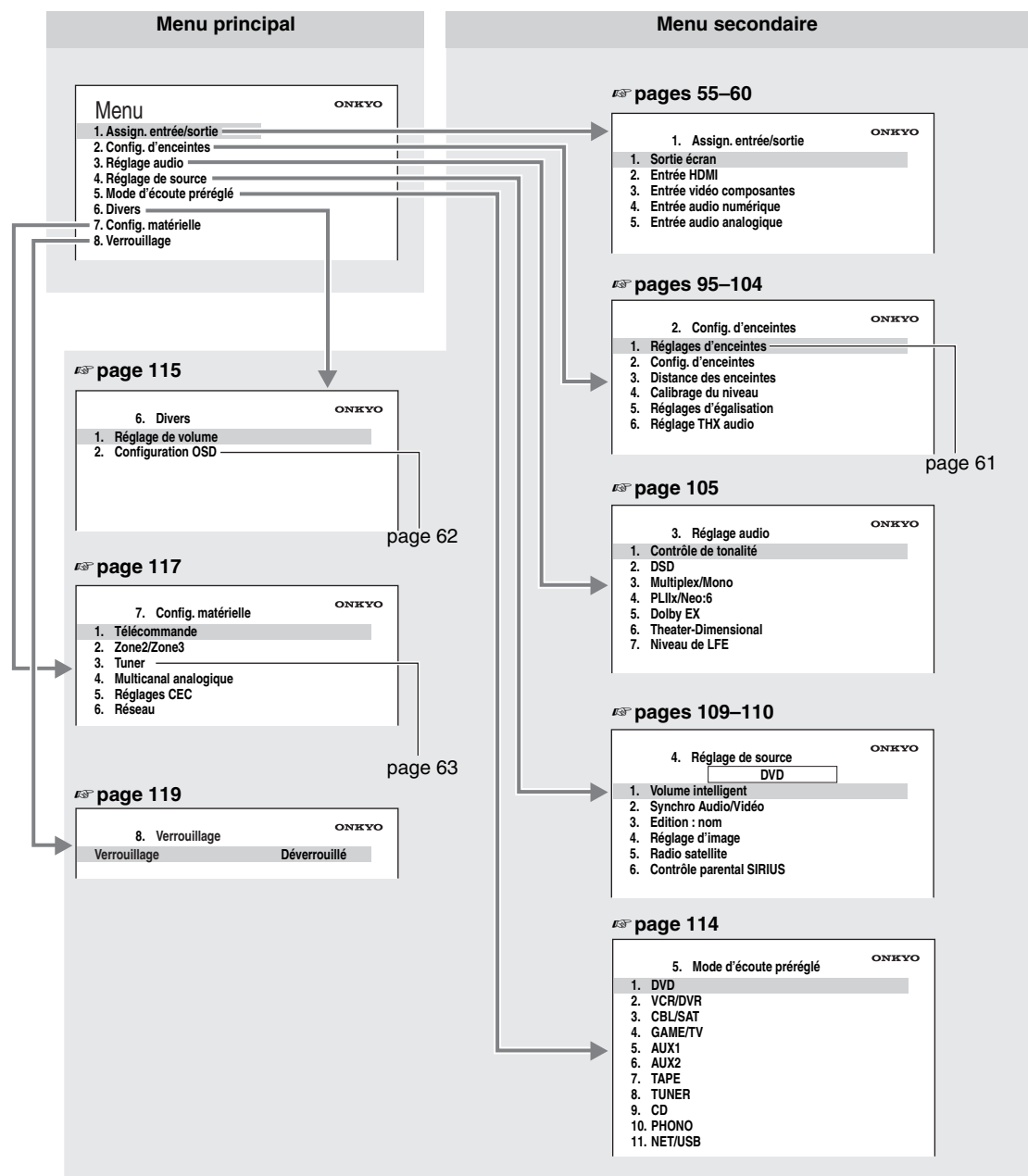
Les menus de configuration sont affichés sur l'écran du téléviseur et facilitent les changements de réglages de l'ampli-tuner AV. Les paramètres sont répartis en huit catégories figurant au **menu principal** et proposant pour la plupart un **menu secondaire**.

Les saisies d'écran du TX-SR876/TX-NR906 peuvent être légèrement différentes de ce qui apparaît à l'écran.



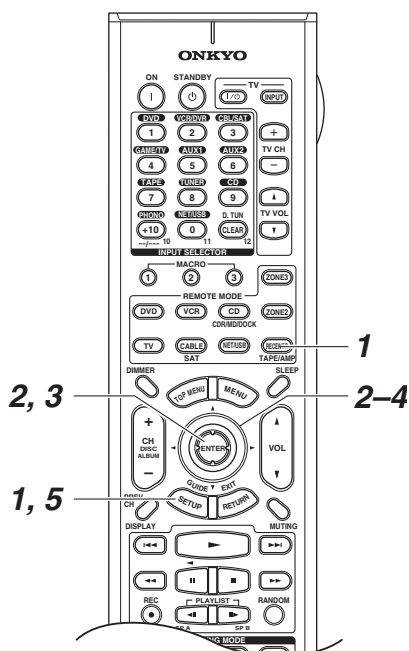
## Organigramme des menus

Le schéma suivant détaille l'organisation des menus de configuration. Les références de page permettent de localiser facilement les informations connexes.



### Réglage de la Sortie écran

Cette partie détaille les éléments du menu « Assign. entrée/sortie ».



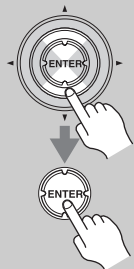
**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

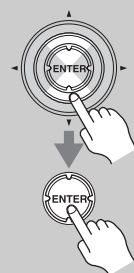
**2**



**Choisissez « 1. Assign. entrée/sortie » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Assign. entrée/sortie » s'affiche.

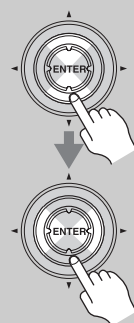
**3**



**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

L'écran du paramètre en question s'affiche.

**4**



**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].**

Les réglages sont décrits ci-dessous.

**5**



**Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

#### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Sortie écran

#### Résolution

Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT et charger l'ampli-tuner AV d'effectuer une conversion ascendante de la résolution d'image pour l'adapter à celle de votre téléviseur.

**Inchangé :** Choisissez ce réglage pour que les signaux vidéo transitent par l'ampli-tuner AV en conservant leur résolution et sans subir aucune conversion (par défaut).

**Auto :** Choisissez ce réglage pour que l'ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux de résolution non compatibles avec votre téléviseur. (Ce réglage n'est pas disponible lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique ».)

**480p (480/576p) :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 480p ou 576p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**720p :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 720p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080i :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080i et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080p :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080p et une conversion vidéo en cas de besoin. (Ce réglage n'est pas disponible lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique ».)

**Source :** Le résultat dépend du niveau de résolution, réglé via le paramètre Résolution dans Source: 4-4. Réglage d'image. (Il est possible de régler chaque Source.)

#### Luminosité

Ce réglage permet d'ajuster la luminosité de l'image. Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur la plus sombre.

« +50 » est la valeur la plus lumineuse.

#### Contraste

Ce réglage permet d'ajuster le contraste. Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

#### Teinte

Ce réglage permet d'ajuster la balance rouge/vert. Peut être réglé de -20 à +20 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -20 » est la valeur du vert le plus marqué.

« +20 » est la valeur du rouge le plus marqué.

#### Saturation

Ce réglage permet d'ajuster la saturation. Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur de couleur la plus faible.

« +50 » est la valeur de couleur la plus forte.

#### Gamma

Réglez la balance du signal de données des couleurs de l'image entrante, R (rouge), G (vert) et B (bleu) sur le signal de données des couleurs de sortie.

Peut être réglé de -3 à +3 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

#### R Luminosité

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité du rouge de l'image.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur la plus sombre.

« +50 » est la valeur la plus lumineuse.

#### R Contraste

Ce paramètre vous permet de régler le contraste du rouge.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

#### G Luminosité

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité du rouge de l'image.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur la plus sombre.

« +50 » est la valeur la plus lumineuse.

#### G Contraste

Ce paramètre vous permet de régler le contraste du rouge.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

#### B Luminosité

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité du rouge de l'image.

Can be adjusted from -50 to +50 in steps of 1 (default is 0).

« -50 » is the darkest.

« +50 » is the brightest.

#### B Contraste

Ce paramètre vous permet de régler le contraste du rouge.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

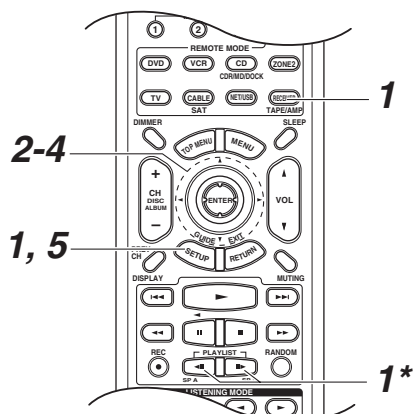
« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

## Config. d'enceintes

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu « Config. d'enceintes ».

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).



\*TX-NR906 uniquement

## Réglages d'enceintes

Voyez « Réglages d'enceintes » page 61.

## Configuration des enceintes

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Les réglages de configuration d'enceintes permettent de spécifier les enceintes connectées, la fréquence de transfert, la distance et le niveau de chaque enceinte.

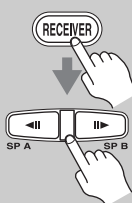
Vous pouvez choisir les enceintes à assigner aux configurations A et B puis régler la fréquence de transfert, la distance et le niveau des enceintes avant A et B indépendamment. Les autres enceintes (les enceintes centrale, surround, surround arrière et subwoofer) utilisent les mêmes réglages de fréquence de transfert, distance et niveau pour les Enceintes A et les Enceintes B.

Les fréquences de transfert suivantes peuvent être spécifiées: Pleine Bande, 40 Hz, 50 Hz, 60 Hz, 70 Hz, 80 Hz (THX), 90 Hz, 100 Hz, 110 Hz, 120 Hz, 130 Hz, 150 Hz, ou 200 Hz.

Choisissez « Pleine Bande » pour les enceintes pouvant délivrer adéquatement des sons de basse fréquence (des enceintes avec un woofer de bonne taille). Pour les enceintes plus petites, spécifiez une fréquence de transfert. Les sons situés sous la fréquence de transfert sont produits par le caisson de grave au lieu de l'enceinte. Voyez les modes d'emploi de vos enceintes pour connaître les fréquences de transfert optimales.

Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, choisissez « 80Hz (THX) » pour toutes les enceintes.

1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis servez-vous du bouton [SP A] ou [SP B] de la télécommande pour sélectionner les enceintes A ou B (TX-NR906 uniquement).

Remarques:

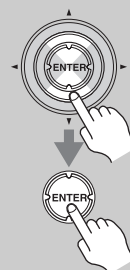
- Les enceintes B ne peuvent pas être sélectionnées si « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » est réglé sur « Inutilisé ».
- TX-SR876 continue avec l'étape 2 après avoir appuyé sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.

2



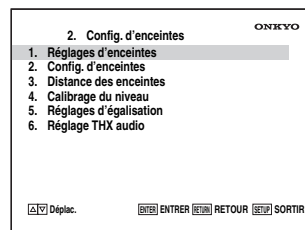
Appuyez sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s'affiche à l'écran.

3

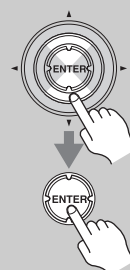


Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.

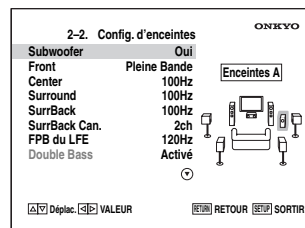


4

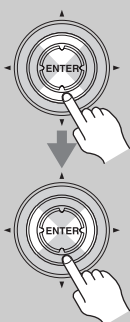


Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.



**5**



Choisissez « Subwoofer » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶] :

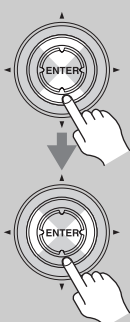
**Oui :** Activez cette option si un subwoofer est branché.

**Non :** Activez cette option si vous n'avez pas branché de subwoofer.

**Remarque :**

- Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.

**6**

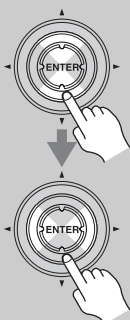


Choisissez « Front » avec le bouton bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].

**Remarques :**

- Ce réglage peut être effectué indépendamment pour les Enceintes A et les Enceintes B.
- Régulé sur la valeur fixe « Pleine Bande » lorsque « Subwoofer » (étape 5) est réglé sur « Non ».

**7**



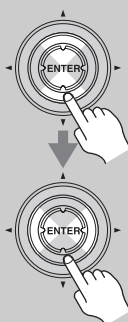
Choisissez « Center » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].

Choisissez « Aucun » si vous n'avez pas branché d'enceinte centrale.

**Remarques :**

- Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.
- Peut être réglé si les haut-parleurs sélectionnés (« Speakers A » ou « Speakers B ») sont réglés sur « BTL » (page 61).
- « Pleine Bande » n'est pas disponible si le paramètre « Front » (étape 6) est réglé sur toute valeur autre que « Pleine Bande ».
- Pour « Enceintes B », si un canal est réglé sur « Pleine Bande », « Center » est réglé sur « Pleine Bande ».

**8**



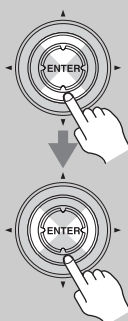
Choisissez « Surround » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].

Choisissez « Aucun » si vous n'avez pas branché d'enceintes surround gauche et droite.

**Remarques :**

- Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.
- Peut être réglé si les haut-parleurs sélectionnés (« Speakers A » ou « Speakers B ») sont réglés sur « BTL » (page 61).
- « Pleine Bande » n'est pas disponible si le paramètre « Front » (étape 6) est réglé sur toute valeur autre que « Pleine Bande ».

**9**



Choisissez « SurrBack » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].

Choisissez « Aucun » si vous n'avez pas branché d'enceintes surround.

**Remarques :**

- Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.
- Réglage impossible lorsque « Type d'enceintes : Front(Speaker A) ou Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61), « Surround » est réglé sur « Aucun » (étape 8) ou la fonction « Zone2 amplifiée » est utilisée (page 132).
- « Pleine Bande » n'est pas disponible si le paramètre « Surround » (étape 8) est réglé sur toute valeur autre que « Pleine Bande ».

### 10



Choisissez « SurrBack Can. » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:

**1ch:** Choisissez cette option si vous avez branché une enceinte surround arrière.

**2ch:** Choisissez cette option si vous avez branché deux enceintes surround arrière (gauche et droite).

#### Remarques:

- Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.
- Réglage impossible lorsque « Type d'enceintes : Front(Speaker A) » ou « Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61), « SurrBack » est réglé sur « Aucun » (étape 9) ou la fonction « Zone2 amplifiée » est utilisée (page 132).

Passez à l'étape 11.

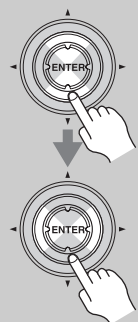
### Filtre passe-bas pour le canal LFE

Ce paramètre n'est pas automatiquement réglé par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Ces paramètres permettent de spécifier la fréquence de coupure du filtre passe-bas (LPF) du canal LFE permettant de filtrer des bourdonnements indésirables. Le LPF ne s'applique qu'aux sources utilisant le canal LFE.

\* Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, choisissez « 80Hz(THX) ».

### 11



Choisissez « FPB du LFE » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une fréquence de transfert avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].

Les fréquences suivantes peuvent être sélectionnées pour le filtre passe-bas: « 80Hz(THX) », « 90Hz », « 100Hz », « 110Hz », ou « 120Hz »

#### Remarque:

Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.

Passez à l'étape 12 de la colonne de droite.

### Double Bass

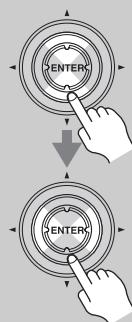
Ce paramètre n'est pas automatiquement réglé par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Ce réglage permet d'accentuer le grave en acheminant les signaux de basse fréquence des canaux avant gauche et droit au caisson de grave.

Ce réglage n'est disponible que si le paramètre « Subwoofer » est réglé sur « Oui » à l'étape 4 et « Front » sur « Pleine Bande » à l'étape 5.

\* Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, choisissez « Coupé(THX) ».

### 12



Choisissez « Double Bass » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:

**Coupé(THX):** Le subwoofer reproduit uniquement le son du canal LFE (effets basse fréquence).

**Activé:** Outre le son du canal LFE, le subwoofer reproduit les graves des canaux avant gauche et droit.

#### Remarque:

Le même réglage est utilisé pour les Enceintes A et les Enceintes B.

Passez à l'étape 13 de la page suivante (TX-NR906 uniquement).

TX-SR876 continue avec l'étape 18 à la page 99.

### Régler les enceintes A et les enceintes B (TX-NR906 uniquement)

Ce paramètre n'est pas automatiquement réglé par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

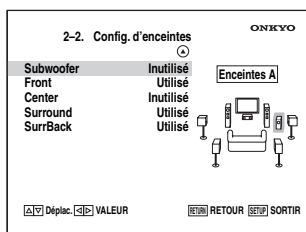
Si vous utilisez les Enceintes B, vous pouvez choisir si les enceintes centrale, surround, surround arrière et subwoofer sont utilisées ou non avec les Enceintes A et avec les Enceintes B. Vous ne pouvez pas choisir si les enceintes avant sont utilisées ou non.

Servez-vous du bouton [SP A] ou [SP B] de la télécommande pour sélectionner les enceintes A ou B.

**13**



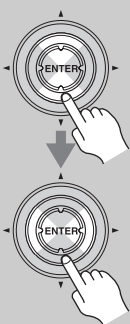
Appuyez sur le bouton bas [▼] pour afficher la moitié inférieure de la page « Config. d'enceintes ».



#### Remarques:

- La moitié inférieure de la page « Config. d'enceintes » n'est accessible que si le paramètre « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » a un autre réglage que « Inutilisé » (page 61).
- Vous pouvez alterner entre les paramètres « Enceintes A » et « Enceintes B » dans chaque moitié de la page « Config. d'enceintes ».

**14**



Choisissez « Subwoofer » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]:

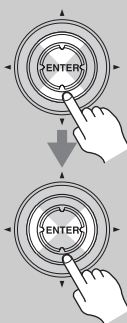
**Inutilisé:** Choisissez cette option si vous ne voulez pas utiliser le subwoofer (caisson de grave) avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

**Utilisé:** Choisissez cette option pour utiliser le subwoofer (caisson de grave) avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

#### Remarque:

- Il est impossible d'effectuer ce réglage si « Subwoofer » (étape 5) est réglé sur « Non ».

**15**



Choisissez « Center » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]:

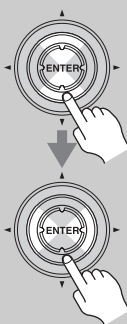
**Inutilisé:** Choisissez cette option si vous ne voulez pas utiliser l'enceinte centrale avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

**Utilisé:** Choisissez cette option pour utiliser l'enceinte centrale avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

#### Remarque:

Ne peut pas être réglé si « Center » (étape 7) est réglé sur « Aucun ».

**16**



Choisissez « Surround » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]:

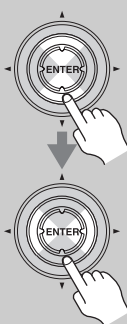
**Inutilisé:** Choisissez cette option si vous ne voulez pas utiliser les enceintes surround avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

**Utilisé:** Choisissez cette option pour utiliser les enceintes surround avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

#### Remarque:

Ne peut pas être réglé si « Surround » (étape 8) est réglé sur « Aucun ».

**17**



Choisissez « SurrBack » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]:

**Inutilisé:** Choisissez cette option si vous ne voulez pas utiliser les enceintes surround arrière avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

**Utilisé:** Choisissez cette option pour utiliser les enceintes surround arrière avec « Enceintes A » ou « Enceintes B ».

#### Remarques:

- Le réglage est fixe (« Inutilisé ») si « Surround » (étape 16) est réglé sur « Inutilisé ».
- Réglage impossible lorsque « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61), « Surr Back » est réglé sur « Aucun » (étape 9) ou la fonction « Zone2 amplifiée » est utilisée (page 132).

**18**

**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.



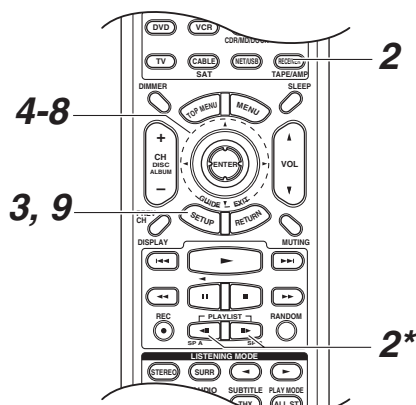
## Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Distance des enceintes

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Les paramètres « Distance des enceintes » permettent de spécifier la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute. Vous pouvez régler indépendamment les distances pour les Enceintes A et les Enceintes B. Les autres enceintes (subwoofer, enceintes centrale, surround et surround arrière) utilisent le même réglage pour les enceintes A et B.



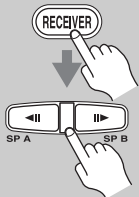
\*TX-NR906 uniquement

**1**

**Mesurez la distance entre chaque enceinte et le point d'écoute et notez les valeurs.**

**2**

**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis servez-vous du bouton [SP A] ou [SP B] de la télécommande pour sélectionner les enceintes A ou B (TX-NR906 uniquement).**



## Remarques:

- Les enceintes B ne peuvent pas être sélectionnées si « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » est réglé sur « Inutilisé ».
- TX-SR876 continue avec l'étape 3 après avoir appuyé sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.

**3**

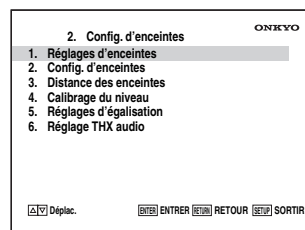
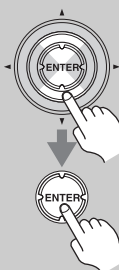
**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Le menu principal s'affiche à l'écran.



**4**

**Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

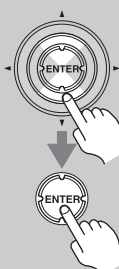
Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.



**5**

**Choisissez « 3. Distance des enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Distance des enceintes » s'affiche.



| Unité      | pieds  |
|------------|--------|
| Left       | 12.0ft |
| Center     | 12.0ft |
| Right      | 12.0ft |
| SurrRight  | 12.0ft |
| SurrBack R | 12.0ft |
| SurrBack L | 12.0ft |
| SurrLeft   | 12.0ft |
| Subwoofer  | 12.0ft |

Encintes A

[▲] Déplac. [RETOUR] RETOUR [SP] SORTIR

## Remarque:

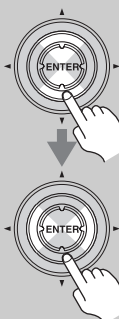
- Les enceintes que vous avez réglées sur « Non » ou « Aucun » avec le paramètre Config. d'enceintes (page 95) ne sont pas disponibles.

**6**

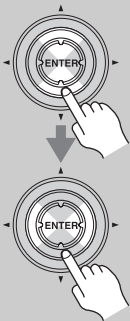
**Choisissez « Unité » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**pieds:** Activez cette option pour entrer les distances en pieds (« feet »). La distance est réglable sur la plage 0,5–30 pieds par pas de 0,5 pied.

**mètres:** Activez cette option pour entrer les distances en mètres. La distance est réglable sur la plage 0,15–9 mètres par pas de 0,15 mètre.



**7**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir une enceinte puis spécifiez la distance avec les boutons gauche/ droite [◀]/[▶].

Entrez la distance entre l'enceinte et votre position d'écoute.

**Remarques:**

- Vous pouvez spécifier différentes distances pour les enceintes avant A et les enceintes avant B mais pas pour les autres enceintes (les enceintes centrale, surround, surround arrière et subwoofer).
- La distance du « Center » ne peut pas être réglée si « Center » est réglé sur « Aucun » (page 95) ou « Inutilisé » (page 98).
- La distance du « SurrRight » et « SurrLeft » ne peut pas être réglée si « Surround » est réglé sur « Aucun » (page 95) ou « Inutilisé » (page 98).
- Les distances « SurrBack R » et « SurrBack L » ne peuvent pas être réglées si Type d'enceintes : Type d'enceintes: Front(Speaker A) ou Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61), « SurrBack » est réglé sur « Aucun » (page 95) ou « Inutilisé » (page 98) ou si « Zone2 amplifiée » est utilisée (page 132).
- La distance « Subwoofer » ne peut pas être réglée si « Subwoofer » est réglé sur « Non » (page 96).

**8**

Répétez l'étape 7 pour toutes les enceintes.

**9**



Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

**Remarque:**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

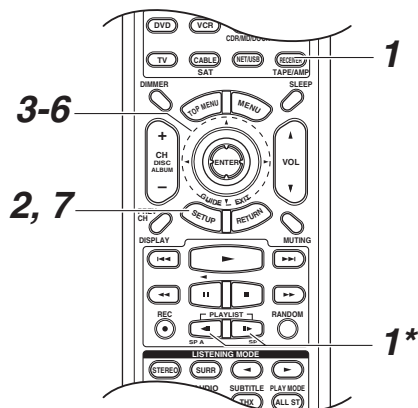
## Calibrage de niveau des enceintes

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Les paramètres « Calibrage du niveau » permettent de régler le niveau individuel de chaque enceinte avec le signal de test pour que le volume de chaque enceinte soit égal à la position d'écoute. Vous pouvez régler indépendamment les niveaux pour les Enceintes A et les Enceintes B. Les autres enceintes (subwoofer, enceintes centrale, surround et surround arrière) utilisent le même réglage de niveau pour les enceintes A et B.

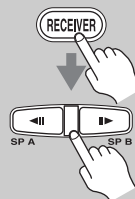
**Remarques:**

- L'exécution de Speaker Setup n'est pas possible pendant que le casque est connecté à l'ampli-tuner AV.
- Vu que l'ampli-tuner AV est compatible THX, le signal de test est produit au niveau standard 0 dB (réglage de volume absolu « 82 »). Si vous utilisez d'habitude un volume inférieur, soyez prudent car le signal de test vous semblera beaucoup plus fort.



\*TX-NR906 uniquement

**1**



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis servez-vous du bouton [SP A] ou [SP B] de la télécommande pour sélectionner les enceintes A ou B (TX-NR906 uniquement).

**Remarques:**

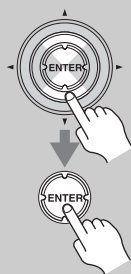
- Les enceintes B ne peuvent pas être sélectionnées si « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » est réglé sur « Inutilisé ».
- TX-SR876 continue avec l'étape 2 après avoir appuyé sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.

**2**



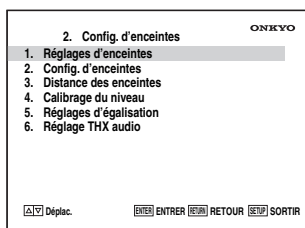
Appuyez sur le bouton [SETUP]. Le menu principal s'affiche à l'écran.

3

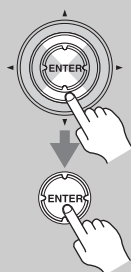


**Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.

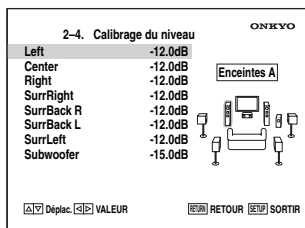


4



**Choisissez « 4. Calibrage du niveau » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Calibrage du niveau » s'affiche et l'enceinte avant gauche reproduit le signal de test de bruit rose.



## Remarque:

- Les enceintes que vous avez réglées sur « Non » ou « Aucun » avec le paramètre Configuration des enceintes (page 95) ne sont pas disponibles.

5



**Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner chaque enceinte et les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour régler le niveau.**

Vous pouvez régler le volume entre -12- +12 dB par pas de 0,5 dB (-15- +12 dB pour le subwoofer).

## Remarques:

- Vous pouvez spécifier différentes distances pour les enceintes avant A et les enceintes avant B mais pas pour les autres enceintes (les enceintes centrale, surround, surround arrière et subwoofer).
- Le niveau du centre ne peut pas être réglé si « Center » est réglé sur « Aucun » (page 95) ou « Inutilisé » (page 98).

6

- Le niveau du « SurrRight » et « SurrLeft » ne peut pas être réglé si « Surround » est réglé sur « Aucun » (page 95) ou « Inutilisé » (page 98).
- Les niveaux « SurrRight » et « SurrBack L » ne peuvent pas être réglés si « Type d'enceintes : Front(Speaker A) ou Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61), si « SurrBack » est réglé sur « Aucun » (page 95) ou « Inutilisé » (page 98) ou si « Zone2 amplifiée » est utilisée (page 132).
- Le niveau « Subwoofer » ne peut pas être réglé si « Subwoofer » est réglé sur « Non » (page 96).

**Répétez l'étape 5 jusqu'à ce que le niveau du signal de test soit identique pour chaque enceinte.**

Si vous utilisez un indicateur de niveau à main, calibrez chaque canal de façon à obtenir une pression sonore de 75 dB SPL à la position d'écoute (pondération « C », affichage lent).

7



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

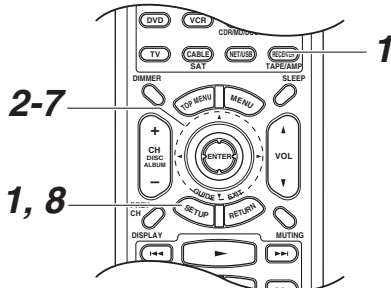
## Remarques:

- Vous pouvez aussi régler le niveau des enceintes avec les boutons dédiés de la télécommande. Appuyez d'abord sur le bouton [TEST TONE] pour produire le signal de test. Appuyez sur le bouton [CH SEL], choisissez une enceinte puis utilisez les boutons [LEVEL-] et [LEVEL+] pour régler le niveau.
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglages d'égalisation

Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Les paramètres Equalizer permettent de régler individuellement le timbre de chaque enceinte à l'aide de l'égaliseur à 7 bandes. Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte à la page 100. Les réglages d'égaliseur ne s'appliquent qu'à « Enceintes A » et ne peuvent pas être effectués quand « Enceintes B » est sélectionné.



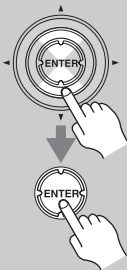
1



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

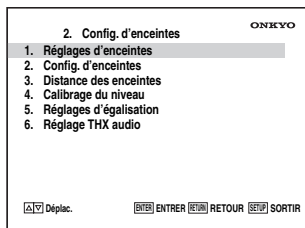
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



**Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.

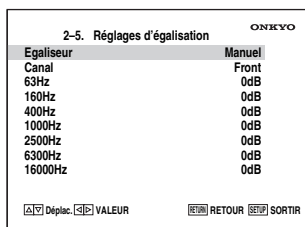


3



**Choisissez « 5. Réglages d'égalisation » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Réglages d'égalisation » s'affiche.



4



**Utilisez les boutons gauche/droît [◀]/[▶] pour régler l'option « Egaliseur » sur:**

➔ **Coupé:** Pas de réglage de timbre, réponse neutre.



➔ **Manuel:** Vous pouvez régler le timbre de chaque enceinte manuellement.



➔ **MultEQ XT<sup>\*1</sup>**



➔ **Dynamic EQ<sup>\*1</sup>**



➔ **Dynamic Vol(Grave)<sup>\*1</sup>**



➔ **Dynamic Vol(Aigu)<sup>\*1</sup>**

<sup>\*1</sup> Ces paramètres deviennent disponibles après avoir exécuté la fonction de configuration automatique des haut-parleurs (« Automatic Speaker Setup »). Dès que la configuration est terminée, le mode passé automatiquement sur Dynamic EQ™.

Lorsque « Dynamic EQ » est sélectionné, « MultEQ<sup>®</sup> XT » et « Dynamic EQ » deviennent accessibles.

Lorsque « Dynamic Vol(Grave) » ou « Dynamic Vol(Aigu) » est sélectionné, « MultEQ XT », « Dynamic EQ » et « Dynamic Volume™ » deviennent accessibles.

Si vous choisissez « Manuel », continuez la procédure. Si vous choisissez « Coupé », passez à l'étape 8.

### ■ MultEQ XT

La correction Audyssey MultEQ XT est activée (voyez page 64).

### ■ Dynamic EQ

« Audyssey MultEQ XT » et « Dynamic EQ » sont activés (voyez page 64).

### ■ Dynamic Vol(Grave)

« Audyssey MultEQ XT », « Dynamic EQ » et « Dynamic Volume (Mode Light Compression) » sont activés (voyez page 64).

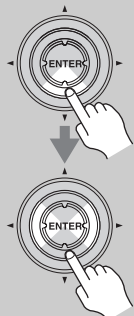
Ce réglage empêche les sons forts et étouffés de devenir encore plus forts ou étouffés par rapport aux sons moyens.

### ■ Dynamic Vol(Aigu)

« Audyssey MultEQ XT », « Dynamic EQ » et « Dynamic Volume (Mode Heavy Compression) » sont activés.

Ce réglage est celui qui a la plus grande influence sur le volume : il donne le même volume sonore à tous les sons.

**5**



**Choisissez « Canal » avec le bouton bas [▼] puis sélectionnez une enceinte avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶].**

Vous avez le choix parmi « Front », « Center », « Surround », « SurrBack » et « Subwoofer ».

| 2-5. Réglages d'égalisation |  | ONKYO  |
|-----------------------------|--|--------|
| Egaliseur                   |  | Manuel |
| Canal                       |  | Front  |
| 63Hz                        |  | 0dB    |
| 160Hz                       |  | 0dB    |
| 400Hz                       |  | 0dB    |
| 1000Hz                      |  | 0dB    |
| 2500Hz                      |  | 0dB    |
| 6300Hz                      |  | 0dB    |
| 16000Hz                     |  | 0dB    |

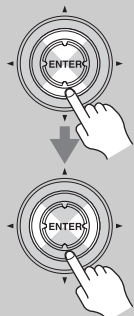
[◀] Déplac. [▶] VALEUR

[RETOUR] RETOUR [SETUP] SORTIR

### Remarques:

- Lorsque le mode d'écoute sélectionné est Direct ou Pure Audio, aucun effet n'est produit.
- Les commandes de l'égaliseur n'ont aucun effet sur les signaux de 176,4/192 kHz.
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

**6**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner une fréquence puis les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour régler le niveau à cette fréquence.**

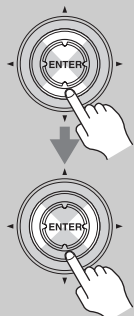
Vous avez le choix parmi « 63Hz », « 160Hz », « 400Hz », « 1000Hz », « 2500Hz », « 6300Hz » et « 16000Hz ». Pour le subwoofer, vous pouvez choisir entre « 25Hz », « 40Hz », « 63Hz », « 100Hz » et « 160Hz ».

Vous pouvez régler le niveau de -6 à +6 dB par pas de 1 dB.

### Astuce :

Les basses fréquences (p. ex. 160 Hz) changent les graves et les hautes fréquences (p. ex. 6300 Hz) changent les aigus.

**7**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Canal », puis les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner une autre enceinte.**

Répétez les étapes 6 et 7 pour chaque enceinte.

**8**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

## Réglage THX audio

Ce paramètre n'est pas automatiquement réglé par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 64).

Le paramètre « Espace entre.surr.arr. » permet de spécifier la distance entre vos enceintes surround arrière. Ce réglage est utilisé par « Enceintes A » et « Enceintes B ». Si vous utilisez un subwoofer certifié THX, réglez le paramètre « Caisson THX » sur « Oui ». Vous pouvez alors appliquer la fonction « Boundary Gain Compensation » (BGC) de THX afin de compenser la perception excessive des graves que ressentent les spectateurs très proches des parois de la pièce.

Vous pouvez également régler la fonction « THX Loudness Plus » sur « Activé » ou « Coupé ». Lorsque l'option « Loudness Plus » est réglée sur « Activé », il est possible d'apprécier les nuances audio subtiles même à volume bas. Ce résultat est disponible uniquement lorsque le mode d'écoute THX est sélectionné.

1

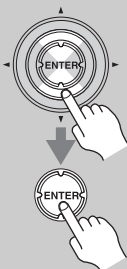


**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran.

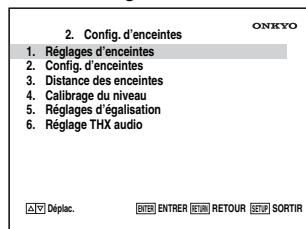
Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



**Choisissez « 2. Config. d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Config. d'enceintes » s'affiche.

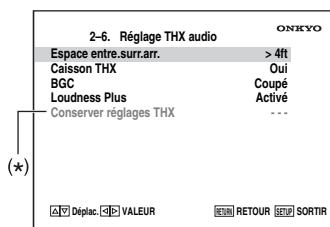


3



**Choisissez « 6. Réglage THX audio » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Réglage THX audio » s'affiche.



Quand la fonction « Loudness Plus » est réglée sur « Coupé », le réglage « Conserver réglages THX » peut être sélectionné.

4



**Choisissez « Espace entre.surr.arr. » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et servez-vous des boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour spécifier la distance entre les enceintes surround arrière:**

**> 4ft (>1.2m) (Réglage d'usine):**

Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes surround arrière est supérieure à 4 pieds (1,2m).

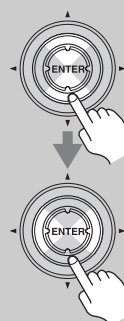
**< 1 ft (< 0,3m):** Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes surround arrière est comprise entre 0 et 1 pied (0–30cm).

**1ft– 4ft (0.3m–1.2m):** Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes surround arrière est comprise entre 1 et 4 pieds (0,3–1,2m).

**Remarque:**

Le réglage est impossible si « SurrBack Can. » est réglé sur « 2ch » (page 96), si « Type d'enceintes : Front(Speaker A) ou Front(Speaker B) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61), si « SurrBack » est réglé sur « Aucun » (page 96) ou « Inutilisé » (page 98), ou si « Zone2 amplifiée » est utilisée (page 132).

5

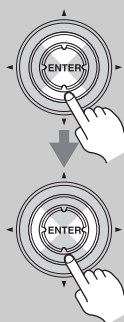


**Choisissez « Caisson THX » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**Non:** Choisissez ce réglage si vous ne possédez pas de subwoofer certifié THX.

**Oui:** Choisissez ce réglage si vous possédez un subwoofer certifié THX.

6



**Choisissez « BGC » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

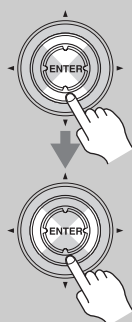
**Coupé:** Choisissez ce réglage pour désactiver la fonction « BGC ».

**Activé:** Choisissez ce réglage pour activer la fonction « BGC ».

**Remarque:**

Ce réglage est uniquement disponible si vous avez réglé le paramètre « Caisson THX » sur « Oui » (étape 5).

**7**



Choisissez « **Loudness Plus** » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :

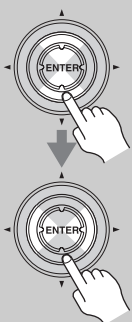
**Coupé** : Choisissez ce réglage pour désactiver la fonction « Loudness Plus ».

**Activé** : Choisissez ce réglage pour activer la fonction « Loudness Plus » (par défaut).

**Remarque :**

Quand la fonction « Loudness Plus » est réglée sur « Coupé », le choix « Conserver réglages THX » apparaît sous « Loudness Plus » (Étape 8).

**8**



Choisissez « **Conserver réglages THX** » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :

**Oui** : Quand « Oui » est sélectionné, Audyssey Dynamic EQ™ / Audyssey Dynamic Volume™ n'est pas actif.

**Non** : Quand « Non » est sélectionné, Audyssey Dynamic EQ / Audyssey Dynamic Volume est activé sous le mode d'écoute THX, en fonction du réglage.

**Remarque :**

Ce réglage est uniquement disponible si vous avez réglé le paramètre « Loudness Plus » sur « Coupé » (étape 7).

**9**



Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

**Remarque :**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### THX Loudness Plus

THX Loudness Plus est une nouvelle technologie de commande du volume dont sont dotés les ampli-tuners certifiés THX Ultra2 Plus™ et THX Select2 Plus™. THX Loudness Plus offre une expérience d'écoute Home Theater, avec un mélange Surround d'une grande richesse de détail quel que soit le niveau du volume. Normalement lorsque l'on baisse le volume sous le niveau de référence, certains éléments sonores risquent d'être perdus ou perçus différemment à l'écoute. THX Loudness Plus compense pour les changements de tonalité et les déplacements spatiaux qui surviennent lorsque l'on baisse le volume, en ajustant de manière intelligente les niveaux de canal Surround ambiant et la réponse en fréquence. Cela permet aux utilisateurs d'apprécier le véritable impact des pistes sonores quel que soit le réglage du volume. THX Loudness Plus est automatiquement appliqué lors de l'écoute dans l'un ou l'autre des modes d'écoute THX. Les nouveaux modes THX Cinema, THX Music et THX Games sont conçus sur mesure afin d'appliquer les réglages THX Loudness Plus adéquats pour chaque type de contenu.

### Réglage audio

Voici les paramètres et fonctions en rapport avec les modes d'écoute.

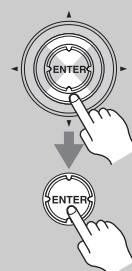
**1**



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

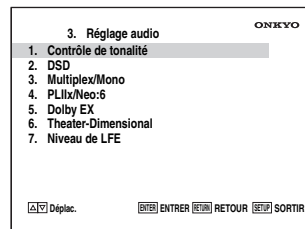
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**



Choisissez « **3. Réglage audio** » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Réglage audio » s'affiche.

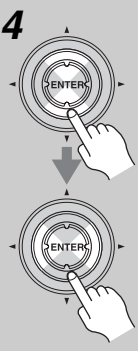


**3**



Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir un paramètre et appuyez sur [ENTER].

Le menu de fonction sélectionné apparaît.



**4**

Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner les paramètres et réglez-les avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶].  
Les réglages sont expliqués ci-dessous.



**5**

Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].  
Le menu de configuration disparaît.

### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Réglages de tonalité (Contrôle de tonalité)

Vous pouvez régler séparément le timbre (le grave et l'aigu) des enceintes avant, centrale, surround et surround arrière. Pour le subwoofer, vous pouvez corriger le grave.

#### ■ Grave

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 1 dB).

#### ■ Aigu

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 1 dB).

#### Remarques:

- Les circuits de réglage du timbre sont contournés quand vous choisissez le mode de reproduction « Direct », « Pure Audio » ou THX.
- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'entrée Analog multicanal est sélectionnée.
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure avec les boutons [TONE], [◀] et [▶] de l'ampli-tuner AV (voyez page 72).

### Paramètre DSD

#### ■ DAC Direct

Ce paramètre détermine si les signaux audio DSD (SACD) passent et sont traités ou non par le DSP (fonction Synchro Audio/Vidéo, retard etc.) quand le mode de reproduction « Pure Audio » ou « Direct » est sélectionné.

**Non:** Les signaux DSD sont traités par le DSP. (défaut).

**Oui:** Les signaux DSD ne sont pas traités par le DSP

### Réglages Multiplex/Mono

#### Multiplex

##### ■ Entrée

Ce paramètre permet de choisir le canal à reproduire pour une source stéréo multiplex. Servez-vous-en pour choisir les canaux audio, voire la langue d'une source multiplex, d'émissions de télévision multilingues, etc.

**Principal:** Reproduction du canal principal (défaut).

**Sub:** Reproduction du canal auxiliaire.

**Principal/Sub:** Reproduction simultanée des canaux principal et auxiliaire.

#### Mono

##### ■ Can. source

Ce paramètre détermine le canal servant à la lecture de n'importe quelle source numérique à 2 canaux telle que Dolby Digital, ou d'une source PCM/analogique à 2 canaux en mode d'écoute Mono.

**G+D:** Les canaux gauche et droit sont combinés (défaut).

**G:** Seul le canal gauche est reproduit.

**D:** Seul le canal droit est reproduit.

##### ■ Enceinte de dest.

Ce paramètre permet de choisir les enceintes à reproduire lorsque vous choisissez le mode d'écoute « Mono ».

**C:** Le signal mono est reproduit par l'enceinte centrale (défaut).

**G/D:** Les enceintes avant gauche et droite reproduisent le signal mono.

### Paramètres PLIIx/Neo:6

#### PLIIx Music (2 can. source)

Ces réglages ne s'appliquent qu'aux sources à 2 canaux (stéréo).

Si vous n'utilisez pas d'enceinte surround arrière, ces réglages s'appliquent au format Dolby Pro Logic II mais pas au format Dolby Pro Logic Ix.

#### ■ Panorama

Cette réglage permet d'élargir l'image stéréo avant pour le mode d'écoute « Pro Logic Ix Music ».

**Activé:** Fonction « Panorama » active.

**Coupé:** Fonction « Panorama » coupée (défaut).

### ■ Dimension

Cette réglage permet d'avancer ou de reculer le champ sonore pour le mode d'écoute « Dolby Pro Logic IIx Music ». La plage de réglage est de  $-3$  à  $+3$ . « 0 » correspond au réglage par défaut. Les réglages bas déplacent le champ sonore vers l'avant. Les réglages hauts le déplacent vers l'arrière.

Si l'image stéréo semble trop large ou si le son surround est trop prononcé, décalez l'image sonore vers l'avant. Inversement, si l'image stéréo semble inexistante ou si le son surround est trop faible, reculez l'image sonore.

### ■ Center Width

Cette réglage permet de régler la largeur du son de l'enceinte centrale pour le mode d'écoute « Dolby Pro Logic IIx Music ». Si vous utilisez une enceinte centrale, le canal central est reproduit exclusivement avec l'enceinte centrale. (Si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale, le canal central est réparti entre les enceintes avant droite et gauche et constitue alors un « canal central fantôme ».) Ce paramètre règle le mélange des canaux avant gauche, droit et central et permet de définir l'importance accordée au canal central. La plage de réglage est de 0 à 7. « 3 » correspond au réglage par défaut.

### Neo:6 Music

#### ■ Center Image

Le mode d'écoute « DTS Neo:6 Music » transforme un signal à 2 canaux stéréo en une image surround à 6 canaux. Ce paramètre définit l'atténuation des canaux avant gauche et droit pour créer le canal central. La plage de réglage est de 0 à 5. « 2 » correspond au réglage par défaut.

Quand ce paramètre est réglé sur 0, les signaux des canaux avant gauche et droit sont atténués de moitié ( $-6$  dB), donnant ainsi l'impression que le son se trouve plutôt au centre. Ce paramètre fournit de bons résultats pour une position d'écoute assez décentrée. Quand il est réglé sur 5, les canaux avant gauche et droit ne sont pas atténués et la balance stéréo originale est conservée.

## Paramètres Dolby EX

### ■ Dolby EX

Ce paramètre spécifie le traitement appliqué aux sources Dolby EX (défaut).

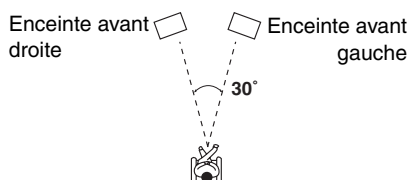
**Auto:** En présence d'une source Dolby EX, vous pouvez sélectionner le mode de reproduction « Dolby EX » ou « THX Surround EX » (défaut).

**Manuel:** Pour une source Dolby EX, vous pouvez choisir tout mode de reproduction compatible avec ce format (tels que Dolby EX, Dolby Pro Logic IIx etc.).

## Réglage Theater-Dimensional (T-D)

### ■ Angle d'écoute

Ce paramètre permet d'optimiser le mode de reproduction « Theater-Dimensional » en définissant l'angle des enceintes avant gauche et droite par rapport à la position d'écoute. Idéalement, les enceintes avant gauche et droite doivent être placées à égale distance du spectateur, selon un angle proche d'un des trois réglages.



**Large:** Choisissez cette option si l'angle est supérieur à 30 degrés (défaut).

**Étroit:** Choisissez cette option si l'angle est inférieur à 30 degrés.

## Niveau de LFE Setting

Ce paramètre permet de régler le niveau du canal LFE (« Low Frequency Effects ») pour les sources Dolby Digital, DTS et multi-canaux PCM. Le niveau peut aller de  $-\infty$ ,  $-20$  dB,  $-10$  dB à 0 dB (défaut).

Si vous trouvez les effets basse fréquence d'une source trop prononcés, choisissez la valeur  $-20$  dB, voire  $-\infty$  dB.

### ■ Dolby Digital

Règle le niveau du canal LFE pour les sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus.

### ■ DTS

Règle le niveau du canal LFE pour les sources DTS et DTS-HD High Resolution.

### ■ PCM multicanal

Règle le niveau du canal LFE pour les sources multicanal PCM. (Les sources multicanal PCM sont acheminées via l'entrée HDMI.)

### ■ Dolby TrueHD

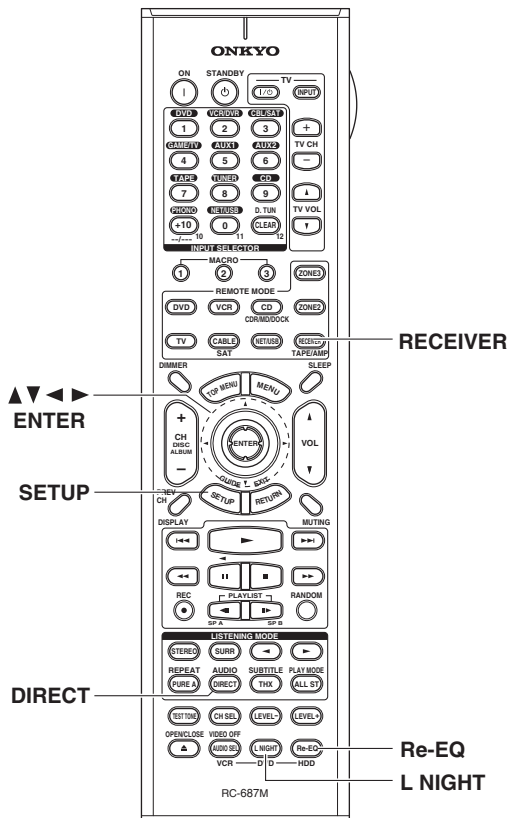
Règle le niveau du canal LFE pour les sources Dolby TrueHD.

### ■ DTS-HD Master Audio

Règle le niveau du canal LFE pour les sources DTS-HD Master Audio.

### ■ DSD

Règle le niveau du canal LFE pour les sources DSD.



### Fonctions de réglage audio

Vous pouvez modifier divers réglages audio en actionnant le bouton [DIRECT].

**1**

Télécommande

**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [DIRECT].**

L'élément de réglage apparaît sur l'affichage.

**2**

**Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner un paramètre.**

**3**

**Utilisez les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour choisir les réglages.**

Répétez cette opération pour les autres réglages.

### Music Optimizer

#### Optimizer

La fonction « Music Optimizer » améliore la qualité sonore de fichiers musicaux compressés. Utilisez-la avec des fichiers dont la compression engendre des pertes, comme les fichiers MP3.

**Off :** Fonction « Music Optimizer » coupée (réglage par défaut).

**On :** Fonction « Music Optimizer » active.

#### Remarque :

La fonction « Music Optimizer » ne fonctionne qu'avec des signaux d'entrée audio numériques PCM d'une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz ainsi qu'avec des signaux d'entrée audio analogiques. La fonction « Music Optimizer » est coupée si le mode d'écoute « Pure Audio » ou « Direct » est sélectionné.

### Utilisation de la fonction « Re-EQ »

La fonction « Re-EQ » permet de corriger une bande sonore dont l'aigu est trop dur afin de la rendre plus adaptée à l'environnement Home Theater.

Vous pouvez utiliser cette fonction avec les modes de reproduction suivants: Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic IIx Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, THX Cinema, THX Surround EX, THX Ultra2 Cinema, Neural THX et multicanal.

**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [Re-EQ].**

Appuyez de nouveau sur ce bouton [Re-EQ] pour désactiver la fonction « Re-EQ ».

### Utilisation de la fonction Late Night

Cette fonction permet de réduire la plage dynamique d'une source Dolby Digital de sorte que les passages de faible niveau restent audibles à bas volume. Activez cette fonction pour regarder un film tard en soirée sans déranger les voisins.



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis plusieurs fois sur [L NIGHT].**

Voici les options disponibles pour les sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus:

- Off:** Fonction « Late Night » coupée (réglage par défaut).
- Low:** La plage dynamique est légèrement réduite.
- High:** La plage dynamique est fortement réduite.

Voici les options disponibles pour les sources Dolby TrueHD:

- Auto:** La plage dynamique est contrôlée automatiquement sur base de la source et du réglage actuel de volume (par défaut).
- Off:** La fonction « Late Night » est désactivée.
- On:** La fonction « Late Night » est active.

#### Remarques:

- La fonction « Late Night » est uniquement disponible si vous avez choisi une source d'entrée Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD.
- L'effet de la fonction Late Night dépend de la source reproduite et du travail des ingénieurs du son. Il se pourrait ainsi que pour certaines sources, les différentes options ne produisent que peu, voire aucun effet.
- La fonction Late Night est « Off » quand vous activez le mode de veille du ampli-tuner AV. Pour les sources Dolby TrueHD, il est réglé sur « Auto ».

### Réglage de source

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu « Réglage de source ». Les paramètres peuvent être réglés individuellement pour chaque sélecteur d'entrée.

**1**



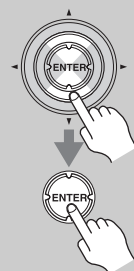
**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sélectionnez une source d'entrée avec les boutons de sélection d'entrée.**

**2**



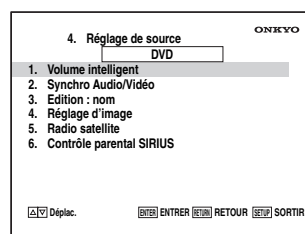
**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Le menu principal s'affiche à l'écran.

**3**

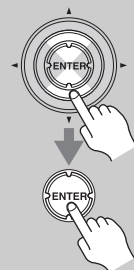


**Choisissez « 4. Réglage de source » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Réglage de source » s'affiche. Le nom du sélecteur d'entrée actuellement sélectionné est affiché dans un cadre.



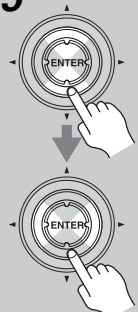
**4**



**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

L'écran du paramètre en question s'affiche.

**5**



**Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir une option et les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour changer les réglages.**

Les réglages du menu « Réglage de source » sont décrits ci-dessous.

**6**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

### Volume intelligent

« Volume intelligent » permet de définir le niveau d'entrée individuellement pour chaque sélecteur d'entrée. Cette fonction sert lorsque certains éléments ont un niveau plus élevé ou plus faible que d'autres. Utilisez les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour régler le niveau. Si un élément a un niveau plus élevé que les autres, diminuez-en le niveau d'entrée avec le bouton gauche [◀]. S'il est trop silencieux, utilisez le bouton droit [▶] pour augmenter son niveau d'entrée. Vous pouvez régler le niveau d'entrée dans la plage -12 dB à +12 dB par pas de 1 dB.

#### Remarque:

« Volume intelligent » ne s'applique pas à la Zone 2 ni à la Zone 3.

### Synchro Audio/Vidéo

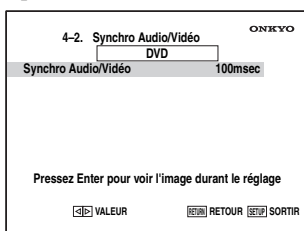
Quand vous utilisez la fonction Progressive Scanning de votre lecteur DVD, il peut arriver que le son et l'image ne soient pas synchronisés. Le paramètre « Synchro Audio/Vidéo » permet de remédier à ce problème en retardant le son. Vous pouvez définir un retard de 0–250 millisecondes (msec) par pas de 5 millisecondes.

Servez-vous des boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir un sélecteur d'entrée puis et réglez le niveau avec les boutons gauche/droit [◀]/[▶]. Pour régler le retard en regardant l'image sur le téléviseur, appuyez sur [ENTER].

Si la fonction Synchro lèvres HDMI est active (voyez page 118) et que le téléviseur ou moniteur est compatible Synchro lèvres HDMI, le temps de retard affiché correspond au retard Synchro Audio/Vidéo. Le retard Synchro lèvres HDMI est affiché en dessous entre parenthèses.

#### Remarque:

Le paramètre « Synchro Audio/Vidéo » n'est pas disponible quand le mode de reproduction « Pure Audio » est sélectionné ou quand vous utilisez le mode de reproduction « Direct » avec une source d'entrée analogique.



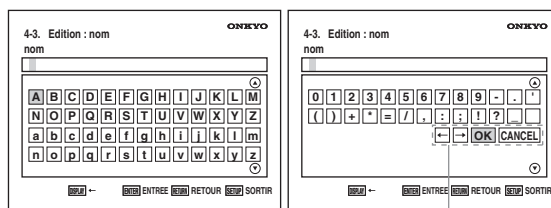
### Edition : nom

Vous pouvez attribuer un nom personnel à chaque sélecteur d'entrée et présélection afin de les identifier facilement. Quand le sélecteur ou la source est sélectionné, le nom que vous lui avez attribué s'affiche à l'écran.

L'édition du nom personnel s'effectue à l'aide de l'écran de saisie de caractères.

1. Choisissez le caractère voulu avec les boutons [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et appuyez sur [ENTER]. Répétez cette étape pour entrer jusqu'à 10 caractères.
2. Une fois terminé, pour mettre un nom en mémoire vous devez utiliser les boutons [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner « OK » puis appuyer sur [ENTER]. Autrement le nom ne sera pas sauvegardé.

#### Zone de saisie du nom



← (Gauche)/ → (Droit):

Sélectionné lorsque le curseur est déplacé dans la zone de saisie du nom.

OK :

Sert à valider l'entrée lorsqu'elle est terminée.

CANCEL :

Sert à annuler la saisie du nom.

#### Pour corriger un caractère :

1. Utilisez les boutons flèches [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner « ← » (Gauche) ou « → » (Droit), puis appuyez sur [ENTER].
2. Appuyez plusieurs fois sur [ENTER] pour sélectionner le caractère erroné (le curseur se déplace d'un espace à chaque pression sur [ENTER]).
3. Choisissez le caractère voulu avec les boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et appuyez sur [ENTER].

#### Remarques :

- Pour nommer une présélection de radio, utilisez le bouton [TUNER] pour sélectionner AM ou FM, puis sélectionnez la présélection (voir étape 1 à la page 109).
- Vous ne pouvez pas attribuer de nom personnel aux présélections XM et SIRIUS.
- Pour rétablir un nom personnalisé au réglage par défaut, effacez le nom personnalisé en tapant un espace vide à la place de chaque lettre.
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

### Réglage d'image

Un nouvel élément « 4-4. Réglage d'image » a été ajouté au menu « 1. Assign. entrée/sortie ». Ce menu et ses paramètres sont accessibles de la même façon que les autres menus. Les paramètres sont décrits ci-dessous.

#### ■ Mode Jeu

Si un décalage du signal vidéo survient lorsque vous jouez avec une console de jeu connectée à l'ampli-tuner AV, sélectionnez « Mode Jeu » sur le sélecteur d'entrée connecté à la console de jeu et réglez-le sur « Activé ». Utilisez les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour sélectionner :

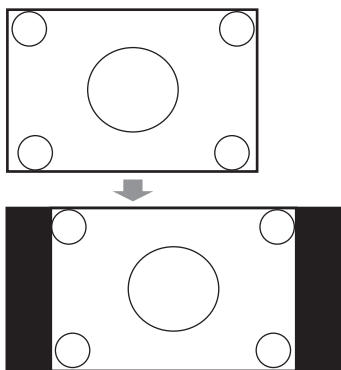
**Coupé:** mode de jeu désactivé (valeur par défaut).

**Activé:** mode de jeu activé.

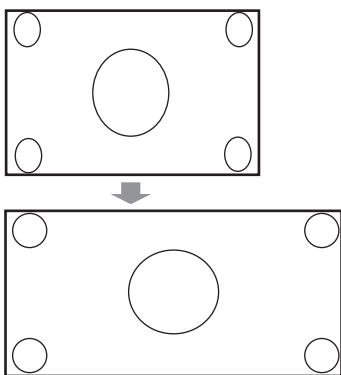
#### ■ Mode Zoom

Ce réglage détermine le format d'affichage.

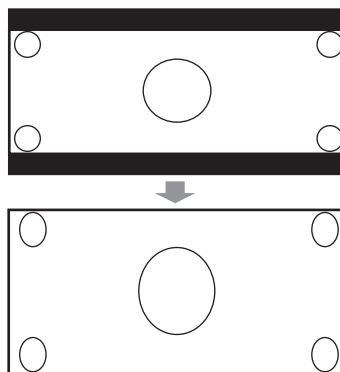
**Normal:**



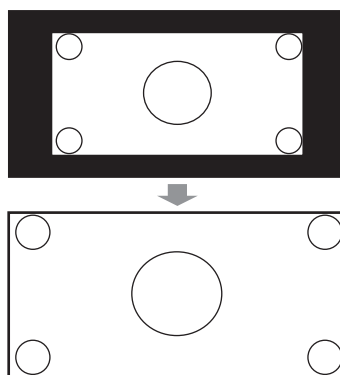
**Full:(par défaut)**



**Zoom:**



**Zoom grand angle:**



#### Remarque :

« Mode Zoom » (à l'exception de « Par défaut ») peut également être réglé au moyen du bouton [DISPLAY] de la télécommande.

1. Maintenez le bouton [DISPLAY] enfoncé jusqu'à ce que l'élément de réglage apparaisse sur l'affichage.
2. Choisissez « Mode Zoom » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour modifier le réglage.

#### ■ Mode ISF

Le récepteur est conçu pour prendre en charge les normes de configuration et d'étalonnage de la Fondation de la science de l'imagerie (Imaging Science Foundation, ou ISF). L'ISF a développé avec soin des normes reconnues par l'industrie et destinées à optimiser les performances vidéo. L'ISF forme également les techniciens et installateurs à ses normes, et leur apprend comment obtenir une qualité d'image optimale sur le récepteur. ONKYO recommande donc de confier les opérations d'installation et d'étalonnage à un technicien certifié par l'ISF.

**Sur mesure:** Réglage par l'utilisateur (tous les éléments peuvent être réglés librement).

**Jour:** Réglage pour une pièce lumineuse.

**Nuit:** Réglage pour une pièce sombre.

**Note:**

Quand « Mode ISF » est sélectionné, le réglage de « Résolution » à « B Contraste » est modifié.

### Résolution

Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT et charger l'ampli-tuner AV d'effectuer une conversion ascendante de la résolution d'image pour l'adapter à celle de votre téléviseur.

Disponible uniquement lorsque l'option Source est sélectionnée dans le réglage « 1-1. Sortie écran ».

**Inchangé :** Choisissez ce réglage pour que les signaux vidéo transitent par l'ampli-tuner AV en conservant leur résolution et sans subir aucune conversion (par défaut).

**Auto :** Choisissez ce réglage pour que l'ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux de résolution non compatibles avec votre téléviseur. Quand « Sortie écran » est réglé sur « Analogique », l'appareil fonctionne en mode « Inchangé ».

**480p (480/576p) :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 480p ou 576p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**720p :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 720p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080i :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080i et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080p :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080p et une conversion vidéo en cas de besoin. Quand « Sortie écran » est réglé sur « Analogique », l'appareil fonctionne en mode « 1080i ». Le résultat dépend du niveau de résolution, réglé via le paramètre Résolution dans Source: 4-4. Réglage d'image. (Il est possible de régler chaque Source.)

### Luminosité

Ce réglage permet d'ajuster la luminosité de l'image. Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur la plus sombre.

« +50 » est la valeur la plus lumineuse.

### Contraste

Ce réglage permet d'ajuster le contraste. Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

### Teinte

Ce réglage permet d'ajuster la balance rouge/vert. Peut être réglé de -20 à +20 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -20 » est la valeur du vert le plus marqué.

« +20 » est la valeur du rouge le plus marqué.

### Saturation

Ce réglage permet d'ajuster la saturation. Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur de couleur la plus faible.

« +50 » est la valeur de couleur la plus forte.

### Mode d'image

Le contenu du DVD-Video provient d'un film (enregistré à 24 frames (images) par seconde) ou de données vidéo de télévision (enregistrées à 30 frames (images) par seconde). Avec le réglage « Mode d'image »

« Auto », l'ampli-tuner AV détecte automatiquement le type de contenu et le traite en conséquence de façon à obtenir une qualité d'image optimale. Si l'ampli-tuner AV ne détecte pas le type de contenu correctement à cause des caractéristiques du disque, vous pouvez sélectionner « Video » ou « Film » manuellement.

**Auto :** Le type de contenu est détecté automatiquement et traité en conséquence (par défaut).

**Video :** Sélectionnez cette option pour lire un DVD-Video dont les données proviennent d'une vidéo de télévision.

**Film :** Sélectionnez cette option pour lire un DVD-Video dont les données proviennent d'un film.

### Accentuation contour

Avec « Edge Enhancement », vous pouvez renforcer la netteté de l'image.

**Coupé :** « Edge Enhancement » coupé (par défaut).

**Grave :** Réglage « Edge Enhancement » bas.

**Medium :** Réglage « Edge Enhancement » moyen.

**Aigu :** Réglage « Edge Enhancement » élevé.

### Mosquito NR

Avec « Mosquito Noise Reduction », vous pouvez supprimer le scintillement ou le flou entourant parfois les objets d'une image. Ce type de problème (Mosquito Noise) peut survenir avec des données MPEG excessivement comprimées.

**Coupé :** Réduction « Mosquito Noise » coupée (par défaut).

**Grave :** Réduction faible du « Mosquito Noise ».

**Medium :** Réduction moyenne du « Mosquito Noise ».

**Aigu :** Réduction élevée du « Mosquito Noise ».

### Random NR

« Random Noise Reduction » permet d'atténuer du bruit indéfini d'image comme le grain du film.

**Coupé :** Réduction « Random Noise » coupée (par défaut).

**Grave :** Réduction faible « Random Noise ».

**Medium :** Réduction « Random Noise » moyenne.

**Aigu :** Réduction « Random Noise » élevée.

### Block NR

Avec « Block Noise Reduction », vous pouvez supprimer la distorsion par blocs apparaissant parfois dans l'image. Ce type de problème (« Block Noise ») peut survenir avec des données MPEG excessivement comprimées.

**Coupé :** Réduction « Block Noise » coupée (par défaut).

**Activé :** Réduction « Block Noise » activée.

### Gamma

Réglez la balance du signal de données des couleurs de l'image entrante, R (rouge), G (vert) et B (bleu) sur le signal de données des couleurs de sortie.

Peut être réglé de -3 à +3 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

### **R Luminosité**

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité du rouge de l'image.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur la plus sombre.

« +50 » est la valeur la plus lumineuse.

### **R Contraste**

Ce paramètre vous permet de régler le contraste du rouge.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

### **G Luminosité**

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité du rouge de l'image.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » est la valeur la plus sombre.

« +50 » est la valeur la plus lumineuse.

### **G Contraste**

Ce paramètre vous permet de régler le contraste du rouge.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

### **B Luminosité**

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité du rouge de l'image.

Can be adjusted from -50 to +50 in steps of 1 (default is 0).

« -50 » is the darkest.

« +50 » is the brightest.

### **B Contraste**

Ce paramètre vous permet de régler le contraste du rouge.

Peut être réglé de -50 à +50 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -50 » correspond au réglage le plus petit.

« +50 » correspond au réglage le plus grand.

### **Radio satellite**

---

Ce paramètre est destiné à l'utilisation de la radio satellite. Il n'est pas disponible si « Radio satellite » est réglé sur « Aucun » (voyez page 118). Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

### **Contrôle parental SIRIUS**

---

Cette fonction est destinée à l'utilisation de la chaîne de radio satellite SIRIUS Radio satellite. Elle n'est pas disponible si « Radio satellite » est réglé sur « Aucun » ou « XM » (voyez page 118). Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

## Mode d'écoute préréglé

Le menu « Mode d'écoute préréglé » permet de définir un mode d'écoute par défaut pour chacun des formats audio offerts par les différents sélecteurs d'entrée. Une fois ce réglage effectué, l'ampli-tuner AV choisit automatiquement le mode d'écoute en fonction du format du signal d'entrée. Vous êtes toutefois toujours libre de sélectionner d'autres modes d'écoute (cependant, le mode d'écoute par défaut est utilisé à la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner AV).

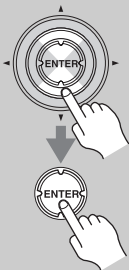
1



**Appuyez sur le bouton [RECIIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

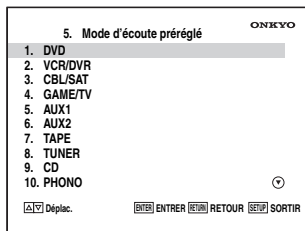
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2

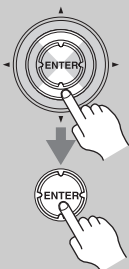


**Choisissez « 5. Mode d'écoute préréglé » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Mode d'écoute préréglé » s'affiche.

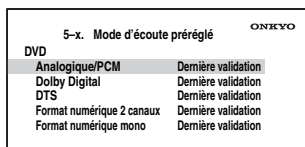


3

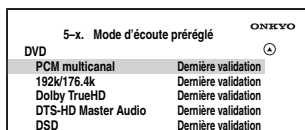


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir le sélecteur d'entrée à définir puis appuyez sur [ENTER].**

Les formats audio disponibles pour le sélecteur d'entrée en question s'affichent.

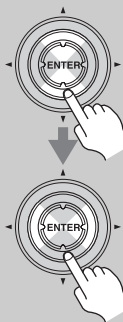


Si le sélecteur d'entrée est assigné à une source HDMI IN, utilisez le bouton bas [▼] pour sélectionner parmi les formats audio affichés sur l'écran ci-dessous.



« Analogique » est le seul format disponible pour le sélecteur d'entrée « TUNER ».

4



**Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir le formats audio puis utilisez ensuite les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour choisir un mode d'écoute.**

Vous ne pouvez choisir que des modes d'écoute compatibles avec le formats audio (voyez page 82).

**Analogique/PCM:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources analogiques et audio numériques PCM.

**Dolby Digital:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus.

**DTS:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS et DTS-HD High Resolution.

**Format numérique 2 canaux:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources stéréo à 2 canaux (2/0) en format numérique comme Dolby Digital et DTS.

**Format numérique mono:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources mono en format numérique comme Dolby Digital et DTS.

**PCM multicanal:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources audio numériques PCM multicanal les DVD Audio (transmises via HDMI).

**192k/176.4k:** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources audio numériques 192 kHz et 176,4 kHz haute résolution comme les DVD Audio (transmises via HDMI).

**Dolby TrueHD:** Définit le mode de reproduction par défaut pour les sources Dolby TrueHD comme Blu-ray et HD DVD (transmises via HDMI).

**DTS-HD Master Audio:** Définit le mode de reproduction par défaut pour les sources DTS-HD Master Audio comme Blu-ray et HD DVD (transmises via HDMI).

**DSD:** Définit le mode de reproduction par défaut pour les sources multicanal DSD comme SACD(transmises via HDMI).

5



**Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].**

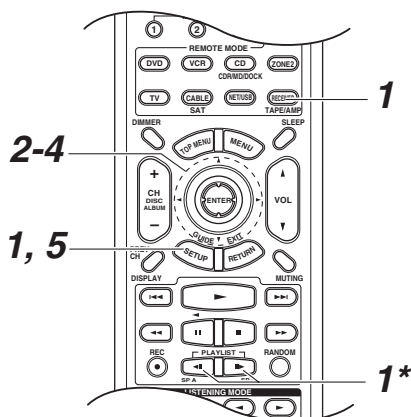
Les réglages sont terminés.

### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglage Divers

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu « Divers ».

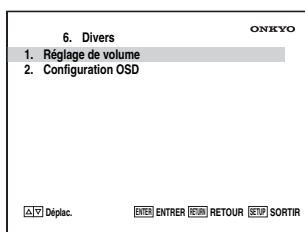


**1** Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2** Choisissez « 6. Divers » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Divers » s'affiche.



**3** Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

L'écran du paramètre en question s'affiche.

**4** Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].

Les réglages sont décrits ci-dessous.

**5** Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].

Les réglages sont terminés.

### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglage de volume

### ■ Affichage du volume

Cette fonction permet de choisir le type d'affichage du niveau de volume.

**Absolu:** La plage affichée est « MIN », 0,5–99,5, « Max ».

**Relatif:** La plage affichée est  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB jusqu'à  $+18,0$  dB.

La valeur absolue « 82 » équivaut à la valeur relative 0 dB.

### ■ Niveau de coupure

Cette fonction détermine le taux d'étouffement de la sortie quand la fonction « Muting » est utilisée (voyez page 71). Le réglage peut être de  $-\infty$  dB (entièrement coupé) ou compris entre  $-50$  dB et  $-10$  dB par pas de 10 dB.

### ■ Volume maximum

Cette fonction permet de limiter le volume maximum.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage de « Volume maximum » correspond à « Coupé », 99 à 50. Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Coupé »,  $+17$  dB à  $-32$  dB. Choisissez « Coupé » pour désactiver cette fonction.

### ■ Volume initial

Cette fonction permet de spécifier le réglage de volume à la mise sous tension de l'ampli-tuner AV.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage correspond à « Dernier », « MIN », 1– « Max ». Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Dernier »,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB à  $+18$  dB.

Pour retrouver le volume en vigueur à la dernière mise hors tension de l'ampli-tuner AV, choisissez « Dernier ».

#### Remarque:

Le paramètre « Volume initial » ne peut pas être réglé sur une valeur supérieure à celle du réglage « Volume maximum ».

### ■ Niveau du casque

Ce réglage permet de décaler le volume du casque par rapport au volume des enceintes. Ce réglage peut s'avérer utile en présence d'un casque d'écoute offrant un volume trop bas ou trop élevé par rapport au réglage de volume habituellement utilisé avec les enceintes. Le niveau du casque peut aller de  $-12$  dB à  $+12$  dB.

### ■ Vol. max. Zone2

Ce paramètre permet de limiter le volume maximum pour la Zone 2.

Quand le paramètre « Affichage du volume » est réglé sur « Absolu », la plage de « Volume maximum » correspond à « Coupé », 99 à 50. Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Coupé »,  $+17$  dB à  $-32$  dB. Choisissez « Coupé » pour désactiver cette fonction.

### ■ Volume initial Zone2

Ce paramètre permet de définir le volume de la Zone 2 à chaque mise sous tension de l'ampli-tuner AV.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage correspond à « Dernier », « MIN », 1– « Max ». Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Dernier »,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB à  $+18$  dB.

Pour retrouver le volume en vigueur à la dernière mise hors tension de l'ampli-tuner AV, choisissez « Dernier ».

### ■ Vol. max. Zone3

Ce paramètre permet de limiter le volume maximum pour la Zone 3.

Quand le paramètre « Affichage du volume » est réglé sur « Absolu », la plage de « Volume maximum » correspond à « Coupé », 99 à 50. Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Coupé »,  $+17$  dB à  $-32$  dB. Choisissez « Coupé » pour désactiver cette fonction.

### ■ Volume initial Zone3

Ce paramètre permet de définir le volume de la Zone 3 à chaque mise sous tension de l'ampli-tuner AV.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage correspond à « Dernier », « MIN », 1– « Max ». Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Dernier »,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB à  $+18$  dB.

Pour retrouver le volume en vigueur à la dernière mise hors tension de l'ampli-tuner AV, choisissez « Dernier ».

## Configuration OSD

---

### ■ Affichage immédiat

Cette fonction permet de déterminer si les détails des opérations sont affichés durant le réglage d'un paramètre de l'ampli-tuner AV.

**Activé:** Affichés (par défaut).

**Coupé:** Non affichés.

Même lorsque « Activé » est sélectionné, il se peut que les détails des opérations ne s'affichent pas si la source d'entrée est branchée à COMPONENT VIDEO IN ou à HDMI IN.

Pour une performance vidéo optimum, THX recommande de régler le paramètre « Affichage immédiat » sur « Coupé ».

### ■ Type d'écran

Cette fonction permet de choisir un format d'affichage des opérations adapté à l'écran de votre téléviseur.

**4:3:** Téléviseur 4:3.

**16:9:** Téléviseur 16:9 (par défaut).

### ■ Position d'affichage

Ce paramètre détermine l'endroit de l'écran où les détails des opérations sont affichés.

**Bas:** Bas de l'écran (par défaut).

**Haut:** Haut de l'écran.

### ■ Format TV (pas sur le modèle américain du nord)

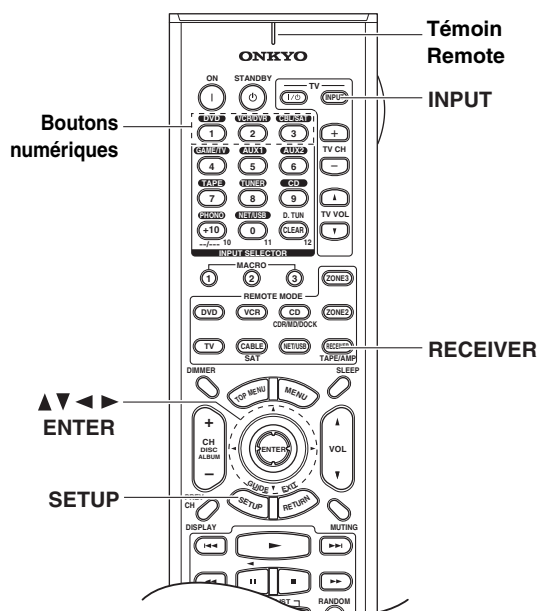
Voyez « Réglage du Format TV (pas sur le modèle américain du nord) » page 62.

### ■ Langue (Language)

Ce réglage permet de définir la langue des menus de configuration à l'écran. Vous pouvez choisir parmi les langues suivantes: anglais, allemand, français, espagnol, italien, néerlandais, suédois et japonais.

### Config. matérielle

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu Hardware.



**1**

**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

**Choisissez « 7. Config. matérielle » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Config. matérielle » s'affiche.

**3**

**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

L'écran du paramètre en question s'affiche.

**4**

**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].**

Les réglages sont décrits ci-dessous.

**5**

**Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

#### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Télécommande

#### ■ ID de la télécommande

Quand vous utilisez plusieurs éléments Onkyo dans la même pièce, certains codes d'identification pour la télécommande peuvent être identiques. Pour différencier l'ampli-tuner AV des autres éléments, vous pouvez changer son identification ID pour télécommande et passer de 1 (code par défaut) à 2 ou 3.

#### Remarque:

Si vous changez l'identité (ID) de la télécommande de l'ampli-tuner AV, veuillez à choisir la même ID sur la télécommande (voyez ci-dessous). Sans cela, vous ne pourrez pas télécommander l'appareil.

#### Changer le code ID de la télécommande

**1**

**Maintenez le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE enfoncé puis appuyez sur le bouton TV [INPUT].**

Le témoin Remote clignote quatre fois.

**2**

**Entrez l'identification de la télécommande ID 1, 2 ou 3 avec les boutons numériques.**

Le témoin Remote clignote deux fois.

#### Zone2/Zone3

Voyez « Zone 2 et Zone 3 » page 130.

### Tuner

#### ■ Unité de réglage AM (sur certains modèles)

Voyez « Réglage l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles) » page 63.

#### ■ Radio satellite (sur le modèle nord-américain)

Si vous avez branché une antenne XM Satellite Radio ou SIRIUS Satellite Radio (disponibles dans le commerce) à l'ampli-tuner AV, réglez ce paramètre respectivement sur « XM » ou « SIRIUS ». Si vous avez branché ces deux types d'antennes, choisissez le réglage « XM/SIRIUS ». Si aucune antenne n'est branchée, choisissez « Aucun ». Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

### Multicanal analogique

#### ■ Sensibilité d'entrée du caisson

Certains lecteurs DVD transmettent le signal du canal LFE à leur sortie subwoofer analogique, à un niveau de 15 dB supérieur à la normale. Ce paramètre permet de changer la sensibilité de l'entrée subwoofer de l'ampli-tuner AV pour l'adapter au signal du lecteur DVD. Notez que ce réglage affecte uniquement les signaux de la source branchée à la prise MULTI CH: SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV.

Vous avez le choix parmi 0 dB, 5 dB, 10 dB et 15 dB. Si le niveau du subwoofer vous semble trop élevé, essayez le réglage 10 dB ou 15 dB.

### HDMI

#### ■ Sortie TV audio

Ce paramètre détermine si le signal audio reçu par une entrée HDMI est transmis ou non à les sorties HDMI. Nous vous conseillons de régler ce paramètre sur « Activé » si votre téléviseur est branché à la prise HDMI et que vous voulez écouter le son d'une source HDMI via les haut-parleurs du téléviseur. Généralement, ce paramètre est « Coupé ».

**Coupé:** Les données audio ne sont pas transmises à la sortie HDMI (par défaut).

**Activé:** Les données audio sont transmises à la sortie HDMI.

#### Remarques:

- Si vous avez réglé ce paramètre sur « Activé » et que le signal peut être reproduit par le téléviseur, l'ampli-tuner AV ne transmet pas le signal à ses enceintes.
- Quand la fonction « Contrôle TV » est active, ce paramètre est réglé sur « Auto ».
- Selon le téléviseur et le signal d'entrée, il se pourrait que la source ne soit pas audible, même quand vous avez choisi le réglage « Activé ».
- Quand le paramètre « Sortie TV audio » est réglé sur « Activé » ou quand « Contrôle TV » est réglé sur « Activer » alors que vous écoutez les signaux audio via les haut-parleurs du téléviseur (voyez page 43), il suffit d'augmenter le volume de l'ampli-tuner AV pour entendre ces signaux via les enceintes de l'ampli-tuner AV. Pour éviter que les enceintes de l'ampli-tuner AV ne produisent les signaux, changez les réglages, les réglages du téléviseur ou diminuez le volume de l'ampli-tuner AV.

#### ■ Synchro lèvres

La fonction « Synchro lèvres » permet de synchroniser automatiquement le son et l'image d'une source HDMI (le décalage est dû au traitement vidéo numérique complexe que doit effectuer le téléviseur compatible HDMI). La fonction Synchro lèvres HDMI de l'ampli-tuner AV calcule et applique automatiquement le retard au son pour le synchroniser avec l'image.

**Désactiver:** La fonction Synchro lèvres HDMI est désactivée (par défaut).

**Activer:** La fonction Synchro lèvres HDMI est active.

#### Remarques:

- Pour que la fonction Synchro lèvres HDMI produise un effet, il faut qu'elle soit disponible sur le téléviseur compatible HDMI.
- Vous pouvez vérifier le retard appliqué par la fonction Synchro lèvres HDMI à l'affichage « Synchro Audio/Vidéo » (voyez page 110).

#### ■ x.v.Color

Si la source HDMI et le téléviseur compatible HDMI reconnaissent la norme de couleur x.v.Color, ce paramètre permet d'activer la couleur x.v.Color sur l'ampli-tuner AV.

**Désactiver:** La x.v.Color est désactivée (par défaut).

**Activer:** La x.v.Color est activée.

#### Remarques :

- Si les couleurs ne semblent pas naturelles lorsque la « x.v.Color » est réglée sur « Activer », réglez le paramètre sur « Désactiver ».
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

#### ■ Contrôle

Cette fonction permet de contrôler des éléments compatibles **RIHD**, branchés via HDMI, avec l'ampli-tuner AV.

**Désactiver :** **RIHD** désactivé (par défaut).

**Activer :** **RIHD** activé.

#### Remarques :

- **RIHD**, le sigle de Remote Interactive over HDMI, désigne la fonction de pilotage de système utilisée par les éléments Onkyo. L'ampli-tuner AV peut être utilisé avec CEC (Consumer Electronics Control), un système faisant partie de la norme HDMI et permettant de piloter le système via HDMI. CEC offre une interopérabilité entre divers appareils ; toutefois, le fonctionnement avec des appareils autres que des appareils compatibles **RIHD** ne saurait être garanti.
- Réglez sur « Désactiver » lorsqu'un composant branché n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il soit compatible.
- Si les mouvements ne semblent pas naturels lorsque ce paramètre est réglé sur « Activer », réglez le paramètre sur « Désactiver ».
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

### Contrôle aliment.

Vous pouvez lier les fonctions liées à la mise sous/hors tension d'éléments compatibles **RIHD** branchés via HDMI : sélectionnez « Activer » ici.

**Désactiver :** Contrôle aliment. HDMI désactivé.

**Activer :** Contrôle aliment. HDMI activé.

### Remarques :

- Le paramètre « Contrôle aliment. » ne peut être défini que si le paramètre « Contrôle » ci-dessus est réglé sur « Activer ».
- La fonction contrôle aliment. HDMI est uniquement disponible pour les éléments **RIHD** compatibles avec cette fonction. Elle peut ne pas fonctionner correctement avec certains éléments pour des raisons de réglages ou de compatibilité.
- Lorsque cette option est réglée sur « Activer », la consommation augmente.
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

### Contrôle TV

Réglez sur « Activer » si vous désirez commander l'ampli-tuner AV depuis un téléviseur compatible **RIHD** branché sur HDMI.

**Désactiver :** HDMI TV Control désactivé

**Activer :** HDMI TV Control activé.

### Remarques :

- Réglez sur « Désactiver » si le téléviseur n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il soit compatible.
- Le paramètre « Contrôle TV » ne peut être défini que si les paramètres « Contrôle » et « Contrôle aliment. » ci-dessus sont tous deux réglés sur « Activer ».
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

#### Remarque :

Après avoir modifié les paramètres de « Contrôle », de « Contrôle aliment. » et de « Contrôle TV », éteignez puis rallumez tous les appareils connectés. Reportez-vous au mode d'emploi de chacun des appareils connectés.

Quand vous reliez le récepteur à un téléviseur de norme CEC, le paramètre « Sortie écran » doit être réglé sur « HDMI Principal ».

## Verrouillage

### Verrouillage

Cette fonction permet de protéger vos réglages en verrouillant les menus de configuration.

**Verrouillé :** Menus de configuration verrouillés.

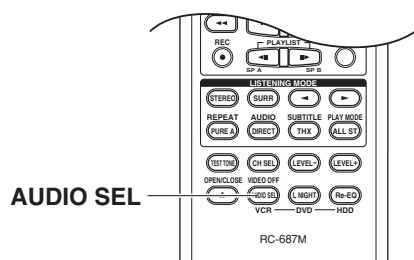
**Déverrouillé :** Menus de configuration non verrouillés (par défaut).

Si vous avez choisi « Verrouillage », seul ce réglage « Verrouillage » est disponible.

## Réseau

Voyez « Réglages de Réseau » page 128.

### Sélection des entrées audio



Si vous branchez un même élément à plusieurs entrées audio (un lecteur DVD aux entrées analogique, numérique, multi-canal et HDMI, par exemple), le bouton [AUDIO SEL] permet de choisir l'entrée voulue pour écouter la source en question.



**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [AUDIO SEL] pour choisir la source d'entrée audio voulue: HDMI > Auto > Multich > Analog.**

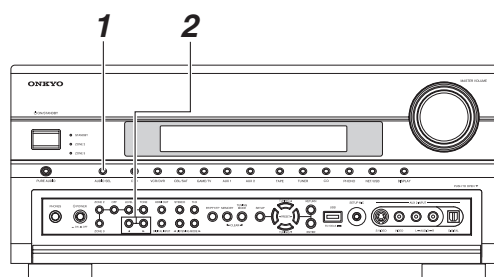
**HDMI:** L'entrée HDMI IN assignée est sélectionnée et le témoin HDMI s'allume sur l'écran de l'appareil. (Il faut pour cela que l'entrée HDMI IN soit déjà assignée au sélecteur d'entrée actuel. Voyez page 56.)

**Auto:** L'entrée COAXIAL ou OPTICAL DIGITAL IN assignée est sélectionnée et le témoin DIGITAL s'allume sur l'écran de l'appareil. (Il faut pour cela que l'entrée DIGITAL IN soit déjà assignée au sélecteur d'entrée actuel. Voyez page 59.) En l'absence de signal numérique, le signal d'entrée analogique est utilisé.

**Multich:** L'entrée multi-canal est sélectionnée et le témoin ANALOG s'allume sur l'écran de l'appareil. (Il faut pour cela que l'entrée multi-canal soit déjà assignée au sélecteur d'entrée actuel. Voyez page 60.)

**Analog:** L'entrée analogique est sélectionnée et le témoin ANALOG s'allume sur l'écran de l'appareil.

### Réglage de format du signal d'entrée numérique



En principe, l'ampli-tuner AV détecte automatiquement le format des signaux d'entrée numériques. Toutefois, si vous rencontrez un des problèmes suivants pendant la reproduction d'une source PCM ou DTS, vous pouvez régler manuellement le format du signal.

- Si le début des plages est coupé pour une source PCM, choisissez le réglage « PCM ».
- Si vous remarquez du bruit quand vous avancez ou reculez sur un CD de format DTS, choisissez « DTS » comme format.

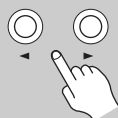
**1**



AUDIO SEL

**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [AUDIO SEL] pour choisir « Auto ».**

**2**



**Quand « Auto » est affiché, servez-vous des boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour choisir une des options suivantes:**

**PCM:** Seuls les signaux d'entrée au format PCM 2 canaux seront entendus. Si le signal d'entrée n'est pas PCM, le témoin PCM clignotera et un bruit pourra être émis.

**DTS:** Seuls les signaux d'entrée de format DTS (mais pas DTS-HD) sont audibles. Si le signal d'entrée n'est pas de format DTS, le témoin DTS clignote et aucun son n'est émis.

**Auto (réglage d'usine):**

Le format est détecté automatiquement. En l'absence de signal d'entrée numérique, l'entrée analogique est utilisée.

# NET/USB (TX-NR906 uniquement)

## NET/USB

L'ampli-tuner AV est *prêt à être mis en réseau*, ce qui signifie que vous pouvez le brancher à votre réseau domestique avec un câble Ethernet standard et écouter les fichiers musicaux stockés sur votre ordinateur ou serveur média. Si votre réseau est connecté à l'internet, vous pouvez aussi écouter des stations de radio internet. NET/USB permet aussi de reproduire des fichiers de musique sur périphériques de stockage USB (comme des lecteurs mémoire flash et des lecteurs MP3 USB) que vous pouvez brancher à la prise USB en façade de l'ampli-tuner AV.

## Radio internet

La fonction Internet Radio vous permet :

- Correspond à des listes de lecture M3U, PLS et Podcast et à la lecture en temps réel (*streaming*) du format audio correspondant, indiqué ci-dessous.
- De sélectionner des stations en entrant leur adresse internet avec la télécommande ou de vous brancher à l'ampli-tuner AV depuis votre ordinateur et de sélectionner des stations avec votre navigateur internet.
- De mémoriser jusqu'à 20 stations de radio internet.

### ■ vTuner Internet Radio

- Cet appareil comprend le service vTuner Internet Radio intégral sans frais supplémentaire. Après avoir connecté votre appareil à Internet, vous pouvez sélectionner vTuner Internet Radio pour rechercher et écouter à tout moment des stations radio et des podcasts Internet. Pour améliorer votre expérience radio Internet, le portail <http://onkyo.vtuner.com/> est mis à votre disposition pour faciliter la recherche de stations, créer/agencer vos favoris, ajouter vos propres stations, demander de l'aide, etc. Après votre première utilisation du service Internet radio/vTuner sur votre appareil, vous pouvez utiliser l'adresse MAC de ce dernier pour créer un compte d'accès membre (adresse e-mail et mot de passe) sur le portail <http://onkyo.vtuner.com/>. Consultez la rubrique Paramètres réseau (page 128) pour vérifier votre adresse MAC.

## Formats de fichiers audio reconnus

Pour la reproduction à partir d'un serveur média et d'un périphérique de stockage USB, l'ampli-tuner AV reconnaît les fichiers musicaux aux formats suivants : MP3, WMA, WAV et AAC. Il est également compatible avec la technologie « PlaysForSure » de Microsoft.

### ■ MP3

- Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG-2 Audio Layer 3, d'une fréquence d'échantillonnage comprise entre 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz et d'un débit binaire (résolution) compris entre 32 kbps et 320 kbps. Les fichiers incompatibles ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers MP3 à débit binaire variable (DBV) sont reconnus. (L'affichage de la durée de lecture peut être incorrect.)
- Les noms de fichiers MP3 doivent comporter l'extension « .mp3 » ou « .MP3 ».

### ■ WMA

WMA est l'acronyme de « Windows Media Audio », une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données audio peuvent être encodées en format WMA avec Windows Media® Player.

- L'option Copyright des fichiers WMA doit être coupée.
- Des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz, des débits binaires (résolutions) de 48 kbps à 320 kbps et des DRM sans perte (« lossless ») sont reconnus. Les fichiers incompatibles ne peuvent pas être lus.
- Les débits binaires variables (DBV) sont acceptés. (L'affichage de la durée de lecture peut être incorrect avec des DBV.)
- Les noms de fichiers WMA doivent comporter l'extension « .wma » ou « .WMA ».

### ■ WAV

Les fichiers WAV contiennent des données numériques audio PCM non comprimées.

- Des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz et des débits binaires de 16 kbps sont reconnus. Les fichiers incompatibles ne peuvent pas être lus.
- Les noms de fichiers WAV doivent comporter l'extension « .wav » ou « .WAV ».

### ■ AAC

AAC désigne le format MPEG-4 Audio.

- Des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz et des débits binaires de 16 à 320 kbps sont reconnus. Les fichiers incompatibles ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers à débit binaire variable (DBV) sont reconnus. (L'affichage de la durée de lecture peut être incorrect.)
- Les noms de fichiers M4A doivent comporter l'extension « .m4a » ou « .M4A ».

## Périphérique de stockage USB requis

- L'ampli-tuner AV reconnaît des appareils USB respectant les normes des périphériques de stockage de masse USB.
- La reproduction peut être impossible avec certains appareils USB même s'ils sont conformes aux normes de périphériques de stockage de masse USB.
- Les périphériques USB formatés avec le système de fichiers FAT16 ou FAT32 sont reconnus.
- Si le périphérique de stockage a été partitionné, seuls les fichiers musicaux de la première partition peuvent être lus.
- Chaque dossier peut contenir jusqu'à 500 fichiers musicaux et les dossiers peuvent comporter jusqu'à huit niveaux.
- Les signaux audio numériques ne sont pas envoyés aux sorties numériques durant la reproduction de fichiers musicaux.
- Les hubs USB et les périphériques USB avec fonctions de hub ne sont pas reconnus.

## Serveur requis

L'ampli-tuner AV peut reproduire les fichiers musicaux numériques stockés sur ordinateur ou sur serveur média et est compatible avec:

- Lecteur Windows Media 11
- Windows Media Connect 2.0
- Serveur média compatible UPnP AV
- Serveur média compatible DLNA

Le Lecteur Windows Media 11 et Windows Media Connect 2.0 peuvent être téléchargés gratuitement du site de Microsoft.

- L'ordinateur ou le serveur média doit être sur le même réseau que l'ampli-tuner AV.
- Chaque dossier peut contenir jusqu'à 500 fichiers musicaux et les dossiers peuvent comporter jusqu'à huit niveaux.
- Les signaux audio numériques ne sont pas envoyés aux sorties numériques durant la reproduction de fichiers musicaux.

### Système minimum requis pour le Lecteur Windows Media 11 (pour Windows XP)

#### Système d'exploitation

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Update Rollup 2 pour Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Update Rollup d'octobre 2006 pour Windows XP Media Center Edition (KB925766)

**Processeur:** Intel Pentium II 233MHz, Advanced Micro Devices (AMD) etc.

**Mémoire:** 64MB

**Disque dur:** 200Mo d'espace libre

**Lecteur:** CD ou DVD

**Modem:** 28.8 kbps

**Carte son:** Carte son 16 bits

**Ecran:** Super VGA (800 x 600)

**Carte vidéo:** 64MB VRAM, DirectX 9.0b

**Logiciel:** Microsoft ActiveSync (uniquement avec un Pocket PC ou smartphone compatible Windows Mobile)

**Navigateur:** Microsoft Internet Explorer 6 ou Netscape 7.1

## Configuration du réseau

### ■ Réseau Ethernet

Les prises Ethernet de l'ampli-tuner AV sont compatibles 10Base-TX. Pour des résultats optimum, nous vous conseillons d'utiliser un réseau Ethernet 100Base-TX commuté. Bien qu'il soit possible d'écouter de la musique sur un ordinateur branché sans fil au réseau, la reproduction risque d'être peu fiable. Nous recommandons d'établir des connexions par fil.

### ■ Routeur Ethernet

Un routeur gère le réseau en acheminant les données et en fournissant les adresses IP. Votre routeur doit satisfaire aux conditions suivantes:

- NAT (Network Address Translation). NAT (traduction d'adresse réseau) permet à plusieurs ordinateurs en réseau d'accéder à internet via une seule connexion internet. L'accès aux stations de radio internet via l'ampli-tuner AV requiert une connexion internet.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Le protocole DHCP fournit les données d'adresses IP aux périphériques du réseau et leur permet de se configurer automatiquement.
- Nous recommandons un routeur avec commutateur 100Base-TX intégré.

Certains routeurs sont dotés d'un modem intégré et certains fournisseurs d'accès internet exigent l'utilisation de routeurs spécifiques. En cas de doute, consultez votre fournisseur d'accès internet ou un revendeur de matériel informatique.

### ■ Câble Ethernet CAT5

Utilisez un câble Ethernet CAT5 blindé (droit) pour brancher l'ampli-tuner AV à votre réseau.

### ■ Accès internet (pour la radio internet)

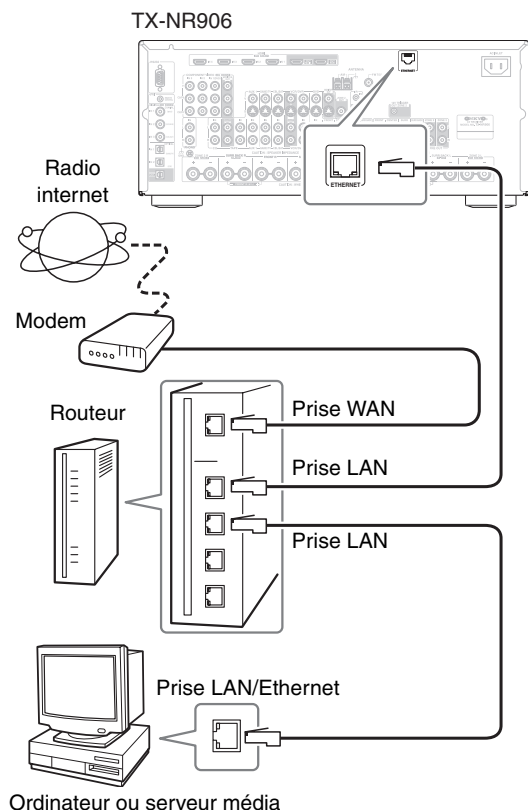
Pour recevoir les stations de radio internet, votre réseau Ethernet doit disposer d'un accès internet. Comme les connexions internet à faible débit (comme les modems 56K, RNIS) ne permettent pas d'obtenir de bons résultats, nous recommandons une connexion haut débit (comme un modem câble, xDSL, etc.). En cas de doute, consultez votre fournisseur d'accès internet ou un revendeur de matériel informatique.

#### Remarques:

- Pour pouvoir écouter des stations de radio internet avec l'ampli-tuner AV, il faut que votre connexion internet haut débit soit correctement configurée et permette l'accès à internet. Si la connexion internet vous pose le moindre problème, consultez votre fournisseur d'accès internet.
- L'ampli-tuner AV utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement ses paramètres de réseau. Si vous voulez configurer ces paramètres manuellement, voyez page 128.
- L'ampli-tuner AV n'est pas compatible avec le protocole PPPoE ; si votre connexion internet est du type PPPoE, procurez-vous un routeur compatible PPPoE.
- Selon votre fournisseur d'accès internet, vous devrez peut-être définir un serveur proxy pour écouter la radio internet. Si votre ordinateur est configuré pour utiliser un serveur proxy, servez-vous des mêmes réglages pour l'ampli-tuner AV (voyez page 128).

## Connexion de l'ampli-tuner AV

Pour relier l'ampli-tuner AV à votre réseau Ethernet, branchez une fiche d'un câble Ethernet CAT5 blindé à la prise ETHERNET de l'ampli-tuner AV et branchez l'autre fiche à une prise LAN de votre routeur ou commutateur. L'illustration suivante vous montre comment brancher l'ampli-tuner AV à votre réseau Ethernet. Dans cet exemple, il est relié à la prise LAN d'un routeur doté d'un commutateur 100Base-TX intégré à 4 prises.

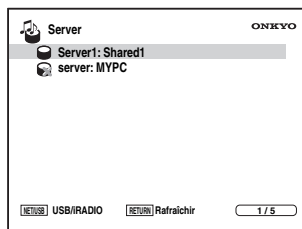


## Ecouter les fichiers musicaux d'un serveur

Cette section explique comment utiliser l'ampli-tuner AV pour reproduire les fichiers musicaux d'un ordinateur ou d'un serveur média. Voyez page 121 pour en savoir davantage sur les serveurs et les formats de fichiers musicaux compatibles.

### 1 Faites démarrer l'ordinateur ou le serveur média.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [NET/USB] INPUT SELECTOR pour choisir la page « Serveur ».

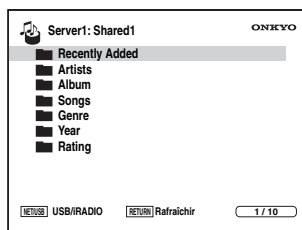


Le témoin NETWORK s'allume quand l'ampli-tuner AV parvient à établir la connexion avec le serveur. Il clignote si la connexion ne peut pas être établie.

### 3 Appuyez sur le bouton [NET/USB] REMOTE MODE pour choisir le mode de télécommande NET/USB.

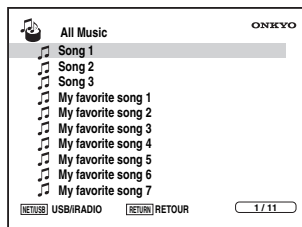
### 4 Choisissez le serveur avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le serveur affiche une liste.



### 5 Choisissez un élément avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

L'écran affiche une liste de fichiers musicaux.

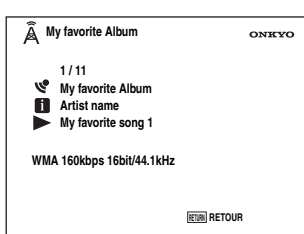


**6**



**Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner un fichier et appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [▶] pour lancer la lecture.**

La lecture démarre et l'affichage suivant apparaît.



Pour retourner au menu précédent pendant la reproduction, appuyez sur le bouton [Return].

Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton Stop [■].

Pour passer au morceau suivant, appuyez sur le bouton Suivant [▶▶].

Pour retourner au début du morceau en cours, appuyez sur le bouton Précédent [◀◀].

Pour sélectionner le morceau précédent, appuyez deux fois sur le bouton Précédent [◀◀].

#### Lecture aléatoire

Appuyez sur le bouton [RANDOM] quand la liste de morceaux est affichée pour écouter les morceaux selon un ordre aléatoire. Tous les morceaux du dossier sont reproduits dans un ordre aléatoire. Quand tous les morceaux du dossier ont été reproduits une fois, la lecture recommence selon un ordre aléatoire différent. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton [RANDOM].

La lecture aléatoire accepte jusqu'à 9999 morceaux par dossier. Si un dossier contient plus de 9999 morceaux, les morceaux excédentaires ne sont pas reproduits.

#### Lecture en boucle

La fonction Repeat n'est disponible que quand la page « PLAY » est affichée.

Pour écouter les morceaux en boucle, appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] pendant la lecture (voire en mode pause ou à l'arrêt) pour sélectionner: « Repeat1 », « Repeat », « All » ou « Off ».

En mode « Repeat1 », le morceau en cours est reproduit en boucle.

En mode « Repeat », tous les morceaux du dossier en cours sont reproduits en boucle.

En mode « All », tous les morceaux du serveur sont reproduits en boucle.

Pour annuler la lecture en boucle, appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] pour sélectionner « Off ».

#### Remarque:

Le message « No item » s'affiche si aucune information n'est disponible sur le serveur. Dans ce cas, vérifiez les connexions du serveur, du réseau et de l'ampli-tuner AV.

## Configuration du Lecteur Windows Media 11

Cette section explique comment configurer le Lecteur Windows Media 11 pour que l'ampli-tuner AV puisse reproduire les morceaux stockés sur votre ordinateur.

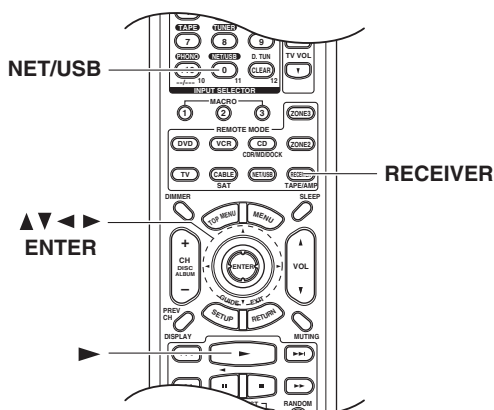
- 1 Lancez le Lecteur Windows Media 11.**
- 2 Dans le menu « Bibliothèque », sélectionnez « Partage des fichiers multimédia ».**  
La fenêtre « Partage des fichiers multimédia » apparaît.
- 3 Cochez la case « Partager mes fichiers multimédia » puis cliquez sur [OK].**  
Une liste de périphériques compatibles avec « PlaysForSure » apparaît.
- 4 Sélectionnez l'ampli-tuner AV dans la liste puis cliquez sur [Autoriser].**
- 5 Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre.**  
La configuration du Lecteur Windows Media 11 est terminée.  
Vous pouvez désormais écouter les fichiers de la bibliothèque du Lecteur Windows Media 11 avec l'ampli-tuner AV (voyez page 123).

#### Remarque:

Le Lecteur Windows Media 11 peut être téléchargé gratuitement du site de Microsoft.

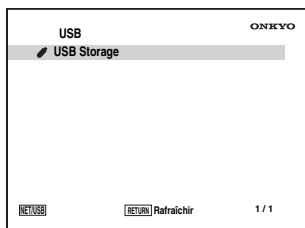
## Écouter les fichiers musicaux d'un périphérique USB

Cette section explique comment écouter des fichiers musicaux d'un périphérique de stockage USB. Voyez page 121 pour en savoir davantage sur les périphériques de stockage USB et les formats de fichiers musicaux compatibles.



**1** Branchez votre périphérique de stockage USB à la prise USB de l'ampli-tuner AV.

**2** Appuyez plusieurs fois sur le bouton [NET/USB] INPUT SELECTOR pour choisir la page « USB ».

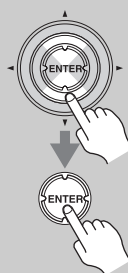


Le témoin USB s'allume si l'ampli-tuner AV est en mesure de lire les fichiers du périphérique de stockage USB. Il clignote si le périphérique est inaccessible.

**3** Appuyez sur le bouton [NET/USB] REMOTE MODE pour choisir le mode de télécommande NET/USB.

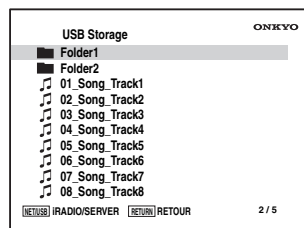


**4**



Choisissez un périphérique de stockage USB avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

L'écran affiche le contenu du périphérique.



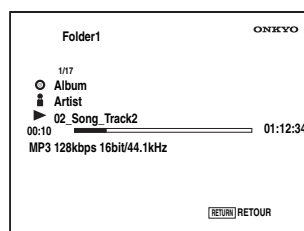
Pour ouvrir un dossier, choisissez-le avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

**5**



Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner un fichier et appuyez sur le bouton [ENTER] ou Lecture [▶] pour lancer la lecture.

La lecture démarre et l'affichage suivant apparaît.



Pour retourner au menu précédent pendant la reproduction, appuyez sur le bouton [RETURN].

Pour arrêter ou interrompre la lecture, appuyez respectivement sur le bouton Stop [■] ou Pause [⏏].

Pour passer au morceau suivant, appuyez sur le bouton Suivant [▶▶]. Pour retourner au début du morceau en cours, appuyez sur le bouton Précédent [◀◀]. Pour sélectionner le morceau précédent, appuyez deux fois sur le bouton Précédent [◀◀].

### Lecture aléatoire

Appuyez sur le bouton [RANDOM] quand la liste de morceaux est affichée pour écouter les morceaux selon un ordre aléatoire. Tous les morceaux du dossier sont reproduits dans un ordre aléatoire. Quand tous les morceaux du dossier ont été reproduits une fois, la lecture recommence selon un ordre aléatoire différent. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur le bouton [RANDOM].

La lecture aléatoire accepte jusqu'à 9999 morceaux par dossier. Si un dossier contient plus de 9999 morceaux, les morceaux excédentaires ne sont pas reproduits.

### Lecture répétée

La fonction Repeat n'est disponible que quand la page « PLAY » est affichée.

Pour écouter les morceaux en boucle, appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] pendant la lecture (voire en mode pause ou à l'arrêt) pour sélectionner: « Repeat1 », « Repeat », « All » ou « Off ».

En mode « Repeat1 », le morceau en cours est reproduit en boucle.

En mode « Repeat », tous les morceaux du dossier en cours sont reproduits en boucle.

En mode « All », tous les morceaux du périphérique de stockage USB (de la même partition) sont reproduits en boucle.

Pour annuler la lecture en boucle, appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] pour sélectionner « Off ».

- Il est impossible de garantir le fonctionnement avec tous les périphériques de stockage USB ni la possibilité de les alimenter.
- Ne branchez pas votre périphérique de stockage USB à un hub USB. Le périphérique de stockage USB doit être branché directement à la prise USB de l'ampli-tuner AV.
- Si le périphérique de stockage USB contient un volume important de données, l'ampli-tuner AV peut mettre un certain temps à les lire.

### Remarques:

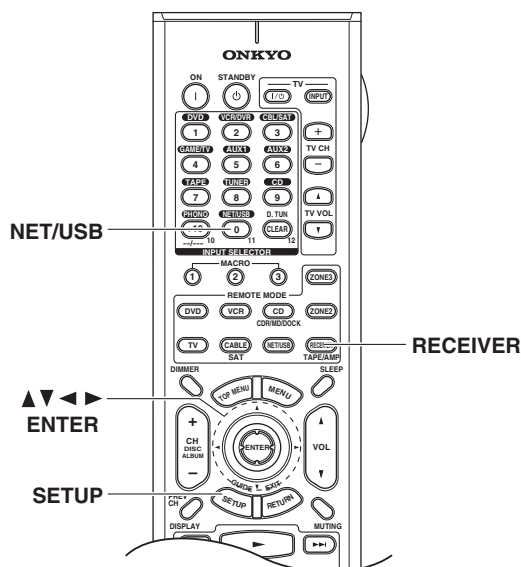
- Si vous branchez un disque dur USB à la prise USB de l'ampli-tuner AV, nous vous conseillons de l'alimenter avec son adaptateur secteur.
- Ne branchez pas la prise USB de l'ampli-tuner AV à une prise USB de l'ordinateur. Il est impossible de reproduire les fichiers musicaux de l'ordinateur avec l'ampli-tuner AV de cette façon.
- L'ampli-tuner AV reconnaît des lecteurs MP3 USB respectant les normes des périphériques de stockage de masse USB qui permettent de brancher ces périphériques de stockage USB à des ordinateurs sans installer de pilote ou logiciel spécial. Certains lecteurs MP3 USB ne sont pas compatibles avec les normes des périphériques de stockage de masse USB. Voyez le mode d'emploi de votre lecteur MP3 USB pour en savoir plus.
- Les fichiers musicaux WMA protégés d'un lecteur MP3 ne peuvent cependant pas être lus.
- Onkyo décline toute responsabilité pour la perte de données d'un périphérique de stockage USB suite à une utilisation de ce périphérique avec l'ampli-tuner AV. Nous vous conseillons d'archiver les fichiers musicaux auxquels vous tenez au préalable.
- Les lecteurs MP3 contenant des fichiers musicaux gérés avec un logiciel de musique spécial et les iPod contenant des fichiers musicaux gérés par iTunes ne sont pas compatibles.

## Ecouter la radio internet

Pour pouvoir écouter la radio internet, vous devez brancher l'ampli-tuner AV à un réseau offrant un accès internet (voyez page 123).

Vous pouvez sélectionner des stations de radio internet en entrant leur adresse internet (URL) avec la télécommande ou en vous connectant à l'ampli-tuner AV depuis votre ordinateur et en sélectionnant des stations avec votre navigateur internet.

Les adresses de radio internet ayant les formats suivants sont reconnues: PLS, M3U et podcast (RSS). Cependant, selon le type de données ou le format audio utilisé par la station de radio internet, certaines stations peuvent être inaccessibles.

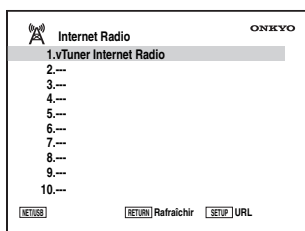


**1**

NET/USB



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [NET/USB] INPUT SELECTOR pour choisir la page « Internet Radio ».



Le témoin NETWORK s'allume quand l'ampli-tuner AV parvient à établir la connexion avec le réseau. Il clignote si la connexion ne peut pas être établie. Quand le paramétrage du programme est terminé, aller à la procédure 5.

**2**

NET/USB



Appuyez sur le bouton [NET/USB] REMOTE MODE pour choisir le mode de télécommande NET/USB.

**3**



Choisissez une rubrique vide avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [SETUP].

La page d'entrée de l'adresse internet apparaît.

**4**

Utilisez la télécommande pour entrer l'adresse internet de la station de radio internet voulue.

Entrez une adresse internet (URL) en procédant comme pour « Edition : nom » (page 110).

Quand vous avez fini, sélectionnez « OK » puis appuyez sur le bouton [ENTER].

La station apparaît dans la liste.

Pour mettre à jour la liste de stations, appuyez sur le bouton [RETURN].

OU:

Sur votre ordinateur, lancez le navigateur internet et entrez l'adresse IP de l'ampli-tuner AV dans la ligne d'adresse du navigateur.

Le navigateur se connecte à l'ampli-tuner AV et affiche la même page que l'ampli-tuner AV.

Sélectionnez la station de radio internet avec le navigateur.

Remarques:

- L'adresse IP de l'ampli-tuner AV est affichée à la page « Réseau » (page 128).
- Si vous utilisez le protocole DHCP, votre routeur peut ne pas toujours allouer la même adresse IP à l'ampli-tuner AV. Si vous ne parvenez pas à vous connecter à une station, vérifiez l'adresse IP de l'ampli-tuner AV à la page « Réseau ».

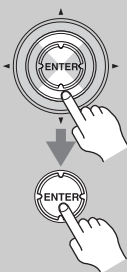
5



### Appuyez sur [ENTER].

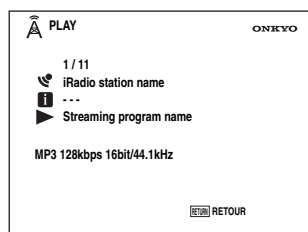
Les programmes de la station sont affichés.

6



### Choisissez un programme avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

La lecture démarre et l'affichage suivant apparaît.



Voir la page 121 pour les radios Internet.

Quand vous avez ajouté une station à la liste, il suffit de la sélectionner à la page « Internet Radio » et d'appuyer sur [ENTER] pour l'écouter.

#### Remarques:

- Lorsque vous essayez de vous connecter après avoir effectué les préréglages utilisateurs, si « [?] » s'affiche dans la liste, il se peut que l'URL soit mal saisi. Révérifiez l'URL.
- Même si l'URL saisi est incorrect (pas le format de liste de lecture applicable), certains contenus peuvent s'afficher. Le cas échéant, [?] apparaît.
- Quand vous vous connectez à une station de radio internet qui utilise le format de flux de données MP3, le témoin MP3 s'allume. Quand vous vous connectez à une station de radio internet qui utilise le format de flux de données WMA, le témoin WMA s'allume.
- Si vous utilisez une connexion internet à faible débit (comme un modem 56K, RNIS), il est possible que la réception ne soit pas bonne (selon la station). Pour une réception optimale, utilisez de préférence une connexion haut débit (comme un modem câble, xDSL, etc.).

## Réglages de Réseau

### Remarque:

Lorsque vous modifiez les paramètres réseau, vous devez exécuter « → Sauvegarde de réglages » après avoir effectué vos modifications.

Cette section explique comment configurer manuellement les paramètres de réseau du ampli-tuner AV. Si le serveur DHCP de votre routeur est actif, l'ampli-tuner AV est réglé par défaut pour se configurer automatiquement avec le protocole DHCP (le paramètre DHCP est réglé sur « Activé »). Vous ne devez donc modifier aucun de ces réglages. En revanche, si le serveur DHCP de votre routeur est désactivé (lorsque vous utilisez une adresse IP statique, par exemple), vous devez effectuer ces réglages vous-même. Une certaine connaissance du réseau Ethernet est alors essentielle.

### Qu'est-ce que « DHCP » ?

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) est utilisé par les routeurs, les ordinateurs, l'ampli-tuner AV et d'autres périphériques pour configurer automatiquement leurs paramètres de réseau.

### Qu'est-ce que « DNS » ?

Le DNS (Domain Name System) traduit les noms de domaines en adresses IP. Ainsi, par exemple, quand vous tapez un nom de domaine comme [www.onkyousa.com](http://www.onkyousa.com) dans votre logiciel de navigation, ce dernier utilise le DNS pour traduire cette adresse internet en adresse IP (63.148.251.142 dans cet exemple) avant d'accéder au site.

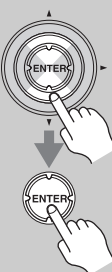
1



### Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].

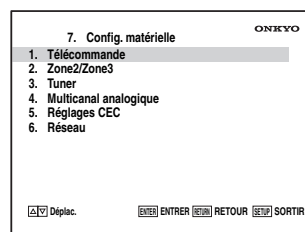
Le menu principal s'affiche à l'écran.

2

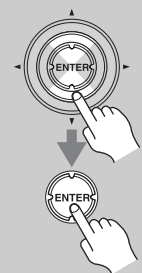


### Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour choisir « 7. Config. matérielle » et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Config. matérielle » s'affiche.



3



Choisissez « 6. Réseau » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

La page « Réseau » apparaît.

| 7-6. Réseau |                        | ONKYO |
|-------------|------------------------|-------|
| Adresse MAC | XX : XX : XX : XX : XX |       |
| Contrôle    | Activer                |       |
| Port        | XXXX                   |       |

[▲] Déplac. [▼] VALEUR [ENTER] ENTREE [RETOUR] [SETUP] SORTIR

4

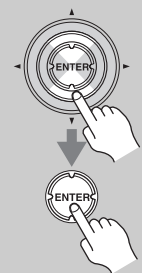


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir un paramètre et réglez-en la valeur avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶].

Pour entrer une adresse IP, choisissez le paramètre puis appuyez sur le bouton [ENTER]. Les boutons [▲]/[▼]/[◀]/[▶] permettent alors de composer des numéros. Appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER] pour entrer le numéro.

Les paramètres sont décrits à la page suivante.

5



Quand vous avez terminé, sélectionnez « → Sauvegarde de réglages » à l'aide des touches Haut et Bas [▲]/[▼], puis appuyez sur [ENTER].

Les réglages sont terminés.

| 7-6. Réseau              |                | ONKYO |
|--------------------------|----------------|-------|
| Proxy                    | Désactiver (○) |       |
| Adresse proxy            |                |       |
| Port proxy               | 8080           |       |
| → Sauvegarde de réglages |                |       |

[▲] Déplac. [▼] VALEUR [ENTER] ENTREE [RETOUR] [SETUP] SORTIR

Lorsque vous modifiez les paramètres réseau, vous devez exécuter « → Sauvegarde de réglages » après avoir effectué vos modifications.

6



Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].

Les réglages sont terminés.

## Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Adresse MAC

Il s'agit de l'adresse MAC (Media Access Control) de l'ampli-tuner AV. Cette adresse ne peut pas être modifiée.

## Contrôle

Ce paramètre active ou désactive le contrôle du réseau.

**Activer:** Le contrôle du réseau est activé.

**Désactiver:** Le contrôle du réseau est coupé.

## ■ Port

Il s'agit du port de réseau utilisé pour le contrôle du réseau.

## DHCP

Ce paramètre détermine si l'ampli-tuner AV utilise ou non DHCP pour configurer automatiquement ses réglages d'adresse IP, de masque de sous-réseau, de passerelle et de serveur DNS.

**Activer:** La fonction « DHCP » est active.

**Désactiver:** La fonction « DHCP » est désactivée.

Si vous choisissez « Désactiver », vous devez régler vous-même « Adresse IP », le « Masque de sous-réseau », la « Passerelle » et le « Serveur DNS ».

## Adresse IP

Si vous réglez le paramètre « DHCP » sur « Désactiver », vous devez définir une adresse IP. Entrez une adresse IP statique spécifiée par votre fournisseur d'accès internet.

L'adresse IP doit être comprise dans les plages suivantes.

**Class A:** 10.0.0.0~10.255.255.255

**Class B:** 172.16.0.0~172.31.255.255

**Class C:** 192.168.0.0~192.168.255.255

La plupart des routeurs utilisent des adresses IP Class C.

## Masque de sous-réseau

Si vous réglez le paramètre « DHCP » sur « Désactiver », vous devez définir l'adresse du masque de sous-réseau.

Entrez l'adresse du masque de sous-réseau spécifiée par votre fournisseur d'accès internet (adresse typique: 255.255.255.0).

## Passerelle

Si vous réglez le paramètre « DHCP » sur « Désactiver », vous devez définir une adresse de passerelle.

Entrez l'adresse de passerelle spécifiée par votre fournisseur d'accès internet.

## Serveur DNS

Si vous réglez le paramètre « DHCP » sur « Désactiver », vous devez définir un serveur DNS.

Entrez les adresses de serveur DNS spécifiées par votre fournisseur d'accès internet.

## Adresse proxy

Pour utiliser une adresse proxy, entrez-la ici.

## Port proxy

Si vous utilisez une adresse proxy, entrez un numéro de port proxy ici.

## Zone 2 et Zone 3

En plus de la pièce d'écoute principale, vous pouvez écouter/regarder les programmes dans deux autres pièces, que nous appelons « Zone 2 » et « Zone 3 ». Vous pouvez en prime choisir une source différente pour chaque pièce.

### Connexions de la Zone 2

Il y a deux façons de brancher vos enceintes pour la zone 2 :

1. Branchez-les directement à l'ampli-tuner AV.
2. Branchez-les à un amplificateur dans la Zone 2.

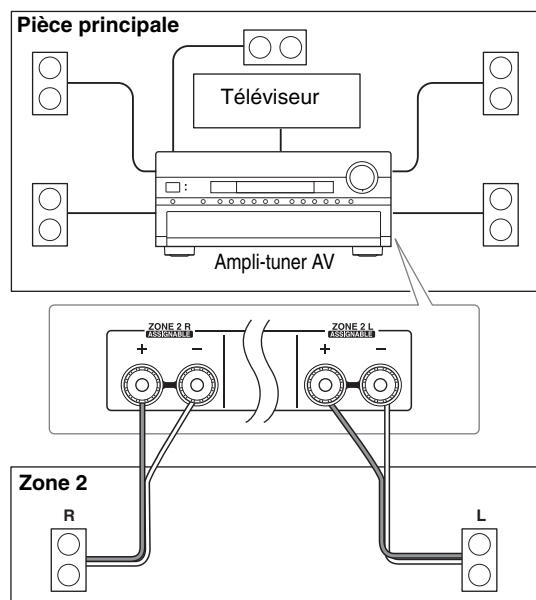
### Connexion des enceintes de la Zone 2 aux bornes de l'ampli-tuner AV

Cette configuration permet une reproduction à 5.1 canaux dans la pièce principale et une reproduction stéréo (à 2 canaux) dans la Zone 2, ainsi que le choix d'une source différente dans chaque pièce. C'est ce que nous appelons la « Zone2 amplifiée » (car en effet, les enceintes de la Zone 2 sont excitées par l'ampli-tuner AV). Notez que lorsque la fonction « Zone2 amplifiée » est désactivée, vous bénéficiez d'une reproduction à 7.1 canaux dans la pièce principale.

Pour utiliser cette configuration, réglez le paramètre « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » sur « Inutilisé » (voyez page 61) et le paramètre « Zone2 amplifiée » sur « Actif » (voyez page 132).

#### Connexions

Branchez les enceintes de la Zone 2 aux bornes ZONE 2 L/R de l'ampli-tuner AV.



#### Remarques:

- Dans cette configuration, le volume de la Zone 2 est contrôlé par l'ampli-tuner AV.
- « Zone2 amplifiée » n'est pas disponible si « Type d'enceintes : Front(Speaker A) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL », ou si « Type d'enceintes :

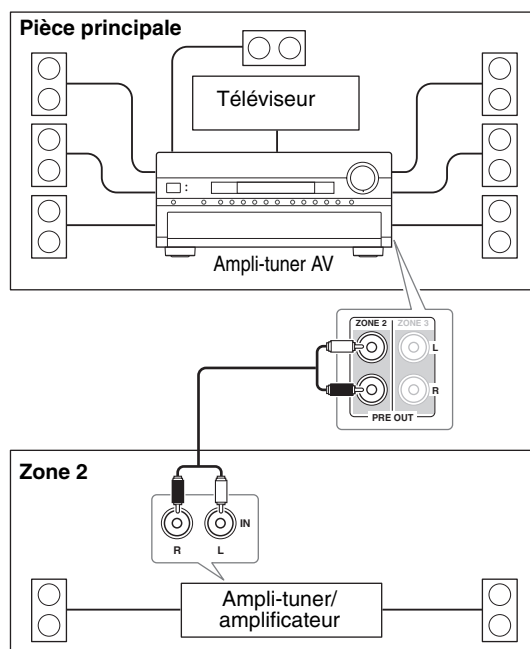
Front(Speaker B) » est réglé sur « Normal », « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61).

### Connexion des enceintes de la Zone 2 à un amplificateur de la Zone 2

Cette configuration permet une reproduction à 7.1 canaux dans la pièce principale et une reproduction stéréo (à 2 canaux) dans la Zone 2, ainsi que le choix d'une source différente dans chaque pièce.

#### Connexions

- Utilisez un câble audio RCA/cinch pour brancher les prises ZONE 2 PRE OUT L/R de l'ampli-tuner AV à une entrée audio analogique de votre amplificateur.
- Branchez les enceintes dans la Zone 2 aux bornes d'enceintes de votre amplificateur.



#### Remarque:

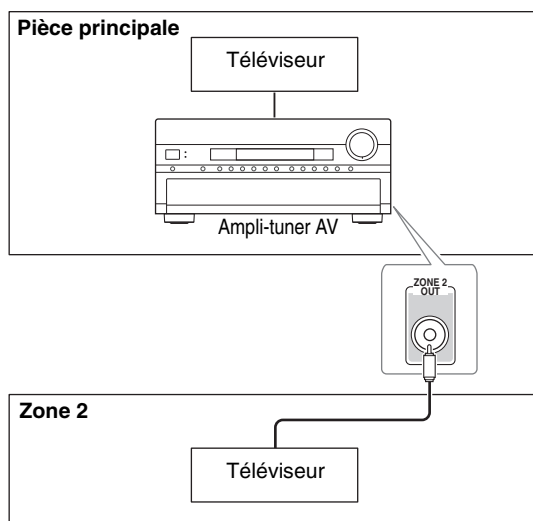
Par défaut, le volume de la Zone 2 est contrôlé par l'amplificateur de la Zone 2. Si l'amplificateur utilisé dans la Zone 2 ne dispose pas de commande de volume, réglez le paramètre « Zone2 Out » sur « Variable » pour pouvoir piloter le volume de la Zone 2 sur l'ampli-tuner AV (voyez page 133).

### Sortie vidéo pour la Zone 2

L'ampli-tuner AV comporte une sortie vidéo composite permettant la connexion d'un téléviseur dans la Zone 2 pour écouter et regarder des programmes dans cette zone.

#### Connexions

- Reliez la prise ZONE 2 OUT V de l'ampli-tuner AV à une entrée vidéo composite du téléviseur en Zone 2 avec un câble vidéo composite..



#### Remarque:

La prise ZONE 2 OUT V transmet le signal vidéo des éléments branchés aux entrées vidéo composite et S-Video.

### Déclenchement 12V de la zone 2

Quand la zone 2 est activée, le déclencheur 12V TRIGGER OUT ZONE 2 reçoit une tension (+12 volts, 100 milliampères max.). Si vous branchez cette prise à une entrée de déclenchement 12V sur un élément de la zone 2, vous activez/coupez ainsi automatiquement cet élément lorsque vous activez/coupez la zone 2 sur l'ampli-tuner AV.

### Connexions de la Zone 3

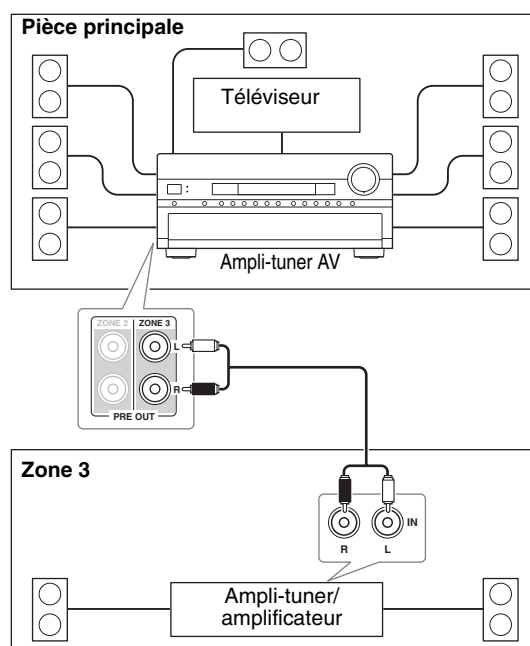
Les enceintes de la Zone 3 doivent être connectées à un amplificateur en Zone 3.

#### Connexion des enceintes de la Zone 3

Cette configuration permet une reproduction à 2 canaux dans la Zone 3 et le choix d'une source autre que celles sélectionnées pour la pièce principale et la Zone 2.

#### Connexions

- Utilisez un câble audio RCA/cinch pour brancher les prises ZONE 3 PRE OUT L/R de l'ampli-tuner AV à une entrée audio analogique de votre amplificateur.
- Branchez les enceintes dans la Zone 3 aux bornes d'enceintes de votre amplificateur.

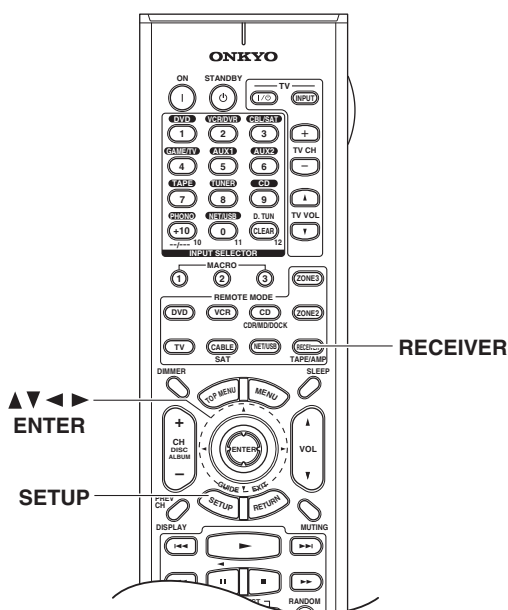


#### Remarque:

Par défaut, le volume de la Zone 3 est contrôlé par l'amplificateur de la Zone 3. Si l'amplificateur utilisé dans la Zone 3 ne dispose pas de commande de volume, réglez le paramètre « Zone3 Out » sur « Variable » pour pouvoir piloter le volume de la Zone 3 sur l'ampli-tuner AV (voyez page 133).

### Réglage « Zone2 amplifiée »

Si vous avez branché vos enceintes de la zone 2 à l'ampli-tuner AV, comme expliqué sous "Connexion des enceintes de la Zone 2 aux bornes de l'ampli-tuner AV" à la page 130, réglez le paramètre « Zone2 amplifiée » sur « Actif ».



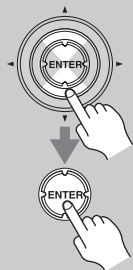
**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

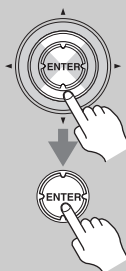
**2**



**Choisissez « 7. Config. matérielle » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

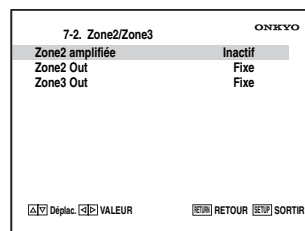
Le menu « Config. matérielle » apparaît.

**3**

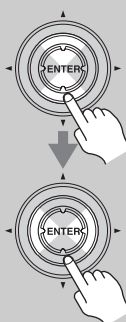


**Choisissez « 2. Zone2/Zone3 » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Zone2/Zone3 » apparaît.



**4**



**Choisissez « Zone2 amplifiée » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**Inactif:** Les prises d'enceintes ZONE 2 L/R ne sont pas activées (Zone2 amplifiée désactivé).

**Actif:** Les prises d'enceintes ZONE 2L/R sont activées (Zone2 amplifiée activé).

**5**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Les réglages sont terminés.

#### Remarques:

- Quand « Actif » est sélectionné et la zone 2 activée, les enceintes branchées aux prises ZONE 2 L/R produisent du son mais celles branchées aux prises SURR BACK L/R restent muettes. Quand la zone 2 est coupée, les enceintes surround arrière fonctionnent normalement même si « Actif » est sélectionné.
- « Zone2 amplifiée » n'est pas disponible si « Type d'enceintes : Front(Speaker A) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL », ou si « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » est réglé sur « Normal », « Bi-ampli » ou « BTL ».
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Paramètres Zone 2/Zone 3 Out

Si les enceintes en Zone 2 ou Zone 3 sont connectées à un amplificateur ne disposant pas de commande de volume, réglez le paramètre « Zone2 Out » ou « Zone3 Out » (suivant la zone en question) sur « Variable » pour pouvoir piloter le volume, la balance et le timbre de cette zone avec l'ampli-tuner AV.

**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**



**Choisissez « 7. Config. matérielle » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Config. matérielle » apparaît.

**3**



**Choisissez « 2. Zone2/Zone3 » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

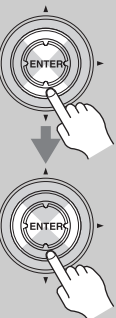
Le menu « Zone2/Zone3 » apparaît.

| 7-2. Zone2/Zone3 |         |
|------------------|---------|
| Zone2 amplifiée  | Inactif |
| Zone2 Out        | Fixe    |
| Zone3 Out        | Fixe    |

ONKYO

△/▽ Déplac. □ Valeur [RETOUR] [SORTIR]

**4**



**Choisissez « Zone2 Out » ou « Zone3 Out » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶]:**

**Fixe:** Le volume des enceintes en Zone 2 ou Zone 3 doit être réglé sur l'amplificateur de la zone en question.

**Variable:** Le volume des enceintes en Zone 2 ou Zone 3 peut être réglé sur l'ampli-tuner AV.

**5**



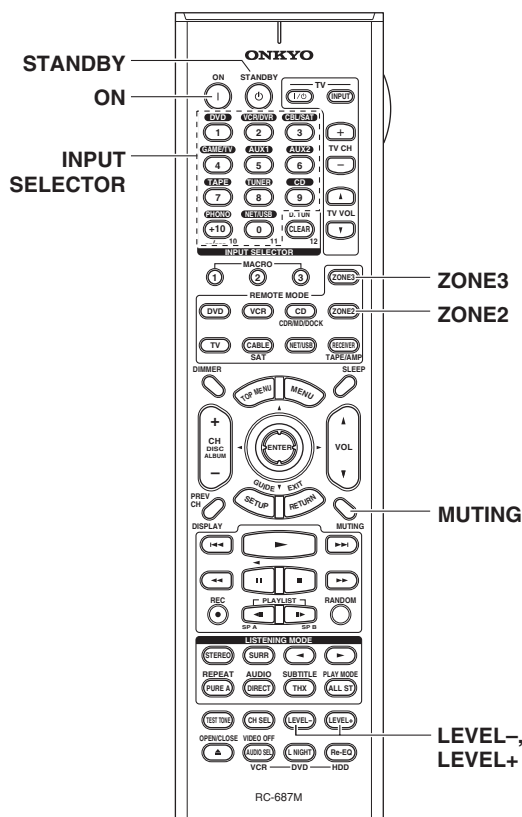
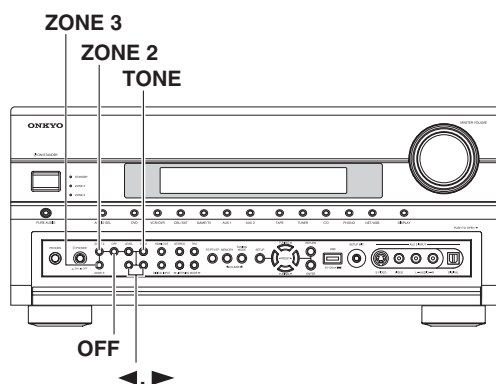
**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Les réglages sont terminés.

#### Remarque:

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Utiliser la zone 2 et zone 3

Cette section explique comment exploiter les fonctions de la Zone 2 et de la Zone 3.



### Sélection d'une source d'entrée pour les zones

**1**

**Télécommande**



**Appuyez sur le bouton [ZONE2] ou [ZONE3] REMOTE MODE de la télécommande.**

**Sur l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [ZONE 2] ou [ZONE 3].**

Le témoin ZONE 2 ou ZONE 3 clignote et le sélecteur d'entrée actuellement choisi pour la zone apparaît sur l'affichage.



**2**

**Télécommande**



**Utilisez les boutons INPUT SELECTOR de la télécommande.**

**Utilisez les boutons de sélection d'entrée de l'ampli-tuner AV ou appuyez plusieurs fois sur son bouton [ZONE 2] ou [ZONE 3].**

La source d'entrée est sélectionnée, la zone est activée, le nom du sélecteur d'entrée apparaît sur l'affichage et le témoin ZONE 2 ou ZONE 3 s'allume.

**ou**

**Ampli-tuner AV**



**Vous pouvez aussi utiliser les boutons INPUT SELECTOR du ampli-tuner AV.**

#### Remarques:

- Choisissez « AM » ou « FM » en appuyant plusieurs fois sur le bouton de sélection d'entrée [TUNER]. Le modèle nord-américain permet aussi de choisir « XM » et « SIRIUS ».
- Seules les sources d'entrée analogiques sont transmises aux sorties ZONE 2 PRE OUT, ZONE 3 PRE OUT et ZONE 2 L/R speakers. Ces sorties ne transmettent pas les signaux des sources d'entrée numériques. Si, après avoir choisi une source d'entrée, aucun son n'est audible, vérifiez que vous avez bien effectué le branchement aux entrées analogiques.
- Quand la Zone 2 activée est utilisée, les modes d'écoute nécessitant les enceintes surround arrière (Dolby Digital EX, DTS-ES et THX Ultra2 Cinema) ne sont pas disponibles.
- Quand Zone2 est activé, Pure Audio ne peut pas être sélectionné.
- Quand la Zone 2 est activée, la sortie 12V TRIGGER OUT ZONE 2 produit un courant de +12 Volts.
- Quand la Zone 2 ou Zone 3 est active, la fonction de mise sous tension/en veille automatique et la fonction Direct Change **RI** ne sont pas disponibles.

- Vous ne pouvez pas choisir de stations AM ou FM différentes pour la pièce principale, la Zone 2 et la Zone 3. La même station AM/FM est donc audible dans chaque pièce.
- Le modèle nord-américain permet de sélectionner une source radio différente pour chaque pièce. Il permet par exemple de choisir « XM » pour la pièce principale, « SIRIUS » pour la Zone 2 et « AM/FM » pour la Zone 3.

### Désactivation des zones

**1**

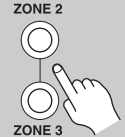
**Télécommande**



**Appuyez sur le bouton [ZONE2] ou [ZONE3] REMOTE MODE de la télécommande.**

**Sur l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [ZONE 2] ou [ZONE 3].**

Le témoin ZONE 2 ou ZONE 3 clignote.



**2**

**Télécommande**



**Appuyez sur le bouton [STANDBY] de la télécommande.**

**Appuyez sur le bouton [OFF] de l'ampli-tuner AV.**

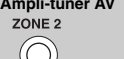
La zone en question est désactivée et le témoin ZONE 2 ou ZONE 3 s'éteint.



#### Remarque:

Quand la Zone 2 est désactivée, la tension disparaît (0 Volt) à la sortie 12V TRIGGER OUT ZONE 2.

### Réglage de volume des zones

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> <p>Télécommande</p>  <p>Ampli-tuner AV</p> <p>ZONE 2</p>  <p>ZONE 3</p>  | <p>Appuyez sur le bouton [ZONE2] ou [ZONE3] REMOTE MODE de la télécommande.</p> <p>Sur l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [ZONE 2] ou [ZONE 3].</p> <p>Le témoin ZONE 2 ou ZONE 3 clignote.</p> |
| <p><b>2</b></p> <p>Télécommande</p>  <p>Ampli-tuner AV</p>                               | <p>Utilisez ses boutons [LEVEL-] et [LEVEL+] de la télécommande.</p> <p>Utilisez les boutons haut [►] et bas [◄] de l'ampli-tuner AV.</p>                                                            |

#### Remarque:

Vous pouvez aussi désactiver la fonction de coupure des zones en réglant leur volume.

### Coupure du son des zones

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Appuyez sur le bouton [ZONE2] ou [ZONE3] REMOTE MODE de la télécommande puis sur son bouton [MUTING].</p> <p>Pour désactiver la coupure avec la télécommande, appuyez sur son bouton [ZONE2] ou [ZONE3] REMOTE MODE puis à nouveau sur le bouton [MUTING].</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Réglage de la tonalité et de l'équilibre de la zones

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> <p>Ampli-tuner AV</p> <p>ZONE 2</p>  <p>ZONE 3</p>  | <p>Sur l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [ZONE 2] ou [ZONE 3].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>2</b></p> <p>TONE</p>                                                                                                                          | <p>Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TONE] de l'ampli-tuner AV pour sélectionner « Bass », « Treble » ou « Balance ».</p>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>3</b></p>                                                     | <p>Réglez le grave, l'aigu balance ou avec les boutons haut [►] et bas [◄].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous pouvez accentuer ou balance atténuer le grave et l'aigu sur une plage allant de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).</li> <li>La balance peut être réglée de 0 au centre à +10 dB vers la droite ou +10 dB vers la gauche par pas de 2 dB.</li> </ul> |

#### Remarques:

- Le timbre ne peut pas être réglé pour la Zone 3.
- Les réglages de niveau, de balance et de timbre effectués pour la Zone 2 n'ont aucun effet sur le signal transmis à la sortie ZONE 2 PRE OUT si le paramètre « Zone2 Out » est réglé sur « Fixe » (page 133).
- Les réglages de niveau et de balance effectués pour la Zone 3 n'ont aucun effet sur le signal transmis à la sortie ZONE 3 PRE OUT si le paramètre « Zone3 Out » est réglé sur « Fixe » (page 133).

### Utiliser la télécommande dans la zone 2/3 et des kits de pilotage multi pièce

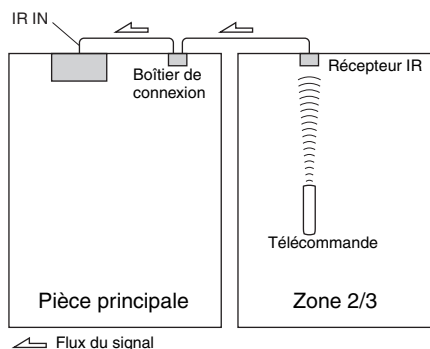
Pour pouvoir piloter l'ampli-tuner AV avec la télécommande depuis la Zone 2 ou Zone 3, procurez-vous le kit de télécommande multi pièce suivant disponible dans le commerce:

- Systèmes multi pièces tels que ceux conçus par Niles et Xantech.

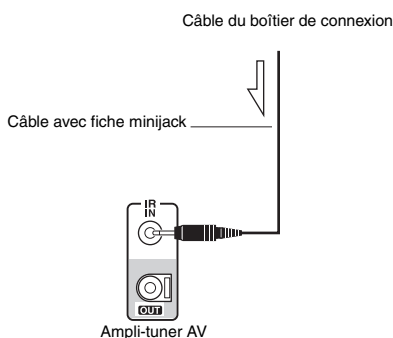
Ce kit permet même de piloter l'ampli-tuner AV quand il n'est pas dans le champ de la télécommande (s'il est installé dans une armoire, par exemple).

### Utilisation d'un kit multi pièce avec la Zone 2/3

Dans le schéma ci-dessous, un récepteur IR capte les signaux infrarouge de la télécommande dans la Zone 2/3 et les transmet à l'ampli-tuner AV de la pièce principale via le boîtier de connexion.

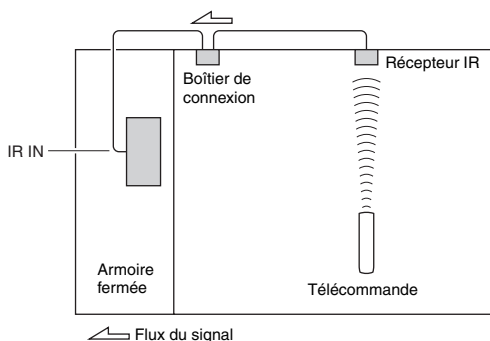


Branchez le câble avec fiche minijack du boîtier de connexion à la prise IR IN de l'ampli-tuner AV, comme illustré ci-dessous.



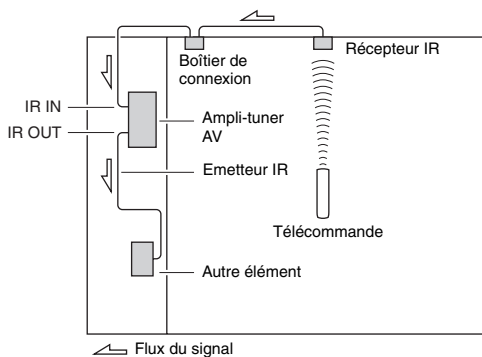
### Utilisation d'un kit multi pièce avec installation dans une armoire

Dans le schéma ci-dessous, un récepteur IR capte les signaux infrarouge de la télécommande et les transmet à l'ampli-tuner AV installé dans une armoire via le boîtier de connexion.

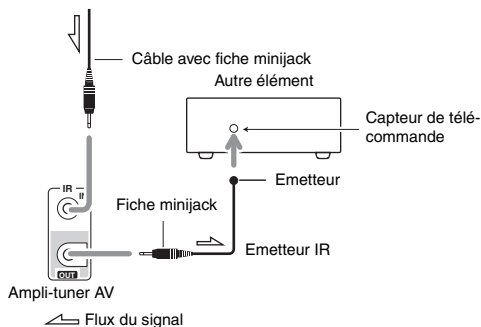


### Utilisation d'un kit multi pièce avec d'autres éléments

Dans cette installation, un émetteur IR est branché à la prise IR OUT de l'ampli-tuner AV et est placé face au capteur de télécommande de l'autre élément. Les signaux infrarouges reçus à la prise IR IN de l'ampli-tuner AV sont retransmis à l'autre élément via l'émetteur IR. Les signaux reçus par le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV ne sont pas transmis.



Branchez l'émetteur IR à la prise IR OUT de l'ampli-tuner AV, comme illustré ci-dessous.



# Piloter d'autres éléments

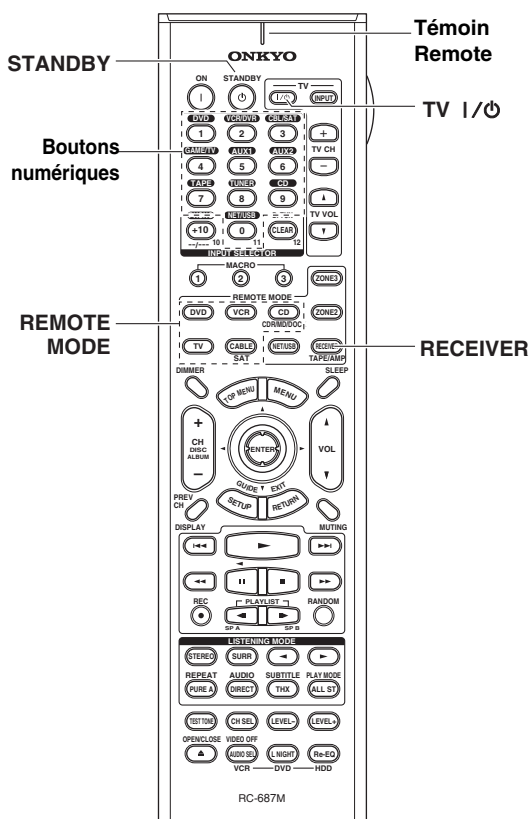
Vous pouvez utiliser la télécommande pour piloter d'autres éléments, y compris des appareils d'autres fabricants.

Cette section explique comment.

- Entrer le code de télécommande de l'élément à piloter (DVD, téléviseur ou magnétoscope, par exemple).
- « Apprendre » les commandes de la télécommande d'un autre élément (voyez page 140).
- Utilisez les boutons MACRO pour programmer une séquence pouvant compter jusqu'à huit opérations (voyez page 141).

## Entrer un code de télécommande

Pour piloter un autre élément, assignez d'abord le bon code de télécommande à un bouton REMOTE MODE. Il faut entrer un code pour chaque élément que vous comptez piloter.

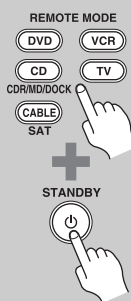


1

**Recherchez le code de télécommande de l'élément dans la liste séparée de codes de télécommande.**

Les codes sont agencés par catégorie.

2



**Maintenez enfoncé le bouton REMOTE MODE auquel vous voulez attribuer un code et appuyez sur le bouton [STANDBY].**

Le témoin Remote s'allume.

3



**Entrez les 4 chiffres du code de télécommande avec les boutons numériques dans les 30 secondes.**

Le témoin Remote clignote deux fois.

4

**Appuyez de nouveau sur le bouton REMOTE MODE pour sélectionner le mode de télécommande puis pointez la télécommande vers l'élément et vérifiez que le pilotage fonctionne.**

Si la télécommande ne fonctionne pas comme vous le souhaitez alors qu'il y a plusieurs codes dans la liste, essayez chaque code pour trouver celui qui fonctionne le mieux.

### Remarques:

- Il est impossible d'entrer des codes de télécommande pour les boutons [RECEIVER], [ZONE 2], [ZONE 3] et [NET/USB] REMOTE MODE.
- Les codes de télécommande fournis sont corrects à la mise sous presse mais peuvent changer par la suite.

- Les boutons REMOTE MODE [DVD] et [CD] sont préprogrammés pour être utilisés avec des lecteurs DVD et CD Onkyo.
- Pour piloter un graveur CD, un enregistreur MD d'un autre fabricant ou RI Dock Onkyo, entrez le code de télécommande approprié pour le bouton REMOTE MODE [CD].

### Codes de télécommande pour éléments Onkyo reliés via RI

Vous pouvez piloter les éléments Onkyo branchés via **RI** en pointant la télécommande vers l'ampli-tuner AV et non vers l'élément. Cela vous permet de piloter des appareils placés hors de vue (dans une armoire, par exemple).

#### 1 Assurez-vous que l'élément Onkyo est branché avec un câble RI et un câble analogique (RCA/cinch).

Pour en savoir plus, voyez page 50.

#### 2 Entrez le code de télécommande pour le bouton REMOTE MODE.

- Bouton [DVD] REMOTE MODE  
**5002:** Lecteur DVD Onkyo avec **RI**
- Bouton [CD] REMOTE MODE  
**6002:** Lecteur CD Onkyo avec **RI**
- Bouton [MD] REMOTE MODE  
**6008:** Graveur MD Onkyo avec **RI**
- Bouton [CDR] REMOTE MODE  
**6006:** Graveur CD Onkyo avec **RI**
- Bouton [DOCK] REMOTE MODE  
**6004:** RI Dock Onkyo avec **RI**

Voyez la page précédente pour en savoir plus sur l'entrée des codes de télécommande.

#### 3 Appuyez sur le bouton REMOTE MODE, pointez la télécommande vers le capteur de l'ampli-tuner AV et pilotez l'élément.

Pour piloter un élément Onkyo en pointant directement la télécommande vers lui ou pour piloter un élément Onkyo non relié via **RI**, entrez les codes de télécommande suivants:

- Bouton [DVD] REMOTE MODE  
**5001:** Lecteur DVD sans **RI** (défaut)
- Bouton [CD] REMOTE MODE  
**6001:** Lecteur CD Onkyo sans **RI** (défaut)
- Bouton [MD] REMOTE MODE  
**6007:** Graveur MD Onkyo sans **RI**
- Bouton [CDR] REMOTE MODE  
**6005:** Graveur CD Onkyo sans **RI**
- Bouton [DOCK] REMOTE MODE  
**6003:** RI Dock Onkyo sans **RI**

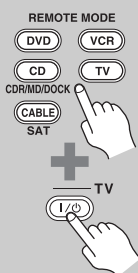
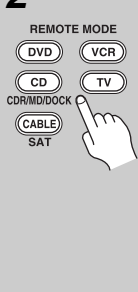
#### Remarque:

Si vous avez branché un enregistreur MiniDisc compatible **RI**, un graveur CD ou un Dock RI Onkyo aux prises TAPE IN/OUT ou un Dock RI aux prises AUX 1, vous

devez régler l'affichage d'entrée en fonction de ces connexions pour que la télécommande fonctionne correctement. (voyez page 63).

### Initialiser les boutons REMOTE MODE

Vous pouvez initialiser un bouton REMOTE MODE pour retrouver son code de télécommande par défaut.

|                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p>   | <p><b>Maintenez le bouton REMOTE MODE à initialiser enfoncé et appuyez sur le bouton TV [I/φ].</b><br/>Le témoin Remote clignote trois fois.</p>                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>2</b></p>  | <p><b>Appuyez à nouveau sur le bouton REMOTE MODE.</b><br/>Le témoin Remote clignote deux fois pour indiquer que le bouton a été initialisé.<br/>Les boutons REMOTE MODE [DVD] et [CD] sont préprogrammés avec des codes de télécommande pour piloter des lecteurs DVD et CD Onkyo.<br/>Quand vous initialisez ces boutons, le code préprogrammé est rétabli.</p> |

### Initialisation de la télécommande

Vous pouvez initialiser la télécommande pour retrouver ses réglages d'usine.

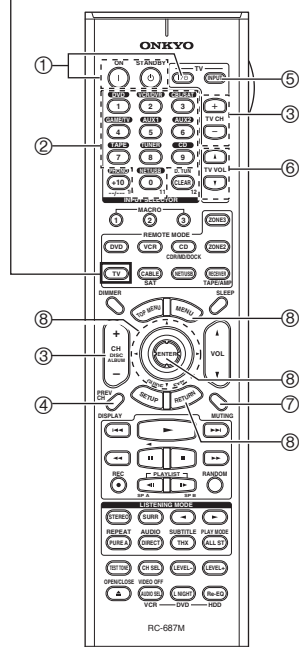
|                                                                                                     |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p>  | <p><b>Maintenez le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE enfoncé en appuyant sur le bouton [STANDBY].</b><br/>Le témoin Remote clignote cinq fois.</p>                     |
| <p><b>2</b></p>  | <p><b>Appuyez à nouveau sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.</b><br/>Le témoin Remote clignote deux fois pour indiquer que la télécommande a été initialisée.</p> |

## Piloter d'autres éléments—suite

Pour piloter un autre élément, dirigez la télécommande vers l'élément en question et utilisez les boutons décrits ci-dessous. (Vous devez d'abord sélectionner le mode de télécommande approprié avec les boutons REMOTE MODE.) Avec quelques éléments AV, certains boutons ne fonctionnent pas normalement, voire pas du tout.

### ■ Pilotage d'un téléviseur

Appuyez d'abord sur [TV]

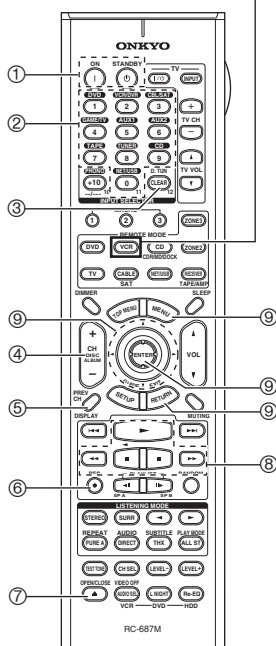


- ① **[ON], [STANDBY], TV**  
[I/O]\*  
Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.
- ② **Boutons numériques**  
Entrée de numéros.
- ③ **[CH +/-], TV CH [+]/[-]\***  
Choix des chaînes sur le téléviseur.
- ④ **[PREV CH]**  
Sélection du canal précédent.
- ⑤ **[TV INPUT]\***  
Sélectionne les entrées du téléviseur.
- ⑥ **TV VOL [▲]/[▼]\***  
Réglage de volume du téléviseur.
- ⑦ **[MUTING]**  
Etouffe le son du téléviseur.
- ⑧ **[▲]/[▼]/[◀]/[▶]/[MENU]/[ENTER]/[RETURN]**  
Permettent de naviguer dans les menus du téléviseur.

\* Les boutons marqués d'un astérisque (\*) sont réservés au pilotage d'un téléviseur et sont toujours disponibles, quel que soit le mode de télécommande choisi.

### ■ Pilotage d'un magnétoscope

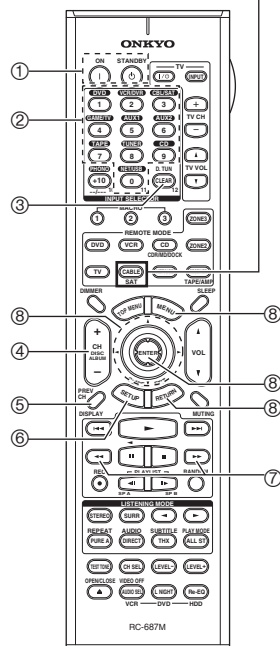
Appuyez d'abord sur [VCR]



- ① **[ON], [STANDBY]**  
Mise du magnétoscope sous tension ou en mode de veille.
- ② **Boutons numériques**  
Entrée de numéros.
- ③ **[CLEAR]**  
Annulation de fonctions.
- ④ **[CH +/-]**  
Choix des chaînes sur le magnétoscope.
- ⑤ **[PREV CH]**  
Sélection du canal précédent.
- ⑥ **REC [●]**  
Lance l'enregistrement.
- ⑦ **Ejection [▲]**  
Ejecte la cassette vidéo.
- ⑧ **[▶], [II], [■], [◀◀], [▶▶]**  
Lecture, Pause, Stop, Recul et Avance rapide.
- ⑨ **[▲]/[▼]/[◀]/[▶]/[MENU]/[ENTER]/[RETURN]**  
Permettent de naviguer dans les menus du magnétoscope.

### ■ Piloter un décodeur câble/satellite

Appuyez d'abord sur [CABLE] (SAT)



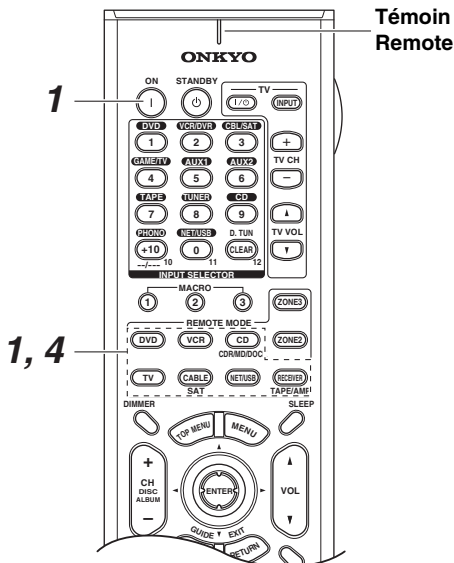
- ① **[ON], [STANDBY]**  
Activation ou mise en veille du décodeur câble/satellite.
- ② **Boutons numériques**  
Entrée de numéros.
- ③ **[CLEAR]**  
Annulation de fonctions.
- ④ **[CH +/-]**  
Sélection de canaux câble/satellite.
- ⑤ **[PREV CH]**  
Sélection du canal précédent.
- ⑥ **[GUIDE]**  
Affichage du guide de programmes.
- ⑦ **[◀◀], [▶▶]**  
Recul et Avance rapide.
- ⑧ **[▲]/[▼]/[◀]/[▶]/[MENU]/[ENTER]/[RETURN]**  
Permettent de naviguer dans les menus du décodeur satellite/câble.

## Apprentissage des commandes

La télécommande de l'ampli-tuner AV peut recevoir et apprendre les commandes d'autres télécommandes.

Exemple: si vous transmettez la commande Play de la télécommande de votre lecteur CD, la télécommande l'« apprendre » et la transmet quand vous appuyez sur son bouton Play [▶] en mode Remote CD.

Cela peut être utile si certains boutons ne se comportent pas comme prévu après la saisie du code de télécommande correct (page 137).



**1** Maintenez enfoncé le bouton **REMOTE MODE** du mode dans lequel vous voulez utiliser la commande et appuyez sur le bouton **[ON]**.

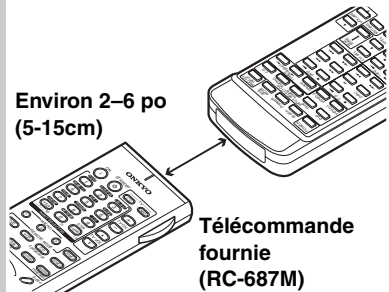
Le témoin Remote s'allume.



**2** Appuyez sur le bouton auquel vous voulez « apprendre » la nouvelle commande.

**3** Tournez les télécommandes l'une vers l'autre, à environ 2 à 6" (5–15cm) d'écart, puis appuyez sur le bouton de la télécommande dont vous voulez programmer la fonction jusqu'à ce que le témoin Remote clignote.

Si la commande a été correctement « apprise », le témoin Remote clignote deux fois.



**4** Vous pouvez apprendre d'autres commandes en répétant les étapes 2 et 3.

Appuyez sur n'importe quel bouton REMOTE MODE quand vous avez fini.

### Remarques:

- Les boutons suivants ne peuvent pas apprendre de nouvelle commande: REMOTE MODE, MACRO [1], [2], [3], TV CH [+]/[-], Re-EQ, LIGHT.
- Si vous voulez mémoriser la commande de l'interrupteur du téléviseur, sélectionnez le mode de télécommande TV et utilisez le bouton [STANDBY] de la télécommande pour apprendre la commande. En mode de télécommande TV, les boutons [STANDBY] et TV [I/⏻] de la télécommande sont liés. Si vous utilisez le bouton [STANDBY] pour apprendre la commande, vous pouvez donc aussi utiliser le bouton TV [I/⏻] pour activer/couper votre téléviseur en mode de télécommande TV.
- Si vous voulez mémoriser les commandes sélectionnant la chaîne précédente/suivante du téléviseur, sélectionnez le mode de télécommande TV et utilisez le bouton CH [+/-] de la télécommande (à gauche du bouton [ENTER]) pour apprendre les commandes. En mode de télécommande TV, les boutons CH [+/-] et TV CH [+]/[-] de la télécommande sont liés. Si vous utilisez le bouton CH [+/-] pour apprendre ces commandes, vous pouvez donc aussi utiliser le bouton TV CH [+]/[-] pour changer de chaîne sur votre téléviseur en mode de télécommande TV.
- La télécommande peut apprendre environ 70–90 commandes; ce nombre peut diminuer avec des commandes qui utilisent beaucoup de mémoire.
- Les boutons de la télécommande comme Lecture, Stop etc. sont préprogrammés avec des commandes permettant de piloter des lecteurs CD, des platines à cassette et des lecteurs DVD Onkyo. Ces boutons peuvent toutefois « apprendre » de nouvelles commandes; vous pouvez retrouver les commandes préprogrammées en initialisant la télécommande (voyez page 138).
- Pour remplacer une commande apprise au préalable, répétez cette opération.
- Seules les commandes de télécommandes à infrarouge peuvent être apprises.
- Quand les piles de la télécommande sont plates, toutes les commandes apprises sont perdues et doivent être à nouveau programmées; conservez donc les télécommandes de vos éléments.

### Utilisation de macros

Vous pouvez programmer les boutons MACRO de la télécommande pour créer une séquence d'opérations.

#### Exemple:

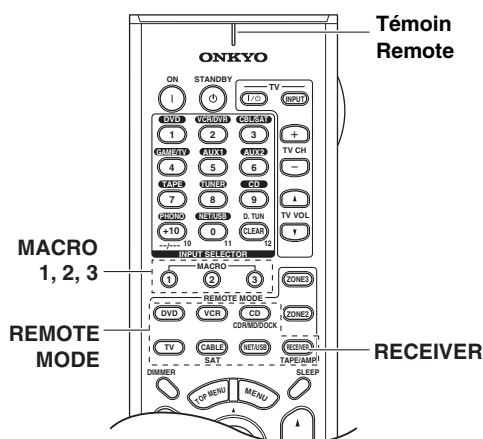
Pour écouter un CD, vous devez effectuer les opérations suivantes.

1. Pour sélectionner le mode Receiver, appuyez sur le bouton [RECEIVER] REMOTE MODE.
2. Appuyez sur le bouton [ON] pour mettre l'ampli-tuner AV sous tension.
3. Appuyez sur le bouton [CD] INPUT SELECTOR pour choisir la source d'entrée CD.
4. Appuyez sur le bouton [CD] REMOTE MODE pour choisir le mode de télécommande CD.
5. Appuyez sur le bouton de lecture [▶] pour lancer la lecture sur le lecteur CD.

Vous pouvez programmer un bouton MACRO pour que ces cinq opérations soient effectuées d'une seule pression sur un bouton.

### Programmation de macros

Vous pouvez créer un macro (programme) pour chaque bouton MACRO et chaque macro peut contenir jusqu'à huit commandes.



**1**

**Maintenez enfoncé le bouton REMOTE MODE du mode par lequel vous voulez commencer et appuyez sur le bouton MACRO [1], [2] ou [3].**

Le témoin Remote s'allume.

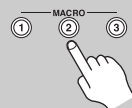
Pour l'exemple du CD de l'autre colonne, maintenez le bouton REMOTE MODE [RECEIVER] enfoncé et appuyez sur le bouton MACRO [1], [2] ou [3].

**2**

**Appuyez sur les boutons vous voulez programmer l'action dans un macro, en suivant l'ordre voulu pour les actions.**

Pour l'exemple du CD de l'autre colonne, appuyez sur les boutons suivants: [ON], INPUT SELECTOR [CD], REMOTE MODE [CD], Lecture [▶].

**3**



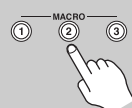
**Quand vos réglages sont finis, appuyez à nouveau sur le bouton MACRO.**

Le témoin Remote clignote deux fois. Si vous atteignez huit commandes, la programmation s'arrête automatiquement.

#### Remarque:

Si, après avoir programmé un macro, vous changez la fonction d'un des boutons intervenant dans ce macro par apprentissage, le macro ne produira plus le résultat escompté et devra être reprogrammé.

### Exécution de macros



**Appuyez sur le bouton MACRO [1], [2] ou [3].**

Les opérations du macro sont exécutées l'une à la suite de l'autre, dans l'ordre de leur programmation. Pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV jusqu'à ce que toutes les commandes aient été transmises.

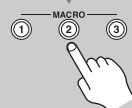
Les macros peuvent être utilisés à tout moment, quel que soit le mode de télécommande en vigueur.

### Effacer des macros

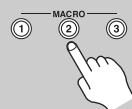
**1**



**Maintenez le bouton REMOTE MODE [RECEIVER] enfoncé en appuyant sur le bouton MACRO dont vous voulez effacer la programmation.**



**2**



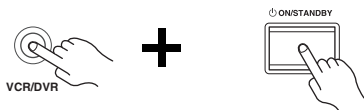
**Appuyez à nouveau sur le bouton MACRO.**

# Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation de l'ampli-tuner AV, cherchez-en la solution dans cette section. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur Onkyo.

Si vous ne parvenez pas à régler le problème, essayez d'abord d'initialiser l'ampli-tuner AV avant de contacter votre revendeur Onkyo.

**Pour rétablir les réglages d'usine de l'ampli-tuner AV, mettez-le sous tension et maintenez le bouton [VCR/DVR] enfoncé en appuyant sur le bouton [ON/STANDBY]. « Clear » apparaît à l'écran et l'ampli-tuner AV passe en mode Standby.**



Notez cependant que l'initialisation de l'ampli-tuner AV efface vos présélections de radio et vos réglages personnels.

## Alimentation

### Impossible de mettre l'ampli-tuner AV sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché à une prise de courant.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendez au moins 5 secondes avant de le rebrancher.

### L'ampli-tuner AV se met immédiatement hors tension quand vous l'allumez.

- Le circuit de protection de l'ampli a été activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant. Débranchez tous les câbles d'enceintes et de sources d'entrée puis laissez l'ampli-tuner AV reposer durant 1 heure sans rebrancher son cordon d'alimentation. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation et réglez le volume au maximum. Si l'ampli-tuner AV reste allumé, réglez le volume au minimum, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez correctement les enceintes et les sources d'entrée. Si l'ampli-tuner AV se coupe lorsque vous réglez le volume au maximum, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Onkyo.

## Son

### Le son est très bas ou inaudible.

- Vérifiez que vous avez bien choisi la source d'entrée numérique (page 59).
- Vérifiez que l'entrée audio correcte est sélectionnée (page 120).
- Vérifiez que toutes les fiches audio sont bien branchées à fond (page 33).

- Vérifiez que la polarité des câbles d'enceintes est correcte et que les portions dénudées des fils sont bien en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte (page 23).
- Vérifiez si les câbles des enceintes ne produisent pas de court-circuit.
- Vérifiez le réglage du volume. Le volume peut être réglé sur  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB à  $+18,0$  dB (page 70). L'ampli-tuner AV est conçu pour les applications Home Theater. Il offre une large plage de volume permettant un réglage de niveau précis.
- Si le témoin MUTE est affiché à l'écran, appuyez sur le bouton [MUTE] de la télécommande pour désactiver la fonction de coupure de l'ampli-tuner AV (page 71).
- Tant qu'un casque est branché à la prise PHONES, les enceintes ne produisent pas de son (page 72).
- Vérifiez le réglage de la sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le réglage par défaut est Off.
- Certains disques DVD-Video requièrent le choix du format de sortie audio dans un menu.
- Si votre tourne-disque utilise une cartouche MC, branchez un préamplificateur MC ou un transformateur MC (page 46).
- Vérifiez les réglages d'enceintes (pages 95–102).
- Le format du signal d'entrée est réglé sur PCM ou DTS. Réglez-le sur « Auto » (page 120).
- Si aucun son ne provient du lecteur DVD branché à HDMI IN, vérifiez les réglages de sortie du lecteur DVD et assurez-vous que vous avez sélectionné un format audio compatible.
- Vérifiez qu'aucun câble n'est plié, tordu, ou endommagé.

### Seules les enceintes avant fonctionnent.

- En mode de reproduction Stereo, seuls le subwoofer et les enceintes avant produisent du son.
- En mode d'écoute Mono, seule les enceintes avant produisent du son quand le paramètre « Enceinte de dest. » est réglé sur « G/D » (page 106).
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 95).

### Seule l'enceinte centrale produit du son.

- Si vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music, ou Dolby Pro Logic IIx Game avec une source mono (une station de radio AM ou un programme TV mono, par exemple), la reproduction est concentrée sur l'enceinte centrale.
- En mode d'écoute Mono, seule l'enceinte avant produit du son quand le paramètre « Enceinte de dest. » est réglé sur « C » (page 106).
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 95).

### Les enceintes surround ne produisent pas de son.

- En mode d'écoute Stereo ou Mono, les enceintes surround ne produisent aucun son.

- Selon la source et le mode de reproduction actuellement choisis, il se pourrait que les enceintes Surround ne produisent que peu de son. Choisissez un autre mode de reproduction (page 81).
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 95).

### **L'enceinte centrale ne produit pas de son.**

- En mode d'écoute Stereo, l'enceinte centrale ne produit aucun son.
- En mode d'écoute Mono, seule les enceintes avant produisent du son quand le paramètre « Enceinte de dest. » est réglé sur « G/D » (page 106).
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 95).

### **Les enceintes surround arrière ne produisent pas de son.**

- Les enceintes surround arrière ne sont pas utilisées dans tous les modes de reproduction. Choisissez un autre mode de reproduction (page 81).
- Selon la source choisie, il se pourrait que les enceintes surround arrière ne produisent que peu de son.
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 95).
- Quand la fonction Zone2 amplifiée est utilisée, la reproduction dans la pièce principale est réduite à 5.1 canaux et les enceintes surround arrière restent muettes (page 130).

### **Le subwoofer ne produit pas de son.**

- Si le canal LFE de la source reproduite ne contient aucune information, le subwoofer ne produit pas de son.
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 95).

### **Les enceintes de la zone 2/3 ne produisent pas de son.**

- Les enceintes de la zone 2/3 ne peuvent être alimentées que par des sources branchées à une entrée analogique. Vérifiez que la source est bien branchée à une entrée analogique.
- « Zone2 amplifiée » n'est pas disponible si « Type d'enceintes : Front(Speaker A) » est réglé sur « Bi-ampli » ou « BTL », ou si « Type d'enceintes : Front(Speaker B) » est réglé sur « Normal », « Bi-ampli » ou « BTL » (page 61).

### **Un format de signal particulier ne produit aucun son.**

- Vérifiez le réglage de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeux acceptant les disques DVD, ce réglage est coupé par défaut.
- Dans le cas de certains DVD, vous devez choisir un format audio dans un menu ou avec le bouton [AUDIO] de la télécommande du lecteur DVD.
- Selon le signal d'entrée, il se peut que certains modes de reproduction ne soient pas disponibles (pages 82 à 86).

### **Impossible d'obtenir une écoute 6.1 ou 7.1?**

- Quand la fonction Zone2 amplifiée est utilisée, la reproduction dans la pièce principale est réduite à 5.1 canaux et les enceintes surround arrière restent muettes (page 130).

### **Impossible de sélectionner le mode de reproduction « Pure Audio ».**

- Quand la Zone 2 est active, le mode de reproduction « Pure Audio » n'est pas disponible.

### **Impossible de régler le niveau des enceintes (Impossible de régler le volume au-delà de +18,0 dB) (99).**

- Vérifiez si vous avez défini une limite de volume maximum (page 115).
- Après la configuration automatique des enceintes ou un réglage de niveau des différentes enceintes (pages 71, 100), le réglage maximum de volume peut changer.

### **Bruit audible.**

- N'attachez pas les câbles audio avec les cordons d'alimentation ni les câbles d'enceintes dans un même faisceau car cela pourrait nuire à la qualité du son.
- Un câble audio capte peut-être des interférences. Changez la position des câbles.

### **La fonction Late Night n'a aucun effet.**

- Vérifiez que vous reproduisez bien une source Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD (page 109).

### **L'entrée DVD multicanal ne fonctionne pas.**

- Vérifiez les connexions de l'entrée DVD multicanal (page 120).
- Vérifiez que vous avez assigné l'entrée multi-canal au sélecteur d'entrée (page 60).
- Vérifiez que vous avez sélectionné l'entrée multicanal (page 80).
- Assurez-vous que « Type d'enceintes » n'est pas placé sur « Bi-ampli ». L'entrée multicanal DVD ne peut pas être utilisée si « Type d'enceintes » est placé sur « Bi-ampli » (page 61).
- Vérifiez les réglages de sortie audio du lecteur DVD.

### **A propos des signaux DTS**

- Quand la reproduction du support DTS est terminée, tandis que la transmission DTS est désactivée, l'ampli-tuner AV reste en mode de reproduction DTS. Le témoin DTS reste donc affiché. Cela sert à éviter la production de bruit quand vous utilisez les fonctions de pause, d'avance ou de recul de votre lecteur. Si vous commutez votre lecteur de DTS à PCM, parce que l'ampli-tuner AV ne commute pas les formats immédiatement, il se peut qu'aucun son ne soit émis. Dans ce cas, vous devez arrêter le lecteur pendant environ trois secondes, puis relancer la lecture.

- Pour les lecteurs CD, il se pourrait que vous ne puissiez pas reproduire les données DTS, même si vous avez branché le lecteur à une entrée numérique de l'ampli-tuner AV. Cela est dû au fait que les données DTS transmises ont subi un traitement (niveau de sortie, fréquence d'échantillonnage ou bande passante, par exemple). L'ampli-tuner AV ne considère pas ces signaux comme des signaux DTS. Dans ce cas, vous n'obtiendrez que du bruit.
- Quand vous écoutez un support DTS, il se pourrait que vous remarquiez un bref bruit lorsque vous utilisez le mode de pause ou les fonctions d'avance ou de recul du lecteur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### Le début des données audio reçues à une entrée HDMI IN sont inaudibles

- Comme l'identification d'un signal de format HDMI prend plus de temps que celle des autres signaux numériques, le signal audio peut être audible avec retard.

## Image

### Il n'y a pas d'image.

- Vérifiez que toutes les fiches vidéo sont bien branchées à fond (page 33).
- Vérifiez que chaque source vidéo est correctement branchée (pages 36 à 49).
- Vérifiez sur votre téléviseur que vous avez bien choisi l'entrée vidéo à laquelle le ampli-tuner AV est branché.
- Quand le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné, le circuit vidéo est coupé et seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis.
- Si vous avez branché le téléviseur à la sortie HDMI, réglez le paramètre « Monitor Out » sur « HDMI Main » ou « HDMI Sub » (page 52) et sélectionnez « - - - » avec « Entrée vidéo » à la page 56 pour pouvoir regarder les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composant.
- Si vous avez branché le téléviseur à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, réglez le paramètre « Monitor Out » sur « Analog » (page 52) et sélectionnez « - - - » avec « Configuration vidéo composantes » à la page 58 pour pouvoir regarder les sources vidéo composite et S-Video.
- Si vous branchez un élément vidéo à une entrée vidéo composante, il faut assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (page 58) et votre téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT ou COMPONENT VIDEO MONITOR OUT (pages 36, 42).
- Si vous branchez un élément vidéo à une entrée HDMI, il faut assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (page 56) et votre téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT (page 42).

### Une source branchée à une prise HDMI IN ne produit pas d'image

- Si le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique » et « Résolution » sur tout autre

réglage que « Inchangé » (page 55), aucun signal vidéo n'est transmis à la sortie HDMI OUT.

- Si le message « Resolution Error » apparaît à l'écran de l'ampli-tuner AV, votre téléviseur ou écran n'est pas compatible avec la résolution vidéo choisie; sélectionnez-en une autre sur votre lecteur DVD.

### Les menus de configuration ne s'affichent pas

- Si votre téléviseur est raccordé aux prises analogiques, placez le réglage « Monitor Out » sur « Analog » (page 52).
- Vérifiez sur votre téléviseur que vous avez bien choisi l'entrée vidéo à laquelle l'ampli-tuner AV est branché.
- Sur les modèles non destinés à l'Amérique du nord, spécifiez le système TV en vigueur dans votre région avec « Réglage du format TV » à la page 62.

### L'affichage immédiat n'apparaît pas

- L'affichage immédiat n'apparaîtra pas lorsque le signal d'entrée depuis la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT est émis vers un appareil branché sur la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Selon le signal d'entrée, l'affichage immédiat n'apparaîtra pas lorsque le signal d'entrée depuis la prise HDMI IN est émis vers un appareil branché sur la prise HDMI OUT.

## Tuner

### La réception est parasitée, la réception FM stéréo est mauvaise ou le témoin FM STEREO ne s'affiche pas

- Déplacez votre antenne.
- Eloignez l'ampli-tuner AV de votre téléviseur ou ordinateur.
- Ecoutez la station en mono (page 73).
- Pendant l'écoute d'une station AM, l'utilisation de la télécommande peut produire du bruit.
- Le passage de véhicules ou d'avions peut produire des interférences.
- Les murs en béton affaiblissent les signaux radio captés.
- Si vous n'arrivez pas à améliorer la réception, installez une antenne extérieure.

## Remote Télécommande

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez que les piles sont installées conformément aux indications de polarité (page 15).
- Vérifiez que la télécommande n'est pas trop éloignée de l'ampli-tuner AV et qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV (page 15).
- Vérifiez que vous avez choisi le mode de télécommande approprié (page 16).
- Vérifiez que vous avez entré le bon code de télécommande (page 137).
- Installez des piles neuves. Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées, ni des types de piles différents (page 15).

- Veillez à ce que l'ampli-tuner AV ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil ou à des lumières fluorescentes. Déplacez-le si nécessaire.
- Si vous placez l'ampli-tuner AV dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil peut ne pas capter le signal de la télécommande quand la porte est fermée.
- Lorsque vous pilotez des appareils AV d'autres fabricants avec la télécommande, il se peut que certains boutons ne produisent pas le résultat escompté.
- Assurez-vous de sélectionner le même numéro d'identification sur l'ampli-tuner AV et sur la télécommande (page 117).

### Impossible de piloter d'autres éléments.

- S'il s'agit d'un appareil Onkyo, vérifiez que le câble **RI** et le câble audio analogique sont correctement branchés. La seule connexion du câble **RI** ne permet pas le pilotage (page 50).
- Vérifiez que vous avez choisi le mode de télécommande approprié (page 16).
- Si vous avez branché un enregistreur MD, CD ou un RI DOCK Onkyo compatible **RI**, aux prises TAPE IN/OUT ou un RI DOCK aux prises AUX 1, pour que la télécommande fonctionne correctement, vous devez régler l'écran sur MD, CDR ou DOCK (page 63). Si les commandes sont inopérantes, vous devrez saisir le bon code de télécommande (page 137).
- Le code de télécommande entré peut être incorrect. Si plusieurs codes figurent dans la liste, essayez chacun d'eux.
- Si les codes ne fonctionnent pas, utilisez la fonction Learning pour apprendre les commandes de la télécommande de l'autre élément (page 140).
- Avec quelques éléments AV, certains boutons ne fonctionnent pas normalement, voire pas du tout.
- Pour piloter un élément Onkyo branché via **RI**, orientez la télécommande vers l'ampli-tuner AV. Entrez le bon code de télécommande au préalable (voyez page 138).
- Pour piloter un élément Onkyo non branché via **RI** ou un élément d'un autre fabricant, dirigez la télécommande vers l'élément en question. Entrez le bon code de télécommande au préalable (voyez page 137).

### Impossible d'apprendre les commandes d'une autre télécommande

- Lors de l'apprentissage de commandes, veillez à pointer l'extrémité émetteur des deux télécommandes l'une vers l'autre.
- Vous essayez peut-être d'apprendre des codes d'une télécommande qui ne permet pas d'utiliser cette fonction. Certaines commandes ne peuvent pas être apprises, surtout celles qui transmettent plusieurs instructions quand vous enfoncez un bouton de la télécommande.

## Enregistrement

### Impossible d'enregistrer

- Veillez à choisir l'entrée correcte sur votre enregistreur.
- Pour éviter de produire des boucles de signaux et d'endommager l'ampli-tuner AV, les signaux d'entrée ne sont pas envoyés aux sorties du même nom (ex.: TAPE IN vers TAPE OUT ou VCR/DVR IN vers VCR/DVR OUT).
- Avec le mode d'écoute Pure Audio, l'enregistrement vidéo est impossible car les signaux vidéo ne sont pas transmis. Choisissez un autre mode d'écoute.

## Zone 2/Zone3

### Il n'y a pas de son

- Seuls les appareils branchés aux entrées analogiques peuvent être lus en Zone 2.

## Serveur de musique et radio internet

### Impossible d'accéder à la radio internet ou au serveur

- Vérifiez la connexion entre l'ampli-tuner AV et votre routeur ou commutateur.
- Vérifiez que le modem et le routeur sont correctement branchés et qu'ils sont tous deux sous tension.
- Vérifiez que le serveur fonctionne et est compatible avec l'ampli-tuner AV (page 122).
- Vérifiez les réglages du réseau (page 128).

### La reproduction de fichiers musicaux d'un serveur s'arrête

- Vérifiez que le serveur est compatible avec l'ampli-tuner AV (page 122).
- Quand vous téléchargez ou copiez des fichiers volumineux sur votre ordinateur, la reproduction peut s'interrompre. Dans ce cas, quittez les logiciels qui ne vous servent pas, utilisez un ordinateur plus puissant ou un serveur dédié.
- Si le serveur transmet de gros fichiers musicaux à plusieurs périphériques du réseau, le réseau risque de saturer et la reproduction peut s'interrompre. Diminuez le nombre de périphériques de lecture sur le réseau, mettez votre réseau à jour ou utilisez un commutateur au lieu d'un hub.

### Impossible de se connecter à l'ampli-tuner AV à partir d'un logiciel de navigation

- Si vous utilisez le protocole DHCP, votre routeur peut ne pas toujours allouer la même adresse IP à l'ampli-tuner AV. Si vous ne parvenez pas à vous connecter à un serveur ou une station de radio internet, revérifiez l'adresse IP de l'ampli-tuner AV à la page « Réseau ».
- Vérifiez les réglages du réseau (page 128).

### Reproduction avec un périphérique de stockage USB

#### Impossible d'accéder aux fichiers musicaux d'un périphérique USB

- Vérifiez que le périphérique USB est correctement branché.
- L'ampli-tuner AV reconnaît des appareils USB respectant les normes des périphériques de stockage de masse USB. La reproduction peut toutefois être impossible avec certains appareils USB même s'ils sont conformes aux normes de périphériques de stockage de masse USB.

### Autres

#### Le son change quand vous branchez un casque d'écoute.

- Quand un casque d'écoute est branché, le mode d'écoute est réglé sur « Stereo » à moins que ce mode ne soit déjà réglé sur « Stereo », « Mono », « Direct » ou « Pure Audio ».

#### Impossible de régler le niveau des enceintes

- Avec la fonction de réglage automatique des enceintes ou lors du réglage du volume avec les menus de configuration à l'écran, le réglage maximum de volume peut changer.

#### Impossible de régler la distance entre les enceintes

- Dans certains cas, les valeurs idéales pour le home cinéma sont réglées par défaut.

#### L'écran n'affiche rien

- L'écran est désactivé en mode d'écoute Pure Audio (pas sur les modèles nord-américains).

#### Comment changer la langue d'une source multiplex?

- Utilisez le paramètre « Multiplex » du menu « Réglage audio » pour sélectionner « Principal » ou « Sub » (page 107).

#### Les fonctions **RI** ne fonctionnent pas?

- Pour utiliser le système **RI**, il faut une connexion **RI** et une connexion audio analogique RCA/cinch entre l'élément et l'ampli-tuner AV, même si vous n'utilisez que la connexion numérique (page 50).
- Les fonctions **RI** ne sont pas disponibles quand la Zone 2 ou Zone 3 est active.

#### Les fonctions Auto Power On/Standby (mise sous tension/en veille automatique) et Direct Change (choix automatique de la source d'entrée) ne sont pas disponibles sur les appareils branchés via **RI**

- Ces fonctions ne sont pas disponibles lorsque la Zone 2 est activée.

#### Lors de l'exécution du « Réglage automatique des enceintes », la mesure manque et le message indiquant « bruit ambiant trop élevé » apparaît

- Ceci peut être dû à un dysfonctionnement quelconque de vos enceintes. Assurez-vous qu'elles produisent un son normal.

#### Les réglages suivants peuvent être effectués pour les entrées S-Video et vidéo composite

Vous devez utiliser les boutons se trouvant sur l'unité pour effectuer ces réglages.

1. Tout en maintenant le bouton de sélection d'entrée enfoncé pour la source d'entrée que vous souhaitez paramétrer, appuyez sur le bouton [SETUP].
2. Servez-vous des boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour modifier les réglages.
3. Appuyez sur le bouton [SETUP] quand vous avez fini.

##### • Atténuation vidéo

Il peut s'agir de l'entrée DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, ou AUX.

Si vous avez branché une console de jeux à une entrée S-Video ou vidéo composite et que l'image n'est pas très claire, vous pouvez atténuer le gain.

**Video ATT:OFF** : (valeur par défaut).

**Video ATT:ON** : le gain est réduit de 2 dB.

Le ampli-tuner AV comporte un microprocesseur pour le traitement du signal et les fonctions de pilotage. Dans des cas rarissimes, la présence de fortes interférences, de bruit d'une source externe ou d'électricité statique pourrait bloquer le microprocesseur. Si vous rencontrez ce phénomène exceptionnel, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez au moins cinq secondes et rebranchez l'appareil au secteur.

Onkyo décline toute responsabilité pour des dommages (notamment les coûts de location de CD) résultant d'un enregistrement raté suite à un dysfonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, vérifiez que l'enregistreur fonctionne correctement.

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, veillez à mettre l'ampli-tuner AV en mode de veille pour les modèles nord-américain. Pour les autres modèles, faites passer l'ampli-tuner AV en veille et réglez l'interrupteur POWER sur OFF avant de débrancher le cordon d'alimentation.

# Tableau de résolutions vidéo

Les tableaux suivants montrent comment des signaux vidéo sont produits par l'ampli-tuner AV à des résolutions différentes.

✓: Sortie

## NTSC

| Sortie<br>Entrée |       | HDMI*1 |       |      |      |      | COMPONENT |      |      |      | S-VIDEO | COMPOSITE |
|------------------|-------|--------|-------|------|------|------|-----------|------|------|------|---------|-----------|
|                  |       | 1080p  | 1080i | 720p | 480p | 480i | 1080i     | 720p | 480p | 480i | 480i    | 480i      |
| HDMI             | 1080p | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 1080i | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 720p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 480p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 480i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    |           |      |      |      |         |           |
| COMPONENT        | 1080i | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓         | ✓    | ✓    |      |         |           |
|                  | 720p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓         | ✓    | ✓    |      |         |           |
|                  | 480p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓*2       | ✓*2  | ✓    |      |         |           |
|                  | 480i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓*2       | ✓*2  | ✓    | ✓    |         |           |
| S-VIDEO          | 480i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓*2       | ✓*2  | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |
| COMPOSITE        | 480i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓*2       | ✓*2  | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |

## PAL

| Sortie<br>Entrée |       | HDMI*1 |       |      |      |      | COMPONENT |      |      |      | S-VIDEO | COMPOSITE |
|------------------|-------|--------|-------|------|------|------|-----------|------|------|------|---------|-----------|
|                  |       | 1080p  | 1080i | 720p | 576p | 576i | 1080i     | 720p | 576p | 576i | 576i    | 576i      |
| HDMI             | 1080p | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 1080i | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 720p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 576p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      |           |      |      |      |         |           |
|                  | 576i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    |           |      |      |      |         |           |
| COMPONENT        | 1080i | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓         | ✓    | ✓    |      |         |           |
|                  | 720p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓         | ✓    | ✓    |      |         |           |
|                  | 576p  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓*2       | ✓*2  | ✓    |      |         |           |
|                  | 576i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓*2       | ✓*2  | ✓    | ✓    |         |           |
| S-VIDEO          | 576i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓*2       | ✓*2  | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |
| COMPOSITE        | 576i  | ✓      | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓*2       | ✓*2  | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |

\*1 Le signal vidéo est émis uniquement lorsque le réglage « Sortie écran » est placé sur « HDMI Principal » est placé sur « HDMI Sub ».

\*2 Le signal de sortie est limité à 480p pour pouvoir être efficace lors de l'effet Macrovision.

■ : Le signal vidéo est émis uniquement lorsque le réglage « Sortie écran » ou « Analogique ».

■ : Le signal vidéo est émis uniquement lorsque le réglage « Sortie écran » est placé sur « Analogique » et le réglage « Résolution » sur « Inchangé ».

# Fiche technique (TX-SR876)

## Section amplificateur

Puissance spécifiée

Modèle pour l'Amérique du Nord:

**140 W minimum de puissance continue par canal sous 8 Ω, 2 canaux pilotés entre 20 Hz et 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,05% (FTC).**

**160 W minimum de puissance continue par canal sous 8 Ω, 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,7% (FTC).**

**170 W minimum de puissance continue par canal sous 6 Ω, 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,1% (FTC).**

Modèle pour l'Europe:

7 canaux × 200 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (IEC)

Modèle pour l'Asie:

7 canaux × 200 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (IEC)

Puissance de sortie maximum

Modèle pour l'Asie:

7 canaux × 250 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (JEITA)

Puissance dynamique

320 W (3 Ω, avant)

270 W (4 Ω, avant)

160 W (8 Ω, avant)

Distorsion harmonique

totale (DHT)

0,05 % (à la puissance spécifiée)

Facteur d'atténuation

60 (Front, 1 kHz, 8 Ω)

Sensibilité d'entrée et

impédance

200 mV/ 47 kΩ (LINE)

2,5 mV/47 kΩ (PHONO MM)

Niveau de sortie et

impédance

200 mV/ 470 Ω (REC OUT)

Surcharge Phono

70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)

Réponse en fréquence

5 Hz–100 kHz/ +1 dB–3 dB (Direct mode)

Réglage de timbre

±10 dB, 20 Hz (BASS)

±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Rapport signal/bruit

(S/N)

110 dB (LINE, IHF-A)

80 dB (PHONO, IHF-A)

Impédance des enceintes 4 Ω–16 Ω

## Section vidéo

Sensibilité d'entrée,

niveau de sortie et

impédance

1 Vp-p /75 Ω (Component et S-Video Y)

0,7 Vp-p /75 Ω (Component Pb/Cb,Pr/Cr)

0,28 Vp-p /75 Ω (S-Video C)

1 Vp-p /75 Ω (Composite)

Réponse en fréquence

vidéo composant

5 Hz – 100 MHz, –3 dB

## Section tuner

### ■ FM

Plage d'accord de fréquence

Modèle pour l'Amérique du Nord:

87,5 MHz– 107,9 MHz

Modèle pour l'Europe et l'Asie:

87,50 MHz– 108,00 MHz, RDS

### ■ AM

Plage d'accord de fréquence

Modèle pour l'Amérique du Nord:

530 kHz–1710 kHz

Modèle pour l'Europe: 522 kHz–1611 kHz

Modèle pour l'Autres: 522/530 kHz–1611/1710 kHz

Présélection

40

### ■ Tuner numérique

Modèle pour

l'Amérique du Nord: XM, SIRIUS, HD RADIO

## Caractéristiques générales

Alimentation

Modèle pour l'Amérique du Nord:

AC 120 V, 60 Hz

Modèle pour l'Europe: AC 220–240 V, 50 Hz

Modèle pour l'Asie: AC 120/220–240 V, 50/60 Hz

Consommation

Modèle pour l'Amérique du Nord:

9,6 A

Modèle pour l'Europe et l'Asie:

870 W

Dimensions

(L × H × P)

435 × 194 × 458,5 mm

17-1/8" × 7-5/8" × 18-1/16"

Poids

Modèle pour l'Amérique du Nord:

24,1 kg

53,1 lbs.

Modèle pour l'Europe et l'Asie:

23,3 kg

51,4 lbs.

### ■ Entrée vidéo

HDMI

IN 1, IN 2, IN 3, IN 4

Composant

IN 1 (DVD), IN 2, IN 3

S-Video

DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2

Composite

DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2

### ■ Sortie vidéo

HDMI

OUT MAIN, OUT SUB

Composant

MONITOR OUT

S-Video

VCR/DVR OUT, MONITOR OUT

Composite

DVD, VCR/DVR, MONITOR OUT, ZONE 2 OUT

### ■ Entrées audio

Entrées numériques

OPTICAL: 2 (Rear), 1 (Front)

COAXIAL: 3 (Rear)

Entrées analogiques

MULTI CH (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, TAPE, CD, PHONO, AUX 2

Entrées analogiques

multicanal

7.1

### ■ Sorties audio

Sortie numérique

OPTICAL: 1 (Rear)

Sorties analogiques

VCR/DVR OUT, TAPE OUT, PRE OUT (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, ZONE 2, ZONE 3)

Sorties préampli

multicanal

7

Sortie préampli pour

subwoofer

1

Sorties pour enceintes

ZONE 2 R, SURR BACK R, FRONT R, SURR R, CENTER, SURR L, FRONT L, SURR BACK L, ZONE 2 L

Prise pour casque

d'écoute

1

### ■ Borne de contrôle

MIC

Oui

RS232

1

Entrée/sortie IR

1/1

Sortie 12V TRIGGER

OUT

1

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# Fiche technique (TX-NR906)

## Section amplificateur

### Puissance spécifiée

Modèle pour l'Amérique du Nord:

**145 W minimum de puissance continue par canal sous 8  $\Omega$ , 2 canaux pilotés entre 20 Hz et 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,05% (FTC).**

**175 W minimum de puissance continue par canal sous 8  $\Omega$ , 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,7% (FTC).**

**185 W minimum de puissance continue par canal sous 6  $\Omega$ , 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,1% (FTC).**

Modèle pour l'Europe:

7 canaux  $\times$  220 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (IEC)

Modèle pour l'Asie:

7 canaux  $\times$  220 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (IEC)

### Puissance de sortie maximum

Modèle pour l'Asie:

7 canaux  $\times$  280 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (JEITA)

### Puissance dynamique

400 W (3  $\Omega$ , avant)

300 W (4  $\Omega$ , avant)

180 W (8  $\Omega$ , avant)

### Distorsion harmonique totale (DHT)

0,05 % (à la puissance spécifiée)

### Facteur d'atténuation

60 (Front, 1 kHz, 8  $\Omega$ )

### Sensibilité d'entrée et impédance

200 mV/ 47 k $\Omega$  (LINE)

2,5 mV/47 k $\Omega$  (PHONO MM)

### Niveau de sortie et impédance

200 mV/ 470  $\Omega$  (REC OUT)

### Surcharge Phono

70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)

### Réponse en fréquence

5 Hz–100 kHz/ +1 dB–3 dB (Direct mode)

### Réglage de timbre

$\pm 10$  dB, 20 Hz (BASS)

$\pm 10$  dB, 20 kHz (TREBLE)

### Rapport signal/bruit (S/N)

110 dB (LINE, IHF-A)

80 dB (PHONO, IHF-A)

Impédance des enceintes 4  $\Omega$ –16  $\Omega$

## Section vidéo

### Sensibilité d'entrée, niveau de sortie et impédance

1 Vp-p /75  $\Omega$  (Component et S-Video Y)

0,7 Vp-p /75  $\Omega$  (Component Pb/Cb,Pr/Cr)

0,28 Vp-p /75  $\Omega$  (S-Video C)

1 Vp-p /75  $\Omega$  (Composite)

### Réponse en fréquence

vidéo composant 5 Hz – 100 MHz, –3 dB

## Section tuner

### ■ FM

Plage d'accord de fréquence

Modèle pour l'Amérique du Nord:

87,5 MHz– 107,9 MHz

Modèle pour l'Europe et l'Asie:

87,50 MHz– 108,00 MHz, RDS

### ■ AM

Plage d'accord de fréquence

Modèle pour l'Amérique du Nord:

530 kHz–1710 kHz

Modèle pour l'Europe: 522 kHz–1611 kHz

Modèle pour l'Autres: 522/530 kHz–1611/1710 kHz

Présélection

40

### ■ Tuner numérique

Modèle pour

l'Amérique du Nord: XM, SIRIUS, HD RADIO

## Caractéristiques générales

### Alimentation

Modèle pour l'Amérique du Nord:

AC 120 V, 60 Hz

Modèle pour l'Europe: AC 220–240 V, 50 Hz

Modèle pour l'Asie: AC 120/220–240 V, 50/60 Hz

### Consommation

Modèle pour l'Amérique du Nord:

9,8 A

Modèle pour l'Europe et l'Asie:

1000 W

### Dimensions

(L  $\times$  H  $\times$  P)

435  $\times$  194  $\times$  458,5 mm

17-1/8"  $\times$  7-5/8"  $\times$  18-1/16"

### Poids

Modèle pour l'Amérique du Nord:

24,5 kg

54,0 lbs.

Modèle pour l'Europe et l'Asie:

24,3 kg

53,6 lbs.

### ■ Entrée vidéo

HDMI

IN 1, IN 2, IN 3, IN 4

Composant

IN 1 (DVD), IN 2, IN 3

S-Video

DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2

Composite

DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2

### ■ Sortie vidéo

HDMI

OUT MAIN, OUT SUB

Composant

MONITOR OUT

S-Video

VCR/DVR OUT, MONITOR OUT

Composite

VCR/DVR OUT, MONITOR OUT, ZONE 2 OUT

### ■ Entrées audio

Entrées numériques

OPTICAL: 2 (Rear), 1 (Front)

COAXIAL: 3 (Rear)

Entrées analogiques

MULTI CH (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, TAPE, CD, PHONO, AUX 2

Entrées analogiques multicanal

7.1

### ■ Sorties audio

Sortie numérique

OPTICAL: 1 (Rear)

Sorties analogiques

VCR/DVR OUT, TAPE OUT, PRE OUT (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, ZONE 2, ZONE 3)

Sorties préampli multicanal

7

Sortie préampli pour subwoofer

1

Sorties pour enceintes

ZONE 2 R, SURR BACK R, FRONT R, SURR R, CENTER, SURR L, FRONT L, SURR BACK L, ZONE 2 L

Prise pour casque d'écoute

1

### ■ Borne de contrôle

MIC

Oui

Ethernet

1

RS232

1

Entrée/sortie IR

1/1

Sortie 12V TRIGGER

OUT

1

USB

Oui (1)

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

## PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite la cubierta (o panel posterior). En su interior no existe ninguna pieza que pueda reparar el usuario. En caso de avería, solicite los servicios de personal de reparación cualificado.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas



El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

## Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
  2. Guarde estas instrucciones.
  3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
  4. Siga todas las instrucciones.
  5. No use este aparato cerca del agua.
  6. Límpielo únicamente con un paño seco.
  7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
  8. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
  9. Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le sustituya la toma obsoleta.
  10. Evite que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del aparato.
  11. Use sólo los accesorios / conexiones especificados por el fabricante.
  12. Use sólo el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado, al desplazar el conjunto de mesilla / aparato, ya que si se vuelca podría recibir lesiones.
- ADVERTENCIA PARA CARRITOS CON RUEDAS
- 
- S3125A
13. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
  14. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del aparato o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
  15. Daños que requieren reparación  
Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
    - A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
    - B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
    - C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
    - D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
    - E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
    - F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación
  16. Introducción de objetos sólidos y líquidos  
No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas. El equipo no se debería exponer a gotas ni a salpicaduras y nunca debería colocar objetos que contengan líquidos, como los floreros, encima de éste. No coloque velas ni otros objetos incandescentes encima de la unidad.
  17. Baterías  
Tenga en cuenta los aspectos ambientales y siga las regulaciones locales a la hora de desechar las baterías.
  18. Si instala el aparato en una instalación empotrada, como en una estantería o en una librería, asegúrese de que esté bien ventilado.  
Deje 20 cm de espacio libre por encima y por los lados y 10 cm en la parte posterior. El borde posterior del estante o el tablero de encima del aparato debería estar a unos 10 cm del panel posterior o de la pared, de forma que deje un espacio libre para que el aire caliente pueda circular.

# Precauciones

1. **Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
2. **Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior de la unidad y no es un elemento accesible al usuario. Si todavía no puede activar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor Onkyo.
3. **Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.

## 4. Alimentación

### ATENCIÓN

ANTES DE CONECTAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.

Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior de esta unidad (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

El cable de alimentación se utiliza para desconectar esta unidad de la fuente de alimentación de CA. Asegúrese de que el conector esté siempre operativo (fácilmente accesible).

### Para el modelo Norteamérica

Al pulsar el botón [ON/STANDBY] para seleccionar el modo Standby, el equipo no se desactiva completamente. Si no tiene previsto utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma CA.

## 5. Evitar pérdidas auditivas

### Precaución

Una presión de sonido excesiva de los auriculares de botón y de los auriculares de cabeza puede causar pérdidas auditivas.

## 6. Baterías y exposición al calor

### Aviso

Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como los rayos del sol, fuego o similar.

## 7. Nunca toque esta unidad con las manos húmedas

Nunca utilice esta unidad ni su cable de alimentación si tiene las manos húmedas o mojadas. Si penetra agua o algún otro líquido en el interior de esta unidad, hágalo revisar por su distribuidor Onkyo.

## 8. Notas acerca del manejo de la unidad

- Si tiene que transportar esta unidad, use el embalaje original para empaquetarlo de la misma forma en que estaba empaquetado originalmente al adquirirlo.

- No deje por mucho tiempo objetos de plástico o goma sobre esta unidad ya que, con el tiempo, podrían dejar marcas en la superficie.
- Después de un uso prolongado, es posible que los paneles superior y posterior de esta unidad se calienten. Esto es normal.
- Si no va a usar esta unidad por un largo período de tiempo, es posible que al activarla de nuevo no funcione correctamente, por lo que es aconsejable que la utilice de vez en cuando.

## Para los modelos europeos

### Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE  
ELECTRONICS GmbH  
LIEGNITZERSTRASSE 6,  
82194 GROEBENZELL,  
ALEMANIA



declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60065, EN55013, EN55020 y EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALEMANIA

K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

# Contenido

|                                                             |           |                                                              |            |
|-------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Funciones</b> .....                                      | <b>5</b>  | <b>Funcionamiento básico</b> .....                           | <b>70</b>  |
| <b>Accesorios incluidos</b> .....                           | <b>7</b>  | Seleccionar la fuente de entrada .....                       | 70         |
| <b>Capacidad multisala</b> .....                            | <b>8</b>  | Ajustar el brillo de la pantalla .....                       | 71         |
| <b>Paneles frontal y posterior</b> .....                    | <b>9</b>  | Ajustar los niveles de los altavoces .....                   | 71         |
| Panel frontal .....                                         | 9         | Enmudecer el receptor de AV .....                            | 71         |
| Pantalla .....                                              | 11        | Utilizar el temporizador Sleep .....                         | 72         |
| Panel posterior .....                                       | 12        | Utilizar auriculares .....                                   | 72         |
| <b>Controlador remoto</b> .....                             | <b>15</b> | Ajustar los graves y agudos .....                            | 72         |
| Instalar las baterías .....                                 | 15        | Visualizar información de fuente .....                       | 72         |
| Apuntar el mando a distancia .....                          | 15        | <b>Escuchar la radio</b> .....                               | <b>73</b>  |
| Cómo utilizar el controlador remoto .....                   | 16        | Escuchar emisoras de AM/FM .....                             | 73         |
| Modo RECEIVER/TAPE .....                                    | 16        | Presintonizar emisoras AM/FM .....                           | 75         |
| Modo DVD .....                                              | 18        | Escuchar emisoras HD Radio™                                  |            |
| Modos CD/MD/CDR .....                                       | 19        | (sólo modelos de Norteamérica) .....                         | 76         |
| Modo DOCK .....                                             | 20        | Utilizar RDS .....                                           | 77         |
| Modo NET/USB (sólo TX-NR906) .....                          | 21        | <b>Grabar</b> .....                                          | <b>80</b>  |
| <b>Acerca del Home Theater</b> .....                        | <b>22</b> | Grabar la fuente de entrada .....                            | 80         |
| Disfrutar del Home Theater .....                            | 22        | Grabar de fuentes AV diferentes .....                        | 81         |
| <b>Conectar el receptor de AV</b> .....                     | <b>23</b> | <b>Utilizar los modos de audición</b> .....                  | <b>81</b>  |
| Conectar los altavoces .....                                | 23        | Seleccionar los modos de audición .....                      | 81         |
| Biamplificar los altavoces frontales A .....                | 27        | Modos de audición disponibles para cada formato fuente ..... | 82         |
| Derivar los Altavoces frontales A .....                     | 28        | Acerca de los modos de audición .....                        | 88         |
| Biamplificar los altavoces frontales B .....                | 29        | <b>Configuración avanzada</b> .....                          | <b>92</b>  |
| Derivar Altavoces frontales B .....                         | 30        | Mapa de menús .....                                          | 92         |
| Conectar la antena .....                                    | 31        | Configuración del Salida monitor .....                       | 93         |
| Acerca de las conexiones AV .....                           | 33        | Config. altavoces .....                                      | 95         |
| Conectar Audio y Vídeo .....                                | 34        | Ajuste audio .....                                           | 105        |
| ¿Qué conexiones debo utilizar? .....                        | 34        | Funciones de ajuste audio .....                              | 108        |
| Conectar el televisor o el proyector .....                  | 36        | Utilizar la función Re-EQ .....                              | 108        |
| Conectar un reproductor de DVD .....                        | 37        | Utilizar la función Late Night .....                         | 109        |
| Conectar un VCR o u grabador de DVD para la                 |           | Config. fuente .....                                         | 109        |
| reproducción .....                                          | 39        | Preajuste modo de audición .....                             | 114        |
| Conectar un VCR o u grabador de DVD para la grabación ..... | 40        | Configuración del Miscelánea .....                           | 115        |
| Conectar una set-top box para satélite, cable,              |           | Config. hardware .....                                       | 117        |
| o TDT terrestre u otra fuente de vídeo .....                | 41        | Config. bloqueo .....                                        | 119        |
| Conectar los componentes con HDMI .....                     | 42        | Seleccionar entradas de audio .....                          | 120        |
| Conectar una consola de juegos .....                        | 44        | Especificar el formato de señal digital .....                | 120        |
| Conectar una videocámara u otro dispositivo .....           | 45        | <b>NET/USB (sólo TX-NR906)</b> .....                         | <b>121</b> |
| Conectar un reproductor de CD o un giradiscos .....         | 46        | Acerca de NET/USB .....                                      | 121        |
| Conectar una pletina de cassette, CDR, MiniDisc             |           | Conectar el receptor AV .....                                | 123        |
| o un grabador DAT .....                                     | 47        | Reproducir archivos de música en un servidor .....           | 123        |
| Conectar un amplificador de potencia .....                  | 48        | Config. Windows Media Player 11 .....                        | 124        |
| Conectar un RI Dock .....                                   | 49        | Reproducir archivos de música en un dispositivo USB .....    | 125        |
| Conectar los cables de alimentación de otros componentes    |           | Escuchar la radio de Internet .....                          | 127        |
| (sólo en los modelos para los Norteamérica ) .....          | 49        | Ajustes de la Red .....                                      | 128        |
| Conectar los Onkyo <b>RI</b> componentes .....              | 50        | <b>Zona 2 y Zona 3</b> .....                                 | <b>130</b> |
| Conectar el cable de alimentación .....                     | 50        | Zona de conexión 2 .....                                     | 130        |
| <b>Activar el receptor de AV</b> .....                      | <b>51</b> | Zona de conexión 3 .....                                     | 131        |
| Activación y puesta en reposo (Standby) .....               | 51        | Ajustar Zona2 activada .....                                 | 132        |
| <b>Primera configuración</b> .....                          | <b>52</b> | Ajustes Salida Zona 2/Zona 3 .....                           | 133        |
| Configuración de Monitor .....                              | 52        | Utilizar la Zona 2 y Zona 3 .....                            | 133        |
| Selección del idioma utilizado en los menús de              |           | Utilizar el control remoto en la Zona 2/3                    |            |
| configuración en pantalla .....                             | 53        | y en los kits Multiroom Control .....                        | 136        |
| Uso de los menús de configuración en pantalla .....         | 54        | <b>Controlar otros componentes</b> .....                     | <b>137</b> |
| Configuración del Salida monitor .....                      | 55        | Introducir un código de control remoto .....                 | 137        |
| Entrada de vídeo .....                                      | 56        | Reajustar el controlador remoto .....                        | 138        |
| Configuración de la Entrada audio digital .....             | 59        | Asignar comandos .....                                       | 140        |
| Configuración de Entrada audio analógico .....              | 60        | Utilizar Macros .....                                        | 141        |
| Ajustes altavoz .....                                       | 61        | <b>Solucionar Problemas</b> .....                            | <b>142</b> |
| Configuración del Formato TV                                |           | <b>Especificaciones (TX-SR876)</b> .....                     | <b>148</b> |
| (no se aplica a el modelo Norteamérica) .....               | 62        | <b>Especificaciones (TX-NR906)</b> .....                     | <b>149</b> |
| Configuración del paso de frecuencia AM                     |           |                                                              |            |
| (en algunos modelos) .....                                  | 63        |                                                              |            |
| Cambiar la visualización de entrada .....                   | 63        |                                                              |            |
| Instalación automática de los altavoces                     |           |                                                              |            |
| (Audyssey MultEQ® XT) .....                                 | 64        |                                                              |            |

# Funciones

## Amplificador

- 140 W/Canal (2 canales pilote) @ 8Ω (FTC)
- 200 W/Canal @ 6Ω (IEC)
- 250 W/Canal @ 6Ω (JEITA)
- WRAT-Tecnología de Amplificador de Gama Amplia (ancho de banda de 5 Hz-100 kHz)
- VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry)
- Amplificador de montaje simétrico con circuito Darlington inverso de 3 pasos
- H.C.P.S. (High Current Power Supply) Transformador de alta potencia masiva

## Procesamiento

- Procesamiento de audio y vídeo HDMI (Deep Color, x.v.Color, Lip Sync, DTS<sup>\*1</sup>-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD<sup>\*2</sup>, Dolby Digital Plus, SA-CD y Multi-CH PCM)
- Certificado THX Ultra2 Plus<sup>\*3</sup>
- Procesamiento de vídeo HQV-Reon-VX con escalado ascendente de vídeo a 1080p de todas las fuentes de vídeo por medio de HDMI
- Conversión ascendente de vídeo componentes
- Convertidores D/A de 192 kHz/24 bits Burr-Brown
- Tres chips DSP de 32 bits de TI (Aureus)
- Neural Surround<sup>\*4</sup>, THX-Neural
- Sonido surround virtual Theater-Dimensional<sup>\*5</sup>
- DSD Direct
- Función Re-EQ<sup>\*6</sup>

## Conexiones

- 4 entradas y 2 salidas HDMI<sup>\*7</sup>
- Onkyo **RIHD** para control del sistema
- 6 entradas digitales (3 ópticas / 3 coaxiales) 1 salida (ópticas)
- 5 entradas S-Vídeo / 2 salidas
- Conmutación de vídeo componentes (3 entradas/1 salida)
- Bornes de altavoces compatibles con clavija de punta cónica<sup>\*8</sup>
- Zona 2 alimentada y presalida de la zona 2 y la zona 3
- Entrada/Salida de infrarrojos y disparador de 12 V
- Puerto RS232 para control de interfaz
- Capacidad de biamplificación y BTL

## Miscelánea

- SIRIUS Ready<sup>\*9</sup> / XM Ready<sup>\*10</sup> con XMHD envolvente (modelos norteamericanos solamente)
- Recepción de HD Radio<sup>\*11</sup> (modelos norteamericanos)
- 40 presintonías SIRIUS/XM/AM/FM (modelos norteamericanos)
- 40 presintonías AM/FM (modelos europeos y asiáticos)

- Audyssey MultEQ<sup>®</sup> XT<sup>\*12</sup> para corregir los problemas acústicos de la habitación
- Corrección de volumen por Audyssey Dynamic EQ<sup>TM\*12</sup>
- Audyssey Dynamic Volume<sup>TM\*12</sup>
- Ajuste de inversión independiente (40/50/60/70/80/90/100/120/150/200 Hz)
- Optimizador de música<sup>\*13</sup> para archivos de música comprimidos
- Calibración de vídeo de la ISF (Imaging Science Foundation, Fundación para la Ciencia de la Imagen)
- Interfaz gráfica de usuario rediseñada para la instalación del sistema
- Compatible con RI Dock para iPod
- Mando a distancia compatible con conexión **RI**, preprogramado, con 3 macros y LEDs indicadores de modo

## Sólo TX-NR906

- Certificado Plays For Sure de Microsoft para Windows Vista
- Capacidad de red para transmisión continua (streaming) de archivos de audio y radio por Internet (portales de vTuner)
- Puerto USB para un dispositivo de almacenamiento USB masivo (solamente audio)

### \*1 DTS-HD Master Audio

Fabricado con licencia conforme a los siguientes números de patente en Estados Unidos: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535, así como de otras patentes en Estados Unidos y en todo el mundo emitidas y pendientes. DTS es una marca comercial registrada y el logotipo de DTS, el símbolo de DTS, DTS-HD y DTS-HD Master Audio son marcas comerciales de DTS, Inc. ©1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

### \*2 DOLBY TRUEHD

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

### \*3 THX ULTRA 2 PLUS

THX y Ultra2 Plus son marcas comerciales de THX Ltd. THX puede estar registrada en algunas jurisdicciones. Todos los derechos reservados. Surround EX es una marca comercial de Dolby Laboratories. Su utilización está autorizada.

### \*4 neural SURROUND THX TECHNOLOGIES

Neural Surround es una marca comercial propiedad de Neural Audio Corporation, THX es una marca comercial de THX Ltd., que puede estar registrada en algunas jurisdicciones. Todos los derechos reservados.

### \*5

Theater-Dimensional  
Theater-Dimensional es una marca comercial de Onkyo Corporation.

### \*6 Los logos Re-Equalization<sup>®</sup> y "Re-EQ" son marcas comerciales de THX Ltd.

### \*7 **HDMI**

Los logos HDMI, HDMI y High Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.

\*8 En Europa, está prohibido utilizar conectores tipo banana para conectar altavoces a un amplificador de audio.

### \*9 **SIRIUS** **R E A D Y**

©2005 SIRIUS Satellite Radio Inc. "SIRIUS", SiriusConnect, el logotipo del perro SIRIUS, los nombres de canales y los logotipos son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. Disponible sólo en los Estados Unidos contiguos (excluyendo Alaska y Hawai) y en Canadá.

### \*10 **((XM))** **R E A D Y**

XM Ready® es una marca comercial de XM Satellite Radio Inc. ©2005 XM Satellite Radio Inc. Todos los derechos reservados.

### \*11 **HD Radio**

Tecnología HD Radio™ fabricada con licencia de iBiquity Digital Corp. U.S. y patentes en el extranjero. HD Radio™ y el logotipo de HD Radio son marcas comerciales propiedad de iBiquity Digital Corp.

### \*12 **AUDYSSEY** **MULTI EQ XT** **DYNAMIC EQ** **DYNAMIC VOLUME**

Fabricado bajo licencia de Audyssey Laboratories. Pendiente de patentes en el Norteamérica y en el extranjero. Audyssey

MultEQ® XT, Audyssey Dynamic Volume™, y

Audyssey Dynamic EQ™ son marcas comerciales de Audyssey Laboratories.

\*13 Music Optimizer™ es una marca comercial de Onkyo Corporation.

### **THX Ultra2 Plus**

Antes de que un componente de home theater obtenga el certificado THX Ultra2 Plus, debe pasar rigurosas pruebas de calidad y de rendimiento. Sólo entonces un producto podrá exhibir el logo THX Ultra2 Plus, que es la garantía que los productos Home Theater que haya adquirido le ofrezcan unas soberbias prestaciones durante muchos años. Los requisitos THX Ultra2 Plus definen cientos de parámetros, incluyendo las prestaciones del amplificador y las del preamplificador así como el funcionamiento de ambos dominios digital y analógico. Los receptores THX Ultra2 Plus también incorporan tecnologías propietarias THX (por ejemplo, el modo THX) que permiten reproducir de manera precisa y satisfactoria las bandas sonoras de películas en equipos home theater.

\* "Xantech" es una marca comercial registrada de Xantech Corporation.

\* "Niles" es una marca comercial registrada de Niles Audio Corporation.

\* Apple e iPod son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en el Norteamérica y en otros países.

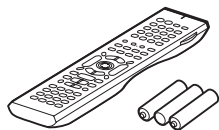
\* "x.v.Color" es una marca comercial de Sony Corporation.

Este producto incorpora la tecnología de protección del copyright protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado sólo a usos domésticos y otros usos limitados al consumidor, salvo autorización de Macrovision. Queda prohibida la investigación del secreto de fabricación o el desensamblaje.

# Accesorios incluidos

---

Compruebe que no falte ninguno de los accesorios siguientes:



---

**Controlador remoto y tres baterías (AA/R6)**

---



---

**Micrófono para la instalación de los altavoces**

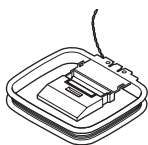
---



---

**Antena FM de interior**

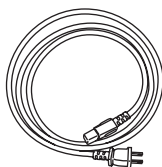
---



---

**Antena en bucle AM**

---

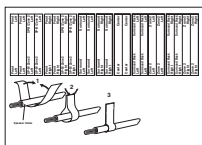


---

**Cable de alimentación**

(El tipo de conector varía según el país).

---



---

**Etiquetas para los cables de los altavoces**

---

\* En los catálogos y embalajes, la letra al final del nombre del producto indica el color. Las especificaciones e instrucciones son las mismas independientemente del color.

# Capacidad multisala

Con este receptor de AV, puede utilizar cuatro sistemas de altavoces—*Altavoces A*: un sistema de altavoces de sonido surround (hasta 7.1 canales) para disfrutar de las películas de DVD en una sala principal, *Altavoces B*: un par de altavoces estéreo para una escucha atenta de la música en una sala principal, *Zona 2*: un sistema de altavoces estéreo en una segunda sala, *Zona 3*: un sistema de altavoces estéreo en una tercera sala. Y, puede seleccionar una fuente de audio diferente para cada sala.

**Altavoces A:** Disfrute de la reproducción de hasta 7.1 canales de sonido surround (consulte la página 23).

Puede disfrutar de varios modos de audición, como Dolby, DTS y THX (consulte las páginas 81–91).

\*Si se utiliza Powered Zone 2, la reproducción se reduce a 5.1 canales (consulte la página 130).

**Altavoces B:** Utilice un par de altavoces estéreo para una escucha atenta de la música en una sala principal (consulte la página 23).

\*Se puede utilizar con el subwoofer, los altavoces central, surround o surround posterior, de la forma necesaria (consulte la página 98).

**Zona 2:** Disfrute de la reproducción estéreo de 2 canales y de la reproducción de vídeo en una segunda sala (consulte la página 130).

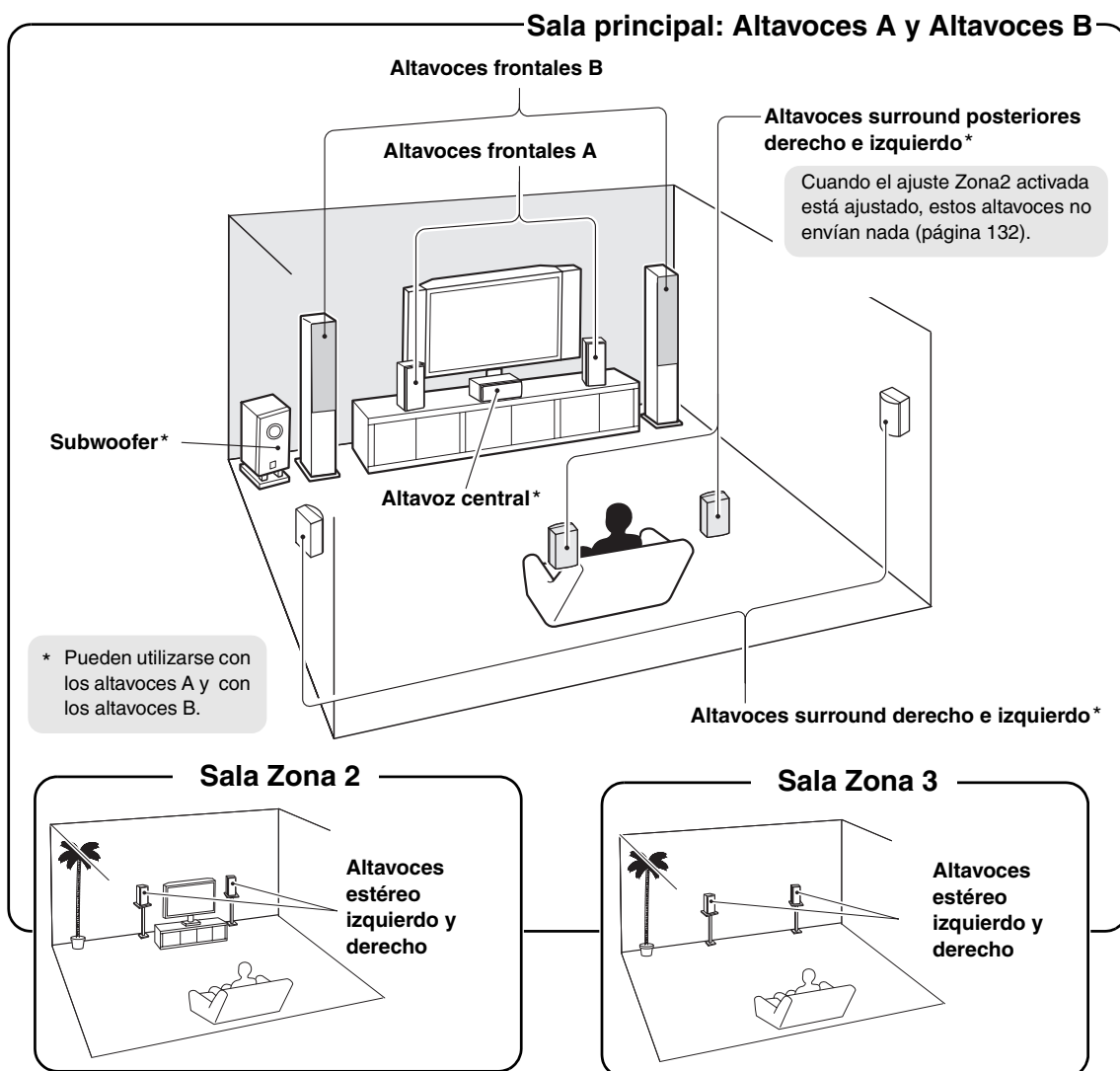
\*Los modos de audición no se pueden utilizar con la Zona 2 ni con la Zona 3.

\*Si utiliza los altavoces B es necesario un amplificador externo.

**Zona 3:** Disfrute de la reproducción estéreo de 2 canales en una tercera sala (consulte la página 131).

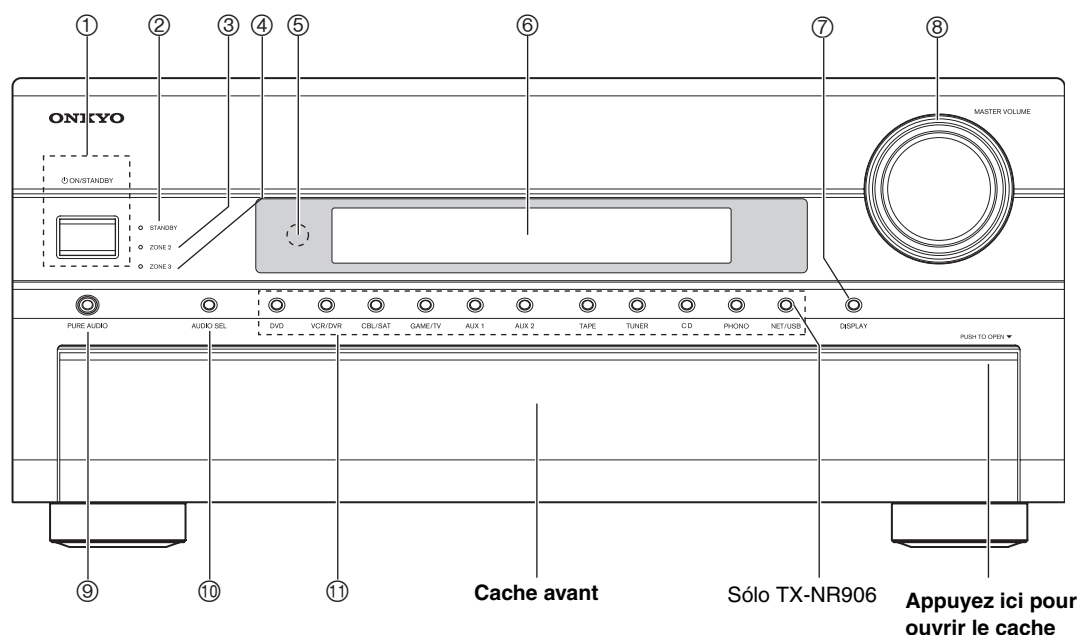
\*Los modos de audición no se pueden utilizar con la Zona 2 ni con la Zona 3.

\*Es necesario un amplificador externo.



# Paneles frontal y posterior

## Panel frontal

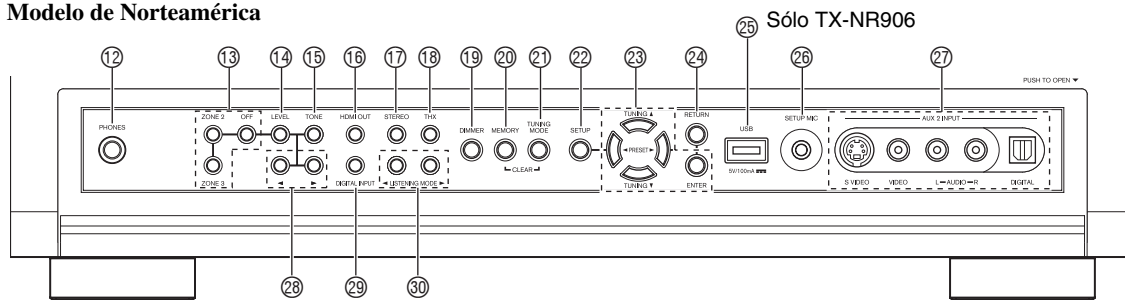


El panel frontal incorpora varios logotipos impresos. Aquí no se indican en aras de una mayor claridad.

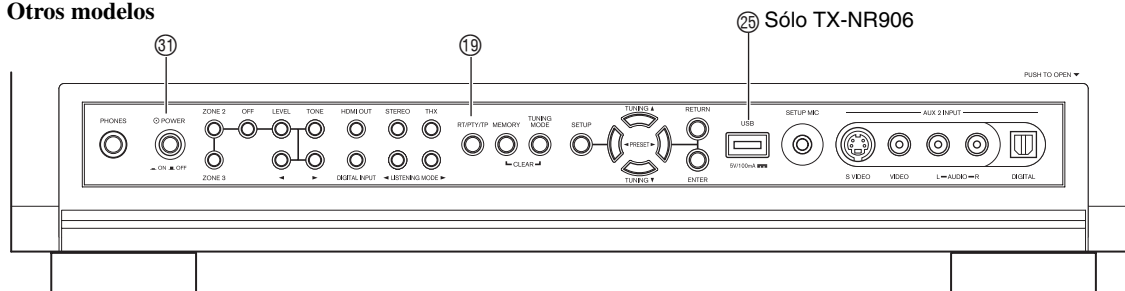
Los números de página entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal para cada elemento.

- ① **Botón ON/STANDBY (51)**  
Ajusta el receptor de AV a On o a Standby.
- ② **Indicador STANDBY (51)**  
Se ilumina cuando el receptor de AV está en modo Standby, y parpadea mientras recibe la señal del controlador remoto.
- ③ **Indicador ZONE 2 (134)**  
Este indicador se ilumina cuando se selecciona la Zona 2.
- ④ **Indicador ZONE 3 (134)**  
Este indicador se ilumina cuando se selecciona la Zona 3.
- ⑤ **Sensor del controlador remoto (15)**  
Recibe las señales de control desde el controlador remoto.
- ⑥ **Pantalla**  
Consulte “Pantalla” en la página 11.
- ⑦ **Botón DISPLAY (72)**  
Visualiza distintos tipos de información sobre la fuente seleccionada.
- ⑧ **Control MASTER VOLUME (70) y Indicador**  
Ajusta el volumen del receptor de AV a  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB a  $+18,0$  dB (visualización relativa).  
El nivel de volumen también se puede visualizar como un valor absoluto. Consulte “Config. volumen” en la página 115.
- ⑨ **Botón e indicador PURE AUDIO (81)**  
Selecciona el modo de audición Pure Audio. El indicador se ilumina cuando este modo está seleccionado. Al pulsar de nuevo este botón se selecciona el anterior modo de audición.
- ⑩ **Botón AUDIO SEL (120)**  
Selecciona la entrada de audio: analógica, digital, HDMI, o multicanal.
- ⑪ **Botones de selector de entrada (70)**  
Seleccionan las siguientes fuentes de entrada: DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2, TAPE, TUNER, CD, PHONO, NET/USB (sólo TX-NR906).

### Modelo de Norteamérica



### Otros modelos



Los números de página entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal para cada elemento.

#### 12 Jack PHONES (72)

Este jack phone de 1/4 de pulgada se utiliza para conectar unos auriculares estéreo estándares para no molestar a los demás.

#### 13 Botones ZONE 2, ZONE 3 y OFF (134)

El botón ZONE 2 se utiliza para ajustar la Zona 2.

El botón ZONE 3 se utiliza para ajustar la Zona 3.

El botón OFF se utiliza para desactivar la Zona 2 o la Zona 3.

#### 14 Botones LEVEL (135)

Ajuste el volumen de la Zona 2 o la Zona 3.

#### 15 Botón TONE (135)

Se utiliza para ajustar los tonos (graves y agudos).

#### 16 Botón HDMI OUT (55)

Se utiliza para ajustar "Monitor Out".

#### 17 Botón STEREO (81)

Selecciona el modo de audición Stereo.

#### 18 Botón THX (81)

Selecciona el modo de audición THX.

#### 19 Botón DIMMER (RT/PTY/TP) (71, 78)

Este botón sirve para ajustar el brillo de la pantalla. Otros modelos, este botón se conoce como [RT/PTY/TP] y se utiliza para el RDS ("Radio Data System", Sistema de información de radio). Consulte "Utilizar RDS" en la página 77.

#### 20 Botón MEMORY (75)

Se utiliza para guardar y eliminar las presintonías de radio.

#### 21 Botón TUNING MODE (73)

Selecciona el modo de sintonización automática o manual.

#### 22 Botón SETUP

Este botón se utiliza para acceder a los menús de ajustes en pantalla (OSD) que aparecen en la TV.

#### 23 Botones de TUNING/PRESET/flecha y ENTER

Cuando se selecciona la fuente de sonido AM o FM, los botones TUNING [▲]/[▼] se utilizan para sintonizar el sintonizador y los botones PRESET [◀]/[▶] se utilizan para seleccionar presintonías de radio (consulte la página 75).

Cuando se utilizan los menús de configuración en pantalla, funcionan como botones de flecha y se utilizan para seleccionar y ajustar elementos. El botón [ENTER] también se utiliza con los menús de configuración en pantalla.

#### 24 Botón RETURN

Volver al menú de ajuste anterior en pantalla (OSD).

#### 25 Puerto USB (sólo TX-NR906)

Aquí, puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB, como por ejemplo una unidad flash USB o un reproductor MP3, que contenga archivos de música (MP3, WMA, WAV, AAC), para seleccionar música y reproducirla a través del receptor de AV.

#### 26 SETUP MIC (64)

El micrófono para la instalación de los altavoces incluido se conecta aquí para la configuración automática de los altavoces.

### 27 **AUX 2 INPUT (45, 80)**

Utilizarse para conectar el camcorder, la consola de juegos, etc. El equipo dispone de jacks para audio digital óptico, S-Video, vídeo compuesto y audio analógico.

### 28 **Botones arriba [◀], y abajo [▶] (106, 135)**

Se utilizan para ajustar el tono, el volumen y el balance de la Zona 2 y la Zona 3.

### 29 **Botón DIGITAL INPUT (64)**

Selecciona las opciones para la configuración de la selección automática de la entrada de audio.

### 30 **Botones LISTENING MODE [◀]/[▶] (81)**

Se utiliza para asignar entradas digitales a los selectores de entrada.

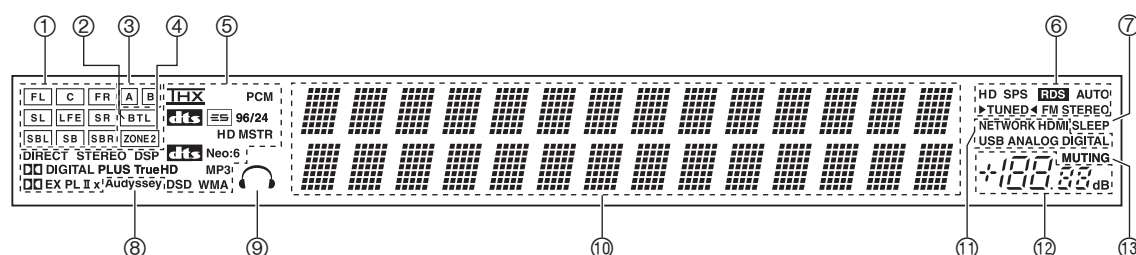
### 31 **Conmutador POWER (51)**

El modelo americano no incorpora este conmutador.

Este es el conmutador de alimentación principal.

Cuando se ajusta a OFF, el receptor de AV se desactiva completamente. Debe estar ajustado a ON para que receptor de AV esté activo o en espera.

## Pantalla



Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

### 1 **Indicadores de altavoz/canal (88)**

Indican la configuración del altavoz y los canales utilizados por la fuente de entrada actual.

☐: Se visualiza un cuadro para cada altavoz que se ajusta en Speaker Configuration (Configuración de los altavoces). Para los altavoces ajustados a No o a Ninguno no aparece ningún cuadro.

Las siguientes abreviaciones indican qué canales de audio se incluyen en la señal de entrada actual.

- FL:** Frontal izquierdo
- C:** Central
- FR:** Frontal derecho
- SL:** Surround izquierdo
- LFE:** Subwoofer (“Low Frequency Effects”, Efectos de frecuencia baja)
- SR:** Surround derecho
- SBL:** Surround posterior izquierdo
- SB:** Surround posterior
- SBR:** Surround posterior derecho

### 2 **Indicador BTL (61)**

Se ilumina cuando el valor del ajuste “Tipo altavoz” es “BTL” para el funcionamiento derivado del altavoz frontal.

### 3 **Indicadores A y B (70)**

Indican el altavoz seleccionado: A o B.

### 4 **Indicador ZONE 2 (134)**

Se ilumina cuando se utiliza Powered Zone 2.

### 5 **Modo de audición e indicadores de formato (81)**

Muestra el modo de audición seleccionado y el formato de señal de entrada de audio.

### 6 **Indicadores de sintonización (73)**

#### **HD (Sólo para el modelo norteamericano)**

**(76):** Se ilumina si la emisora AM o FM actual es compatible con la tecnología HD Radio.

#### **SPS (Sólo para el modelo norteamericano)**

**(79):** Se ilumina cuando se sintoniza con una emisora HD Radio que está transmitiendo canales multicas secundarios.

**RDS (77):** Se ilumina cuando el receptor de AV se sintoniza a una emisora de radio que acepte el sistema RDS (Radio Data System).

**AUTO (73):** Para la radio AM y FM, este indicador se ilumina cuando se selecciona Auto Tuning, y desaparece cuando se selecciona Manual Tuning.

**TUNED (73):** Se ilumina cuando el receptor de AV se sintoniza a una emisora de radio.

**FM STEREO (73):** Se ilumina cuando el receptor de AV se sintoniza a una emisora FM estéreo.

### 7 **Indicador SLEEP (72)**

Se ilumina al activar la función Sleep.

### 8 **Indicador Audyssey (64)**

Parpadea durante la instalación automática de los altavoces. Se ilumina cuando los ajustes “Ajustes ecualizador” están establecidos en “Audyssey”.

## Paneles frontal y posterior—Continúa

### ⑨ Indicador de los auriculares (72)

Se ilumina si se han conectado unos auriculares en el jack PHONES.

### ⑩ Área de mensajes

Visualiza información de todo tipo.

### ⑪ Indicadores de entrada de audio (76, 120)

Indica el tipo de entrada de audio seleccionado como fuente de audio: HDMI, ANALOG o DIGITAL.

Mientras se recibe transmisión HD Radio digital, el indicador DIGITAL permanece iluminado. Mien-

tras se recibe transmisión HD Radio analógica, el indicador ANALOG permanece iluminado.

### ⑫ Nivel de volumen (70)

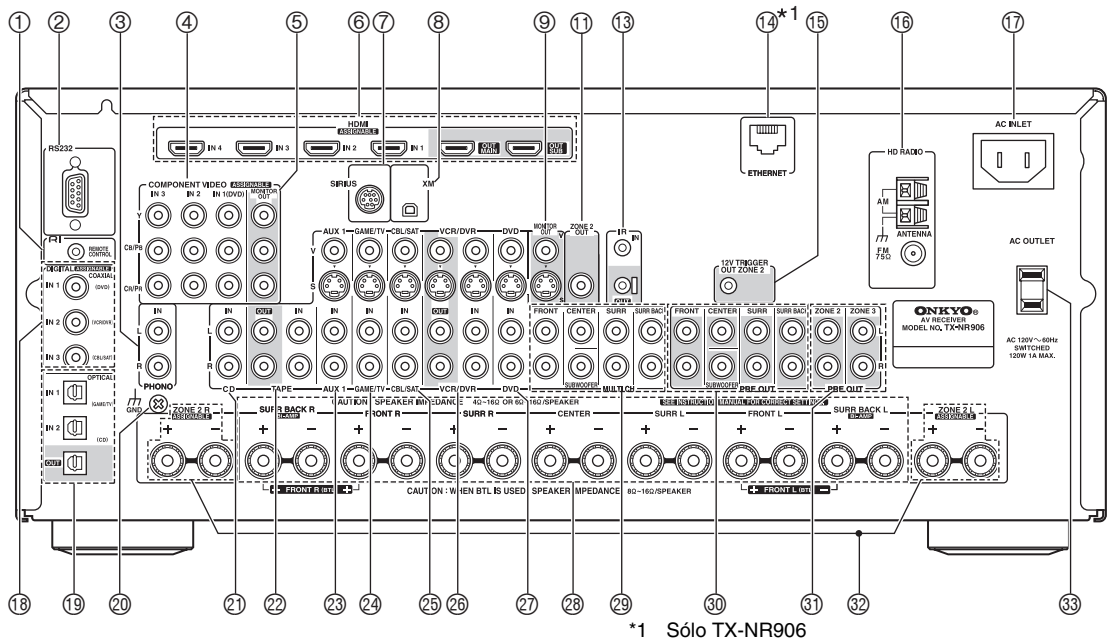
Visualiza el nivel del volumen.

### ⑬ Indicador MUTING (71)

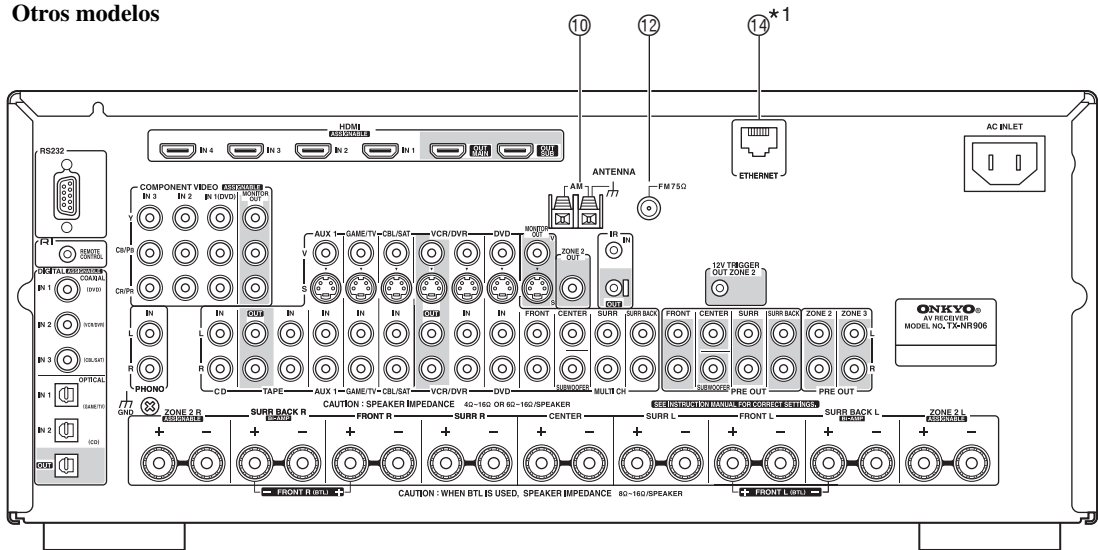
Parpadea cuando el receptor de AV está enmudecido.

## Panel posterior

### Modelo de Norteamérica



### Otros modelos



### ① **u REMOTE CONTROL**

Este jack **RI** (Remoto Interactivo) se puede conectar al jack **RI** en otro componente **RI** de Onkyo, para control remoto y de sistema.

Para utilizar **RI**, debe realizar una conexión de audio RCA/phono analógico entre el receptor de AV y el otro componente AV, incluso si están conectados digitalmente.

### ② **RS232**

### ③ **PHONO IN**

Esta entrada sirve para conectar un giradiscos.

### ④ **COMPONENT VIDEO IN 1, 2, 3**

Estas entradas de vídeo componente RCA se utilizan para conectar los componentes a una salida de vídeo componente, como un reproductor de DVDs, un grabador de DVDs o un DVR (grabador de vídeo digital). Son asignables, lo cual significa que es posible asignar cada uno de ellos a un selector de entrada para que se adapte a su configuración. Consulte la sección “Configuración de vídeo componente” en la página 58.

### ⑤ **COMPONENT VIDEO MONITOR OUT**

Esta salida de vídeo componente RCA se puede utilizar para conectar un televisor o un proyector con una entrada de vídeo componente.

### ⑥ **HDMI IN 1–4, OUT MAIN, y OUT SUB**

Las conexiones HDMI (High Definition Multimedia Interface) pueden transferir audio y vídeo digital.

Estas entradas HDMI se utilizan para conectar los componentes a una salida HDMI, como un reproductor de DVDs, un grabador de DVDs o un DVR (grabador de vídeo digital). Son asignables, lo cual significa que es posible asignar cada uno de ellos a un selector de entrada para que se adapte a su configuración. Consulte la sección “Entrada de vídeo” en la página 56.

Las salidas HDMI sirven para conectar un TV o un proyector con una entrada HDMI.

### ⑦ **Antena SIRIUS (modelo para Norteamérica)**

Este jack sirve para conectar una antena SIRIUS, que se vende por separado (consulte las instrucciones SIRIUS por separado).

### ⑧ **Antena XM (modelo para Norteamérica)**

Este jack es para conectar una Mini-Tuner XM y Home Dock, que se vende por separado (consulte las instrucciones XM por separado).

### ⑨ **MONITOR OUT**

La salida de S-Video o de vídeo compuesto se debería conectar a la entrada de vídeo del televisor o del proyector.

### ⑩ **AM ANTENNA (Excepto para el modelo norteamericano)**

Estos terminales de entrada sirven para conectar una antena AM.

### ⑪ **ZONE 2 OUT**

Esta salida de vídeo compuesto puede conectarse a una entrada de vídeo de un televisor en la Zona 2.

### ⑫ **FM ANTENNA (Excepto para el modelo norteamericano)**

Este conector sirve para conectar una antena FM.

### ⑬ **IR IN/OUT**

Se puede conectar un receptor de IR comercial al jack IR IN para poder controlar el receptor de AV mientras está en la Zona 2, o para controlarlo cuando no sea fácilmente accesible, por ejemplo cuando esté instalado en un mueble.

Puede conectar un emisor de IR comercial al jack IR OUT para enviar las señales del controlador remoto IR (infrarrojo) a otros componentes.

### ⑭ **Puerto ETHERNET (sólo TX-NR906)**

Este puerto sirve para conectar el receptor de AV a la red Ethernet (por ejemplo, un router o un conmutador) y reproducir archivos de música en un ordenador conectado en red o en un servidor, o para escuchar la radio de Internet.

### ⑮ **12V TRIGGER OUT ZONE 2**

Esta salida puede conectarse a la entrada de disparo de 12 voltios en componentes de la Zona 2. Cuando la Zona 2 está activada, se emite una señal de disparo de 12 voltios.

### ⑯ **AM y FM ANTENNA (Recepción de HD Radio) (sólo en los modelos norteamericanos)**

Los terminales de entrada AM sirven para conectar una antena AM. El jack FM sirve para conectar una antena FM.

### ⑰ **AC INLET**

Aquí es donde debe conectarse el cable de alimentación del equipo. El otro extremo del cable de alimentación debe conectarse a una toma de corriente de pared adecuada.

### ⑱ **DIGITAL COAXIAL IN 1, 2 y 3**

Las entradas de audio digital coaxiales pueden utilizarse para conectar los reproductores de CDs o DVDs y otros componentes con una salida de audio digital coaxial. Son asignables, lo cual significa que es posible asignar cada uno de ellos a un selector de entrada para que se adapte a su configuración. Consulte la sección “Configuración de la Entrada audio digital” en la página 59.

### 19 **DIGITAL OPTICAL IN 1, 2 y OUT**

Las entradas de audio digital ópticas pueden utilizarse para conectar los reproductores de CDs o DVDs y otros componentes con una salida de audio digital óptica. Son asignables, lo cual significa que es posible asignar cada uno de ellos a un selector de entrada para que se adapte a su configuración. Consulte la sección “Configuración de la Entrada audio digital” en la página 59.

La salida óptica puede utilizarse para conectar un grabador de CDs u otros grabadores digitales con una entrada digital óptica.

### 20 **Tornillo de derivación a masa (GND)**

Este tornillo se usa para conectar un cable de masa de una mesa giradiscos.

### 21 **CD IN**

Estas entradas analógicas pueden utilizarse para conectar un reproductor de CDs con salidas analógicas.

### 22 **TAPE IN/OUT**

Esta entrada y salida de audio analógico sirve para conectar un grabador con una entrada y salida de audio analógico, como por ejemplo una pletina de cassettes, grabadores de MDs, etc

### 23 **AUX 1 IN**

Aquí puede conectar un VCR sólo para reproducción o alguna otra fuente de vídeo. Hay jacks de entrada de vídeo compuesto y S-Video para conectar la señal de vídeo.

### 24 **GAME/TV IN**

Aquí puede conectar una salida de televisor o consola de videojuegos. Hay jacks de entrada de vídeo compuesto y S-Video para conectar la señal de vídeo.

### 25 **CBL/SAT IN**

Aquí puede conectar un receptor de cable o satélite. Hay jacks de entrada de vídeo compuesto y S-Video para conectar la señal de vídeo.

### 26 **VCR/DVR IN/OUT**

Aquí puede conectar un componente de vídeo, como un VCR o DVR, para grabar o reproducir. Hay jacks de entrada de vídeo compuesto y S-Video para conectar la señal de vídeo.

### 27 **DVD IN**

Esta entrada sirve para conectar un reproductor de DVDs. Hay jacks de entrada de vídeo compuesto y S-Video para conectar la señal de vídeo.

### 28 **FRONT L/R, CENTER, SURR L/R y SURR BACK L/R speakers**

Estos terminales sirven para conectar los altavoces frontales A, centrales, surround y surround posteriores.

Los terminales FRONT L/R y SURR BACK L/R pueden utilizarse con los altavoces frontales A y surround posteriores respectivamente, o utilizarse

para biamplificar o derivar los altavoces frontales A. Consulte las secciones “Biamplificar los altavoces frontales A” en la página 27 y “Derivar los Altavoces frontales A” en la página 28.

### 29 **Entrada MULTI CH: FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R y SURR BACK L/R**

La entrada analógica multicanal sirve para conectar un componente con una salida de audio analógica de 5.1/7.1 canales, como por ejemplo un reproductor de DVDs, un reproductor DVD-Audio o SACD o un decodificador MPEG.

### 30 **PRE OUT: FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R y SURR BACK L/R**

Esta salida de audio analógico 5.1/7.1 se puede conectar a la entrada de audio analógico de otro amplificador, para cuando desee usar el receptor de AV como preamplificador. El jack SUBWOOFER sirve para conectar un subwoofer autoamplificado.

### 31 **PRE OUT: ZONE 2, ZONE 3 L/R**

Estas salidas de audio analógicas pueden conectarse a las entradas de línea de los amplificadores en la Zona 2 y la Zona 3.

### 32 **ZONE 2 L/R speakers**

Estos terminales sirven para conectar los altavoces en la Zona 2 o los altavoces frontales B.

Los terminales ZONE 2 L/R y SURR BACK L/R pueden utilizarse con los altavoces frontales B y surround posteriores respectivamente, o utilizarse para biamplificar o derivar los altavoces frontales B. Consulte las secciones “Biamplificar los altavoces frontales A” en la página 27 y “Derivar los Altavoces frontales A” en la página 28.

### 33 **AC OUTLET (sólo en los modelo para los Norteamérica)**

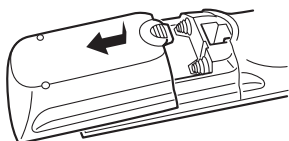
Estas tomas de CA conectadas se pueden utilizar para suministrar alimentación a otros componentes AV. El tipo y número de salidas depende del país en que adquirió el receptor de AV.

Consulte la página 22–50 para más información acerca de la conexión.

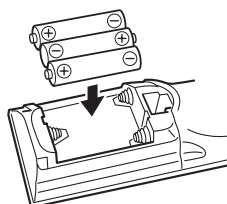
# Controlador remoto

## Instalar las baterías

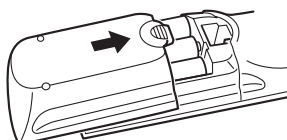
- 1** Para abrir el compartimiento de las baterías, pulse el pequeño hueco y deslice la cubierta para abrirla.



- 2** Inserte las tres baterías incluidas (AA/R6) de acuerdo con el diagrama de polaridad del compartimiento de las baterías.



- 3** Deslice la cubierta para cerrarla.

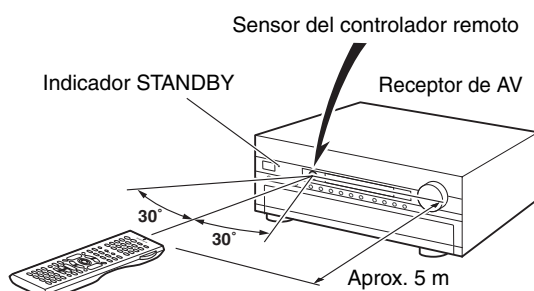


### Notas:

- Si el controlador remoto no funciona correctamente, cambie las dos baterías.
- No mezcle baterías nuevas con baterías usadas, ni distintos tipos de baterías.
- Si no tiene la intención de utilizar el controlador remoto durante mucho tiempo, extraiga las baterías para evitar posibles pérdidas y corrosiones.
- Las baterías agotadas deberían sustituirse lo antes posible para evitar pérdidas y corrosiones.

## Apuntar el mando a distancia

Para utilizar el controlador remoto, apunte hacia el sensor del controlador remoto del receptor de AV tal como se muestra a continuación.



### Notas:

- Puede que el controlador remoto no funcione correctamente si el receptor de AV está sujeto a una luz fuerte, como por ejemplo, la luz directa del sol o luces fluorescente de tipo invertido. Téngalo en cuenta al realizar la instalación.
- Si se utiliza un controlador remoto similar en la misma habitación, o si el receptor de AV está instalado cerca de un equipo que utilice rayos infrarrojos, puede que el controlador remoto no funcione correctamente.
- No coloque nada encima del controlador remoto, ya que se podrían pulsar los botones inadvertidamente y dañar las baterías.
- Puede que el controlador remoto no funcione correctamente si el receptor de AV se instala en rack detrás de puertas con cristales oscurecidos. Téngalo en cuenta al instalar.
- El controlador remoto no funcionará correctamente si hay algún obstáculo entre él y el sensor del controlador remoto del receptor de AV.

## Cómo utilizar el controlador remoto

Además del receptor de AV, también puede usar el controlador remoto para controlar los otros componentes AV. El controlador remoto dispone de un modo de funcionamiento específico con cada tipo de componente. Los modos se seleccionan utilizando los ocho botones REMOTE MODE.

### ■ Modo RECEIVER/TAPE

En el modo RECEIVER/TAPE puede controlar el receptor de AV y un grabador de cassettes Onkyo conectado mediante **RI**.

### ■ Modo DVD

Por defecto, puede controlar un reproductor Onkyo de DVDs desde este modo. Entrando el código adecuado del control remoto, puede controlar componentes de otros fabricantes (consulte la página 137).

### ■ Modo CD/CDR/MD

Por defecto, puede controlar un reproductor Onkyo de CDs desde este modo. Entrando el código adecuado del control remoto, podrá controlar un reproductor de CDs, un grabador de MDs e incluso grabadores de CDs de otros fabricantes (consulte la página 137).

### ■ Modo DOCK

El modo Dock sirve para controlar un iPod de Apple en un RI Dock de Onkyo. Primero debe introducir el código de control remoto adecuado (consulte la página 137).

### ■ Mode NET/USB (sólo TX-NR906)

Este modo sirve para reproducir archivos de música en un ordenador conectado en red, en un servidor o en un dispositivo de almacenamiento masivo USB, o para escuchar la radio de Internet.

### ■ Modos TV y VCR

Con estos modos, puede controlar un TV y un VCR. Primero debe introducir el código de control remoto adecuado (consulte la página 137).

### ■ Modo CABLE/SAT

En el modo CABLE/SAT, puede controlar un receptor de TV por satélite o cable. Primero debe introducir el código de control remoto adecuado (consulte la página 137).

### ■ Modos ZONE 2/ZONE 3

Estos modos sirven para controlar la Zona 2 y la Zona 3 (consulte la página 133).

**1** Utilice los botones REMOTE MODE para seleccionar los modos.

**2** Para controlar el componente, utilice los botones que soporta el modo.

modo RECEIVER/TAPE: consulte la columna de la derecha

modo DVD: página 18

modo CD/MD/CDR: página 19

modo DOCK: página 20

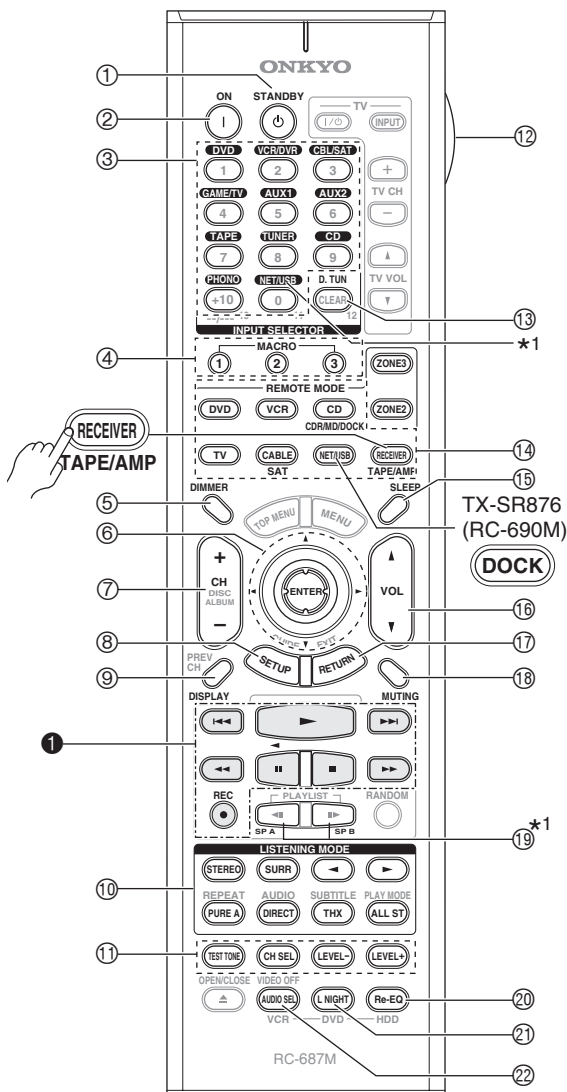
modo NET/USB (sólo TX-NR906): página 21

modos TV, VCR, CABLE/SAT: página 139

## Modo RECEIVER/TAPE

El modo RECEIVER/TAPE se utiliza para controlar el receptor de AV. También puede usarse para controlar un grabador de cassettes Onkyo a través de **RI**.

Para ajustar el controlador remoto al modo RECEIVER/TAPE, pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE.



\*1 Sólo TX-NR906 (RC-687M)

### Nota:

Es posible que algunas de las funciones del controlador remoto descritas en este manual no funcionen de la forma esperada con otros componentes.

Para más información, consulte las páginas entre paréntesis.

- ① **Botón STANDBY (51)**  
Ajusta el receptor de AV al modo de espera (Standby).
- ② **Botón ON (51)**  
Activa el receptor de AV.
- ③ **Botones INPUT SELECTOR (70)**  
Se utilizan para seleccionar las fuentes de entrada.
- ④ **Botones MACRO (141)**  
Se utilizan con la función Macro.
- ⑤ **Botón DIMMER (71)**  
Ajusta el brillo de la pantalla.
- ⑥ **Botón de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] y ENTER**  
Se utilizan para seleccionar y definir los ajustes.
- ⑦ **Botón CH +/- (75)**  
Selecciona las presintonías de radio.
- ⑧ **Botón SETUP**  
Se utiliza para cambiar los ajustes.
- ⑨ **Botón DISPLAY (72)**  
Visualiza distintos tipos de información acerca de la fuente de entrada seleccionada.
- ⑩ **Botones LISTENING MODE (81)**  
Se usan para seleccionar los modos de audición. Los botones [STEREO], [SURR] y LISTENING MODE [◀]/[▶] se pueden usar independientemente del modo de controlador remoto que haya seleccionado.
- ⑪ **Botones TEST TONE, CH SEL, LEVEL+ y LEVEL- (71, 100)**  
Se utilizan para ajustar el nivel de cada altavoz por separado.
- ⑫ **Botón LIGHT**  
Activa o desactiva los botones iluminados del controlador remoto.
- ⑬ **Botón D.TUN (74)**  
Selecciona el modo Direct tuning para radio.
- ⑭ **Botones REMOTE MODE (16)**  
Se utilizan para seleccionar los modos de controlador remoto. Cuando se utiliza el controlador remoto, el botón REMOTE MODE para el modo seleccionado se ilumina.
- ⑮ **Botón SLEEP (72)**  
Se utiliza para ajustar la función Sleep.
- ⑯ **Botones VOL [▲]/[▼] (70)**  
Ajusta el volumen del receptor de AV independientemente del modo del controlador remoto seleccionado.
- ⑰ **Botón RETURN**  
Se utiliza para volver a la pantalla anterior cuando se cambian los ajustes.

- ⑱ **Botón MUTE (71)**  
Enmudece o sonoriza el receptor de AV.
- ⑲ **Botones SP A y SP B (sólo TX-NR906) (8, 23)**  
Sirven para seleccionar los Altavoces A o los Altavoces B.
- ⑳ **Botón Re-EQ (108)**  
Activa o desactiva la función Re-EQ.
- ㉑ **Botón L NIGHT (109)**  
Activa o desactiva la función Late Night.
- ㉒ **Botón AUDIO SEL (120)**  
Selecciona la entrada de audio: analógico, digital, HDMI, o multicanal.

### ■ Modo TAPE

En los dispositivos de doble pletina, sólo puede controlarse la Pletina B.

#### ① Botones Anterior y Siguiente [◀◀]/[▶▶]

El botón Anterior [◀◀] selecciona la pista anterior. Durante la reproducción, selecciona el inicio de la pista actual. El botón Siguiente [▶▶] selecciona la pista siguiente.

Dependiendo de cómo se haya grabado, es posible que los botones Anterior y Siguiente [◀◀]/[▶▶] no funcionen correctamente en algunas cintas.

#### Botón [▶] (reproducción)

Inicia la reproducción.

#### Botones [◀◀]/[▶▶] (rebobinado/avance rápido)

El botón Rebobinar [◀◀] inicia el rebobinado. El botón Avanzar rápido [▶▶] inicia el avance rápido.

#### Botón [◀] (reproducción inversa)

Inicia la reproducción inversa.

#### Botón [■] (detener la reproducción)

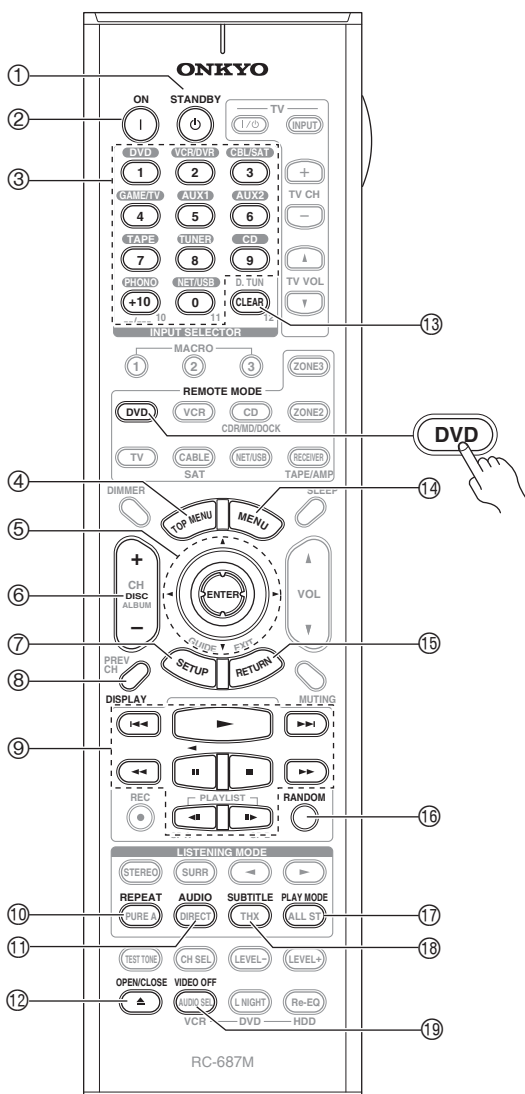
Detiene la reproducción.

#### Botón REC [●]

Inicia la grabación.

## Modo DVD

Para ajustar el controlador remoto al modo DVD, pulse el botón [DVD] REMOTE MODE.

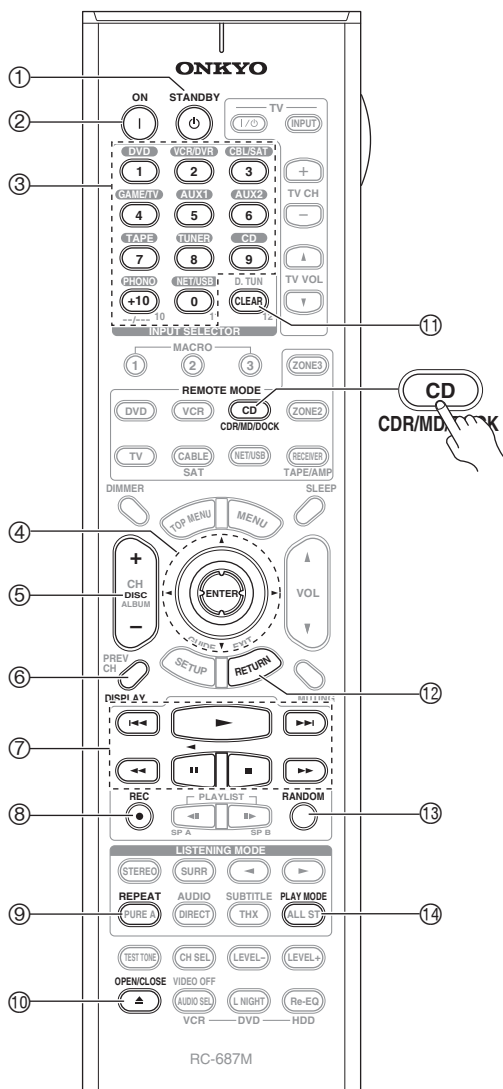


- ① **Botón STANDBY**  
Ajusta el reproductor de DVDs a Standby.
- ② **Botón ON**  
Activa el reproductor de DVDs.
- ③ **Botones de número**  
Se utilizan para introducir el título, el capítulo y los números de pista, y para introducir los tiempos para localizar puntos concretos en la secuencia temporal.
- ④ **Botón TOP MENU**  
Selecciona un menú superior del DVD.
- ⑤ **Botón de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] y ENTER**  
Se usa para navegar por los menús y para seleccionar elementos.
- ⑥ **Botón DISC +/-**  
Selecciona discos en un cambiador de DVDs.
- ⑦ **Botón SETUP**  
Se usan para acceder a los ajustes del reproductor de DVDs.
- ⑧ **Botón DISPLAY**  
Visualiza información acerca del disco, el título, el capítulo o la pista seleccionada, incluyendo el tiempo transcurrido, el tiempo restante, el tiempo total, etc.
- ⑨ **Botones de reproducción**  
De izquierda a derecha: Anterior, Reproducir, Siguiente, Rebobinado rápido, Pausa, Stop, Avance rápido, Reproducción inversa lenta y Avance lento.
- ⑩ **Botón REPEAT**  
Se utiliza para ajustar las funciones de reproducción con repetición.
- ⑪ **Botón AUDIO**  
Selecciona bandas sonoras y formatos de audio de otros idiomas (por ejemplo, Dolby Digital o DTS).
- ⑫ **Botón OPEN/CLOSE [▲]**  
Abre y cierra la bandeja de carga de discos.
- ⑬ **Botón CLEAR**  
Se utiliza para cancelar las funciones y para borrar los números entrados.
- ⑭ **Botón MENU**  
Visualiza un menú del DVD.
- ⑮ **Botón RETURN**  
Sale del menú de configuración en pantalla del reproductor de DVDs.
- ⑯ **Botón RANDOM**  
Se utiliza con la función de reproducción aleatoria (Random Playback).
- ⑰ **Botón PLAY MODE**  
Selecciona los modos de reproducción de un componente con modos de reproducción seleccionables.
- ⑱ **Botón SUBTITLE**  
Seleccionar subtítulos.
- ⑲ **Botón VIDEO OFF**  
Desactiva el circuito del vídeo interno, eliminando así la posibilidad de interferencias.

## Modos CD/MD/CDR

Para controlar un reproductor CDs, grabador de MDs o grabador de CDs, o un grabador/reproductor de CDs/MDs Onkyo o de otro fabricante, pulse el botón [CD] REMOTE MODE para seleccionar el modo del controlador remoto de CD/MD/CDR.

Para controlar un grabador Onkyo de MDs o de CDs o un componente de otro fabricante, primero debe entrar el código apropiado de control remoto (consulte la página 137).



- ① **Botón STANDBY**  
Ajusta el componente a Standby.
- ② **Botón ON**  
Ajusta el componente a On o a Standby.
- ③ **Botones de número**  
Se utilizan para introducir números de pista y tiempos para localizar puntos concretos en la secuencia temporal.
- ④ **Botón de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] y ENTER**  
Se utiliza en algunos componentes.
- ⑤ **Botón DISC +/-**  
Selecciona discos en un cambiador de CDs.
- ⑥ **Botón DISPLAY**  
Visualiza información acerca del disco o la pista seleccionada, incluyendo el tiempo transcurrido, el tiempo restante, el tiempo total, etc.
- ⑦ **Botones de reproducción**  
De izquierda a derecha: Anterior, Reproducir, Siguiente, Rebobinado rápido, Pausa, Stop y Avance rápido.
- ⑧ **Botón REC [●]**  
Inicia la grabación.
- ⑨ **Botón REPEAT**  
Se utiliza para ajustar las funciones de reproducción con repetición.
- ⑩ **Botón OPEN/CLOSE [▲]**  
Abre y cierra la bandeja de carga de discos o expulsa el MiniDisc.
- ⑪ **Botón CLEAR**  
Se utiliza para cancelar las funciones y para borrar los números entrados.
- ⑫ **Botón RETURN**  
Se utiliza en algunos componentes.
- ⑬ **Botón RANDOM**  
Se utiliza con la función de reproducción aleatoria (Random Playback).
- ⑭ **Botón PLAY MODE**  
Selecciona los modos de reproducción de un componente con modos de reproducción seleccionables.

## Modo DOCK

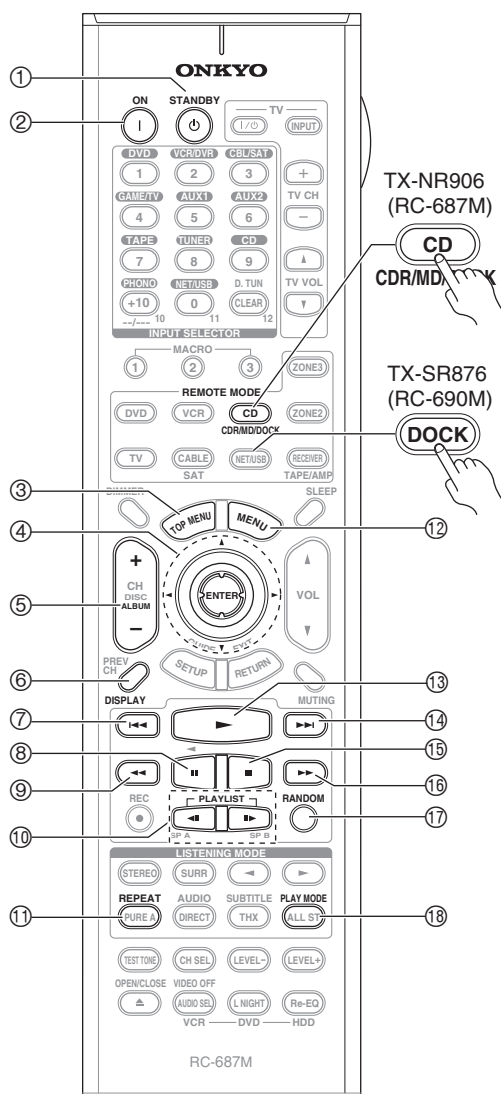
El modo Dock sirve para controlar un iPod de Apple en un RI Dock de Onkyo.

**Para controlar un RI Dock, pulse el botón [CD] (TX-NR906) o [DOCK] (TX-SR876) REMOTE MODE para seleccionar el modo del controlador remoto DOCK.**

Para controlar un RI Dock, primero debe introducir el código de control remoto correcto. (consulte la página 137).

### Al usar el RI Dock:

- Conecte el RI Dock a los jacks TAPE IN o AUX 1 IN L/R.
- Ajuste el conmutador RI MODE del RI Dock a HDD o HDD/DOCK.
- Seleccione “DOCK” para la visualización de la entrada del receptor de AV (consulte la página 63).
- Consulte el Manual de instrucciones del RI Dock.



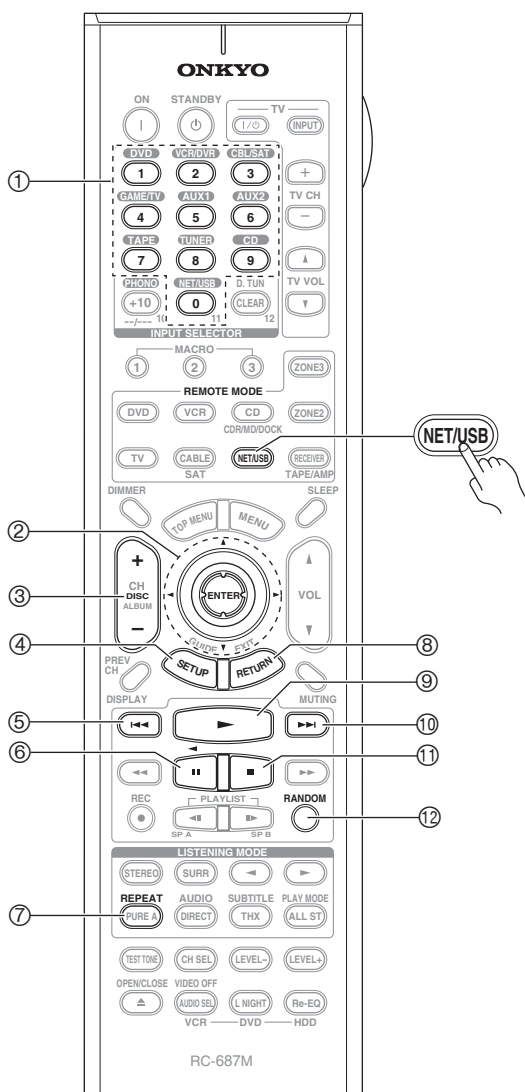
- Botón STANDBY**  
Desactiva el iPod.
- Botón ON\***  
Desactiva el iPod.
- Botón TOP MENU**  
Funciona como botón de modo al utilizarlo con un DS-A2 RI Dock.
- Botones de flecha [▲]/[▼] y ENTER\***  
Se usa para navegar por los menús y para seleccionar elementos.
- Botón ALBUM +/-\***  
Selecciona el álbum siguiente o anterior.
- Botón DISPLAY\***  
Activa la retroiluminación durante 30 s.
- Botón Anterior [◀◀]**  
Empieza a reproducir de nuevo la canción actual. Púlselo dos veces para seleccionar la canción anterior.
- Botón Pausa [⏸]**  
Pausa la reproducción. (En iPods de 3ª generación, funciona como un botón Reproducción/Pausa).
- Botón [◀◀] para rebobinado rápido**  
Púlselo y manténgalo pulsado para rebobinar.
- Botones PLAYLIST arriba/abajo [◀⏮]/[⏭▶]\***  
Se usan para seleccionar la lista de reproducción anterior o la siguiente del iPod.
- Botón REPEAT\***  
Se utiliza con la función de repetición.
- Botón MENU\***  
Se usa para acceder a los menús.
- Botón Play [▶▶]**  
Inicia la reproducción. Si el componente está desactivado, se activará automáticamente. (En iPods de 3ª generación, este botón funciona como un botón Reproducción/Pausa).
- Botón Siguiente [▶▶▶]**  
Selecciona la siguiente canción.
- Botón Stop [■]**  
Detiene la reproducción y visualiza un menú.
- Botón [▶▶▶] Avance rápido**  
Púlselo y manténgalo pulsado para avanzar rápido.
- Botón RANDOM\***  
Se utiliza con la función Shuffle (reproducción aleatoria).
- Botón PLAY MODE**  
Seleccionar los modos de reproducción de un componente con modos de reproducción seleccionables. Funciona como botón de reanudación al utilizarlo con un DS-A2 RI Dock.

\* Los botones marcados con un asterisco (\*) no son compatibles con los iPods de 3ª generación.

## Mode NET/USB (sólo TX-NR906)

El modo NET/USB sirve para reproducir archivos de música en un ordenador conectado en red, en un servidor o en un dispositivo de almacenamiento masivo USB, o para escuchar la radio de Internet.

Para ajustar el controlador remoto al modo NET/USB, pulse el botón [NET/USB] REMOTE MODE.



- ① **Botones de número**  
Se utilizan para introducir números de pista.
- ② **Botón de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] y ENTER**  
Se usa para navegar por los menús y para seleccionar elementos.
- ③ **Botón CH +/-**  
Se utiliza para seleccionar las emisoras de radio de Internet.
- ④ **Botón SETUP**  
Muestra la pantalla de entrada URL para la radio de Internet.
- ⑤ **Botón Anterior [◀◀]**  
Empieza a reproducir de nuevo la canción actual. Púlselo dos veces para seleccionar la canción anterior.
- ⑥ **Botón Pausa [||]**  
Pausa la reproducción de la música almacenada en el dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- ⑦ **Botón REPEAT**  
Se utiliza con la función de reproducción con repetición, que puede usarse con archivos de música en un ordenador conectado en red, en un servidor o en un dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- ⑧ **Botón RETURN**  
Vuelve a la pantalla anterior.
- ⑨ **Botón Play [▶]**  
Inicia la reproducción.
- ⑩ **Botón Siguiente [▶▶]**  
Selecciona la siguiente canción.
- ⑪ **Botón Stop [■]**  
Detiene la reproducción.
- ⑫ **Botón RANDOM**  
Se utiliza con la función de reproducción aleatoria, que puede usarse con archivos de música en un ordenador conectado en red, en un servidor o en un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

# Acerca del Home Theater

## Disfrutar del Home Theater

Gracias a las grandes capacidades del receptor de AV, podrá disfrutar del sonido surround con una sensación de movimiento auténtica en su propio hogar, como si estuviera en un cine o en un auditorio. Con los DVD podrá disfrutar de DTS y Dolby Digital. Con la televisión analógica y digital, puede disfrutar de Dolby Pro Logic IIx, DTS Neo:6 o de los propios modos de audición DSP de Onkyo. También puede disfrutar del THX Surround EX (se aconseja un sistema de altavoces THX certificado por THX).

### Altavoces frontales derecho e izquierdo

Éstos transmiten el sonido global. Su papel en un home theater es el de proporcionar un soporte sólido para la imagen de sonido. Deben situarse de cara al oyente a la altura de los oídos, y ambos a la misma distancia del televisor. Sitúelos formando un ángulo cerrado para crear un triángulo, con el oyente en el vértice.

### Altavoces surround derecho e izquierdo

Estos altavoces se utilizan para un posicionamiento del sonido preciso y para añadir realismo al ambiente. Sitúelos a los lados del oyente o ligeramente detrás, a unos 60–100 cm por encima del nivel de los oídos. Lo ideal es que ambos estén a la misma distancia del oyente.

### Altavoz central

Este altavoz realza los altavoces frontales derecho e izquierdo, realizando movimientos de sonido distintos y proporcionando una imagen de sonido total. En películas se utiliza básicamente para los diálogos.

Sitúelo cerca del televisor (preferiblemente encima) de frente, al nivel de los oídos, o a la misma altura que los altavoces frontales derecho e izquierdo.

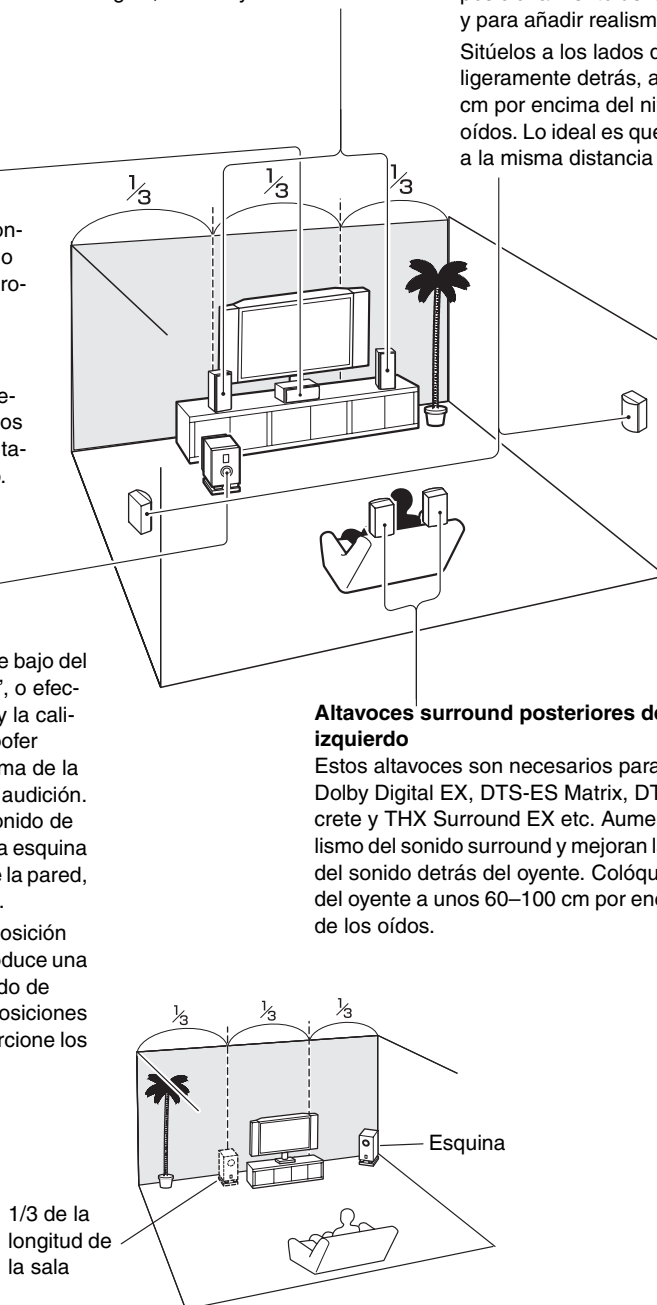
### Subwoofer

El subwoofer gestiona los sonidos de bajo del canal LFE ("Low-Frequency Effects", o efectos de baja frecuencia). El volumen y la calidad de la salida de bajos del subwoofer dependerá de su posición, de la forma de la sala de audición y de su posición de audición. En general, se consigue un buen sonido de bajos instalando el subwoofer en una esquina frontal, o a un tercio de la anchura de la pared, tal como se muestra a continuación.

**Consejo:** Para encontrar la mejor posición para el subwoofer, mientras se reproduce una película o música con un buen sonido de bajos, sitúe el subwoofer en varias posiciones dentro de la sala y elija la que proporcione los resultados más satisfactorios.

### Altavoces surround posteriores derecho e izquierdo

Estos altavoces son necesarios para disfrutar de Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete y THX Surround EX etc. Aumentan el realismo del sonido surround y mejoran la localización del sonido detrás del oyente. Colóquelos detrás del oyente a unos 60–100 cm por encima del nivel de los oídos.



# Conectar el receptor de AV

## Conectar los altavoces

### Acerca de los Altavoces A y Altavoces B (sólo TX-NR906)

Altavoces A y Altavoces B permiten disponer de dos configuraciones de altavoz de hasta 7.1 altavoces. Cada configuración cuenta con su propio par de altavoces estéreo frontales y pueden utilizar el mismo subwoofer, altavoces central, surround y surround posterior, según sea necesario. Por ejemplo, puede utilizar los Altavoces A para mirar una película de DVD con 7.1 canales sonido surround y utilizar los Altavoces B para una escucha atenta de la música con un par de altavoces estéreo y el subwoofer (2.1 canales).

Los altavoces se configuran utilizando “Ajustes altavoz” en la página 61 y “Config. altavoces” en la página 95.

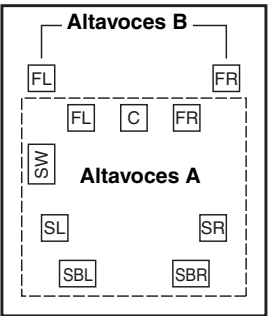
Los altavoces frontales A y los altavoces frontales B pueden conectarse de la forma habitual, biamplificarse o derivarse, pero no es posible biamplificar o derivar A y B a la vez. Por ejemplo, si los altavoces frontales A están derivados, los altavoces B sólo se pueden conectar de la forma habitual. De forma similar, si los altavoces frontales B están biamplificados, los altavoces A sólo se pueden conectar de la forma habitual. Al utilizar la derivación, el receptor de AV puede controlar 2 altavoces en la misma sala (2.1 altavoces si está utilizando un subwoofer autoamplificado). Al utilizar la biamplificación, el receptor AV puede controlar hasta 5.1 altavoces en la sala principal. Consulte la sección 27–30, para más información.

Las configuraciones de los altavoces A y los altavoces B se seleccionan utilizando los botones [SP A] y [SP B] del controlador remoto. Sólo se puede seleccionar una configuración a la vez.

La versatilidad que ofrecen las configuraciones de los altavoces A y de los altavoces B permite configurar el receptor de AV para que se adapte justo a sus necesidades y al tipo de aplicación. A continuación se muestran dos aplicaciones típicas.

#### ■ Reproducción de 7.1 canales con altavoces A y reproducción estéreo con altavoces B

En este ejemplo, los altavoces A ofrecen un sonido surround de 7.1 canales para disfrutar de las películas de DVD, mientras que los altavoces B se utilizan para una escucha atenta de la música con un par de altavoces estéreo de primera calidad.



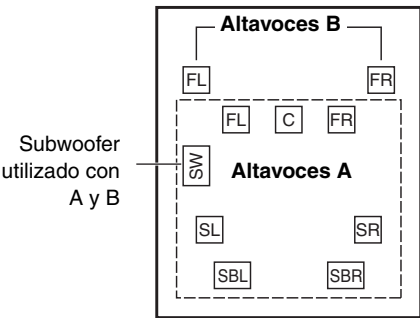
| 2-1. Ajustes altavoz |        | ONKYO |
|----------------------|--------|-------|
| Impedancia altavoces | 6ohms  |       |
| Tipo altavoz         |        |       |
| Front(Speaker A)     | Normal |       |
| Front(Speaker B)     | Normal |       |

| 2-2. Config. altavoces |     | ONKYO     |
|------------------------|-----|-----------|
| Subwoofer              | Usó | Altavoz A |
| Front                  | Usó |           |
| Center                 | Usó |           |
| Surround               | Usó |           |
| SurrBack               | Usó |           |

| 2-2. Config. altavoces |         | ONKYO     |
|------------------------|---------|-----------|
| Subwoofer              | Sin uso | Altavoz B |
| Front                  | Usó     |           |
| Center                 | Sin uso |           |
| Surround               | Sin uso |           |
| SurrBack               | Sin uso |           |

#### ■ Reproducción de 7.1 canales con altavoces frontales derivados

En este ejemplo, “Speakers A” proporciona un sonido surround de 7.1 canales para disfrutar de las películas en DVD, mientras que “Speakers B” se deriva para utilizar con un par de altavoces estéreo de alta potencia, el subwoofer se utiliza con “Speakers A” y “Speakers B”.



| 2-1. Ajustes altavoz |        | ONKYO |
|----------------------|--------|-------|
| Impedancia altavoces | 8ohms  |       |
| Tipo altavoz         |        |       |
| Front(Speaker A)     | Normal |       |
| Front(Speaker B)     | BTL    |       |

| 2-2. Config. altavoces |     | ONKYO     |
|------------------------|-----|-----------|
| Subwoofer              | Usó | Altavoz A |
| Front                  | Usó |           |
| Center                 | Usó |           |
| Surround               | Usó |           |
| SurrBack               | Usó |           |

| 2-2. Config. altavoces |         | ONKYO     |
|------------------------|---------|-----------|
| Subwoofer              | Usó     | Altavoz B |
| Front                  | Usó     |           |
| Center                 | Sin uso |           |
| Surround               | Sin uso |           |
| SurrBack               | Sin uso |           |

## Configuración de los altavoces

Para la reproducción de sonido surround de 7.1 canales, se necesitan siete altavoces y un subwoofer autoamplificado.

La tabla siguiente muestra los canales que debería utilizar según el número de altavoces que tenga.

| Número de altavoces:         | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Frontal izquierdo            | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Frontal derecho              | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Central                      |   | ✓ |   | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround izquierdo           |   |   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround derecho             |   |   | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround posterior*          |   |   |   |   | ✓ |   |
| Surround posterior izquierdo |   |   |   |   |   | ✓ |
| Surround posterior derecho   |   |   |   |   |   | ✓ |

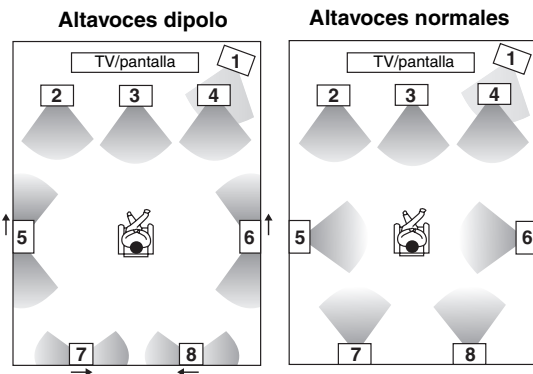
\* Si sólo utiliza un altavoz surround posterior, conéctelo a los terminales SURR BACK L.

Sean cuántos sean los altavoces que utilice, se recomienda utilizar un subwoofer autoamplificado para conseguir un sonido de bajos realmente potente y sólido. Para conseguir el mejor rendimiento del sistema de sonido surround, debe ajustar la configuración de altavoces. Puede realizarlo de forma automática (consulte la página 64) o de forma manual (consulte la página 95).

## Utilizar altavoces dipolo

Puede utilizar altavoces dipolo para los altavoces surround derecho e izquierdo y los altavoces surround posteriores derecho e izquierdo. Los altavoces dipolo emiten el mismo sonido en dos direcciones.

Los altavoces dipolo suelen tener una flecha impresa que indica cómo deben situarse. Los altavoces dipolo surround derecho e izquierdo deben situarse de forma que las flechas apunten hacia el televisor/pantalla, mientras que los altavoces dipolo surround posteriores derecho e izquierdo deben situarse de forma que las flechas apunten la una a la otra, tal como se muestra.

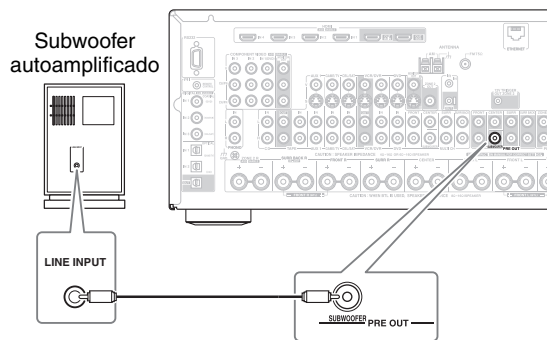


1. Subwoofer
2. Altavoz frontal izquierdo
3. Altavoz central
4. Altavoz frontal derecho
5. Altavoz surround izquierdo

6. Altavoz surround derecho
7. Altavoz surround posterior izquierdo
8. Altavoz surround posterior derecho

## Conectar un Subwoofer autoamplificado

Utilizando un cable apropiado, conecte PRE OUT: SUBWOOFER del receptor de AV a una entrada del subwoofer autoamplificado. Si el subwoofer no está activado y está utilizando un amplificador externo, conecte PRE OUT: SUBWOOFER a una entrada del amplificador.



## Adherir las etiquetas para los altavoces

Los terminales de altavoz positivos (+) del receptor de AV están codificados por color para facilitar la identificación. (Los terminales de altavoz negativos (–) son negros).

| Terminal de altavoz                 | Color  |
|-------------------------------------|--------|
| Frontal izquierdo, Zone 2 izquierdo | Blanco |
| Frontal derecho, Zone 2 derecho     | Rojo   |
| Central                             | Verde  |
| Surround izquierdo                  | Azul   |
| Surround derecho                    | Gris   |
| Surround posterior izquierdo        | Marrón |
| Surround posterior derecho          | Tan    |

Las etiquetas para altavoces incluidas también están codificadas por color y debería adherirlas al lado positivo (+) de cada cable de altavoz teniendo en cuenta la tabla anterior. Todo lo que debe hacer es hacer coincidir el color de cada etiqueta con el terminal de altavoz correspondiente.



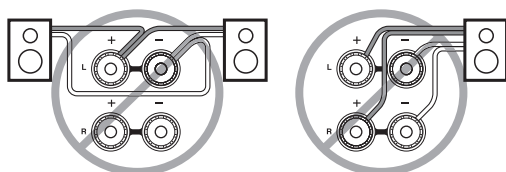
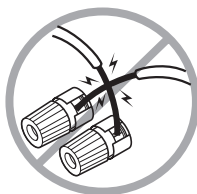
## Para los modelos norteamericanos

- Si está usando clavijas de punta cónica, apriete el terminal del altavoz antes de insertar la clavija de punta cónica.
- No inserte el código del altavoz directamente en el orificio central del terminal del altavoz.

### Precauciones durante la conexión de los altavoces

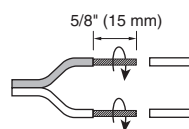
Lea la siguiente sección antes de conectar los altavoces:

- Puede conectar altavoces con una impedancia de entre 4 y 16 ohms. Si la impedancia de alguno de los altavoces conectados es de 4 ohms o más, pero inferior a 6 ohms, asegúrese de ajustar la impedancia mínima de los altavoces a “4 ohms” (consulte la página 61). Si utiliza altavoces con baja impedancia y utiliza el amplificador con volúmenes altos por largos períodos de tiempo, es posible que se active el circuito de protección integrado.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de realizar las conexiones.
- Lea las instrucciones incluidas con los altavoces.
- Ponga especial atención a la polaridad de cableado del altavoz. Es decir, conecte los terminales positivos (+) sólo a los terminales positivos (+), y los terminales negativos (–) sólo a los terminales negativos (–). De lo contrario, el sonido se emitirá desfasado y sonará mal.
- Evite utilizar cables de altavoz demasiado largos o delgados, ya que podrían afectar a la calidad de sonido.
- Tenga cuidado de no cortar las conexiones positivas y negativas. Si lo hace dañará el receptor de AV.
- No conecte más de un cable a cada terminal de altavoz. Si lo hace dañará el receptor de AV.
- No conecte un altavoz a varios terminales.



### Conectar los cables de los altavoces

- 1** Pele unos 15 mm de los extremos del aislamiento de los cables de los altavoces, y retuércelos ligeramente, tal como se muestra.



- 2** Desatornille el terminal.



- 3** Inserte totalmente los cables pelados.



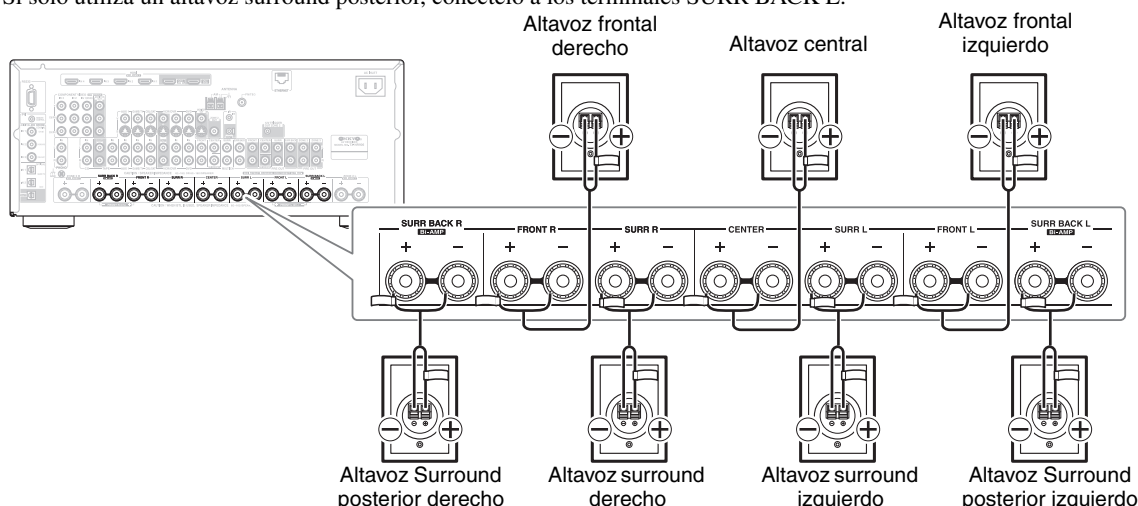
- 4** Fije el terminal con firmeza.



### ■ Reproducción de 7.1 canales con Altavoces A

La siguiente ilustración muestra qué altavoz debería conectarse a cada par de terminales para una reproducción de 7.1 canales con los Altavoces A.

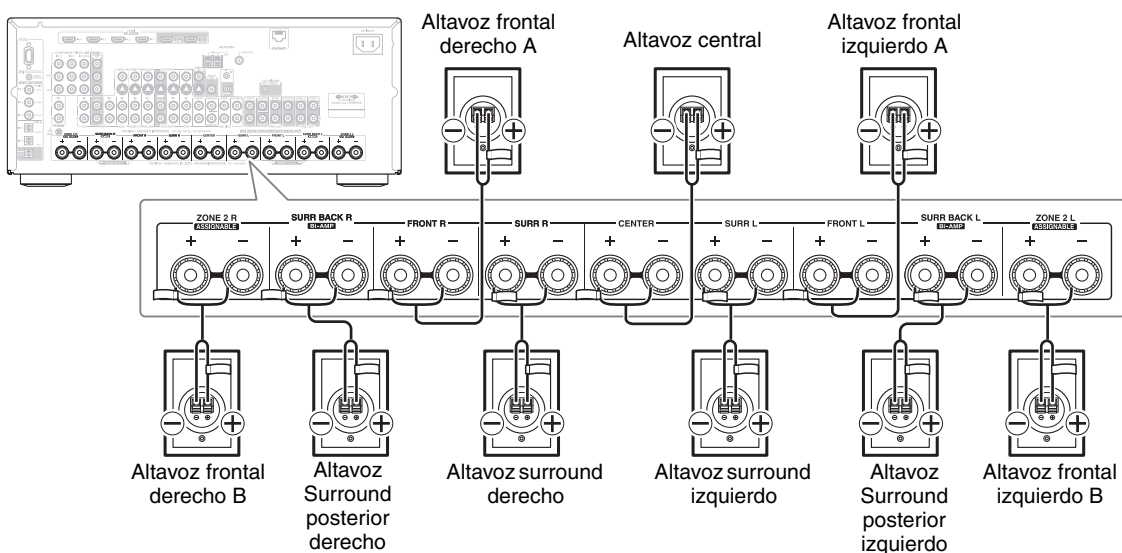
Si sólo utiliza un altavoz surround posterior, conéctelo a los terminales SURR BACK L.



### ■ Reproducción de 7.1 canales con Altavoces A o Altavoces B

La siguiente ilustración muestra qué altavoz debería conectarse a cada par de terminales para una reproducción de 7.1 canales con los Altavoces A o los Altavoces B.

Si sólo utiliza un altavoz surround posterior, conéctelo a los terminales SURR BACK L.



#### Notas:

- Si está seleccionado Altavoces A, el altavoz frontal izquierdo A y el altavoz frontal derecho A se convierten en los altavoces frontales principales. Si está seleccionado Altavoces B, el altavoz frontal izquierdo B y el altavoz frontal derecho B se convierten en los altavoces frontales principales.
- Los altavoces se configuran utilizando “Ajustes altavoz” en la página 61 y “Config. altavoces” en la página 95.
- Puede elegir qué altavoces desea utilizar con las configuraciones “Altavoces A” y “Altavoces B” (consulte la página 98).

## Biamplicar los altavoces frontales A

Los terminales FRONT L/R y SURR BACK L/R pueden utilizarse con altavoces frontales A y altavoces surround posteriores respectivamente o biamplicarse para enviar la salida del tweeter y el woofer a altavoces frontales A, con lo cual conseguirá una mayor calidad de graves y agudos.

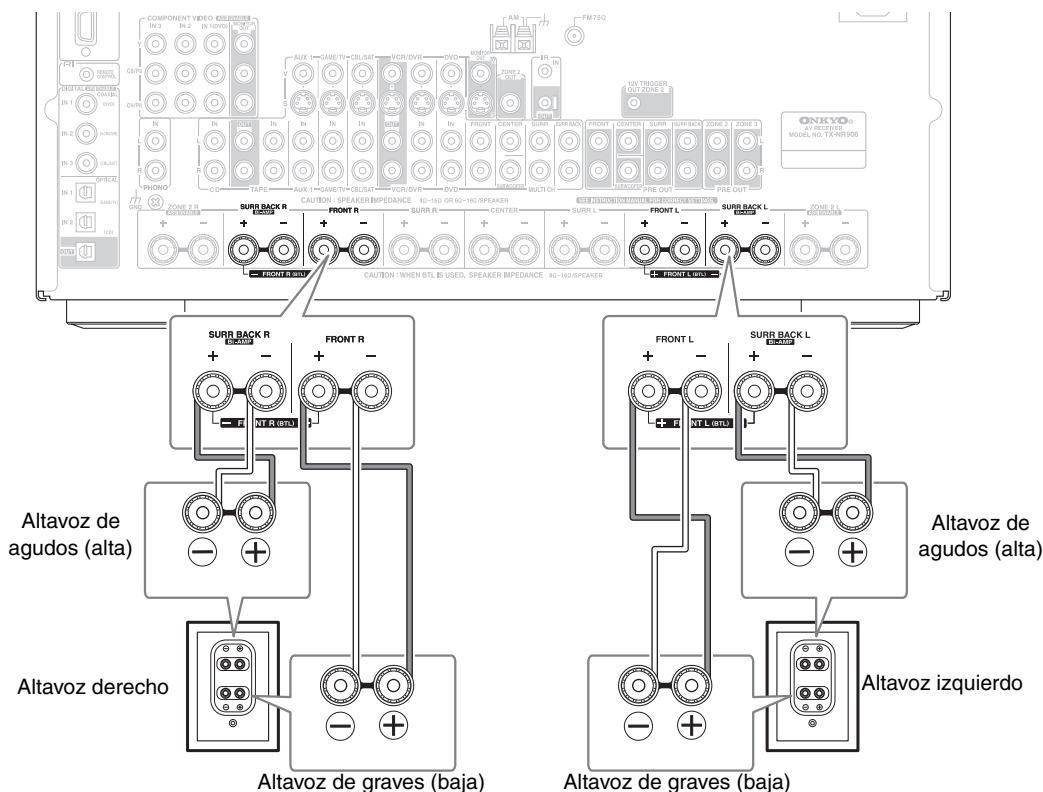
- Al utilizar la biamplicación, el receptor de AV permite controlar hasta 5.1 altavoces en la sala principal.
- Para la biamplicación, los terminales FRONT L/R se conectan a los terminales tweeter de los altavoces frontales. Y los terminales SURR BACK L/R se conectan a los terminales woofer de los altavoces frontales.
- Cuando haya completado las conexiones de biamplicación mostradas a continuación y activado el receptor de AV, debe definir el ajuste “Tipo altavoz: Front(Speaker A)” a “Biamp.” para permitir la biamplicación (consulte la página 61).
- Cuando Altavoces frontales A están biamplicados, los Altavoces frontales B deben conectarse de la forma habitual o no pueden usarse.

### Importante:

- Al realizar las conexiones de biamplicación, asegúrese de extraer los júmpers que unen los terminales tweeter (superior) y woofer (inferior) de los altavoces.
- La biamplicación sólo puede utilizarse con altavoces que la permitan. Consulte el manual de los altavoces.

## Conexión de altavoces biamplicados

- 1 Conecte el terminal (+) positivo FRONT R del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (+) positivo del altavoz derecho. Y conecte el terminal (–) negativo FRONT R del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (–) negativo del altavoz derecho.
- 2 Conecte el terminal (+) positivo SURR BACK R del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (+) positivo del altavoz derecho. Y conecte el terminal (–) negativo SURR BACK R del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (–) negativo del altavoz derecho.
- 3 Conecte el terminal (+) positivo FRONT L del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (+) positivo del altavoz izquierdo. Y conecte el terminal (–) negativo FRONT L del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (–) negativo del altavoz izquierdo.
- 4 Conecte el terminal (+) positivo SURR BACK L del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (+) positivo del altavoz izquierdo. Y conecte el terminal (–) negativo SURR BACK L del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (–) negativo del altavoz izquierdo.



### Derivar los Altavoces frontales A

Los terminales FRONT L/R y SURR BACK L/R pueden utilizarse con los altavoces frontales y surround posteriores respectivamente o derivados juntos para proporcionar casi el doble de potencia de salida para los altavoces frontales.

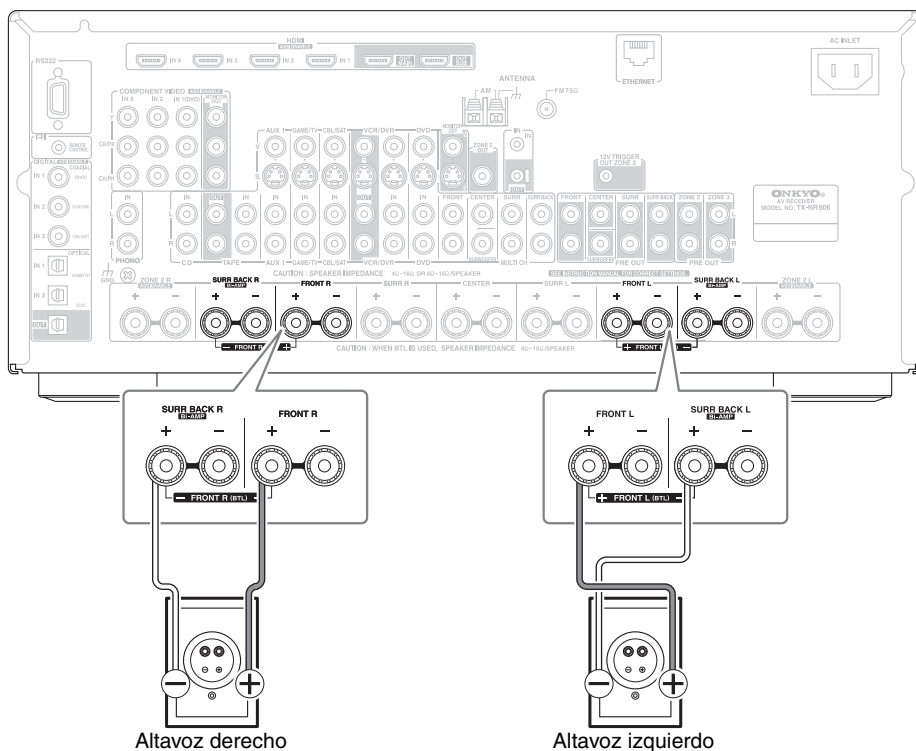
- Al utilizar la derivación, el receptor de AV puede controlar 2 altavoces en la misma sala (2.1 altavoces si está utilizando un subwoofer autoamplificado).
- Para la derivación, se utilizan los terminales positivos (+) FRONT L/R y SURR BACK L/R, pero no se utilizan los terminales negativos (–) FRONT L/R y SURR BACK L/R.
- Cuando haya completado las conexiones de derivación mostradas a continuación y activado el receptor de AV, debe definir el ajuste “Tipo altavoz: Front(Speaker A)” a “BTL” para permitir la derivación (consulte la página 61).
- Cuando los Altavoces frontales A están biamplicados, los Altavoces frontales B deben conectarse de la forma habitual o no pueden usarse.

#### Notes:

- **Utilice sólo altavoces frontales con una impedancia de 8 ohms o más para la derivación. En caso contrario, puede dañar gravemente el receptor de AV.**
- Al utilizar la derivación, asegúrese de que los altavoces frontales puedan gestionar la potencia adicional.

### Conexión de altavoces derivados

- 1 Conecte el terminal positivo (+) FRONT R del receptor de AV al terminal positivo (+) del altavoz derecho. Y conecte el terminal positivo (+) SURR BACK R del receptor de AV al terminal negativo (–) del altavoz derecho.
- 2 Conecte el terminal positivo (+) FRONT L del receptor de AV al terminal positivo (+) del altavoz izquierdo. Y conecte el terminal positivo (+) SURR BACK L del receptor de AV al terminal negativo (–) del altavoz izquierdo.



### Biamplicar los altavoces frontales B

Los terminales ZONE 2 L/R y SURR BACK L/R pueden utilizarse con altavoces frontales B y altavoces surround posteriores respectivamente o biamplicarse para enviar la salida del tweeter y el woofer a altavoces frontales B, con lo cual conseguirá una mayor calidad de graves y agudos.

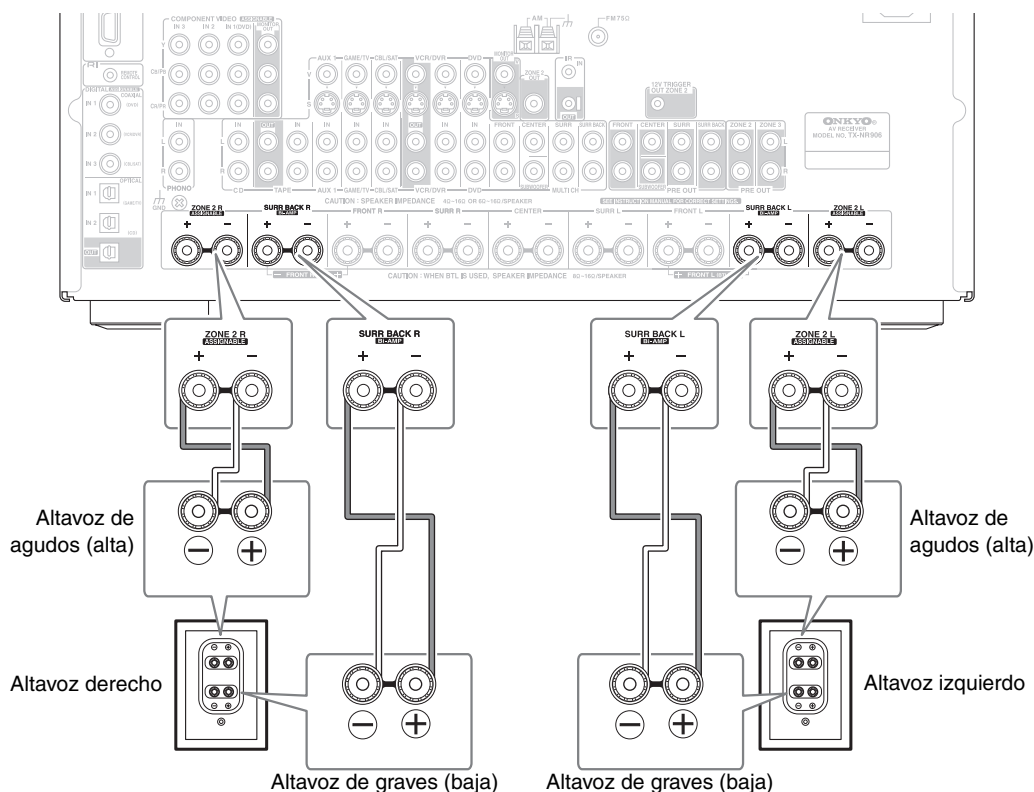
- Al utilizar la biamplicación, el receptor de AV permite controlar hasta 5.1 altavoces en la sala principal.
- Para la biamplicación, los terminales ZONE 2 L/R se conectan a los terminales tweeter de los altavoces frontales. Y los terminales SURR BACK L/R se conectan a los terminales woofer de los altavoces frontales.
- Cuando haya completado las conexiones de biamplicación mostradas a continuación y activado el receptor de AV, debe definir el ajuste “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” a “Biamp.” para permitir la biamplicación (consulte la página 61).
- Cuando los Altavoces frontales B están biamplicados, los Altavoces frontales A deben conectarse de la forma habitual.

#### Importante:

- Al realizar las conexiones de biamplicación, asegúrese de extraer los júmpers que unen los terminales tweeter (superior) y woofer (inferior) de los altavoces.
- La biamplicación sólo puede utilizarse con altavoces que la permitan. Consulte el manual de los altavoces.

### Conexión de altavoces biamplicados

- 1 Conecte el terminal (+) positivo ZONE 2 R del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (+) positivo del altavoz derecho. Y conecte el terminal (–) negativo ZONE 2 R del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (–) negativo del altavoz derecho.
- 2 Conecte el terminal (+) positivo SURR BACK R del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (+) positivo del altavoz derecho. Y conecte el terminal (–) negativo SURR BACK R del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (–) negativo del altavoz derecho.
- 3 Conecte el terminal (+) positivo ZONE 2 L del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (+) positivo del altavoz izquierdo. Y conecte el terminal (–) negativo ZONE 2 L del receptor de AV al terminal (superior) de agudos (–) negativo del altavoz izquierdo.
- 4 Conecte el terminal (+) positivo SURR BACK L del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (+) positivo del altavoz izquierdo. Y conecte el terminal (–) negativo SURR BACK L del receptor de AV al terminal (inferior) de graves (–) negativo del altavoz izquierdo.



### Derivar Altavoces frontales B

Los terminales ZONE 2 L/R y SURR BACK L/R pueden utilizarse con los altavoces frontales y surround posteriores respectivamente o derivados juntos para proporcionar casi el doble de potencia de salida para los altavoces frontales.

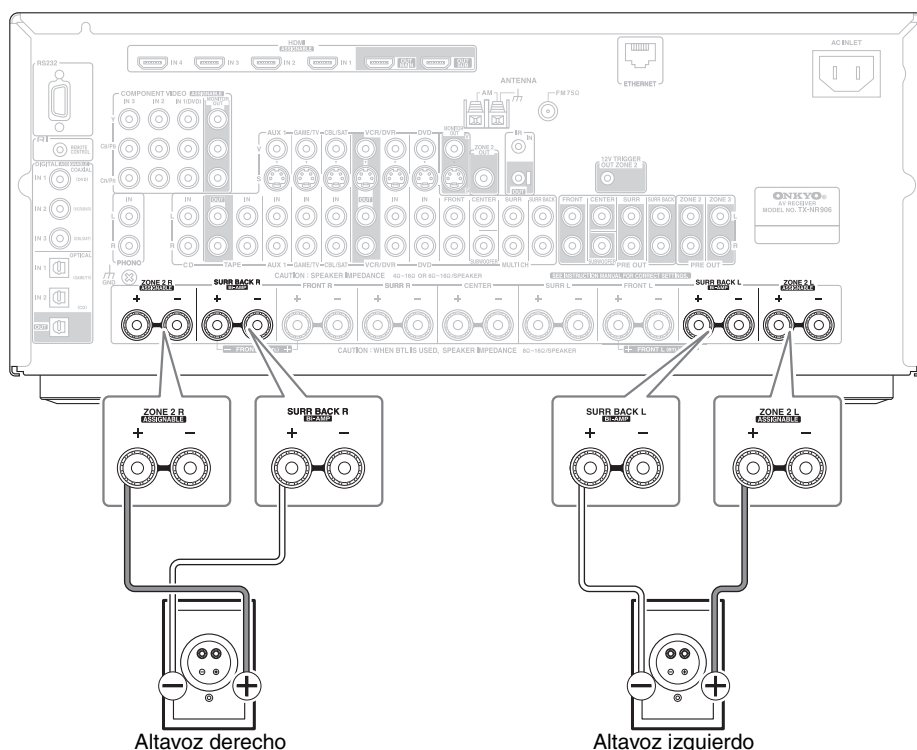
- Al utilizar la derivación, el receptor de AV puede controlar 2 altavoces en la misma sala (2.1 altavoces si está utilizando un subwoofer autoamplificado).
- Para la derivación, se utilizan los terminales positivos (+) ZONE 2 L/R y SURR BACK L/R, pero no se utilizan los terminales negativos (–) ZONE 2 L/R y SURR BACK L/R.
- Cuando haya completado las conexiones de derivación mostradas a continuación y activado el receptor de AV, debe definir el ajuste “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” a “BTL” para permitir la derivación (consulte la página 61).
- Cuando los Altavoces frontales B están derivados, los Altavoces frontales A deben conectarse de la forma habitual.

#### Notes:

- **Utilice sólo altavoces frontales con una impedancia de 8 ohms o más para la derivación. En caso contrario, puede dañar gravemente el receptor de AV.**
- Al utilizar la derivación, asegúrese de que los altavoces frontales puedan gestionar la potencia adicional.

### Conexión de altavoces derivados

- 1 Conecte el terminal positivo (+) ZONE 2 R del receptor de AV al terminal positivo (+) del altavoz derecho. Y conecte el terminal positivo (+) SURR BACK R del receptor de AV al terminal negativo (–) del altavoz derecho.
- 2 Conecte el terminal positivo (+) ZONE 2 L del receptor de AV al terminal positivo (+) del altavoz izquierdo. Y conecte el terminal positivo (+) SURR BACK L del receptor de AV al terminal negativo (–) del altavoz izquierdo.



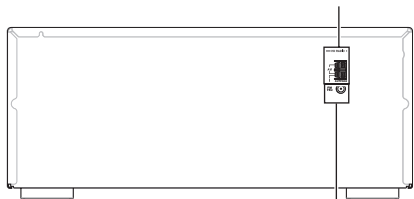
### Conectar la antena

Esta sección describe cómo conectar la antena FM y la antena en bucle AM interiores incluidas, y cómo conectar las antenas FM y AM exteriores disponibles en el mercado.

El receptor de AV no recogerá señales de radio si no se ha conectado a una antena, por lo que deberá conectar la antena si desea usar el sintonizador.

#### ■ Modelo Norteamérica

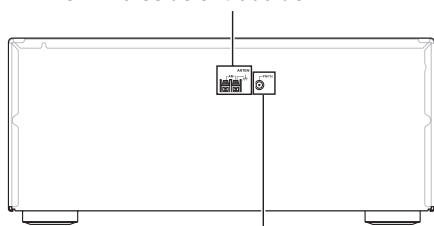
Terminales de entrada de AM ANTENNA



Conector de FM ANTENNA

#### ■ Otros modelos

Terminales de entrada de AM ANTENNA



Conector de FM ANTENNA

### Conectar la antena FM interior

La antena FM interior incluida está diseñada sólo para uso interior.

#### 1 Instale la antena FM, como se muestra.

##### ■ Modelo de Norteamérica

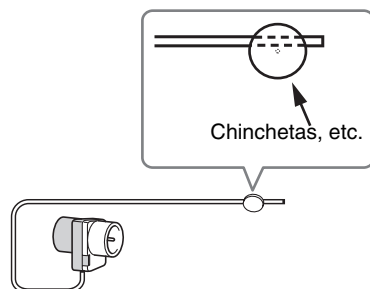


##### ■ Otros modelos



Cuando el receptor de AV esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio FM y ajustar la posición de la antena FM para conseguir la mejor recepción posible.

#### 2 Utilice chinchetas o algo similar para fijar la antena FM en su posición correcta.



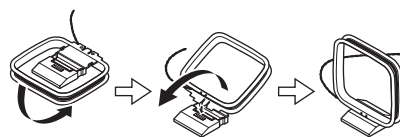
**Precaución:** Tenga cuidado de no hacerse daño al utilizar las chinchetas.

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antena FM interior incluida, pruebe una antena FM exterior disponible en el mercado (consulte página 32).

### Conexión de la antena en bucle AM

La antena en bucle AM interior incluida está diseñada sólo para uso interior.

#### 1 Instale la antena en bucle AM, insertando las pestañas en la base, tal como se muestra.

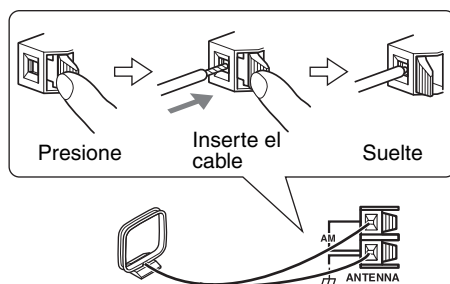


#### 2 Conecte los dos cables de la antena en bucle AM a los terminales de entrada AM, tal como se muestra a continuación.

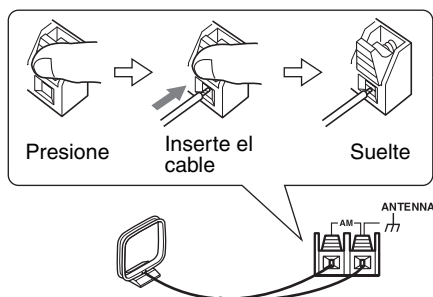
(Los cables de antena no son sensibles a la polaridad, por lo tanto, pueden conectarse en cualquier dirección).

Asegúrese de que los cables estén bien seguros y de que los terminales de entrada sujeten los cables pelados y no la parte aislada.

##### ■ Modelo Norteamérica



### 3 ■ Otros modelos

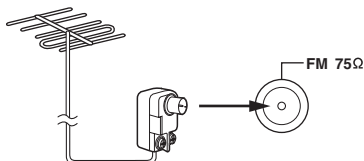


Quando el receptor de AV esté preparado para ser utilizado, deberá sintonizar una emisora de radio AM y ajustar la posición de la antenna AM para conseguir la mejor recepción posible. Mantenga la antenna lo más lejos posible del receptor de AV, del televisor, de los cables de altavoz y de los cables de alimentación.

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antenna en bucle AM interior incluida, pruebe una antenna AM exterior disponible en el mercado (consulte página 32).

### Conexión de una antenna FM de exteriores

Si le es imposible conseguir una recepción de calidad con la antenna FM interior incluida, pruebe una antenna FM exterior disponible en el mercado.



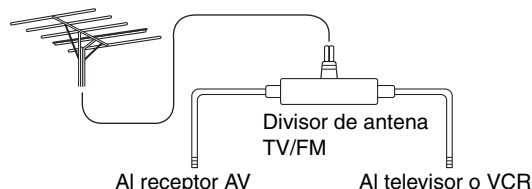
#### Notas:

- Las antenas FM exteriores funcionan mejor en el exterior, pero a veces se pueden obtener mejores resultados instalándolas en un ático o en un desván.
- Para mejores resultados, instale la antenna FM exterior lejos de edificios altos, a ser posible en una posición donde no haya obstáculos hacia el transmisor.
- La antenna exterior se debería situar lejos de las posibles fuentes de interferencias, como señales de neón, carreteras muy transitadas, etc.
- Por motivos de seguridad, las antenas exteriores deben colocarse lejos de líneas eléctricas o de otros equipos de alto voltaje.
- Las antenas exteriores se deberían derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar peligros de descargas eléctricas.

### ■ Utilizar un divisor de antenna de TV/FM

Es mejor no utilizar la misma antenna para la recepción FM y TV, ya que puede provocar problemas de interfe-

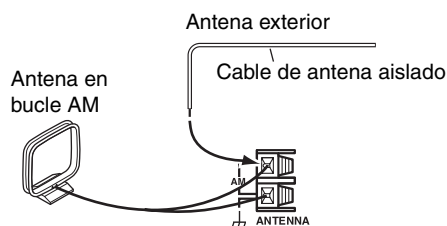
rencias. Si las circunstancias lo requieren, utilice un divisor de antenna TV/FM, como se muestra.



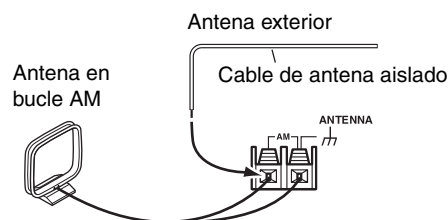
### Conexión de una antenna AM de exteriores

Si no consigue una recepción de calidad con la antenna en bucle AM incluida, también puede utilizar una antenna AM exterior, además de la antenna en bucle, tal como se muestra.

#### ■ Modelo Norteamérica



#### ■ Otros modelos



Las antenas AM exteriores funcionan mejor cuando se instalan en el exterior horizontalmente, pero a veces se pueden obtener mejores resultados instalándolas en el interior horizontalmente encima de una ventana. Tenga en cuenta que la antenna en bucle AM se debería dejar conectada.

Las antenas exteriores se deberían derivar a masa de acuerdo con las regulaciones locales para evitar peligros de descargas eléctricas.

Acerca de las conexiones AV

- Antes de realizar las conexiones AV, lea los manuales incluidos con los componentes AV.
- No conecte el cable de alimentación hasta que haya realizado y comprobado todas las conexiones de audio y de vídeo.

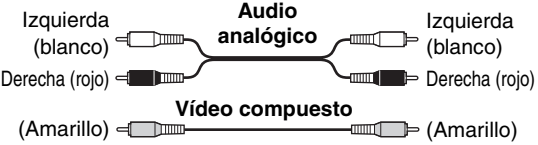
Jacks digitales ópticos

Los jacks digitales ópticos del receptor de AV incorporan tapas de cierre que se abren cuando se inserta un conector óptico, y se cierran cuando se extrae. Introduzca los conectores con firmeza.

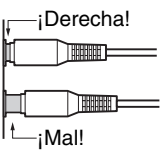
**Precaución:** Para evitar que se produzcan daños, mantenga el conector óptico recto al insertarlo y extraerlo.

Codificación por colores de la conexión AV RCA

Las conexiones AV RCA suelen estar codificadas por colores: rojo, blanco y amarillo. Utilice los conectores rojos para conectar las entradas y salidas de audio del canal derecho (nombrados con la letra “R”). Utilice los conectores blancos para conectar las entradas y salidas de audio del canal izquierdo (nombrados con la letra “L”). Y utilice los conectores amarillos para conectar entradas y salidas de vídeo compuesto.



- Inserte con firmeza los conectores para que la conexión sea correcta (las conexiones flojas pueden causar ruidos o un funcionamiento anómalo).
- Para evitar interferencias, mantenga los cables de audio y de vídeo lejos de los cables de alimentación y de los cables de los altavoces.



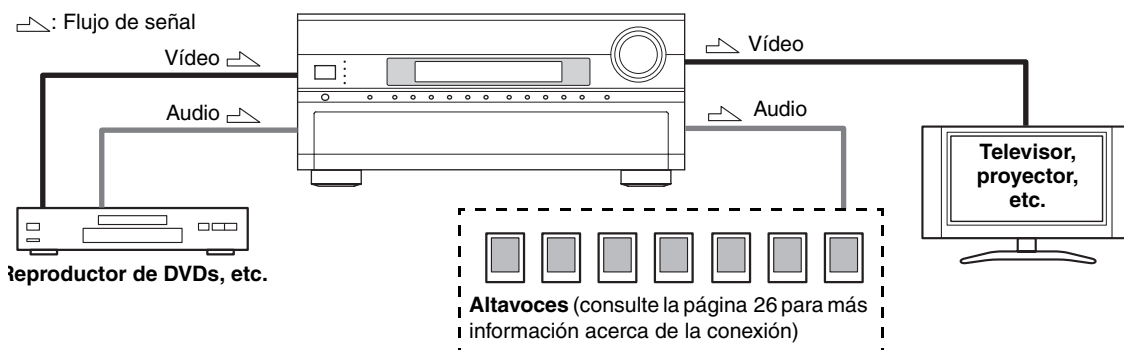
Cables y zócalos AV

| Vídeo                                     |       |        |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | Cable | Zócalo | Descripción                                                                                                                                                                                                                                              |
| HDMI                                      |       |        | Las conexiones HDMI pueden transportar vídeo digital descomprimido, estándar o de alta definición, así como audio digital, para la mejor calidad de imagen y sonido.                                                                                     |
| Cable de vídeo componente                 |       |        | El vídeo componente separa la luminancia (Y) y las señales de diferencia de color (PR, PB), proporcionando una calidad de imagen suprema. (Algunos fabricantes de televisores nombran los zócalos de vídeo componente de forma algo distinta.)           |
| Cable de S-Video                          |       |        | S-Video separa la luminancia y las señales de color y proporciona la una calidad de imagen mejor que la de vídeo compuesto.                                                                                                                              |
| Cable de vídeo compuesto                  |       |        | El vídeo compuesto normalmente se utiliza en TVs, VCRs, y otros equipos de vídeo.                                                                                                                                                                        |
| Audio                                     |       |        |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Cable de audio digital óptico             |       |        | Ofrece la mejor calidad de sonido y permite disfrutar del sonido surround (por ejemplo, Dolby Digital, DTS). La calidad de audio es la misma que para coaxial.                                                                                           |
| Cable de audio digital coaxial            |       |        | Ofrece la mejor calidad de sonido y permite disfrutar del sonido surround (por ejemplo, Dolby Digital, DTS). La calidad de audio es la misma que para óptico.                                                                                            |
| Cable de audio analógico (RCA)            |       |        | Este cable es para audio analógico. Es el formato de conexión más corriente para audio analógico, y se encuentra en la mayoría de componentes AV.                                                                                                        |
| Cable de audio analógico multicanal (RCA) |       |        | Este cable es para audio analógico multicanal y se suele utilizar para conectar reproductores de DVDs con salidas de audio analógico individuales 7.1. Pueden utilizarse varios cables de audio analógico normales como alternativa al cable multicanal. |

**Nota:** El receptor de AV no es compatible con los conectores SCART.

### Conectar Audio y Vídeo

Al conectar las salidas de audio y vídeo del reproductor de DVDs y de otros componentes AV al receptor de AV, puede seleccionar audio y vídeo de forma simultánea definiendo solamente la fuente de entrada apropiada en el receptor de AV.



### ¿Qué conexiones debo utilizar?

El receptor de AV es compatible con distintos formatos de conexión y, por consiguiente, con una amplia gama de equipos AV. El formato a elegir depende de los formatos compatibles con el resto de los componentes. Utilice las secciones siguientes como guía.

Para componentes de vídeo, deberá realizar una conexión vídeo y audio.

### Formatos de conexión de vídeo

Los equipos de vídeo se pueden conectar al receptor de AV utilizando los siguientes formatos de conexión de vídeo: vídeo compuesto, S-Video, vídeo componente o HDMI (este último proporciona la mejor calidad de imagen).

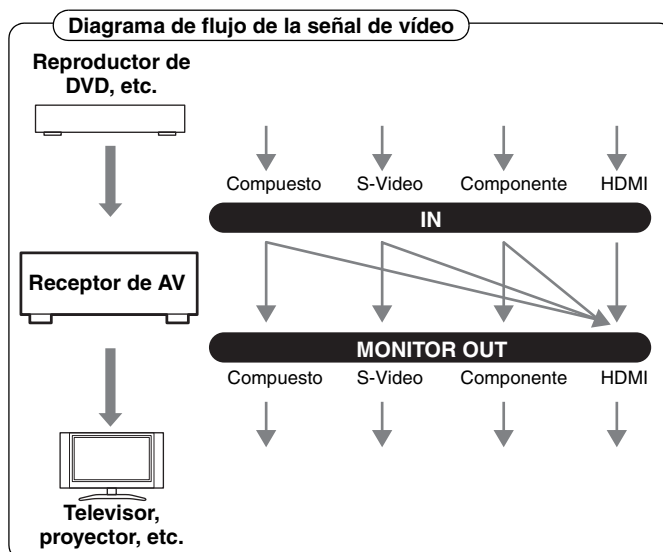
El receptor de AV puede convertir a una frecuencia superior y a una frecuencia inferior entre formatos de vídeo, dependiendo del ajuste “Monitor Out”, que generalmente determina si las señales de vídeo se convierten a una frecuencia superior para la salida de vídeo componente o para las salidas HDMI.

Para un rendimiento de vídeo óptimo, THX recomienda que las señales de vídeo pasen por el sistema sin conversión a frecuencias superiores (por ejemplo, de la entrada de vídeo componente a la salida de vídeo componente). También se recomienda ajustar la preferencia “Pantalla inmediata” en “Desactivado” (consulte la página 116), la función “Ajuste de imagen” en su valor predeterminado (consulte la página 111), y la función “Resolución” en “Mediante” (consulte la página 55).

#### ■ Ajuste “Monitor Out” definido a “HDMI Main” o “HDMI Sub”

Con el ajuste “Monitor Out” definido a “HDMI Main” o “HDMI Sub” (consulte la página 52), las señales de entrada de vídeo pasan a través del receptor de AV como se muestra, con las fuentes de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente convertidas a una frecuencia superior para la salida HDMI respectiva. Utilice el ajuste “HDMI Main” o “HDMI Sub” si conecta la salida HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB del receptor de AV, respectivamente, al televisor.

Las salidas de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente pasan tal cual a través de las respectivas señales de entrada.



## Conectar el receptor de AV—Continúa

### ■ Ajuste “Monitor Out” definido a “Analog”

Con el ajuste “Monitor Out” definido a “Analog” (consulte la página 52), las señales de entrada de vídeo pasan a través del receptor de AV como se muestra, con las fuentes de vídeo compuesto y S-Video, convertidas a una frecuencia superior para la salida de vídeo componente. **Utilice este ajuste si conecta la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT del receptor de AV al televisor.**

El vídeo compuesto se convierte a una frecuencia superior de S-Video y S-Video se convierte a una frecuencia inferior de vídeo compuesto. Tenga en cuenta que estas conversiones sólo se aplican a las salidas MONITOR OUT V y S, y no a las salidas VCR/DVR OUT V y S.

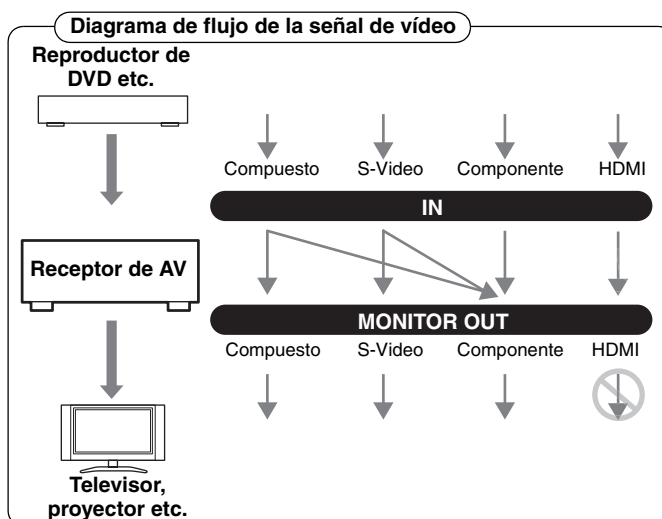
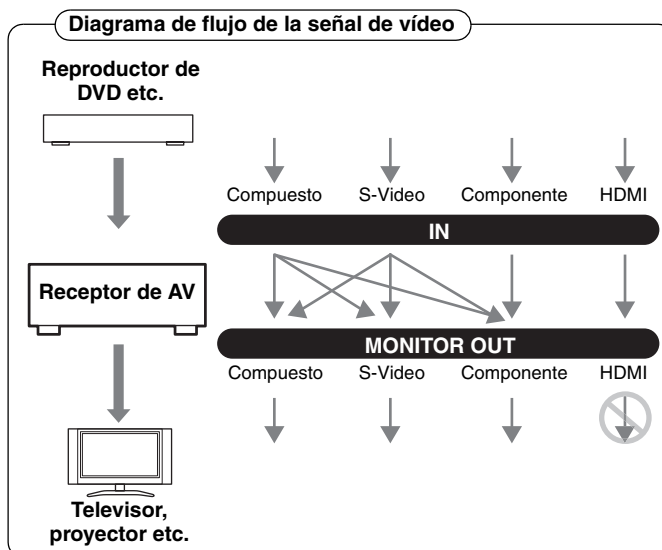
Las salidas de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente pasan tal cual a través de las respectivas señales de entrada.

Este flujo de señal también se aplica cuando el ajuste Salida monitor “Resolución” se define en “Mediante” (consulte la página 55).

#### Flujo de señal de vídeo y el ajuste Resolution

Cuando el ajuste “Monitor Out” se define en “Analog” (consulte la página 52), si el ajuste Salida monitor “Resolución” no está ajustado a “Mediante” (consulte la página 55), el flujo de señal de vídeo será como se muestra aquí, con las fuentes de vídeo compuesto y S-Video convertidas a una frecuencia superior para la salida de vídeo componente.

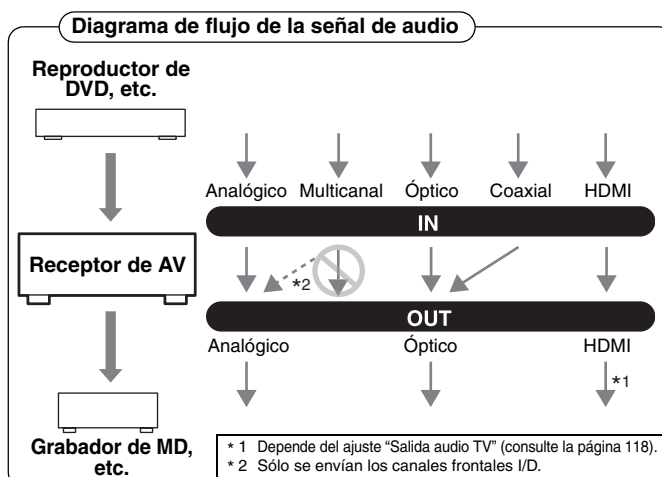
Las salidas de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente pasan tal cual a través de las respectivas señales de entrada analógicas. Las señales de entrada HDMI no se envían.



### Formatos de conexión de audio

Los equipos de audio se pueden conectar al receptor de AV utilizando los siguientes formatos de conexión de audio: analógico, óptico, coaxial, multicanal o HDMI.

Al seleccionar un formato de conexión, tenga en cuenta que el receptor de AV no convierte las señales de entrada digitales a salidas de línea analógica ni viceversa. Por ejemplo, las señales de audio conectadas a una entrada óptica o coaxial no se envían a la salida analógica TAPE OUT.



## Conectar el televisor o el proyector

Véase “Conectar los componentes con HDMI” en la página 42 para información sobre la conexión HDMI.

### Paso 1: Conexiones de vídeo

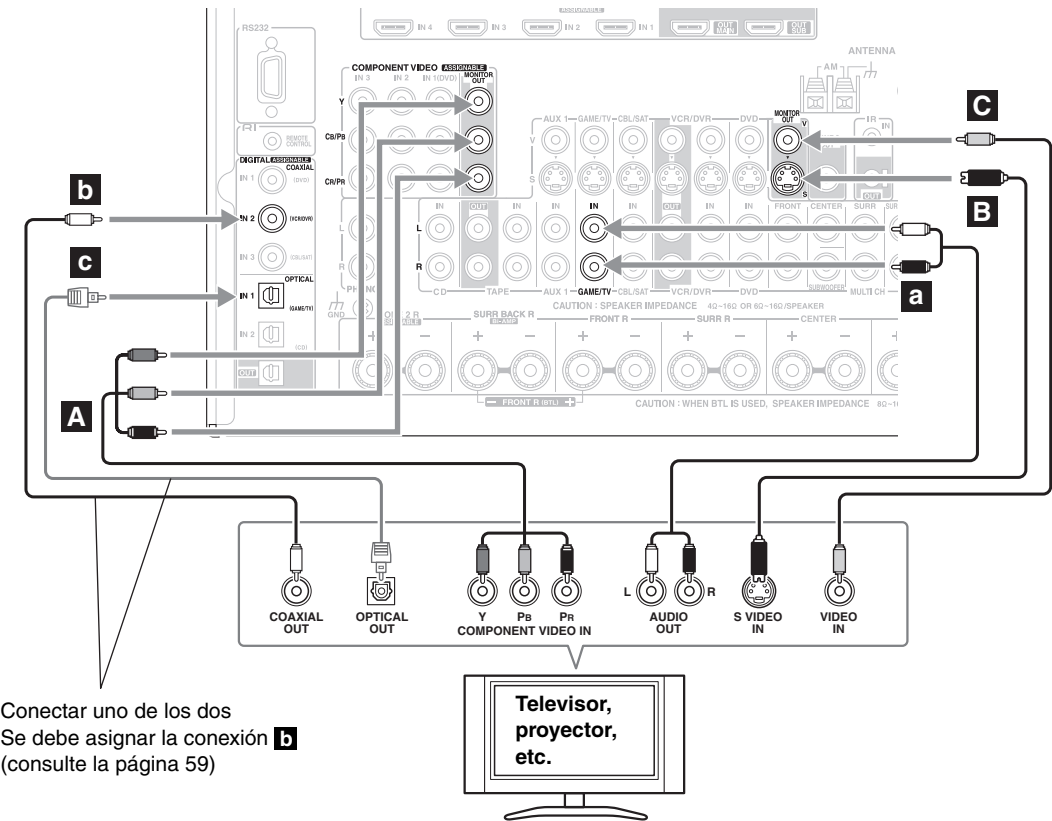
Seleccione un tipo de conexión de vídeo (**A**, **B** o **C**) que coincida con la del TV y realice la conexión.

### Paso 2: Conexiones de audio

Seleccione un tipo de conexión de audio (**a**, **b** o **c**) que coincida con la del TV y realice la conexión.

- Con la conexión **a**, puede escuchar y grabar audio desde el televisor y escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Para disfrutar de los modos de audición Dolby Digital y DTS, use **b** o **c**. (Use **a** y **b** o **a** y **c** para la grabación o para escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.)

| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | Televisor                     |
|------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO MONITOR OUT    | ⇒              | Entrada de vídeo componente   |
| <b>B</b>   | MONITOR OUT S                  | ⇒              | Entrada de S-Video            |
| <b>C</b>   | MONITOR OUT V                  | ⇒              | Entrada de vídeo compuesto    |
| <b>a</b>   | GAME/TV IN L/R                 | ⇐              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ⇐              | Salida digital coaxial        |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ⇐              | Salida digital óptico         |



Conectar uno de los dos  
Se debe asignar la conexión **b**  
(consulte la página 59)



Si el televisor no dispone de salidas de audio, conecte una salida de audio del VCR o del receptor de cable o satélite al receptor de AV y utilice el sintonizador para escuchar programas de televisión a través del receptor de AV (consulte las páginas 39 y 41).

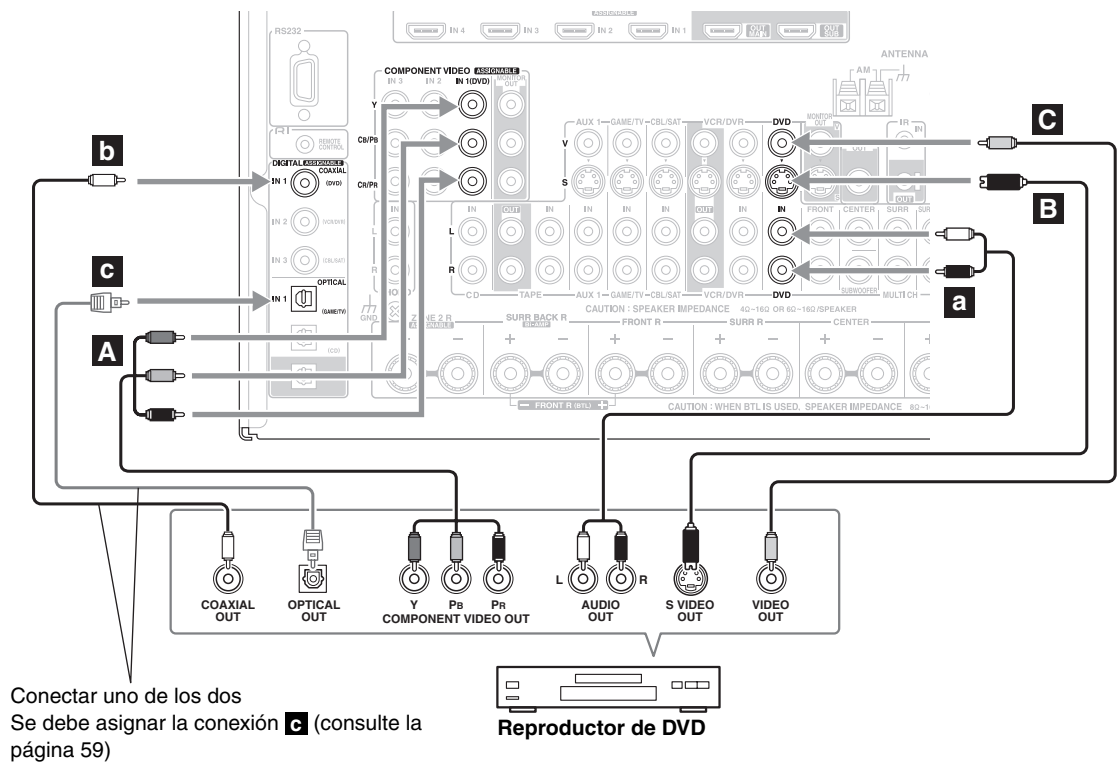
Conectar un reproductor de DVD

**Paso 1: Conexiones de vídeo**  
Seleccione un tipo de conexión de vídeo (**A**, **B** o **C**) que coincida con la del reproductor de DVD y realice la conexión. Si usa la conexión **A**, debe conectar el receptor de AV al televisor con el mismo tipo de conexión.

**Paso 2: Conexiones de audio**  
Seleccione un tipo de conexión de audio (**a**, **b** o **c**) que coincida con la del reproductor de DVD y realice la conexión.

- Con la conexión **a**, puede escuchar y grabar audio desde un DVD y escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Para disfrutar de los modos de audición Dolby Digital y DTS, use la **b** o **c**. (Use **a** y **b** o **a** y **c** para la grabación o para escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.)
- Si el reproductor de DVD tiene las salidas izquierda y derecha y salidas multicanal izquierda y derecha, asegúrese de utilizar para la conexión las salidas izquierda y derecha **a**.

| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | Reproductor de DVDs           |
|------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 1 (DVD)     | ←              | Salida de vídeo componente    |
| <b>B</b>   | DVD IN S                       | ←              | Salida de S-Video             |
| <b>C</b>   | DVD IN V                       | ←              | Salida de vídeo compuesto     |
| <b>a</b>   | DVD IN L/R                     | ←              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 1 (DVD)     | ←              | Salida digital coaxial        |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Salida digital óptico         |



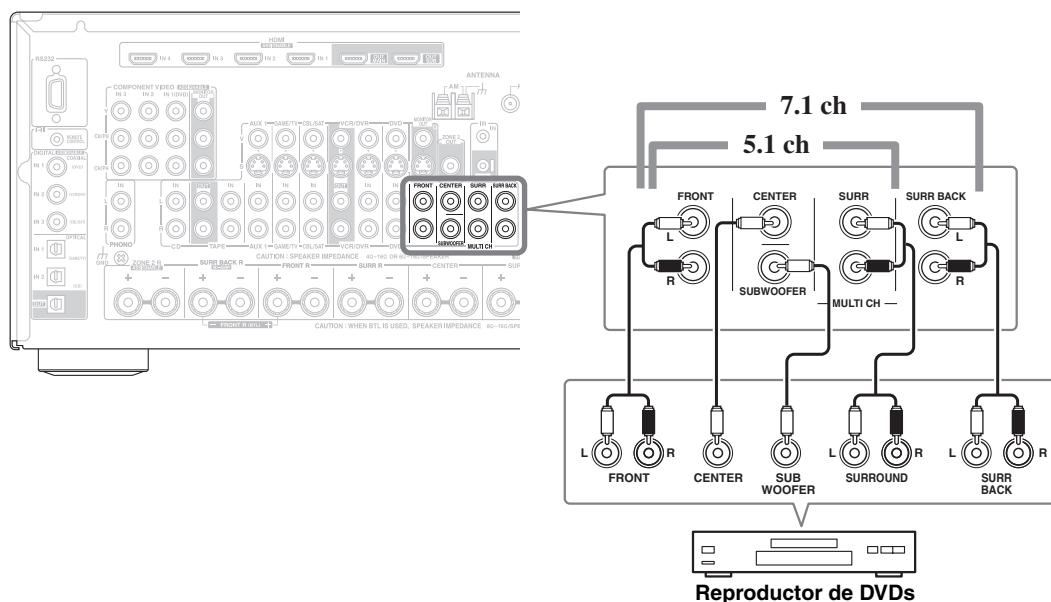
Para conectar un reproductor de DVDs o un reproductor con capacidad DVD-Audio/SACD a una salida de audio analógica multicanal, consulte la página 38.

### Seleccionar la entrada multicanal

Si el reproductor de DVDs es compatible con formatos de audio multicanal como por ejemplo DVD-Audio o SACD y dispone de salidas audio analógicas multicanal, puede conectarlo a la entrada DVD multicanal del receptor de AV.

Utilice un cable de audio analógico o varios cables normales de audio para conectar los jacks MULTI CH: FRONT L/R, CENTER, SURR L/R, SURR BACK L/R, y SUBWOOFER del receptor de AV a las salidas de audio analógicas multicanal 7.1 del reproductor de DVDs. Si el reproductor de DVDs tiene una salida de audio analógica de 5.1 canales, no conecte nada en el jack SURR BACK L/R del receptor de AV.

Antes de utilizar la entrada multicanal, debe asignarla a un selector de entrada. Consulte la sección “Configuración de Entrada audio analógico” en la página 60. Para seleccionar la entrada multicanal, consulte la sección “Seleccionar entradas de audio” en la página 120. Para ajustar la sensibilidad del subwoofer para la entrada multicanal, consulte la sección “Sensibilidad entrada SubWoofer” en la página 118.



Conectar un VCR o u grabador de DVD para la reproducción



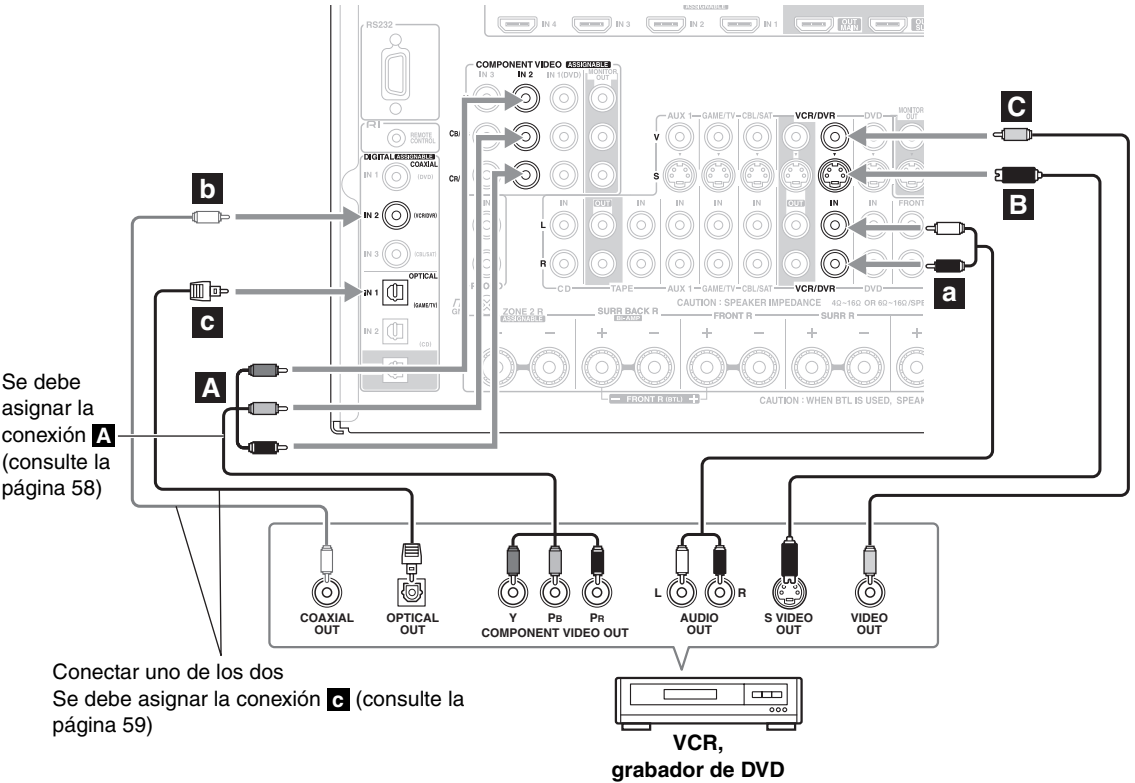
Con esta conexión, puede utilizar el sintonizador del VCR o DVR para escuchar sus programas de televisión favoritos a través del receptor de AV, lo cual resulta útil si el televisor no dispone de salidas de audio.

**Paso 1: Conexiones de vídeo**  
Elija una conexión de vídeo que coincida con su grabador de VCR o DVD (**A**, **B** o **C**), y a continuación haga la conexión. Si se usa la conexión **A**, hay que conectar el receptor de AV al televisor mediante el mismo tipo de conexión.

**Paso 2: Conexiones de audio**  
Seleccione un tipo de conexión de audio (**a**, **b** o **c**) que coincida con la del VCR o u grabador de DVD y realice la conexión.

- Con la conexión **a**, puede escuchar un VCR o u grabador de DVD en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Para disfrutar de los modos de audición Dolby Digital y DTS, use la **b** o **c**. (Use **a** y **b** o **a** y **c** para la grabación o para escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.)

| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | Grabador de VCR o DVD         |
|------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 2           | ←              | Salida de vídeo componente    |
| <b>B</b>   | VCR/DVR IN S                   | ←              | Salida de S-Video             |
| <b>C</b>   | VCR/DVR IN V                   | ←              | Salida de vídeo compuesto     |
| <b>a</b>   | VCR/DVR IN L/R                 | ←              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ←              | Salida digital coaxial        |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Salida digital óptico         |



## Conectar el receptor de AV—Continúa

### Conectar un VCR o u grabador de DVD para la grabación

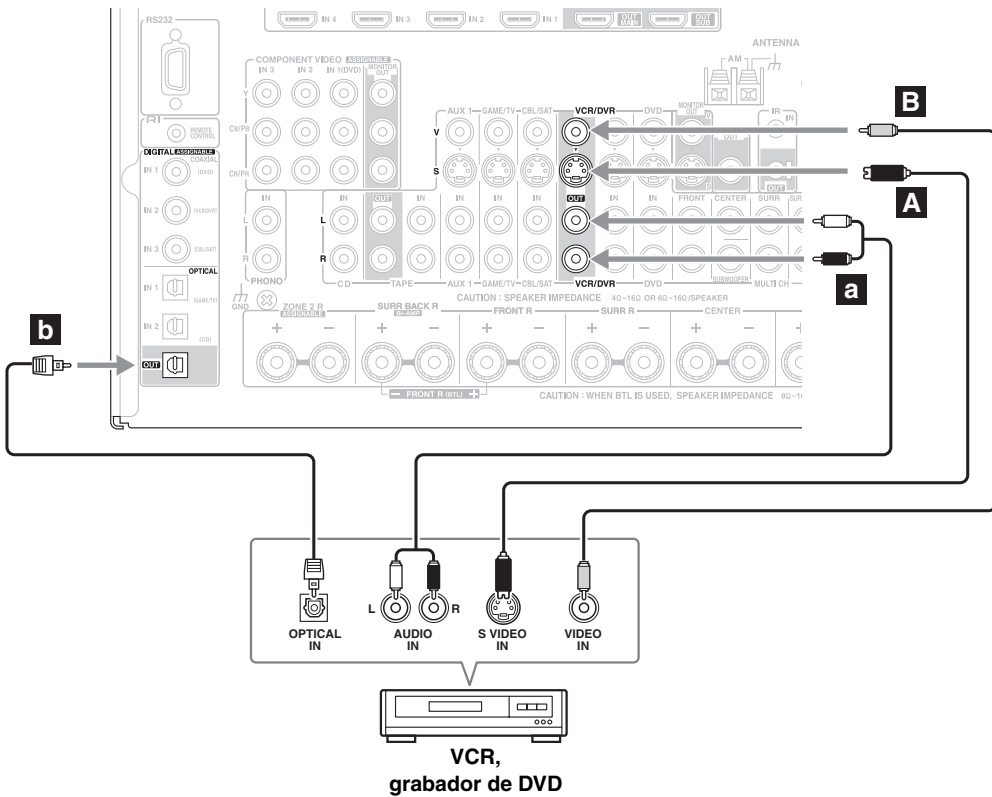
#### Paso 1: Conexiones de vídeo

Seleccione un tipo de conexión de vídeo (**A** o **B**) que coincida con la del VCR o DVR y realice la conexión. La fuente de vídeo a grabar debe estar conectada al receptor de AV con el mismo tipo de conexión.

#### Paso 2: Conexiones de audio

Seleccione un tipo de conexión de audio (**a** o **b**) que coincida con la del VCR o DVR y realice la conexión.

| Conexiones | Receptor de AV      | Flujo de señal | Grabador VCR/DVDs          |
|------------|---------------------|----------------|----------------------------|
| <b>A</b>   | VCR/DVR OUT S       | ⇒              | Entrada de S-Video         |
| <b>B</b>   | VCR/DVR OUT V       | ⇒              | Entrada de vídeo compuesto |
| <b>a</b>   | VCR/DVR OUT L/R     | ⇒              | Entrada de audio I/D       |
| <b>b</b>   | DIGITAL OPTICAL OUT | ⇒              | Entrada de digital óptico  |



#### Notas:

- El Receptor AV debe estar encendido para poder grabar. No es posible grabar cuando está en modo Standby.
- Si desea grabar directamente del televisor u otra fuente de vídeo sin pasar por el receptor de AV, conecte las salidas de audio y vídeo del televisor u otro componente de vídeo directamente a las entradas de audio y vídeo del VCR/DVR. Para más información, consulte los manuales incluidos con el televisor y el VCR/DVR.
- Las señales de vídeo conectadas a las entradas de vídeo compuesto sólo se pueden grabar a través del jack VCR/DVR OUT V. Por lo tanto, si el televisor o VCR fuente están conectados a una entrada de vídeo compuesto, el VCR/DVR que graba debe conectarse al jack VCR/DVR OUT V. De forma similar, las señales de vídeo conectadas a las entradas S-Video sólo se pueden grabar a través del jack VCR/DVR OUT S. Por lo tanto, si el televisor o VCR fuente están conectados a una entrada S-Video, el VCR/DVR que graba debe conectarse al jack VCR/DVR OUT S.

# Conectar el receptor de AV—Continúa

## Conectar una set-top box para satélite, cable, o TDT terrestre u otra fuente de vídeo



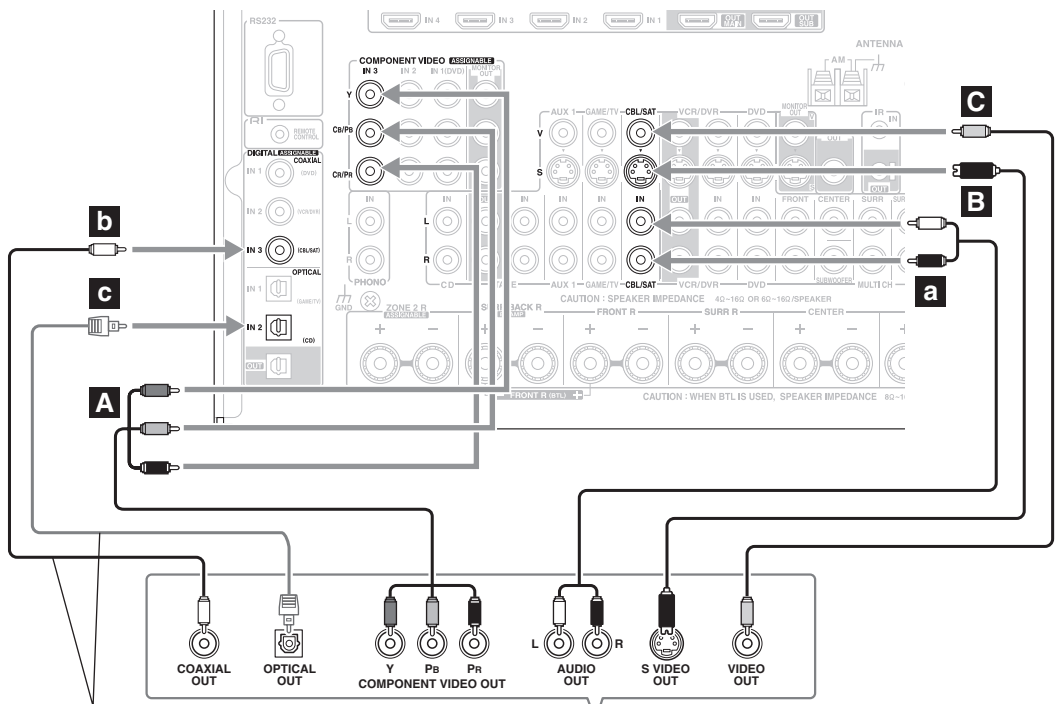
Con esta conexión, puede utilizar el receptor de cable o satélite para escuchar sus programas de televisión favoritos a través del receptor de AV, lo cual resulta útil si el televisor no dispone de salidas de audio.

**Paso 1: Conexiones de vídeo**  
Seleccione un tipo de conexión de vídeo (**A**, **B** o **C**) que coincida con la de la fuente de vídeo y realice la conexión. Si usa la conexión **A**, debe conectar el receptor de AV al televisor con el mismo tipo de conexión.

**Paso 2: Conexiones de audio**  
Seleccione un tipo de conexión de audio (**a**, **b** o **c**) que coincida con la de la fuente de vídeo y realice la conexión.

- Con la conexión **a**, puede escuchar y grabar audio desde la fuente de vídeo y escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Para disfrutar de los modos de audición Dolby Digital y DTS, use la **b** o **c**. (Use **a** y **b** o **a** y **c** para la grabación o para escucharlo en la Zona 2 o la Zona 3.)

| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | Fuente de vídeo               |
|------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 3           | ←              | Salida de vídeo componente    |
| <b>B</b>   | CBL/SAT IN S                   | ←              | Salida de S-Video             |
| <b>C</b>   | CBL/SAT IN V                   | ←              | Salida de vídeo compuesto     |
| <b>a</b>   | CBL/SAT IN L/R                 | ←              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 3 (CBL/SAT) | ←              | Salida digital coaxial        |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)      | ←              | Salida digital óptico         |



Conectar uno de los dos  
Se debe asignar la conexión **c**  
(consulte la página 59)

Satélite, cable, set-top box, etc.

### Conectar los componentes con HDMI

#### ***Acerca de HDMI***

Diseñado para cumplir con las exigencias digitales, el TV, HDMI (High Definition Multimedia Interface) es un nuevo estándar interface digital para conectar TVs, proyectores, reproductores de DVDs, set-top boxes y otros tipos de componentes de vídeo. Hasta ahora, eran necesarios varios cables de vídeo y audio para conectar los componentes AV. Con HDMI, un solo cable puede transportar señales de control, vídeo digital y hasta ocho canales de audio digital (PCM de 2 canales, audio digital multicanal y PCM multicanal).

El flujo de vídeo HDMI (es decir, la señal de vídeo) es compatible con DVI (Digital Visual Interface)<sup>\*1</sup>, de forma que los televisores y pantallas que cuenten con una entrada DVI se pueden conectar con un cable adaptador HDMI-DVI. (Es posible que este método no funcione en algunos televisores y pantallas, y que como resultado no se visualice ninguna imagen.)

El receptor de AV usa HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, de forma que sólo los componentes compatibles con HDCP podrán visualizar la imagen.

El interface HDMI del receptor de AV está basado en los siguientes estándares:

Sistema de repetidor, Deep Color, Lip Sync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, SA-CD y Multicanal PCM

#### ***Formatos de audio compatibles***

- PCM de 2 canales lineales (32–192kHz, 16/20/24 bits)
- PCM Multicanal linear (7.1 ch, 32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- Bitstream (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution, DTS-HD Master Audio)

El reproductor de DVDs debe tener la capacidad de enviar estos formatos desde la salida HDMI OUT.

#### ***Acerca de la protección del Copyright***

El receptor de AV es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, un sistema de protección contra copias para señales de vídeo digital. Otros dispositivos conectados al receptor de AV a través de HDMI también deben ser compatibles con HDCP.

Utilice cables comerciales HDMI (se entregan al adquirir algunos componentes) para conectar la salida HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB del receptor de AV a una entrada HDMI del televisor o proyector.

<sup>\*1</sup> DVI (Digital Visual Interface): el estándar de interface de visualización digital establecido por DDWG<sup>\*3</sup> en 1999.

<sup>\*2</sup> HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection): la tecnología de cifrado de vídeo desarrollada por Intel para HDMI/DVI. Está diseñado para proteger los contenidos de vídeo y necesita de un dispositivo compatible con HDCP para poder visualizar el vídeo cifrado.

<sup>\*3</sup> DDWG (Digital Display Working Group): encabezado por Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC y Silicon Image, el objetivo de este grupo abierto de industriales es dirigir las necesidades de la industria hacia una especificación de conectividad digital para PCs y pantallas digitales de altas prestaciones.

## Conectar el receptor de AV—Continúa

### Realizar conexiones HDMI

#### Paso 1:

Use cables HDMI para conectar los jacks HDMI del receptor de AV a un reproductor Blu-ray/reproductor de DVD, televisor, proyector, etc. compatible con HDMI.

**Paso 2:** Asigne cada HDMI IN a un selector de “Entrada de vídeo” en la página 56.

#### ■ Señales de vídeo

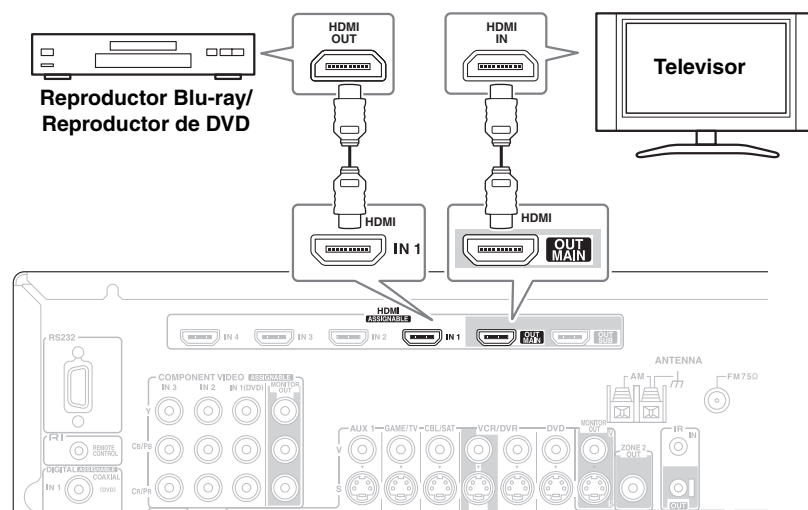
Las señales de vídeo digital recibidas en los jacks HDMI IN normalmente se envían desde HDMI MAIN OUT y SUB OUT para visualizarse en el televisor. Las fuentes de vídeo compuesto, S-Vídeo y vídeo componente pueden convertirse a una frecuencia superior para las salidas HDMI. Para más información, consulte la sección “Formatos de conexión de vídeo” en la página 34.

#### ■ Señales de audio

Las señales de audio digital recibidas en los jacks HDMI IN se envían desde los altavoces y desde los auriculares conectados al receptor de AV. En general, no se envían desde las salidas HDMI, a menos que el ajuste “Salida audio TV” esté definido a “Activado” (consulte la página 118).



Para escuchar audio recibido en HDMI IN a través de los altavoces del televisor, active (On) el ajuste “Salida audio TV” (consulte la página 118) y ajuste la salida de salida audio TV I del reproductor de DVDs a PCM.



#### Notas:

- El flujo de vídeo HDMI es compatible con DVI (Digital Visual Interface), de forma que los televisores y pantallas que cuenten con una entrada DVI se pueden conectar utilizando un cable adaptador HDMI a DVI. (Tenga en cuenta que las conexiones DVI sólo pueden gestionar vídeo, por lo que tendrá que realizar una conexión separada para audio). Sin embargo, no se garantiza un funcionamiento fiable con este tipo de adaptador. Además, no tiene soporte para señales de vídeo desde un PC.
- Cuando escuche un componente HDMI a través del receptor de AV, ajuste el componente HDMI para que su vídeo se pueda ver en la pantalla de la TV (en la TV, seleccione la entrada del componente HDMI conectado al receptor de AV). Si la TV está apagada o ajustada para otra fuente de entrada, esto puede ser la causa de que no se oiga el sonido procedente del receptor de AV o que el sonido quede cortado.
- Cuando “Salida audio TV” está ajustado a “Activado” (consulte la página 118), o si “Control de TV” está ajustado a “Activar” (consulte la página 119), y está escuchando por los altavoces del televisor, si sube el control del volumen del receptor de AV, el sonido se emitirá por medio de los altavoces del receptor de AV. Para el sonido deje de emitirse a través de los altavoces del receptor de AV, cambie los ajustes, cambie los ajustes del televisor o baje el volumen del receptor de AV.
- Es posible que la señal de audio HDMI (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) esté restringida por el componente fuente conectado. Si la imagen es muy pobre o si no hay sonido de un componente conectado a través de HDMI, compruebe la configuración. Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

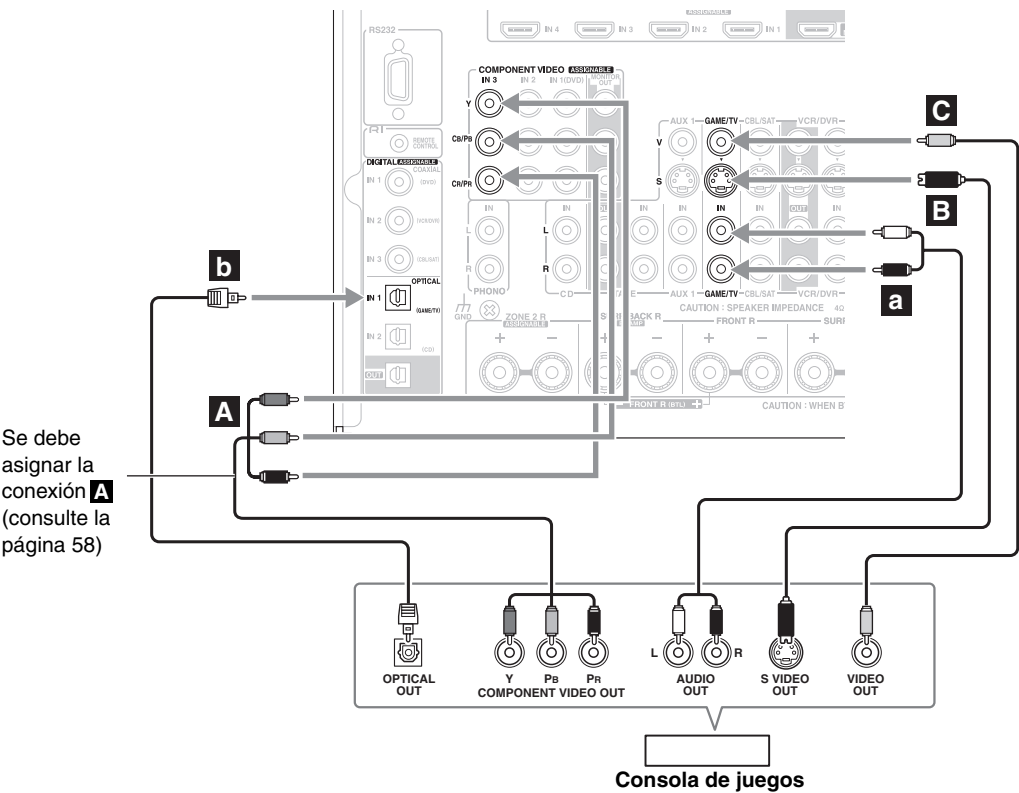
Conectar una consola de juegos

**Paso 1: Conexiones de vídeo**  
Seleccione un tipo de conexión de vídeo (**A**, **B** o **C**) que coincida con la de la consola de juegos y realice la conexión. Si usa la conexión **A**, debe conectar el receptor de AV al televisor con el mismo tipo de conexión.

**Paso 2: Conexiones de audio**  
Seleccione un tipo de conexión de audio (**a**, **b** o **c**) que coincida con la del reproductor de DVD y realice la conexión.

- Con la conexión **a**, puede escuchar y grabar audio desde la consola de juegos y escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Para disfrutar de los modos de audición Dolby Digital y DTS, use **b**. (Use **a** y **b** para la grabación o escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.)

| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | Consola de juegos             |
|------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>A</b>   | COMPONENT VIDEO IN 3           | ←              | Salida de vídeo componente    |
| <b>B</b>   | GAME/TV IN S                   | ←              | Salida de S-Video             |
| <b>C</b>   | GAME/TV IN V                   | ←              | Salida de vídeo compuesto     |
| <b>a</b>   | GAME/TV IN L/R                 | ←              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV) | ←              | Salida digital coaxial        |

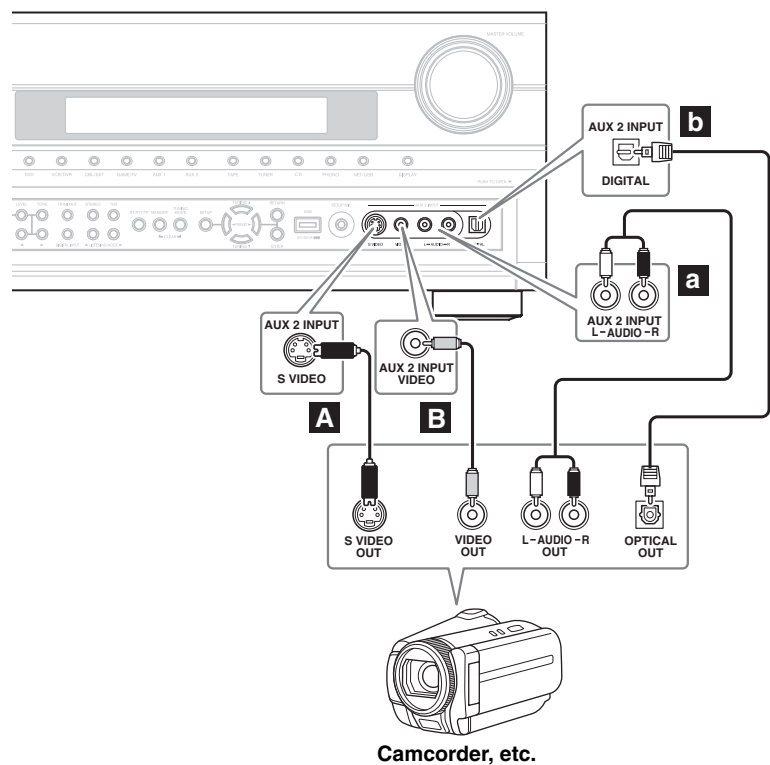


# Conectar el receptor de AV—Continúa

## Conectar una videocámara u otro dispositivo

**Paso 1: Conexiones de vídeo**  
Seleccione una conexión de vídeo que coincida con la de la cámara de vídeo (**A** o **B**) y luego realice la conexión.

**Paso 2: Conexiones de audio**  
Seleccione un tipo de conexión de audio que coincida con la de la cámara de vídeo (**a** o **b**) y luego realice la conexión.

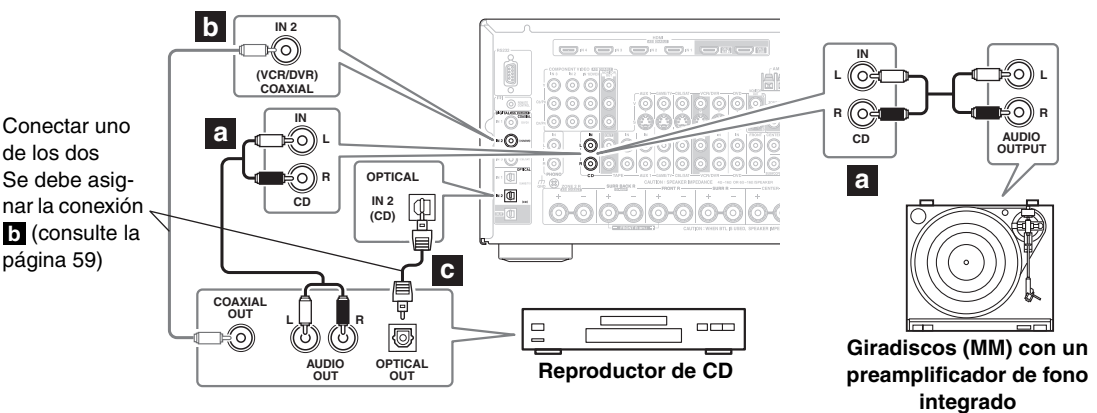


| Conexiones | Receptor de AV        | Flujo de señal | Camcorder, etc.               |
|------------|-----------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>A</b>   | AUX 2 INPUT S VIDEO   | ←              | Salida de S-Video             |
| <b>B</b>   | AUX 2 INPUT VIDEO     | ←              | Salida de vídeo compuesto     |
| <b>a</b>   | AUX 2 INPUT L-AUDIO-R | ←              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | AUX 2 INPUT DIGITAL   | ←              | Salida digital óptico         |

Conectar un reproductor de CD o un giradiscos

■ Reproductor de CD o giradiscos (MM) con preamplificador de fono incorporado

**Paso 1:**  
Elija una conexión que coincida con su reproductor de CD (**a**, **b** o **c**). Use la conexión **a** para un giradiscos con preamplificador de fono incorporado.



- Con la conexión **a** puede escuchar y grabar audio desde el reproductor de CDs y escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Para conectar el reproductor de CDs digitalmente, use la conexión **b** o **c**. (Use **a** y **b** o **a** y **c** para la grabación o para escucharlo en la Zona 2 o en la Zona 3.)

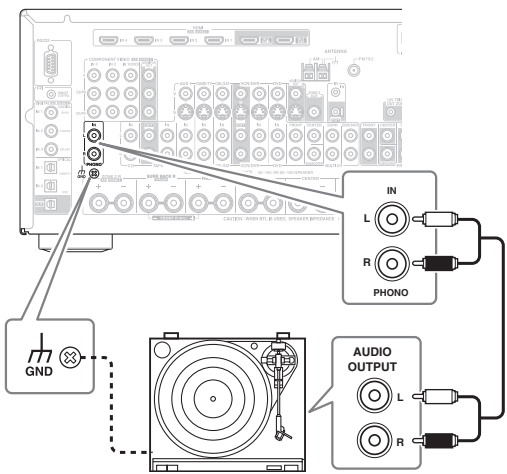
| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | CD o giradiscos               |
|------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------|
| <b>a</b>   | CD IN L/R                      | ←              | Salida de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ←              | Salida digital coaxial        |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)      | ←              | Salida digital óptico         |

■ Giradiscos (MM) sin preamplificador de fono incorporado

La entrada PHONO IN del receptor de AV está diseñada para utilizarse con un portaagujas tipo imán móvil (MM). Utilice un cable de audio analógico para conectar las entradas PHONO IN L/R del receptor de AV a las salidas de audio del giradiscos.

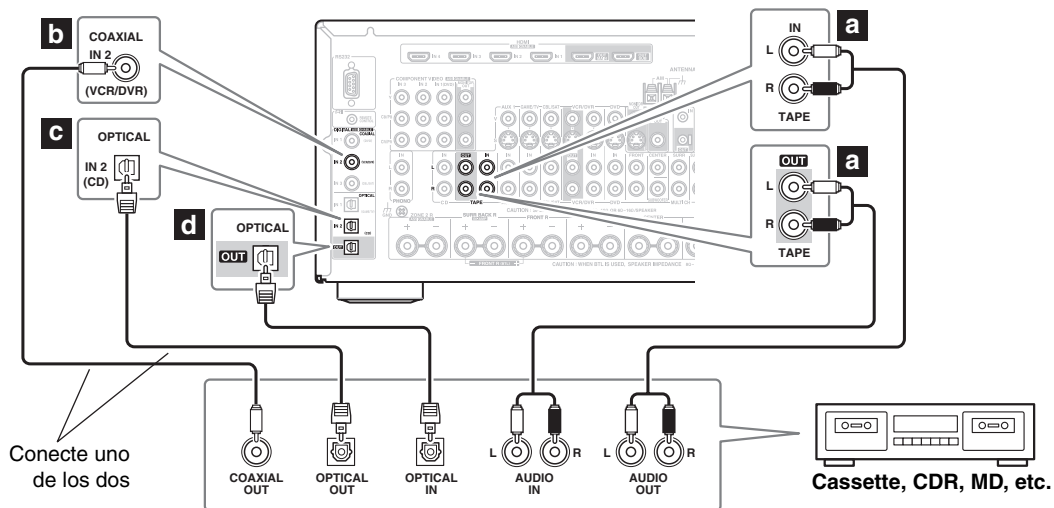
**Notas:**

- Si el giradiscos incorpora un cable de masa, conéctelo al tornillo GND del receptor de AV. Con varios giradiscos, conectar el cable de masa puede producir zumbidos, en cuyo caso debería desconectarse.
- Si el giradiscos incorpora un portaagujas tipo bobina móvil (MC), necesitará un amplificador principal MC o un transformador MC disponible en el mercado. Conecte el giradiscos al amplificador principal o al transformador y a continuación conéctelo a los jacks PHONO IN L/R del receptor de AV.
- También puede utilizar un ecualizador phono para conectar un giradiscos con un portaagujas tipo MC. En este caso, consulte el manual del ecualizador phono para más detalles.



Conectar una pletina de cassette, CDR, MiniDisc o un grabador DAT

**Paso 1:**  
Seleccione un tipo de conexión (**a**, **b**, **c** ou **d**) que se adapte al grabador y realice la conexión.

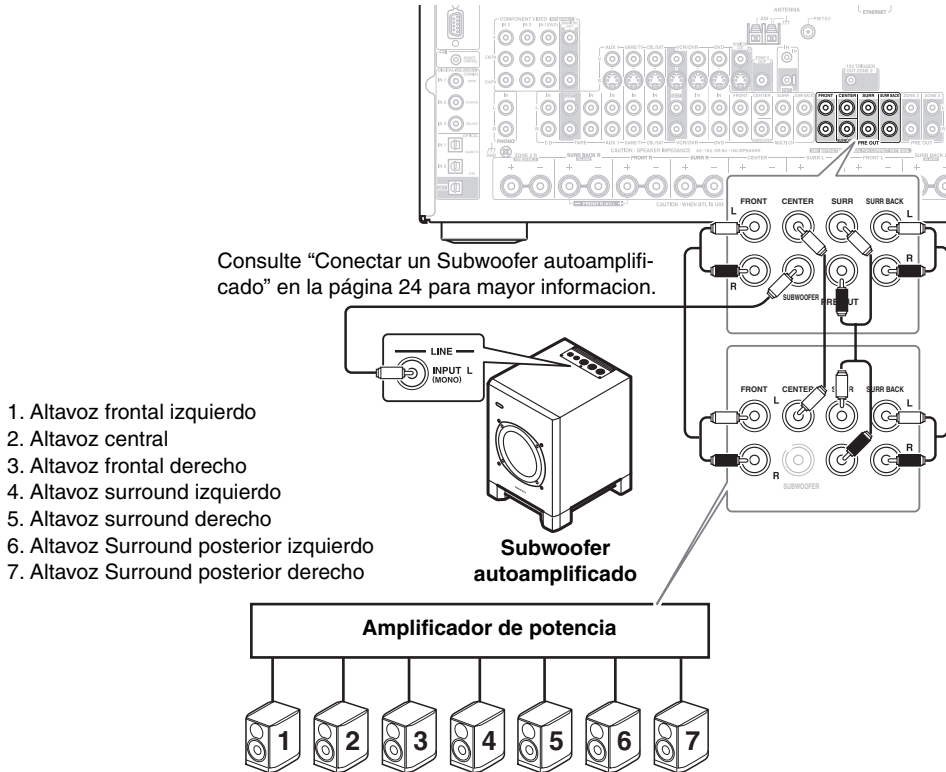


- Con la conexión **a**, puede reproducir y grabar en la Zona 2 o en la Zona 3.
- Si desea conectar el grabador digitalmente para reproducir, use conexiones **a** y **b** o **a** y **c**.
- Para conectar el grabador digitalmente para la grabación, use la conexión **d**.

| Conexiones | Receptor de AV                 | Flujo de señal | Grabador de Cassette/CDR/MD/DAT                                 |
|------------|--------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>a</b>   | TAPE IN L/R<br>TAPE OUT L/R    | ←<br>→         | Salida de audio analógico I/D<br>Entrada de audio analógico I/D |
| <b>b</b>   | DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR) | ←              | Salida digital coaxial                                          |
| <b>c</b>   | DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)      | ←              | Salida digital óptico                                           |
| <b>d</b>   | DIGITAL OPTICAL OUT            | →              | Entrada digital óptico                                          |

### Conectar un amplificador de potencia

Si desea conectar un amplificador de potencia más potente y utilizar el receptor de AV como preamplificador, puede conectar uno a los jacks PRE OUT. En este caso, debería conectar todos los altavoces y el subwoofer a dicho amplificador de potencia. No obstante, si dispone de un subwoofer autoamplificado, conéctelo a este jack PRE OUT: SUBWOOFER del receptor de AV.



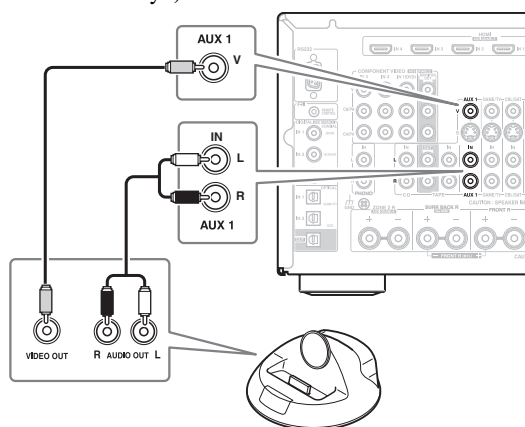
### Conectar un RI Dock

**No todos los modelos de iPod permiten ver vídeo. Para obtener información acerca de qué modelos de iPod son compatibles con el RI Dock, consulte el manual de instrucción del RI Dock.**

#### ■ Si el iPod es compatible con vídeo:

Conecte los jacks de salida de audio del RI Dock a los jacks AUX 1 IN L/R del receptor de AV y conecte el jack de salida de vídeo al jack AUX 1 IN V del receptor de AV.

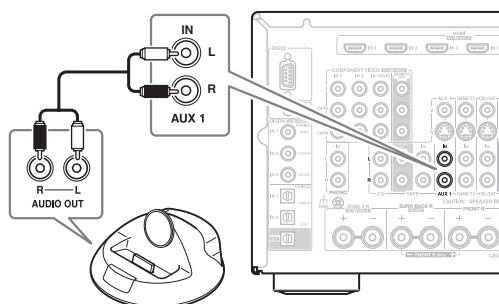
(A continuación, se muestra la conexión del DS-A2X de Onkyo).



#### ■ Si el iPod no es compatible con vídeo:

Conecte los jacks de salida de audio del RI Dock a los jacks AUX 1 IN L/R del receptor de AV.

(A continuación, se muestra la conexión del DS-A2X de Onkyo).



#### ■ Si dispone de un DS-A1 RI Dock de Onkyo

- Conecte el jack de salida de vídeo al jack AUX 1 del receptor de AV.

#### Notas:

- Conecte la base RI Dock a un receptor de AV con un cable de conexión **RI** (consulte la página 50).
  - Ajuste el conmutador RI MODE del RI Dock a “HDD” o “HDD/DOCK”.
  - Ajuste la pantalla de entrada del receptor de AV a “DOCK” (consulte la página 63).
  - Cambiando el modo remoto a “DOCK” con el botón [CD] (TX-NR906) o [DOCK] (TX-SR876) REMOTE MODE del controlador remoto del receptor de AV, podrá operar su iPod desde la base RI Dock (consulte la página 20).
- Si no puede operarlo, deberá introducir el código correcto del controlador remoto (consulte la página 137).

### Conectar los cables de alimentación de otros componentes (sólo en los modelos para Norteamérica)

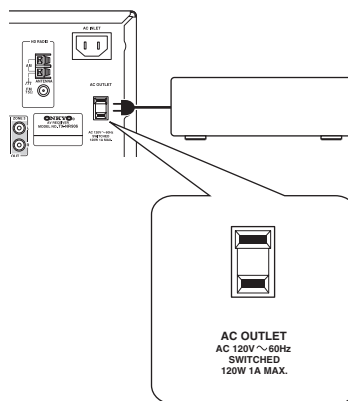
El receptor de AV incorpora toma(s) de CA en el panel posterior que puede(n) utilizarse para conectar los cables de alimentación de los componentes AV que desee utilizar con el receptor de AV. Estos componentes pueden dejarse activados para que se activen y se desactiven cuando el receptor de AV está activado y ajustado a Standby.

#### Precaución:

- Asegúrese de que la capacidad total de los componentes que conecta a las tomas AC OUTLET no excede la capacidad especificada.

#### Notas:

- Cuando el ajuste “HDMI Control” está ajustado a “Activado” (página 118), las tomas de CA están activadas en todo momento, independientemente de si el receptor AV está ajustado a “On” o a “Standby” o en el modo “Ready” en este caso, por lo que los componentes conectados a las mismas no pueden activarse ni desactivarse automáticamente.
- Los componentes Onkyo con zócalos **RI** deberían conectarse a tomas de paredes regulares.



Modelo de Norteamérica

### Conectar los Onkyo **RI** componentes

**Paso 1:** Compruebe que el componente Onkyo esté también conectado al receptor de AV con un cable de audio analógico (RCA).

**Paso 2:** Realizar la **RI** conexión de audio (consulte la ilustración a continuación).

**Paso 3:** Si está utilizando un componente MD, CDR o RI DOCK, debe cambiar la pantalla de entrada (consulte la página 63).

Con **RI** (Remote Interactive) puede usar las siguientes funciones especiales:

#### Auto Power On/Standby

Cuando inicia la reproducción en un componente conectado a través de **RI**, si el receptor de AV está en Standby, se activará y seleccionará ese componente como fuente de entrada automáticamente. Del mismo modo, cuando el receptor de AV está en Standby, todos los componentes conectados a través de **RI** también entrarán en modo Standby. Esta función no funcionará si un cable de alimentación está conectado a una toma AC OUTLET en el receptor de AV.

#### Cambio directo

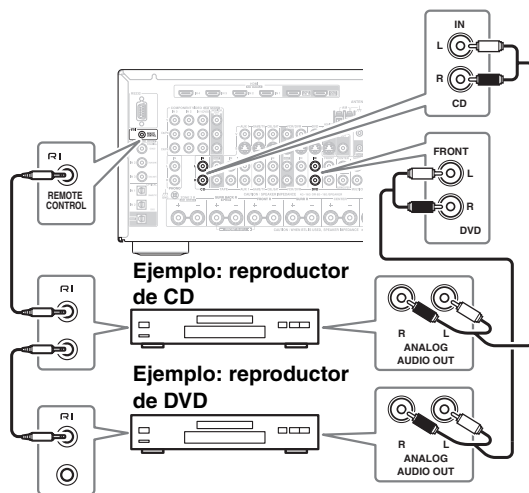
Cuando se inicia la reproducción en un componente conectado a través de **RI**, el receptor de AV selecciona automáticamente el componente como fuente de entrada. Si el reproductor de DVDs está conectado a la entrada multicanal del receptor de AV, debe pulsar el botón [AUDIO SEL] (consulte la página 80) para escuchar todos los canales ya que la función Direct Change **RI** sólo selecciona los jacks DVD IN L/R.

#### Funcionamiento remoto

Puede utilizar el controlador remoto del receptor de AV para controlar los otros componentes de Onkyo compatibles con **RI**. Primero debe introducir el código de control remoto adecuado (consulte la página 138). Y recuerde apuntar con el controlador remoto al receptor de AV y no al otro componente.

#### Notas:

- Sólo utilice **RI** cables para conexiones **RI**. Los cables **RI** se entregan con los reproductores Onkyo (DVD, CD, etc.).
- Algunos componentes AV incorporan dos zócalos **RI**, y puede conectar cualquiera de los dos al receptor de AV. El otro sirve para conectar componentes compatibles con **RI** adicionales.
- Conecte sólo componentes Onkyo a los jacks **RI**. Si lo conecta a componentes AV de otros fabricantes se puede producir un funcionamiento anómalo.
- Es posible que algunos componentes no permitan todas las funciones del **RI**. Consulte los manuales incluidos con los componentes.
- Mientras están activadas la Zona 2 o la Zona 3, las funciones Auto Power On/Standby y Direct Change (Cambio directo) **RI** no funcionan.



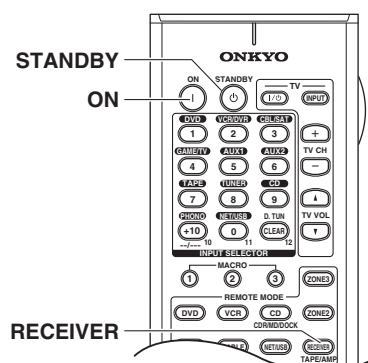
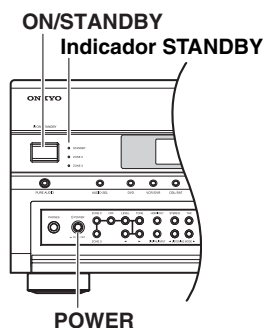
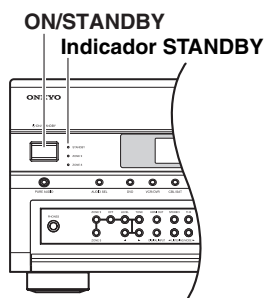
### Conectar el cable de alimentación

- Antes de conectar el cable de alimentación, conecte todos los altavoces y los componentes de AV.
- Conecte el cable de alimentación a AC INLET del receptor de AV.
- Conecte el cable de alimentación del receptor de AV a una toma de corriente adecuada.
- Al activar el receptor de AV se produce una subida de tensión momentánea que puede inferir en otros equipos eléctricos del mismo circuito. Si esto supone un problema, conecte el receptor de AV a otro circuito distinto.

# Activar el receptor de AV

## • Modelo para Norteamérica

## • Otros modelos



## Activación y puesta en reposo (Standby)

1

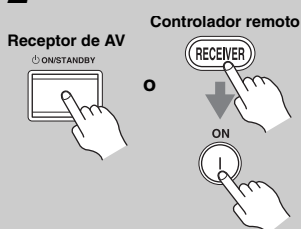


Coloque el conmutador [POWER] en la posición ON (■).

(Con el modelo para Norteamérica, ignore este paso).

El receptor de AV entra en modo Standby, y se activa el indicador STANDBY.

2



En el receptor de AV, pulse el botón [ON/STANDBY].

Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE del controlador remoto y a continuación pulse el botón [ON].

El receptor de AV se activa, la pantalla se ilumina, y el indicador STANDBY se apaga. Si pulsa el botón [ON] del controlador remoto de nuevo se activarán los componentes conectados a través de **RI**.

Desactive el receptor de AV, pulse el botón [ON/STANDBY] o el botón [STANDBY] del controlador remoto. El receptor de AV entrará en modo Standby. Siempre que desactive el receptor de AV baje el volumen, para que la próxima vez que lo active no se produzca un ruido estrepitoso.

**Para los modelos no norteamericanos:** Para desactivar completamente el receptor de AV, coloque el conmutador [POWER] en la posición OFF (■).

## Empezar a utilizarlo e unos pocos y sencillos pasos

Para garantizar un funcionamiento sin problemas, le indicaremos unos cuantos pasos para ayudarle a configurar el receptor de AV antes de usarlo por primera vez. Estos ajustes sólo se deberán realizar una vez.

### ■ Realice la configuración automática de los altavoces—¡Es esencial!

Consulte la sección “Instalación automática de los altavoces (Audyssey MultEQ® XT)” en la página 64.



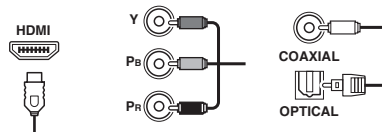
### ■ ¿Conectó el televisor a la salida HDMI OUT o COMPONENT VIDEO MONITOR OUT?

Si ha realizado esa conexión, consulte “Configuración del Salida monitor” en la página 55.



### ■ ¿Ha conectado un componente a una entrada HDMI, entrada de vídeo componente, o entrada de audio digital?

Si ha realizado esa conexión, consulte “Configuración de Entrada HDMI” en la página 56, “Configuración de vídeo componente” en la página 58 o “Configuración de la Entrada audio digital” en la página 59 respectivamente.



### ■ ¿Ha conectado un grabador Onkyo de MDs, un grabador de CDs o un RI Dock?

Si ha realizado esa conexión, consulte “Cambiar la visualización de entrada” en la página 63.

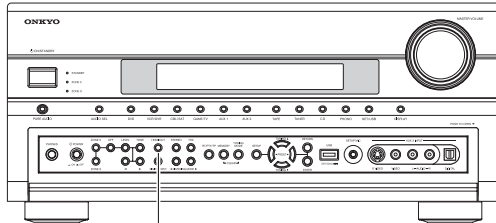


# Primera configuración

Este capítulo explica los ajustes que debe realizar antes de utilizar el receptor de AV.

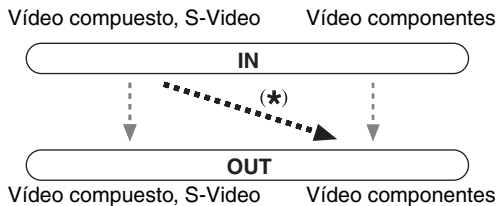
## Configuración de Monitor

En los ajustes de “Monitor Out”, puede seleccionar si desea o no que la salida de imágenes de las fuentes de vídeo se haga a través de HDMI OUT, y también si desea que la salida del menú de configuración en pantalla se haga a través de HDMI OUT o a través de una salida analógica.

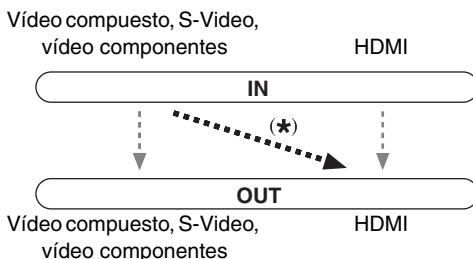


1, 2

Si conecta el televisor al terminal COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, ajuste la configuración de “Monitor Out” en “Analog” para que aparezcan los menús de configuración en pantalla y las fuentes de vídeo compuesto y S-Video se transformen\* y se transmitan por el terminal COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.



Si conecta el televisor al terminal HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB, ajuste la configuración de “Monitor Out” en “HDMI Main” o “HDMI Sub” para que aparezcan los menús de configuración en pantalla y las fuentes de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componentes se transformen\* y se transmitan por el terminal HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB. Los menús de configuración en pantalla sólo aparecen para HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB.



Puede especificar la resolución de salida para las salidas HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB y COMPONENT VIDEO MONITOR OUT y reconvertir la resolución de imagen con el receptor de AV de forma que sea compatible con el televisor. (consulte la página 111)

1

HDMI OUT



**Pulse el botón [HDMI OUT].**

Se visualizará el ajuste actual.

*Monitor Out  
#HDMI Main*

2

HDMI OUT



**Pulse varias veces el botón [HDMI OUT] para seleccionar:**

**Analog:**

Selecciónelo si el televisor está conectado a la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, S MONITOR OUT, o V MONITOR OUT.

**HDMI Main:**

Selecciónelo si el televisor está conectado a la salida HDMI OUT MAIN.

**HDMI Sub:**

Selecciónelo si el televisor está conectado a la salida HDMI OUT SUB.

**Nota:**

Si ha seleccionado “HDMI Main” o “HDMI Sub”, los menús de configuración en pantalla se envían sólo desde las salidas HDMI. **Si no utiliza las salidas HDMI y selecciona “HDMI Main” o “HDMI Sub” por equivocación y los menús desaparecen, pulse el botón [HDMI OUT] para seleccionar “Analog”.**

**Nota:**

Consulte la página 34 los diagramas que muestran cómo los ajustes “Salida monitor” y “Resolución” (consulte la página 55, 56) afectan al flujo de la señal de vídeo a través del receptor de AV.

# Primera configuración—Continúa

En este Manual de instrucciones, las ilustraciones del menú en pantalla o las explicaciones en torno al menú estarán en el mismo idioma que en el Manual. El ajuste de idioma predeterminado para el menú en pantalla es el inglés. Si su Manual de instrucciones está en un idioma distinto del inglés, antes de nada siga las instrucciones a continuación para cambiar el idioma.

## Selección del idioma utilizado en los menús de configuración en pantalla

Este ajuste determina el idioma empleado en los menús de configuración en pantalla. Puede seleccionar: inglés, alemán, francés, español, italiano, holandés, sueco o japonés.

1



**Pulse el botón [RECEIVER], seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

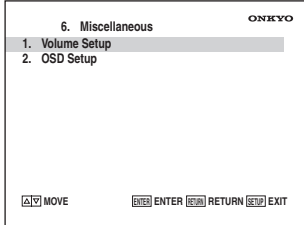
Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

2



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “6. Miscellaneous” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Miscellaneous”.

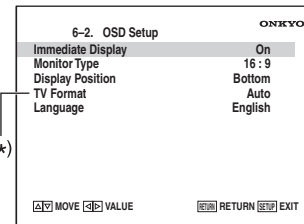


3



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. OSD Setup” y, a continuación, pulse [ENTER].**

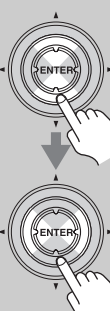
Aparecerá el menú “OSD Setup”.



**Nota:**

El ajuste para el idioma “TV Format” (\*) no está disponible en el Modelo para Norteamérica.

4



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Language”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

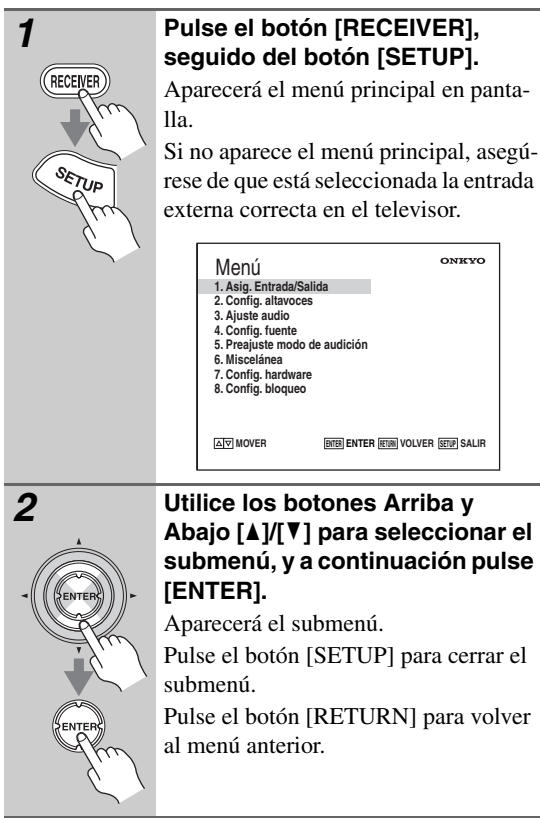
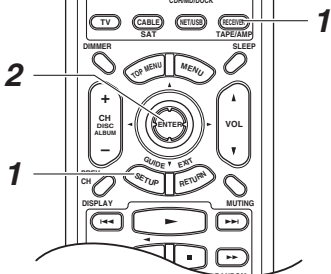
English, German, French, Spanish, Italian, Dutch, Swedish, Japanese

5

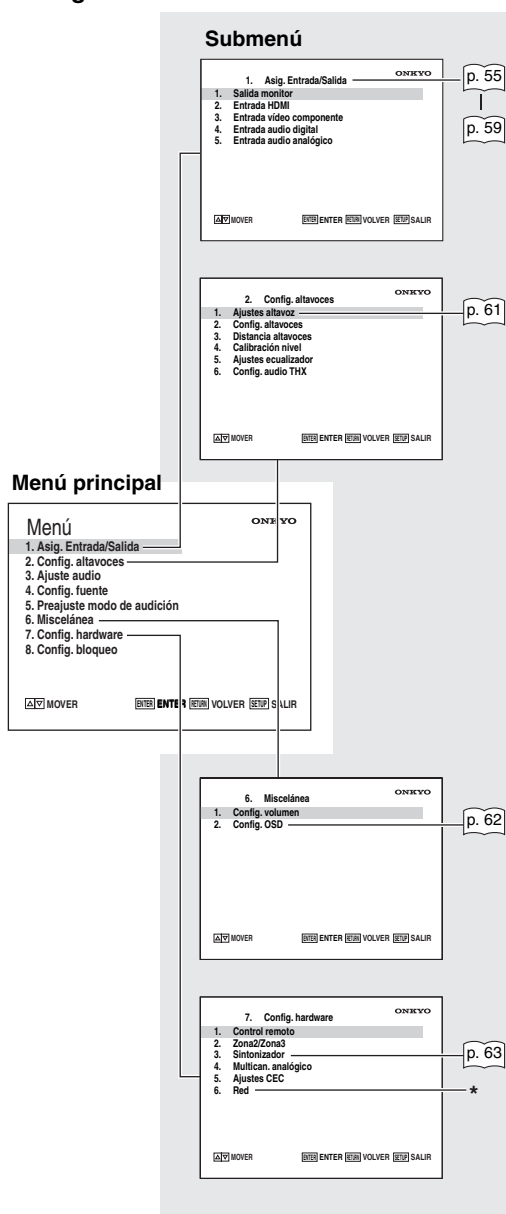


**Pulse el botón [SETUP].**

El menú de configuración se cerrará.

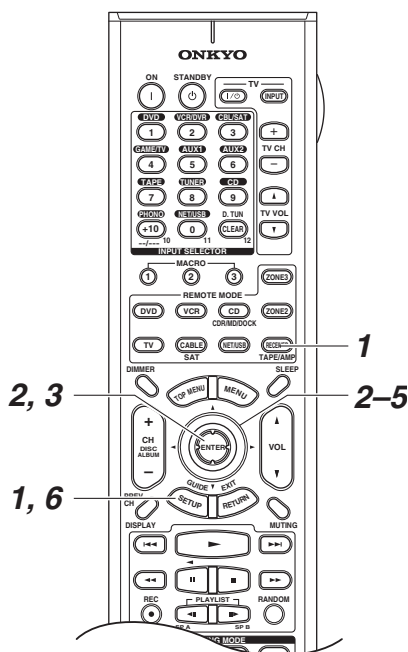


■ Menús para la primera vez que se realiza la configuración.



\* Sólo TX-NR906

## Configuración del Salida monitor



Si conecta el televisor a la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, ajuste “Salida monitor” a “Analógico” para visualizar los menús de configuración en pantalla y para que las fuentes S-Video se conviertan y se envíen por medio de la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

Si conecta el televisor a la salida HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB, ajuste “Salida monitor” a “HDMI Principal” o a “HDMI Sub” respectivamente para visualizar los menús de configuración en pantalla y para que las fuentes de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente se conviertan y se envíen por medio de la salida HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB.

Puede especificar la resolución de salida para las salidas HDMI OUT y COMPONENT VIDEO MONITOR OUT y reconvertir la resolución de imagen con el receptor de AV de forma que sea compatible con el televisor.

1

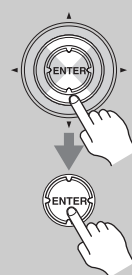


**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

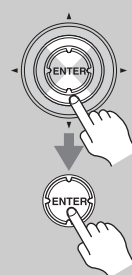
2



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “1. Asig. Entrada/Salida” y, a continuación, pulse [ENTER]. Aparecerá el menú “Asig. Entrada/Salida”.

| 1. Asig. Entrada/Salida     |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Salida monitor           |  |
| 2. Entrada HDMI             |  |
| 3. Entrada vídeo componente |  |
| 4. Entrada audio digital    |  |
| 5. Entrada audio analógico  |  |

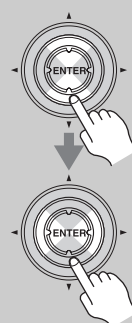
3



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “1. Salida monitor” y, a continuación, pulse [ENTER]. Aparecerá el menú “Salida monitor”.

| 1-1. Salida monitor |           |
|---------------------|-----------|
| Salida monitor      | Analógico |
| Resolución          | Mediante  |
| Brillo              | 0         |
| Contraste           | 0         |
| Tono                | 0         |
| Saturación          |           |

4



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Salida monitor” y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar: Analógico:

Selecciónelo si el televisor está conectado a la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, S MONITOR OUT, o V MONITOR OUT.

**HDMI Principal:**

Selecciónelo si el televisor está conectado a la salida HDMI OUT MAIN.

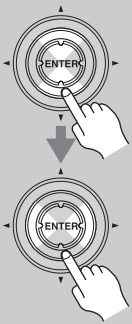
**HDMI Sub:**

Selecciónelo si el televisor está conectado a la salida HDMI OUT SUB.

**Nota:**

Si ha seleccionado “HDMI Principal” o “HDMI Sub”, los menús de configuración en pantalla se envían sólo desde las salidas HDMI. Si no utiliza las salidas HDMI y selecciona “HDMI Principal” o “HDMI Sub” por equivocación y los menús desaparecen, pulse el botón [HDMI OUT] del receptor de AV hasta que aparezca “Monitor Out: Analog” en la pantalla.

**5**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Resolución” y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

**Mediante:**

Selecciónelo para pasar el vídeo a través del receptor de AV a la misma resolución y sin conversión.

**Auto:**

Selecciónelo para que el receptor de AV convierta automáticamente el vídeo con resoluciones que no son compatibles con el televisor. (No disponible cuando “Salida monitor” está ajustado a “Analógico”.)

**480p:**

Selecciónelo para obtener una salida de 480p y una conversión de vídeo según sea necesario.

**720p:**

Selecciónelo para obtener una salida de 720p y una conversión de vídeo según sea necesario.

**1080i:**

Selecciónelo para obtener una salida de 1080i y una conversión de vídeo según sea necesario.

**1080p:**

Selecciónelo para obtener una salida de 1080p y una conversión de vídeo según sea necesario. (No disponible cuando “Salida monitor” está ajustado a “Analógico”.)

**fuelle:**

La salida dependerá del nivel de resolución que se haya establecido en “Resolución”, dentro de “fuelle”: 4-4. Ajuste de imagen (podr efectuarse el ajuste para cada fuente).

**6**



**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

**Notas:**

- Consulte en la página 35 los diagramas que muestran cómo los ajustes “Salida monitor” y “Resolución” afectan al flujo de la señal de vídeo a través del receptor de AV.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

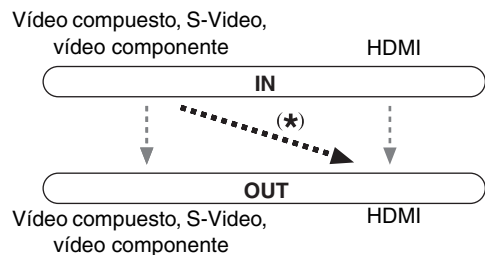
## Entrada de vídeo

### Configuración de Entrada HDMI

Si conecta un componente de vídeo a HDMI IN, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta el reproductor de DVDs a HDMI IN 1, deberá asignar HDMI IN 1 al selector de entrada de DVD.

Por defecto, ninguna de las entradas HDMI está asignada.

Si ha conectado el Televisor al receptor de AV con un cable HDMI, puede ajustar el receptor de AV de manera que las fuentes de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente se conviertan\* y se envíen por medio de las salidas HDMI. Puede determinarlo para cada selector de entrada seleccionando la opción “- - -”.



**1**



**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

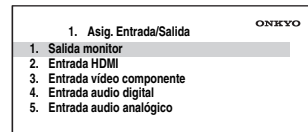
Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “1. Asig. Entrada/Salida” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Asig. Entrada/Salida”.

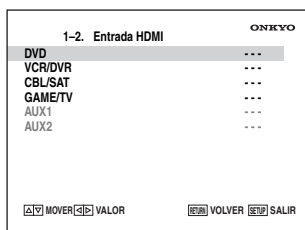


### 3

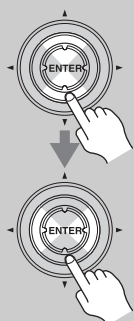


**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Entrada HDMI” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Entrada HDMI”.



### 4



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un selector de entrada y, a continuación, utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4:**

Seleccione la entrada HDMI IN a la que se ha conectado el vídeo componente.

---:

Úselo para emitir fuentes de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente desde HDMI OUT. La señal de vídeo emitida desde HDMI OUT es la que se había configurado en “Configuración de vídeo componente” (consulte la página 58).

Cada entrada HDMI IN no se puede asignar a más de un selector de entrada. Una vez que HDMI1 - HDMI4 hayan sido asignados (como se muestra en la figura del punto 3), deberá ajustar en “---” cualquier selector de entrada que haya quedado sin usar, o no podrá asignar HDMI1 - HDMI4 al selector de entrada.

### 5



**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

Consulte la página 34 para obtener más información acerca del flujo de señal de entrada y conversión.

- Cuando asigne HDMI IN a un selector de entrada, la entrada de audio digital para dicho selector se ajustará automáticamente a HDMI IN. Consulte la sección “Configuración de la Entrada audio digital” en la página 59.
- El selector de entrada “TUNER” no puede asignarse y está fijado en la opción “- - -”.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

#### Notas:

- Para la conversión de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente para la salida HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB, el valor de “Salida monitor” debe estar ajustado a “HDMI Principal” o a “HDMI Sub”, respectivamente (consulte la página 55) y la configuración de “Entrada HDMI” debe ajustarse en “- - -”.

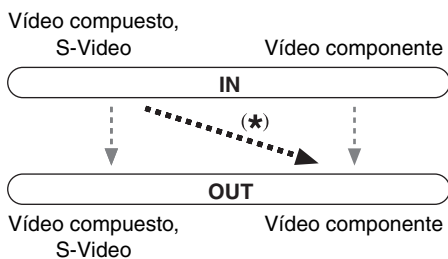
## Configuración de vídeo componente

Si conecta un componente de vídeo a COMPONENT VIDEO IN, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta el reproductor de DVDs a COMPONENT VIDEO IN 3, deberá asignar COMPONENT VIDEO IN 3 al selector de entrada de DVD.

Por defecto, el selector de entrada de DVD está asignado a la entrada COMPONENT VIDEO IN 1 y los demás selectores de entrada están asignados a la opción “- - -”.

| Selector de entrada | Asignaciones predeterminadas |
|---------------------|------------------------------|
| DVD                 | IN1                          |
| VCR/DVR             | - - -                        |
| CBL/SAT             | - - -                        |
| GAME/TV             | - - -                        |
| AUX1                | - - -                        |
| AUX2                | - - -                        |
| TAPE                | - - -                        |
| TUNER               | - - - (Fijo)                 |
| CD                  | - - -                        |
| PHONO               | - - -                        |

Si ha conectado el televisor al receptor de AV con un cable de vídeo componente, puede ajustar el receptor de AV para que las fuentes de vídeo compuesto y S-Video se conviertan (\*) y se envíen por medio de la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT. Puede determinarlo para cada selector de entrada seleccionando la opción “- - -”.



**1 Pulse el botón [RECEIVER] seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2 Utilice los botones Arriba y Abajo [Δ]/[▽] para seleccionar “1. Asig. Entrada/Salida” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Asig. Entrada/Salida”.

ONKYO

1. Asig. Entrada/Salida

1. Salida monitor

2. Entrada HDMI

3. Entrada vídeo componente

4. Entrada audio digital

5. Entrada audio analógico

**3 Utilice los botones Arriba y Abajo [Δ]/[▽] para seleccionar “3. Entrada vídeo componente” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Entrada vídeo componente”.

ONKYO

1-3. Entrada vídeo componente

|         |       |
|---------|-------|
| DVD     | IN1   |
| VCR/DVR | - - - |
| CBL/SAT | - - - |
| GAME/TV | - - - |
| AUX1    | - - - |
| AUX2    | - - - |

MOVER VALOR VOLVER SALIR

**4 Utilice los botones Arriba y Abajo [Δ]/[▽] para seleccionar una selector de entrada y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

IN1: Selecciónelo para utilizar el vídeo componente conectado conectado a COMPONENT VIDEO IN 1.

IN2: Selecciónelo para utilizar el vídeo componente conectado conectado a COMPONENT VIDEO IN 2.

IN3: Selecciónelo para utilizar el componente de vídeo conectado a COMPONENT VIDEO IN 3.

- - -: Úselo para emitir fuentes de vídeo compuesto y S-Vídeo desde COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

**5 Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

### Notas:

- Para la conversión de vídeo compuesto y S-Video para la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, el valor de “Salida monitor” debe estar ajustado a “Analógico” (consulte la página 55) y la configuración de “Entrada vídeo componente” debe ajustarse en “- - -”. Consulte la página 35 para obtener más información acerca del flujo de señal de entrada y conversión.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Configuración de la Entrada audio digital

Si conecta un componente a un jack de entrada digital, deberá asignar este jack a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta el reproductor de CDs al jack OPTICAL IN 2, deberá asignar este jack al selector de entrada de CDs.

Estas son las asignaciones principales.

| Fuente de entrada | Asignaciones predeterminadas |
|-------------------|------------------------------|
| DVD               | COAX1                        |
| VCR/DVR           | COAX2                        |
| CBL/SAT           | COAX3                        |
| GAME/TV           | OPT1                         |
| AUX1              | - - -                        |
| AUX2              | FRONT (Fijo)                 |
| TAPE              | - - -                        |
| TUNER             | - - - (Fijo)                 |
| CD                | OPT2                         |
| PHONO             | - - -                        |

1

**Pulse el botón [RECEIVER] seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

2

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “1. Asig. Entrada/Salida” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Asig. Entrada/Salida”.

| 1. Asig. Entrada/Salida     |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Salida monitor           |  |
| 2. Entrada HDMI             |  |
| 3. Entrada vídeo componente |  |
| 4. Entrada audio digital    |  |
| 5. Entrada audio analógico  |  |

3

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “4. Entrada audio digital” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Entrada audio digital”.

| 1-4. Entrada audio digital |       |
|----------------------------|-------|
| DVD                        | COAX1 |
| VCR/DVR                    | COAX2 |
| CBL/SAT                    | COAX3 |
| GAME/TV                    | OPT1  |
| AUX                        | - - - |
| AUX2                       | Front |
| TAPE                       | - - - |
| TUNER                      | - - - |
| CD                         | OPT2  |
| PHONO                      | - - - |

MOVIR VALOR

VOLVER SALIR

4

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un selector de entrada y, a continuación, utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

“COAX1”, “COAX2”, “COAX3”, “OPT1”, “OPT2”, o “- - - (analógico)”.

- Cuando una entrada HDMI IN está asignada a un selector de entrada en “Configuración de Entrada HDMI” en la página 56, esta asignación de entrada se ajusta automáticamente a la misma entrada HDMI IN. Y además de las entradas habituales (por ejemplo, COAX1, COAX2 etc.), también puede seleccionar las entradas HDMI. Si cambia la asignación de entrada de una entrada HDMI IN a una de las otras (por ejemplo, COAX1 o COAX2), asegúrese de ajustar la “Utilizar el botón DIGITAL INPUT” en la página 64 a la misma entrada (por ejemplo, COAX1 o COAX2).

- “AUX2” se utiliza solamente para la entrada digital desde los terminales del panel frontal. Cuando la entrada HDMI IN se asigna a “AUX2” en la “Configuración de Entrada HDMI” en la página 56, se puede seleccionar la misma HDMI IN.

### Ejemplos:

Si conecta el reproductor de DVD a la toma OPTICAL IN 1, ajuste “DVD” en “OPT1”.

Si desea escuchar audio desde el componente conectado a la toma OPTICAL IN 2 cuando el selector de entrada VCR/DVR está seleccionado, ajuste “VCR/DVR” en “OPT2”.

Si desea escuchar audio desde el componente conectado a la toma COAXIAL IN 1 cuando el selector de entrada CBL/SAT está seleccionado, ajuste “CBL/SAT” en “COAX1”.

Configure los selectores de entrada a los que no desea asignar una toma de entrada digital en “- - - (analógico)”.

5

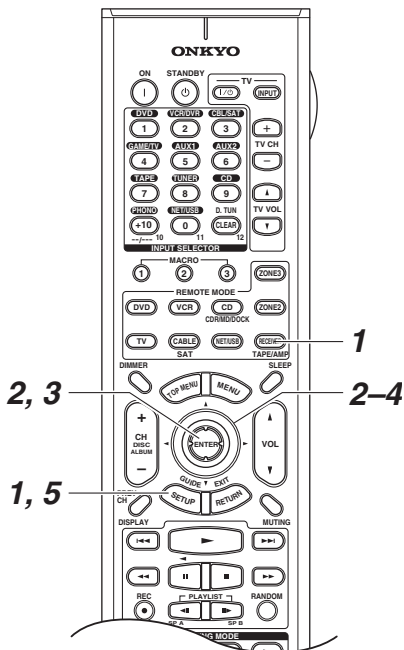
**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

### Notas:

- Sólo FRONT se puede asignar al selector de entrada AUX 2.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Configuración de Entrada audio analógico



Si conecta un componente a la entrada analógica multicanal del receptor de AV, deberá asignar esa entrada a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta el reproductor de DVDs a la entrada MULTI CH, deberá asignarla al selector de entrada de DVD.

**1**

**Pulse el botón [RECEIVER] seguido del botón [SETUP].**  
Aparecerá el menú principal en pantalla.

**2**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar "1. Asig. Entrada/Salida" y, a continuación, pulse [ENTER].**  
Aparecerá el menú "Asig. Entrada/Salida".

ONKYO

1. Asig. Entrada/Salida

- 1. Salida monitor
- 2. Entrada HDMI
- 3. Entrada vídeo componente
- 4. Entrada audio digital
- 5. Entrada audio analógico

**3**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar "5. Entrada audio analógico" y, a continuación, pulse [ENTER].**  
Aparecerá el menú "Entrada audio analógico".

ONKYO

1-5. Entrada audio analógico

Multican. DVD

[F1] VALOR [F2] VOLVER [F3] SALIR

**4**

**Utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar un selector de entrada.**  
Puede asignar una entrada multicanal a los siguientes selectores de entrada: "DVD", "VCR/DVR", "CBL/SAT", "GAME/TV", "AUX1", "AUX2", "TAPE", "CD" o "PHONO".

**5**

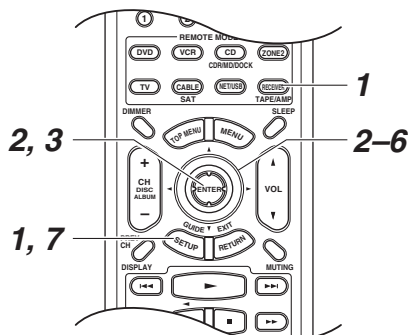
**Pulse el botón [SETUP].**  
Se cierra la configuración.

### Notas:

- Para escuchar el componente conectado a la entrada multicanal, pulse varias veces el botón [AUDIO SEL] para seleccionar Multich (consulte la página 120).
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Ajustes altavoz

Si cambia este ajuste, deberá ejecutar de nuevo el procedimiento de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).



Si la impedancia de alguno de los altavoces conectados es de 4 ohms o más, pero inferior a 6 ohms ajuste la Impedancia altavoces a “4 ohms”.

Para utilizar la biamplificación o la derivación, debe cambiar el ajuste “Tipo altavoz”. Para obtener más información acerca de la conexión, consulte página 27–30.

### Notas:

- Al utilizar la derivación, el receptor de AV permite controlar hasta 5.1 altavoces en la sala principal.
- Al utilizar la biamplificación, el receptor de AV permite controlar hasta 5.1 altavoces en la sala principal.
- Antes de cambiar este ajuste, baje el volumen.

La distribución en pantalla del TX-SR876/TX-NR906 puede ser diferente de la distribución actual en pantalla.

1

**Pulse el botón [RECEIVER] seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

2

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Config. altavoces”.

| 2. Config. altavoces |                     | ONKYO |
|----------------------|---------------------|-------|
| 1.                   | Ajustes altavoz     |       |
| 2.                   | Config. altavoces   |       |
| 3.                   | Distancia altavoces |       |
| 4.                   | Calibración nivel   |       |
| 5.                   | Ajustes ecualizador |       |
| 6.                   | Config. audio THX   |       |

3

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “1. Ajustes altavoz” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Ajustes altavoz”.

| 2-1. Ajustes altavoz |  | ONKYO   |
|----------------------|--|---------|
| Impedancia altavoces |  | 6ohms   |
| Tipo altavoz         |  |         |
| Front(Speaker A)     |  | Normal  |
| Front(Speaker B)     |  | Sin uso |

4

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Impedancia altavoces” y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**4ohms:**

Selecciónelo si la impedancia de alguno de los altavoces conectados es de 4 ohms o más, pero inferior a 6 ohms.

**6ohms:**

Selecciónelo si las impedancias de todos los altavoces conectados se encuentran entre 6 y 16 ohms.

5

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Front(Speaker A)” y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**Normal:**

Selecciónelo si ha conectado los Speakers A frontales de la forma habitual.

**Biamp.:**

Selecciónelo si ha conectado los Speakers A frontales para un funcionamiento biamplificado.

**BTL:**

Selecciónelo si ha conectado los Speakers A frontales para un funcionamiento biamplificado. El indicador BTL aparecerá en la pantalla.

**Nota:**

No es posible seleccionar “Biamp.” y “BTL” si “Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL”.

6



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Front(Speaker B)” y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

**Sin uso:**

Seleccione esta opción si no usa Altavoces B.

**Normal:**

Selecciónelo si ha conectado los Speakers B frontales de la forma habitual.

**Biamp.:**

Selecciónelo si ha conectado los Speakers B frontales para un funcionamiento biamplificado.

**BTL:**

Selecciónelo si ha conectado los Speakers B frontales para un funcionamiento biamplificado. El indicador BTL aparecerá en la pantalla.

**Nota:**

No es posible seleccionar “Biamp.” y “BTL” si “Front(Speaker A)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL”.

7



**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

**Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

### Configuración del Formato TV (no se aplica a el modelo Norteamérica)

Para visualizar correctamente los menús de configuración en pantalla, debe especificar el sistema de TV utilizado en su zona.

1



**Pulse el botón [RECEIVER] seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

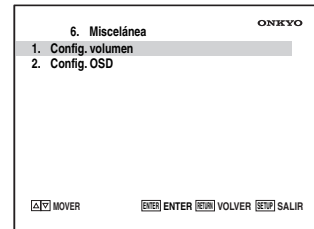
Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

2



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “6. Miscelánea” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Miscelánea”.

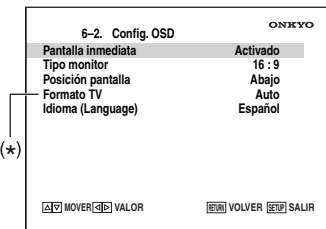


3



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. OSD” y, a continuación, pulse [ENTER].

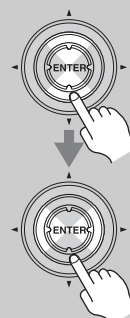
Aparecerá el menú “Config. OSD”.



**Nota:**

El ajuste para el idioma “Format TV” (\*) no está disponible en el Modelo para Norteamérica.

4



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Formato TV”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

**Auto:** Seleccione esta opción para detectar automáticamente el sistema de televisión desde las señales de entrada de vídeo.

**NTSC:** Selecciónelo si el sistema de televisión de su zona es NTSC.

**PAL:** Selecciónelo si el sistema de televisión de su zona es PAL.

5



**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

**Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Configuración del paso de frecuencia AM (en algunos modelos)

Para que la sintonización AM funcione correctamente, debe especificar el paso de frecuencia AM utilizado en su zona. Al cambiar este ajuste, se borran todas las pre-sintonías de radio.



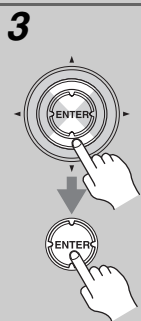
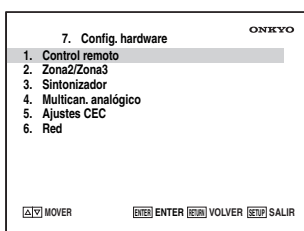
**1** Pulse el botón **[RECEIVER]** seguido del botón **[SETUP]**.

Aparecerá el menú principal en pantalla.



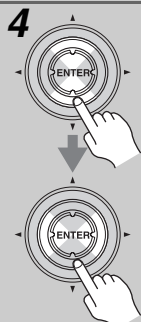
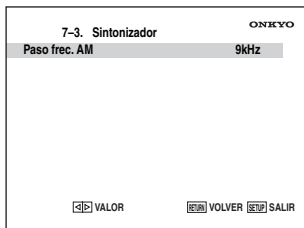
**2** Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar **"7. Config. hardware"** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.

Aparecerá el menú "Config. hardware".



**3** Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar **"3. Sintonizador"** y, a continuación, pulse **[ENTER]**.

Aparecerá el menú "Sintonizador".



**4** Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar **"Paso frec. AM"**, y a continuación utilice los botones **Izquierda y Derecha [◀]/[▶]** para seleccionar:

**10kHz:** Selecciónelo si en su zona se usan incrementos de 10 kHz.

**9kHz:** Selecciónelo si en su zona se usan incrementos de 9 kHz.



**5** Pulse el botón **[SETUP]**.

Se cierra la configuración.

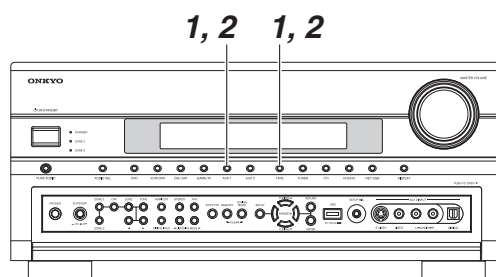
### Nota:

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón **[SETUP]**, los botones de flecha y el botón **[ENTER]**.

## Cambiar la visualización de entrada

Si conecta un grabador de MiniDisc, un grabador de CD o un RI Dock de Onkyo compatible con **RI** a los jacks **TAPE IN/OUT** o conecta un RI Dock a los jacks **AUX 1**, para que **RI** funcione correctamente, debe cambiar este ajuste

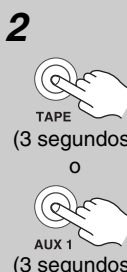
Este ajuste sólo se puede cambiar en el receptor de AV.



**1** Pulse el botón del selector de entrada **[TAPE]** o **[AUX 1]** de forma que **"TAPE"** o **"AUX1"** aparezca en la pantalla.

TAPE

AUX1



**2** Pulse y mantenga pulsado el botón del selector de entrada **[TAPE]** o **[AUX 1]** (unos 3 segundos) para ajustar la pantalla.

Repita esta paso para seleccionar MD, CDR, o DOCK.

Para el selector de entrada **TAPE**, el ajuste cambia en este orden:

TAPE → MD → CDR  
↑ DOCK ↓

Para el selector de entrada **AUX 1**, el ajuste cambia en este orden:

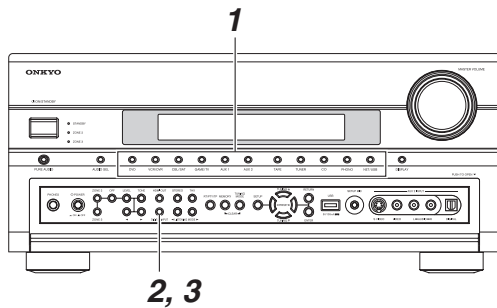
AUX1 ↔ DOCK

### Nota:

DOCK puede seleccionarse desde el selector de entrada **TAPE** o desde el selector de entrada **AUX 1**, pero no ambos al mismo tiempo.

### Utilizar el botón **DIGITAL INPUT**

Las entradas digitales también se pueden asignar utilizando el botón [DIGITAL INPUT] del receptor de AV.



|              |                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b><br> | <b>Pulse el botón del selector de entrada para el selector de entrada que desea asignar.</b>                                                                                                           |
| <b>2</b><br> | <b>Pulse el botón [DIGITAL INPUT]</b><br>Aparecerá la asignación actual.<br><br>                                                                                                                       |
| <b>3</b><br> | <b>Pulse varias veces el botón [DIGITAL INPUT] para seleccionar una opción.</b><br>Las opciones disponibles son las mismas que las del menú Entrada audio digital. Consulte el paso 4 en la página 59. |

### Instalación automática de los altavoces (Audyssey MultEQ® XT)

Con el micrófono calibrado que se suministra, Audyssey MultEQ XT determina automáticamente el número de altavoces conectados, su tamaño a efectos de la gestión de los graves, las frecuencias óptimas de cruce al altavoz de subgraves (si hay algún subwoofer), y las distancias respecto a la posición de audición principal. A continuación, Audyssey MultEQ XT elimina la distorsión causada por la acústica de la sala, capturando los problemas acústicos de la misma, en el área de audición, tanto en los dominios de frecuencia como de tiempo. El resultado es un sonido claro y equilibrado para todos. Si activa Audyssey MultEQ XT, también podrá utilizar Audyssey Dynamic EQ™, que mantiene un balance

correcto de octava a octava en cualquier nivel de volumen.

Antes de utilizar esta función, conecte y sitúe todos los altavoces.

Si se establece Audyssey Dynamic EQ en “Activar”, podrá utilizarse Audyssey Dynamic Volume™.

#### Acerca de Audyssey Dynamic Volume

Audyssey Dynamic Volume resuelve el problema de las grandes variaciones de volumen entre los programas de televisión, los anuncios y también entre los cambios de volumen bajo a alto o viceversa en las películas. Dynamic Volume observa el ajuste de volumen preferido por el usuario y, a continuación, controla cómo es percibido el volumen del material de los programas por los oyentes en tiempo real para decidir si es necesario o no el ajuste. Cuando es necesario, Dynamic Volume efectúa los ajustes rápidos o graduales requeridos para mantener el nivel de volumen de reproducción deseado, optimizando al mismo tiempo el rango dinámico. Audyssey Dynamic EQ se integra en Dynamic Volume para que el volumen de la reproducción se ajuste automáticamente y la respuesta de graves, el balance del tono, la impresión de sonido envolvente surround y la nitidez de los diálogos percibidos permanezcan invariables a la hora de ver películas, cambiar de canales de televisión o cambiar de contenidos de sonido estéreo a surround.

#### Acerca de Dynamic EQ

Audyssey Dynamic EQ soluciona el problema del deterioro de la calidad de sonido cuando se reduce el volumen, teniendo en cuenta la percepción humana y la acústica de la sala. Dynamic EQ selecciona la respuesta de frecuencia y los niveles de surround correctos en cada momento y en cualquier ajuste de volumen seleccionado por el usuario. El resultado es una respuesta de graves, un balance de tono y una impresión de sonido envolvente que permanecen constantes a pesar de los cambios en el volumen. Dynamic EQ combina información de los niveles de las fuentes entrantes con los niveles de sonido de salida reales de la sala, un requisito previo para ofrecer una solución de corrección de la sonoridad. Audyssey Dynamic EQ actúa conjuntamente con Audyssey MultEQ para ofrecer un sonido perfectamente equilibrado para cada oyente en cualquier nivel de volumen.

### Puntos de medición

A fin de crear un entorno de audición en su cine doméstico (home theater) que todos los oyentes podrán disfrutar, Audyssey MultEQ® toma medidas en hasta seis posiciones distintas dentro de la zona de audición.

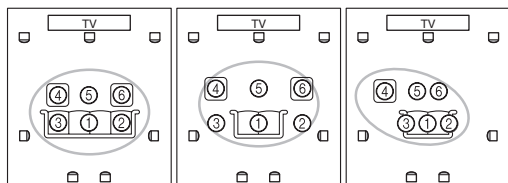
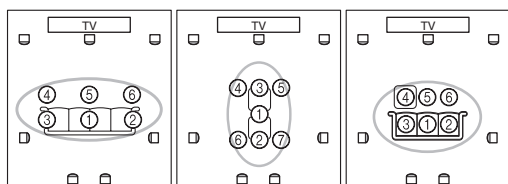
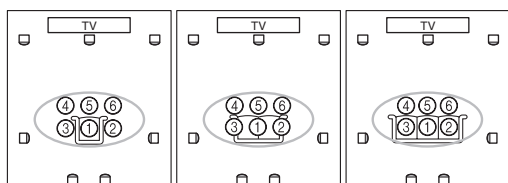
#### ■ Posición 1ª medición

Es la posición central de la zona de audición o de la posición de audición si sólo hay un oyente.

#### ■ Posiciones de las mediciones 2ª–8ª

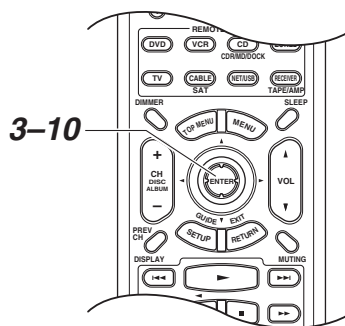
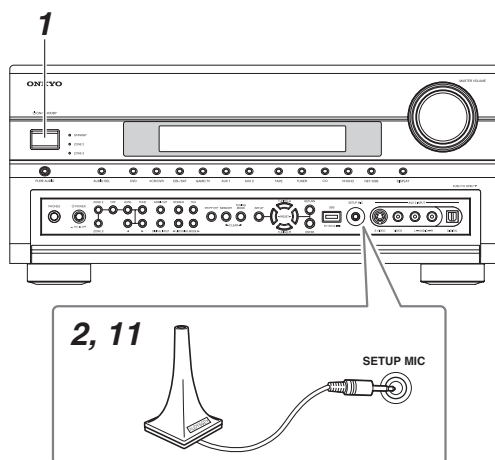
Éstas son las otras posiciones de audición (es decir, los sitios donde se sentarán el resto de los oyentes). Puede medir un máximo de ocho posiciones.

Los siguientes ejemplos ilustran algunas distribuciones típicas de los asientos cuando se utiliza el home theater. Elija la que mejor se adapte a sus condiciones y coloque el micrófono como corresponda.



○ : Zona de audición      ①—⑦ : Posición de audición

### Utilizar el Audyssey MultEQ® XT



#### Notas:

- Si ninguno de los altavoces es de 4 ohms, cambie el ajuste del "Impedancia altavoces" antes de realizar la instalación automática de los altavoces (consulte la página 61).
- Si el receptor de AV estaba enmudecido, la función Muting se cancelará.
- La configuración automática de los altavoces sólo se puede utilizar con el grupo de altavoces A.
- La configuración automática de los altavoces non se puede realizar si hay conectados unos auriculares o si el grupo de altavoces B está activado.
- La configuración automática de los altavoces tarda aproximadamente 15 minutos para tres posiciones. El tiempo de medición total varía según el número de posiciones y de altavoces.
- No desconecte el micrófono para la configuración de los altavoces durante la configuración automática de los altavoces, excepto si desea cancelarla.
- No conecte ni desconecte ningún altavoz durante la configuración automática de los altavoces.

La distribución en pantalla del TX-SR876/TX-NR906 puede ser diferente de la distribución actual en pantalla.

**1**

## Active el receptor de AV y el televisor conectado.

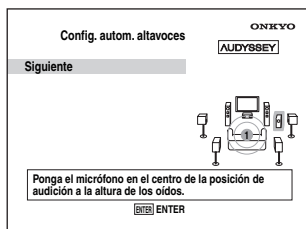
En el televisor, seleccione la entrada a la que está conectado el receptor de AV.

**2**

SETUP MIC



## Ponga el micrófono de configuración de los altavoces en el punto de medición ① (página 64) y conéctelo a la toma SETUP MIC.



### Notas:

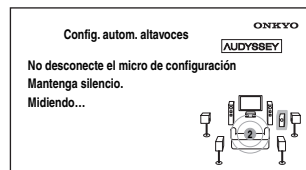
- Antes de comenzar la instalación automática de los altavoces de Audyssey MultEQ® XT, coloque los muebles de la sala y conecte los altavoces de la manera en la que lo haría para ver una película. Si se cambia la disposición de la sala después de la instalación automática, tendrá que volver a repetir la instalación, dado que las características acústicas de la sala habrán variado.
- Al empezar la instalación automática de los altavoces, no se coloque entre los altavoces y el micrófono, y retire cualquier obstáculo que se interponga entre dichos dispositivos. De lo contrario se obtendrán resultados incorrectos.
- Usando un trípode, coloque el micrófono a la altura de los oídos de un oyente sentado, con la punta del micrófono apuntando directamente al techo. No sostenga el micrófono con las manos durante las mediciones, porque los resultados obtenidos serían incorrectos.
- Mantenga la habitación lo más en silencio posible. El ruido de fondo puede perturbar las medidas de la habitación. Cierre ventanas, silencie teléfonos móviles, televisores, radios, aparatos de aire acondicionado, luces fluorescentes, electrodomésticos, reductores de luz, y demás dispositivos.
- Los teléfonos móviles debieran apagarse o colocarse lejos de todos los aparatos electrónicos de audio durante el proceso de medición, pues las interferencias en la frecuencia de radio podrían ocasionar perturbaciones en las medidas (incluso cuando el teléfono no se está usando).

**3**



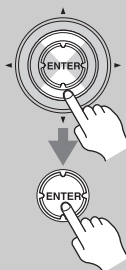
## Pulse [ENTER].

Se iniciará la configuración automática de los altavoces.

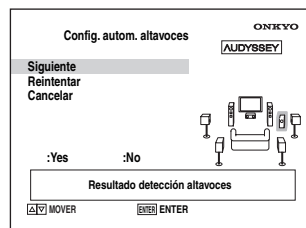


Los tonos de prueba se emiten por cada uno de los altavoces durante la instalación automática de los altavoces de Audyssey MultEQ® XT. Este proceso tardará unos minutos. Acuérdesse de no hablar durante las mediciones y de no colocarse entre los altavoces y el micrófono.

**4**



## Se visualizarán los resultados de la detección del altavoz.



“Sí” significa que se ha detectado el altavoz. “No” significa que no se ha detectado ningún altavoz.

**Si está de acuerdo con los resultados, utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Siguiendo”, y luego pulse [ENTER].**

Las opciones son:

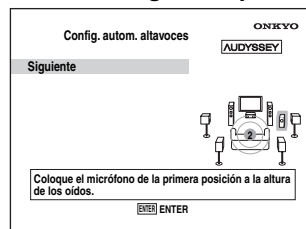
**Siguiendo:** Continuar con el paso siguiente.

**Reintentar:** Regresar al paso 2 y volverlo a intentar.

**Cancelar:** Cancelar la configuración automática de los altavoces.

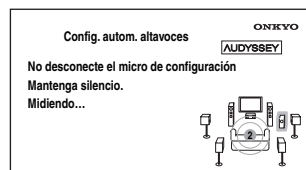
**5**

## Aparecerá la siguiente pantalla.



**Coloque el micrófono para la configuración en la siguiente ubicación (consulte la página 65) y pulse [ENTER].**

Audyssey MultEQ® XT realiza más mediciones. Esto tarda unos minutos.



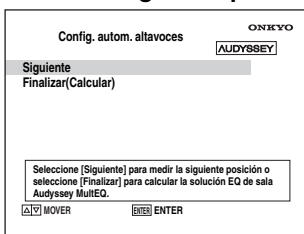
6

Cuando se lo pida, coloque el micrófono de configuración en la siguiente ubicación y repita el paso 5.

7



Después de la 3ª o 7ª medición, aparecerá la siguiente pantalla.



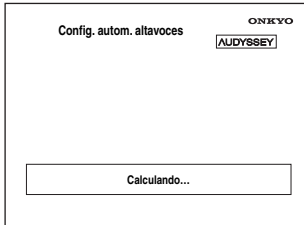
Use los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar una de las opciones siguientes y luego pulse [ENTER].

Siguiente:  
Seleccione "Siguiente" para empezar a medir la siguiente posición de medida.  
Después de llevar a cabo la 8ª medición, el procedimiento pasa automáticamente al paso 8.

Finalizar(Calcular):  
Selecciónelo si no desea medir más posiciones de audición y están listas para calcular los resultados, vaya al paso 8.

8

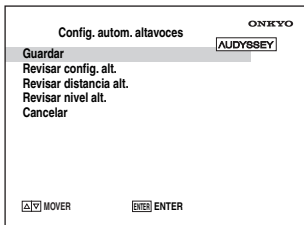
Cuando las mediciones se han completado, se visualiza la pantalla siguiente.



9

Cuando los cálculos se hayan completado, se visualizará la pantalla siguiente.





Use los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar una de las opciones siguientes y luego pulse [ENTER].

Guardar:  
Guarde los ajustes calculados y salga de la configuración automática de los altavoces.

Revisar config. alt.:  
Compruebe los ajustes de la configuración de los altavoces (consulte "Comprobar los resultados" en la página 69).

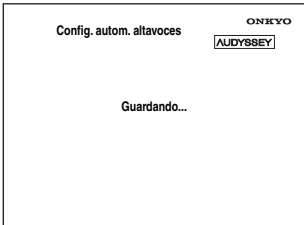
Revisar distancia alt.:  
Compruebe los ajustes de la distancia de los altavoces (consulte "Comprobar los resultados" en la página 69).

Revisar nivel alt.:  
Compruebe los ajustes del nivel de los altavoces (consulte "Comprobar los resultados" en la página 69).

Cancelar:  
Cancele la configuración automática de los altavoces.

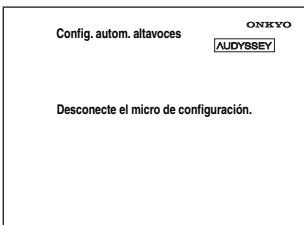
10

Si ha seleccionado "Guardar", los resultados se guardarán y aparecerá la siguiente pantalla.



11

Desconecte el micrófono para la configuración.



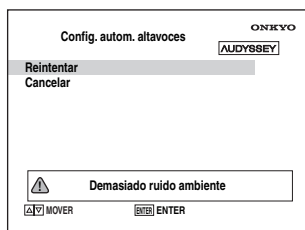
Notas:

- Cuando la configuración automática de los altavoces se haya completado, los "Ajustes ecualizador" (página 102) se ajustarán a "Audyssey".
- Puede cancelar la configuración automática de los altavoces en cualquier momento de este procedimiento desconectando el micrófono para la configuración.

### Mensajes de error

Cuando la configuración automática de los altavoces esté en progreso, es posible que aparezca uno de los mensajes de error siguientes:

#### ❑ Demasiado ruido ambiente



Este mensaje aparecerá si el ruido de fondo es demasiado alto y las mediciones no pueden realizarse correctamente.

Retire la fuente del ruido y vuélvalo a intentar.

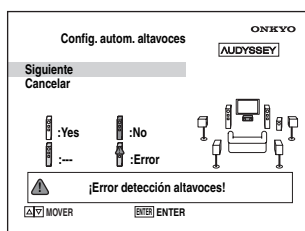
#### Reintentar:

Regrese al punto medido anteriormente y reanude la configuración.

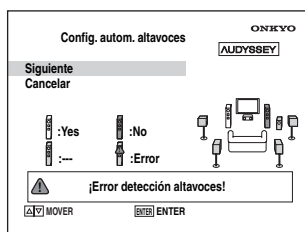
#### Cancelar:

Cancelar la configuración automática de los altavoces.

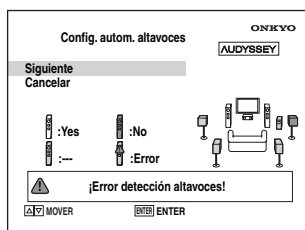
#### ❑ Error detección altavoces!



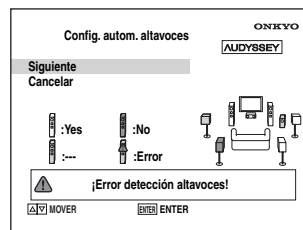
Este mensaje aparece si ni se detecta ningún altavoz. “Sí” significa que se ha detectado el altavoz. “No” significa que no se ha detectado. Compruebe las conexiones del altavoz y realice de nuevo la configuración automática de los altavoces o cancele el proceso.



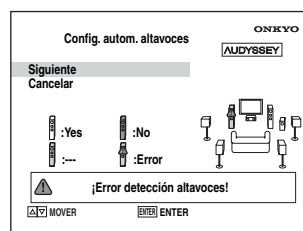
El altavoz frontal derecho no se ha detectado.



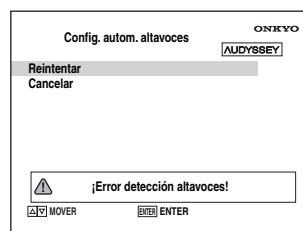
El altavoz derecho surround no se ha detectado.



El altavoz izquierdo surround posterior no se ha detectado.



Hay un problema con el altavoz frontal izquierdo. Si aparece el triángulo de aviso (⚠) para el subwoofer, es posible que la salida del subwoofer sea muy alta.



El número de altavoces detectados en la segunda o tercera medición era diferente al número detectado en la primera medición.

Asegúrese de que los altavoces que no pueden detectarse estén bien conectados.

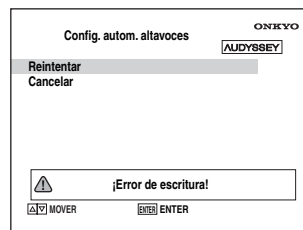
#### Reintentar:

Regrese al paso 2 y vuélvalo a intentar.

#### Cancelar:

Cancele la configuración automática de los altavoces.

#### ❑ Error de escritura!



Este mensaje aparece si no es posible guardar.

Intente volver a guardar. Si aparece este mensaje al cabo de 2 ó 3 intentos, el receptor de AV probablemente no funcione como es debido.

Póngase en contacto con el distribuidor Onkyo más cercano.

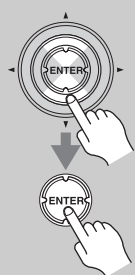
#### Reintentar:

Regresar al paso 2 y volverlo a intentar.

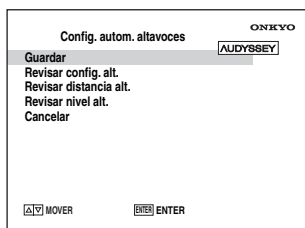
#### Cancelar:

Cancelar la configuración automática de los altavoces.

## Comprobar los resultados



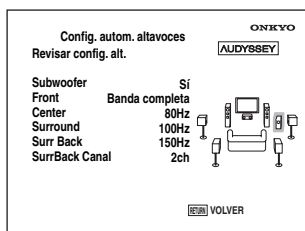
Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar los ajustes que desea comprobar y luego pulse **[ENTER]**.



Las opciones son:

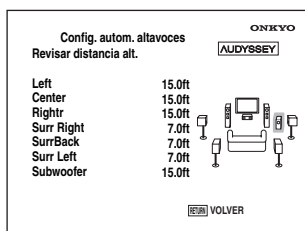
### Revisar config. alt.

Comprobar los ajustes de la configuración de los altavoces.



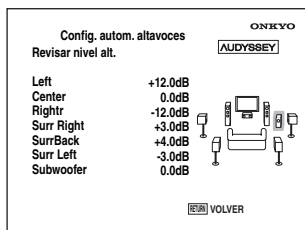
### Revisar distancia alt.

Comprobar los ajustes de la distancia de los altavoces.



### Revisar nivel alt.

Comprobar los ajustes del nivel de los altavoces.



Pulse **[RETURN]** para volver a la pantalla anterior.

## Cambiar manualmente los ajustes del altavoz

En situaciones raras, la configuración automática de los altavoces podría no obtener mediciones adecuadas. Por ejemplo, en caso de existir demasiado ruido en la sala. Si la repetición de la configuración de los altavoces sigue sin producir los resultados esperados, tendrá que llevar a cabo la configuración de los altavoces manualmente. (consulte las páginas 95–102).

### Notas:

- Para altavoces con certificado THX, se recomienda una frecuencia de inversión de 80 Hz (THX). Si utiliza la configuración automática de los altavoces, deberá seleccionar manualmente 80Hz (THX) para cada altavoz con certificado THX (consulte la página 95).
- A veces, debido a las complejidades eléctricas de los subwoofers y a la interacción con la habitación, THX recomienda ajustar manualmente el nivel y la distancia del subwoofer.

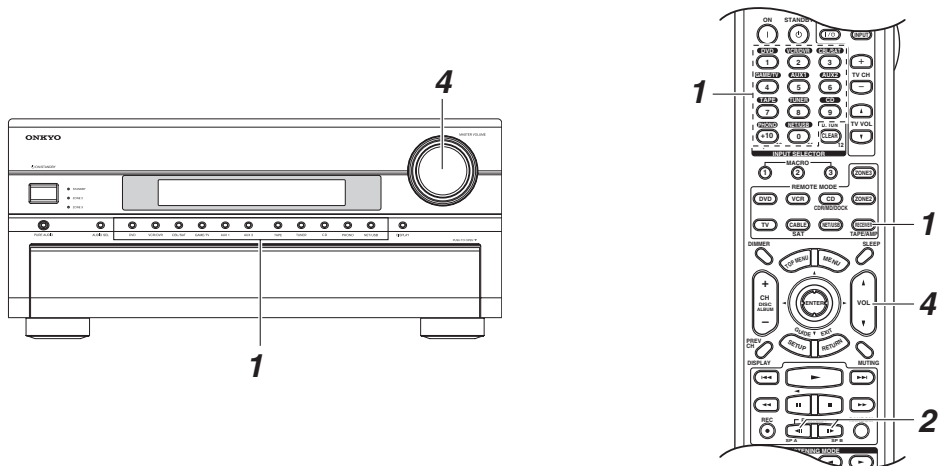
## Utilizar un subwoofer autoamplificado

Si está usando un altavoz de subgraves (subwoofer) autoamplificado que emite un sonido de muy baja frecuencia a un volumen bajo, puede ocurrir que no sea detectado por la instalación automática de los altavoces. Si el “Subwoofer” aparece en la pantalla “Revisar config. alt.” como “No”, suba el volumen del subwoofer hasta el punto intermedio, ajústelo a su frecuencia de cruce más alta y luego intente ejecutar de nuevo la configuración automática de los altavoces. Tenga en cuenta que si el volumen se pone muy alto y hay distorsiones en el sonido, pueden surgir problemas de detección, de modo que lo mejor es usar un nivel de volumen apropiado. Si el subwoofer dispone de un conmutador de filtro de bajas frecuencias, ajústelo en Off o en Direct. Para más información acerca del subwoofer, consulte el manual de instrucciones.

# Funcionamiento básico

## Seleccionar la fuente de entrada

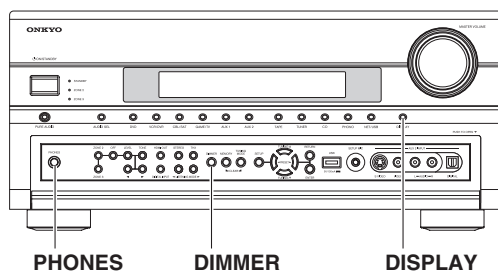
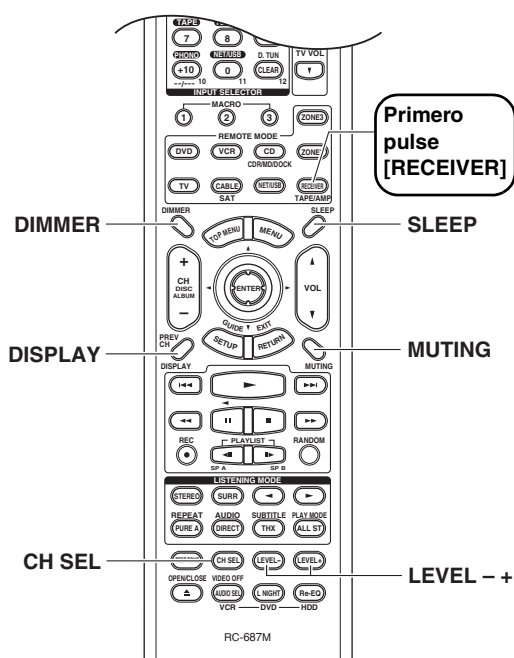
Esta sección describe cómo seleccionar la fuente de entrada (es decir, el componente AV que desea escuchar o mirar).



|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b><br><b>Receptor de AV</b><br>DVD VCR/DVR CBL/SAT<br>GAME/TV AUX 1 AUX 2<br>TAPE TUNER CD<br>PHONO NET/USB<br><b>Controlador remoto</b><br>RECEIVER<br>DVD VCR/DVR CBL/SAT<br>1 2 3<br>4 5 6<br>7 8 9<br>+10 0 | <b>Utilice los botones del selector de entrada del receptor de AV para seleccionar la fuente de entrada.</b><br><br><b>Para seleccionar la fuente de entrada con el controlador remoto, pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, a continuación, utilice los botones INPUT SELECTOR.</b>                                                                                                                                                                                                     |
| <b>2</b><br><b>Controlador remoto</b><br>SP A SP B                                                                                                                                                                    | <b>Para cambiar entre Altavoces A y Altavoces B, utilice los botones [SP A] y [SP B] del controlador remoto (sólo TX-NR906).</b><br><br>Indicadores A y B<br>A B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>3</b>                                                                                                                                                                                                              | <b>Inicie la reproducción en el componente fuente.</b><br>Cuando seleccione DVD u otro componente de vídeo en el televisor, deberá seleccionar la entrada de vídeo conectada a la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, HDMI OUT MAIN, HDMI OUT SUB, o MONITOR OUT del receptor de AV.<br>En algunos reproductores de DVD, deberá activar la salida de audio digital.                                                                                                                          |
| <b>4</b><br><b>Receptor de AV</b><br>MASTER VOLUME<br><b>Controlador remoto</b><br>VOL                                                                                                                                | <b>Para ajustar el volumen, utilice el mando MASTER VOLUME, o el botón VOL [▲]/[▼] del mando a distancia.</b><br>El volumen se puede ajustar de $-\infty$ dB, $-81,5$ dB $+18,0$ dB. (visualización relativa).<br>El receptor de AV está diseñado para disfrutar del home theater. Tiene una gama de volumen muy amplia, lo cual permite ajustarlo de forma precisa.<br>El nivel de volumen también se puede visualizar como un valor absoluto. Consulte “Config. volumen” en la página 115. |
| <b>5</b>                                                                                                                                                                                                              | <b>Seleccione un modo de escucha adecuado y ¡disfrute!</b><br>Consulte “Utilizar los modos de audición” en la página 81.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Funcionamiento básico—Continúa

Este capítulo explica las funciones que se pueden utilizar con cualquier fuente de entrada.



### Ajustar el brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla.

Controlador remoto  
DIMMER



Receptor de AV  
DIMMER



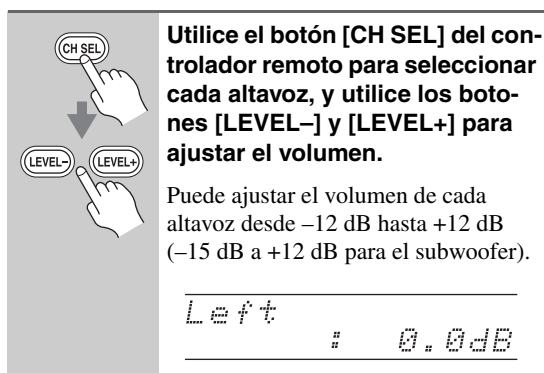
**Pulse el botón [DIMMER] del controlador remoto repetidamente para seleccionar:**

- Normal + indicador VOLUME iluminado.
- Normal+indicador VOLUME apagado.
- Tenue+indicador VOLUME apagado.
- Más tenue+indicador VOLUME apagado.

Puede usar el botón [DIMMER] del receptor de AV (no en los modelos para Europa).

### Ajustar los niveles de los altavoces

Puede ajustar los niveles de cada altavoz mientras escucha una fuente de entrada. Estos ajustes temporales se cancelan cuando el receptor de AV se ajusta a Standby.



#### Notas:

- No puede utilizar esta función mientras el receptor de AV está enmudecido.
- No se pueden ajustar los altavoces ajustados a “No” o “Ninguno” en la “Config. altavoces” (consulte la página 95).

#### ■ Auriculares

Si están conectados unos auriculares, puede utilizar los botones [CH SEL], [LEVEL-] y [LEVEL+] para ajustar el volumen de cada auricular (izquierdo y derecho), de -12 dB a +12 dB cada uno.

HP Left: -3.5dB

Estos ajustes se almacenan cuando el receptor de AV se ajusta a Standby.

### Enmudecer el receptor de AV

Puede enmudecer temporalmente la salida del receptor de AV.



**Pulse el botón [MUTING] del controlador remoto.**

La salida se enmudece y el indicador MUTE parpadea en la pantalla, tal como se muestra a continuación.



Para desenmudecer el receptor de AV, vuelva a pulsar el botón [MUTING] o ajuste el volumen.

La función Mute se cancela cuando el receptor de AV se ajusta a Standby.

#### Consejo:

- Puede seleccionar el valor del enmudecimiento de la salida usando las preferencias de “Nivel enmudecimiento” (consulte la página 115).

### Utilizar el temporizador Sleep

Con el temporizador Sleep, puede ajustar el receptor de AV para que se desactive automáticamente después de un periodo especificado.



**Pulse el botón [RECEIVER] y, a continuación, pulse el botón [SLEEP] repetidamente para seleccionar el tiempo Sleep deseado.**

Puede ajustar el temporizador sleep de 90 a 10 minutos en pasos de 10 minutos.

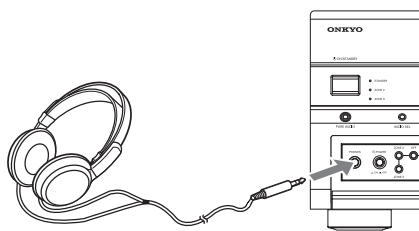
El indicador SLEEP aparece en la pantalla cuando se ha ajustado el temporizador Sleep. El tiempo sleep especificado aparece en la pantalla durante unos cinco segundos, y a continuación vuelve a aparecer la pantalla anterior.

Si necesita cancelar el temporizador Sleep, pulse el botón [SLEEP] repetidamente hasta que desaparezca el indicador SLEEP.

Para comprobar el tiempo que falta para que el receptor de AV se desactive, pulse el botón [SLEEP]. Tenga en cuenta que si pulsa el botón [SLEEP] mientras se visualiza el tiempo de Sleep, éste se reducirá de 10 minutos.

### Utilizar auriculares

Para escuchar en privado, puede conectar unos auriculares estéreo (conector phone de 1/4") al jack PHONES del receptor de AV.



#### Notas:

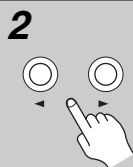
- Antes de conectar los auriculares baje siempre el volumen.
- Mientras el conector de los auriculares está insertado en el jack PHONES, los altavoces permanecen desactivados y el indicador Headphone, iluminado. (Los altavoces Powered Zone 2 no se desactivan).
- Cuando conecta unos auriculares, el modo de audición pasa a Estéreo, a no ser que ya esté seleccionado Estéreo, Mono, Direct o Pure Audio.
- Con los auriculares sólo se pueden utilizar los modos de audición Estéreo, Direct, Pure Audio y Mono. (Los modos de audición disponibles también dependen de la fuente de entrada seleccionada.)
- Cuando se selecciona la entrada de multicanal, en los auriculares sólo se pueden escuchar los sonidos frontales izquierdo y derecho.

### Ajustar los graves y agudos

Puede ajustar los graves y los agudos para los altavoces frontales, excepto cuando esté seleccionado el modo de audición Direct, Pure Audio o THX.



**Pulse repetidamente el botón [TONE] del receptor de AV para seleccionar Bass o Treble para Front, Center, Surround, Surr-Back o Subwoofer.**



**Utilice los botones Arriba [▶] y Abajo [◀] para ajustar.**

#### ■ Bass

Con esta función puede potenciar o recortar los sonidos de baja frecuencia de los altavoces frontales de -10 dB a +10 dB en pasos de 1 dB.

#### ■ Treble

Con esta función puede potenciar o recortar los sonidos de alta frecuencia de los altavoces frontales de -10 dB a +10 dB en pasos de 1 dB.

#### Notas:

- Este ajuste no está disponible cuando está seleccionada la entrada Analog multicanal.
- Es posible ajustar el tono para Altavoces A o Altavoces B. Se utilizan los mismos valores para ambos.
- Los ajustes de control de tono no se aplican a los modos de audición Direct, Pure Audio o THX.

### Visualizar información de fuente

Puede visualizar información distinta acerca de la fuente de entrada actual de la siguiente manera.

Controlador remoto



Receptor de AV



**Pulse el botón [DISPLAY] repetidamente para pasar entre la información disponible.**

Generalmente, la siguiente información se puede visualizar para las fuentes de entrada.

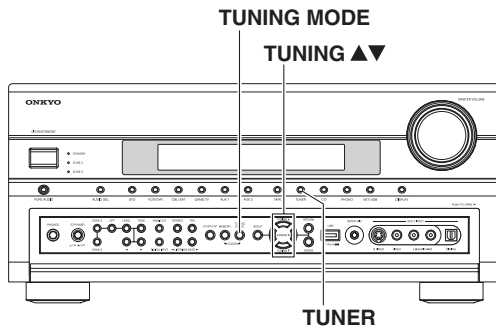
Fuente de entrada — DVD  
Modo de audición — Pure Audio

Formato de señal\* — DTS-HD MSTR 5.1  
Frecuencia de muestreo — fs: 96 kHz

\* Si la señal de entrada es analógica, no se muestra ninguna información sobre el formato. Si la señal de entrada es PCM, se muestra la frecuencia de muestreo. Si la señal de entrada es PCM, se visualizará la frecuencia de muestreo. Si la señal de entrada es digital pero no PCM, se visualizará el formato de señal. Si la señal de entrada es PCM multicanal, se visualizarán la frecuencia de muestreo y el formato de señal. La información se visualiza durante aproximadamente tres segundos y después vuelve a aparecer la información anterior.

# Escuchar la radio

## Escuchar emisoras de AM/FM



Con el sintonizador integrado puede disfrutar de las emisoras de radio AM y FM. Puede guardar sus emisoras de radio favoritas como presintonías para una selección más rápida.



**Utilice el botón de selector de entrada [TUNER] para seleccionar tanto AM como FM.**

En este ejemplo, se ha seleccionado la banda FM.

| Banda | Frecuencia |
|-------|------------|
| FM    | 87.5 MHz   |

(La visualización en pantalla depende del país).

## Acceder a emisoras de radio de AM/FM

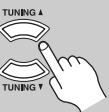
### ■ Modo Auto Tuning

1



**Pulse el botón [TUNING MODE] para que el indicador AUTO aparezca en la pantalla.**

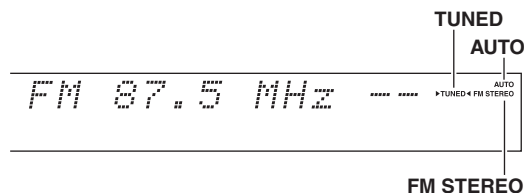
2



**Pulse el botón TUNING arriba o abajo [▲]/[▼].**

La búsqueda se detiene cuando se encuentra una emisora.

Cuando se sintoniza una emisora, aparece el indicador TUNED. Cuando haya sintonizado una emisora FM estéreo, se visualizará el indicador FM STEREO. (El indicador “FM STEREO” no aparece en los modelos que disponen de Radio HD.)



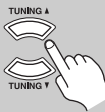
### ■ Modo Manual Tuning

1



**Pulse el botón [TUNING MODE] para que el indicador AUTO desaparezca de la pantalla.**

2



**Pulse y mantenga pulsado el botón TUNING arriba o abajo [▲]/[▼].**

La frecuencia deja de cambiar cuando deja de pulsar el botón.

Pulse los botones repetidamente para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez.

El modelo Norteamérica cambia la frecuencia FM e intervalos de 0,2 MHz, intervalos de 10 kHz para AM. Para los otros modelos, en intervalos de 0,05 MHz para FM e intervalos de 9 kHz para AM.

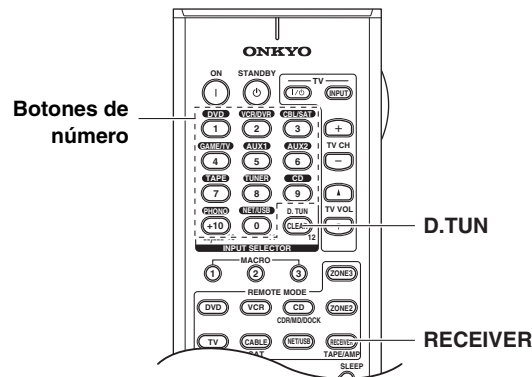
En el modo Manual Tuning, las emisoras FM serán mono.

### Sintonizar emisoras FM estéreo débiles

Si la señal de una emisora FM estéreo es débil, puede resultar imposible conseguir una buena recepción. En este caso, cambie al modo Manual Tuning y escuche la emisora en mono.

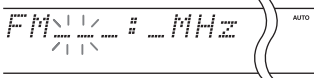
■ Sintonizar emisoras por frecuencia

Puede sintonizar emisoras AM y FM directamente introduciendo la frecuencia correspondiente.



**1**

Pulse el botón [RECEIVER], seguido del botón [D.TUN]. El botón [RECEIVER] parpadea.



(La visualización en pantalla depende del país).

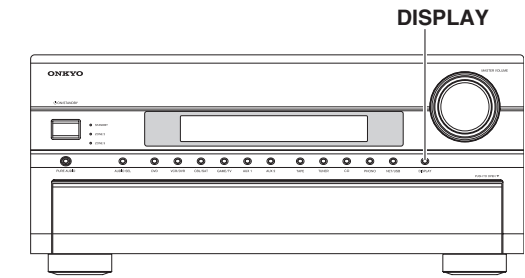
**2**

Dispone de 8 segundos, para introducir la frecuencia de la emisora de radio, utilizando los botones de número.

Por ejemplo, para sintonizar 87.5 (FM), pulse 8, 7, 5.

**Nota:** Mientras el botón [RECEIVER] está parpadeando, la fuente de entrada no se puede cambiar utilizando el controlador remoto.

Visualizar información de radio AM/FM



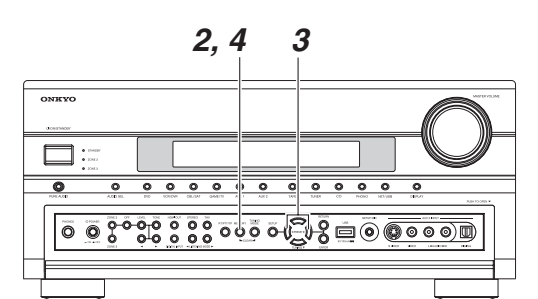
Pulse el botón [DISPLAY] para pasar entre la información disponible.

| Banda            | Frecuencia | Presintonía # |
|------------------|------------|---------------|
| FM               | 88.1 MHz   | 1             |
| Stereo           |            |               |
| Modo de audición |            |               |

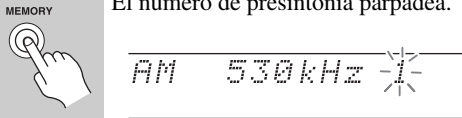
**Nota:**

Si seleccione una presintonía con un nombre personalizado (consulte la página 110), se visualiza el nombre en lugar de la banda y la frecuencia.

Presintonizar emisoras AM/FM

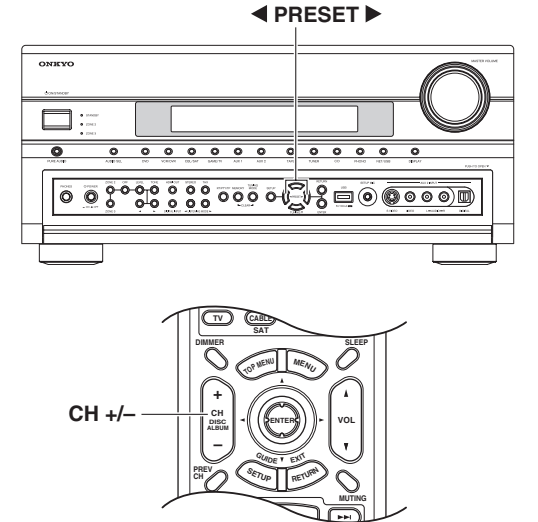


Puede guardar una combinación de hasta 40 de sus emisoras de radio AM/FM favoritas.

- |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Sintonice la emisora de AM/FM que desee guardar como presintonía.</b>                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 | <b>Pulse el botón [MEMORY].</b><br>El número de presintonía parpadea.<br>                                                                                                                                   |
| 3 | <b>Mientras el número de presintonía está parpadeando (unos 8 segundos), utilice los botones PRESET [◀]/[▶] para seleccionar una programación del 1 al 40.</b><br>                                         |
| 4 | <b>Vuelva a pulsar el botón [MEMORY] para guardar la emisora.</b><br>La emisora se guarda y el número de programación deja de parpadear. Repita este procedimiento para todas sus emisoras favoritas.<br> |

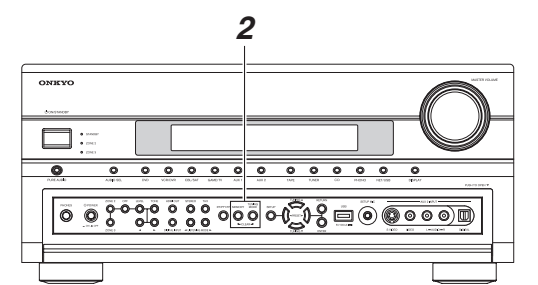
**Nota:**  
Puede nombrar las presintonías de radio para una identificación más fácil (página 110).

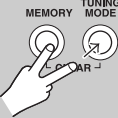
Seleccionar presintonías



- |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <b>Para seleccionar una presintonía use los botones PRESET [◀]/[▶] o el botón CH [+/-] del controlador remoto.</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Eliminar programaciones



- |   |                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Seleccione la programación que desee eliminar.</b><br>Para más información, consulte la sección anterior.                                                                                                                               |
| 2 | <b>Con el botón [MEMORY] pulsado, pulse el botón [TUNING MODE].</b><br>La programación seleccionada se borra y el número desaparece de la pantalla.<br> |

**Escuchar emisoras HD Radio™  
(sólo modelos de Norteamérica)**

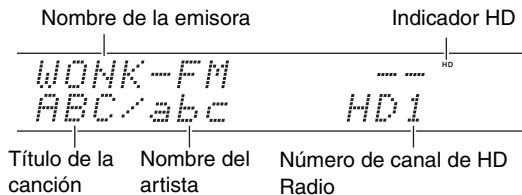
La tecnología HD Radio introduce la radio digital en las emisoras de radio AM y FM, con una calidad de sonido mejorada, mejor recepción y nuevos servicios de datos. La tecnología HD Radio proporciona un sonido de calidad CD a las emisoras de radio FM y un sonido de calidad FM a las emisoras AM. Además, las emisoras HD Radio FM pueden transmitir múltiples programas en la misma frecuencia utilizando canales multicast. La visualización de los datos de texto incluye el nombre de la emisora, el título de la canción, el nombre del artista, etc. Para más información acerca de la tecnología HD Radio, visite:

[www.iberquity.com](http://www.iberquity.com)  
[www.hdradio.com](http://www.hdradio.com)

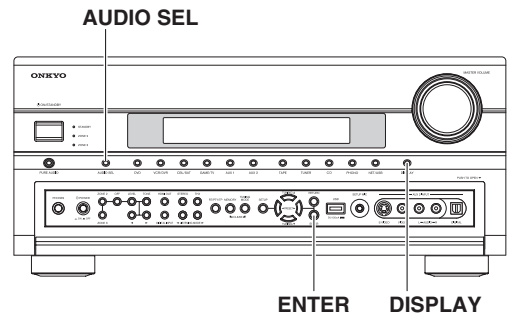
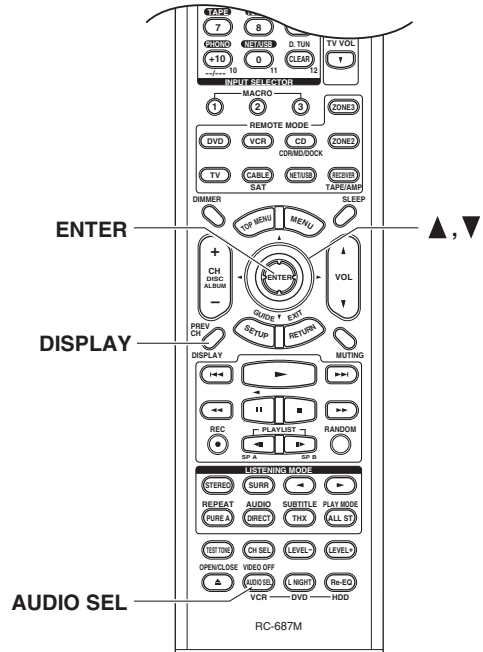
**Acerca de las emisoras HD Radio**

Las emisoras HD Radio emiten en las mismas frecuencias AM y FM que siempre han utilizado y puede recibirlas sintonizando su emisora favorita como normal (consulte la página 73). Puede almacenarlas como pre-sintonías como emisoras AM y FM (consulte la página 75).

Si la emisora AM o FM actual es compatible con la tecnología HD Radio, se iluminará el indicador HD. Mientras se recibe transmisión HD Radio digital, el indicador DIGITAL permanece iluminado. Mientras se recibe transmisión HD Radio analógica, el indicador ANALOG permanece iluminado.

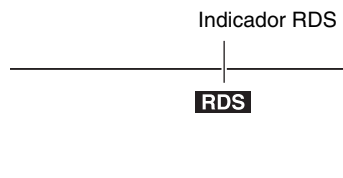


- Si la emisora AM o FM actual es compatible con la tecnología HD Radio, se visualizará el nombre de la emisora en lugar de la banda y la frecuencia.
- Si se reciben datos de música, se visualizará información sobre el título de la canción y el nombre del artista.
- Si la emisora HD Radio actual es compatible con los canales multicast, se visualizará el canal multicast seleccionado.



Utilizar RDS

RDS sólo funciona en áreas donde estén disponibles emisiones RDS. Cuando haya sintonizado una emisora RDS, se visualizará el indicador RDS.



■ ¿Qué es RDS?

RDS son las siglas de *Radio Data System* y es un método de transmisión de información en las señales de radio FM. Fue desarrollado por la European Broadcasting Union (EBU) y está disponible en la mayoría de países europeos. RDS está aprobado por el National Radio Systems Committee (NRSC) y está disponible en Norteamérica.

La mayoría de emisoras FM ya lo utilizan. Además de visualizar información de texto, RDS puede ayudarle a encontrar emisoras de radio por tipo (por ejemplo, noticias, deportes, rock, etc.).

El receptor de AV acepta cuatro tipos de información RDS:

**PS (“Program Service”, servicio de programa)**

Al sintonizar una emisora RDS que emita información PS, aparecerá el nombre de la emisora. Cuando pulse el botón [DISPLAY], se visualizará la frecuencia durante 3 segundos.

**RT (Radio Text)**

Al sintonizar una emisora RDS que emite información de texto, el texto se visualizará en la pantalla (consulte la página 78).

**PTY (Program Type)**

De esta forma podrá buscar emisoras de radio RDS por tipo (consulte la página 78).

**TP (Traffic Program)**

De esta forma podrá buscar emisoras de radio RDS que emitan información del tráfico (consulte la página 78).

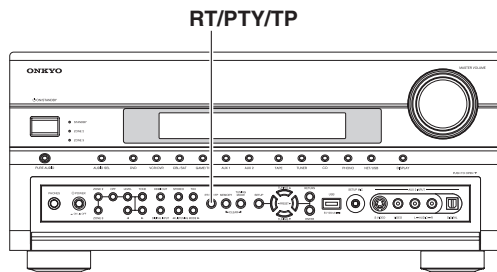
**Notas:**

- En algunos casos, es posible que los caracteres de texto visualizados en el receptor de AV no sean idénticos a los emitidos por la emisora de radio. Además, si se reciben caracteres no compatibles es posible que no se visualicen. Esto no es un funcionamiento incorrecto.
- Si la señal de una emisora RDS es débil, es posible que la información RDS se visualice de forma intermitente o que, simplemente, no se visualice.

Tipos de programas RDS (PTY)

| Tipo                                  | Pantalla |
|---------------------------------------|----------|
| Ninguno                               | NONE     |
| Noticiarios                           | NEWS     |
| Actualidad                            | AFFAIRS  |
| Información                           | INFO     |
| Deportes                              | SPORT    |
| Educación                             | EDUCATE  |
| Teatro                                | DRAMA    |
| Cultura                               | CULTURE  |
| Ciencias y tecnologías                | SCIENCE  |
| Varios                                | VARIED   |
| Música pop                            | POP M    |
| Música rock                           | ROCK M   |
| Música de carretera                   | EASY M   |
| Música clásica ligera                 | LIGHT M  |
| Música clásica seria                  | CLASSICS |
| Otros tipos de música                 | OTHER M  |
| Tiempo                                | WEATHER  |
| Financia                              | FINANCE  |
| Programas infantiles                  | CHILDREN |
| Asuntos sociales                      | SOCIAL   |
| Programas religiosos                  | RELIGION |
| Programas con llamadas de los oyentes | PHONE IN |
| Viajes                                | TRAVEL   |
| Ocio                                  | LEISURE  |
| Música jazz                           | JAZZ     |
| Música country                        | COUNTRY  |
| Música nacional                       | NATION M |
| Música de los años pasados            | OLDIES   |
| Música folk                           | FOLK M   |
| Documentales                          | DOCUMENT |
| Prueba de alarma                      | TEST     |
| Alarma                                | ALARM    |

## Visualización de texto de radio (RT)



Al sintonizar una emisora RDS que emite información de texto RT, esta información puede visualizarse.

RT/PTY/TP



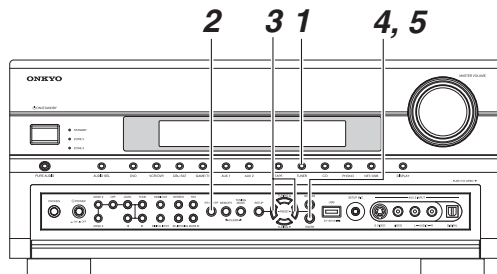
**Pulse el botón [RT/PTY/TP] una vez.**

La información RT se desplazará por la pantalla.

### Notas:

- Es posible que aparezca el mensaje “Waiting” mientras el receptor de AV espera información RT.
- Si aparece el mensaje “No Text Data” en la pantalla, significa que no hay información RT disponible.

## Buscar emisoras por tipo (PTY)



También puede buscar emisoras de radio por tipo.

**1**



**Utilice el botón del selector de entrada [TUNER] para seleccionar FM.**

**2**



**Pulse el botón [RT/PTY/TP] dos veces.**

Aparecerá el tipo de programa actual en la pantalla.

**3**



**Utilice los botones PRESET [◀]/[▶] para seleccionar el tipo de programa que desea.**

Consulte la tabla de la página 77.

**4**



**Para iniciar la búsqueda, pulse [ENTER].**

El receptor de AV buscará hasta que encuentre una emisora del tipo especificado, y cuando la encuentre se detendrá unos momentos antes de seguir buscando.

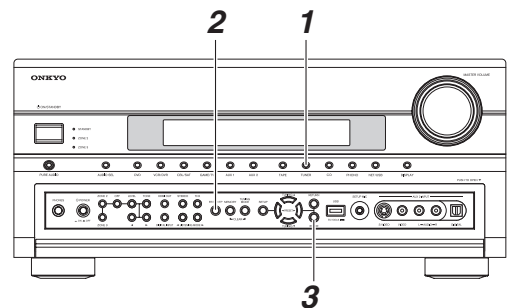
**5**



**Cuando encuentre una emisora que desee escuchar, pulse [ENTER].**

Si no encuentra emisoras, aparecerá el mensaje “Not Found”.

## Escuchar información de tráfico (TP)



Puede buscar emisoras que emitan información relacionada con el tráfico.

**1**



**Utilice el botón del selector de entrada [TUNER] para seleccionar FM.**

**2**



**Pulse el botón [RT/PTY/TP] tres veces.**

Si la emisora actual está emitiendo TP (“Traffic Program”, programa de tráfico), “[TP]” aparecerá en la pantalla y escuchará la información de tráfico cuando sea emitida. Si aparece “TP” sin los corchetes, significa que la emisora no está emitiendo TP.

**3**



**Para localizar una emisora que está emitiendo TP, pulse [ENTER].**

El receptor de AV buscará hasta que encuentre una emisora que esté emitiendo TP.

Si no encuentra emisoras, aparecerá el mensaje “Not Found”.

Seleccionar canales Multicast

Las emisoras de radio FM HD pueden transmitir múltiples programas en la misma frecuencia utilizando los denominados *canales multicast*. Si la emisora HD Radio actual está transmitiendo canales multicast, el indicador SPS (servicios de programa secundario) se iluminará.

**1**



**Pulse [ENTER].**  
El indicador SPS parpadea.

**2**



**Utilice los botones de las flechas Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un canal multicast.**  
Si selecciona un canal multicast que no está emitiendo, aparecerá un símbolo más [+], para indicar que el canal se ha reservado. Cuando empiece la emisión, se seleccionará dicho canal automáticamente.

WONK-FM

Reserve

+HD4

Indicación de canal reservado

Número de canal de HD Radio

En 5 segundos, pulse [ENTER] para determinar el canal multicast.

**Nota:**  
Los canales multicast no están disponibles en AM.

Nota:

Los canales multicast 2~8 sólo transportan una señal digital, así que para seleccionar un formato de audio, primero debe seleccionar el canal multicast número 1.

Visualizar información HD Radio

Pulse el botón [DISPLAY] repetidamente para pasar por la información disponible.



Seleccionar el formato de audio (Blend Mode)

Las emisoras HD Radio transmiten versiones tanto analógicas como digitales de sus programas y puede elegir la que desea escuchar.

Controlador remoto



Receptor de AV



AUDIO SEL

**Utilice [AUDIO SEL] para seleccionar "Auto" o "Analog".**

Blend Mode --

Analog

↕

Auto

**Auto:** Selecciónelo para utilizar la señal digital.

**Analog:** Selecciónelo para utilizar la señal analógica.

# Grabar

Esta sección describe como grabar la fuente de entrada y como grabar audio y vídeo a partir de fuentes separadas.

## Notas:

- Los efectos surround producidos por los modos de audición surround y DSP no se podrán grabar.
- Los DVD protegidos contra la copia no se pueden grabar.
- No puede grabar desde la entrada multicanal.
- Se aplican varias restricciones a la grabación digital. Consulte los manuales proporcionados con los equipos de grabación digital para más información.
- Las señales de entrada digital se envían sólo a través de las salidas digitales, y las señales de entrada analógica sólo se envían a través de las salidas analógicas. No hay ninguna conversión interna desde digital a analógica o viceversa.
- Las señales DTS se grabarán como interferencias, de modo que no pruebe grabaciones analógicas de DTS, CDs o LDs.
- Cuando está seleccionado el modo de audición Pure Audio, VCR/DVR OUT V y los jacks S, no se emite señales de vídeo, por lo que se debe seleccionar otro modo al grabar.

## Grabar la fuente de entrada

Las fuentes de audio pueden grabarse en una grabadora (por ejemplo, una pletina de cassettes, CDR, MD) conectada a los jacks TAPE OUT o DIGITAL OPTICAL OUT. Las fuentes de vídeo pueden grabarse en una grabadora de vídeo (por ejemplo, un VCR, una grabadora de DVDs) conectada a los jacks VCR/DVR OUT. Para más información acerca de las conexiones, consulte las páginas 33 a 50.

**1**



Controlador remoto



**Utilice los botones de selector de entrada para seleccionar el componente de audio que desea grabar.**

Consulte “¿Qué conexiones debo utilizar?” en la página 34 qué señales puede entregar como salida y cuáles puede grabar.

Puede escuchar la fuente mientras graba. El mando MASTER VOLUME del receptor de AV's no tiene efecto alguno en la grabación.

**2**

**Desde la grabadora, empiece la grabación.**

**3**

**Inicie la reproducción desde el componente fuente.**

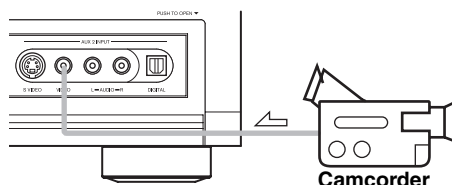
## Nota:

Si selecciona otra fuente de entrada mientras graba, se grabará de esa fuente de entrada.

## Grabar de fuentes AV diferentes

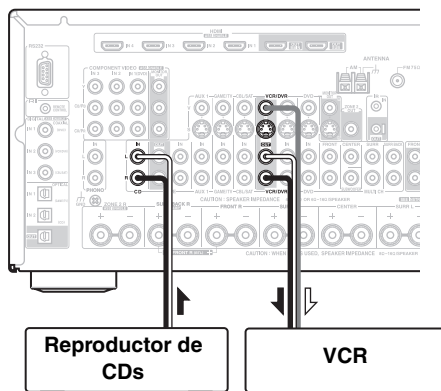
Puede sobregresar audio en las grabaciones de vídeo si graba simultáneamente audio y vídeo a partir de dos fuentes separadas. Esto es posible ya que sólo la fuente de audio se activa cuando se selecciona una fuente de entrada de sólo audio, como TAPE, TUNER o CD, la fuente de vídeo sigue intacta.

En el ejemplo siguiente, el audio del reproductor de CDs conectado a los conectores CD IN, y el vídeo de la cámara de vídeo conectada al conector AUX 2 INPUT VIDEO se graban en el VCR, conectado a su vez al conector VCR/DVR OUT.



↗ : señal de vídeo

↘ : señal de audio



**1**

**Prepare la cámara y el reproductor de CD.**

**2**

**Prepare el VCR para grabar.**

**3**

**Pulse el botón del selector de entrada [AUX 2].**

**4**

**Pulse el botón del selector de entrada [CD].**

De esta forma se selecciona el reproductor de CDs como fuente de audio pero la cámara de vídeo sigue siendo la fuente de vídeo.

**5**

**Inicie la grabación desde el VCR e inicie la reproducción desde la cámara de vídeo y desde el reproductor de CDs.**

El vídeo de la cámara y el audio del reproductor de CDs se grabarán en el VCR.

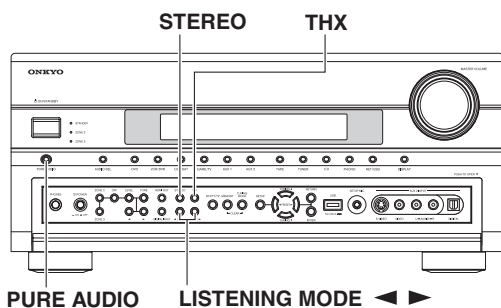
# Utilizar los modos de audición

## Seleccionar los modos de audición

Para una descripción de cada uno de los modos de audición, consulte “Acerca de los modos de audición” en la página 88.

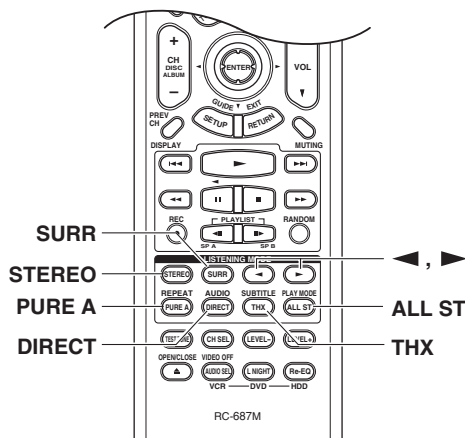
- Los modos de audición Dolby Digital y DTS sólo se pueden seleccionar si el reproductor de DVD está conectado al receptor de AV con una conexión de audio digital (coaxial, óptica u HDMI).
- Los modos de audición que puede seleccionar dependen del formato de la señal de entrada. Para comprobar el formato, consulte la sección “Visualizar información de fuente” en la página 72.
- Con si ha conectado unos auriculares, sólo puede seleccionar el modo de audición Pure Audio, Mono, Direct o Stereo.

## Utilizar el receptor de AV



- Botón [PURE AUDIO]**  
Este botón selecciona el modo de audición Pure Audio. Cuando está seleccionado este modo, la pantalla del receptor de AV está apagada y sólo se puede emitir señales de vídeo recibidas a través de HDMI IN. Al pulsar de nuevo este botón se seleccionará el anterior modo de audición.
- Botón [STEREO]**  
Este botón selecciona el modo de audición Stereo.
- Botón [THX]**  
Este botón selecciona los modos de audición THX.
- Botones LISTENING MODE [◀]/[▶]**  
Al pulsar varias veces estos botones se recorren todos los modos de audición que se pueden utilizar con la fuente de entrada seleccionada.

## Utilizar el controlador remoto



- Botón [STEREO]**  
Este botón selecciona el modo de audición Stereo.
- Botón [SURR]**  
Este botón selecciona los modos de audición Dolby Digital y DTS.
- Botones LISTENING MODE [◀]/[▶]**  
Al pulsar varias veces estos botones, se recorren todos los modos de audición que se pueden utilizar con la fuente de entrada seleccionada.
- Botón [PURE A]**  
Este botón selecciona el modo de audición Pure Audio. Cuando está seleccionado este modo, la pantalla del receptor de AV está apagada y sólo se puede emitir señales de vídeo recibidas a través de HDMI IN.
- Botón [DIRECT]**  
Este botón selecciona el modo de audición Direct.
- Botón [THX]**  
Este botón selecciona los modos de audición THX.
- Botón [ALL ST]**  
Este botón selecciona el modo de audición All Channel Stereo.

**Modos de audición disponibles para cada formato fuente**
**Fuentes analógicas y PCM**

✓: Modos de audición disponibles

| Formato de fuente                                          | Analog/PCM                 |                                | Multi<br>channel<br>Analog | Multichannel PCM        |                   |                    |                             |     |                   |
|------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------|-----|-------------------|
|                                                            | 32–96<br>kHz <sup>*1</sup> | 176.4/<br>192kHz <sup>*2</sup> |                            | 32–96 kHz <sup>*1</sup> |                   |                    | 176.4/192 kHz <sup>*2</sup> |     |                   |
|                                                            |                            |                                |                            | Multi<br>channel        | 2ch               | Mono/Mul<br>tiplex | Multi<br>channel            | 2ch | Mono/Mu<br>tiplex |
| Medios                                                     | CD, TV, radio,             |                                | DVD                        | DVD                     |                   |                    | DVD                         |     |                   |
| Modo de audición                                           |                            |                                |                            |                         |                   |                    |                             |     |                   |
| Pure Audio                                                 | ✓                          | ✓                              | ✓                          | ✓                       | ✓                 | ✓                  | ✓                           | ✓   | ✓                 |
| Direct                                                     | ✓                          | ✓                              | ✓                          | ✓                       | ✓                 | ✓                  | ✓                           | ✓   | ✓                 |
| Stereo                                                     | ✓                          | ✓                              |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  | ✓                           | ✓   | ✓                 |
| Mono                                                       | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Multichannel                                               |                            |                                | ✓                          | ✓                       |                   |                    | ✓                           |     |                   |
| Neo:6                                                      |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| Neural THX                                                 |                            |                                |                            | ✓ <sup>*7</sup>         | ✓ <sup>*5*7</sup> |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*3</sup>       | ✓                          |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*3</sup>       | ✓                          |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*3</sup>         | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Dolby EX                                                   |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 Cinema                                               | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 Music                                                | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*5</sup>                       |                            |                                |                            | ✓                       |                   |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*5</sup> | ✓ <sup>*3</sup>            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓ <sup>*3</sup>   |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*5</sup>  | ✓ <sup>*3</sup>            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         | ✓ <sup>*3</sup>   |                    |                             |     |                   |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*5</sup>   | ✓ <sup>*3</sup>            |                                |                            |                         | ✓ <sup>*3</sup>   |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+THX Cinema/Music <sup>*5</sup>      | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            | ✓                          |                                |                            |                         | ✓                 |                    |                             |     |                   |
| THX Surround EX                                            |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           |                            |                                |                            | ✓ <sup>*4</sup>         |                   |                    |                             |     |                   |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*5</sup>       | ✓                          |                                |                            | ✓ <sup>*7</sup>         | ✓ <sup>*7</sup>   |                    |                             |     |                   |
| MonoMovie <sup>*5*6</sup>                                  | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Orchestra <sup>*5*6</sup>                                  | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Unplugged <sup>*5*6</sup>                                  | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| Studio-Mix <sup>*5*6</sup>                                 | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| TV Logic <sup>*5*6</sup>                                   | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| AllChStereo                                                | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| FullMono                                                   | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |
| T-D <sup>*6</sup>                                          | ✓                          |                                |                            | ✓                       | ✓                 | ✓                  |                             |     |                   |

<sup>\*1.</sup> 32/44,1/48/88,2/96 kHz

<sup>\*2.</sup> Los discos DVD-Audio envían PCM multicanal 176,4/192 kHz sólo a través de HDMI.

<sup>\*3.</sup> Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará Dolby Pro Logic II.

<sup>\*4.</sup> No se puede seleccionar con algunos formatos fuente.

<sup>\*5.</sup> Disponible sólo al utilizar altavoces surround.

<sup>\*6.</sup> Los formatos PCM de 88,2 kHz, y 96 kHz se procesan a 44,1 kHz, y 48 kHz respectivamente.

<sup>\*7.</sup> Es posible realizar la selección mediante la señal de 32-48 kHz.

 : Requiere 6.1/7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

 : Requiere 7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

## Fuentes Dolby Digital, y Dolby Digital Plus

| Formato de fuente                                          | Dolby Digital   |                 |                | Dolby Digital Plus |                 |                |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|--------------------|-----------------|----------------|
|                                                            | Multichannel    | 2ch             | Mono/Multiplex | Multichannel       | 2ch             | Mono/Multiplex |
|                                                            | DVD, DTV, etc.  |                 |                | Blu-ray, HD DVD    |                 |                |
| Medios                                                     | DVD, DTV, etc.  |                 |                | Blu-ray, HD DVD    |                 |                |
| Modo de audición                                           | DVD, DTV, etc.  |                 |                | Blu-ray, HD DVD    |                 |                |
| Pure Audio                                                 | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Direct                                                     | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Stereo                                                     | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Mono                                                       | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*3</sup> |                 |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| Neural THX                                                 | ✓               | ✓ <sup>*4</sup> |                | ✓                  | ✓ <sup>*4</sup> |                |
| DolbyDigital                                               | ✓               |                 |                |                    |                 |                |
| DolbyDigital Plus                                          |                 |                 |                | ✓ <sup>*1</sup>    |                 |                |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓               |                |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓               |                |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>         |                 | ✓               |                |                    | ✓               |                |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| Neo:6 Cinema                                               |                 | ✓               |                |                    | ✓               |                |
| Neo:6 Music                                                |                 | ✓               |                |                    | ✓               |                |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>                       | ✓               |                 |                | ✓                  |                 |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓ <sup>*2</sup> |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*4</sup>  | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> |                | ✓ <sup>*3</sup>    | ✓ <sup>*2</sup> |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*4</sup>   |                 | ✓ <sup>*2</sup> |                |                    | ✓ <sup>*2</sup> |                |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup>     |                 | ✓               |                |                    | ✓               |                |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*3</sup> |                 |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            |                 | ✓               |                |                    | ✓               |                |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*3</sup> |                 |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*3</sup> |                 |                | ✓ <sup>*3</sup>    |                 |                |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>       | ✓               | ✓               |                | ✓                  | ✓               |                |
| MonoMovie <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Orchestra <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Unplugged <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| Studio-Mix <sup>*4</sup>                                   | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| TV Logic <sup>*4</sup>                                     | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| AllChStereo                                                | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| FullMono                                                   | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |
| T-D                                                        | ✓               | ✓               | ✓              | ✓                  | ✓               | ✓              |

\*1. Si no hay altavoces envolventes posteriores, dependiendo de la señal de entrada, puede utilizarse Dolby Digital.

\*2. Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará Dolby Pro Logic II.

\*3. No se puede seleccionar con algunos formatos fuente.

\*4. Disponible sólo al utilizar altavoces surround.

■ : Requiere 6.1/7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

■ : Requiere 7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2

### Nota:

Con algunos discos HD DVD y Blu-ray, es posible que se oigan interferencias durante la reproducción. Esto puede producirse cuando el formato de audio cambia durante la reproducción. No se trata de un funcionamiento incorrecto.

## Fuentes DTS

✓: Modos de audición disponibles

| Formato de fuente                                                | DTS, DTS96/24   |                   |      | DTS-ES<br>Discrete/Matrix |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|------|---------------------------|
|                                                                  | Multichannel    | 2ch               | Mono |                           |
| Medios                                                           | DVD, CD, etc.   |                   |      | DVD, CD, etc.             |
| Modo de audición                                                 | DVD, CD, etc.   |                   |      | DVD, CD, etc.             |
| Pure Audio                                                       | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Direct                                                           | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Stereo                                                           | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Mono                                                             | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| DTS, DTS 96/24                                                   | ✓               |                   |      | ✓                         |
| DTS-ES Discrete/Matrix                                           |                 |                   |      | ✓ <sup>*1</sup>           |
| Neo:6                                                            | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| Neural THX                                                       | ✓ <sup>*5</sup> | ✓ <sup>*4*5</sup> |      |                           |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>             | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                 |      |                           |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>             | ✓ <sup>*3</sup> | ✓                 |      |                           |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>               |                 | ✓                 |      |                           |
| Dolby EX                                                         | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| Neo:6 Cinema                                                     | ✓               | ✓                 |      |                           |
| Neo:6 Music                                                      | ✓               | ✓                 |      |                           |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>                             | ✓               |                   |      |                           |
| DTS-ES Discrete/Matrix <sup>*4</sup><br>+ THX Cinema/Music/Games |                 |                   |      | ✓ <sup>*1</sup>           |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup>   |      |                           |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*4</sup>        |                 | ✓ <sup>*2</sup>   |      |                           |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*4</sup>         |                 | ✓ <sup>*2</sup>   |      |                           |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup>           |                 | ✓                 |      |                           |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                                 | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                                  |                 | ✓                 |      |                           |
| THX Surround EX                                                  | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                                 | ✓ <sup>*3</sup> |                   |      |                           |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>             | ✓ <sup>*5</sup> | ✓ <sup>*5</sup>   |      |                           |
| MonoMovie <sup>*4*5</sup>                                        | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Orchestra <sup>*4*5</sup>                                        | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Unplugged <sup>*4*5</sup>                                        | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| Studio-Mix <sup>*4*5</sup>                                       | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| TV Logic <sup>*4*5</sup>                                         | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| AllChStereo                                                      | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| FullMono                                                         | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |
| T-D <sup>*5</sup>                                                | ✓               | ✓                 | ✓    | ✓                         |

\*1. Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará DTS.

\*2. Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará Dolby Pro Logic II.

\*3. No se puede seleccionar con algunos formatos fuente.

\*4. Disponible sólo al utilizar altavoces surround.

\*5. DTS 96/24 se procesa como DTS.

■ : Requiere 6.1/7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

■ : Requiere 7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

## Fuentes TrueHD

✓: Modos de audición disponibles

| Formato de fuente                                          | TrueHD          |                   |                | TrueHD 192kHz   |     |                |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|----------------|-----------------|-----|----------------|
|                                                            | Multichannel    | 2ch               | Mono/Multiplex | Multichannel    | 2ch | Mono/Multiplex |
| Medios                                                     | Blu-ray, HD DVD |                   |                | Blu-ray, HD DVD |     |                |
| Modo de audición                                           | Blu-ray, HD DVD |                   |                | Blu-ray, HD DVD |     |                |
| Pure Audio                                                 | ✓               | ✓                 | ✓              | ✓               | ✓   |                |
| Direct                                                     | ✓               | ✓                 | ✓              | ✓               | ✓   |                |
| Stereo                                                     | ✓               | ✓                 | ✓              | ✓               | ✓   |                |
| Mono                                                       | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| TrueHD                                                     | ✓               |                   |                | ✓               |     |                |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                 |     |                |
| Neural THX                                                 | ✓ <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3*4</sup> |                |                 |     |                |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*1</sup>       | ✓ <sup>*2</sup> | ✓                 |                |                 |     |                |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*1</sup>       | ✓ <sup>*2</sup> | ✓                 |                |                 |     |                |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*1</sup>         |                 | ✓                 |                |                 |     |                |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                 |     |                |
| Neo:6 Cinema                                               |                 | ✓                 |                |                 |     |                |
| Neo:6 Music                                                |                 | ✓                 |                |                 |     |                |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>                       | ✓               |                   |                |                 |     |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*1</sup>   |                |                 |     |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*3</sup>  | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*1</sup>   |                |                 |     |                |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*3</sup>   |                 | ✓ <sup>*1</sup>   |                |                 |     |                |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*3</sup>     |                 | ✓                 |                |                 |     |                |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                 |     |                |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Cinema                           |                 | ✓                 |                |                 |     |                |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                 |     |                |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*2</sup> |                   |                |                 |     |                |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>       | ✓ <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*4</sup>   |                |                 |     |                |
| MonoMovie <sup>*3</sup>                                    | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| Orchestra <sup>*3</sup>                                    | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| Unplugged <sup>*3</sup>                                    | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| Studio-Mix <sup>*3</sup>                                   | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| TV Logic <sup>*3</sup>                                     | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| AllChStereo                                                | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| FullMono                                                   | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |
| T-D                                                        | ✓               | ✓                 | ✓              |                 |     |                |

\*1. Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará Dolby Pro Logic II.

\*2. No se puede seleccionar con algunos formatos fuente.

\*3. Disponible sólo al utilizar altavoces surround.

\*4. Es posible realizar la selección mediante la señal de 32-48 kHz.

■ : Requiere 6.1/7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

■ : Requiere 7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

### Nota:

Con algunos discos HD DVD y Blu-ray, es posible que se oigan interferencias durante la reproducción. Esto puede producirse cuando el formato de audio cambia durante la reproducción. No se trata de un funcionamiento incorrecto.

## Fuentes DTS-HD

✓: Modos de audición disponibles

| Formato de fuente                                          | DTS-HD High Resolution |                   |      | DTS-HD Master Audio |                   |      | DTS-HD Master Audio 192kHz |     |      |
|------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|------|---------------------|-------------------|------|----------------------------|-----|------|
|                                                            | Multi channel          | 2ch               | Mono | Multi channel       | 2ch               | Mono | Multi channel              | 2ch | Mono |
| Medios                                                     | Blu-ray, HD DVD        |                   |      | Blu-ray, HD DVD     |                   |      | Blu-ray, HD DVD            |     |      |
| Modo de audición                                           |                        |                   |      |                     |                   |      |                            |     |      |
| Pure Audio                                                 | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    | ✓                          | ✓   |      |
| Direct                                                     | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    | ✓                          | ✓   |      |
| Stereo                                                     | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    | ✓                          | ✓   |      |
| Mono                                                       | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| DTS-HD High Resolution                                     | ✓                      |                   |      |                     |                   |      |                            |     |      |
| DTS-HD Master Audio                                        |                        |                   |      | ✓                   |                   |      | ✓                          |     |      |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*2</sup>        |                   |      | ✓ <sup>*2</sup>     |                   |      |                            |     |      |
| Neural THX                                                 | ✓ <sup>*4</sup>        | ✓ <sup>*3*4</sup> |      | ✓ <sup>*4</sup>     | ✓ <sup>*3*4</sup> |      |                            |     |      |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*1</sup>       | ✓ <sup>*2</sup>        | ✓                 |      | ✓ <sup>*2</sup>     | ✓                 |      |                            |     |      |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*1</sup>       | ✓ <sup>*2</sup>        | ✓                 |      | ✓ <sup>*2</sup>     | ✓                 |      |                            |     |      |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*1</sup>         |                        | ✓                 |      |                     | ✓                 |      |                            |     |      |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*2</sup>        |                   |      | ✓ <sup>*2</sup>     |                   |      |                            |     |      |
| Neo:6 Cinema                                               |                        | ✓                 |      |                     | ✓                 |      |                            |     |      |
| Neo:6 Music                                                |                        | ✓                 |      |                     | ✓                 |      |                            |     |      |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>                       | ✓                      |                   |      | ✓                   |                   |      |                            |     |      |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup>        | ✓ <sup>*1</sup>   |      | ✓ <sup>*2</sup>     | ✓ <sup>*1</sup>   |      |                            |     |      |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*3</sup>  | ✓ <sup>*2</sup>        | ✓ <sup>*1</sup>   |      | ✓ <sup>*2</sup>     | ✓ <sup>*1</sup>   |      |                            |     |      |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*3</sup>   |                        | ✓ <sup>*1</sup>   |      |                     | ✓ <sup>*1</sup>   |      |                            |     |      |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*3</sup>     |                        | ✓                 |      |                     | ✓                 |      |                            |     |      |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*2</sup>        |                   |      | ✓ <sup>*2</sup>     |                   |      |                            |     |      |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            |                        | ✓                 |      |                     | ✓                 |      |                            |     |      |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*2</sup>        |                   |      | ✓ <sup>*2</sup>     |                   |      |                            |     |      |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*2</sup>        |                   |      | ✓ <sup>*2</sup>     |                   |      |                            |     |      |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>       | ✓ <sup>*4</sup>        | ✓ <sup>*4</sup>   |      | ✓ <sup>*4</sup>     | ✓ <sup>*4</sup>   |      |                            |     |      |
| MonoMovie <sup>*3</sup>                                    | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| Orchestra <sup>*3</sup>                                    | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| Unplugged <sup>*3</sup>                                    | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| Studio-Mix <sup>*3</sup>                                   | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| TV Logic <sup>*3</sup>                                     | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| AllChStereo                                                | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| FullMono                                                   | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |
| T-D                                                        | ✓                      | ✓                 | ✓    | ✓                   | ✓                 | ✓    |                            |     |      |

\*1. Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará Dolby Pro Logic II.

\*2. No se puede seleccionar con algunos formatos fuente.

\*3. Disponible sólo al utilizar altavoces surround.

\*4. Es posible realizar la selección mediante la señal de 32-48 kHz.

■ : Requiere 6.1/7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

■ : Requiere 7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

### Nota:

Con algunos discos HD DVD y Blu-ray, es posible que se oigan interferencias durante la reproducción. Esto puede producirse cuando el formato de audio cambia durante la reproducción. No se trata de un funcionamiento incorrecto.

## Fuentes DTS Express y DSD

| Formato de fuente                                          | DTS Express     |                 |      | DSD <sup>*1</sup>    |                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|------|----------------------|-----------------|
|                                                            | Multichannel    | 2ch             | Mono | Multichannel (3/2.1) | 2ch             |
| Medios                                                     | Blu-ray, HD DVD |                 |      | SACD                 |                 |
| Modo de audición                                           |                 |                 |      |                      |                 |
| Pure Audio                                                 | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Direct                                                     | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Stereo                                                     | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Mono                                                       | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| DTS Express                                                | ✓               |                 |      |                      |                 |
| DSD                                                        |                 |                 |      | ✓                    |                 |
| Neo:6                                                      | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| Neural THX                                                 | ✓               | ✓ <sup>*4</sup> |      | ✓                    | ✓ <sup>*4</sup> |
| Dolby PLII Movie/<br>Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |      | ✓                    | ✓               |
| Dolby PLII Music/<br>Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>       | ✓ <sup>*3</sup> | ✓               |      | ✓                    | ✓               |
| Dolby PLII Game/<br>Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>         |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| Dolby EX                                                   | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| Neo:6 Cinema                                               |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| Neo:6 Music                                                |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>                       | ✓               |                 |      | ✓                    |                 |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie<br>+ THX Cinema <sup>*4</sup> | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> |      | ✓                    | ✓ <sup>*2</sup> |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Music<br>+ THX Music <sup>*4</sup>  | ✓ <sup>*3</sup> | ✓ <sup>*2</sup> |      | ✓                    | ✓ <sup>*2</sup> |
| Dolby PLII/Dolby PLIIx Game<br>+ THX Games <sup>*4</sup>   |                 | ✓ <sup>*2</sup> |      |                      | ✓ <sup>*2</sup> |
| Neo:6 Cinema/Music<br>+ THX Cinema/Music <sup>*4</sup>     |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| Neo:6 + THX<br>Cinema/Music/Game                           | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| PLII Game<br>+ THX Ultra2 Games                            |                 | ✓               |      |                      | ✓               |
| THX Surround EX                                            | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| THX Ultra2<br>Cinema/Music/Games                           | ✓ <sup>*3</sup> |                 |      | ✓                    |                 |
| Neural THX<br>+ THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>       | ✓               | ✓               |      | ✓                    | ✓               |
| MonoMovie <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Orchestra <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Unplugged <sup>*4</sup>                                    | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| Studio-Mix <sup>*4</sup>                                   | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| TV Logic <sup>*4</sup>                                     | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| AllChStereo                                                | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| FullMono                                                   | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |
| T-D                                                        | ✓               | ✓               | ✓    | ✓                    | ✓               |

\*1. Las señales DSD se procesan después de la conversión a PCM.

\*2. Si no hay altavoces posteriores surround o si se utiliza Powered Zone 2, se utilizará Dolby Pro Logic II.

\*3. No se puede seleccionar con algunos formatos fuente.

\*4. Disponible sólo al utilizar altavoces surround.

■ : Requiere 6.1/7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.

■ : Requiere 7.1 altavoces. No disponible mientras se utiliza Powered Zone 2.



Se puede seleccionar la salida PCM o DSD en el reproductor SACD, en algunos casos, seleccione PCM para conseguir la mejor calidad de sonido.

### Nota:

Con algunos discos HD DVD y Blu-ray, es posible que se oigan interferencias durante la reproducción. Esto puede producirse cuando el formato de audio cambia durante la reproducción. No se trata de un funcionamiento incorrecto.

### Acerca de los modos de audición

Los modos de audición del receptor de AV pueden transformar la habitación en que se realiza la audición en un cine o una sala de conciertos, con sonido en alta fidelidad y surround sorprendente.

La ilustración del botón LISTENING MODE muestra que pueden seleccionarse modos de audición.

Botón: 

La ilustración del botón LISTENING MODE muestra los botones del control remoto a excepción del botón [PURE A] (Todos los botones a excepción del botón [PURE A] se pueden encontrar tanto en el receptor de AV como en el control remoto).

Consulte el apartado “Seleccionar los modos de audición” en la página 81 para más información sobre el uso de los botones LISTENING MODE.

### Pure Audio

Botón:  

En este modo, la pantalla y los circuitos de vídeo están apagados para minimizar las posibles fuentes de ruido y obtener la mejor reproducción de alta fidelidad. (Puesto que los circuitos de vídeo están apagados, sólo se puede emitir las señales de vídeo recibidas a través de HDMI IN.)

### Nota:

El modo de audición Pure Audio no se puede seleccionar mientras está activada la Zona 2.

### Direct

Botón: 

En este modo, el audio de la fuente de entrada se entrega directamente con un procesamiento mínimo, consiguiendo una reproducción en alta fidelidad. Todos los canales de audio de la fuente se entregan tal cual.

### Stereo

Botón: 

El sonido se emite por los altavoces izquierdo y derecho y por el subwoofer.

### Mono

Utilice este modo al mirar una película antigua con una banda sonora mono o para úselo en bandas sonoras multilingües grabadas en los canales izquierdo y derecho de algunas películas. También puede utilizarse al reproducir un DVD u otras fuentes con audio multiplexado, como un DVD de karaoke.

### Multicanal

Este modo se puede utilizar con fuentes analógicas o multicanal PCM.

### Dolby Pro Logic IIx

#### Dolby Pro Logic II

**Dolby Pro Logic IIx** expande cualquier fuente de 2 canales para la reproducción en 7.1 canales. Proporciona una experiencia de sonido envolvente muy natural y uniforme que envuelve completamente al oyente. Además de la música y las películas, los videojuegos también se pueden beneficiar de los efectos espaciales espectaculares e imágenes muy vivas. Si no usa altavoces envolventes posteriores, se usará **Dolby Pro Logic II** en lugar de Dolby Pro Logic IIx.

- **Dolby PLIIx Movie**

Utilice este modo con cualquier película en estéreo o Dolby Surround (Pro Logic) (p.e., TV, DVD, VHS).

- **Dolby PLIIx Music**

Utilice este modo con cualquier fuente de música estéreo o Dolby Surround (Pro Logic) (p.e., CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

- **Dolby PLIIx Game**

Utilice este modo con videojuegos, especialmente los que llevan el logotipo Dolby Pro Logic II.

### Dolby Digital

Utilice este modo con DVD que llevan el logotipo Dolby Digital, y los programas de televisión en Dolby Digital. Este es el formato de sonido envolvente digital más común, y le situará justo en el centro de la acción, como si estuviera en una sala de cine o un auditorio.

### Fuentes 5.1 canales + Dolby EX

Estos modos expanden las fuentes de 5.1 canales para la reproducción en 6.1/7.1 canales. Son muy adecuados para las bandas sonoras en Dolby EX que incluyen un canal envolvente posterior codificado matricialmente. Este canal añade una dimensión adicional y proporciona una experiencia de sonido envolvente perfecta para lograr efectos sonoros que rodean al oyente o pasan a su lado.

### Dolby Digital Plus

Desarrollado para su uso con HDTV, incluyendo los nuevos formatos de disco de vídeo Blu-ray y HD DVD, éste formato de audio multicanal es el más reciente de Dolby. Soporta hasta 7.1 canales con una frecuencia de muestreo de 48 kHz.

### Dolby TrueHD

Diseñado para sacar la máxima ventaja del espacio de almacenamiento adicional ofrecido por los nuevos formatos de discos Blu-ray y HD DVD, este nuevo formato Dolby ofrece hasta 7.1 canales discretos de audio digital sin comprimir con 48/96 kHz, y hasta 5.1 canales con frecuencia de muestreo de 192 kHz.

Para la señal que corresponde al receptor de AV, consulte la página 84.

### Fuentes 5.1 canales + Dolby PLIIx Music

Estos modos utilizan el modo Dolby Pro Logic IIx Music para expandir las fuentes de 5.1 canales para la reproducción en 6.1/7.1 canales.

### Fuentes 5.1 canales + Dolby PLIIx Movie

Estos modos utilizan el modo Dolby Pro Logic IIx Movie para expandir las fuentes de 5.1 canales para la reproducción en 7.1 canales.

### DTS

El formato de sonido envolvente digital DTS admite hasta 5.1 canales discretos y utiliza menor compresión durante la reproducción de alta fidelidad. Utilícelo con DVD y CD que llevan el logotipo DTS.

### DTS 96/24

Este modo se utiliza con fuentes DTS 96/24. Es DTS de alta resolución con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y una resolución de 24 bits que proporciona mayor fidelidad. Utilícelo con DVD que llevan el logotipo DTS 96/24.

### DTS-ES Discrete

Este modo se usa con bandas sonoras DTS-ES Discrete, que usan un canal envolvente posterior discreto para la reproducción de 6.1/7.1 canales. Los siete canales de audio totalmente independientes mejoran la imagen espacial y proporcionan una localización del sonido a 360 grados, ideal para sonidos que se extienden por los canales envolventes. Utilícelo con DVD que llevan el logotipo DTS-ES, especialmente los que tienen una banda sonora DTS-ES Discrete.

### DTS-ES Matrix

Este modo se usa con bandas sonoras DTS-ES Matrix que usan un canal posterior codificado matricialmente para la reproducción de 6.1/7.1 canales. Utilícelo con DVD que llevan el logotipo DTS-ES, especialmente los que tienen una banda sonora DTS-ES Matrix.

### DTS Neo:6

Este modo expande cualquier fuente de 2 canales para la reproducción de hasta 7.1 canales. Utiliza siete canales con ancho de banda total con decodificación matricial para material codificado matricialmente y proporciona una experiencia de sonido totalmente envolvente, muy natural y uniforme.

- **Neo:6 Cinema**

Utilice este modo con cualquier película estéreo (p.e., TV, DVD, VHS).

- **Neo:6 Music**

Utilice este modo con cualquier fuente de música estéreo (p.e., CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

### Fuentes 5.1 canales + Neo:6

Este modo usa Neo:6 para expandir las fuentes DTS y Dolby Digital de 5.1 canales para la reproducción en 6.1/7.1 canales.

### DTS-HD High Resolution Audio

Desarrollado para su uso con HDTV, incluyendo los nuevos formatos de disco de vídeo Blu-ray y HD DVD, éste formato de audio multicanal es el más reciente de DTS. Soporta hasta 7.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz.

### DTS-HD Master Audio

Diseñado para sacar la máxima ventaja del espacio de almacenamiento adicional ofrecido por los nuevos formatos de discos Blu-ray y HD DVD, este nuevo formato DTS ofrece hasta 7.1 canales discretos de audio digital sin comprimir con 48/96 kHz, y hasta 5.1 canales con frecuencia de muestreo de 192 kHz.

Para la señal que corresponde al receptor de AV, consulte la página 86.

### DTS Express

Este formato acepta hasta 5.1 canales y una frecuencia de muestreo inferior de 48 kHz. Las aplicaciones incluyen audio interactivo y codificación de comentarios para HD DVD Sub Audio y Blu-ray Secondary Audio. También servidores de radiodifusión y de contenido multimedia.

### Neural THX 5.1/7.1

Neural-THX Surround emplea el procesamiento del dominio de la frecuencia psicoacústica, que permite obtener un nivel de sonido más detallado, con una separación de canales y una localización de los elementos de audio de gran calidad. Los modos Neural THX 5.1 y Neural THX 7.1 pueden ampliar cualquier fuente estéreo de 2 canales para reproducción de 5.1 o 7.1 canales, respectivamente. Utilícelos con CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD y otras fuentes estéreo de 2 canales, incluyendo videojuegos. Neural-THX Surround también pueden utilizarlo emisoras para codificar y transmitir contenido de sonido surround a través de una señal estéreo, que los oyentes pueden disfrutar tanto como sonido surround como normal estéreo. La radio por satélite XM, por ejemplo, utiliza Neural-THX Surround en los canales de selección, que el receptor de AV puede ampliar de 5.1 canales a 7.1 canales.

### DSD

DSD son las siglas de *Direct Stream Digital*, el formato utilizado para guardar audio digital en CDs Super Audio (SACD). Este modo se puede utilizar con SACDs que dispongan de audio multicanal.

### THX

Fundada por George Lucas, THX desarrolla programas de calidad certificada para asegurar que las películas se reproduzcan, en cines y en home theaters, tal como el director planeó.

Los modos THX optimizan meticulosamente las características tonales y espaciales de la banda de sonido para su reproducción en el entorno del cine doméstico (home theater). Pueden usarse con fuentes matriciales y multicanal de 2 canales.

La salida del altavoz posterior surround depende del material de la fuente y del modo de audición que se haya seleccionado.

- **THX Cinema**

El modo THX Cinema corrige las bandas de sonido cinematográficas para su reproducción en un entorno de cine doméstico (home theater). En este modo, THX Loudness Plus se configura para niveles de cine, y las funciones Re-EQ, adaptación de timbres, y decorrelación adaptativa están activas.

- **THX Music**

El modo THX Music está diseñado específicamente para escuchar música, que normalmente se procesa a niveles significativamente más altos que las películas. En este modo, THX Loudness Plus se configura para la reproducción de música y únicamente la función de adaptación de timbres está activa.

- **THX Games**

El modo THX Games ha sido diseñado para la reproducción espacialmente precisa del audio de los juegos, que a menudo se mezcla de manera similar al de las películas, pero en un entorno más reducido. THX Loudness Plus está configurado para niveles de audio de juegos, con la función de adaptación de timbres activa.

- **THX Ultra2 Cinema**

Este modo expande las fuentes de canales 5.1 para poder reproducirlas en 7.1 canales. Realiza este proceso analizando la composición de la fuente surround, optimizando los sonidos de ambiente y direccionales para producir la salida del canal posterior surround.

- **THX Ultra2 Music**

Este modo está diseñado para usarlo con música. Expande las fuentes de canales 5.1 para poder reproducirlas en 7.1 canales.

- **THX Ultra2 Games**

Este modo está diseñado para uso con videojuegos. Puede ampliar fuentes de 5.1 canales para la reproducción de 6.1/7.1 canales.

- **THX Surround EX**

Este modo expande las fuentes de canales 5.1 para poder reproducirlas en 6.1/7.1 canales. Resulta especialmente adecuado en fuentes Dolby Digital EX. THX Surround EX, también conocido como Dolby Digital Surround EX, es una colaboración entre Dolby Laboratories y THX Ltd.

### **Modos DSP originales de Onkyo**

---

#### **Mono Movie**

Este modo es muy adecuado para películas antiguas y otras fuentes de sonido mono. El altavoz central emite el sonido tal como es, mientras que se aplica reverberación al sonido emitido por otros altavoces, lo cual proporciona presencia incluso al material mono.

#### **Orchestra**

Adecuado para música clásica u ópera, este modo enfatiza los canales envolventes para dar mayor amplitud a la imagen estéreo y simula la reverberación natural de un auditorio grande.

#### **Unplugged**

Adecuado para los sonidos instrumentales acústicos, vocales, y para la música jazz, este modo enfatiza la imagen estéreo frontal y da la impresión de encontrarse justo delante del escenario.

#### **Studio-Mix**

Adecuado para música rock o pop, escuchando música en este modo se crea un campo de sonido vivo con una potente imagen acústica, con la sensación de encontrarse en un club o en un concierto de rock.

#### **TV Logic**

Este modo añade acústica realista a los programas de televisión producidos en un estudio de TV, añade efectos envolventes a todo el sonido y da más claridad a las voces.

#### **All Ch Stereo**

Ideal para la música de acompañamiento, este modo llena toda la zona de audición con sonido estéreo de los altavoces frontales, envolventes y envolventes posteriores.

#### **Full Mono**

En este modo, todos los altavoces emiten el mismo sonido en mono, por lo que oírás el mismo sonido independientemente de la posición en la que se encuentre.

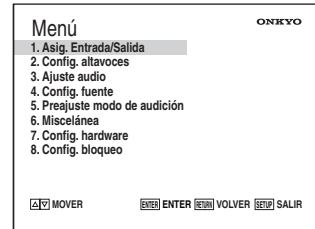
#### **T-D (Theater-Dimensional)**

Con este modo, puede disfrutar de un sonido envolvente virtual de 5.1 canales, aunque sólo tenga dos o tres altavoces. Esto funciona controlando la forma en que los sonidos llegan a oído izquierdo y derecho del oyente. Puede que no se obtengan buenos resultados si hay demasiada reverberación, por lo que es aconsejable utilizar este modo en un ambiente que tenga muy poca (o ninguna) reverberación natural.

# Configuración avanzada

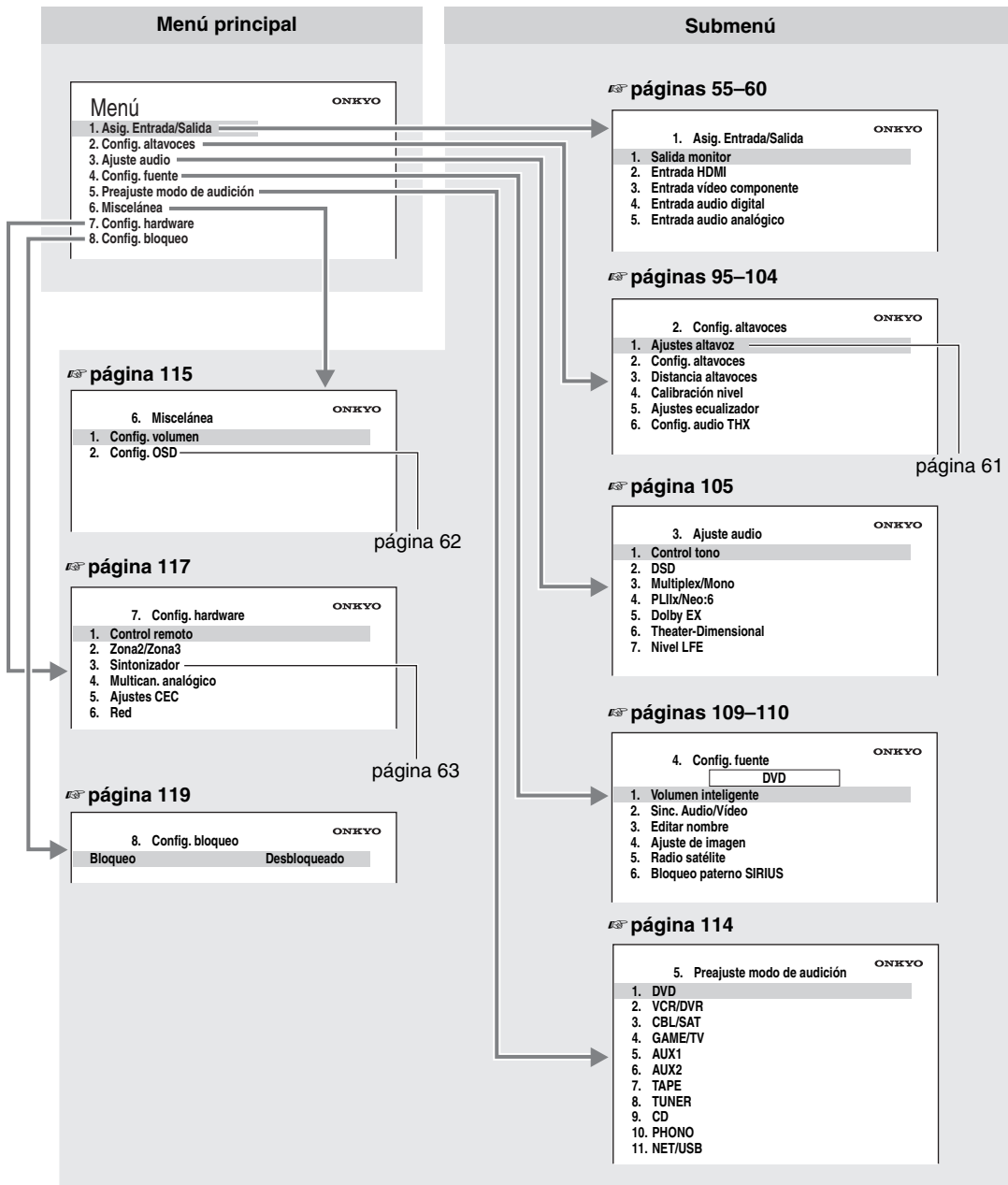
Los menús de configuración en pantalla se visualizan en el televisor que haya conectado y ofrecen una forma adecuada para cambiar los ajustes del receptor de AV. Los ajustes están organizados en ocho categorías en el **menú principal** y la mayoría contienen un **submenú**.

La distribución en pantalla del TX-SR876/TX-NR906 puede ser diferente de la distribución actual en pantalla.



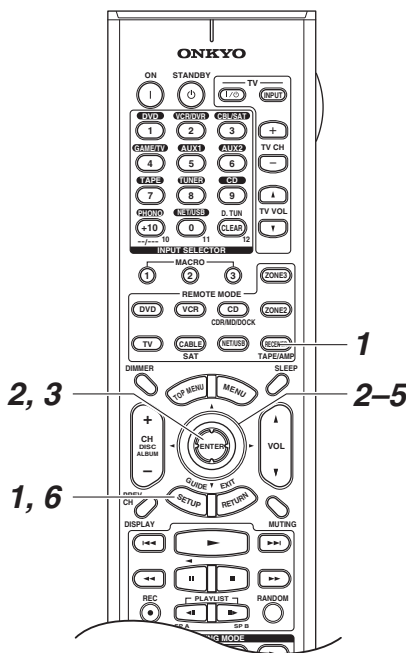
## Mapa de menús

El siguiente mapa de menús muestra cómo están organizados los menús. Utilice los números de página para localizar información sobre los elementos.



Configuración del Salida monitor

En esta sección se explican los elementos del menú “Asig. Entrada/Salida”.



**1**

A hand pressing the 'RECEIVER' button, followed by the 'SETUP' button.

**Pulse el botón [RECEIVER] seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2**

A hand using the directional pad to move the cursor down, then pressing the 'ENTER' button.

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “1. Asig. Entrada/Salida” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Asig. Entrada/Salida”.

1. Asig. Entrada/Salida

ONKYO

- 1. Salida monitor
- 2. Entrada HDMI
- 3. Entrada video componente
- 4. Entrada audio digital
- 5. Entrada audio analógico

**3**

A hand using the directional pad to move the cursor down, then pressing the 'ENTER' button.

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y luego pulse [ENTER].**

Aparecerá la pantalla del elemento.

**4**

A hand using the directional pad to move the cursor down, then pressing the 'ENTER' button.

**Use los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para cambiarlo.**

Los elementos se explican a continuación.

**5**

A hand pressing the 'SETUP' button.

**Cuando haya acabado, pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

**Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

### Salida monitor

#### Resolución

Puede especificar la resolución de salida para las salidas HDMI OUT y reconvertir la resolución de imagen con el receptor de AV de forma que sea compatible con el televisor.

**Mediante:** Selecciónelo para pasar el vídeo a través del receptor de AV a la misma resolución y sin conversión (ajuste predeterminado).

**Auto:** Selecciónelo para que el receptor de AV convierta automáticamente el vídeo con resoluciones que no son compatibles con el televisor. (No disponible cuando “Salida monitor” está ajustado a “Analógico”).

#### 480p (480/576p):

Selecciónelo para obtener una salida de 480p o 576p y una conversión de vídeo según sea necesario.

**720p:** Selecciónelo para obtener una salida de 720p y una conversión de vídeo según sea necesario.

**1080i:** Selecciónelo para obtener una salida de 1080i y una conversión de vídeo según sea necesario.

**1080p:** Selecciónelo para obtener una salida de 1080p y una conversión de vídeo según sea necesario. (No disponible cuando “Salida monitor” está ajustado a “Analógico”).

**fuentes:** La salida dependerá del nivel de resolución que se haya establecido en Resolución, dentro de fuente: 4-4. Ajuste de imagen (podrá efectuarse el ajuste para cada fuente).

#### Brillo

Con este ajuste podrá ajustar el brillo de la fotografía. Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

#### Contraste

Con este ajuste se puede ajustar el contraste. Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

#### Tono

Con este ajuste se puede ajustar el balance rojo/verde. Puede ajustarse entre -20 y +20 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-20” es el verde más intenso.

“+20” es el rojo más intenso.

#### Saturación

Con este ajuste se puede ajustar la saturación. Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el color más tenue.

“+50” es el color más fuerte.

#### Gamma

Ajuste el balance de la señal de datos de color de la imagen entrante R (rojo), G (verde) y B (azul) para la señal de datos de color de salida.

Puede ajustarse entre -3 y +3 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

#### R Brillo

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo del rojo de la imagen.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

#### R Contraste

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste del rojo.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

#### G Brillo

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo del verde de la imagen.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

#### G Contraste

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste del verde.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

#### B Brillo

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo del azul de la imagen.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

#### B Contraste

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste del azul.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

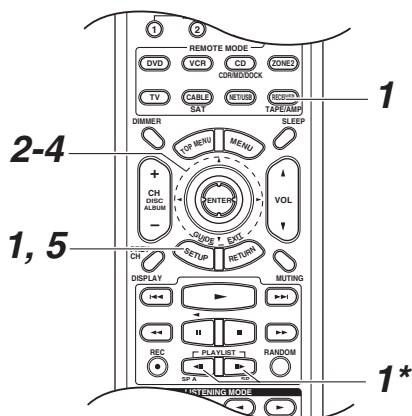
“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

## Config. altavoces

Esta sección explica los elementos del menú “Config. altavoces”.

Algunos ajustes de altavoces se realizan automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).



\*Sólo TX-NR906

## Ajustes altavoz

Consulte “Ajustes altavoz” en la página 61.

## Configuración de los altavoces

Estos ajustes se realizan automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

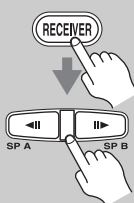
Con los ajustes de la “Config. altavoces”, puede especificar qué altavoces están conectados y una frecuencia de inversión, distancia y nivel para cada altavoz.

Puede seleccionar qué altavoces desea utilizar con las configuraciones de los Altavoces A y de los Altavoces B, y ajustar las frecuencias de inversión, distancias y niveles de los altavoces frontales A y los altavoces frontales B, de forma independiente. El resto de los altavoces (es decir, el subwoofer, el central, el surround y el surround posterior) utilizan las mismas frecuencias de inversión, distancias y niveles para los Altavoces A y los Altavoces B.

Puede seleccionar las siguientes fuentes de inversión. Banda completa, 40 Hz, 50 Hz, 60 Hz, 70 Hz, 80 Hz (THX), 90 Hz, 100 Hz, 110 Hz, 120 Hz, 130 Hz, 150 Hz o 200 Hz.

Especifique Banda completa para los altavoces que puedan reproducir sonidos de graves de baja frecuencia adecuadamente, por ejemplo, los altavoces con un woofer de gran tamaño. Para los altavoces más pequeños, especifique una frecuencia de inversión. Los sonidos por debajo de la frecuencia de inversión se enviarán al subwoofer en lugar de enviarlos al altavoz. Consulte las frecuencias de inversión óptimas en los manuales de los altavoces. Si utiliza altavoces con certificado THX, especifique 80Hz (THX) para todos los altavoces.

1



Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, luego, utilice el botón [SP A] o [SP B] del controlador remoto para seleccionar los Altavoces A o los Altavoces B, respectivamente (sólo TX-NR906).

**Notas:**

- Los altavoces B no se pueden seleccionar si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Sin uso”.
- El modelo TX-SR876 prosigue con el paso 2 al pulsar el botón [RECEIVER] REMOTE MODE.

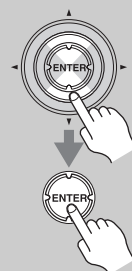
2



Pulse el botón [SETUP].

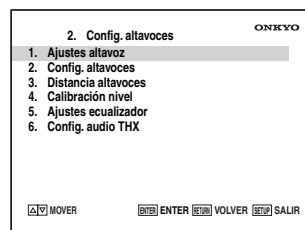
Aparecerá el menú principal en pantalla.

3

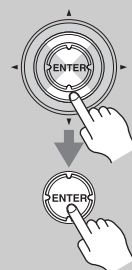


Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Config. altavoces”.

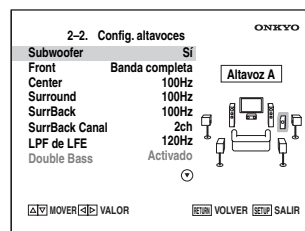


4

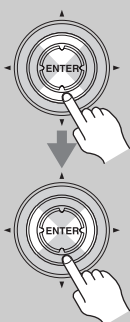


Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Config. altavoces”.



**5**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Subwoofer”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

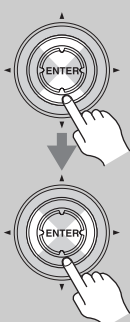
**Sí:** Selecciónelo si hay un subwoofer conectado.

**No:** Selecciónelo si no hay ningún subwoofer conectado.

**Nota:**

Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.

**6**

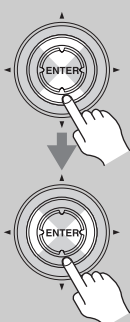


Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Front”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar una frecuencia de inversión.

**Notas:**

- Este ajuste puede definirse independientemente para los altavoces frontales A y los altavoces frontales B.
- Fijo en “Banda completa” si “Subwoofer” (paso 5) se ajusta a “No”.

**7**



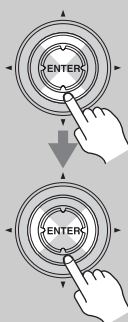
Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Center”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar una frecuencia de inversión.

Si el altavoz central está conectado, seleccione Ninguno.

**Notas:**

- Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.
- Puede ajustarse si los altavoces seleccionados actualmente (Altavoces A o Altavoces B) están establecidos en “BTL” (página 61).
- No se puede seleccionar “Banda completa” si “Front” (paso 6) no está ajustado a “Banda completa”.
- Para Altavoces B, si cada canal está ajustado a “Banda completa”, “Center” está fijado a “Banda completa”.

**8**



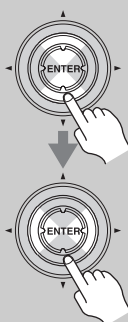
Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Surround”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar una frecuencia de inversión.

Si los altavoces surround izquierdo o derecho no están conectados, seleccione “Ninguno”.

**Notas:**

- Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.
- Puede ajustarse si los altavoces seleccionados actualmente (Altavoces A o Altavoces B) están establecidos en “BTL” (página 61).
- No se puede seleccionar “Banda completa” si “Front” (paso 6) no está ajustado a “Banda completa”.

**9**



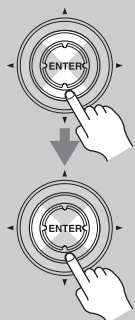
Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “SurrBack”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar una frecuencia de inversión.

Si no hay conectados altavoces posteriores surround, seleccione “Ninguno”.

**Notas:**

- Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.
- No se puede configurar si “Tipo altavoz: Front(Speaker A) o Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o “BTL” (página 61), “Surround” está ajustado a “Ninguno” (paso 8) o si se está utilizando “Zona2 activada” (página 133).
- No se puede seleccionar “Banda completa” si “Surround” (paso 8) no está ajustado a “Banda completa”.

### 10



Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar **“SurrBack Canal”**, y a continuación utilice los botones **Izquierda y Derecha [◀]/[▶]** para seleccionar:

- 1ch:** Selecciónelo si un altavoz surround posterior está conectado.
- 2ch:** Selecciónelo si dos (izquierdo y derecho) altavoces surround posteriores están conectados.

**Notas:**

- Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.
- No se puede configurar si “Tipo altavoz: Front(Speaker A)” o Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o “BTL” (página 61), “SurrBack” está ajustado a “Ninguno” (paso 9), o si se está utilizando “Zona2 activada” (página 132).

Continúe con el paso 11.

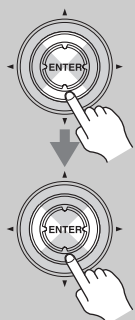
### Filtro pasa bajos para el canal LFE

Este ajuste *no* se realiza automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

Con este ajuste, puede especificar la frecuencia de corte del canal filtro low-pas del canal LFE (LPF), que se puede usar para filtrar el rumor de fondo no deseado. LPF sólo se aplica a fuentes que usan el canal LFE.

- \* Si utiliza altavoces con certificación THX, seleccione “80Hz(THX)”.

### 11



Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar **“LPF de LFE”**, y a continuación utilice los botones **Izquierda y Derecha [◀]/[▶]** para seleccionar una frecuencia de filtro pasa bajos.

Se pueden seleccionar las siguientes frecuencias de filtro pasa bajos: “80Hz(THX)”, “90Hz”, “100Hz”, “110Hz”, o “120Hz”

**Nota:**

Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.

Continúe con el paso 12 de la columna de la derecha.

### Double Bass

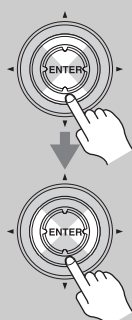
Este ajuste *no* se realiza automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

Con este ajuste, puede realzar la salida de graves alimentando los sonidos graves de los canales frontales izquierdo y derecho al subwoofer.

Este ajuste sólo puede realizarse si el ajuste “Subwoofer” del paso 4 es “Sí” y el ajuste “Front” del paso 5 es “Banda completa”.

- \* Si utiliza altavoces con certificación THX, seleccione “Desactivado(THX)”.

### 12



Utilice los botones **Arriba y Abajo [▲]/[▼]** para seleccionar **“Double Bass”**, y a continuación utilice los botones **Izquierda y Derecha [◀]/[▶]** para seleccionar:

**Desactivado(THX):**

El subwoofer sólo envía el canal LFE.

**Activado:**

Además de los sonidos del canal LFE, el subwoofer envía los sonidos de bajo del canal frontal izquierdo y derecho.

**Nota:**

Se utiliza el mismo ajuste para los Altavoces A y los Altavoces B.

Continúe con el paso 13 de la página siguiente (sólo TX-NR906).

El modelo TX-SR876 prosigue con el paso 18 en la página 99.

## Ajustar Altavoces A y Altavoces B (sólo TX-NR906)

Este ajuste *no* se realiza automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

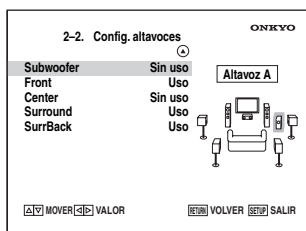
Si utiliza los altavoces B, puede seleccionar si desea utilizar o no el subwoofer, los altavoces central, surround y surround posterior con las configuraciones de los Altavoces A y los Altavoces B independientemente. No es posible seleccionar si desea utilizar o no los altavoces frontales.

Utilice el botón [SP A] o [SP B] del controlador remoto para seleccionar los altavoces A o los altavoces B, respectivamente.

**13**



Pulse el botón Arriba [▼] para visualizar la mitad inferior de la pantalla “Config. altavoces”.



### Notas:

- La mitad inferior de la pantalla “Config. altavoces” sólo puede visualizarse cuando el ajuste para el “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” no está ajustado a “Sin uso” (página 61).
- Puede cambiar entre los ajustes Altavoces A y Altavoces B en cualquier mitad de pantalla “Config. altavoces”.

**14**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Subwoofer”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

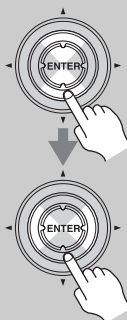
**Sin uso:** Seleccione si no desea utilizar el subwoofer con Altavoces A o Altavoces B.

**Uso:** Seleccione si desea utilizar el subwoofer con Altavoces A o Altavoces B.

### Nota:

No puede configurarse si “Subwoofer” (paso 5) está ajustado a “No”.

**15**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Center”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

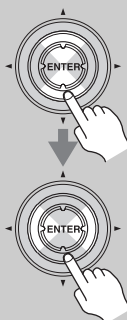
**Sin uso:** Seleccione si no desea utilizar el altavoz central con Altavoces A o Altavoces B.

**Uso:** Seleccione si desea utilizar el altavoz central con Altavoces A o Altavoces B.

### Nota:

No puede ajustarse si “Center” (paso 7) está establecido en “Ninguno”.

**16**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Surround”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

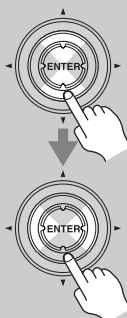
**Sin uso:** Seleccione si no desea utilizar los altavoces surround con Altavoces A o Altavoces B.

**Uso:** Seleccione si desea utilizar los altavoces surround con Altavoces A o Altavoces B.

### Nota:

No puede ajustarse si “Center” (paso 8) está establecido en “Ninguno”.

**17**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “SurrBack”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

**Sin uso:** Seleccione si no desea utilizar los altavoces surround posteriores con Altavoces A o Altavoces B.

**Uso:** Seleccione si desea utilizar los altavoces surround posteriores con Altavoces A o Altavoces B.

### Notas:

- Fijo en “Sin uso” si “Surround” (paso 16) se ajusta a “Sin uso”.
- No se puede configurar si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o “BTL” (página 61), “SurrBack” está ajustado a “Ninguno” (paso 9), o si se está utilizando “Zona2 activada” (página 132).

**18**

**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.



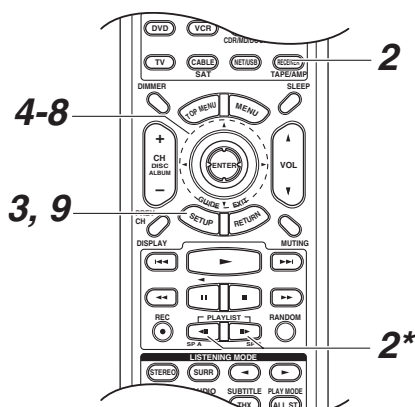
**Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## **Distancia altavoces**

Estos ajustes se realizan automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

Con los ajustes de la “Distancia altavoces”, puede especificar la distancia desde la posición de audición a cada altavoz. Puede ajustar las distancias independientemente para los altavoces frontales A y los altavoces frontales B. El resto de los altavoces (es decir, el subwoofer, el central, el surround y el surround posterior) utilizan las mismas distancias para los Altavoces A y los Altavoces B.



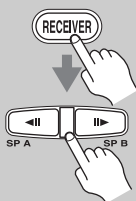
\*Sólo TX-NR906

**1**

**Mida y anote la distancia de la posición de audición a cada altavoz.**

**2**

**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, luego, utilice el botón [SP A] o [SP B] del controlador remoto para seleccionar los Altavoces A o los Altavoces B, respectivamente (sólo TX-NR906).**



**Notas:**

- Los altavoces B no se pueden seleccionar si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Sin uso”.
- El modelo TX-SR876 prosigue con el paso 3 al pulsar el botón [RECEIVER] REMOTE MODE.

**3**

**Pulse el botón [SETUP].**

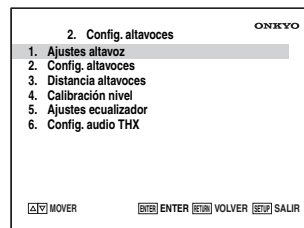
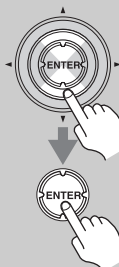
Aparecerá el menú principal en pantalla.



**4**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].**

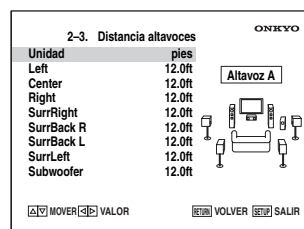
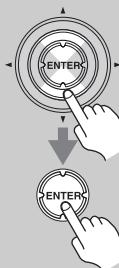
Aparecerá el menú “Config. altavoces”.



**5**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “3. Distancia altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Distancia altavoces”.



**Nota:**

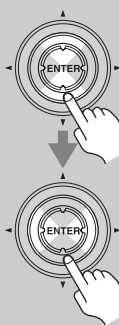
Los altavoces ajustados a “No” o “Ninguno” en la menu de Config. altavoces (página 95) no se pueden seleccionar.

**6**

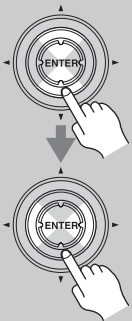
**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Unidad”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**pies:** Selecciónelo si quiere introducir distancias en pies. Se pueden ajustar de 0,5 a 30 pies en intervalos de 0,5 pies.

**metros:** Selecciónelo si quiere introducir distancias en metros. Se pueden ajustar de 0,15 a 9 metros en pasos de 0,15 metros.



**7**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar cada altavoz y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para especificar la distancia.**

Especifique la distancia desde el altavoz a su posición de audición.

**Notas:**

- Puede especificar distancias diferentes para los altavoces frontales A y los altavoces frontales B, pero no para el resto de los altavoces (es decir, el subwoofer, el central, el surround y el surround posterior).
- La distancia del “Center” no puede ajustarse si “Center” está establecido en “Ninguno” (página 95) o “Sin uso” (página 98).
- La distancia del “SurrRight” y “SurrLeft” no puede ajustarse si “Surround” está establecido en “Ninguno” (página 95) o “Sin uso” (página 98).
- No es posible configurar las distancias “SurrBack R” y “SurrBack L” si “Tipo altavoz: Front(Speaker A) o Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL” (página 61), si “SurrBack” está ajustado a “Ninguno” (página 95) o si se utiliza “Sin uso” (página 98) o “Zona2 activada”(página 132).
- La distancia del “Subwoofer” no se puede configurar si “Subwoofer” está ajustado a “No” (página 96).

**8**

**Repita el paso 7 para todos los altavoces.**

**9**



**Pulse el botón [SETUP].**  
Se cierra la configuración.

**Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

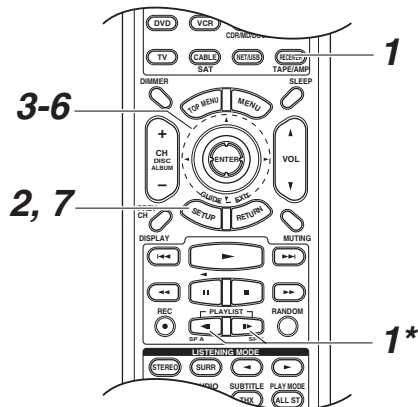
## Calibración del nivel de los altavoces

Estos ajustes se realizan automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

Con el ajuste de “Calibración nivel”, puede ajustar el nivel de cada altavoz con el sonido de prueba integrado de modo que el volumen de cada altavoz sea el mismo en la posición de audición. Puede ajustar los niveles independientemente para los altavoces frontales A y los altavoces frontales B. El resto de los altavoces (es decir, el subwoofer, el central, el surround y el surround posterior) utilizan los mismos ajustes de nivel para los Altavoces A y los Altavoces B.

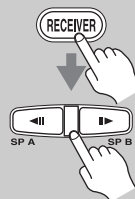
**Notas:**

- Los altavoces no se pueden calibrar mientras la salida del receptor de AV esté silenciada.
- Puesto que el receptor de AV es compatible con THX, el sonido de prueba se emite al nivel estándar de 0 dB (ajuste de volumen absoluto 82). Si en general realiza la audición con los ajustes de volumen por debajo de este valor, tenga cuidado ya que el tono de test será mucho más alto.



\*Sólo TX-NR906

**1**



**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, luego, utilice el botón [SP A] o [SP B] del controlador remoto para seleccionar los Altavoces A o los Altavoces B, respectivamente (sólo TX-NR906).**

**Notas:**

- Los altavoces B no se pueden seleccionar si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Sin uso”.
- El modelo TX-SR876 prosigue con el paso 2 al pulsar el botón [RECEIVER] REMOTE MODE.

**2**

**Pulse el botón [SETUP].**

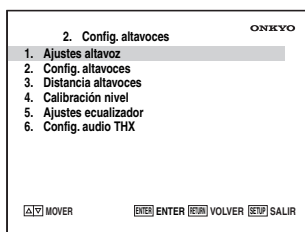
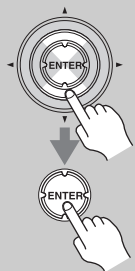
Aparecerá el menú principal en pantalla.



**3**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].**

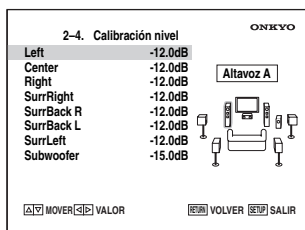
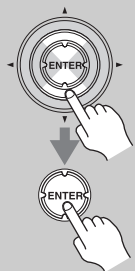
Aparecerá el menú “Config. altavoces”.



**4**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “4. Calibración nivel” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparece el menú “Calibración nivel” el sonido de prueba de la interferencia del pink se emite desde el altavoz frontal izquierdo.



**Nota:**

Los altavoces ajustados a “No” o “Ninguno” en la menu de Configuración de los altavoces (página 95) no se pueden seleccionar.

**5**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar los altavoces y utilice los botones Arriba Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para ajustar el nivel.**

El nivel se puede ajustar desde -12 hasta +12 dB en pasos de 0,5 dB (de -15 a +12 dB para el subwoofer).

**Notas:**

- Puede especificar distancias diferentes para los altavoces frontales A y los altavoces frontales B, pero no para el resto de los altavoces (es decir, el subwoofer, el central, el surround y el surround posterior).
- El nivel del “Center” no puede ajustarse si “Center” está establecido en “Ninguno” (página 95) o “Sin uso” (página 98).
- El nivel del “SurrRight” y “SurrLeft” no puede ajustarse si “Surround” está establecido en “Ninguno” (página 95) o “Sin uso” (página 98).
- No es posible configurar los niveles “SurrBack R” y “SurrBack L” si “Tipo altavoz: Front(Speaker A) o Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL” (página 61), si “SurrBack” está ajustado a “Ninguno” (página 95) o si se utiliza “Sin uso” (página 98) o “Zona2 activada” (página 132).
- Los niveles “Subwoofer” no se pueden configurar si “Subwoofer” está ajustado a “No” (página 96).

**6**

**Repita el punto 5 hasta que el volumen del tono de prueba que emita cada altavoz sea el mismo.**

Al utilizar un vómeto de sonido portátil, ajuste el nivel de cada altavoz de manera que la lectura sea de 75dB SPL en la posición de audición, que se mide con la ponderación C y la lectura lenta.

**7**

**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.



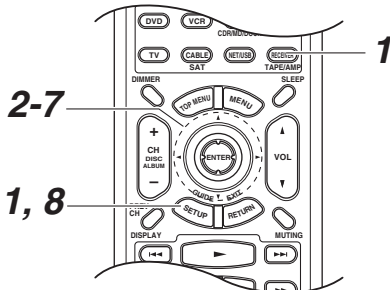
**Notas:**

- Los niveles del altavoz también se pueden cambiar utilizando los botones específicos del controlador remoto. Pulse el botón [TEST TONE] para emitir el tono de prueba. Utilice el botón [CH SEL] para seleccionar cada altavoz y utilice los botones [LEVEL-] y [LEVEL+] para ajustar el volumen.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Ajustes ecualizador

Estos ajustes se realizan automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

Con los ajustes del Equalizer, puede ajustar el tono de altavoces de forma individual con un ecualizador de 7 bandas. El volumen de cada altavoz puede ajustarse en la página 100. Los ajustes Equal izer solamente se aplican a Altavoces A y no pueden ajustarse si Altavoces B está seleccionado.



**1**

Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].

Aparecerá el menú principal en pantalla. Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2**

Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Config. altavoces”.

| 2. Config. altavoces   |  |
|------------------------|--|
| 1. Ajustes altavoz     |  |
| 2. Config. altavoces   |  |
| 3. Distancia altavoces |  |
| 4. Calibración nivel   |  |
| 5. Ajustes ecualizador |  |
| 6. Config. audio THX   |  |

ONKYO

[←] MOVER [ENTER] ENTER [VOL] VOLVER [→] SALIR

**3**

Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “5. Ajustes ecualizador” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Ajustes ecualizador”.

| 2-5. Ajustes ecualizador |        |
|--------------------------|--------|
| Ecualizador              | Manual |
| Canal                    | Front  |
| 63Hz                     | 0dB    |
| 160Hz                    | 0dB    |
| 400Hz                    | 0dB    |
| 1000Hz                   | 0dB    |
| 2500Hz                   | 0dB    |
| 6300Hz                   | 0dB    |
| 16000Hz                  | 0dB    |

ONKYO

[←] MOVER [→] VALOR [VOL] VOLVER [ENTER] SALIR

**4**



Use los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para ajustar la opción “Ecualizador” a:

➔ **Desactivado:** Ecualizador desactivado, respuesta plana.



**Manual:** Puede ajustar el EQ de cada altavoz manualmente.



**MultEQ XT<sup>\*1</sup>**



**Dynamic EQ<sup>\*1</sup>**



**Dynamic Vol(Bajo)<sup>\*1</sup>**



➔ **Dynamic Vol(Alto)<sup>\*1</sup>**

<sup>\*1</sup> Este ajuste podrá seleccionarse tras haber llevado a cabo la Configuración automática de los altavoces. Una vez finalizada la Configuración automática de los altavoces, ésta se ajustará automáticamente en Dynamic EQ™.

Cuando se seleccione “Dynamic EQ”, podrán utilizarse “MultEQ® XT” y “Dynamic EQ”.

Cuando se seleccione “Dynamic Vol(Bajo)” o “Dynamic Vol(Alto)”, podrán utilizarse “MultEQ XT”, “Dynamic EQ” y “Dynamic Volume™”.

Si selecciona “Manual”, continúe con este procedimiento. Si selecciona “Desactivado”, vaya al paso 8.

### ■ MultEQ XT

La corrección de Audyssey MultEQ XT se encuentra activa (consulte la página 64).

### ■ Dynamic EQ

“Audyssey MultEQ XT” y “Dynamic EQ” se convierten en activos (consulte la página 64).

### ■ Dynamic Vol(Bajo)

“Audyssey MultEQ XT”, “Dynamic EQ” y “Dynamic Volume (Light Compression Mode)” se convierten en activos (consulte la página 64).

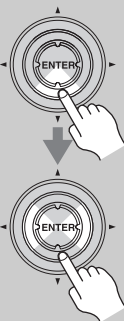
Este ajuste impide que los sonidos altos y bajos se conviertan en mucho más altos o bajos respectivamente que los sonidos promedio.

### ■ Dynamic Vol(Alto)

“Audyssey MultEQ XT”, “Dynamic EQ” y “Dynamic Volume (Heavy Compression Mode)” se convierten en activos.

Este ajuste es el que más afecta al volumen, haciendo que todos los sonidos tengan la misma sonoridad.

**5**



**Utilice el botón Abajo [▼] para seleccionar “Canal”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar un altavoz.**

Puede seleccionar: “Front”, “Center”, “Surround”, “SurrBack” o “Subwoofer”.

| 2-5. Ajustes ecualizador |        |
|--------------------------|--------|
| Ecualizador              | Manual |
| Canal                    | Front  |
| 63Hz                     | 0dB    |
| 160Hz                    | 0dB    |
| 400Hz                    | 0dB    |
| 1000Hz                   | 0dB    |
| 2500Hz                   | 0dB    |
| 6300Hz                   | 0dB    |
| 16000Hz                  | 0dB    |

⏮ MOVER ⏭ VALOR      ⏪ VOLVER ⏩ SALIR

**Notas:**

- Cuando el modo de audición está ajustado en Direct o Pure Audio, no se producirá ningún efecto.
- Los ajustes del ecualizador no producen efecto en las señales de 176,4/192 kHz.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

**6**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar una frecuencia y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para ajustar el volumen a dicha frecuencia.**

Puede seleccionar: “63Hz”, “160Hz”, “400Hz”, “1000Hz”, “2500Hz”, “6300Hz” o “16000Hz”. Y para el subwoofer, “25Hz”, “40Hz”, “63Hz”, “100Hz” o “160Hz”.

El volumen de cada frecuencia puede ajustarse desde -6 a +6 dB en intervalos de 1 dB.

**Consejo:**  
Las frecuencias bajas (p.ej., 160 Hz) afectan a los sonidos graves; las frecuencias altas (p.ej., 6300 Hz) afectan a los sonidos agudos.

**7**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Canal”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar otro altavoz.**

Repita los pasos 6 y 7 para cada altavoz.

**8**



**Pulse el botón [SETUP].**

El menú de configuración se cerrará.

## Config. audio THX

Este ajuste **no** se realiza automáticamente a través de la función de instalación automática de los altavoces (consulte la página 64).

Con el ajuste “Espacio altavoces Surr. Post.”, puede especificar la distancia entre los altavoces surround posteriores. Altavoces A y Altavoces B utilizan este ajuste. Si está utilizando un subwoofer con certificación THX, defina el ajuste “THX Subwoofer” a “Sí”. A continuación, puede aplicar Boundary Gain Compensation (BGC) de THX para compensar el realce de frecuencias bajas percibido por los oyentes que se sientan muy cerca de alguno de los límites de la sala (por ejemplo, la pared). También podrá ajustar la función THX Loudness Plus en “Activado” u “Desactivado”. Cuando “Loudness Plus” está ajustado en “Activado”, se pueden disfrutar incluso los matices más sutiles de la expresión sonora a bajo volumen.

Este resultado sólo está disponible cuando está seleccionado el modo de audición THX.

**1**



**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla. Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Config. altavoces” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Config. altavoces”.

2. Config. altavoces ONKYO

- 1. Ajustes altavoz
- 2. Config. altavoces
- 3. Distancia altavoces
- 4. Calibración nivel
- 5. Ajustes ecualizador
- 6. Config. audio THX

[MOV] MOVER [ENTER] ENTER [VOL] VOLVER [EXIT] SALIR

**3**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “6. Config. audio THX” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Config. audio THX”.

2-6. Config. audio THX ONKYO

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Espacio altavoces Surr. Post. | > 4ft       |
| THX Subwoofer                 | Sí          |
| BGC                           | Desactivado |
| Loudness Plus                 | Activado    |
| Preservar configuración THX   | ---         |

(\*)

[MOV] MOVER [VAL] VALOR [VOL] VOLVER [EXIT] SALIR

Cuando “Loudness Plus” esté establecido en “Desactivado”, podrá seleccionarse “Preservar configuración THX”.

**4**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Espacio altavoces Surr. Post.” y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para especificar la distancia entre los altavoces surround posteriores:**

**> 4ft (>1.2m) (Default):** Seleccione este valor si los altavoces surround posteriores se encuentran a una distancia superior a los 4 pies (1,2m).

**< 1ft (< 0.3m):** Seleccione este valor si los altavoces surround posteriores se encuentran a una distancia comprendida entre 0 y 1 pies (0–30cm).

**1ft– 4ft (0.3m–1.2m):** Seleccione este valor si los altavoces surround posteriores se encuentran a una distancia comprendida entre 1 y 4 pies (0,3–1,2m).

**Nota:**  
No se puede configurar si “SurrBack Canal” está ajustado a “2ch” (página 97), si “Tipo altavoz: Front(Speaker A) o Front(Speaker B)” está ajustado a “Biamp.” o “BTL” (página 61), si “SurrBack” está ajustado a “Ninguno” (página 96) o a “Sin uso” (página 98) o si se utiliza “Zona2 activada”(página 132).

**5**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “THX Subwoofer”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**No:** Selecciónelo si no dispone de un subwoofer con certificación THX.

**Sí:** Selecciónelo si dispone de un subwoofer con certificación THX.

**6**



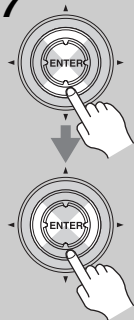
**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “BGC”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**Desactivado:** Selecciónelo para desactivar BGC.

**Activado:** Selecciónelo para activar BGC.

**Nota:**  
Este ajuste sólo está disponible si “THX Subwoofer” está definido a “Sí” (paso 5).

**7**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Loudness Plus”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

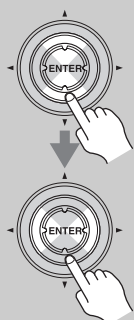
**Desactivado:**

Selecciónelo para desactivar Loudness Plus.

**Activado:**

Selecciónelo para activar Loudness Plus (por defecto). Cuando “Loudness Plus” esté establecido en “Desactivado”, la selección “Preservar configuración THX” aparecerá bajo “Loudness Plus” (paso 8).

**8**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Preservar configuración THX”, y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

**Sí:**

Cuando se seleccione Yes, Audyssey Dynamic EQ™ / Audyssey Dynamic Volume™ no se encontrarán activos.

**No:**

Cuando se seleccione “No”, Audyssey Dynamic EQ / Audyssey Dynamic Volume se encontrarán activos en el modo de audición THX dependiendo del ajuste.

**Nota:**

Este ajuste sólo está disponible si “Loudness Plus” está definido a “Desactivado” (paso 7).

**9**



Pulse el botón [SETUP].

Se cierra la configuración.

**Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

**THX Loudness Plus**

THX Loudness Plus es una nueva tecnología de control del volumen incorporada en los receptores certificados THX Ultra2 Plus™ y THX Select2 Plus™. Con THX Loudness Plus, los espectadores domésticos pueden experimentar ahora los más ricos matices en una mezcla envolvente a cualquier volumen. Una consecuencia de girar el volumen por debajo del nivel de referencia es que ciertos elementos de sonido pueden perderse o percibirse de manera distinta por los oyentes. THX Loudness Plus compensa las alteraciones tonales y espaciales que se producen al reducir el volumen ajustando inteligentemente los niveles de los canales envolventes ambientales y la respuesta de frecuencia. Esto permite a los usuarios experimentar el auténtico impacto de las bandas de sonido con independencia del ajuste del volumen. THX Loudness Plus se activa automáticamente al escuchar en cualquier modo de audición THX. Los nuevos modos THX Cinema, THX Music, y THX Games están configurados para activar los ajustes apropiados de THX Loudness Plus para cada tipo de contenido.

## Ajuste audio

A continuación encontrará cómo ajustar las funciones y los ajustes relacionados con el modo de audición.

**1**



Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].

Aparecerá el menú principal en pantalla.

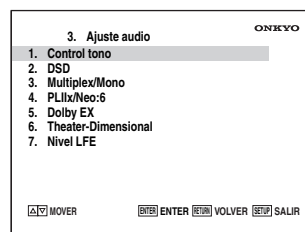
Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “3. Ajuste audio” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Ajuste audio”.



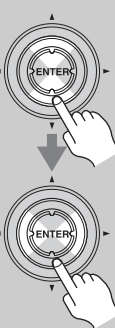
**3**



Utilice los botones arriba y abajo [▲]/[▼] para seleccionar un ajuste y a continuación pulse el botón [ENTER].

Aparece el menú de funciones que ha elegido.

**4**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar los ajustes y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para confirmarlos.

Las configuraciones se explican a continuación.

5



**Cuando haya acabado, pulse el botón [SETUP].**

El menú de configuración se cerrará.

### **Nota:**

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

### **Ajustes de Control tono (Tone Control)**

Puede ajustar el tono (graves y agudos) de los altavoces frontal, central, surround y surround posterior individualmente. Para el subwoofer, puede ajustar los graves.

#### ■ **Graves**

Puede potenciar o recortar los sonidos de baja frecuencia desde -10 dB a +10 dB en intervalos de 1 dB.

#### ■ **Tiple**

Puede potenciar o recortar los sonidos de alta frecuencia desde -10 dB a +10 dB en intervalos de 1 dB.

### **Notas:**

- Los circuitos de control del tono se omiten cuando se selecciona el modo de audición Direct, Pure Audio o THX.
- Este ajuste no está disponible cuando está seleccionada la entrada Analog multicanal.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando los botones [TONE], [◀] y [▶] (consulte la página 72).

### **Ajuste DSD**

#### ■ **DAC Direct**

Este ajuste determina si las señales de audio DSD (SACD) pasan o no a través del DSP para el procesamiento Sinc. Audio/Vídeo, delay, etc., cuando está seleccionado el modo de audición Pure Audio o Direct.

**No:** Las señales DSD se procesan desde el DSP.  
(por defecto).

**Sí:** Las señales DSD no se procesan desde el DSP

### **Ajustes Multiplex/Mono**

#### **Multiplex**

##### ■ **Entrada**

Este ajuste determina el canal que se envía desde una fuente multiplex estéreo. Utilícelo para seleccionar canales de audio o idiomas con fuentes multiplex, emisiones televisivas multilingües, etc.

**Principal:** Se envía el canal principal  
(por defecto).

**Sub:** Se envía el subcanal.

**Principal/Sub:** Se envía tanto el canal principal como el subcanal.

#### **Mono**

##### ■ **Can. entrada**

Esta configuración especifica el canal que debe utilizarse para la reproducción de cualquier fuente digital de dos canales como Dolby Digital, o una fuente analógica/PCM de dos canales en el modo de audición Mono.

**I+D:** Se envía tanto el canal izquierdo como el derecho (por defecto).

**I:** Sólo se envía el canal izquierdo.

**D:** Sólo se envía el canal derecho.

##### ■ **Altavoz salida**

Este ajuste determina los altavoces que se utilizan para enviar audio mono cuando se utiliza el modo de audición Mono.

**C:** El audio mono se envía desde el altavoz central  
(por defecto).

**I/D:** El audio mono se envía desde los altavoces frontales izquierdo y derecho.

### **Ajustes de PLIIx/Neo:6**

#### **Música PLIIx (entrada can. 2)**

Estos ajustes se aplican solamente a las fuentes de 2 canales (estéreo).

Si no está utilizando ningún altavoz surround posterior, estos ajustes se aplican a Dolby Pro Logic II, no a Dolby Pro Logic IIx.

##### ■ **Panorama**

Con este ajuste, puede ampliar la anchura de la imagen estéreo frontal al utilizar el modo de audición Dolby Pro Logic IIx Music.

**Activado:** Función Panorama activada.

**Desactivado:** Función Panorama desactivada  
(por defecto).

### ■ Dimension

Con este ajuste, puede desplazar el campo de sonido hacia adelante o hacia atrás al utilizar el modo de Dolby Pro Logic IIx Music. Los valores más bajos lo desplazarán hacia atrás. Puede ajustarse de  $-3$  a  $+3$ . El ajuste por defecto es  $0$ . Los ajustes más bajos desplazan el campo de sonido hacia adelante. Los ajustes más altos lo desplazan hacia atrás.

Si la imagen estéreo es muy amplia, o si hay demasiado sonido surround, puede desplazar el campo de sonido hacia adelante para conseguir un mejor balance. Al contrario, si la imagen estéreo parece que está en mono, o no hay suficiente sonido surround, puede desplazarla hacia atrás.

### ■ Center Width

Con este ajuste, puede ajustar la amplitud del sonido desde el altavoz central al utilizar el modo de audición Dolby Pro Logic IIx Music. Si utiliza un altavoz central, sólo el altavoz central enviará el sonido del canal central. (Si no utiliza ningún altavoz central, el sonido del canal central se distribuirá a los altavoces frontales izquierdo y derecho para crear un centro fantasma). Este ajuste controla la mezcla frontal izquierda, derecha y central, permitiéndole ajustar el peso del sonido del canal central. Puede ajustarse de  $0$  a  $7$ . El ajuste por defecto es  $3$ .

### Neo:6 Music

#### ■ Center Image

El modo de audición DTS Neo:6 Music crea sonido surround de 6 canales desde fuentes de 2 canales estéreo. Con este ajuste, puede especificar en cuánto se atenúa la salida del canal frontal izquierdo y derecho para poder crear el canal central. Puede ajustarse de  $0$  a  $5$ . El ajuste por defecto es  $2$ .

Cuando se ajusta a  $0$ , la salida del canal frontal izquierdo y derecho se atenúa a la mitad ( $-6$  dB), dando la impresión de que el sonido se sitúa en el centro. Este ajuste funciona correctamente cuando la posición de audición se encuentra considerablemente fuera del centro.

Cuando está ajustado a  $5$ , los canales frontales izquierdo y derecho no se atenúan, manteniendo el balance estéreo original.

### Ajustes Dolby EX

#### ■ Dolby EX

Este ajuste determina cómo se gestionan las señales Dolby EX (por defecto).

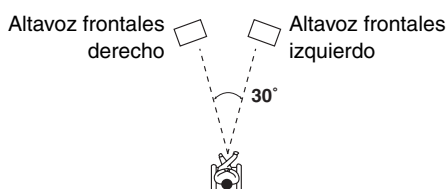
**Auto:** Cuando la fuente es Dolby EX, puede seleccionar el modo de audición Dolby EX o THX Surround EX.

**Manual:** Cuando la fuente es Dolby EX, puede seleccionar cualquiera de los modos de audición compatibles con este formato (por ejemplo, Dolby EX, Dolby Pro Logic IIx, etc.).

### Ajuste Theater-Dimensional (T-D)

#### ■ Ángulo audición

Con este ajuste, puede optimizar el modo de audición Theater-Dimensional, especificando el ángulo de los altavoces frontal izquierdo y derecho relativo a la posición de audición. Lo ideal es que los altavoces frontales izquierdo y derecho estén a la misma distancia de la posición de audición y en un ángulo próximo a uno de los tres ajustes disponibles.



**Anchura:** Selecciónelo si el ángulo es superior a  $30$  grados (por defecto).

**Estrecho:** Selecciónelo si el ángulo es inferior a  $30$  grados.

### Nivel LFE Setting

Con este ajuste, puede ajustar el nivel del canal LFE ("Low Frequency Effects", Efectos de frecuencia baja) para las fuentes Dolby Digital, DTS y PCM multicanal. El nivel puede ajustarse a  $-\infty$ ,  $-20$  dB,  $-10$  dB o  $0$  dB (por defecto).

Si cree que los efectos de baja frecuencia son demasiado fuertes al reproducir una de estas fuentes, ajustes en nivel a  $-20$  dB o  $-\infty$  dB.

#### ■ Dolby Digital

Ajusta el nivel del canal LFE para fuentes Dolby Digital et Dolby Digital Plus.

#### ■ DTS

Ajusta el nivel del canal LFE para fuentes DTS et DTS-HD High Resolution.

#### ■ PCM Multican.

Ajusta el nivel del canal LFE para fuentes PCM multicanal. (PCM multicanal se envía a través de HDMI).

#### ■ Dolby TrueHD

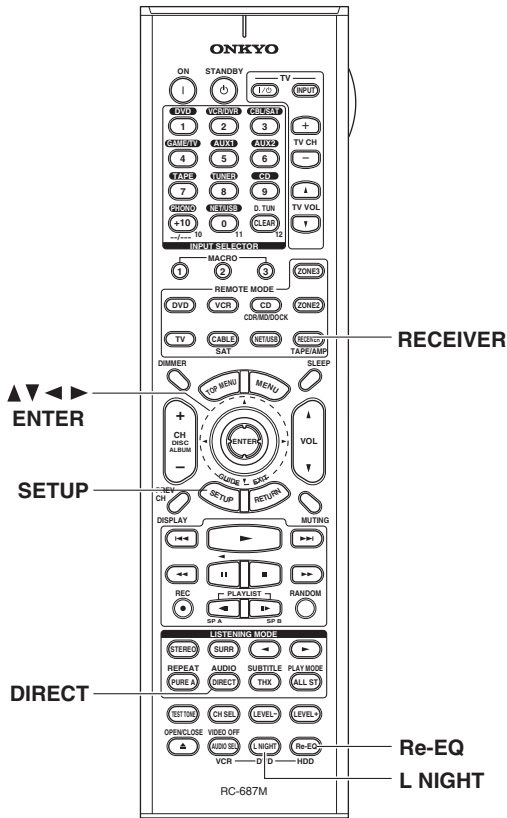
Ajusta el nivel del canal LFE para fuentes Dolby TrueHD.

#### ■ DTS-HD Master Audio

Ajusta el nivel del canal LFE para fuentes DTS-HD Master Audio.

#### ■ DSD

Ajusta el nivel del canal LFE para fuentes DSD.



## Funciones de ajuste audio

Puede cambiar varios ajustes de audio pulsando el botón [DIRECT].

**1**

Controlador remoto

**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [DIRECT].**

El elemento de ajuste aparece en la pantalla.

**2**

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento.**

**3**

**Utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar los ajustes.**

Repita este paso para los otros ajustes.

## Music Optimizer

### Optimizer

La función “Music Optimizer” mejora la calidad de sonido de los archivos de música comprimidos. Utilícela con archivos de música que utilicen una compresión con una cierta pérdida de calidad, como MP3.

**Off:** “Music Optimizer” desactivado (por defecto).

**On:** “Music Optimizer” activado.

### Nota:

La función “Music Optimizer” sólo funciona con señales de entrada de audio digitales PCM con una frecuencia de muestreo inferior a 48 kHz y señales de entrada de audio analógicas. “Music Optimizer” se desactiva al seleccionar el modo de audición “Pure Audio” o “Direct”.

## Utilizar la función Re-EQ

Con la función Re-EQ puede corregir una banda sonora que tenga un contenido de alta frecuencia demasiado apagado, ideal para visualización en home theater. Esta función se puede utilizar con los siguientes modos de audición: Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic IIx Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, THX Cinema, THX Surround EX, THX Ultra2 Cinema, Neural THX y multicanal.

**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [Re-EQ].**

Vuelva a pulsar el botón [Re-EQ] para desactivar la función Re-EQ.

Utilizar la función Late Night

Con la función Late Night puede reducir el rango dinámico del material Dolby Digital de manera que puede oír las partes de volumen más bajo incluso cuando escucha a bajos niveles de volumen, ideal para ver películas a altas horas de la noche sin molestar a nadie.



**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, a continuación, pulse el botón [L NIGHT] repetidamente.**

Para fuentes Dolby Digital y Dolby Digital Plus, las opciones son:

- Off:** Función Late Night desactivada (por defecto).
- Low:** Pequeña reducción de la gama dinámica.
- High:** Gran reducción de la gama dinámica.

Para fuentes Dolby TrueHD, las opciones son:

- Auto:** La gama dinámica se controla automáticamente basándose en el material fuente y el ajuste de volumen actual (por defecto).
- Off:** Función Late Night desactivada.
- On:** Función Late Night activada.

Notas:

- La función Late Night se puede utilizar sólo cuando la fuente de entrada es Dolby Digital, Dolby Digital Plus o Dolby TrueHD.
- El efecto de la función Late Night depende del material que esté reproduciendo y de la intención del diseñador original del sonido y con algún material se producirá un efecto reducido o no se producirá efecto cuando seleccione las distintas opciones.
- La función Late Night se “Off” cuando el receptor de AV se ajusta a Standby. Para fuentes Dolby TrueHD, se ajustará a “Auto”.

Config. fuente

Esta sección explica los elementos del menú “Config. fuente”. Los elementos se pueden ajustar individualmente para cada selector de entrada.

**1**



**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, a continuación, utilice los botones de selector de entrada para seleccionar una fuente de entrada.**

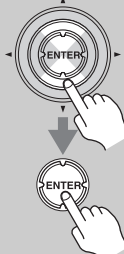
**2**



**Pulse el botón [SETUP].**

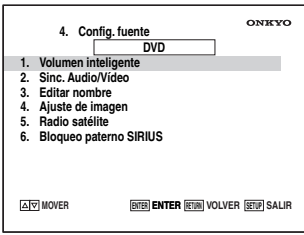
Aparecerá el menú principal en pantalla.

**3**

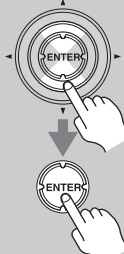


**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “4. Config. fuente” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparece el menú “Config. fuente”. Se visualiza el nombre del selector de entrada seleccionado en una casilla.

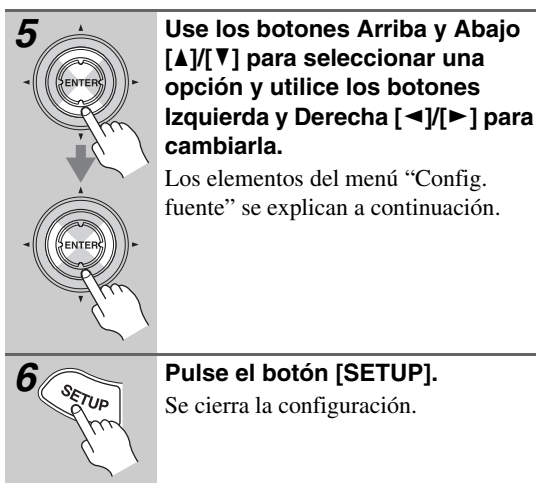


**4**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y luego pulse [ENTER].**

Aparecerá la pantalla del elemento.



## Volumen inteligente

Con Volumen inteligente, puede ajustar el nivel de entrada para cada selector de entrada individualmente. Esto resulta útil si uno de los componentes fuente suena más alto o más bajo que los demás.

Utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para ajustar el nivel.

Si el nivel de un componente es demasiado elevado en comparación con el resto, utilice el botón Izquierda [◀] para bajar su nivel. Si es demasiado bajo, utilice el botón Derecha [▶] para subir su nivel. El nivel de entrada se puede ajustar de -12 dB a +12 dB en pasos de 1 dB.

### Nota:

Volumen inteligente no se aplica para la Zona 2 y la Zona 3.

## Sinc. Audio/Vídeo

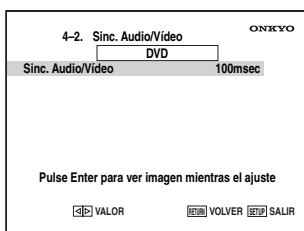
Al utilizar la función de exploración progresiva del reproductor de DVD, es posible que la imagen y el sonido no estén sincronizados. Con el ajuste “Sinc. Audio/Vídeo”, puede corregirlo aplicando un retardo a la señal de audio. El retardo puede ajustarse de 0 a 250 milisegundos (mseg.) en pasos de 5 milisegundos.

Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un selector de entrada y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para ajustar el retardo.

Para visualizar la imagen de TV mientras se ajusta el retardo, pulse [ENTER]. Si Sinc. Labios HDMI está activado (consulte la página 118) y el televisor o la pantalla es compatible con Sinc. Labios HDMI, el tiempo de retardo visualizado será el tiempo de retardo Sinc. Audio/Vídeo. El tiempo de retardo Sinc. Labios HDMI se visualiza debajo entre paréntesis.

### Nota:

Sinc. Audio/Vídeo no se puede ajustar si está seleccionado el modo de audición Pure Audio o si se utiliza el modo de audición Direct con una fuente de entrada analógica.



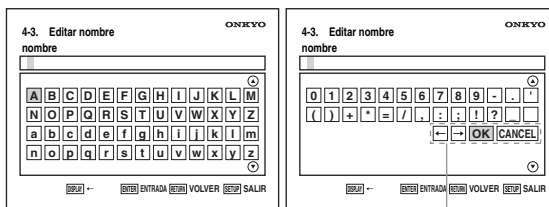
## Editar nombre

Puede introducir un nombre personalizado para cada selector de entrada y presintonía de radio individual para una identificación fácil. Cuando esté seleccionado, aparecerá el nombre personalizado en la pantalla.

El nombre existente puede editarse usando la pantalla de entrada de caracteres.

1. Use los botones [▲]/[▼]/[◀]/[▶] para seleccionar un carácter y a continuación pulse [ENTER]. Repita este paso para introducir hasta 10 caracteres.
2. Una vez que haya terminado, para guardar un nombre asegúrese de usar los botones [▲]/[▼]/[◀]/[▶] de flecha para seleccionar “OK”, y luego presione [ENTER]. De lo contrario, no se guardará.

### Área de entrada de nombres



← (Izquierda)/ → (Derecha):

Se selecciona cuando el cursor se mueve dentro del área de entrada del nombre.

OK:

Sirve para completar la entrada del nombre.

CANCEL:

Sirve para cancelar la entrada del nombre.

## Para corregir un carácter:

1. Utilice los botones de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] para seleccionar “←”(Izquierda) o “→”(Derecha) y a continuación presione [ENTER].
2. Pulse [ENTER] varias veces para seleccionar el carácter incorrecto (El cursor se desplaza un carácter por cada pulsación del botón [ENTER]).
3. Utilice los botones de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] para seleccionar el carácter correcto y, luego, pulse [ENTER].

### Notas:

- Para poner nombre a una presintonía de radio, use el botón [TUNER] para seleccionar AM o FM, y luego seleccione la presintonía (consulte el paso 1 de la página 109).
- No puede introducir un nombre personalizado para las presintonías de radio XM ni SIRIUS.
- Para restablecer el valor predeterminado de un nombre especificado, borre el nombre correspondiente introduciendo un espacio en blanco por cada letra.
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

### Ajuste de imagen

Se ha añadido el nuevo elemento “4-4. Ajuste de imagen” al menú “1. Asig. Entrada/Salida”. Puede acceder a este menú y a sus ajustes de la misma forma que accede a los otros menús. Los ajustes se explican a continuación.

#### ■ Modo Juego

Si la demora de la señal de vídeo se produce mientras se juega en una consola de juegos conectada al receptor de AV, seleccione “Modo Juego” en el selector de entrada conectado a la consola de juegos y ajústelo en “Activado”.

Utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:

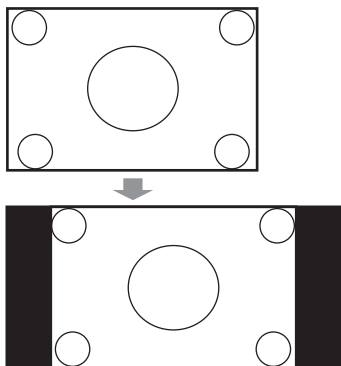
**Desactivado:** Modo de juego desactivado (ajuste predeterminado).

**Activado:** Modo de juego activado.

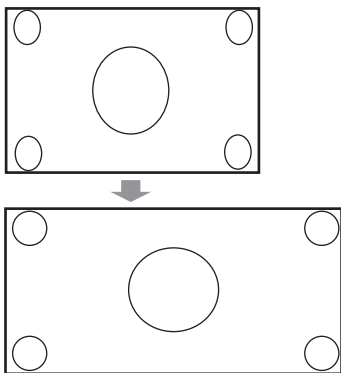
#### ■ Modo Zoom

Este ajuste determina la relación de aspecto.

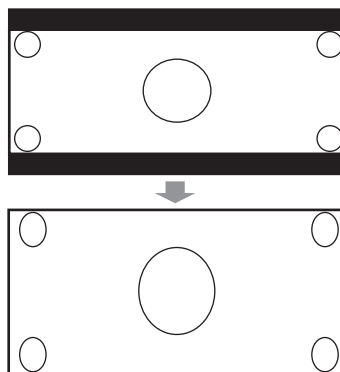
**Normal:**



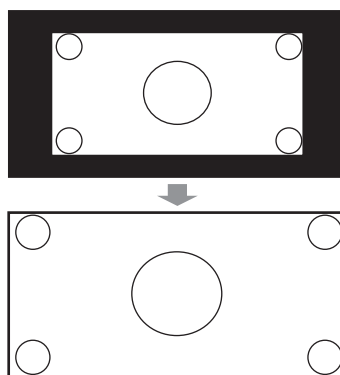
**Full: (ajuste predeterminado)**



**Zoom:**



**Zoom gran angular:**



**Nota:**

La opción “Modo Zoom” también puede establecerse con el botón [DISPLAY] del control remoto.

1. Presione y mantenga apretado el botón [DISPLAY] hasta que el elemento de ajuste aparezca en la pantalla.
2. Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Modo Zoom” y, utilice los botones izquierda y derecha [◀]/[▶] para cambiar el ajuste.

#### ■ Modo ISF

El receptor ha sido diseñado para incorporar normas de configuración y calibración establecidas por la Fundación de Ciencias de la Imagen (Imaging Science Foundation, ISF). La ISF ha desarrollado normas cuidadosamente elaboradas y reconocidas por el ramo para un rendimiento de vídeo óptimo y ha implementado un programa de formación para que los técnicos e instaladores utilicen dichas normas para obtener una calidad de imagen óptima del receptor. Correspondientemente, ONKYO recomienda que la configuración y la calibración sean efectuadas por un técnico de instalación certificado por la ISF.

**Personalizado:** Ajuste del usuario (todos los elementos pueden configurarse libremente).

**Día:** Ajuste cuando la sala es luminosa.

**Noche:** Ajuste cuando la sala es oscura.

**Nota:**

Cuando se seleccione “Modo ISF”, el ajuste de “Resolución” para “B Contraste” cambiará.

### Resolución

Puede especificar la resolución de salida para las salidas HDMI OUT y reconvertir la resolución de imagen con el receptor de AV de forma que sea compatible con el televisor.

Solamente está disponible cuando se ha seleccionado fuente como ajuste de “1-1. Salida monitor”.

**Mediante:** Selecciónelo para pasar el vídeo a través del receptor de AV a la misma resolución y sin conversión (ajuste predeterminado).

**Auto:** Selecciónelo para que el receptor de AV convierta automáticamente el vídeo con resoluciones que no son compatibles con el televisor. Cuando “Salida monitor” esté establecido en “Analógico”, funcionará como “Mediante”.

**480p (480/576p):** Selecciónelo para obtener una salida de 480p o 576p y una conversión de vídeo según sea necesario.

**720p:** Selecciónelo para obtener una salida de 720p y una conversión de vídeo según sea necesario.

**1080i:** Selecciónelo para obtener una salida de 1080i y una conversión de vídeo según sea necesario.

**1080p:** Selecciónelo para obtener una salida de 1080p y una conversión de vídeo según sea necesario. Cuando “Salida monitor” esté establecido en “Analógico”, funcionará como “1080i”.

**fuerza:** La salida dependerá del nivel de resolución que se haya establecido en Resolución, dentro de fuerza: 4-4. Ajuste de imagen (podrá efectuarse el ajuste para cada fuerza).

### Brillo

Con este ajuste podrá ajustar el brillo de la fotografía. Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

### Contraste

Con este ajuste se puede ajustar el contraste. Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

### Tono

Con este ajuste se puede ajustar el balance rojo/verde. Puede ajustarse entre -20 y +20 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-20” es el verde más intenso.

“+20” es el rojo más intenso.

### Saturación

Con este ajuste se puede ajustar la saturación. Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el color más tenue.

“+50” es el color más fuerte.

### Modo de imagen

El contenido del disco de vídeo DVD se produce a partir de la película (grabada a 24 fotogramas por segundo) o del vídeo diseñado para TV (grabado a 30 fotogramas por segundo). Con el ajuste por defecto Modo de imagen de Auto, el receptor de AV detecta automáticamente el tipo de contenido y lo procesa en consecuencia para obtener la mejor calidad de imagen. Si el receptor de AV detecta el tipo de contenido de forma incorrecta debido a las características del disco, puede seleccionar manualmente Video o Film.

**Auto:** El tipo de contenido se detecta automáticamente y se procesa en consecuencia (por defecto).

**Video:** Selecciónelo al reproducir un disco de vídeo DVD cuyo contenido se produce a partir del vídeo.

**Film:** Selecciónelo al reproducir un disco de vídeo DVD cuyo contenido se produce a partir de la película.

### Edge Enhancement

Con Edge Enhancement, puede conseguir una imagen más nítida.

**Desactivado:** Edge Enhancement desactivado (por defecto).

**Bajo:** Edge Enhancement bajo.

**Medium:** Edge Enhancement medio.

**Alto:** Edge Enhancement alto.

### Mosquito NR

Con Mosquito Noise Reduction, puede eliminar el brillo o la opacidad que a veces aparece alrededor de los objetos de la imagen. El ruido de mosquito puede ser un problema con un contenido MPEG demasiado comprimido.

**Desactivado:** Mosquito Noise Reduction desactivada (por defecto).

**Bajo:** Mosquito Noise Reduction baja.

**Medium:** Mosquito Noise Reduction media.

**Alto:** Mosquito Noise Reduction alta.

### Random NR

Con Random Noise Reduction, puede eliminar el ruido indiscriminado de la imagen, como los granos en la película.

**Desactivado:** Random Noise Reduction desactivada (por defecto).

**Bajo:** Random Noise Reduction baja.

**Medium:** Random Noise Reduction media.

**Alto:** Random Noise Reduction alta.

### Block NR

Con Block Noise Reduction, puede eliminar la distorsión del bloque que a veces aparece en la imagen. El ruido del bloque puede ser un problema con un contenido MPEG demasiado comprimido.

**Desactivado:** Block Noise Reduction desactivada (por defecto).

**Activado:** Block Noise Reduction activada.

### Gamma

Ajuste el balance de la señal de datos de color de la imagen entrante R (rojo), G (verde) y B (azul) para la señal de datos de color de salida.

Puede ajustarse entre -3 y +3 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

### R Brillo

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo del rojo de la imagen.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

### R Contraste

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste del rojo.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

### G Brillo

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo del rojo de la imagen.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

### G Contraste

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste del rojo.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

### B Brillo

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo del rojo de la imagen.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el más oscuro.

“+50” es el más brillante.

### B Contraste

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste del rojo.

Puede ajustarse entre -50 y +50 en pasos de 1 unidad (el valor predeterminado es el 0).

“-50” es el valor mínimo.

“+50” es el valor máximo.

### Radio satélite

Este elemento se utiliza con radio por satélite. No está disponible si “Radio satélite” está ajustado a Ninguno (consulte la página 118). Para obtener más información, consulte la guía de radio por satélite que se entrega por separado.

### Bloqueo paterno SIRIUS

Este elemento se utiliza con radio por satélite SIRIUS. No está disponible si “Radio satélite” está ajustado a Ninguno o XM (consulte la página 118). Para obtener más información, consulte la guía de radio por satélite que se entrega por separado.

## Preajuste modo de audición

En el menú “Preajuste modo de audición”, puede especificar un modo de audición por defecto para cada uno de los formatos de audio que permite cada selector de entrada. Entonces el receptor de AV seleccionará automáticamente el modo de audición basado en el formato de la señal de entrada. Aún puede seleccionar los otros modos de audición, aunque la próxima vez que active el receptor de AV se utilizará el modo de audición por defecto.

1

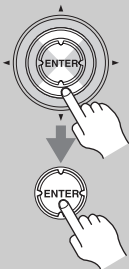


**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

2

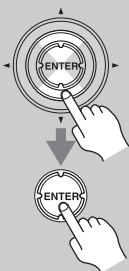


**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “5. Preajuste modo de audición” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Preajuste modo de audición”.

| 5. Preajuste modo de audición ONKYO |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. DVD                              |                        |
| 2. VCR/DVR                          |                        |
| 3. CBL/SAT                          |                        |
| 4. GAME/TV                          |                        |
| 5. AUX1                             |                        |
| 6. AUX2                             |                        |
| 7. TAPE                             |                        |
| 8. TUNER                            |                        |
| 9. CD                               |                        |
| 10. PHONO                           |                        |
| [MUEVER]                            | [ENTER] VOLVER [SALIR] |

3



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un selector de entrada y a continuación pulse [ENTER].**

Aparecerán los formatos de audio compatibles con ese selector de entrada.

| 5-x. Preajuste modo de audición ONKYO |               |
|---------------------------------------|---------------|
| DVD                                   |               |
| Análogo/PCM                           | Último válido |
| Dolby Digital                         | Último válido |
| DTS                                   | Último válido |
| Formato digital de 2 can.             | Último válido |
| Mono formato digital                  | Último válido |

Si el selector de entrada se asigna a una entrada HDMI IN, utilice el botón Abajo [▼] para seleccionar los formatos de audio mostrados en la pantalla siguiente.

| 5-x. Preajuste modo de audición ONKYO |               |
|---------------------------------------|---------------|
| DVD                                   |               |
| PCM Multican.                         | Último válido |
| 192k/176.4k                           | Último válido |
| Dolby TrueHD                          | Último válido |
| DTS-HD Master Audio                   | Último válido |
| DSD                                   | Último válido |

Para el selector de entrada “TUNER”, “Análogo” es el único formato disponible.

4



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un formato de audio y a continuación utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar un modo de audición.**

Sólo puede seleccionar los modos de audición compatibles con cada formato de audio (consulte la página 82).

**Análogo/PCM:** Especifica el modo de audición por defecto para las fuentes analógicas y fuentes de audio digital PCM.

**Dolby Digital:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes Dolby Digital y Dolby Digital Plus.

**DTS:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes DTS y DTS-HD High Resolution.

**Formato digital de 2 can.:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes estéreo de 2-canales (2/0) en formato digital, como Dolby Digital y DTS.

**Mono formato digital:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes mono en formato digital, como Dolby Digital y DTS.

**PCM Multican.:** Especifica el modo de audición por defecto para la entrada de fuentes PCM multicanal, como DVD-Audio (entrada a través de HDMI).

**192k/176.4k:** Especifica el modo de audición por defecto para las fuentes de audio digitales de alta resolución de 192 kHz y 176,4 kHz como DVD-Audio (entrada a través de HDMI).

**Dolby TrueHD:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes Dolby TrueHD, como Blu-ray o HD DVD (entrada a través de HDMI).

**DTS-HD Master Audio:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes DTS-HD Master Audio, como Blu-ray o HD DVD (entrada a través de HDMI).

**DSD:** Especifica el modo de audición por defecto para fuentes DSD multicanal, como SACD (entrada a través de HDMI).

5



**Cuando haya acabado, pulse el botón [SETUP].**

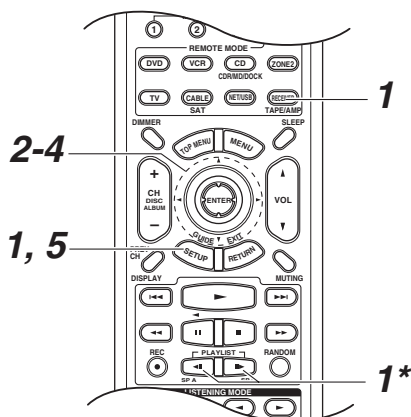
Se cierra la configuración.

### Nota:

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Configuración del Miscelánea

Esta sección explica los elementos del menú “Miscelánea”.



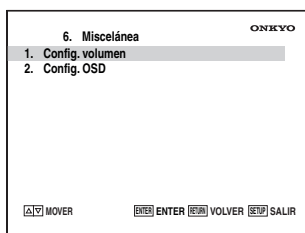
**1** Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2** Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “6. Miscelánea” y, a continuación, pulse [ENTER].

Aparecerá el menú “Miscelánea”.



**3** Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y luego pulse [ENTER].

Aparecerá la pantalla del elemento.

**4**

Use los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para cambiarlo.

Los elementos se explican a continuación.

**5**

Cuando haya acabado, pulse el botón [SETUP].

Se cierra la configuración.

### Nota:

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Config. volumen

### ■ Pantalla volumen

Con este ajuste, puede elegir como se visualiza el nivel del volumen.

**Absoluto:** El intervalo de visualización oscila de “MIN”, 0,5 a 99,5, “Max”.

**Relativo:** El intervalo de visualización oscila de  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB a  $+18,0$  dB.

El valor absoluto 82 es equivalente al valor relativo 0 dB.

### ■ Nivel enmudecimiento

Con este ajuste, determina el valor de enmudecimiento de la salida si se utiliza la función Muting (consulte la página 71). Puede ajustarse a  $-\infty$  dB (totalmente enmudecido) o a valores comprendidos entre  $-50$  dB y  $-10$  dB en pasos de 10 dB.

### ■ Volumen máximo

Con este ajuste, puede limitar el volumen máximo.

Cuando “Pantalla volumen” está ajustado a “Absoluto”, el intervalo para el “Volumen máximo” es “Desactivado”, 99 a 50. Cuando está ajustada a “Relativo”, el intervalo es “Desactivado”,  $+17$  dB a  $-32$  dB. Para desactivar este ajuste, seleccione “Desactivado”.

### ■ Volumen activación

Con este ajuste, puede especificar el ajuste de volumen que hay que utilizar cuando se activa el receptor de AV. Cuando la preferencia “Pantalla volumen” está ajustada a “Absoluto”, el intervalo es “Último”, “MIN”, 1–“Max”. Cuando está ajustada a “Relativo”, el intervalo es “Último”,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB a  $+18$  dB.

Para utilizar el mismo nivel de volumen que se utilizó con el receptor de AV la última vez que lo desactivó, seleccione “Último”.

#### Nota:

“Volumen activación” no puede ajustarse a un valor superior al determinado por “Volumen máximo”.

### ■ Nivel auriculares

Con este ajuste puede desplazar el volumen de los auriculares en relación con el volumen principal. Es útil cuando el volumen de los auriculares es superior o inferior al que normalmente utiliza con los altavoces. El nivel de los auriculares puede ajustarse de  $-12$  dB a  $+12$  dB.

### ■ Volumen máx. Zona2

Con este ajuste, puede limitar el volumen máximo para la Zona 2.

Cuando “Pantalla volumen” está ajustado a “Absoluto”, el intervalo para el “Volumen máximo” es “Desactivado”, 99 a 50. Cuando está ajustada a “Relativo”, el intervalo es “Desactivado”,  $+17$  dB a  $-32$  dB. Para desactivar este ajuste, seleccione “Desactivado”.

### ■ Volumen activación Zona2

Este ajuste determina el volumen para la Zona 2 cada vez que se activa el receptor de AV.

Cuando la preferencia “Pantalla volumen” está ajustada a “Absoluto”, el intervalo es “Último”, “MIN”, 1–“Max”. Cuando está ajustada a “Relativo”, el intervalo es “Último”,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB a  $+18$  dB.

Para utilizar el mismo nivel de volumen que se utilizó con el receptor de AV la última vez que lo desactivó, seleccione “Último”.

### ■ Volumen máx. Zona3

Con este ajuste, puede limitar el volumen máximo para la Zona 3.

Cuando “Pantalla volumen” está ajustado a “Absoluto”, el intervalo para el “Volumen máximo” es “Desactivado”, 99 a 50. Cuando está ajustada a “Relativo”, el intervalo es “Desactivado”,  $+17$  dB a  $-32$  dB. Para desactivar este ajuste, seleccione “Desactivado”.

### ■ Volumen activación Zona3

Este ajuste determina el volumen para la Zona 3 cada vez que se activa el receptor de AV.

Cuando la preferencia “Pantalla volumen” está ajustada a “Absoluto”, el intervalo es “Último”, “MIN”, 1–“Max”. Cuando está ajustada a “Relativo”, el intervalo es “Último”,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB a  $+18$  dB.

Para utilizar el mismo nivel de volumen que se utilizó con el receptor de AV la última vez que lo desactivó, seleccione “Último”.

## Config. OSD

### ■ Pantalla inmediata

Con este ajuste, determina si los detalles de funcionamiento se visualizan en pantalla al ajustar una de las funciones del receptor de AV.

**Activado:** Visualizado (por defecto)

**Desactivado:** No visualizado.

Incluso cuando está seleccionado el ajuste “Activado”, los datos de la operación pueden no ser emitidos si la fuente de entrada está conectada a una entrada COMPONENT VIDEO IN o HDMI IN.

Para conseguir unas óptimas prestaciones de vídeo, THX aconseja que “Pantalla inmediata” está ajustado a “Desactivado”.

### ■ Tipo monitor

Con este ajuste, puede especificar la relación de aspecto del televisor de manera que los detalles de funcionamiento se visualicen correctamente.

**4:3:** Seleccione si su televisor es de formato 4:3.

**16:9:** Seleccione si su televisor es de formato 16:9 (valor por defecto).

### ■ Posición pantalla

Esta preferencia determina dónde se visualizan los detalles de funcionamiento.

**Abajo:** Parte inferior de la pantalla (valor por defecto).

**Arriba:** Parte superior de la pantalla.

### ■ Formato TV (no se aplica a el modelo Norteamérica)

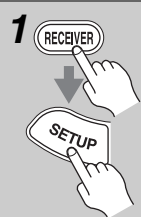
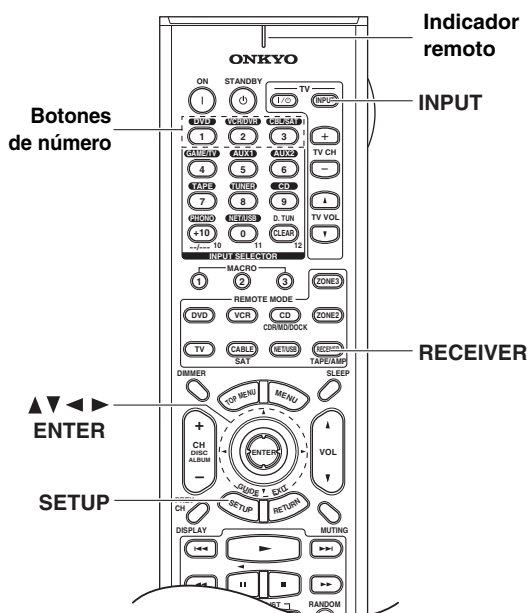
Consulte la sección “Configuración del Formato TV (no se aplica a el modelo Norteamérica)” en la página 62.

### ■ Idioma (Language)

Este ajuste determina el idioma utilizado para los menús de configuración en pantalla. Puede seleccionar: Inglés, alemán, francés, español, italiano, holandés, sueco o japonés.

## Config. hardware

Esta sección explica los elementos del menú Hardware.



**1** Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].

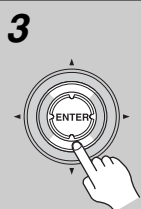
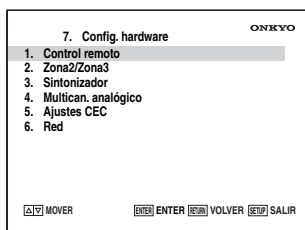
Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.



**2** Use los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar "7. Config. hardware" y, a continuación, pulse [ENTER].

Se visualiza el menú "Config. hardware".



**3** Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y luego pulse [ENTER].

Aparecerá la pantalla del elemento.

**4**



Use los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para cambiarlo.

Los elementos se explican a continuación.

**5**



Quando haya acabado, pulse el botón [SETUP].

Se cierra la configuración.

### Nota:

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Control remoto

### ■ ID remota

Quando varios componentes Onkyo se utilizan en la misma habitación, hay la posibilidad de que sus códigos de ID remotos se solapen. Para diferenciar el receptor de AV de otros componentes, puede cambiar su ID de 1, el valor por defecto, a 2 ó 3.

### Nota:

Si cambia la ID del receptor de AV, asegúrese de introducir la misma ID para el controlador remoto (consulte más adelante), de lo contrario, no podrá utilizar el controlador remoto para controlarlo.

### Cambiar la ID del controlador remoto



**1** Mantenga pulsado el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y, a continuación, pulse el botón [INPUT] del televisor.

El indicador Remote parpadea cuatro veces.



**2** Utilice los botones numéricos para entrar la ID 1, 2 de control remoto ó 3.

El indicador Remote parpadea dos veces.

### Zona2/Zona3

Consulte "Zona 2 y Zona 3" en la página 130.

### Sintonizador

#### ■ Paso frec. AM (algunos modelos)

Consulte la sección “Configuración del paso de frecuencia AM (en algunos modelos)” en la página 63.

#### ■ Radio satélite (modelo norteamericano)

Si conecta una antena de radio por satélite XM o SIRIUS al receptor receptor de AV (ambos se venden por separado), determine el valor de este ajuste a XM o SIRIUS respectivamente. Si conecta ambos tipos de antena, seleccione XM/SIRIUS. De lo contrario, seleccione Ninguno. Para obtener más información, consulte la guía de radio por satélite que se entrega por separado.

### Multican. analógico

#### ■ Sensibilidad entrada SubWoofers

Algunos reproductores de DVDs entregan la salida del canal LFE desde la salida analógica del subwoofer a 15 dB por encima de lo habitual. Con este ajuste, puede cambiar la sensibilidad del subwoofer del receptor de AV para que coincida con la del reproductor de DVDs. Observe que este ajuste sólo afecta a las señales conectadas al jack MULTI CH: SUBWOOFER del receptor de AV.

Puede seleccionar 0 dB, 5 dB, 10 dB o 15 dB.

Si cree que la salida del subwoofer es demasiado fuerte, ajústelo a 10 dB o 15 dB.

### HDMI

#### ■ Salida audio TV

Este ajuste determina si el audio que recibe una entrada HDMI se enviará por medio de las salidas HDMI. Es posible que desee activar este “Activado” si el televisor está conectado a HDMI y desea escuchar audio de un componente que está conectado a un HDMI, a través de los altavoces del televisor. Normalmente, debería estar desactivado, “Desactivado”.

**Desactivado:** No hay audio HDMI (por defecto).

**Activado:** Hay audio HDMI.

#### Notas:

- Si está “Activado” y el televisor puede emitir señal, el receptor de AV no emitirá sonido a través de los altavoces.
- Cuando “Control de TV” está activado, este ajuste está determinado a “Auto”.
- Con algunos televisores y con algunas señales de entrada, es posible que no se escuche ningún sonido aunque haya seleccionado “Activado”.
- Cuando “Salida audio TV” está ajustado a “Activado”, o si “Control de TV” está ajustado a “Activar”, y está escuchando por los altavoces del televisor (consulte la página 43), si sube el control del volumen del receptor de AV, el sonido se emitirá por medio de los altavoces del receptor de AV. Para el sonido deje de emitirse a través de los altavoces del receptor de AV, cambie los ajustes, cambie los ajustes del televisor o baje el volumen del receptor de AV.

#### ■ Sinc. Labios

La función Sinc. Labios puede sincronizar automáticamente vídeo y audio HDMI que se haya desincronizado debido a la complejidad del procesamiento de vídeo digital realizado por el televisor compatible con HDMI. Con Sinc. Labios HDMI, el retraso de audio necesario para sincronizar el audio y el vídeo lo calcula y lo aplica automáticamente el receptor de AV.

**Desactivar:** Sinc. Labios HDMI desactivada (por defecto).

**Activar:** Sinc. Labios HDMI activada.

#### Notas:

- Esta función sólo funciona si el televisor compatible con HDMI es compatible con Sinc. Labios HDMI.
- Puede comprobar el retraso aplicado por la función Sinc. Labios HDMI en la pantalla “Sinc. Audio/Vídeo” (consulte la página 110).

#### ■ x.v.Color

Si la fuente HDMI y el televisor compatible con HDMI son compatibles con el estándar de x.v.Color, puede activar el x.v.Color en el receptor de AV con este ajuste.

**Desactivar:** x.v.Color desactivado (por defecto).

**Activar:** x.v.Color activado.

#### Notas:

- Si los colores que se ven cuando el “x.v.Color” está ajustado en “Activar” no resultan naturales, cambie la configuración a “Desactivar”.
- Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

#### ■ Control

Esta función permite controlar con el receptor de AV los componentes compatibles con **RIHD** conectados a través de HDMI.

**Desactivar:** **RIHD** desactivado (por defecto).

**Activar:** **RIHD** activado.

#### Notas:

- **RIHD**, acrónimo de “Remote Interactive over HDMI”, es el nombre de la función de control del sistema incluida en componentes Onkyo. El receptor de AV se puede utilizar con “CEC (Consumer Electronics Control)”, que permite un control del sistema por HDMI y forma parte del estándar HDMI. La norma CEC proporciona interoperabilidad entre los diversos componentes; sin embargo, no puede garantizarse el funcionamiento con componentes que no sean compatibles con **RIHD**.
- Ajuste la opción en “Desactivar” cuando haya algún aparato no compatible o cuando no esté seguro si el aparato es compatible o no.
- Si cuando la opción está ajustada en “Activar” los movimientos que se ven no resultan naturales, cambie la configuración a “Desactivar”.
- Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

### Control de potencia

Para enlazar las funciones de alimentación de los componentes compatibles con **RIHD** conectados a través de HDMI, seleccione “Activar”.

**Desactivar:** HDMI control de potencia desactivado.

**Activar:** HDMI control de potencia activado.

#### Notas:

- La configuración de “Control de potencia” sólo se puede ajustar cuando la configuración “Control” de arriba está ajustada en “Activar”.
- HDMI control de potencia sólo funciona con componentes compatibles con **RIHD** que lo permitan, y es posible que no funcione correctamente con algunos componentes debido a sus ajustes o compatibilidad.
- Cuando se ajusta en “Activar”, el consumo de energía es mayor.
- Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

### Control de TV

Ajuste esta opción en “Activar” cuando desee controlar el receptor de AV desde un televisor compatible con **RIHD** conectado a HDMI.

**Desactivar:** HDMI TV Control desactivado.

**Activar:** HDMI TV Control activado.

#### Notas:

- Ajuste esta opción en “Desactivar” cuando el televisor no sea compatible o no esté claro si lo es.
- La configuración de “Control de TV” sólo se puede ajustar cuando las configuraciones anteriores de “Control” y “Control de potencia” están ambas ajustadas en “Activar”.
- Para más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

#### Nota:

Después de cambiar los ajustes de “Control”, “Control de potencia” o “Control de TV”, apague todos los equipos y luego vuelva a encenderlos. Consulte los manuales de los usuarios de todos los equipos conectados.

Cuando se conecte a un TV en conformidad con la norma CEC, el ajuste “Salida monitor” deberá establecerse en “HDMI Principal”.

## Config. bloqueo

### Bloqueo

Con este ajuste, puede proteger los ajustes bloqueando los menús de configuración.

**Bloqueado:** Menús de configuración bloqueados.

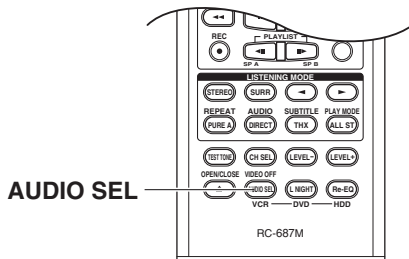
**Desbloqueado:** Menús de configuración no bloqueados (por defecto).

Si está seleccionado Bloqueo, sólo puede acceder a este elemento “Config. bloqueo”.

## Red

Consulte “Ajustes de la Red” en la página 128.

## Seleccionar entradas de audio



Si conecta un componente a más de una entrada de audio, como un reproductor de DVD conectado a entradas analógicas, digitales, multicanal y HDMI, puede utilizar el botón [AUDIO SEL] para seleccionar qué entrada de audio desea utilizar para escuchar el componente.



**Pulse repetidamente el botón [AUDIO SEL] para seleccionar una entrada de audio: HDMI > Auto > Multich > Analog.**

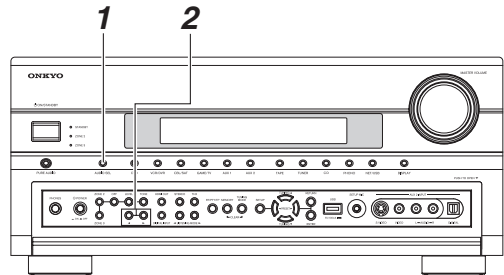
**HDMI:** Selecciona la entrada HDMI IN asignada y el indicador HDMI aparece en la pantalla. (La entrada HDMI IN debe estar asignada al selector de entrada actual. Consulte la página 56).

**Auto:** Selecciona la entrada COAXIAL u OPTICAL DIGITAL IN asignada y aparece el indicador DIGITAL en la pantalla. (La entrada DIGITAL IN debe estar asignada al selector de entrada actual. Consulte la página 59). Si no hay señal digital, se utiliza la entrada analógica en su lugar.

**Multich:** Selecciona la entrada multicanal y aparece el indicador ANALOG en la pantalla. (La entrada multicanal debe estar asignada al selector de entrada actual. Consulte la página 60).

**Analog:** Selecciona la entrada analógica y aparece el indicador ANALOG en la pantalla.

## Especificar el formato de señal digital



Normalmente, el receptor de AV detecta automáticamente el formato de las señales de entrada digital. Sin embargo, si percibe alguno de los siguientes problemas al reproducir fuentes PCM o DTS, puede especificar el formato de señal manualmente.

- Si se corta la parte del principio de las pistas de una fuente PCM, pruebe el ajuste PCM.
- Si se producen interferencias al avanzar rápido o rebobinar un DTS CD, pruebe el ajuste DTS.

**1**



**Pulse varias veces el botón [AUDIO SEL] para seleccionar "Auto".**

**2**



**Mientras "Auto" aparece en la pantalla, utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**PCM:**

Sólo se oirán señales de entrada de formato PCM de 2 canales. Si la señal de entrada no es PCM, el indicador PCM parpadeará y puede que también se produzca ruido.

**DTS:**

Sólo se oirán las señales de entrada en formato DTS (pero no DTS-HD). Si la señal de entrada no es DTS, el indicador DTS parpadeará y no se oirá sonido.

**Auto (por defecto):**

Se detecta el formato de forma automática. Si no hay señal de entrada digital, se utilizará la entrada analógica en su lugar.

# NET/USB (sólo TX-NR906)

## Acerca de NET/USB

El receptor de AV está *preparado para la red*, lo cual significa que puede conectarlo a la red doméstica por medio de un cable Ethernet estándar y disfrutar de la música almacenada en el ordenador o en el servidor. Si su red está conectada a Internet, también puede escuchar emisoras de radio de Internet.

También es posible utilizar NET/USB para reproducir archivos de música almacenados en dispositivos de almacenamiento masivo USB (por ejemplo, en unidades flash USB y reproductores MP3), que puedan conectarse al puerto USB del panel frontal del receptor de AV.

## Radio de Internet

Con la radio de Internet puede:

- Corresponde a listas de reproducción M3U, PLS y Podcast y el streaming del formato de audio correspondiente se indica debajo.
- Seleccionar las emisoras introduciendo la URL adecuada con el controlador remoto o conectarse al receptor de AV desde el ordenador y seleccionar las emisoras de radio desde el navegador Web.
- Programar hasta 20 emisoras de radio de Internet.

### ■ vTuner Internet Radio

- Esta unidad incluye el servicio completo de radio por Internet vTuner sin coste adicional. Una vez que haya conectado su unidad a Internet, podrá seleccionar la radio por Internet vTuner para buscar y reproducir en cualquier momento emisoras de radio virtuales así como podcasts. Con el propósito de mejorar su disfrute de la radio por Internet, el portal <http://onkyo.vtuner.com/> está a su disposición para facilitarle la navegación en busca de emisoras, establecer y organizar sus favoritos, añadir sus propias emisoras, obtener ayuda, etc. Después de probar la radio por Internet o la radio vTuner en su equipo por primera vez, podrá usar la dirección MAC de su unidad para crear una cuenta de acceso para miembros (dirección electrónica y contraseña) en el portal <http://onkyo.vtuner.com/>. Para verificar su dirección MAC, consulte Configuración de red (página 128).

## Formatos de archivo de audio soportados

Para la reproducción desde servidor y dispositivos de almacenamiento masivo USB, el receptor de AV es compatible con los siguientes formatos de archivos de música: MP3, WMA, WAV y AAC. También es compatible con la tecnología PlaysForSure de Microsoft.

### ■ MP3

- El formato de los archivos MP3 debe ser MPEG-2 Audio Layer 3 con una frecuencia de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz y una frecuencia de bits entre 32 kbps y 320 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.
- Son compatibles los archivos MP3 con una frecuencia de bits variable (VBR). (Los tiempos de reproducción se pueden visualizar de forma incorrecta).
- Los archivos MP3 deben tener una extensión de nombre de archivo “.mp3” o “.MP3”.

### ■ WMA

WMA significa Windows Media Audio y es una tecnología de compresión del audio desarrollada por Microsoft Corporation. El audio se puede codificar en formato WMA utilizando Windows Media® Player.

- Los archivos WMA deben tener la opción de copyright desactivada.
- Compatible con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz, y frecuencias de bits entre 48 kbps y 320 kbps, y DRM sin pérdida. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.
- Permite frecuencias de bits variables (VBR). (Los tiempos de reproducción se pueden visualizar de forma incorrecta con VBR).
- Los archivos WMA deben tener una extensión de nombre de archivo “.wma” o “.WMA”.

### ■ WAV

Los archivos WAV contienen audio digital PCM descomprimido.

- Compatible con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz, y frecuencias de bits de 16 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.
- Los archivos WAV deben tener una extensión de nombre de archivo “.wav” o “.WAV”.

### ■ AAC

AAC significa audio MPEG-4.

- Compatible con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz, y frecuencias de bits entre 16 y 320 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.
- Compatible con archivos de frecuencia de bits variable (VBR). (Es posible que los tiempos de reproducción no se visualicen correctamente).
- Los archivos M4A deben tener una extensión de nombre de archivo “.m4a” o “.M4A”.

### Requisitos del dispositivo de almacenamiento masivo USB

- El receptor receptor de AV es compatible con dispositivos USB que acepten dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- Puede que no sea posible la reproducción con algunos dispositivos USB incluso si se trata de dispositivos de almacenamiento masivo USB.
- Compatible con dispositivos USB formateados con el sistema de archivos FAT16 o FAT32.
- Si el dispositivo de almacenamiento se ha dividido, sólo se podrán reproducir los archivos de la primera partición.
- Cada carpeta puede contener hasta 500 archivos de música y las carpetas se pueden anidar hasta ocho niveles de profundidad.
- Al reproducir archivos de música, las señales de audio digital no se envían a través de salidas digitales.
- Los concentradores USB y los dispositivos USB con funciones de concentrador no son compatibles.

### Requisitos del servidor

El receptor de AV puede reproducir archivos de música digitales almacenados en un ordenador o en un servidor, y es compatible con las siguientes tecnologías:

- Reproductor de Windows Media 11
- Windows Media Connect 2.0
- Servidor UPnP compatible con AV
- Servidor compatible con DLNA

Es posible descargar gratis Windows Media Player 11 y Windows Media Connect 2.0 desde el sitio Web de Microsoft.

- El ordenador o el servidor debe estar conectado a la misma red que el receptor de AV.
- Cada carpeta puede contener hasta 500 archivos de música y las carpetas se pueden anidar hasta ocho niveles de profundidad.
- Al reproducir archivos de música, las señales de audio digital no se envían a través de salidas digitales.

#### Requisitos del sistema mínimos para el Reproductor de Windows Media 11 (para Windows XP)

##### Sistema operativo

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Update Rollup 2 para Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Octubre 2006 Update Rollup para Windows XP Media Center Edition (KB925766)

**Procesador:** 233MHz Intel Pentium II, Advanced Micro Devices (AMD), etc.

**Memoria:** 64MB

**Disco duro:** 200MB de espacio libre

**Unidades:** Unidad de CD o DVD

**Módem:** 28.8 kbps

**Tarjeta de sonido:** Tarjeta de sonido de 16 bits

**Monitor:** Super VGA (800 x 600)

**Tarjeta de vídeo:** 64MB VRAM, DirectX 9.0b

**Software:** Microsoft ActiveSync (sólo al utilizar un PC de bolsillo o un teléfono inteligente con Windows Mobile)

**Navegador Web:** Microsoft Internet Explorer 6 o Netscape 7.1

### Requisitos de la red

#### ■ Red Ethernet

El puerto Ethernet del receptor de AV es compatible con 10Base-TX. Para conseguir unos resultados óptimos, es aconsejable que utilice una red Ethernet conmutada 100Base-TX. Aunque sea posible reproducir música en un ordenador conectado a la red de forma inalámbrica, la reproducción no es fiable, con lo cual es recomendable utilizar conexiones cableadas.

#### ■ Router Ethernet

Un router gestiona la red, direccionando datos y proporcionando direcciones IP. El router debe ser compatible con lo siguiente:

- NAT (Network Address Translation). NAT permite que varios ordenadores conectados a la red accedan simultáneamente a Internet mediante una única conexión a Internet. El receptor de AV necesita acceso a Internet para la radio de Internet.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). DHCP proporciona direcciones IP a dispositivos de red, y les permite configurarse automáticamente.
- Se recomienda un router con un conmutador 100Base-TX integrado.

Algunos routers tienen un módem integrado, y algunos ISPs requieren que se utilicen routers específicos. Si no está seguro, consulte con su ISP o su distribuidor informático.

#### ■ Cable Ethernet CAT5

Utilice un cable Ethernet CAT5 blindado (tipo recto) para conectar el receptor de AV a la red doméstica.

#### ■ Acceso a Internet (para la radio de Internet)

Para recibir radio de Internet, la red Ethernet debe tener acceso a Internet. Una conexión a Internet de banda estrecha (por ejemplo, módem de 56K, ISDN) no ofrecerá resultados satisfactorios, por lo tanto se recomienda especialmente una conexión de banda ancha (por ejemplo, módem de cable, módem xDSL, etc). Si no está seguro, consulte con su ISP o su distribuidor informático.

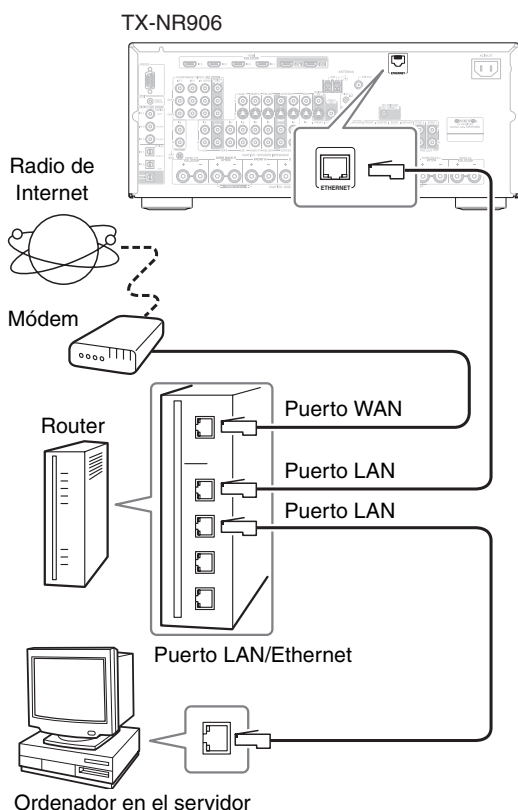
##### Notas:

- Para recibir radio de Internet con el receptor de AV, la conexión a Internet de banda ancha debe funcionar y tener acceso a la Web. Consulte su ISP si tiene algún problema con la conexión a Internet.
- El receptor de AV utiliza DHCP para configurar los ajustes de red automáticamente. Si quiere configurar estos ajustes manualmente, consulte la página 128.
- El receptor de AV no es compatible con los ajustes PPPoE, por lo tanto si tiene una conexión a Internet del tipo PPPoE, debe utilizar un router compatible con PPPoE.
- Según su ISP, puede que necesite especificar un servidor proxy para utilizar la radio de Internet. Si el ordenador está configurado para utilizar un servidor proxy, utilice los mismos ajustes que para el receptor de AV (consulte la página 128).

## Conectar el receptor AV

Para conectar el receptor de AV a la red doméstica, conecte un extremo de un cable Ethernet CAT5 blindado al puerto ETHERNET del receptor de AV y el otro extremo a un puerto LAN del router o activo.

El siguiente diagrama muestra como conectar el receptor de AV a la red doméstica. En este ejemplo, está conectado a un puerto LAN de un router, que dispone de un conmutador 100Base-TX de 4 puertos integrado.

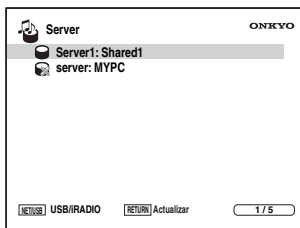


## Reproducir archivos de música en un servidor

Esta sección explica cómo reproducir música en un ordenador o en un servidor a través del receptor de AV. Consulte la página 121 para obtener detalles acerca de los servidores de música y de los formatos de los archivos de música.

### 1 Inicie el ordenador o el servidor.

### 2 Pulse el botón [NET/USB] INPUT SELECTOR para seleccionar la pantalla del Servidor.

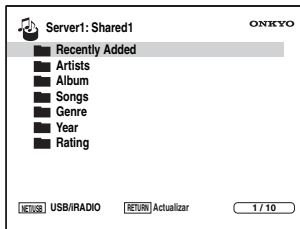


El indicador NETWORK se ilumina si el receptor de AV puede establecer conexión con el servidor. Parpadea si no puede establecer conexión.

### 3 Pulse el botón [NET/USB] REMOTE MODE para seleccionar el modo del controlador remoto del NET/USB.

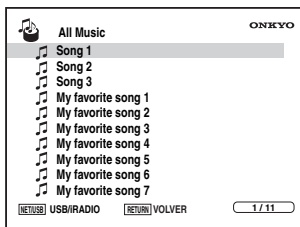
### 4 Utilice los botones arriba y abajo [▲]/[▼] para seleccionar el servidor y a continuación pulse el botón [ENTER].

Aparecerá una lista con los elementos del servidor.

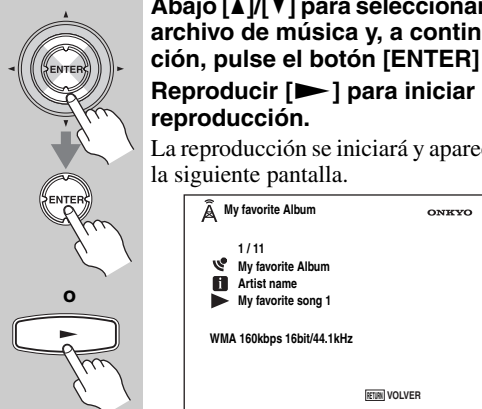


### 5 Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento y luego pulse [ENTER].

Aparecerá una lista de archivos de música.



**6**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un archivo de música y, a continuación, pulse el botón [ENTER] o Reproducir [▶] para iniciar la reproducción.**

La reproducción se iniciará y aparecerá la siguiente pantalla.

Para regresar al menú anterior durante la reproducción, pulse el botón [Return].

Para detener la reproducción, pulse el botón Stop [■].

Para seleccionar la canción siguiente, pulse el botón Next [▶▶]. Para seleccionar el principio de la canción actual, pulse el botón Anterior [◀◀]. Para seleccionar la canción anterior, pulse dos veces el botón Anterior [◀◀].

**Reproducción aleatoria**

Para reproducir canciones en un orden aleatorio, mientras se visualiza la lista de canciones, pulse el botón [RANDOM]. Se reproducirán todas las canciones de la carpeta actual en un orden aleatorio. Cuando se hayan reproducido todas las canciones de la carpeta una vez, volverán a reproducirse de nuevo en un orden aleatorio distinto. Para cancelar la reproducción aleatoria, vuelva a pulsar el botón [RANDOM].

La reproducción aleatoria acepta hasta 9999 canciones por carpeta. Si una carpeta contiene más canciones, las que sobrepasen las 9999 no se incluirán en la reproducción aleatoria.

**Reproducción con repetición**

La función de “Repetición” sólo puede ajustarse mientras se visualiza la pantalla PLAY.

Para reproducir canciones de forma repetida, durante la reproducción (o mientras la reproducción está pausada o detenida), pulse el botón [REPEAT] varias veces para seleccionar: Repeat1, Repeat, All u Off.

En el modo “Repeat1”, la canción actual se reproduce de forma repetida.

En el modo “Repeat”, todas las canciones de la carpeta actual se reproducen de forma repetida.

En el modo “All”, todas las canciones del servidor actual se reproducen de forma repetida.

Para cancelar la reproducción con repetición, pulse el botón [REPEAT] varias veces para seleccionar Off.

**Nota:**

Si se aparece el mensaje “No item”, significa que no se puede recuperar ninguna información del servidor. En

este caso, compruebe las conexiones del servidor, de la red y del receptor de AV.

**Config. Windows Media Player 11**

Esta sección explica cómo configurar Windows Media Player 11 de forma que el receptor de AV reproduzca los archivos de música almacenados en el ordenador.

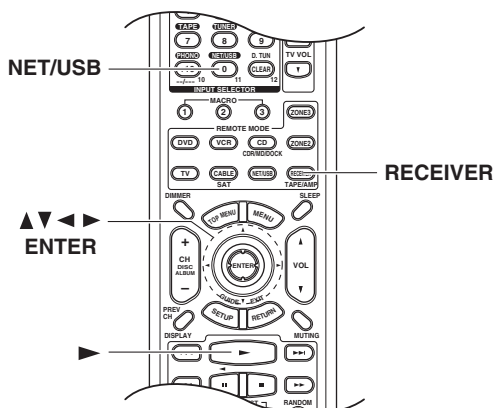
|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Inicie Windows Media Player 11.</b>                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>2</b> | <b>En el menú Biblioteca, seleccione Uso compartido de multimedia.</b><br>Aparecerá el cuadro de diálogo Uso compartido de multimedia.                                                                                                                                             |
| <b>3</b> | <b>Seleccione la casilla de verificación Compartir mi multimedia y haga clic en Aceptar.</b><br>Aparecerá una lista de los dispositivos compatibles con PlaysForSure.                                                                                                              |
| <b>4</b> | <b>Seleccione receptor de AV en la lista y haga clic en Permitir.</b>                                                                                                                                                                                                              |
| <b>5</b> | <b>Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.</b><br>Así se completará la configuración de Windows Media Player 11.<br>Ahora puede reproducir los archivos de música de la biblioteca de Windows Media Player 11 a través del receptor de AV (consulte la página 123). |

**Nota:**

Es posible descargar gratis Windows Media Player 11 desde el sitio Web de Microsoft.

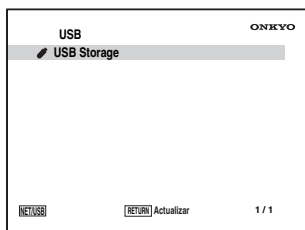
## Reproducir archivos de música en un dispositivo USB

Esta sección explica cómo reproducir archivos de música en un dispositivo de almacenamiento masivo USB. Consulte la página 121 para obtener detalles acerca de los dispositivos de almacenamiento masivo USB y de los formatos de los archivos de música.



**1** Conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB del receptor de AV.

**2** Pulse el botón [NET/USB] INPUT varias veces para seleccionar la pantalla USB.



El indicador USB se ilumina si el receptor de AV puede leer el dispositivo de almacenamiento masivo USB. Parpadea si no lo puede leer.

**3** Pulse el botón [NET/USB] REMOTE MODE para seleccionar el modo del controlador remoto del NET/USB.

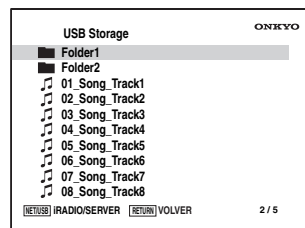


**4**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un dispositivo de almacenamiento masivo USB, y luego pulse [ENTER].

Aparecerá una lista con el contenido del dispositivo.



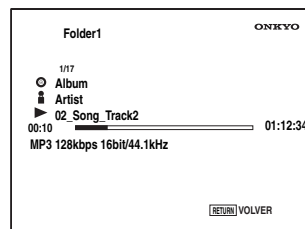
Para abrir una carpeta, utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionarla y luego pulse [ENTER].

**5**



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un archivo de música y, a continuación, pulse el botón [ENTER] o Reproducir [▶] para iniciar la reproducción.

La reproducción se iniciará y aparecerá la siguiente pantalla.



Para regresar al menú anterior durante la reproducción, pulse el botón [RETURN].

Para detener o introducir una pausa en la reproducción, pulse el botón Parar [■] o Pausa [⏸] respectivamente.

Para seleccionar la canción siguiente, pulse el botón Next [▶▶]. Para seleccionar el principio de la canción actual, pulse el botón Anterior [◀◀]. Para seleccionar la canción anterior, pulse dos veces el botón Anterior [◀◀].

### Reproducción aleatoria

Para reproducir canciones en un orden aleatorio, mientras se visualiza la lista de canciones, pulse el botón [RANDOM]. Se reproducirán todas las canciones de la carpeta actual en un orden aleatorio. Cuando se hayan reproducido todas las canciones de la carpeta una vez, volverán a reproducirse de nuevo en un orden aleatorio distinto. Para cancelar la reproducción aleatoria, vuelva a pulsar el botón [RANDOM].

La reproducción aleatoria acepta hasta 9999 canciones por carpeta. Si una carpeta contiene más canciones, las que sobrepasen las 9999 no se incluirán en la reproducción aleatoria.

### Reproducción con repetición

La función “Repeat” sólo puede ajustarse mientras se visualiza la pantalla PLAY.

Para reproducir canciones de forma repetida, durante la reproducción (o mientras la reproducción está pausada o detenida), pulse el botón [REPEAT] varias veces para seleccionar: Repeat1, Repeat, All u Off.

En el modo “Repeat1”, la canción actual se reproduce de forma repetida.

En el modo “Repeat”, todas las canciones de la carpeta actual se reproducen de forma repetida.

En el modo “All”, todas las canciones del dispositivo de almacenamiento masivo USB (de la misma partición) se reproducen de forma repetida.

Para cancelar la reproducción con repetición, pulse el botón [REPEAT] varias veces para seleccionar Off.

### Notas:

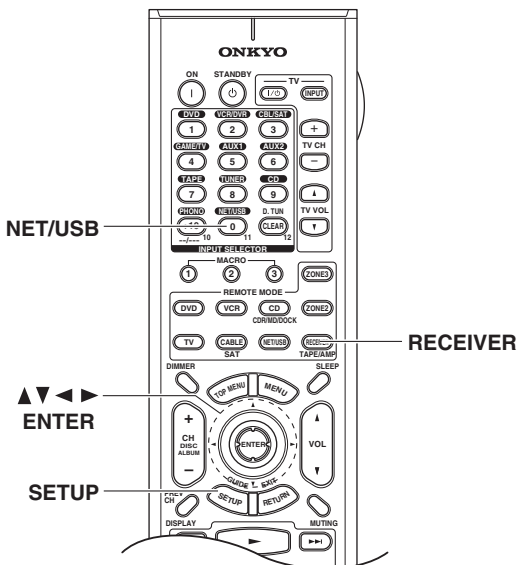
- Si conecta una unidad de disco duro USB al puerto USB del receptor de AV, es recomendable utilizar este adaptador de CA para conectarlo.
- No conecte el puerto USB del receptor de AV a un puerto USB del ordenador. No es posible reproducir música en el ordenador a través del receptor de AV de esta forma.
- El receptor de AV soporta reproductores USB MP3 que sean compatibles con el estándar USB Mass Storage Class, que permite conectar dispositivos de almacenamiento masivo USB a ordenadores sin tener que utilizar controladores o software especiales. Tenga en cuenta que no todos los reproductores USB MP3 son compatibles con el estándar USB. Para más información, consulte el manual de instrucciones del reproductor USB MP3.
- Los archivos de música WMA protegidos no pueden reproducirse en un reproductor MP3.
- Onkyo no se responsabiliza de cualquier daño o pérdida de los datos almacenados en un dispositivo de almacenamiento masivo USB cuando dicho dispositivo se utiliza con el receptor de AV. Es recomendable realizar copias de seguridad de los archivos de música importantes de antemano.
- No es compatible con reproductores MP3 que contienen archivos de música que se gestionan con un software de música especial ni con iPods que contienen archivos de música que se gestionan con iTunes.
- No se garantiza el funcionamiento con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, incluyendo la posibilidad de activarlos.
- No conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB a través de un concentrador USB. Debe conectar el dispositivo de almacenamiento masivo USB directamente al puerto USB del receptor de AV.
- Si el dispositivo de almacenamiento masivo USB contiene una gran cantidad de datos, es posible que el receptor de AV tarde en leerlos.

## Escuchar la radio de Internet

Para recibir la radio de Internet, debe conectar el receptor de AV a una red con acceso a Internet (consulte la página 123).

Puede seleccionar las emisoras de radio de Internet introduciendo la URL adecuada con el controlador remoto o conectándose al receptor de AV desde el ordenador y seleccionando las emisoras de radio desde el navegador Web.

Soporta las siguientes URLs de radio de Internet: PLS, M3U y podcast (RSS). No obstante, según el tipo de datos o formato de audio que utilice la emisora de radio de Internet es posible que no pueda escuchar algunas emisoras.

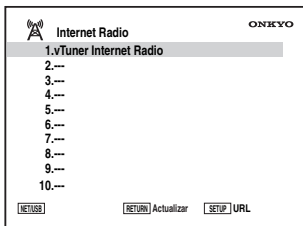


1

NET/USB



Pulse el botón [NET/USB] INPUT SELECTOR varias veces para seleccionar la pantalla Internet Radio.



El indicador NETWORK se ilumina si el receptor de AV puede establecer conexión a la red. Parpadea si no puede establecer conexión.

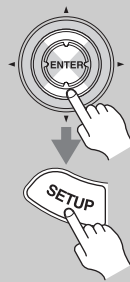
Cuando haya finalizado con el ajuste de la programación, vaya al procedimiento 5

2



Pulse el botón [NET/USB] REMOTE MODE para seleccionar el modo del controlador remoto del NET/USB.

3



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un elemento vacío y luego pulse [SETUP].

Se visualizará la pantalla para introducir el URL.

4

Utilice el controlador remoto para introducir la URL de la emisora de radio de Internet que desea escuchar.

Utilice el mismo método que para la función de “Editar nombre” en la página 110 para introducir un URL.

**Cuando haya terminado, seleccione “OK” y luego pulse [ENTER].**

Aparecerá la emisora en la lista.

**Para actualizar la lista de emisoras, pulse el botón [RETURN].**

O:

En el ordenador, inicie el navegador Web e introduzca la dirección IP del receptor de AV en el campo para la dirección Internet del navegador (URL).

El navegador se conecta al receptor de AV y se visualiza la misma pantalla que en el receptor de AV.

**Seleccione la emisora de radio de Internet con el navegador.**

**Notas:**

- La dirección IP del receptor de AV aparece en la pantalla del “Red” (paso 6).
- Si utiliza DHCP, es posible que el router no siempre asigne la misma dirección IP al receptor de AV, por lo tanto, si no puede conectarse a una emisora compruebe de nuevo la dirección IP del receptor de AV en la pantalla del “Red”.

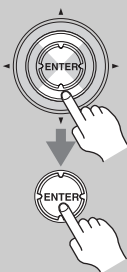
5



### Pulse [ENTER].

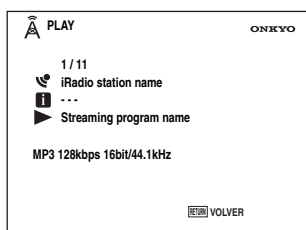
Se visualizarán los programas de la emisora.

6



### Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar un programa y, a continuación, pulse [ENTER].

La reproducción se iniciará y aparecerá la siguiente pantalla.



Consulte la página 121 para Radio a través de Internet.

Cuando haya añadido una emisora a la lista, simplemente selecciónela en la pantalla Internet Radio y, luego, pulse [ENTER] para iniciar la reproducción.

### Notas:

- Si al intentar conectarse después de la presintonización de usuario, aparece la indicación “[?]” en la lista, puede ser que la dirección del dominio (URL) se haya introducido incorrectamente. Verifique de nuevo la dirección del dominio.
- Aunque la dirección de dominio introducida no sea la correcta (no esté en el formato de lista de reproducción aplicable), pueden aparecer algunos contenidos. En tal caso, aparecerá la indicación [?].
- Cuando la emisora de radio de Internet utiliza streaming en formato MP3, el indicador MP3 se ilumina. Cuando la emisora de radio de Internet utiliza streaming en formato WMA, el indicador WMA se ilumina.
- Si está utilizando una conexión a Internet de banda estrecha (por ejemplo, módem de 56K o ISDN), según la emisora, es posible que la radio de Internet no funcione satisfactoriamente. Utilice una conexión de banda ancha para obtener mejores resultados (por ejemplo, módem de cable, módem xDSL, etc.).

## Ajustes de la Red

### Nota:

Cuando modifique los ajustes de red, necesitará ejecutar → Save Settings tras la modificación.

Esta sección explica cómo configurar manualmente los ajustes de la red del receptor de AV.

Si el servidor DHCP del router está activado, no es necesario cambiar ninguno de estos ajustes, ya que el receptor de AV está configurado para usar DHCP y para configurarse automáticamente por defecto (es decir, DHCP está ajustado a Enable). Sin embargo, si el servidor DHCP del router está desactivado, por ejemplo, si utiliza direcciones IP estáticas, deberá configurar usted mismo estos ajustes, en cuyo caso es esencial tener conocimientos de la red Ethernet.

### ¿Qué es DHCP?

Los routers, los ordenadores, el receptor de AV y otros dispositivos utilizan el DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) para configurarse automáticamente en una red.

### ¿Qué es DNS?

El DNS (Domain Name System) convierte los nombres de dominio en direcciones IP. Por ejemplo, cuando introduce un nombre de dominio como [www.onkyousa.com](http://www.onkyousa.com) en su navegador Web, antes de acceder al sitio, su navegador utiliza el DNS para convertirlo en una dirección IP, en este caso 63.148.251.142.

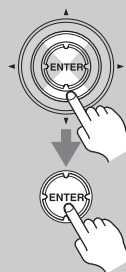
1



### Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE, seguido del botón [SETUP].

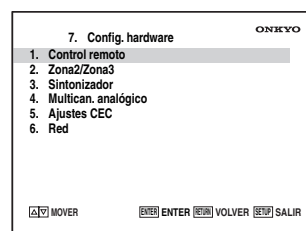
Aparecerá el menú principal en pantalla.

2



### Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “7. Config. hardware” y luego pulse el botón [ENTER].

Aparecerá el menú “Config. hardware”.



3



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “6. Red” y a continuación pulse el botón [ENTER].

Se visualizará la pantalla “Red”.

|                                                                                                                                                                     |                        |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------|
| 7-6. Red                                                                                                                                                            |                        | ONKEYO |
| Dirección MAC                                                                                                                                                       | XX : XX : XX : XX : XX |        |
| Control                                                                                                                                                             | Activar                |        |
| Puerto                                                                                                                                                              | XXXX                   |        |
| <input type="checkbox"/> MOVER <input type="checkbox"/> VALOR <input type="checkbox"/> ENTER ENTRADA <input type="checkbox"/> VOLVER <input type="checkbox"/> SALIR |                        |        |

4



Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar los ajustes y utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para ajustarlos.

Para introducir una dirección IP, seleccione el ajuste y pulse el botón [ENTER]. Los botones de flecha [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pueden usarse para introducir números. Pulse de nuevo [ENTER] para ajustar el número. Los ajustes se describen en la página siguiente.

5



Cuando haya finalizado, pulse los botones hacia arriba y hacia abajo [▲]/[▼] para seleccionar “→ Guardar ajustes” y, a continuación, pulse [ENTER].

Se cierra la configuración.

|                                                                                                                                                                     |            |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|
| 7-6. Red                                                                                                                                                            |            | ONKEYO |
| Proxy                                                                                                                                                               | Desactivar |        |
| URL Proxy                                                                                                                                                           |            |        |
| Puerto Proxy                                                                                                                                                        | 8080       |        |
| → Guardar ajustes                                                                                                                                                   |            |        |
| <input type="checkbox"/> MOVER <input type="checkbox"/> VALOR <input type="checkbox"/> ENTER ENTRADA <input type="checkbox"/> VOLVER <input type="checkbox"/> SALIR |            |        |

Cuando modifique los ajustes de red, necesitará ejecutar “→ Guardar ajustes” tras la modificación.

6



Cuando haya acabado, pulse el botón [SETUP].

Se cierra la configuración.

## Dirección MAC

Es la dirección MAC (Media Access Control) del receptor de AV. Esta dirección no se puede cambiar.

## Control

Este ajuste activa o desactiva las funciones de control sobre la red.

**Activar:** Control sobre la red activado.

**Desactivar:** Control sobre la red desactivado.

## ■ Puerto

Es el puerto de red que se utiliza para controlarla.

## DHCP

Este ajuste determina si el receptor de AV utiliza o no DHCP para configurar automáticamente la dirección IP, la máscara de subred, la compuerta y los ajustes del servidor DNS.

**Activar:** DHCP activado.

**Desactivar:** DHCP desactivado.

Si selecciona “Desactivar”, debe configurar los la “Dirección IP”, “Máscara de subred”, la “Compuerta” y los ajustes “DNS Server” usted mismo.

## Dirección IP

Si ajusta “DHCP” a “Desactivar”, debe especificar la dirección IP. Introduzca una dirección IP estática que le haya proporcionado su ISP.

La dirección IP debe comprenderse entre los siguientes intervalos.

**Clase A:** 10.0.0.0~10.255.255.255

**Clase B:** 172.16.0.0~172.31.255.255

**Clase C:** 192.168.0.0~192.168.255.255

La mayoría de los routers utilizan direcciones IP de la clase C.

## Máscara de subred

Si ajusta “DHCP” a “Desactivar”, debe especificar la dirección de una máscara de subred.

Introduzca la dirección de la máscara de subred que le ha proporcionado su proveedor de servicios de Internet (normalmente: 255.255.255.0).

## Compuerta

Si ajusta “DHCP” a “Desactivar”, debe especificar la dirección de una compuerta.

Introduzca la dirección de la compuerta que le haya proporcionado su proveedor de servicios de Internet.

## DNS Server

Si ajusta “DHCP” a “Desactivar”, debe especificar la dirección de un servidor DNS.

Introduzca la dirección del servidor DNS le haya proporcionado su proveedor de servicios de Internet.

## URL Proxy

Para utilizar un Web proxy, introduzca su URL aquí.

## Puerto Proxy

Si utiliza un Web proxy, introduzca el número de puerto proxy aquí.

### Nota:

Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

## Zona 2 y Zona 3

Además de disfrutar de la reproducción en la sala de audición principal, también puede hacerlo en otras dos salas, son las denominadas Zona 2 y Zona 3. Y, puede seleccionar una fuente diferente para cada sala.

### Zona de conexión 2

Puede conectar los altavoces de la Zona 2 de dos maneras diferentes:

1. Puede conectarlas directamente al receptor de AV.
2. Conéctelas a un amplificador de la Zona 2.

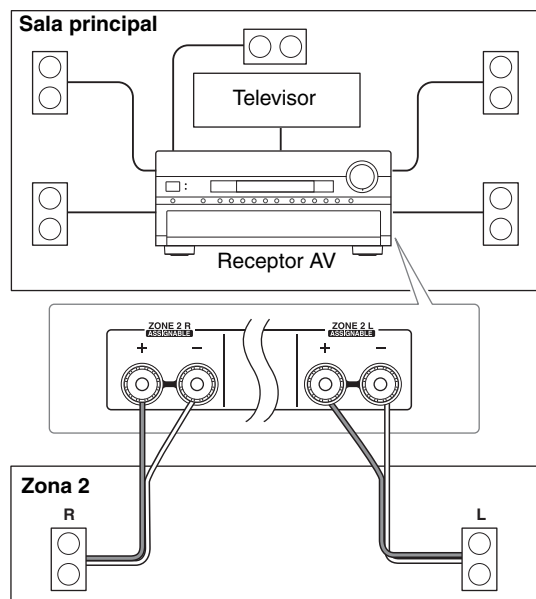
### Conectar los altavoces de la Zona 2 directamente en el receptor de AV

Esta configuración permite la reproducción de 5.1 canales en la sala principal y la reproducción estéreo de 2 canales en la Zona 2, con una fuente diferente en cada sala. Recibe el nombre de Zona2 activada, puesto que los altavoces de la Zona 2 reciben la alimentación del receptor de AV. Tenga en cuenta que cuando Zona2 activada está desactivada, puede disfrutar de una reproducción de 7.1 canales en la sala principal.

Para utilizar este ajuste, debe ajustar “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” a “Sin uso” (consulte la página 61) y ajuste “Zona2 activada” a “Act” (consulte la página 132).

#### Conexión

- Conecte los altavoces de la Zona 2 a los terminales ZONE 2 L/R del receptor de AV.



#### Notas:

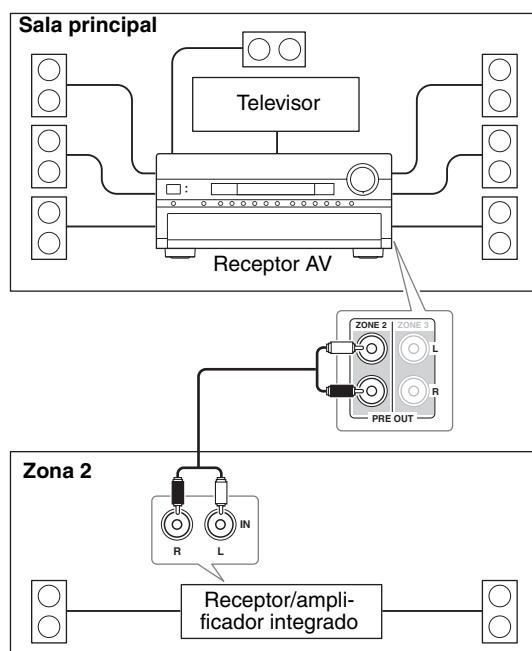
- Con esta configuración, el volumen de la Zona 2 se controla por medio del receptor de AV.
- No es posible utilizar Zona2 activada si “Tipo altavoz: Front(Speaker A)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL” o si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Normal”, “Biamp.” o a “BTL” (página 61).

### Conectar los altavoces de la Zona 2 a un amplificador de la Zona 2

Esta configuración permite la reproducción de 7.1 canales en la sala de audición principal y la reproducción estéreo de 2 canales en la Zona 2, con una fuente diferente en cada sala.

#### Conexión

- Utilice un cable de audio RCA para conectar los jacks ZONE 2 PRE OUT L/R del receptor de AV a una entrada de audio analógico del amplificador.
- Conecte los altavoces de la Zona 2 a los terminales de altavoz del amplificador.



#### Nota:

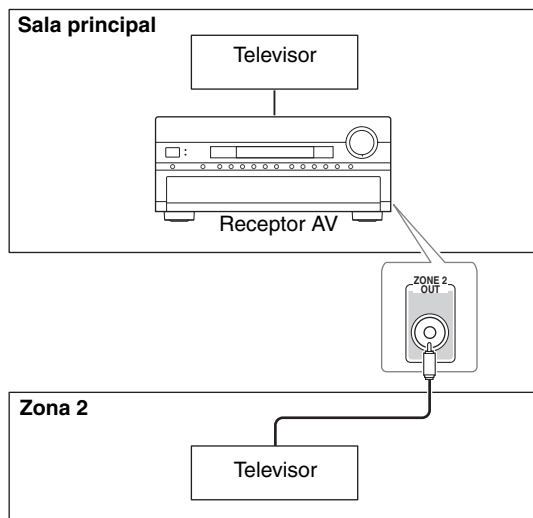
Con los ajustes por defecto, el volumen de la Zona 2 debe ajustarse al amplificador de la Zona 2. Si el amplificador de la Zona 2 no dispone de control de volumen, ajuste “Salida Zona2” a “Variable” para que pueda ajustar el volumen de la Zona 2 en el receptor de AV (consulte la página 133).

### Salida de vídeo de la Zona 2

El receptor de AV dispone de una salida de vídeo compuesto para poder conectar un televisor en la Zona 2, con lo cual puede utilizar audio y vídeo en dicha zona.

#### Conexión

- Utilice un cable de vídeo compuesto para conectar el jack ZONE 2 OUT V del receptor de AV a la entrada de vídeo compuesto en el televisor de la Zona 2.



#### Nota:

El jack ZONE 2 OUT V envía vídeo desde los componentes conectados a las entradas de vídeo compuesto y S-Video.

### Zone 2 12V Trigger

Cuando la zona 2 está conectada, la 12V TRIGGER OUT ZONE 2 aumenta (+12 voltios, 100 miliamperios máximo). Si conecta este jack a un disparo de entrada de 12 voltios en componentes de la Zona 2, activará o desactivará dicho componente al activar o desactivar la Zona 2 en este receptor de AV.

### Zona de conexión 3

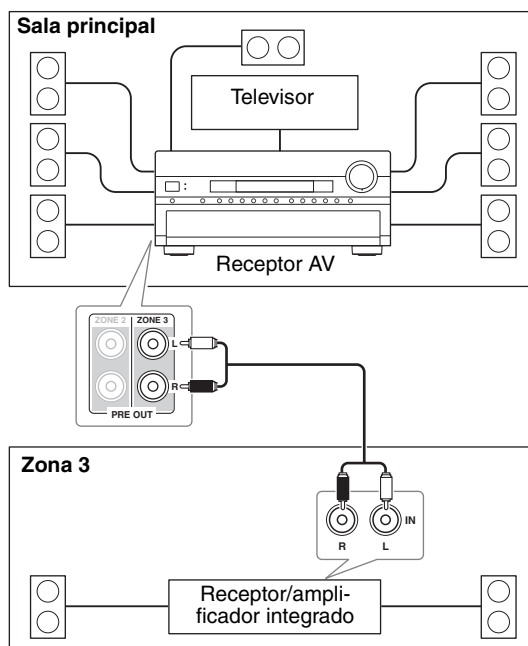
Los altavoces de la Zona 3 deben conectarse a un amplificador de la Zona 3.

### Conectar los altavoces de la Zona 3

Puede disfrutar de una reproducción estéreo de 2 canales en la Zona 3 y de una fuente distinta a la seleccionada para la sala principal y para la Zona 2.

#### Conexión

- Utilice un cable de audio RCA para conectar los jacks ZONE 3 PRE OUT L/R del receptor de AV a una entrada de audio analógico del amplificador.
- Conecte los altavoces de la Zona 3 a los terminales de altavoz del amplificador.

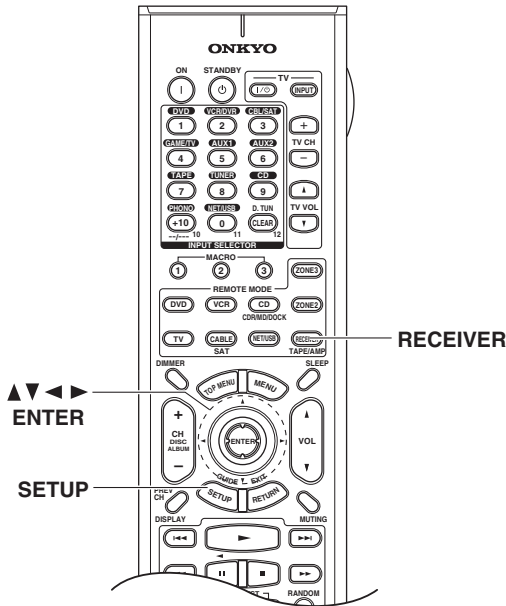


#### Nota:

Con los ajustes por defecto, el volumen de la Zona 3 debe ajustarse al amplificador de la Zona 3. Si el amplificador de la Zona 3 no dispone de control de volumen, ajuste “Salida Zona3” a “Variable” para que pueda ajustar el volumen de la Zona 3 en el receptor de AV (consulte la página 133).

## Ajustar Zona2 activada

Si ha conectado los altavoces de la Zona 2 a este receptor de AV, tal como se describe en la sección “Conectar los altavoces de la Zona 2 directamente en el receptor de AV” en la página 130, el valor del ajuste “Zona2 activada” debe ser “Act” (activado).



1

**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

2

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “7. Config. hardware” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Config. hardware”.

3

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Zona2/Zona3” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Zona2/Zona3”.

| 7-2. Zona2/Zona3 |       |
|------------------|-------|
| Zona2 activada   | NoAct |
| Salida Zona2     | Fijo  |
| Salida Zona3     | Fijo  |

▲▼ MOVER ◀▶ VALOR
◀ VOLVER ▶ SALIR

4

**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Zona2 activada” y, a continuación, utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**NoAct:** Terminales de altavoz ZONE 2 L/R no activados (Zona2 activada desactivado).

**Act:** Terminales de altavoz ZONE 2 L/R activados (Zona2 activada activado).

5

**Pulse el botón [SETUP].**

Se cierra la configuración.

### Notas:

- Con “Act” seleccionado y la Zona 2 activada, los altavoces conectados a los terminales ZONE 2 L/R producirán sonido, pero no los altavoces conectados a los terminales SURR BACK L/R. Con la Zona 2 desactivada, y aunque “Act” esté seleccionado, los altavoces posteriores surround no funcionarán de forma normal.
- No es posible utilizar Zona2 activada si “Tipo altavoz: Front(Speaker A)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL” o si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Normal”, “Biamp.” o a “BTL” (página 61).
- Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

### Ajustes Salida Zona 2/Zona 3

Si ha conectado los altavoces de la Zona 2 o la Zona 3 a un amplificador sin control de volumen, ajuste “Salida Zona2” o “Salida Zona3”, respectivamente, a “Variable” para poder ajustar el volumen, balance y tono de la zona en el receptor de AV.

**1**



**Pulse el botón [RECEIVER] REMOTE MODE seguido del botón [SETUP].**

Aparecerá el menú principal en pantalla.

Si no aparece el menú principal, asegúrese de que está seleccionada la entrada externa correcta en el televisor.

**2**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “7. Config. hardware” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Config. hardware”.

**3**

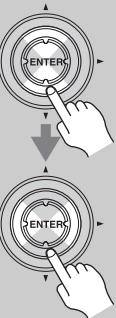


**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “2. Zona2/Zona3” y, a continuación, pulse [ENTER].**

Aparecerá el menú “Zona2/Zona3”.

| 7-2. Zona2/Zona3 |       |
|------------------|-------|
| Zona2 activada   | NoAct |
| Salida Zona2     | Fijo  |
| Salida Zona3     | Fijo  |

**4**



**Utilice los botones Arriba y Abajo [▲]/[▼] para seleccionar “Salida Zona2” o “Zona2/Zona3” y, a continuación, utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para seleccionar:**

**Fijo:** El volumen de la Zona 2 o de la Zona 3 debe ajustarse en el amplificador en dicha zona.

**Variable:** El volumen de la Zona 2 o de la Zona 3 puede ajustarse en el receptor de AV.

**5**



**Pulse el botón [SETUP].**

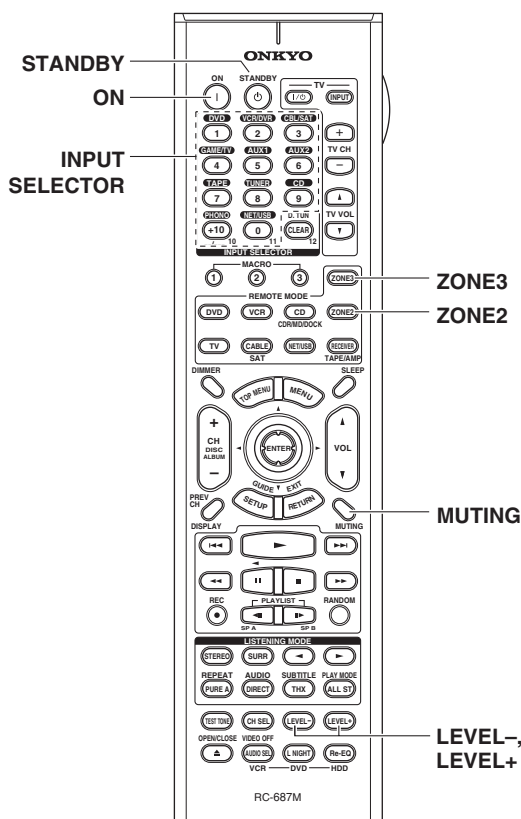
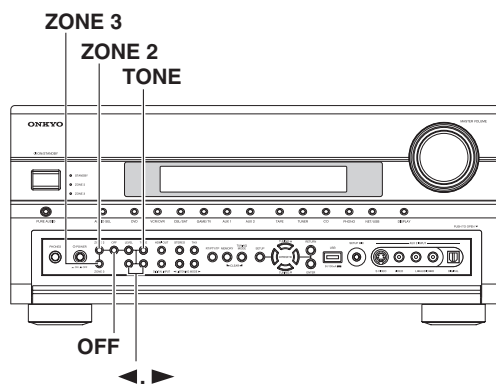
Se cierra la configuración.

#### Nota:

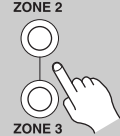
Este procedimiento también puede realizarse en el receptor de AV utilizando el botón [SETUP], los botones de flecha y el botón [ENTER].

### Utilizar la Zona 2 y Zona 3

Esta sección explica cómo utilizar la Zona 2 y la Zona 3.



### Seleccionar una fuente de entrada para las zonas

|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> <p>Controlador remoto</p>  <p>Receptor de AV</p> <p>ZONE 2</p>   | <p><b>Pulse el botón [ZONE2] o [ZONE3] REMOTE MODE del controlador remoto.</b></p> <p><b>En el receptor de AV, pulse el botón [ZONE 2] o [ZONE 3].</b></p> <p>El indicador ZONE 2 o ZONE 3 parpadea y el selector de entrada seleccionado para la zona aparece en la pantalla.</p>                                                                                                                                                              |
| <p><b>2</b></p> <p>Controlador remoto</p>  <p>Receptor de AV</p> <p>ZONE 2</p>  | <p><b>Utilice los botones INPUT SELECTOR del controlador remoto.</b></p> <p><b>En el receptor de AV, utilice los botones del selector de entrada o pulse varias veces el botón [ZONE 2] o [ZONE 3]</b></p> <p>Se selecciona la fuente de entrada, se activa la zona, el nombre del selector de entrada aparece en la pantalla y el indicador ZONE 2 o ZONE 3 se ilumina. También podrá utilizar los botones INPUT SELECTOR del AV receiver.</p> |

#### Notas:

- Para seleccionar AM o FM, pulse varias veces el botón selector de entrada [TUNER]. En el modelo de Norteamérica, también puede seleccionar XM o SIRIUS.
- Sólo las fuentes de entrada analógica se emiten desde los terminales ZONE 2 PRE OUT, ZONE 3 PRE OUT y ZONE 2 L/R speakers. Las fuentes de entrada digital no se emiten. Si no se escucha ningún sonido cuando se selecciona una fuente de entrada, compruebe si está conectada a una entrada analógica.
- Mientras se utilice la Powered Zona 2, los modos de audición que necesitan altavoces envolventes posteriores (es decir, Dolby Digital EX, DTS-ES y THX Ultra2 Cinema) no estarán disponibles.
- Cuando Zone2 esté activado, no podrá seleccionarse Pure Audio.
- Si la Zona 2 está activada, la emisión desde la salida 12V TRIGGER OUT ZONE 2 aumentará (+12 voltios).
- Mientras están activadas la Zona 2 o la Zona 3, las funciones Auto Power On/Standby y Direct Change **RI** no funcionan.

- Puede seleccionar diferentes emisoras de radio AM o FM para la sala principal, la Zona 2 y la Zona 3. Se oirá la misma emisora de radio AM/FM en cada sala.
- En el modelo norteamericano, puede seleccionar una fuente de radio para cada sala. Por ejemplo, XM para la sala principal, SIRIUS para la Zona 2 y AM/FM para la Zona 3.

### Desactivar zonas

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> <p>Controlador remoto</p>  <p>Receptor de AV</p> <p>ZONE 2</p>                 | <p><b>Pulse el botón [ZONE2] o [ZONE3] REMOTE MODE del controlador remoto.</b></p> <p><b>En el receptor de AV, pulse el botón [ZONE 2] o [ZONE 3].</b></p> <p>El indicador ZONE 2 o ZONE 3 parpadeará.</p> |
| <p><b>2</b></p> <p>Controlador remoto</p> <p>STANDBY</p>  <p>Receptor de AV</p> <p>OFF</p>  | <p><b>Pulse el botón [STANDBY] del controlador remoto.</b></p> <p><b>En el receptor de AV, pulse el botón [OFF].</b></p> <p>La zona se desactiva y el indicador ZONE 2 o ZONE 3 se apaga.</p>              |

#### Nota:

Si la Zona 2 está activada, la emisión desde la salida 12V TRIGGER OUT ZONE 2 disminuirá (0 voltios).

Ajustar el volumen de las zonas

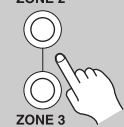
**1**

Controlador remoto



Receptor de AV

ZONE 2



ZONE 3

Pulse el botón [ZONE2] o [ZONE3] REMOTE MODE del controlador remoto.

En el receptor de AV, pulse el botón [ZONE 2] o [ZONE 3].

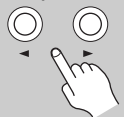
El indicador ZONE 2 o ZONE 3 parpadeará.

**2**

Controlador remoto



Receptor de AV



Utilice los botones [LEVEL-] y [LEVEL+] del controlador remoto.

En el receptor de AV, utilice los botones UP [▶] y DOWN [◀].

Nota:

También puede enmudecer las zonas ajustando del volumen.

Enmudecer zonas



MUTE

En el controlador remoto, pulse el botón [ZONE2] o [ZONE3] REMOTE MODE y pulse el botón [MUTE].

Para enmudecer una zona, en el controlador remoto, pulse el botón [ZONE2] o [ZONE3] REMOTE MODE y pulse de nuevo el botón [MUTE].

Ajuste del tono y el balance de la Zonas

**1**

Receptor de AV

ZONE 2



ZONE 3

En el receptor de AV, pulse el botón [ZONE 2] o [ZONE 3].

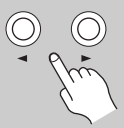
**2**

ZONE



Pulse varias veces el botón [TONE] del receptor de AV para seleccionar “Bass”, “Treble” o “Balance”.

**3**



Utilice los botones Arriba [▶] y Abajo [◀] para ajustar graves, agudos o balance.

- Puede realzar o cortar Bass o Treble de -10 dB a +10 dB en intervalos de 2 dB.
- Puede ajustar el balance desde 0 en el centro a +10 dB a la derecha o +10 dB a la izquierda en intervalos de 2 dB.

Notas:

- No es posible ajustar el tono para la Zona 3.
- Las funciones de nivel, balance y tono de la Zona 2 no tienen efecto en ZONE 2 PRE OUT cuando el valor de “Salida Zona2” está ajustado a “Fijo” (página 133).
- Las funciones de nivel, balance y tono de la Zona 3 no tienen efecto en ZONE 3 PRE OUT cuando el valor de “Salida Zona3” está ajustado a “Fijo” (página 133).

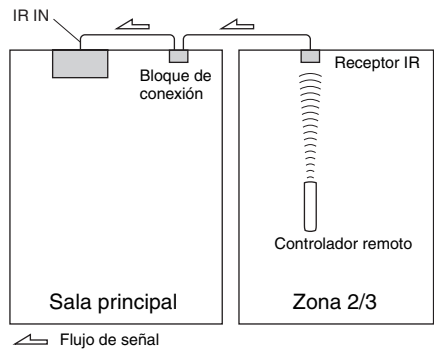
**Utilizar el control remoto en la Zona 2/3 y en los kits Multiroom Control**

Para utilizar el controlador remoto para controlar el receptor de AV desde la Zona 2 o Zona 3, necesitará uno de los siguientes kits de control remoto para multisala disponibles en el mercado:

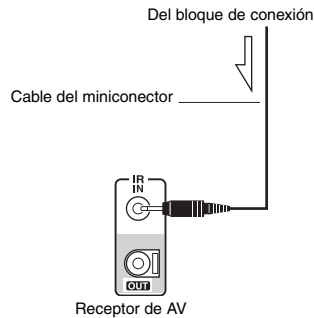
- Kits Multiroom como los que fabrican Niles y Xantech.
- Estos kits también podrán usarse cuando haya obstáculos hacia el sensor remoto del receptor de AV, por ejemplo, si está instalado dentro de un mueble.

**Utilizar un Kit Multiroom con la Zona 2/3**

En el siguiente diagrama, un receptor IR recibe las señales infrarrojas del controlador remoto en la Zona 2/3 y las suministra al receptor de AV en la sala principal a través del bloque de conexión.

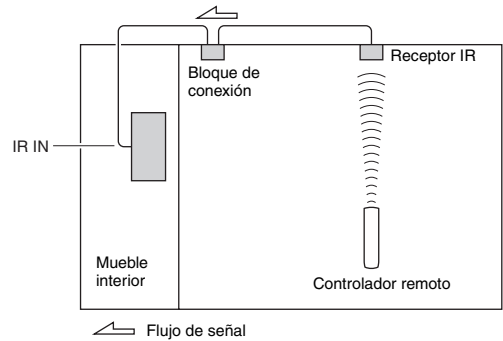


Conecte el cable del miniconector del bloque de conexión al zócalo IR IN del receptor de AV como se muestra a continuación.



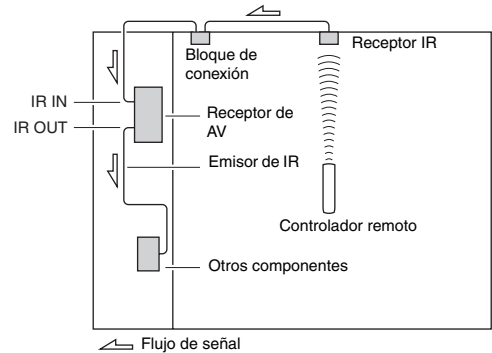
**Utilizar un Kit Multiroom con un mueble**

En el siguiente diagrama, un receptor IR captura las señales infrarrojas del controlador remoto y las suministra al receptor de AV en el mueble a través del bloque de conexión.

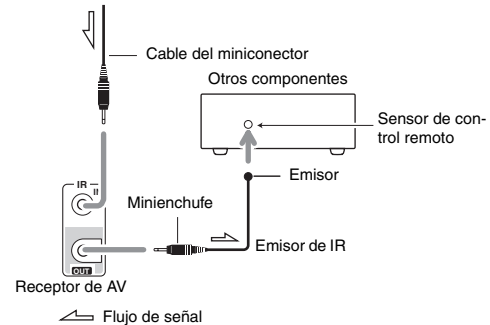


**Utilizar un Kit Multiroom con otros componentes**

En esta configuración, un emisor IR está conectado al jack IR OUT del receptor de AV y situado delante del sensor del control remoto de los otros componente. Las señales infrarrojas recibidas en el jack IR IN del receptor de AV se envían a los otros componentes a través del emisor de IR. Las señales captadas por el sensor del control remoto del receptor de AV no se envían.



El emisor IR debería conectarse al jack IR OUT del receptor de AV, como se muestra a continuación.



# Controlar otros componentes

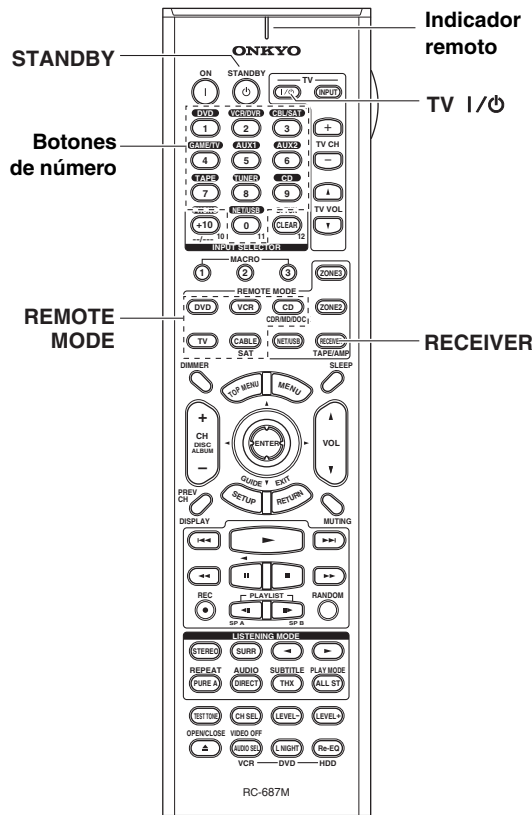
Puede controlar los demás componentes, aunque sean de otro fabricante, con el controlador remoto.

Esta sección describe cómo:

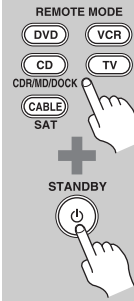
- Introducir un código de control remoto para el componente que desea controlar (por ejemplo, DVD, TV, VCR).
- Aprender comandos directamente desde el controlador remoto del otro componente (consulte la página 140).
- Programar los botones MACRO para realizar una secuencia de hasta ocho acciones (consulte la página 141).

## Introducir un código de control remoto

Para controlar otros componentes, primero debe entrar el código de control remoto apropiado al botón REMOTE MODE. Deberá entrar un código para cada componente que desee controlar.



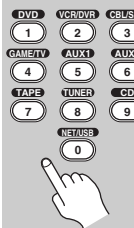
2



**Mientras mantiene pulsado el botón REMOTE MODE para el que desea entrar el código, pulse el botón [STANDBY].**

El indicador Remote se ilumina.

3



**En menos de 30 segundos, utilice los botones de número para introducir el código de 4 dígitos para control remoto.**

El indicador Remote parpadea dos veces.

4

**Pulse de nuevo el botón REMOTE MODE para seleccionar el modo de controlador remoto, apunte hacia el componente con el controlador remoto y compruebe que funciona.**

Si el control remoto no funciona de forma correcta y aparecen varios códigos en la lista, inténtelo con cada uno de ellos y seleccione el que funcione mejor.

### Notas:

- Los códigos del control remoto no se pueden entrar para los botones [RECEIVER], [ZONE 2], [ZONE 3] y [NET/USB] REMOTE MODE.
- Los códigos de control remoto facilitados en el momento de la impresión son los correctos, pero están sujetos a cambios.

- Los botones [DVD] y [CD] REMOTE MODE están preprogramados para utilizarlos con los reproductores de DVD y CD de Onkyo respectivamente.
- Para controlar grabadores de CD, MD de otros fabricantes o RI Dock de Onkyo, entre el código de control apropiado al botón [CD] REMOTE MODE.

1

**Busque el código de control remoto correcto en la lista adjunta de códigos de control remoto.**

Los códigos están organizados por categorías.

### Códigos de control remoto para componentes Onkyo conectados a través de **RI**

Los componentes de Onkyo conectados a través de **RI** se controlan apuntando el controlador remoto al receptor de AV, no a los componentes. De esta forma podrá controlar todos los componentes que no queden al alcance del controlado, como por ejemplo los que estén instalados en rack.

- 1 Compruebe que el componente Onkyo esté conectado con un cable **RI** y con un cable de audio analógico (RCA).**  
Para más detalles, consulte la sección página 50.
- 2 Entre el código de control remoto adecuado para los botones REMOTE MODE.**
  - Botón [DVD] REMOTE MODE  
**5002:** Onkyo DVD reproductor con **RI**
  - Botón [CD] REMOTE MODE  
**6002:** Onkyo CD reproductor con **RI**
  - Botón [MD] REMOTE MODE  
**6008:** Onkyo MD grabador con **RI**
  - Botón [CDR] REMOTE MODE  
**6006:** Onkyo CD grabador con **RI**
  - Botón [DOCK] REMOTE MODE  
**6004:** Onkyo RI Dock con **RI**

Consulte en la página anterior la información relativa a la entrada de los códigos de control.
- 3 Pulse el botón REMOTE MODE, apunte el controlador remoto al receptor de AV y ya podrá controlar el componente.**

SI desea controlar un componente Onkyo apuntando directamente el controlador remoto hacia el mismo o si desea controlar un componente Onkyo no conectado vía **RI**, entre los siguientes códigos de control remoto:

- Botón [DVD] REMOTE MODE  
**5001:** Onkyo DVD reproductor sin **RI** (por defecto)
- Botón [CD] REMOTE MODE  
**6001:** Onkyo CD reproductor sin **RI** (por defecto)
- Botón [MD] REMOTE MODE  
**6007:** Onkyo MD grabador sin **RI**
- Botón [CDR] REMOTE MODE  
**6005:** Onkyo CD grabador sin **RI**
- Botón [DOCK] REMOTE MODE  
**6003:** Onkyo RI Dock sin **RI**

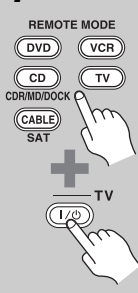
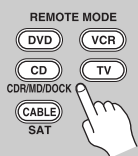
#### Nota:

Si conecta un grabador de MiniDisc, un grabador de CD o un RI Dock de Onkyo compatible con **RI** a los jacks TAPE IN/OUT, o si conecta un RI Dock a los jacks

AUX 1, para que **RI** funcione correctamente, debe ajustar Input Display como sea necesario (consulte la página 63).

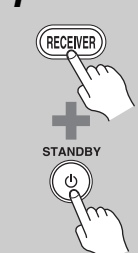
### Reajustar los botones REMOTE MODE

Los botones REMOTE MODE pueden reajustarse a su código de control remoto por defecto.

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b><br> | <b>Manteniendo pulsado el botón REMOTE MODE que desee reajustar, pulse el botón TV [I/O].</b><br>El indicador Remote parpadea tres veces.                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>2</b><br> | <b>Pulse de nuevo el botón REMOTE MODE.</b><br>El indicador Remote parpadea dos veces para indicar que el botón se ha reajustado.<br>Los botones [DVD] y [CD] REMOTE MODE están preprogramados con códigos de control remoto para el control de reproductores de DVD y CD Onkyo respectivamente. Cuando uno de estos botones se reajusta, se recupera el código preprogramado. |

### Reajustar el controlador remoto

Desde aquí, puede reajustar el controlador remoto a sus ajustes originales.

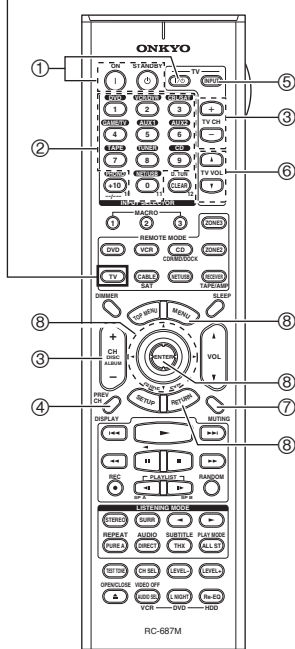
|                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b><br> | <b>Mientras mantiene pulsado el botón [RECEIVER] REMOTE MODE, pulse el botón [STANDBY].</b><br>El indicador Remote parpadea cinco veces.                  |
| <b>2</b><br> | <b>Pulse de nuevo el botón [RECEIVER] REMOTE MODE.</b><br>El indicador Remote parpadea dos veces para indicar que el controlador remoto se ha reajustado. |

## Controlar otros componentes—Continúa

Para controlar otro componente, apunte el controlador remoto hacia el mismo y use los botones tal como se indica a continuación. (Primero debe introducir el código de controlador remoto adecuado con los botones REMOTE MODE.) Con algunos componentes AV, es posible que algunos botones no funcionen de la forma esperada o que, simplemente, no funcionen.

### ■ Controlar un televisor

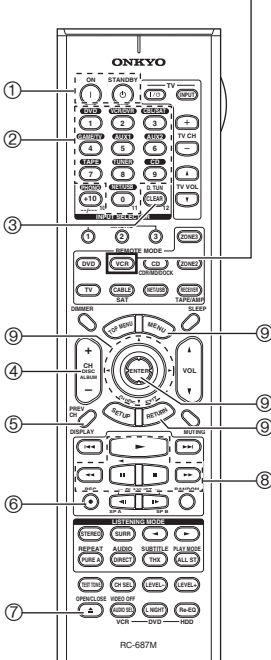
En primer lugar, pulse [TV]



- 1 [ON], [STANDBY], TV [I/⏻]\*  
Para ajustar el TV a On o Standby.
- 2 Botones de número  
Para introducir números.
- 3 [CH +/-], TV CH [+]/[-]\*  
Para seleccionar canales en el TV.
- 4 [PREV CH]  
Selecciona el canal previo.
- 5 [TV INPUT]\*  
Selecciona las entradas externas del televisor.
- 6 TV VOL [▲]/[▼]\*  
Para ajustar el volumen del televisor.
- 7 [MUTING]  
Enmudece el televisor.
- 8 [▲]/[▼]/[◀]/[▶]/[MENU]/[ENTER]/[RETURN]  
Menús de navegación en el televisor.

### ■ Controlar un VCR

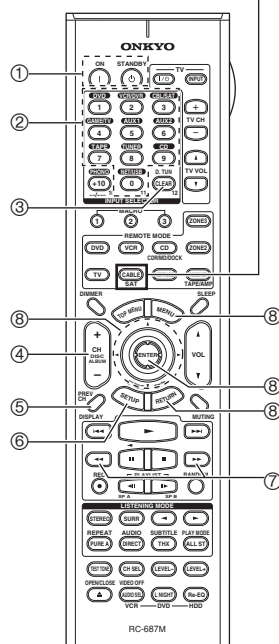
En primer lugar, pulse [VCR]



- 1 [ON], [STANDBY]  
Para ajustar el VCR a On o Standby.
- 2 Botones de número  
Para introducir números.
- 3 [CLEAR]  
Cancela funciones.
- 4 [CH +/-]  
Para seleccionar canales de VCR.
- 5 [PREV CH]  
Selecciona el canal previo.
- 6 REC [●]  
Inicia la grabación.
- 7 Expulsar [▲]  
Expulsa el videocassette.
- 8 [▶], [⏸], [■], [◀], [⏮], [⏭]  
Reproducir, Pausa, Stop, Rebobinado rápido y Avance rápido.
- 9 [▲]/[▼]/[◀]/[▶]/[MENU]/[ENTER]/[RETURN]  
Menús de navegación en el VCR.

### ■ Controla un receptor de Cable / Satélite

En primer lugar, pulse [CABLE] (SAT)



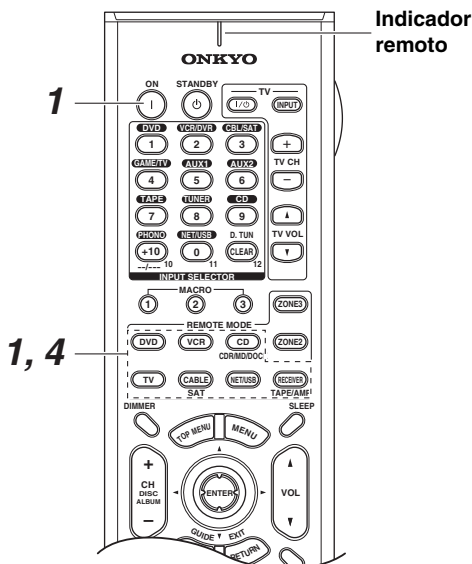
- 1 [ON], [STANDBY]  
Para ajustar el satélite / cable a On o Standby.
- 2 Botones de número  
Para introducir números.
- 3 [CLEAR]  
Cancela funciones.
- 4 [CH +/-]  
Para seleccionar canales de satélite / cable.
- 5 [PREV CH]  
Selecciona el canal previo.
- 6 [GUIDE]  
Visualiza la guía de programación.
- 7 [◀], [▶]  
Rebobinado y Avance rápido.
- 8 [▲]/[▼]/[◀]/[▶]/[MENU]/[ENTER]/[RETURN]  
Menús de navegación en el receptor de satélite/cable.

\* Los botones marcados con un asterisco (\*) están exclusivamente dedicados al control del televisor y pueden utilizarse sea cual sea el modo de controlador remoto seleccionado.

## Asignar comandos

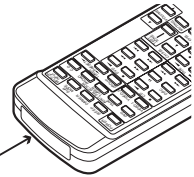
El controlador remoto del receptor de AV puede recibir y aprender comandos de otros controladores remotos. Por ejemplo, al transmitir el comando Reproducir del controlador remoto del reproductor de CDs, puede asignarse al controlador remoto y transmitir el mismo comando al pulsar el botón Reproducir [▶] desde el modo remoto CD.

Es útil cuando ha introducido el código del control remoto correspondiente (página 137) pero algunos botones no funcionan como se espera.



Si el comando se ha asignado correctamente, el indicador Remote parpadea dos veces.

Unas 2–6”  
(5–15cm)



**Controlador remoto suministrado (RC-687M)**

**4**

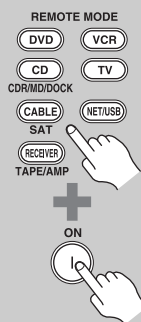
**Para asignar más comandos, repita los pasos 2 y 3.**

Pulse cualquier botón REMOTE MODE cuando haya terminado.

### Notas:

- No se pueden asignar nuevos comandos a los botones siguientes: REMOTE MODE, MACRO [1], [2], [3], TV CH [+]/[-], Re-EQ, LIGHT.
- Cuando desee asignar el comando del botón Power del televisor, seleccione el modo de control remoto de TV y utilice el botón [STANDBY] del controlador remoto para asignar el comando. En el modo de control remoto de TV, los botones [STANDBY] y TV [I/⏻] del controlador remoto están enlazados, por lo que utilizar el botón [STANDBY] para asignar el comando significa que también puede utilizar el botón TV [I/⏻] para activar y desactivar el televisor en el modo de control remoto de TV.
- Cuando desee asignar los comandos de los botones Canal Arriba y Abajo del televisor, seleccione el modo de control remoto de TV y utilice el botón CH [+/-] del controlador remoto (a la izquierda del botón [ENTER]) para asignar los comandos. En el modo de control remoto de TV, los botones CH [+/-] y TV CH [+]/[-] del controlador remoto están enlazados, por lo que utilizar el botón CH [+/-] para asignar estos comandos significa que también puede utilizar los botones TV CH [+]/[-] para cambiar de canal en el modo de control remoto de TV.
- El controlador remoto puede aceptar unos 70–90 comandos, aunque este número puede ser menor si se usan comandos que ocupan mucha memoria.
- Los botones del controlador remoto como Reproducir, Stop, Pausa y otros están preprogramados con comandos para controlar los reproductores de CDs, pletinas de cassettes y reproductores de DVDs de Onkyo. Sin embargo, pueden aprender nuevos comandos y puede recuperar los comandos preprogramados reiniciando el controlador remoto (consulte la página 138).
- Para sobrescribir un comando previamente asignado, repita este proceso.
- Sólo se pueden aprender los comandos de controladores remotos por infrarrojos.
- Cuando se agotan las baterías del controlador remoto, todos los comandos aprendidos se perderán y deberá aprenderlo todo de nuevo, por lo tanto, no se deshaga del resto de controladores remotos.

**1**



**Manteniendo pulsado el botón REMOTE MODE para el modo con el que desea utilizar el comando, pulse el botón [ON].**

El indicador Remote se ilumina.

**2**

**Pulse el botón al que desea asignar el nuevo comando.**

**3**

**Apunte los controladores remotos el uno hacia el otro, entre 2 y 6 pulgadas (5–15cm) de distancia y, a continuación, en el otro controlador remoto, pulse el botón del comando que desea asignar hasta que el indicador Remote parpadee.**

Utilizar Macros

Puede programar los botones MACRO del controlador remoto para realizar una secuencia de acciones.

Ejemplo:

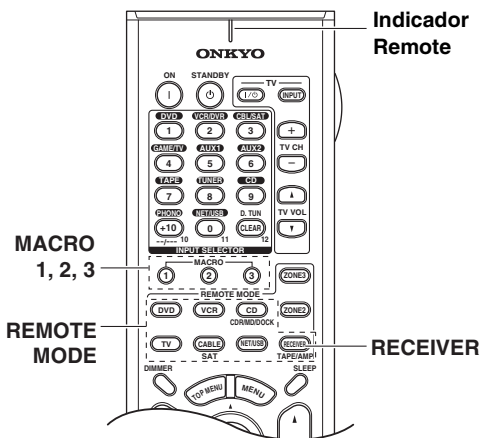
Para reproducir un CD es necesario realizar las siguientes acciones:

- 1. Pulsar el botón [RECEIVER] REMOTE MODE para seleccionar el modo Receiver.
- 2. Pulsar el botón [ON] para activar el receptor de AV.
- 3. Pulsar el botón [CD] INPUT SELECTOR para seleccionar la fuente de entrada de CD.
- 4. Pulsar el botón [CD] REMOTE MODE para seleccionar el modo del controlador remoto del CD.
- 5. Pulsar el botón Play [▶] para iniciar la reproducción en el reproductor de CDs.

Puede programar un botón MACRO de manera que las cinco acciones se realicen con sólo pulsar un botón.

Programar Macros

Puede crear una macro para cada botón MACRO y cada macro puede contener hasta ocho comandos.



1

REMOTE MODE

DVD VCR

CD TV

CD/MD/DOCK

CABLE NET/USB

SAT

RECEIVER

TAPE/AMP

MACRO 1 2 3

**Al tiempo que mantiene pulsado el botón REMOTE MODE para el modo desde el que desea iniciar, pulse el botón MACRO [1], [2] ó [3].**

El indicador Remote se ilumina.

Para el ejemplo del CD en la columna de la izquierda, debería pulsar y mantener pulsado el botón [RECEIVER] REMOTE MODE y luego pulsar el botón MACRO [1], [2] ó [3].

2

**Pulse los botones cuyas acciones quiere programar en una macro, en el orden que desea que se lleven a cabo.**

Para el CD de ejemplo de la columna de la izquierda, debería pulsar los siguientes botones: [ON], INPUT SELECTOR [CD], REMOTE MODE [CD], Play [▶].

3

**Cuando haya acabado, vuelva a pulsar el botón MACRO.**

El indicador Remote parpadea dos veces.

Si entra ocho comandos, el proceso se detiene de forma automática.

**Nota:**  
Si a uno o más botones que ha usado para crear una macro se les aplica nuevos comandos, la macro dejará de funcionar y deberá programarse de nuevo.

Utilizar Macros

**Pulse el botón MACRO [1], [2] o [3].**

Los comandos de la macro se transmiten en el orden en que se programaron. Mantenga el controlador remoto apuntando al receptor de AV hasta que se hayan transmitido todos los comandos.

La macros pueden ejecutarse en cualquier momento independientemente del modo del controlador remoto actual.

Borrar Macros

1

**Manteniendo pulsado el botón [RECEIVER] REMOTE MODE, pulse el botón MACRO cuya macro desee borrar.**

2

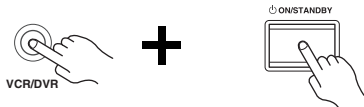
**Pulse de nuevo el botón MACRO.**

# Solucionar Problemas

Si tiene algún problema al utilizar el receptor de AV, busque la solución en esta sección. Si aún así no consigue resolver el problema, contacte con el distribuidor Onkyo más próximo.

Si no consigue resolver el problema, intente reiniciar el receptor de AV antes de contactar con su distribuidor Onkyo.

**Para reajustar el receptor de AV a sus ajustes originales, actívelo y, mientras mantiene pulsado el botón [VCR/DVR], pulse el botón [ON/STANDBY]. Aparecerá "Clear" en la pantalla y el receptor de AV entrará en modo Standby.**



Tenga en cuenta que al reiniciar el receptor de AV se borrarán las presintonías de radio y los ajustes personalizados.

## Power

### ¿No se activa el receptor de AV?

- Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado correctamente en la toma de pared.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared, espere 5 segundos o más, y vuelva a conectar el cable.

### ¿El receptor de AV se desactiva nada más activarlo?

- Se ha activado el circuito de protección del amplificador. Desconecte de inmediato el cable de alimentación de la toma de pared. Desconecte todos los cables de los altavoces y de las fuentes de entrada y deje el receptor de AV con el cable de alimentación desconectado durante 1 hora. Después, conecte de nuevo el cable de alimentación y ajuste el volumen al máximo. Si el receptor de AV se activa, ajuste el volumen al mínimo, desconecte el cable de alimentación y conecte de nuevo correctamente los altavoces y las fuentes de entrada. Si el receptor de AV se desactiva al ajustar el volumen al máximo, desconecte el cable de alimentación y acuda a su distribuidor Onkyo.

## Audio

### ¿No se emite sonido, o es muy bajo?

- Asegúrese de que ha seleccionado correctamente la fuente de entrada digital (página 59).
- Asegúrese de seleccionar la fuente de entrada de audio correcta (página 120).
- Asegúrese de que todos los conectores de audio están conectados firmemente (página 33).
- Asegúrese de que la polaridad de los cables de los altavoces es correcta y de que los cables pelados están en

contacto con la parte metálica de cada terminal de altavoz (página 23).

- Asegúrese de que los cables del altavoz no estén cruzados.
- Compruebe el ajuste del volumen. El volumen se puede ajustar de  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB a  $+18,0$  dB (página 70). El receptor de AV está diseñado para disfrutar del home theater. Tiene una gama de volumen muy amplia, lo cual permite ajustarlo de forma precisa.
- Si se visualiza el indicador MUTE en la pantalla, pulse el botón [MUTE] del controlador remoto para enmudecer el receptor de AV (página 71).
- Mientras estén conectados unos auriculares al jack PHONES, los altavoces no emitirán sonido (página 72).
- Compruebe el ajuste de la salida de audio digital en el dispositivo conectado. En algunas consolas de juego, como las que son compatibles con DVD, el ajuste por defecto es desactivado.
- Con algunos discos DVD-Video, necesitará seleccionar un formato de salida de audio desde un menú.
- Si el giradiscos utiliza un portaagujas MC, debe conectar un amplificador principal MC o un transformador MC (página 46).
- Compruebe la configuración de los altavoces (páginas 95 a 102).
- El formato de la señal de entrada está ajustado en PCM o DTS. Seleccione "Auto" (página 120).
- Si un reproductor de DVD conectado con una entrada HDMI IN no emite ningún sonido, verifique los ajustes de salida del reproductor de DVD y asegúrese de que ha seleccionado un formato de audio compatible.
- Asegúrese de que no se ha doblado, enrollado o dañado ninguno de los cables de conexión.

### ¿Sólo emiten sonido los altavoces frontales?

- Cuando está seleccionado el modo de audición Stereo, sólo emiten sonido los altavoces frontales y el subwoofer.
- Desde el modo de audición Mono, sólo suenan los altavoces frontales si selecciona "I/D" para el ajuste "Altavoz salida" (página 106).
- Compruebe la configuración de los altavoces (página 95).

### ¿Sólo emite sonido el altavoz central?

- Si utiliza los modos de audición Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music o Dolby Pro Logic IIx Game con una fuente mono, como por ejemplo una emisora de radio AM o un programa de TV mono, el sonido se concentra en el altavoz central.
- Desde el modo de audición Mono, sólo suena el altavoz frontal si selecciona "C" para el ajuste "Altavoz salida" (página 106).
- Compruebe la configuración de los altavoces (página 95).

### ¿El altavoz surround no emite sonido?

- Cuando está seleccionado el modo de audición Stereo o Mono, los altavoces surround no emiten sonido.
- Según la fuente y el modo de audición seleccionados, es posible que los altavoces surround no produzcan demasiado sonido. Intente seleccionar otro modo de audición (página 81).
- Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente (página 95).

### ¿El altavoz central no emite sonido?

- Cuando está seleccionado el modo de audición Stereo, el altavoz central no emite sonido.
- Desde el modo de audición Mono, sólo suenan los altavoces frontales si selecciona “I/D” para el ajuste “Altavoz salida” (página 106).
- Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente (página 95).

### ¿Los altavoces surround posteriores no emiten sonido?

- Los altavoces surround posteriores, no se utilizan con todos los modos de audición. Seleccione otro modo de audición (página 81).
- Con algunas fuentes los altavoces surround posteriores tampoco emitirán demasiado sonido.
- Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente (página 95).
- Cuando se usa Zona2 activada, la reproducción en la sala principal se reduce a 5.1 canales y los altavoces surround posteriores no producen sonido (página 130).

### ¿El subwoofer no emite sonido?

- Al reproducir material fuente que no contiene información en el canal LFE, el subwoofer no emite sonido.
- Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente (página 95).

### ¿Los altavoces de la Zona 2/3 no emite sonido?

- Los altavoces de la Zona 2/3 sólo pueden emitir de fuentes conectadas a una entrada analógica. Compruebe si la fuente está conectada a una entrada analógica.
- No es posible utilizar Zona2 activada si “Tipo altavoz: Front(Speaker A)” está ajustado a “Biamp.” o a “BTL” o si “Tipo altavoz: Front(Speaker B)” está ajustado a “Normal”, a “Biamp.” o a “BTL” (página 61).

### ¿No hay sonido con ciertos formatos de señal?

- Compruebe el ajuste de la salida de audio digital en el dispositivo conectado. En algunas consolas de juego, como las que son compatibles con DVD, el ajuste por defecto es desactivado.
- Con algunos discos DVD de vídeo deberá seleccionar un formato de audio desde un menú o con el botón [AUDIO] del controlador remoto del reproductor de DVDs.
- Según la señal de entrada, algunos modos de audición no pueden seleccionarse (páginas 82-86)

### ¿No obtiene reproducción 6.1 o 7.1?

- Cuando se usa Zona2 activada, la reproducción en la sala principal se reduce a 5.1 canales y los altavoces surround posteriores no producen sonido (página 130).

### No es posible seleccionar el modo de audición Pure Audio

- El modo de audición Pure Audio no se puede seleccionar mientras está activada Zona 2.

### El volumen del altavoz no se puede ajustar de la forma deseada (El volumen no puede ajustarse a más de +18,0 dB)

- Compruebe si se ha determinado el volumen máximo (página 115).
- Después de usar la función Automatic Speaker Setup, o cuando se ha ajustado el volumen de cada altavoz (páginas 71, 100), se reduce el volumen máximo posible.

### ¿Se oye ruido?

- Procure no atar los cables de audio con los cables de alimentación, los cables de altavoz, etc. para no perjudicar la calidad del audio.
- Un cable de audio puede estar captando interferencias. Intente cambiar la posición de los cables.

### ¿No funciona la función Late Night?

- Asegúrese de que el material fuente es Dolby Digital, Dolby Digital Plus, y Dolby TrueHD (página 109).

### ¿La entrada de DVD multicanal no funciona?

- Compruebe las conexiones de la entrada de DVD multicanal (página 120).
- Asegúrese de que la entrada multicanal se ha asignado al selector de entrada (página 60).
- Asegúrese de seleccionar la entrada multicanal (página 80).
- Asegúrese de que la opción “Tipo altavoz” no esté ajustada en “Biamp.”. La entrada DVD multicanal no puede utilizarse si la opción “Tipo altavoz” está ajustada en “Biamp.” (página 61).
- Compruebe los ajustes de las salidas de audio del reproductor de DVDs.

### Acerca de las señales DTS

- Cuando finaliza el material de programación DTS y se detiene el flujo de bits DTS, el receptor de AV sigue estando en modo de audición DTS, y el indicador DTS sigue iluminado. Esto sirve para evitar ruidos cuando se utiliza la función de pausa, avance rápido o rebobinado rápido en el reproductor. Si cambia de DTS a PCM en el reproductor, y debido a que el receptor de AV no cambia de formato inmediatamente, es posible que no se escuche ningún sonido, en cuyo caso deberá detener el reproductor unos 3 segundos y a continuación reanudar la reproducción.

- Con algunos reproductores de CD, no podrá reproducir correctamente material DTS aunque el reproductor esté conectado a una entrada digital del receptor de AV. Esto normalmente se debe a que el flujo de bits DTS se ha procesado (por ejemplo, ha cambiado el nivel de salida, la frecuencia de muestreo o la respuesta de frecuencia) y el receptor de AV no lo reconoce como una señal DTS auténtica. En tales casos, es posible que se oiga algún ruido.
- Cuando reproduzca material de programación DTS, si utiliza las funciones de pausa, avance rápido, o rebobinado rápido en el reproductor puede producirse un breve ruido. Esto no es un funcionamiento incorrecto.

### No puede escucharse el principio del audio recibido por HDMI IN

- La identificación del formato de una señal HDMI tarda más tiempo respecto a otras señales de audio digital, por lo que es posible que la salida de audio no pueda empezar de inmediato.

## Video

### ¿No hay imagen?

- Asegúrese de que todos los conectores de vídeo están conectados firmemente (página 33).
- Asegúrese de que cada componente de vídeo está conectado correctamente (páginas 36-49).
- En el televisor, asegúrese de que está seleccionada la entrada de vídeo a la que está conectado el receptor de AV.
- Mientras esté activado el modo de audición Pure Audio, el circuito de vídeo permanece apagado y sólo se pueden emitir las señales de vídeo recibidas por HDMI IN.
- Si el televisor está conectado a la salida HDMI, ajuste “Monitor Out” a “HDMI Main” o “HDMI Sub” (página 52) y seleccione “- - -” en “Entrada de vídeo” en la página 56 para observar las fuentes de vídeo compuesto, S-Video y vídeo componente.
- Si el televisor está conectado a la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, ajuste “Monitor Out” a “Analog” (página 52) y seleccione “- - -” en “Configuración de vídeo componente” en la página 58 para observar las fuentes de vídeo compuesto y S-Video.
- Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada de vídeo componente, debe asignar dicha entrada a un selector de entrada (página 58) y el televisor debe estar conectado o bien a la salida HDMI OUT o a la COMPONENT VIDEO MONITOR OUT (páginas 36, 42).
- Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada HDMI, debe asignar dicha entrada a un selector de entrada (página 56) y el televisor debe estar conectado a la salida HDMI OUT (página 42).

### No hay imágenes de una fuente conectada a un HDMI IN

- Cuando “Salida monitor” está ajustado a “Analógico” y “Resolución” no está ajustado a “Mediante” (página 55), la salida HDMI OUT no emitirá vídeo.
- Si se visualiza el mensaje “Resolution Error” en la pantalla del receptor de AV, indica que el aparato de TV o la pantalla no soportan la resolución de vídeo actual y que debe seleccionar otra resolución desde el reproductor de DVDs.

### No aparecen los menús en pantalla

- Si el televisor está conectado a las salidas analógicas, ajuste el valor de “Monitor Out” en “Analog” (página 52).
- En el televisor, asegúrese de que está seleccionada la entrada de vídeo a la que está conectado el receptor de AV.
- En los modelos para los Estados Unidos, Especifique el sistema de televisor utilizado en su zona en “Configuración del Formato TV (no se aplica a el modelo Norteamérica)” en la página 62.

### El Immediate display no aparece

- La pantalla inmediata no aparecerá si la señal que entra por COMPONENT VIDEO IN se emite a un dispositivo conectado a la salida COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Dependiendo de la señal de entrada, la pantalla inmediata puede no aparecer si la señal que entra por HDMI IN se emite a un dispositivo conectado a la salida HDMI OUT.

## Sintonizador

### La recepción es ruidosa, la recepción FM estéreo es ruidosa, o el indicador FM STEREO no aparece

- Coloque la antena en otro sitio.
- Aleje el receptor de AV del televisor o del ordenador.
- Escuche la emisora en mono (página 73).
- Utilizar el controlador remoto mientras se escucha una emisora AM puede causar ruido.
- Los coches y los aviones también pueden causar interferencias.
- Las paredes de cemento debilitan las señales de radio.
- Si la recepción no mejora de ninguna forma, instale una antena exterior.

## Controlador remoto

### ¿El controlador remoto no funciona?

- Asegúrese de que las baterías están instaladas con la polaridad correcta (página 15).
- Asegúrese de que el mando a distancia no está demasiado lejos del receptor de AV, y de que no hay ningún elemento que obstruya el camino entre el mando a distancia y el sensor de control remoto del receptor de AV (página 15).
- Asegúrese de que ha seleccionado el modo de controlador remoto correcto (página 16).
- Asegúrese de que ha introducido el código de controlador remoto correcto (página 137).

- Instale pilas nuevas. No mezcle baterías nuevas con baterías usadas, ni distintos tipos de baterías (página 15).
- Asegurarse de que el receptor de AV no está situado a la luz directa del sol ni bajo bombillas fluorescentes con inversor. Cámbielo de posición si es necesario.
- Si el receptor de AV está instalado en rack o en un mueble con puertas de cristal oscurecido, es posible que el mando a distancia no funcione correctamente con las puertas cerradas.
- Al utilizar el mando a distancia para controlar componentes AV de otros fabricantes, es posible que algunos botones no funcionen normalmente.
- Compruebe que se ha configurado el mismo ID en el receptor de AV y en el mando a distancia (página 117).

### ¿No puede controlar otros componentes?

- Si se trata de un componente Onkyo, asegúrese de que el cable **RI** y el cable de audio analógico están conectados correctamente. Si conecta sólo un cable **RI** no funcionará (página 50).
- Asegúrese de que ha seleccionado el modo de controlador remoto correcto (página 16).
- Si ha conectado un grabador de MD, un grabador de CD o un RI DOCK de Onkyo, compatibles con **RI** a los jacks TAPE IN/OUT, o un RI DOCK a los jacks AUX 1, para que el mando a distancia funcione correctamente debe ajustar la pantalla a MD, CDR o DOCK (página 63).  
Si no puede operarlo, deberá introducir el código correcto del controlador remoto (consulte la página 137).
- Es posible que el código de control remoto introducido no sea correcto. Si hay más de un código, pruébelos todos.
- Si no funciona ninguno de los códigos, use la función Learning para capturar los comandos del controlador remoto del otro componente (página 140).
- Con algunos componentes AV, es posible que algunos botones no funcionen de la forma esperada o que, simplemente, no funcionen.
- Para controlar un componente Onkyo conectado vía **RI**, apunte el controlador remoto al receptor de AV. Primero introduzca el código de control remoto adecuado (página 138).
- Para controlar un componente Onkyo no conectado vía **RI**, o un componente de otro fabricante, apunte el controlador remoto al componente. Primero introduzca el código de control remoto adecuado (página 137).

### No puede aprender comandos de otro controlador remoto

- Al asignar comandos, asegúrese de que los extremos de transmisión de ambos controladores remotos están apuntando el uno hacia el otro.
- ¿Está intentando que aprenda de un controlador remoto que no puede utilizarse para aprender? Algunos comandos no pueden aprenderse, especialmente

los que transmiten varias instrucciones con tan sólo pulsar un botón.

## Grabar

### ¿No se puede grabar?

- En el grabador, asegúrese de que está seleccionada la entrada correcta.
- Para evitar bucles de señal y no provocar daños en el receptor de AV, las señales de entrada no se envían a través de las salidas con el mismo nombre (por ejemplo, TAPE IN a TAPE OUT o VCR/DVR IN a VCR/DVR OUT).
- Cuando seleccione el modo de audición Pure Audio, la grabación de vídeo no es posible puesto que no se entregan señales de vídeo. Seleccione otro modo de audición.

## Zona 2/Zona 3

### No hay sonido

- En la Zona 2 pueden reproducirse sólo los componentes conectados a entradas analógicas.

## Servidor de música y Radio de Internet

### No puede acceder al servidor o a la radio de Internet

- Compruebe la conexión de red entre el receptor de AV y el router o conmutador.
- Asegúrese de que el módem y el router están conectados correctamente, y también de que ambos están activados.
- Asegúrese de que el servidor esté activo y que sea compatible con el receptor de AV (página 122).
- Compruebe los ajustes de red (página 128).

### La reproducción se detiene mientras escucha archivos de música en el servidor

- Asegúrese de que el servidor es compatible con el receptor de AV (página 122).
- Cuando descarga o copia archivos muy grandes en el ordenador, es posible que se interrumpa la reproducción. Cierre los programas que no utilice y utilice un ordenador más potentes o utilice un servidor especial.
- Si el servidor está sirviendo archivos de música de gran tamaño a diferentes dispositivos conectados en red al mismo tiempo, es posible que la red se sobrecargue y que la reproducción se interrumpa. Disminuya el número de dispositivos de reproducción en la red, actualice la red o utilice un conmutador en lugar de un concentrador.

### No puede conectarse al receptor de AV desde un navegador Web

- Si utiliza DHCP, es posible que el router no siempre asigne la misma dirección IP al receptor de AV, por lo tanto, si no puede conectarse a un servidor o a una emisora de radio de Internet, compruebe de nuevo la dirección IP del receptor de AV en la pantalla del navegador.
- Compruebe los ajustes de red (página 128).

### Reproducción del dispositivo de almacenamiento masivo USB

#### No puede acceder a los archivos de música en un dispositivo USB

- Asegúrese de que el dispositivo USB está conectado correctamente.
- El receptor de AV es compatible con dispositivos USB que acepten dispositivos de almacenamiento masivo USB. Sin embargo, puede que no sea posible la reproducción con algunos dispositivos USB incluso si se trata de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

### Otros

#### ¿El sonido cambia cuando se conectan los auriculares?

- Cuando están conectados unos auriculares, el modo de audición se ajusta a Stereo, a no ser que ya esté ajustado a Stereo, Mono, Direct o Pure Audio.

#### El volumen del altavoz no se puede ajustar de la forma deseada

- Cuando se utiliza la función de configuración automática de los altavoces o cuando el volumen se ajusta en los menús de configuración en pantalla, el ajuste de volumen máximo posible puede cambiar.

#### La distancia de los altavoces no se puede ajustar de la forma apropiada

- En algunos casos, es posible que se ajusten automáticamente los valores correctos para el sistema home theater.

#### La pantalla no funciona

- La pantalla se desactiva cuando se selecciona el modo de audición Pure Audio (no en modelos norteamericanos).

#### ¿Cómo puedo cambiar el idioma de una fuente multiplex?

- Utilice el ajuste “Multiplex” en el menú “Ajuste audio” para seleccionar “Principale” o “Sub” (página 107).

#### ¿El RI no funciona?

- Para utilizar **RI**, debe realizar una conexión **RI** y una conexión de audio analógica (RCA) entre el compo-

nente y el receptor de AV, incluso si están conectados digitalmente (página 50).

- Mientras la Zona 2 o Zona 3 está activada, las funciones **RI** no estarán disponibles.

### Las funciones Auto Power On/Standby y Cambio directo no funcionan en los componentes conectados a través de RI

- Estas funciones no funcionan cuando la Zona 2 está activada.

### Cuando realiza la “Configuración automática de los altavoces,” la medición falla y se muestra el mensaje “Demasiado ruido ambiente”

- Esto puede deberse a cualquier funcionamiento defectuoso de los altavoces. Compruebe si la unidad emite sonidos normales.

### Los siguientes ajustes se pueden realizar para las entradas de S-Video y vídeo compuesto

Debe usar los botones de la unidad para realizar estos ajustes.

1. Mientras mantiene pulsado el botón del selector de entrada para la fuente de entrada que desea seleccionar, pulse el botón [SETUP].
2. Utilice los botones Izquierda y Derecha [◀]/[▶] para cambiar el ajuste.
3. Pulse el botón [SETUP] cuando termine.

#### • Atenuación de vídeo

Este ajuste se puede hacer en la entrada DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV o AUX.

Si ha conectado una consola de juegos a una entrada de S-Video o vídeo compuesto y la imagen no es muy clara, puede atenuar la ganancia.

**Video ATT:OFF:** (predeterminado).

**Video ATT:ON:** La ganancia se reduce en 2 dB.

El receptor de AV contiene un microordenador para el procesamiento de señales y funciones de control. En ocasiones muy poco frecuentes, las interferencias graves, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática puede causar que se bloquee. En el caso poco probable de que esto sucediera, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared, espere como mínimo cinco segundos y conéctelo de nuevo.

Onkyo no se hace responsable de los daños causados por malas grabaciones debidas a un funcionamiento anómalo de la unidad (por ejemplo, no cubre los gastos de alquiler de CDs). Antes de grabar información importante, asegúrese de que el material se grabará correctamente.

En los modelos para los Estados Unidos, antes de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, ajuste el receptor de AV a Standby. En modelos para otros países, pase el receptor de AV al modo de espera (Standby) y el conmutador de alimentación POWER a OFF antes de desconectar el cable de alimentación.

# Diagrama de resolución de vídeo

Las tablas siguientes muestran cómo se emiten las señales de vídeo a distintas resoluciones desde el receptor de AV.

✓: Salida

## NTSC

| Salida<br>Entrada |       | HDMI <sup>*1</sup> |       |      |      |      | COMPONENT       |                 |      |      | S-VIDEO | COMPOSITE |
|-------------------|-------|--------------------|-------|------|------|------|-----------------|-----------------|------|------|---------|-----------|
|                   |       | 1080p              | 1080i | 720p | 480p | 480i | 1080i           | 720p            | 480p | 480i | 480i    | 480i      |
| HDMI              | 1080p | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 1080i | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 720p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 480p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 480i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    |                 |                 |      |      |         |           |
| COMPONENT         | 1080i | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓               | ✓               | ✓    |      |         |           |
|                   | 720p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓               | ✓               | ✓    |      |         |           |
|                   | 480p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    |      |         |           |
|                   | 480i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    | ✓    |         |           |
| S-VIDEO           | 480i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |
| COMPOSITE         | 480i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |

## PAL

| Salida<br>Entrada |       | HDMI <sup>*1</sup> |       |      |      |      | COMPONENT       |                 |      |      | S-VIDEO | COMPOSITE |
|-------------------|-------|--------------------|-------|------|------|------|-----------------|-----------------|------|------|---------|-----------|
|                   |       | 1080p              | 1080i | 720p | 576p | 576i | 1080i           | 720p            | 576p | 576i | 576i    | 576i      |
| HDMI              | 1080p | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 1080i | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 720p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 576p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      |                 |                 |      |      |         |           |
|                   | 576i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    |                 |                 |      |      |         |           |
| COMPONENT         | 1080i | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓               | ✓               | ✓    |      |         |           |
|                   | 720p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓               | ✓               | ✓    |      |         |           |
|                   | 576p  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    |      | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    |      |         |           |
|                   | 576i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    | ✓    |         |           |
| S-VIDEO           | 576i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |
| COMPOSITE         | 576i  | ✓                  | ✓     | ✓    | ✓    | ✓    | ✓ <sup>*2</sup> | ✓ <sup>*2</sup> | ✓    | ✓    | ✓       | ✓         |

\*1 La señal de vídeo sólo sale cuando la función “Salida monitor” está ajustada en “HDMI Principal” o “HDMI Sub”.

\*2 La salida está limitada a 480p para una señal efectiva en el efecto de Macrovision.

■ : La señal de vídeo sólo sale cuando la función “Salida monitor” está ajustada en “Analógico”.

■ : La señal de vídeo sólo saldrá cuando la función “Salida monitor” esté ajustada en “Analógico” y la función “Resolución” esté ajustada en “Mediante”.

# Especificaciones (TX-SR876)

## Sección del amplificador

|                                                                                                                                                          |                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Potencia nominal de salida                                                                                                                               |                                                                                        |
| Norteamérica:                                                                                                                                            |                                                                                        |
| Potencia continua mínima de 140 W por canal, cargas de 8 $\Omega$ , 2 canales de 20 Hz a 20 kHz, con una distorsión armónica total máxima de 0,05% (FTC) |                                                                                        |
| Potencia continua mínima de 160 W por canal, cargas de 8 $\Omega$ , 2 canales a 1 kHz, con una distorsión armónica total máxima de 0,7% (FTC)            |                                                                                        |
| Potencia continua mínima de 170 W por canal, cargas de 6 $\Omega$ , 2 canales a 1 kHz, con una distorsión armónica total máxima de 0,1% (FTC)            |                                                                                        |
| Europeo:                                                                                                                                                 |                                                                                        |
| 7 canaux $\times$ 200 W sous 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilote (IEC)                                                                                         |                                                                                        |
| Asiático:                                                                                                                                                |                                                                                        |
| 7 canaux $\times$ 200 W sous 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilote (IEC)                                                                                         |                                                                                        |
| Potencia de salida máxima                                                                                                                                |                                                                                        |
| Asiático:                                                                                                                                                |                                                                                        |
| 7 canaux $\times$ 250 W sous 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilote (JEITA)                                                                                       |                                                                                        |
| Potencia dinámica                                                                                                                                        | 320 W (3 $\Omega$ frontal)<br>270 W (4 $\Omega$ frontal)<br>160 W (8 $\Omega$ frontal) |
| THD ("total harmonic distortion", distorsión armónica total)                                                                                             | 0,05 % (potencia nominal)                                                              |
| Factor de amortiguación                                                                                                                                  | 60 (Front, 1kHz, 8 $\Omega$ )                                                          |
| Sensibilidad de entrada e impedancia                                                                                                                     | 200 mV/ 47 k $\Omega$ (LINE)<br>2,5 mV/47 k $\Omega$ (PHONO MM)                        |
| Nivel de salida e impedancia                                                                                                                             | 200 mV/ 470 $\Omega$ (REC OUT)                                                         |
| Sobrecarga Phono                                                                                                                                         | 70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)                                                                 |
| Respuesta de frecuencia                                                                                                                                  | 5 Hz–100 kHz/ +1 dB-3 dB (Direct mode)                                                 |
| Control de sonido                                                                                                                                        | $\pm$ 10 dB, 20 Hz (BASS)<br>$\pm$ 10 dB, 20 kHz (TREBLE)                              |
| Relación S/N                                                                                                                                             | 110 dB (LINE, IHF-A)<br>80 dB (PHONO, IHF-A)                                           |
| Impedancia de los altavoces                                                                                                                              | 4 $\Omega$ –16 $\Omega$                                                                |

## Sección de vídeo

|                                                       |                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sensibilidad de entrada, nivel de salida e impedancia | 1 Vp-p /75 $\Omega$ (Component and S-Video Y)<br>0,7 Vp-p /75 $\Omega$ (Component Pb/Cb,Pr/Cr)<br>0,28 Vp-p /75 $\Omega$ (S-Video C)<br>1 Vp-p /75 $\Omega$ (Composite) |
| Respuesta de frecuencia del vídeo componente          | 5 Hz – 100 MHz, –3 dB                                                                                                                                                   |

## Sección del sintonizador

### ■ FM

|                                          |                            |
|------------------------------------------|----------------------------|
| Intervalo de frecuencia de sintonización |                            |
| Norteamérica:                            | 87,5 MHz– 107,9 MHz        |
| Europeo y Asiático:                      | 87,50 MHz– 108,00 MHz, RDS |

### ■ AM

|                                          |                           |
|------------------------------------------|---------------------------|
| Intervalo de frecuencia de sintonización |                           |
| Norteamérica:                            | 530 kHz–1710 kHz          |
| Europeo:                                 | 522 kHz–1611 kHz          |
| Otros:                                   | 522/530 kHz–1611/1710 kHz |
| Canal predefinido                        | 40                        |

### ■ Sintonizador digital

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| Norteamérica: | XM, SIRIUS, HD RADIO |
|---------------|----------------------|

## General

|                                                  |                                                                                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentación                                     |                                                                                 |
| Norteamérica:                                    | AC 120 V, 60 Hz                                                                 |
| Europeo:                                         | AC 220-240 V, 50 Hz                                                             |
| Asiático:                                        | AC 120/220-240 V, 50/60 Hz                                                      |
| Power Consumption                                |                                                                                 |
| Norteamérica:                                    | 9,6 A                                                                           |
| Europeo y Asiático:                              | 870 W                                                                           |
| Dimensiones (Anch. $\times$ Prof. $\times$ Alt.) | 435 $\times$ 194 $\times$ 458,5 mm<br>17-1/8" $\times$ 7-5/8" $\times$ 18-1/16" |
| Peso                                             |                                                                                 |
| Norteamérica:                                    | 24,1 kg<br>53,1 lbs.                                                            |
| Europeo y Asiático:                              | 23,3 kg<br>51,4 lbs.                                                            |

### ■ Entrada de vídeo

|            |                                              |
|------------|----------------------------------------------|
| HDMI       | IN 1, IN 2, IN 3, IN 4                       |
| Componente | IN 1 (DVD), IN 2, IN 3                       |
| S-Video    | DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2 |
| Composite  | DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2 |

### ■ Salida de vídeo

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| HDMI       | OUT MAIN, OUT SUB                   |
| Componente | MONITOR OUT                         |
| S-Video    | VCR/DVR OUT, MONITOR OUT            |
| Composite  | VCR/DVR OUT, MONITOR OUT, ZONE2 OUT |

### ■ Entradas de audio

|                     |                                                                                                                    |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entradas digitales  | OPTICAL: 2 (Rear), 1 (Front)<br>COAXIAL: 3 (Rear)                                                                  |
| Entradas analógicas | MULTI CH (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, TAPE, CD, PHONO, AUX 2 |
| Entradas multicanal | 7.1                                                                                                                |

### ■ Salidas de audio

|                        |                                                                                            |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Salida digitale        | OPTICAL: 1 (Rear)                                                                          |
| Salidas analógicas     | VCR/DVR OUT, TAPE OUT, PRE OUT (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, ZONE 2, ZONE 3) |
| Pre-salidas multicanal | 7                                                                                          |
| Presalida de subwoofer | 1                                                                                          |
| Salidas de altavoz     | ZONE2 R, SURR BACK R, FRONT R, SURR R, CENTER, SURR L, FRONT L, SURR BACK L, ZONE2 L       |
| Auriculares            | 1                                                                                          |

### ■ Terminal de control

|                      |     |
|----------------------|-----|
| MIC                  | Sí  |
| RS232                | 1   |
| Entrada salida de IR | 1/1 |
| Disparador de 12V    | 1   |

Las especificaciones y las funciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

# Especificaciones (TX-NR906)

## Sección del amplificador

Potencia nominal de salida

Norteamérica:

**Potencia continua mínima de 145 W por canal, cargas de 8 Ω, 2 canales de 20 Hz a 20 kHz, con una distorsión armónica total máxima de 0,05% (FTC)**

**Potencia continua mínima de 175 W por canal, cargas de 8 Ω, 2 canales a 1 kHz, con una distorsión armónica total máxima de 0,7% (FTC)**

**Potencia continua mínima de 185 W por canal, cargas de 6 Ω, 2 canales a 1 kHz, con una distorsión armónica total máxima de 0,1% (FTC)**

Europeo:

7 canaux × 220 W sous 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilote (IEC)

Asiático:

7 canaux × 220 W sous 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilote (IEC)

Potencia de salida máxima

Asiático:

7 canaux × 280 W sous 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilote (JEITA)

Potencia dinámica

400 W (3 Ω, frontal)

300 W (4 Ω, frontal)

180 W (8 Ω, frontal)

THD ("total harmonic distortion", distorsión armónica total)

0,05 % (potencia nominal)

Factor de

amortiguación

60 (Front, 1kHz, 8 Ω)

Sensibilidad de entrada e impedancia

200 mV/ 47 kΩ (LINE)

2,5 mV/47 kΩ (PHONO MM)

Nivel de salida e

impedancia

200 mV/ 470 Ω (REC OUT)

Sobrecarga Phono

70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)

Respuesta de frecuencia

5 Hz–100 kHz/ +1 dB-3 dB (Direct mode)

Control de sonido

±10 dB, 20 Hz (BASS)

±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Relación S/N

110 dB (LINE, IHF-A)

80 dB (PHONO, IHF-A)

Impedancia de los

altavoces

4 Ω–16 Ω

## Sección de vídeo

Sensibilidad de entrada,

nivel de salida e

impedancia

1 Vp-p /75 Ω (Component and S-Video Y)

0,7 Vp-p /75 Ω (Component Pb/Cb,Pr/Cr)

0,28 Vp-p /75 Ω (S-Video C)

1 Vp-p /75 Ω (Composite)

Respuesta de frecuencia

del vídeo componente 5 Hz – 100 MHz, –3 dB

## Sección del sintonizador

### ■ FM

Intervalo de frecuencia de sintonización

Norteamérica: 87,5 MHz– 107,9 MHz

Europeo y Asiático: 87,50 MHz– 108,00 MHz, RDS

### ■ AM

Intervalo de frecuencia de sintonización

Norteamérica: 530 kHz–1710 kHz

Europeo: 522 kHz–1611 kHz

Otros: 522/530 kHz–1611/1710 kHz

Canal predefinido

40

### ■ Sintonizador digital

Norteamérica: XM, SIRIUS, HD RADIO

## General

Alimentación

Norteamérica: AC 120 V, 60 Hz

Europeo: AC 220-240 V, 50 Hz

Asiático: AC 120/220-240 V, 50/60 Hz

Power Consumption

Norteamérica: 9,8 A

Europeo y Asiático: 1000 W

Dimensiones

(Anch. × Prof. × Alt.) 435 × 194 × 458,5 mm

17-1/8" × 7-5/8" × 18-1/16"

Peso

Norteamérica: 24,5 kg

54,0 lbs.

Europeo y Asiático: 24,3kg

53,6 lbs.

### ■ Entrada de vídeo

HDMI IN 1, IN 2, IN 3, IN 4

Componente IN 1 (DVD), IN 2, IN 3

S-Video DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2

Composite DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, AUX 2

### ■ Salida de vídeo

HDMI OUT MAIN, OUT SUB

Componente MONITOR OUT

S-Video VCR/DVR OUT, MONITOR OUT

Composite VCR/DVR OUT, MONITOR OUT, ZONE2 OUT

### ■ Entradas de audio

Entradas digitales OPTICAL: 2 (Rear), 1 (Front)

COAXIAL: 3 (Rear)

Entradas analógicas MULTI CH (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX 1, TAPE, CD, PHONO, AUX 2

Entradas multicanal 7.1

### ■ Salidas de audio

Salida digital OPTICAL: 1 (Rear)

Salidas analógicas VCR/DVR OUT, TAPE OUT, PRE OUT (FRONT, CENTER, SUBWOOFER, SURR, SURR BACK, ZONE 2, ZONE 3)

Pre-salidas multicanal 7

Presalida de subwoofer 1

Salidas de altavoz ZONE2 R, SURR BACK R, FRONT R, SURR R, CENTER, SURR L, FRONT L, SURR BACK L, ZONE2 L

Auriculares 1

### ■ Terminal de control

MIC Sí

Ethernet 1

RS232 1

Entrada salida de IR 1/1

Disparador de 12V 1

USB Sí (1)

Las especificaciones y las funciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## **ONKYO CORPORATION**

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

### **ONKYO U.S.A. CORPORATION**

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.us.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.eu.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE UK Office**

Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ  
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

### **ONKYO CHINA LIMITED**

Unit 1&12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,  
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<http://www.ch.onkyo.com/>



Y0807-2

SN 29344754A

(C) Copyright 2008 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

